

SS

BIBLIOTHECA  
HISPANICA.

Containing a Grammar;  
with a Dictionary in SPANISH,  
*English, and Latine*; gathered out  
of *divers good Authors*: very  
profitable for the studious  
of the *Spanish*  
tong.

By Richard Percynall Gent.

*gabrielharuzius* •

The Dictionary being enlarged with  
the *Latine*, by the aduise and con-  
sference of Master Thomas  
DOYLEY Doctor  
in Physicke.

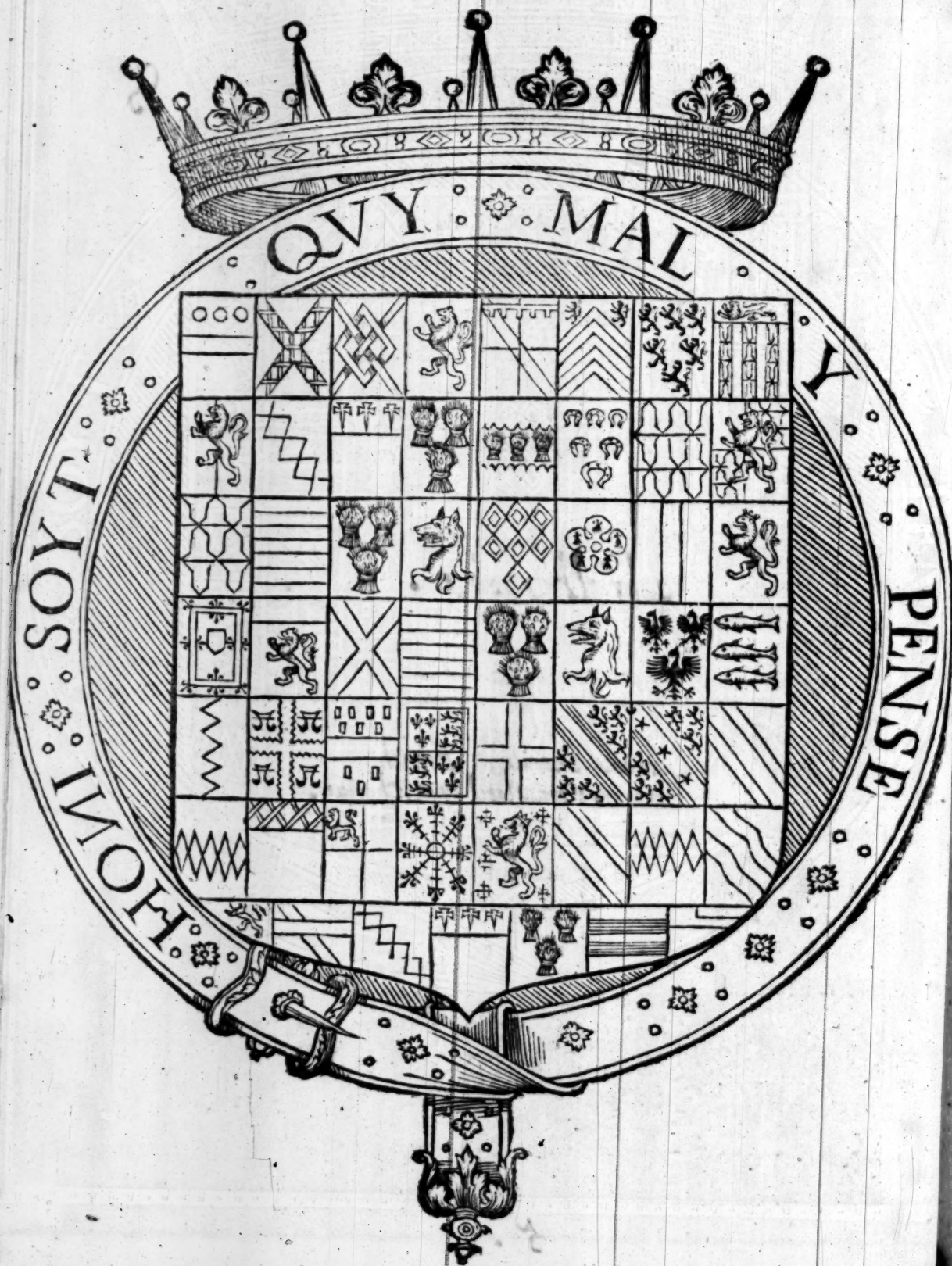
*Corranus Spanish, & French*  
*Grammer: translated by M. Thorius*

Imprinted at London, by  
Iohn Iackson, for Ri-  
chard Watkins.

1591

5.





TO THE RIGHT HONORABLE ROBERT EARLE OF ESSEX  
AND EWE, VISCOVNT HEREFORD,  
and Bourghchier, Lord Ferrers of Chart-

*ley, Bourghchier and Louaine, Master of the*

Queenes Maiesties Horſe, and Knight of the

*moſt noble order of the Garſer, RICHARD*

PERCYVALL, wiſteth all increaſe

of Honor and Heroicall

vertues.



RIGHT HONORABLE,  
after I had brought to light this  
ſillie newe borne infant, as the  
firſt fruits of my poore trauails;  
beholding both hir weakenes,  
and the meanenes of mine own  
abilitie; I perceiued it would be  
verie needful for me, to procure  
it a vaile of greater brightneſſe,  
which might increaſe the repu-  
tation of hir perfections if ſhe had any; and ſhadowe hir  
wants and deformities. For hauing put foorth ſo far into  
the large ſea of common opinion; I ſawe that by reaſon of  
the ſhelues and rocks of iniurious conceits; which are ready  
to be found on euerie hand; we were like to paſſe no ſmall  
aduenture: So extreame is the delight, which manie take to  
deface the well meaning attempts of others; as euen the  
ſmalleſt faults, which with great reaſon we might wiſh to be  
buried in obliuion; euerie one, yea of thoſe that deſerue  
beſt; maugre his head, heareth in the open ſtreetes. And  
therefore Right Honorable, bethinking my ſelfe of all  
meanes, by which I might eſcape a danger ſo apparant; I  
reſolued on this, that bearing in the foreſhip of my ſmall  
veſſell, the luckie ſreamer of your Honorable and happie  
name; there would not be a beagle of the cruell *Scylla*, that  
ſhould dare to baye at vs; nor any other monſter, were he  
neuer ſo fierce, that would aduenture to behold vs with a  
malitious eie. Yea further, that your Honors fauorable



## The Epistle Dedicatorie.

countenance, would appease vs the most stormie tempests,  
with no lesse authoritie,

*Quàm fratres Helena, lucida sidera.*

True it is, that the great ods betweene my meane estate,  
and the high degree of honor, wherein, both the nobi-  
litie of your birth, and the valour of your person haue wor-  
thelie placed you: brought me in great doubt to proceede  
any farther in this so bold an attempt. But vnderstanding  
that your Honor bestoweth much time with happie suc-  
+ cesse, as well in the knowledge of the tooings; as of other  
commendable learnings bebecoming your place and person;  
and remembring that hauing employed your selfe so hono-  
rable against the Spanyard in Flanders, Spayne & Portugal;  
you had gained an immortall memorie with all posteritie, &  
might perhaps encounter with them againe vpon like occa-  
sion; I began to hope that your Honor would vouchsafe the  
entertainment of this your handmaid; that humble offe-  
reth hir selfe, to attend on your Honorable studies as a dili-  
gent seruant: and in the other occasion, (if it be offered) to  
= performe the part of a faithful Trucheman and interpreter.  
I beseech your H. to receiue and protect hir as your owne;  
giuing vnto hir, by the brightnes of your Honorable fauor,  
that light which of hir selfe she hath not; and to me the en-  
couragement, to offer heereafter to your Honors viewe,  
some other fruits of my labour, perhaps of a pleasanter  
taste; which may manifestly witnes the seruent zeale enfla-  
ming me with a desire vnquenchable, to serue your Honor  
in whatsoeuer my small knowledge shall enable me.

*Your Honors most humbly deuoted,*

R. PERCYVALL.

## TO THE READER.



Friendly Reader; the trauaile which I haue taken for thy behoofe, I may boldly say, doth require a fauourable acceptance at thy handes; for many in matters of as small moment as this, haue threatned on thee as great kindnesse, and receaued for their paines friendly entreatie.

I open vnto thee a *Librarie*; wherein thou mayst finde layed readie to thy view and vse, the *toonge* with which by reason of the troublesome times, thou art like to haue most acquaintance: hauing trauailed (though at home) with a more curious endeuour to search out the proprieties thereof; then many that haue spent some years in the Countrey where the *toonge* is naturall; yea then some Spaniards, that haue dealt in the same argument. For no doubt, those things that to me being a stranger to the *toonge*, appeared vpon good reason to bee worth the obseruation: were so ordinarie with them, as they seemed needlesse to be drawn into rule. I am not so malicious as to detract from the labours of any that haue gone before me; but confesse, that I haue both seene and vsed them where I thought it conuenient: referring it to the indifferent iudgment of the discrete Reader, whether I haue reason to dissent from them, in such points as wee varie. The *Method* I obserue, is so playne and easie, if thou marke my first Analytical table; as thou shalt neede no long discourse to explaine it; and though I assure thee I haue not concealed any thing which I knew to be needfull for thy furtherance herein; yet were the rule neuer so playne and perfect; the lively voice of the teacher, is the best light to the learner: Howbeit the more absolute and compleat the rule is; with the lesse time and trouble shalt thou assaye thy desired acquaintaunce with the language. I haue studied to be brieue, I hope without obscuritie, for sparing thy time the chiefeft treasure. The *Dictionary* hath cost me greateft paynes; for after that I had collected it into Spanish and English out of *Christoval de las Casas*, and *Nebrissensis*; casting in some small pissaunce of mine owne, amounting well neere two 2000 wordes; which neither of them had; I ranne it ouer twise with Don Pedro de Valdes, and Don Vasco de Sylua; to whome I had acesse, by the fauour of my worshipfull friend Maister Richard Drake, (a Gentleman as virtuouslie minded as any, to further any good attempt) and hauing by their helpe made it readie for the presse with the English interpretation onely: In very good time, I chaunced to be acquainted with the learned Gentleman, Maister Thomas Doyley doctor in Phisicke; who had begunne a *Dictionary* in Spanish, English, and Latine; and seeing mee to bee more forward to the presse then himselfe; very friendly gaue his consent to the publishing of mine; wishing me to adde the Latine to it, as hee had begunne in his; which I performed, being not a little furthered therein by his aduise and conference. Make thy profite of it good Reader, and yeelde mee thy good worde for my paines: if any thing want the grace and perfection it ought to haue; vpon friendly warning I will doe my best to polish it to thy contentment, which I am sure will be limited within the boundes of reason. The malicious who with their venomous *toonges*, seeke to deface the labours of others, themselves being vermine altogether unprofitable; I would be loth to grace so much, as to vouchsafe them a word in their disgrace; but leaue them to the iust punishment of their repining consciences.

Don Pedro.

Doctor Doyley.



Thomas Doyleyus medi-  
cinæ doctor.

Doctor Doyley.

SS

**Q**uas nouus orbis opes, quas profert India fructus,  
Quas mare, quas tellus gemmas, aurique fodinas;  
Has habet Hispanus, Iasonis vellere diues:

+ Cum populo aurato collubet ergo loqui.

Expetit Hispanus Belgas euincere; regem  
Gallorum per vim regno depellere; regnum  
Diripere Anglorum; quid non? cupit esse Monarcha:

+ Cum rege hoc tanto, collubet ergo loqui.

Cum quibus aut bellum cupimus, commercia, pacem;  
Horum sermo placet: facilemque breuemque loquendi  
Dat liber iste modum; dat Percynallius author

Cum populo Hispano quam citò posse loqui.

Nota.



Aduena quidam amicus.

Hactenus Hispanis, Hispanica lingua refulsit;

Sed reliquis, sicut nocte Diana micans.

Latius at splendet nunc multis gentibus; alma

+ Sol velut excurrent, per sua signa, die.

Præstitit hoc Anglus, constanti pollice, scriptor,

Vt Tartessiacæ detegerentur opes.

Non vnum Typhin Græcum, sed mille Britannos

Spe lucri accendet, nominis atque magis,

Colchica qui leuibus volitent noua regna carinis,

+ Aureaque apportent vellera mille domum.

To the practitioners in the Spanish,

James Lea.

Though Spanish speech lay long aside within our Brittish Ile,  
(Our Courtiers liking nought saue French, or Tuscane stately stile)  
Yet now at length, (I know not how) steps Castile language in,  
And craues for credit with the first, though latest she begin:  
Who lists not yeeld to neither both, of those rehearst before,  
+ But iumpe as stately and as sweete, or rather stately more: +  
As full of pretty prouerbs, and most dainty priuie quips,  
Of graue aduices, bitter taunts, and passing gawling nips. “  
Though learned pens in Italy and France do flourish more,  
And in our happy Britaine, where are learned men such store:  
+ Yet Spanish speech lists giue no ground: which here by painfull hand  
Of Perciuall, is open laid, for all to vnderstand,  
And soon to speake and write the same, by practise in his booke:  
In practise, yeeld him praise and thanks, for thee such paines that tooke.  
Then thanks, nought else he doth require, though more he do deserue;  
He sets before thee store of cates, spare not, but like and carue.



Ad Lectorem.

*Quæ mihi continuè lector, peperere labores,*

*Insomnes lunc, sudor & assiduus;*

*Exiguo præstant pretia tibi; nec tibi fructus*

*Exiguus, ni me spes mea fallat, erit.*

*Quod Casas Italis; quod Nebrissensis Iberis;*

*Pluraque; nostra tibi Bibliotheca dabit.*

*Si methodum spectes, summa hic compendia; verum*

*Vt constent numeris singula plena suis.*

*Fallimur interdum? & quis non? sed nostra meretur,*

*Cui bonus ignoscas paucula, laissa manus.*

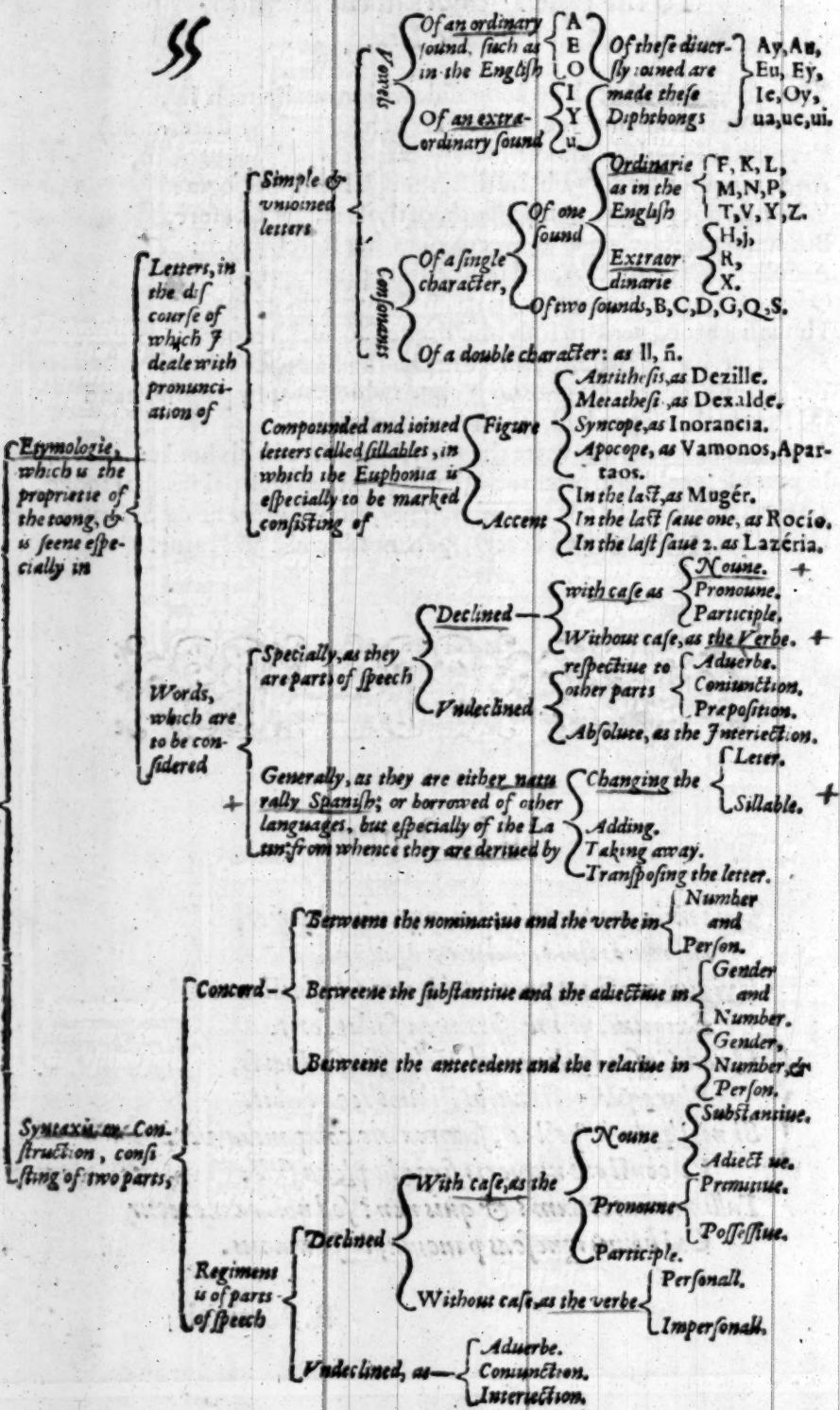
R. Percival.



# THE ANALYTICALL TABLE for the Grammar.

SS

This present  
Grammaticall  
Treatise  
consisteth of  
two parts



# THE SPANISH GRAMMAR.

## Of Letters.



**U****C****H** as teach Arithmetike and Geometrie, begin with points and vnities, things in shew of small moment, yet such as being neglected, would hinder the teacher, and entangle the learner in manie labyrinthes: in like maner, and for like reason, since I haue taken in hand to deale with this Grammaticall treatise; if I meane not to builde without a sure foundation: I must set before the eies, or rather make euident to the eares of the learner,

the naturall force and efficacie of each letter. First, I finde that in placing and ordering them, there may be some question, since it is plaine that diuers languages obserue diuers courses: none that I knowe following that, which the naturall efficacie of the letter seemeth to require. And although in marshalling them I might well take for a patterne, the Hebrew as most ancient; some of the Spanish approaching so neere it, as shall after appeere: yet bicause that course might seeme far set, I will keepe me to the vsuall forme of our English: following notwithstanding in my particular diuision that method, which I gesse the nature of the tongue afordeth. Neither let any man thinke this treatise of letters to be of small moment, the ods betwene the Spanish and our English being such, as doth necessarily require it. To begin therefore; The letters are in number xxiii. besides two, which being written double, haue in this language a peculiar pronunciation.

A b c c d e f g h i k l m n o p q r s r t v x y z.

The letters written with a double character are, ll ñ.

They may well be diuided into vowels and consonants: the vowels yeeld a perfect sound of themselves: the consonants do not; without the helpe of the vowels. These vowels following differ not in pronunciation from the English.

**A** is pronounced with an open mouth plainly, as in Band, stand, so in Spanish Lastimada, Pasmada.

**E** as in English, Tender, tempest, so in Spanish, Pebre, Pesebre. And the studious must take heede of drowning it, as the French do their feminine, or straining it too small like the double ee of the English, in wee, see.

**O** with a plaine and open mouth as in other languages.

These vary frō the sound which we comonly giue them in English, I and y with a slender tune as both French and Italians do in their proper tongues, and obserue also in the Latin, as the double ee in English in wee, see: so in Spanish Vifira, oydos, and take heede you



## Of Letters.

pronounce them not too broad, as we Englishmen do in the Latin, where the syllable is long, as in *Audire, Senire*.

- u With a full sound, as the Italian in *Aiuto, Alcuno, Costume*, or as in some English words, as *Surfet, purse*: so in Spanish *Humo, cumo*. And note that if h go before it, and a vowel follow it, it soundeth as w, *Hueco, huevo*. If g or q go before it, and e or i follow, the u is lost, and it soundeth as in English *Guest, guist*, as *Guerra, gerra, Guar, giar, Quemar, kemar, Quitar, kitar*: except with g in these words *Aguelo, garaguelles, Ciguena, Aguero, Verguena, Siguenca, Guero, Garguero, Halagueño, Pedigueño, Reguelo, Deguelo*, and such verbs whose Infinitives end in guar, as *Menguar, Mengue, Fragar, Frague*: and except with q where the word is Latin, as *Eloquente, Frequente, &c.*

The consonants are either of a single, or of a double character. These consonants following of a single character, differ nothing from the sound which we allow them in English, F k l m n p r v y.

But in these is difference.

- H is seldom written in the beginning of a word, and where he is written many times he is not pronounced: but for this, use of reading and speaking is the best teacher: where he cometh before u he maketh it sound like a w, as *Hueco, huevo*: with c before him he is pronounced as in the English *change, choise*, so *Charco, chupar*: except in words derived from the Græke, as *Monarchia, jerarchia*, where he soundeth much like k: with t the h is lost, as for *Theologo* they pronounce *Teologo, &c.* with p they both sound together like F, as *Philosopho*,

- j somewhat like the French in *Desja, joieux, juer*, but best like the Hebrew v with his point on the right horn, or sh in English, as *Ojo, osho, Hijo, hisho, howbeit the Andalus doth pronounce it rather like zh, as Ozho, hizho*.

- R is somewhat hard to be sounded by our countrymen if it be single in the mids of a word, as *Parece, perece*: where he must be pronounced very weakly, the tongue lightly touching the roof of the mouth: but if he be in the beginning of a word, or double in the midst, you cannot pronounce him too strong though you would, as *Rey, Roble, Parra, Perro*.

- X like the j, the affinity being so great as the one is often written for the other, *Xara, shara, Lexia, leshia, Quexar, kelhar*.

These consonants being of a single character, have notwithstanding two severall sounds, either as their places, the letters following, or the nature of the word doth require.

- B is a lip letter, and pronounced as in the English, *Barbour, basen*: either where it is the first letter in the word, as *Bevo, Biuda, Boca*, or in the middle of a word, if it be derived from the Latin, as *Liberalidad, &c.* otherwise it is manifest to any that observeth it in the speech of any right Spaniard: that very often and commonly it is sounded like the Hebrew v when it is in the midst of a word without dagghel, or as we sound v the consonant: as *Bobo, bovo, Cabo,*

## Of Letters.

Cabo, cayo, Cobrar, covrar, being a thing so vsuall and ordinarie, as that very often the one is printed for the other.

**C** before a o u like k, as Cabo, Cobrar, saue that if the nature of the word require any other pronounciation, it is noted with a little taile, as ç, and is called Cerilla, sounding almost as the Italian *z* in *Senza*, *Anzi*, or their *c* before *ia* or *io*, as in *Prudentia*, *Congregatione*, or like the Hebrew *x* as our *ts* in English, but not altogether so strong vpon the *c*, *Coraça*, *Cozatsa*, *çarça*, *Çartsa*, keeping the same sound of Cerilla, though not the same forme: before *c* and *i* as *Cerca*, *Çerca*, *Cierro*, *Çuerto*.

**D** in the beginning of a word (except in *Dios*) is pronounced as in English *Dosen*, *Dauid*, so in Spanish *Dar*, *Dezir*, or if the word be deriued from the Latin, as *Blando*, *Prudente*. In other places it is very commonly sounded like the Hebrew *ç* in the midst of a word without daggesh, or as many pronounce *ç* in the Greeke, or rather like, *th*, in these English words, *Them*, *Then*, *These*, as in *Ciudad*, *Caredad*, *Cordero*.

**G** before a o u as in English *Garter*, *gurner*, *gorge*, so *Garça*, *Golpe*, *gusano*: before *ua*, as in *Gwin*, *Gweneuer*, so *Agua*, *guardar*: before *ue* and *ui* the *u* is lost, and it soundeth as in *Guest*, *beguile*, so *Guerra*, *Guiar*: except such words as are before set downe in the treatise of the bowell *u*. Before *c* and *i* the *g* is pronounced somewhat like our English, as in *Ginger*, but rather like the French in *Age*, *Sageße*: to be brieft, altogether like the Spanish, as *Gente*, *Elegir*.

**Q** before *ua*, as *Quarry*, *quagmire*, so *Quatro*, *Quando*: before *ue* and *ui* the *u* is lost, and the *q* soundeth like *k*, as in the French *Querelle*, *Amiquite*, so in Spanish *Quemar*, *kemar*, *Quitar*, *kitar*, except as before in the rule of *u*.

**S** if he be single in the midst of a word, or if he be in the end of a word, is pronounced with a milde sound betwene *s* and *z*, as the French do in *Chose*, *Maison*, or we in English in *Pleasure*, *desire*, so in Spanish *Cola*, *uso*, *Dios*, *Palabras*. But in the beginning of a word, or if he be double in the middle, or come before a consonant, he keepeth the sound which we giue him in English, in *Saue*, *Passed*, *Dust*, *Señor*, *Huello*, *Hafta*.

These two following are of a double character, and haue their peculiar pronounciation.

**Ll** almost like the French in *Baille*, *Taylle*, *Famille*, *Oreille*, or as the Italian *gl* *Pigliar*, *Figliol*, sounding the latter *l* like the *y* consonant *l* going before it, yet so as you make all but one syllable, as *Llamar*, *Llamar*, *Lleno*, *Lleno*, *Llorar*, *Llorar*.

**ñ** somewhat like the French in *gn* in *Mignon*, or the Italian in *Ogni*, *Bagno*, or the Hebrew *ny* in *nyo*: like *y* the consonant hauing *n* before it, as *Año*, *Año*, *Paño*, *Paño*.

### OF DIPHTHONGS.

A diphthong is a ioint and mixt sound of two bowels comming together, as in the Greeke *ay, ey, eu, &c.* in the Latin *au* in *Audio*, &c. both the bowels being so pronounced, as you heare the sound of both, yet so as

## Of Syllables, and in them of Euphonia.

you seuer them not, neither make any more than one syllable of them, as Ey in Ley, Reyna, Ay in Ayre, Au in Causa, Eu in Deudo, ie in Tiene, Viene, Oy in Oygo, ua in Suave, Cuajo, ue in Suegro, Sueño, ui in Cuidado, Cuidado.

## Of Syllables, and in them of Euphonia.

**N**Owe that we knowe the proper and peculiar force of ech letter; it followeth that we learne how the Spaniards frame their pronounciatio of syllables, in respect of pleasantnes or easines of sound or betterance, called Euphonia: which consisteth of two parts, figure and Accent. The figures that they vse are commonly these fower.

*Antithesis*, or Antistæchon: Where if l followe immediately after r being the last of the infinitiue mode, they change r into l, to make the sound the pleasanter, as for Dexarle, dexalle, Dezirle, dezille.

*Metathesis*, when after the seconde person plurall of the Imperatiue mode, l following: d and l chaunge places, as for Dexadle, the say and write dexalde, for Ponedle, ponelde.

*Syncope*, where two consonants comming together in the midst of a word, would make the pronounciation somewhat hard, they cut off the former, if it be b c p: or g before n, as for Subril, they say sutil, for Acto ato, for Captivo, cativo, for Ignorancia ignominia, inorancia inominia.

*Apocope*, where after the first person plurall of a Verbe ending in os, nos, the Pronoune following; they cut off the s of the Verbe as for Vamos nos, they say Vamonos, &c. so from the second person plural of the same mood, they take the d, as Apartaos, for Apartados, Dezime for dezidme; otherwise, these rules excepted, you haue no letter clipped or drowned, as they are in the French; but are all wholie and fullie pronounced.

### Of Accent.

Accent, being the second pillar of Euphonia, is the sounding of a syllable sharpe or soft, or the pronouncing it long or short, and disgraceth the speaker if it be not obserued: varying so much from the opinion of the learner, as it necessarily requireth a rule.

In the laste.

The accent is in the last syllable in euery worde that endeth in r, as Amár, paladár, mugér, &c. yea although in the last syllable saue one, there be two consonants together, which the Latines call Position, as Alcançar, Elparzir, out of this rule some fewe are excepted, as Açúcar, Acíbar, Alcáçar. Queerie Nounes ending in d l i n s z, hath the accent in the last, Bondád, Alguazíl, Coraçón, Albañi, Pavés, Almiréz, except some ending in l, p and n, deriued from the Latin, which keepe the accent which they haue in the primitiue, as Fácil, árbol, órden, vírgen, Nounes in ion follow the generall rule, as veneración, afición.

In Verbs it shall be sufficient to aduise the reader to marke the examples hereafter set downe, in which I haue diligently set the accent in his due place, because the rule would be to intricate: noting withal these



## Of Accents.

these two points: first, that where the first and third person singular of the Preterperfectences of the Indicative mood of all regular Verbs, haue the accent in the last syllable, as Lastimé, lastimó, Pedí, pidió, &c. the Verbs irregular do commonly differ from this rule, as andúve díxe, and some Verbs regular in the third person of the Preterperfectence of the second & third coniugation: Secondly, that where all in general, in the third person plurall of the Indicative and present tense haue the accent in the last saue one, some irregular differ, as Están.

Aduerbes ending in a or i as Acá, aquí, Aí acullá, the Prepositions Hasta, házia, fuéza, differ from this rule.

All deriuatiues in Ado, eta, ido, udo, ico, ito, illo, üelo, haue the accent in the last saue one, as Barbádo, arquéza, abatído, cabeçúdo, chiquíto, pañizuélo, hombrezillo: and also many Nounes ending in ea, ia, co, io, as Melibéa, abogacia, deñéo, rocío, except where the word is Latine, as, Miséria, domínio, but this rule hath so many exceptions, as for the more certainty I refer the Reader to the Dictionary, where commonly I prouide for this ambiguity.

Nounes deriued from the Latine, keepe the accent of the Latin, as Precio, Domínio, Lágrimas, &c. except where they be checked by the former rules, as Caridad, afición, &c.

And although these rules of the accent in some points may receaue exception (as what rule is so general but may:) yet they are ordinarily so true, as the studious shal receaue great light by them, and auoid many absurdities in pronounciation, which otherwise he would commit: what falleth not within the compasse of this rule, shall be holpen by the Dictionarie, where in words doubtful, I commonly set the accent ouer the syllable.

## Of parts of speech.

Having thus finished our brieue discourse of letters and syllables, order requireth that we deale with words, which considered as they are parts of speech, may be reduced to these eight generall heads, as in the Latine.

Noune,	} declined,	Aduerbe	} undeclined.
Pronoune,		Coniunction,	
Verbe,		Preposition,	
Participle,		Interiection,	

## Of a Noun.

A Noun is the name of a thing that may be seene, felt, heard, or vnderstode, as of a man, the name is Hombre, of vertue Virtud, &c. Of Nounes some be called substantiues, which in speech stande by themselves, and require not another worde to declare their significati- on, as el Hombre, a man, la Muger, a woman: some be called adiectiues, which cannot be vnderstode of themselves thzoughly, vnlesse some other

## Of Numbers.

other word be ioyned with them, as Negro, blacke, Blanco, white. Of the Substantiues likewise, some be proper, as Vasco Alonso. Some common, called also appellatiues, as Arbol, cabo, a tree, an end, Cuerpo, a bodie, Cabeça, a head, &c. In Nouns these six things are especially to be considered, kinde, number, case, gender, declension and comparison.

There are two kinds of Nouns, Primitiues, and Deriuatiues: the Primitiue is deriued of no other, as Hombre a man: the Deriuatiue is drawn from the Primitiue, as Hombrezillo.

Primitiues.

Of Primitiues the numerals are especially worth the noting, they are either Cardinall, that is, principall, vpon which the rest depend, as Vno, dos, tres, quatro, cinco, seys, siete, ocho, nueve, diez, unze, doze, treze, catorze, quinze, diez y seys, diez y siete, diez y ocho, diez y nueve, veynte, veynte uno, veynte dos, &c. treynta, quarenta, cinquenta, sessenta, setenta, ochenta, noventa, ciento y cien, Docientos, trezientos, quatrocientos, quinientos, &c. Mil.

The ordinals are, which declare the order of place or time, as Primero, segundo, tercero, quarto, quinto, sexto, seteno, octauo, noveno, diezmo, vnzeno, &c.

Deriuatiues.

The Aduerbialls, vna vez, once, dos vez, twise, &c.

Of Deriuatiues, these kinds are especially to be marked, such as signific plentie, ende commonly in oso, as virtuoso, honroso, dichoso.

Such as signifie excess, in udo, as Cabeçudo, membrudo, &c. and Substantiues in azo, as Hombrazo, perrazo.

Diminutiues ende commonly in ito, illo, illa, eta, uelo, ico, as Chiquito, delgadillo, hambrezillo, delgadito, pañzuelo, arqueta, vaqueta.

Of Adiectiues in o or e are formed Substantiues, signifieng forme or qualitie in ad, eza, ura, of Bueno, bondad, of torpe, torpeza, of hecho, hechura.

### OF NUMBERS.

There are two numbers, the singular speaking of one, the plurall of moe, as Hombre, a man: Hombres, men. And this rule may be generally obserued to forme the plurall number of the nowne: that if the singular ende in a bowell, the plurall is made by putting s to it, as Padre, padres, except some fewe, to which es must be added, as Ley, leyes, Rey, reyes, Fe, fees. But if the singular ende in a consonant, the plurall is alwaies formed by putting to es, as Amistad, amistades.

### OF CASES.

The Spanish Nouns haue no diuersitie in the termination of anie case, but the case is knowen by the article and preposition, the nominatiue hath no preposition, the genetiuue hath de, the datiuue para, the accusatiue a, the ablatiuue de.

### OF GENDERS.

Genders are three, the Masculine, the Feminine, and the Neuter, and to knowe the genders of Substantiues, these rules following must be marked.

Sometime the Noun that in the Latine is of the Masculine and Feminine, keepeth the same in the Spanish, but it varieth so often, as no certaine rule can be giuen in this point: the Neuter gender serueth onely

## Of a Noun.

onely for **Adiectives** used **Substantiue**, as *Lo justo, Lo bueno.*

All nouns that end in *o, l, r* are commonly of the masculine gender, as *Desseo, Alguazil, Paladar*: but such as end in *ion, a, o, d*, are commonly the feminine, as *Aficion, Cama, Amistad*, except *la mar*, and some few others.

Names of trees are commonly of the masculine: and of the fruites the feminine, as *el mançano, la mançana*, except some fewe, as *el higo, la higuera, la palma, el datil, la parra, el razimo*. 3

Verbals in *or*, are of the masculine gender, and haue their feminine by putting to *a*, as *comprador, compradora*: nouns in *o*, make the feminine by changing *o* into *a*. *Amo, ama, bueno, buena*. 4

### OF DECLENSIONS.

There is no diuersitie of Declensions, all Nounes following one & the same course, *vz.* to be declined with the Preposition and the article, the article is thus declined.

Sing.	{	<i>Nom.</i> el, la, lo.	} Plur.	<i>Nom.</i> los, las.
		<i>Genit.</i> del, dela, delo.		<i>Gen.</i> de los, de las.
		<i>Dat.</i> para el, para la, para lo.		<i>Dat.</i> para los, para las.
		<i>Acc.</i> a l, o, al a la, a lo.		<i>Acc.</i> a los, a las.
		<i>Ab.</i> del, de la, de lo.		<i>Ab.</i> de los, de las.

And note that in speech: the article is to Nounes appellatiues a companion inseparable: but is not used with Nounes proper; as we say *el hombre, la muger*: but not *el luan, la Catelina*: neyther is the article used with the word *Dios*, vnieste there be ioyned to it some epithete, as *el Dios todo poderoso &c.* Nounes substantiues of the masculine gender are thus declined.

Sing.	{	<i>Nom.</i> el hombre.	} Plur.	<i>Nom.</i> los hombres.
		<i>Gen.</i> del hombre.		<i>Gen.</i> de los hombres.
		<i>Dat.</i> para el hombre.		<i>Dat.</i> para los hombres.
		<i>Acc.</i> a el o, al hombre.		<i>Acc.</i> a los hombres.
		<i>Ab.</i> del hombre.		<i>Ab.</i> de los hombres.

### Of the Feminine gender thus.

Sing.	{	<i>Nom.</i> la muger.	} Plur.	<i>Nom.</i> las mugeres.
		<i>Gen.</i> de la muger.		<i>Gen.</i> de las mugeres.
		<i>Dat.</i> para la muger.		<i>Dat.</i> para las mugeres.
		<i>Acc.</i> a la muger.		<i>Acc.</i> a las mugeres.
		<i>Ab.</i> de la muger.		<i>Ab.</i> de las mugeres.

### OF NOVNES ADIECTIVES.

Adiectiues are of two sorts, some of all genders vnder one termination, as *Eloquente, frequente*: some of three diuers ending, as *Bueno, buena, bueno*, the Masculine being declined like the Substantiue of the Masculine gender, the Feminine as the Substantiue of the Feminine gender, and the newter with the article of the newter gender, in the singular number onely: & with the other two genders, in the plural also.

### OF COMPARISON.

There be three degrees of Comparison of nouns adiectiues: the positive of absolute signification, as *justo, iust, Hermoso, sayre*.

The comparatiue exceedeth the positive, and in English is knownen by



## A Pronoun.

by the termination *er* as *iuster*, *fayzer*, or by the worde *more*, as *more iust*, *more fayre*, which in Spanish is alway *mas*, as *mas justo*.

The Superlative in significatio exceedeth his positive in the highest degree, and in English hath the termination, *est*, as *iustest*, or the word *most*, as *most iust*; in Spanish it chaungeth o of the positive into *issimo*, as *justissimo*, or else hath the word *muy*, & sometimes *mas* ioyned with it, as *muy justo*, *muy hermoso*. *Fulano es el mas es forçado, de todos los soldados, de su tercio*. Such a one is the most valient of all the souldiers of his bande. Out of this rule are excepted, *Bueno*, *malo*, *mucho*, *poco*, *grande*, *chico*, which are thus compared.

*Bueno*, *mejor*, o *mas bueno*; *muy bueno*.

*Malo*, *peor*, *muy malo*.

*Mucho*, *mas*, *muy mucho*, or *muchissimo*.

*Poco*, *menos*, *muy poco*.

*Grande*, *mayor*, *muy grande* or *grandissimo*.

*Chico*, *menor*, o *mas chico*; *muy chico*.

## A Pronoun.

**A** Pronoun is a parte of speech very like the Noun, and is used in shewing & rehearsing. Of pronounes some are primitiues, as *yo*, *tu*, *si*, *este*, *aquel*, *el*, *el qual*, *que*, *quien*, *misimo*.

Some are deriuatiues called also possessiues: because they signifie possession, appertaining or belonging vnto some other thing, as *Mio* or *mi*, *tuyo* or *tu*, *suyo* or *su*, *nuestro* and *vuestro*.

Of Primitiues, some are called demonstratiues, because they shew a thing not spoken of before: as *yo*, *tu*, *si*, *aquel*, *este*, *el*.

Some are Relatiues, as rehearsing something, or hauing reference to something spoken of before, as *el*, *este*, *que*, *quien*, *el qual*.

In a Pronoun are especially to be noted these two thinges: declension and person, there be three declensions of pronounes, of the first are *yo*, *tu*, *si*, thus.

Sing.	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Nom.</i> <i>yo</i>.  <i>Gen.</i> <i>de mi</i>.  <i>Dat.</i> <i>para mi</i>.  <i>Acc.</i> <i>a mi</i>, or <i>me</i>.  <i>Abl.</i> <i>de mi</i>. </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Plur.</i> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>nos</i>, or <i>noso</i>.  <i>de nosotros</i>.  <i>para nosotros</i>.  <i>a nosotros</i>.  <i>de nosotros</i>. </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Sing.</i> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>tu</i>.  <i>de ti</i>.  <i>para ti</i>.  <i>a ti</i> or <i>te</i>.  <i>de ti</i>. </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Plur.</i> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>vos</i> or <i>vos</i>.  <i>de voso</i>.  <i>para voso</i>.  <i>a vosotros</i>.  <i>de voso</i>. </div>
<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Sing. and Plur.</i> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 10px;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Gen.</i> <i>de si</i>.  <i>Dat.</i> <i>para si</i>.  <i>Acc.</i> <i>a si</i> or <i>se</i>.  <i>Abl.</i> <i>de si</i>. </div> </div>							

Of the second declension are *el*, *aquel*, *este*, *mio*, *tuyo*, *suyo*, *nuestro*, *vuestro*, *misimo*, & note that *el* where he serueth as an article is declined, as is shewed in the Noun: where he is a pronoun, thus.

Sing.	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Nom.</i> <i>el</i>, <i>ella</i>, <i>ello</i>.  <i>Gen.</i> <i>d'el</i>, <i>d'ella</i>, <i>d'ello</i>.  <i>Dat.</i> <i>para el</i>, <i>para ella</i>, <i>para ello</i>.  <i>Acc.</i> <i>a el</i>, <i>a ella</i>, <i>a ello</i>.  <i>Abl.</i> <i>del</i>, <i>della</i>, <i>dello</i>. </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Plur.</i> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <i>Nom.</i> <i>ellos</i>, <i>ellas</i>.  <i>Gen.</i> <i>dellos</i>, <i>dellas</i>.  <i>Dat.</i> <i>para ellos</i>, <i>para ellas</i>.  <i>Acc.</i> <i>a ellos</i>, <i>a ellas</i>.  <i>Abl.</i> <i>dellos</i>, <i>dellas</i>. </div>
-------	--	--	---

So *aquel*,  
*aquella*,

## A Verbe.

aquella, aquello, este, esse, esta, essa, esto, esso, mismo, misma, mismo: and note that mismo, is commonly ioyned to some other Pronoune: as *ipse* in Latine, yo mismo, I my selfe, tu mismo, thou thy selfe, &c.

Of the thirde declension are *que*, *quien*, *el qual*, noting that *que* is all one in both numbers, *el qual*, maketh *los quales* in the plurall thus,

Sing.	{	Nom. el qual.	{	Plur.	{	Nom. los quales.
		Gen. del qual.				Gen. de los quales.
		Dat. para el qual, &c.				Dat. para los quales, &c.

### OF PERSONS.

There be three persons, the first speaketh of himselfe, as *yo*, I, *nos* or *nosotros*, we.

The second person is spoken to, as *Tu*, thou: *vos* or *vosotros*, ye.

The third person is spoken of, as *aquel* hee, *aquellos* they: and note that of this person are all Nounes, Pronounes & Participles, saving the Pronounes last aforesaid.

## A Verbe.

A Verbe is a part of speech declined with moode and tence, signifying doing: as *lastimo*, I hurt: suffering, as *soy lastimado*, I am hurt, or being, as *soy*, I am. Of verbes there are two sorts: Personals, and Impersonals. A verbe personall is, that is declined with three persons, both in the singular and plurall: a Verbe impersonall, that through all modes and tences is declined by the third person singular onely.

Of Verbs personals there be three kinds, Active, Passive & neuter.

A Verbe active endeth in *o*, and signifieth to do, as *Lastimo*, I hurt: *Amo*, I loue; and may be made passive by ioyning *soy* to the participle: as *soy lastimado*.

A Verbe passive signifieth suffering, & is either formed by the verbe *soy*, and the participle, as *soy lastimado*, I am hurt, or els the accusatiue case *se*, with the third person of the active & singular or plurall number, hath a passive signification, as *todo esto se lee en el nuevo testamento de nuestro señor*. All this is read in the new testament, &c. *Muchos libros se leen, los quales no se entienden*. Many bookes are read which are not understood.

A Verbe neuter endeth in *o*, or *y*, as *soy*, *duermo*, *voy*, and cannot take *soy* to make him a passive.

To a Verbe belong moode, tence, number, person, gerund, coniugation.

The moodes are the indicatiue, shewing a reason true or false, or asking a question, as *yo lastimo*, I hurt, or *yo lastimo? doo I hurt?*

The imperatiue bidding or commaunding, as *tu lastima*, hurt thou.

The Optatiue wishing or desiring, as *oxala yo lastime*, I pray God I hurt. The Potentiall ioyned with these signes, may, can, might, would, should, or ought: the subiunctiue hauing a coniunction with it, the infinitiue known by the signe *to*, as *lastimar*, to hurt.

The tences are five, the present tence, signifying the time that now is: the preterimperfectence, the time not perfectly past: the preterperfectence the time perfectly past: the preterpluperfectence the time more

## Of a Verbe.

then perfectly past: the future tence the time to come.

The numbers are two as in a *Noune*: the persons three in both numbers.

There is only one *Gerund* ending in *do*: hauing the English of the participle of the present tence, bled oft in *stæde* thereof: as *lastimando*: *creyendo*, *durmiendo*: that which in *Latine* is the *Gerund* in *di*, is expressed in *Spanish* by the infinitiue mood, and the preposition *de*: as *Gran desseo tengo de verle*, I haue great desire to see him; the *Gerund* in *dum*, by the infinitiue mood and the preposition *para* or *a*, as *voy me, para verle*, I go to see him.

### OF CONIUGATIONS.

A *Coniugation* is the course of declining a verbe, by mood and tence: there be sixe coniuations; three of verbes regular, and three of verbes irregular.

The first coniuations of verbes regular and irregular ende in *ar*, as *Lastimar*, *Dessear*.

The second in *er*, as *Creer*, *Leer*, *ver*.

The third in *ir*, as *Dormir*, *Reyr*, *Freyr*.

Except *Ade-  
reçar*, *Ade-  
resco*, and *en-  
dereçir*, *en-  
dereico*.

1

The tenses are thus deriued. In the first coniuation by changing *ar* into *o* you shall haue the first person of the present tence of the *Indicatiue* mood: whose third person singular endeth in *a*, to which adde *va*, and you haue the *preterimperfect* tence of the same mood: as of *Lastimar*, *lastimo*, *lastima*, *lastimava*: by turning the *a* into *e* long you haue the first *preterperfect* tence of the same mood, as *Lastimé*: by adding *re* long, the future of the same mood, as *Lastimaré*. the *Imperatiue* mood is all one with the said third person of the *Indicatiue*: of which also by turning *a* into *e* short, you haue the present tence of the *Subiunctiue*, as *Lastime*: by adding *ra*, *ria*, *lle*, you make the voices of the *preterimperfect* tence of the *Subiunctiue*, as *Lastimara*, *lastimaria*, *lastimasse*: by putting to it *re* short the first future of the *Subiunctiue*, as *Lastimare*: by adding *ndo* the *gerund*: by adding *do* onely, the participle of the *preter* tence: so as in manner all your tenses of all moodes in this coniuation are formed of the third person of the present tence of the *Indicatiue* mood.

The second *preterperfect* tence of the *Indicatiue* mood, the *preterpluperfect* tence of the same mood, the *preterperfect* tence, *preterpluperfect* tence, and second future tence of the *Subiunctiue*, and the *preterperfect* tence of the *Infinitiue*: both in this coniuation and in all other of verbes regular and irregular are formed by the verbe *He*, and the participle. *Perf. sec.* *He Lastimado*. *Plusquamperf.* *Avia Lastimado*, &c. which, by example shall be shewed moze at large.

2

In the second coniuation change *er* into *o*, you haue the first person of the present tence of the *Indicatiue* mood, as *Leer*, *leo*, *Creer*, *creo*, whose third person singular endeth in *e*, which if you change into *y*, and put *a* to it, you haue the *preterimperfect* tence of the same mood, as *Leya*, from which take *a*, and you haue the first *preterperfect* tence of the same mood, as *Crey*: to the *Infinitiue* mood adde *e* long, you haue the future tence of the *Indicatiue*, as *Creeré*. The *Imperatiue* and  
third



## Of a Verbe.

third person of the Indicative are all one : by adding *era, esse, to the* preterperfect tense of the indicative are formed two voices of the preterimperfect tense of the Subiunctive : by putting to it *ere* the first future of the same mode : by changing the last *e* of the third person singular of the present tense of the Indicative into *a*, you have the present tense of the Subiunctive : by changing *e* of the future of the Indicative into *ia*, you make the third voice of the preterimperfect tense of the Subiunctive, as of *Crey, creyera, creyesse, creyère* : of *Cree, si yo crea, of Creeré* commeth *Creeria*.

In the third coniugation change *ir* into *o* you make the present tense of the Indicative mode, saue that *e* in the last syllable saue one is often changed into *i*, and *o* into *ue*, as *Pido, escrivo, duermo*, and verbs ending in *zir*, haue *g* before *o*, as *Induzir, induzgo, induzes*, leeing it againe in the second person : change *r* of the Infinitive mode into *a*, you haue the preterimperfect tense of the Indicative, as *Dormia* : take away *r* the first preterperfect tense : adde *re* long, the future tense, as of *Dormir* commeth *dormi* and *dormire* : the Imperative mode and the third person of the present tense of the Indicative are all one : the present tense of the Subiunctive is formed of the first person of the present tense of the Indicative, by changing *o* into *a*, as of *Duermo, duerma* : by adding *ia* to the Infinitive mode is formed one voice of the preterimperfect tense of the Subiunctive : by changing *r* into *era, esse*, the two other voices : into *ere*, the future of the Subiunctive mode, as of *Dormir*, commeth *dormiria, dormiera, dormiesse, dormière*.

For the forming of the tenses of verbes irregular, no certaine rule can be giuen, although their coniugation be knowne by the same termination as the other : wherefore in these, in steede of rule, I will set downe such varietie of examples in euery coniugation, as shall giue great light to the reader.

Before we come to set downe examples of the verbes, bicause none of them can be declined without the verbe *He*, which belongeth to the second coniugation of the irregulars : for helpe of the Reader (though somewhat disorderly) we will begin with him.

### The Indicative mode, and present tense.

Sing.	{	Syo He, I haue.	{	Plur.	Snosotros hémos, we haue.
		tu as, thou hast.			vosotros avés, ye haue.
		aquel a, he hath.			aquellos an, they haue.

#### The preterimperfect tense.

Sing.	{	Savía, I had.	{	Plur.	Savíamos, we had.
		avías, thou haddest.			avíades, ye had.
		avía, he had.			avían, they had.

#### The first preterperfect tense.

Sing.	{	Súve, I haue had.	{	Plur.	Suvimos, we haue had.
		uviste, thou hast had.			uvistes, ye haue had.
		úvo, he hath had.			uviéron, they haue had.

## Of a Verbe.

### The second preterperfect tense.

Sing.	{ yo he auido, I haue had.		{	{ hemos auido	
	{ as auido			{ aveys auido	
	{ a auido.			{ an auido.	

### The preterpluperfect tense.

Sing.	{ Savia auido, I had had.		{	{ Savíamos auido	
	{ avias auido			{ aviades auido	
	{ avia auido.			{ avian auido.	

### The future tense.

Sing.	{ avré, I shall or will have.		{	{ avrémos	
	{ avrás			{ avréis	
	{ avrá.			{ avrán.	

### The imperative mode.

Sing.	{	áyas tu, haue thou.	{	Plur.	{	nos ayámos, let vs haue.
		aquel áya, let him haue.				vos avéd, haue ye.
						aquellos áyan, haue they.

The imperative of this verbe is often borrowed of Tengo, as Ten, tenga, &c. which verbe also in many tenses of other modes is used in steede of He.

The optative and potentiall, are in all points like the subiunctive, save that to the optative you ioine Oxala, would God, or such like : to the potentiall his signes, to the subiunctive Si. Wherefore both in this and in the examples of all other verbs; to avoid tedious repetition, I will set downe the subiunctive onely.

### The subiunctive and present tense.

Sing.	{ Si ayá, if I haue.		{	Plur.	{ Sayámos
	{ áyas				{ ayáys
	{ áya				{ áyan.

### The preterimperfect tense.

Sing.	{ uviéra, uviésse, avría, if I had.		{	{ uviéramos, uviéssemos, avríamos,	
	{ uviéras, uviésses, avrías			{ uviérades, uviéssedes, avríades	
	{ uviéra, uviésse, avría.			{ uviéran, uviéssen, avrían.	

### The preterperfect tense.

Sing.	{ Si yo áya auido, if I haue		{	{ Sayamos auido	
	{ ayas auido			{ ayáys auido	
	{ aya auido.			{ ayan auido.	

### The preterpluperfect tense.

Sing.	{ uviésse auido, if I had had.		{	{ uviéssimos auido	
	{ uviésses auido			{ uviéssedes auido	
	{ uviésse auido.			{ uviéssen auido.	

### The first future.

Sing.	{ uviére, if I shall haue.		{	{ uviéremos	
	{ uviéres			{ uviéredes	
	{ uviére			{ uviéren.	

The

## Of a Verbe.

### The second future.

Sing.	{	avré avido I shall have had.	} Plur.	{	avrémos avido.
		avrás avido			avréys avido
		avrá avido.			avrán avido.

### The infinitive and present tense.

Avér, to have.

### Preterperfect tense.

Aver avido. To have had.

### The future.

By some other verbe, as Espero de aver, I hope to have. &c.

### The gerund.

Aviendo, having.

### The participle.

Avido, had, which I adde to the active though it have a passive signification, partly because it is formed of the active : partly because there is no passive in maner, but that which is formed by this participle.

*And thus much of the verbe, He.*

The first conjugation of the regular verbs endeth in ar, as Lastimar, Comprar, Tomar, and is thus formed.

1. Conjugation.

### The indicative mode and present tense.

Sing.	{	yo lastimo, I hurt.	} Plur.	{	nosotros lastimámos
		tu lastimas, thou hurtest.			lastimáys
		aquel lastima, he hurteth.			lastíman, they hurt.

### The preterimperfect tense.

Sing.	{	lastimáva, I did hurt.	} Plur.	{	lastimávamos
		lastimávas			lastimávades
		lastimáva.			lastimávan.

### The first preterperfect tense.

Sing.	{	lastimé, I hurt.	} Plur.	{	lastimámos
		lastimáste			lastimáste
		lastimó.			lastimáron.

### The second preterperfect tense.

Sing.	{	he lastimado, I have hurt.	} Plur.	{	hemos lastimado
		as lastimado			avéys lastimado
		a lastimado,			an lastimado.

### The preterpluperfect tense.

Sing.	{	savia lastimádo, I had hurt.	} Plur.	{	savíamos lastimado
		avias lastimado			avíades lastimado
		a via lastimado.			avían lastimado.

### The future.

Sing.	{	lastimaré, I shal or wil hurt.	} Plur.	{	lastimarémos
		lastimarás			lastimaréys
		lastimará.			lastimarán,

Note that in stead of this future tense of the indicative mode, both in this and all other conjugations, there is often used the infinitive mode, and the termination of this future tense, as

Sing.



## Of a Verbe.

Sing.	{ lastimar lo he lastimar lo as lastimar lo a	} Plur.	{ lastimar lo emos lastimar lo eys lastimar lo an.
-------	---	---------	--

So Creer lo he, dezir lo he, tener lo he, of which for auoiding tediousnes, it shall be sufficient this once to admonish the Reader.

### The imperatiue moode.

Sing.	{ tu lastima, <i>hurt thou.</i> a quell lastime, <i>let him hurt.</i>	} Plur.	{ lastimámos, <i>let vs hurt.</i> lastimád, <i>hurt ye.</i> lastímen, <i>hurt they.</i>
-------	--	---------	---

### The subiunctiue moode and present tense.

Sing.	{ Si yo lastime, <i>if I hurt.</i> lastimes lastime.	} Plur.	{ lastimémos lastiméys lastímen.
-------	--	---------	--

### The preterimperfect tense.

Sing.	{ Si lastimára, lastimaría, lastimásse, <i>if I did hurt.</i> lastimáras, lastimarías, lastimásse lastimára, lastimaría, lastimásse.	} Plur.	{ lastimáramos, lastimaríamos, lastimássemos lastimárades, lastimaríades, lastimásseedes lastimáran, lastimarían, lastimásfen.
-------	--	---------	--

Note that the first of these voices is often found to haue an indicative signification: and sometime the signification of the preterpluperfect tense of the potentiall moode, the second voice both in this and all other verbs is often diuided in the potentiall moode, and is vsed with the infinitiue moode, Le, los, &c. comming betweene them, as Lastimar le ía, Creyr le ía, Dezir le ía, Conocer le ía, and so forth through al persons.

### The preterperfect tense.

Si yo,	{ áya lastimado <i>if I haue hurt.</i> áyas lastimado áya lastimado.	} Plur.	{ ayámos lastimado ayáys lastimado áyan lastimado,
--------	--	---------	--

### The preterpluperfect tense.

Sing.	{ uíesse lastimado <i>if I had hurt.</i> uíesses lastim: uíesse lastim:	} Plur.	{ uíessemos lastimado uíessedes lastimado uíessen lastimado.
-------	---	---------	--

### The first future.

Sing.	{ lastimáre <i>if I shall hurt.</i> lastimáres lastimáre.	} Plur.	{ lastimáremos lastimáredes lastimáren.
-------	---	---------	---

### The second future.

Sing.	{ avré lastima: <i>if I shall haue hurt.</i> avrás lastimado avrá lastimado.	} Plur.	{ avrémos lastimado avréys lastimado avrán lastimado.
-------	--	---------	---

### The infinitiue present tense.

Lastimar, To hurt.

The

## Of a Verbe.

**The preterperfect tense.**

Aver lastimado, *To have hurt.*

**The gerunde.**

Lastimando, *Hurting.*

**The participle.**

Lastimado, *Hurt.*

**The second coniugation endeth in er, and is thus formed.**

**The indicative mood present tense.**

2. Coniuga-  
tion.

<p>Sing. { <i>creó I beleene.</i> creés créé.</p>	<p>Plur. { <i>creémos</i> creéys créén.</p>
---	---

**The preterimperfect tense.**

<p>Sing. { <i>creya I did beleene.</i> creyas creya.</p>	<p>Plur. { <i>creyamos</i> creyades creyan.</p>
--	---

**The preterperfect tense.**

<p>Sing. { <i>creya I beleened.</i> creyste creyó.</p>	<p>Plur. { <i>creyimos</i> creyistes creyeron.</p>
--	--

**The second preterperfect tense.**

Sing. { *he creydo I have beleened.*  
as creydo  
a &c. as is before in the first coniugation.

**The preterpluperfect tense.**

*I had beleened.*

Sing. *avía, creydo, avías, avía, as in the first.*

**The future tense.**

<p>Sing. { <i>creeré I shall or will beleene.</i> creerás creerá.</p>	<p>Plur. { <i>creerémos</i> creeréys creerán.</p>
---	---

**The imperative.**

<p>Sing. { <i>créé Beleene thou.</i> créa</p>	<p>Plur. { <i>creámos</i> creéd créan.</p>
---	--

**The subjunctive present tense.**

<p>Sing. { <i>créa If I beleene.</i> créas créa.</p>	<p>Plur. { <i>creámos</i> creáys créan.</p>
--	---

**The preterimperfect tense.**

Sing. { *creyéra, creería, creyélle If I did beleene.*  
creyeras, creerías, creyésses  
creyéra, creería, creyélle.

Plur. { *creyéramos, creeríamos, creyéssemos*  
creyérades, creeríades, creyéssedes  
creyéran, creerían, creyéssen.

**The preterperfect tense and preterpluperfect tense.**

**The preterperfect, aya creydo, the preterpluperfect uiclé creydo, as in the first coniugation.**

**The**

## Of a Verbe.

### The first future.

Sing. { creyere *If I shall beleene.*  
 { creyeres  
 { creyere.

Plur. { creyeremos  
 { creyeredes  
 { creyeren.

### The second future.

Sing. si yo avre creydo, avras creydo, *as in the first coniugation.*

### The infinitive present tense.

Creer *To beleene.*

### The preterimperfect tense.

Aver creydo, *To have beleened.*

### The gerunde.

Creyendo, *Beleeuing.*

### The participle.

Creydo, *Beleened.*

The third coniugation endeth in yr or ir, as Dormir, pedir, oyr, and is thus formed.

### The indicative mood present tense.

Sing. { pido, *I require.*  
 { pides  
 { pide

Plur. { pedimos  
 { pedis  
 { piden.

### The preterimperfect tense.

Sing. { pedía *I did require.*  
 { pedías  
 { pedía.

Plur. { pedíamos  
 { pedíades  
 { pedían.

### The preterperfect tense.

Sing. { pedí *I required*  
 { pedíste  
 { pidió.

Plur. { pedimos  
 { pedístes  
 { pidiéron.

### The second preterperfect and preterpluperfect tense.

The second preterperfect tense, he pedido, the preterpluperfect tense, avia pedido.

### The future tense.

Sing. { pediré *I shall or will require.*  
 { pedirás  
 { pedirá.

Plur. { pedirémos  
 { pediréys  
 { pedirán.

### The imperative.

Sing. { pide *Require thou.*  
 { pida.

Plur. { pidámos  
 { pedid  
 { pidan.

### Subiunctive present tense.

Sing. { pida *If I require.*  
 { pidas  
 { pida.

Plur. { pidámos  
 { pidáys  
 { pidan.

### The preterimperfect tense.

Sing. { pidiéra, pediría, pidiéssse, *If I did require.*  
 { pidiéras, pedirías, pidiésses.  
 { pidiéra, pediría, pidiéssse.

Plur.



## Of a Verbe.

*Plur.* { pidiéramos, pediríamos, pidiéssemos  
pidiérades, pediríades, pidiéssedes  
pidiéran, pedirían, pidiéssen.

The preterperfect and preterpluperfect tense.

The preterperfect, *aya pedido, the preterpluperfect uviéssé pedido, &c.*

The first future.

*Sing.* { pidiére *I shall or will require.* } *Plur.* { pidiéremos  
pidiéres pidiéredes  
pidiére. pidiéren.

The second future.

Si yo avre pedido, si tu avras pedido, &c.

The infinitive mode present tense.

Pedir, *To require.*

The preterperfect tense.

Aver pedido, *To have required.*

The gerund.

Pidiendo, *Requiring.*

The participle.

Pedido, *Required.*

Of verbes irregular.

The first conjugation endeth in ar, as *Estar, dar, and are thus formed.* 1. Conjugation.

The indicative present tense.

*Sing.* { estoy *I stand or I am.* } *Plur.* { estamos  
estás estáys  
está están.

The preterimperfect tense.

Estaba estabas, &c. *Like the regular.*

The first preterperfect tense.

*Sing.* { estuve *I have stood.* } *Plur.* { estuvimos  
estuviste estuvistes  
estuvo. estuvieron.

The second preterperfect tense, and preterpluperfect tense.

The preterperfect, *he estado, the preterpluperfect avia estado, &c.*

The future.

Estaré, as, a, as the regular.

The imperative.

*Sing.* { esta, sta *Stand thou.* } *Plur.* { estemos  
este. estad  
estén.

The subjunctive present tense. Si

*Sing.* { esté *If I stand.* } *Plur.* { estemos  
estés estéys  
esté estén.

The preterimperfect tense.

*Sing.* { estuviéra, estaría, estuviéssé, *If I did stand.*  
estuviéras, estarías, estuviésses,  
estuviéiera, estaría, estuviésses.

## Of a Verbe.

*Plur.* { estuviéramos, estaríamos, estuviéssimos,  
estuviérades, estaríades, estuviéssedes,  
estuvieran, estarian, estuviessen.

**The preterperfect and preterpluperfect tense.**

**The preterperfect** aya estado, **the preterpluperfect** uviéssé estado, &c.

**The first future.**

*Sing.* { estuviere If I shall or will stand.  
estuvieres  
estuviere } *Plur.* { estuviéremos  
estuviéredes  
estuviéren.

**The second future.**

Ayre estado, ayras estado, avra estado, &c.

**The infinitive present tense.**

Estar to stande or to be.

**The preterperfect.**

Aver estado, To have beene, or stood.

**The gerund.**

Estando, Standing or beeing.

**The participle.**

Estado, Stood or beene.

So is Doy declined, following the regular in all tenses, save the first preterperfect of the indicative; and the tenses thereof derived, which are formed thus.

**The first preterperfect of the indicative.**

*Sing.* { di I have given.  
diste  
dió. } *Plur.* { dimos  
distes  
dieron,

**The preterimperfect of the subjunctive. Si,**

*Sing.* { diéra, daría, diéssé, If I did give.  
dieras, darías, diésses,  
diera, daría, diéssé.  
*Plur.* { diéramos, daríamos, diéssimos,  
dierades, dariades, diéssedes,  
dieran, darian, diéssen.

**The future of the subjunctive.**

*Sing.* { diere, If I shall or will give.  
dieres  
diere } *Plur.* { diéremos  
dieredes  
dieren.

**The infinitive present.**

Dar, To give. Aver dado, To have given, Dando, &c.

So is Ando, andas, to go, declined, making Audúve in the preterperfect of the indicative Auduviéra, andaría, auduviéssé in the preterimperfect of the subjunctive, and Auduviere in the future.

**The second conjugation of irregular verbs endeth in er, as hazer, Tener, poner, poder, and is thus formed.**

**Indicative present.**

*Sing.* { hago I do or make.  
hazes  
haze } *Plur.* { hazémos  
hazeys  
hazen.

## Of a Verbe.

### The p[re]terimperfect.

Sing.	{	hazía	<i>I did, or made.</i>	}	Plur.	hazíamos
		hazías				hazíades
		hazía.				hazían.

### The first p[re]terperfect.

Sing.	{	hize	<i>I did, or have done.</i>	}	Plur.	hezimos
		heziste				hezistes
		hizo.				hizieron.

### The second p[re]terperfect. and p[re]terpluperfect.

The p[re]terperfect : he hecho, the p[re]terpluperfect : aya hecho, aya hecho, as in other verbes.

### The future.

Sing.	{	haré	<i>I will doe.</i>	}	Plur.	haremos
		harás				haréys
		hará.				harán.

### The imperative mood.

Sing.	{	haz	<i>Doe thou.</i>	}	Plur.	hagámos
		haga.				hazéd
						hágan.

### The subjunctive present tense.

Sing.	{	higa	<i>If I doe.</i>	}	Plur.	hagámos
		higas				hagáys
		haga.				hágan.

### The p[re]terimperfect tense.

Sing.	{	hiziéra, haría, hiziéffe	<i>If I did.</i>	}	Plur.	hiziéramos, haríamos, hiziésses
		hizieras, harias, hiziésses				hizierades, hariades, hiziéssedes
		hiziera, haria, hiziéffe.				hizieran, harian, hiziéssen.

### The p[re]terperfect tense, and p[re]terpluperfect tense.

The p[re]terperfect tense, aya hecho, the p[re]terpluperfect tense, uviéffe hecho, uviésses hecho, &c.

### The first future.

Sing.	{	hiziére	<i>If I shall doe.</i>	}	Plur.	hiziéremos
		hiziéres				hiziéredes
		hiziére.				hiziéren.

### The seconde future.

Ayre hecho, ayras hecho, &c. as in other verbes.

### The infinitive present.

Hazer, *To doe, or to make.*

### The p[re]terfect.

Auer hecho, *To have done.*

### Gerunde.

Haziendo, *Doing.*

### Participle.

Hecho, *Done, made.*



# Of a Verbe.

Tener, To holde, or to haue.

The indicative present.

Sing.	{	tengo I hold or I haue.	{	Plur.	{	tenemos
		tienen				tenéis
		tiene.				tienen.

Imperfect.

Tenia, I did hold. tenias, as the regular.

First perfect tense.

Sing.	{	tuve I helde.	{	Plur.	{	tuvimos
		tuviste				tuvistes
		tuvo.				tuvieron.

Second preterperfect: and preterpluperfect:

The preterfect. He tenido, the preterpluperfect. avia tenido, auia tenido, &c.

The future.

Sing.	{	tendré o terné I shall or will hold.	{	Plur.	{	tendremos o ternemos
		tendras o ternas				tendréys o ternéys
		tendra o terná.				tendrán o ternán.

The imperative.

Sing.	{	ten Holde thou.	{	Plur.	{	tengamos
		tenga.				tened
						tengan.

The subiunctive present.

Tenga If I holde, tengas, as in the regular.

The preterimperfect.

Sing.	{	tuviéra, ternía, tuviéssé If I did hold.
		tuvieras, ternias, tuviésses
		tuviera, ternia, tuviéssé.
Plur.	{	tuviéramos, terníamos, tuviéssemos
		tuvierades, terniades, tuviéssedes
		tuvieran, ternian, tuviéssen.

The preterperfect: and preterpluperfect.

The preterperfect. aya tenido, the preterpluperfect. uviéssé tenido.

The first future.

Sing.	{	tuviére If I shall holde.	{	Plur.	{	tuviéremos
		tuvieres				tuvieredes
		tuviere.				tuvieren.

The second future.

Avre tenido, avras tenido, &c.

Infinitive present.

Tenér To haue, to holde.

Preterperfect.

Aver tenido To haue helde.

Gerunde.

Teniendo, Holding, having.

Participle.

Tenido, Had, helde.

So is Pongo, pones, declined: forming Púse in the first preterperfect.

Pomé

## Of a Verbe.

Porne in the future. Pusiera pornia pusiesse in the preterimperfect of the subiunctive, and Pusiere in the first future, Poner in the infinit. and Pu-esto the participle. So puedo, podia, pude, podre, the subiunct. Pueda, pudiera, podria, pudiesse: future pudiere: infinit. poder: participle Podido. Likewise se, I know: sabes, sabia, supe, sabre. subiunct. sepa, supiera, sabia, supiesse. futur. supiere. infinit. saber. participle, sabido. The verbe Soy, I am, varieth somewhat from the rest of the irregulars of this conjugation, thus:

### Indicative present.

Sing.	{ Soy, I am. eres es	{ Plur.	{ somos soys son.
-------	----------------------------	---------	-------------------------

### The preterimperfect.

Sing.	{ éra, I was. eras era.	{ Plur.	{ éramos erades eran.
-------	-------------------------------	---------	-----------------------------

### The first preterperfect.

Sing.	{ fúe, I have bene. fueste fue.	{ Plur.	{ fuymos fuestes fueron.
-------	---------------------------------------	---------	--------------------------------

### Second preterperfect, and preterpluperfect. he sido.                      avia sido.

### Future.

Sing.	{ seré, I shall or will be. serás será.	{ Plur.	{ seremos seréys seran.
-------	---	---------	-------------------------------

### Imperative.

Sing.	{ se, Be thou. sea.	{ Plur.	{ seamos sed sean.
-------	------------------------	---------	--------------------------

### The subiunctive present.

Sing.	{ sea, If I be. seas sea.	{ Plur.	{ seamos seáys sean.
-------	---------------------------------	---------	----------------------------

### Imperfect.

Sing.	{ fuéra, seria, fuésse, If I were. fueras, serias, fuesses fuera, seria, fuese.	{ Plur.	{ fuéramos, seríamos, fuéssemos fuera des, seriad es, fuessed es fueran, serian, fuessen.
-------	---	---------	---

### Perfect and pluperfect.

Aya sido.                      uviess e sido.

### First future.

Sing.	{ fuére, If I shall or will be. fueres fuere.	{ Plur.	{ fuéremos fueredes fueren.
-------	---	---------	-----------------------------------

### Second future.

Avre sido, avras sido, &c.

### Infinitive present.

Ser, To be.

Poner.

# Of a Verbe.

## Perfect.

Auer sido, *To have beene.*

## Gerunde.

Siendo, *Being.*

## Participle.

Sido. *Beene.*

3. Coniug.

The third coniugation endeth in yr, or ir, as the regular, and is thus declined.

## Indicat. present.

Sing. { voy I goe.  
vas  
va.

{ Plur. { vámos  
vays  
van.

## Imperfect.

Sing. { íva I did goe.  
ivas  
iva.

{ Plur. { ívamos  
ivades  
ivan.

## First preterperfect.

Sing. { fuý I went.  
fuiſte  
fue.

{ Plur. { fuímos  
fuiſtes  
fueron.

## Second perfect. and preterpluperfect.

He ydo, *I have gone.*

avia ydo. &c.

## Future.

Sing. { yré I ſhall or will goe.  
yrás  
yrá.

{ Plur. { yrémos  
yréys  
yrán.

## Imperative.

Sing. { va, y, ve Goe thou.  
váya.

{ Plur. { vamos  
yd  
vayan.

## Subiunctive present.

Sing. { váya If I goe.  
vayas  
vaya.

{ Plur. { vámos  
vays  
vayan.

## Imperfect.

Sing. { fuéra, yría, fuéſſe If I went.  
fueras, yrias, fueſſes  
fuera, yria, fueſſe.

{ Plur. { fuéramos, yríamos, fuéſſemos  
fueraſdes, yriaſdes, fueſſedes  
fueraſdes, yriaſdes, fueſſedes.

The preterperfect. Aya, ydo: the preterpluperfect. uviſſe ydo.

## The firſt future.

Sing. { fuére If I ſhall or will goe.  
fueres  
fuere.

{ Plur. { fuéremos  
fueredes  
fueren.

## Infinitive present.

yr, *To goe.*

## Perfect.

Ayer ydo, *To have gone.*

Gerunde.



# Of a Verbe.

**Gerunde.**

Yendo, not used, but instead thereof andando, *Going.*

**Participle.**

Ydo, *Gone.*

Vengo, vienes, is declined like Tengo: save that in the first preterperfect of the indicative, it maketh vine, veniste, vino: the future verne, or vendre: the imperfect tense of the subjunct. viniera, vernia, viniessse: the first future viniere: infinitive: venir: participle venido: Digo is thus declined.

**Indicat. present.**

Sing.	{	digo I say.	{	Plur.	{	dezimos
		dizes				dezis
		dize.				dizen.

**Imperfect.**

Dezia I did say, dezias as the regular.

**First perfect.**

Sing.	{	dixé I sayd.	{	Plur.	{	diximos
		dixiste				dixistes
		dixó.				dixéron.

The second perfect tense, he dicho: the preterpluperfect, auia dicho, &c.

**Future.**

Sing.	{	diré I shall or will saie.	{	Plur.	{	dirémos
		diras				diréys
		dira.				dirán.

**Imperative.**

Sing.	{	di Saie thou.	{	Plur.	{	digámos
		diga.				dezid
						digan.

**Subjunct. present.**

Sing.	{	diga If I say.	{	Plur.	{	digámos
		digas				digáys
		diga.				digan.

**Imperfect tense.**

Sing.	{	dixéra, diría, dixéssse, if I did	{	Plur.	{	dixéramos, diríamos, dixésssemos
		dixéras, dirías, dixéssses, (say)				dixérades, diríades, dixésssedes
		dixéra, diría, dixéssse.				dixéran, dirían, dixéssen.

The preterperfect, Aya dicho: the preterpluperfect, uviéssse dicho, &c.

**The first future.**

Sing.	{	dixére, if I shall or will say	{	Plur.	{	dixéremos
		dixeres				dixéredes
		dixére				dixeren.

**Infinitive present, Dêzir so say.**

**Perfect,** Aver dicho, so have said.

**Gerund,** Diziendo, saying.

**Participle,** Dicho, said.

The rest of the verbs irregulars may be formed after these examples: for the difference will not be so great, but that by some tense or other known, you may perceine what example to follow.

# Of a Participle.

## A VERBE PASSIVE.

The verbe Passive, as is aforesaid, is formed of the participle of the preter tense, ioined to the verbe Soy in euery tense, and person as occasion requireth: as

### Indicative present.

Sing.	{	Soy lastimado, <i>I am hurt.</i>	{	Plur	{	Somos lastimados
		Eres lastimado				Soyis lastimados
		Es lastimado.				Son lastimados.

era lastimado, fue lastimado, avia sido lastimado, &c. and so forth of all verbes, that will admit a passive signification, in all modes and tenses.

Also se with the thirde person singular and plurall of the active, maketh the verbe to have a passive signification, as is before advised.

## VERBES IMPERSONALS.

Impersonals are declined with the thirde person onely through all modes and tences, as Es, *it is*, era, fue, avia sido será, &c.

Cumple, cumplia, cumplió, avia cumplido, &c. *It must, or it behooveth.* Pertenece, pertenecia, perteneció, &c.

# A Participle.

A Participle is a part of speech taking part both of a Noun, as declension, of the verbe as tense and signification: in Spanish there is one onely participle, and that of the preter tense, the English whereof endeth in *d, z, or n*: as *loved, saugh, slain*: the Spanish in *ado, or ydo*: it is formed thus in the regular verbes. From the present tense of the infinitive taker, in the first and thirde coniugation, and put do to that which remaineth, as of Lastimar, lastimado, pedir, pedido: in the second change er into ydo, creer creydo, in the irregulars there is no certaintie, for sometime they follow this rule, sometime they are deriued of the Latin participles, by changing or displacing letters, as of *Positus*, puesto, of *Dictus*, dicho, of *Factus*, fecho, they are all declined like adiectives of three terminations, as Lastimado, lastimada, lastimado.

Creydo, creyda creydo.

Pedido, pedida, pedido.

Dicho, dicha, dicho.

You shall sometime finde a participiall voice of the present tense, as Amante, Embargante, Poniente, but they are rather nouns adiectives then participles, but as well of this tense, as of the others are expressed by the verbes, as

El que lastima,

El que dize.

### Of the future.

El que lastimarà.

El que dirà, and so forth of the rest.

## An Aduerbe.

**A**n Aduerbe is a part of speech, ioined to the verbe to declare his signification, or to expresse some circumstances.

**Some be of Tyme.** as, Oy, *to day*: Mañana, *to morrow*: Antier, *the osher day*: Poco ha, *a litle since*: Mucho à, *long since*: Ogaño, *this yeere*: Antaño, *the last yeere*: Entonces, *then*: Siempre, *alwaie*: Mientras, *en el interim, entre-tanto, in the meane while*.

**Of Place.** as, Aqui, *heere*: Ay, allí, *allá there*: Acá, *hither*: Acullá, *that way*: De allí, de allá, *from thence*: De aquí, *from hence*. Arriba, *aboue*: Abaxo, *beneath*: Cerca, *cabe, junto, neere*: Fuera, *abroade*.

**Of Number.** Vna vez, *once*: Dos vezes, *twyse*: Cien vezes, *an hundred times*: Mil vezes, *a thousand times*: Pocas vezes, *seldome, &c.*

**Of Affirming.** Si, *yea*: Mas, *rather*: Antes, *rather*: Cierito, *certainmente, truly*. Tambien, *aswell*.

**Of Deniall.** as, No *not*: Ni, *neither*: Paraque no, *that not*.

**Of Shewing.** as, He aquí, *behold*.

**Of Wishing.** as, Ojala, *would God*: Ohi, *o if*.

**Of Exhorting.** as, Ea, *go to*: Ea pues, *go to then*.

**Of Order.** as, Primeramente, *first*: Despues, *after*: Allende de esto, *furthermore*: Alcabo, *finalmente, finallie*.

**Of Asking.** as, Porque, *why*: Paraque, *to what ende*: Quando, *when*: Que tanto ha, *how long since*: Que, *what*: Adonde, *whether*: Donde, *where*: De donde, *whence*: Porventura, *what*?

**Of Doubting.** as, Porventura, *peraduenture*: Quiça, *perhaps*.

**Of Likenes.** as, Assi, *so*: Como, *as*.

**Of Chaunce.** as, A caso, *por dicho, by chaunce, by hap*.

**Of Qualitie.** as, Doctamente, *learnedly*: Eloquente mente, *eloquentlie*: Bien, *well*: Mal, *malamente, ill*: and commonly most of the Aduerbes of Qualitie are formed of the Adiective of the feminine gender, by adding mente, as, Sabiamente, *scamemente, &c.*

**Of Quantitie.** as, Mucho, *much*: Poco, *litle*: Muy *verie*: Mas, *more*: Por demas, *superfluouslie*: Demasiado y demasiadamente, *ouermuch*.

**Of Gathering together.** as, Conigo, *with me*: Contigo, *with thee*: Con-  
sigo *with him*: junto, *juntamente, together*.

**Of Seuering.** as, A parte, *a sunder*: De tras, *after*: A bocados, *by morsels*: A cada hombre, *man by man*.

**Of Choosing.** as, Mucho mas, *much rather*: Mas ayna, *rather*.

**Of Comparison.** as, Mas, *more*: Menos, *lesse*: Doctissimamente *most learnedly*.

## A Coniunction.

**A** Coniunction is a part of speech, ioining moods and tenses together,  
Some are, Copulatiues.

as, Y and E, *and*: Tambien, *also*: Mas, *moreouer*.

**Disiunctiues.** as, O, *either*: ni, *neither*.

E

Exceptiues



## Of a Coniunction.

**Exceptiues.** as, Cierro, *truely*: Aloinenos, *at least*.

**Aduerſitiues.** as, Aunque, como que, pueſtoque, *alibough*: Pero, *but*: Mas ſi, *but if*: Toda via, *notwithſtanding*: No embargante, *yet notwithſtanding*, &c.

**Cauſals.** as, Si, *if*: Dado que, *if ſo*: Como ſi, *as if*: Porque, *wherefore*: Pueſque, *wherefore, or therefore*.

**Illatiues.** as, Alſi, *ſo*: Que, *then*: Porque, *wherefore*: Pues, *therefore*: Por eſſo, *for this cauſe*.

## A Prepoſition.

**A** Prepoſition is a part of ſpeech, ſet before other parts, either in **Composition**, as, Contrahecho, entretenier, inuſto, or in **Appoſition**, as, En la caſa, *in the houſe*: De la ygleſia, *of the church*.

Theſe Prepoſitions following, are ioined to the ſpoune onely, with the article, or to the Pronoune, without the articles, ſeruing as it were to the nominatiue caſe. as,

Contra el Principe, *againſt the Prince*: A la ygleſia, *to the church*: De la caſa, *of the houſe, or from the houſe*: En, *in*: Cabe, *neere*: Por, *for, or by*: Entre, *betweene*: Con, *with*: Deſde, *from, or ſince*: Sin, *without*: Haſta, or hazia, *to, or ſo-wards*: Sobre, *upon, or aboue*.

Theſe Prepoſitions following, are ioined to the ſpoune or Pronoune with de, as to the Genitiue or Ablatiue. as, Acerca o cerca de la ygleſia, *neere the church*: Aquende, *of this ſide*: Allende, *of that ſide, or beyonde*: Fuera, *without*: Al deredor, or entorno, *about*: Detras, *behinde, after*: Debaxo, *under*: Encima, *on the top*.

This Prepoſition junto, is ioined to the accuſatiue caſe, as junto a la ygleſia, *neere, &c.*

## An Interiection.

**A** Interiection ſheweth a ſodaine paſſion of the minde, whereof ſome are of

Wirth or Reioicing. as,

O bueno, *O well*.

Some of Laughter. as, Hi, hi, hi.

Some of Sorrowe. as, Ay, ay, alas: Oy, oy, heigh.

Some of Wondring. as, Ieſus, Vala me dios, Ieſus, Lord helpe vs,

## Of Spaniſh words in generall.

**I**t woulde be a tedious peece of worke, to ſearch out what ſhoulde be the proper language of the Spaniſh nation; the countrie hauing bin maſtered by ſo many diuers kinds of people; as either of ambition to enlarge their dominions, or of neceſſitie to ſeek habitacion for ſuch ſurplus, as their owne limits coulde not contein: haue bene invited

## Of Spanish words.

invited to make inuasions. True it is that the Spanyard, as in all things he standeth highly vpon his reputation, so he glorieth not a little of his antiquitie, deriuing his pedegree from Tubal, the nephewe of Noe. But howe often the line of Tubal ( especially as they drawe it ) hath bene bastarded, hath degenerated, hath bene quite expelled, by the inuasions of the Phoenicians, the oppressions of the Greekes, the incursions of the Carthaginians, the conquest and planting of prouinces, colonies and garrisons of the Romaines; the generall Deluge of the Gothes Hunes and Vandals, which ouerran all Europe; and finally by the long and intolerable tyrannie of the Moores, whose yoke in 800. yeeres he could scarcely shake off; his own histories giue sufficient testimonie. It is then verie manifest, that this mixture of nations must of necessitie make a mixt and compounded language: such as hauing affinitie with many, hath no perfection in any one. But as the Romane conquerors were most polityke, in planting where they  
 + soone; making their language most desired, as that of most necessarie vse; and as the tyrannie of the Moores, mixing themselves with such as would yeeld to their gouernment, and driuing the rest to the mountaynes, endured longest: So hath the Spanish most resemblance, of  
 + the Romane and Moorish tonges, retaining also some of the Gotische: *nota. +* herie lyttle of the Greeke; of the Hebrue some one or two letters, and a fewe; yea very fewe words. The Moorish words sounde most vpon l r and x as Arrabal, Almofia, Almoxarife; of the Roman some are whole: as, Miseria, Frequente, Eloquent: but most so mangled broken & changed, as they are not easely knowne without great vse or speciall obseruation. Wherfoze that the Latined Reader, may be the sooner acquainted with this tong, without troubling himself with too often recourse to his Dictionarie; let him marke this table following; which I set downe in Latine, as impertinent to be written in English, since the English Reader can take no profite by it.

# Hispanica lingua, à Latina, deriuatio. 55

+  
Verba Hi-  
spanica à  
Latinis de-  
rivanur.

		<p>a in c, <i>Factum</i>, Fecho. <i>Tractus</i>, Trecho. <i>Alacris</i>, Alegre.  au in o, <i>Aurum</i>, Oro. <i>Gaudium</i>, Gozo. <i>Taurus</i>, Toro.  e in i, <i>Peto</i>, Pido. <i>Creare</i>, Criar.  i in { e, <i>Video</i>, Vco. <i>Pigritia</i>, Pereza.  y, <i>Audire</i> Oyr.  o in ue. <i>Bonus</i>, Bueno. <i>Somnus</i>, Sueño, nisi quod in fine  <i>substantiuorum</i>, vertatur in en: ut <i>Virgo</i>, Virgen.  <i>Ordo</i>, Orden.  us in o, ut <i>Mucus</i>, Moco. <i>Mutilus</i>, Mocho.</p>	
		<p>b in v, <i>Oblivio</i>, Olvido. <i>Scribo</i>, Es-  crivo.  t in d, <i>Vita</i>, Vida. <i>Peto</i>, Pido.  p in b, <i>Aperire</i>, Abrir, nisi quod se-  quente l vertatur in l, ut <i>Ploro</i>,  <i>Lloro</i>. <i>Pluvia</i>, Lluvia. &amp;c.</p>	
		<p>g, <i>Securus</i>, Seguro. <i>Amicus</i>,  Amigo. (mar.  Sequente l, in ll, <i>Clamare</i>, Ma-  h, <i>Fatum</i>, Hado, <i>Fames</i>,  Hambre.  l, <i>Flamma</i>, Llama.  y, <i>Regnum</i>, Reyno.  g in { &amp; sepius addita n in n, <i>Lig-</i>  <i>num</i>, Leña. &amp;c.  q in g, <i>Aqua</i>, Agua.  s finale in d, <i>Charidad</i>.  Duplices, ut c in z, <i>Dicere</i>, Dezir. <i>Fa-</i>  <i>cere</i>, Hazer.</p>	
		<p>x in { z, <i>Pax</i>, Paz. <i>Cernix</i>, Ceruiz. <i>Lux</i>, Luz.  y, <i>Rex</i>, Rey. <i>Lex</i>, Ley.  Et &amp; ls in ch, <i>Factum</i>, Fecho. <i>Multum</i>, Mucho.  li in g, <i>Mulier</i>, Muger. <i>Alienus</i>, Ageno.  ci, si, di, in z, <i>Iudicium</i>, juyzio. <i>Ratio</i>, Razon.  <i>Gaudium</i>, Gozo.  ur, us, um, in o <i>Capus</i>, Cabo. <i>Priuatius</i>, Priuado.  <i>Negotium</i>, Negocio.  es, en, in bre, <i>Fames</i>, Hambre. <i>Nomen</i>, Nombre.  udo in umbre, <i>Multitudo</i>, muchidumbre. <i>Man-</i>  <i>suetudo</i>, Mansedumbre.</p>	
		<p>in Literas  in Sillabas</p>	
		<p>Prothesin, <i>Espiritu</i>, Estado, <i>Escribo</i>.  Epenthesis, <i>Cierto</i>, Tierra, <i>Tiempo</i>.  Paragogen, vel { cum Latina in o recipiunt n, <i>Affectio</i>, Aficion.  aliter quouis modo, <i>Primus</i>, primero. <i>Ripa</i>, ribera  Per Syncope, ut <i>Videre</i>, Ver. <i>Ridere</i>, Reyrr. <i>Fidelis</i>, Fiel.  Per Apocopen { cum finita in is, abijciunt is, <i>Natural</i>, Fin.  cum infinita abijciunt e finale, <i>Amar</i>, Reyrr, <i>creer</i>.  In medio dictionis, <i>Oblivio</i>, Olvido. <i>gener</i>, yerno. <i>periculū</i>, peligro  In fine, <i>Padre</i>, Madre, <i>Pobre</i>.</p>	
		<p>Addendo per  Auferendo  Transponendo</p>	



## Of Construction and Concord.

**C**onstruction is the apt joining of words in framing of a sentence. And because in the Spanish there is no such diversitie in the termination of cases, as in the Latin; there is the lesse occasion ministred to deale at large with this part of Grammar: yet this tongue being specially deriued from the Latin, and retaining so great affinitie with it, as the bastard daughter with the mother, it must of necessitie be ordered by many rules incident to the Latin. I will therefore follow that course which the best Latin Grammarians do obserue, as neere as my meane knowledge, and the propriety of the language wherewith I deale, wil giue me leaue. I do therefore diuide the *Syntaxis*, into these two parts: Concord, and Regiment.

### Concord.

**C**oncord is the agreement or vniformitie, betweene words or parts of speech in a sentence. There be three Concoords. The first betweene the nominatiue case and the verbe: The second betweene the substantiue and the adiectiue: The third betweene the antecedent and the relative.

#### THE FIRST CONCORD.

The first Concord is betweene the nominatiue case and the verbe thus: knowing your verbe, aske the question, *who?* or *what?* and the word that answereth, is the nominatiue case, which must agree with the verbe in number and person: as *Yo escribo, I write. Tu duermes, Thou sleepest. &c.* And note that many nominatiue cases singular with a Coniunction comming betweene them, will haue a verbe plural, agreeing with the nominatiue case of the most worthy person: accounting the first person more worthy then the second, and the second more worthy then the third: as *Tu y yo comeremos oy en casa de Fulano, You and I will dine to day at such a ones house. Tu y Juan yreys conmigo a mi casa, You and Iohn shall go with me to my house.* Furthermoze, as concerning the vse of the persons, know ye, that the Spaniard accounteth it a matter of disgrace to speake to any man in the second person singular, except to their lackey, horsekeeper, or some man of vile and base account. To their seruants of better reckoning they speake in the second person plurall, as *Direys a Fulano de mi parte, que me pague los deneros, que se me deuen, Ye shall tell such a one from me that he pay me the monie which is owing me.* To all other they vse the third person singular or plurall as occasion requireth: as *Huelgo me mucho de ver, que V.M. sta con salud, suplicandole que se sirva de mi, como de su servidor, que todo bien y honra le deseo, I am glad to see your mastership in good healsh, praying it to vse me at his seruants, that wish it, all good and honor that may be.*

THE

# Of the Concords.

## THE SECOND CONCORD.

The second, is betwene the substantiue and the adiectiue thus : hauing the adiectiue, aske the question, *who ?* or *what ?* and that which answereth, is the substantiue, with whom the adiectiue must agree in gender and number : for of the case there is no great rule to be giuen, since if the preposition and article be added to the substantiue or adiectiue it serueth for both : as *Oy en dia, se hallan muchos, los quales mas ayna se enamoran de mugeres hermosas aunque livianas, que de las Señoras honestas y virtuosas,* Now a daies many are found, that sooner loue faire women though they be light, than the honest and vertuous gentlewomen. And note that for auoiding the harshnesse and gaping in sounde, when a a shoulde meete too neere, somtime they ioine the article of the masculine gender in the singular number, to a substantiue of the feminine : as *El agua el alma,* which notwithstanding in the plurall they make to agree : as *Las almas, las aguas,*

Note also that the participle, in declining the actiue of any verbe, as in the second preterperfect tense of the Indicative mood, or the preterpluperfect, the preterperfect tense, the preterpluperfect tense, or second future of the subiunctiue, neuer changeth gender or number, whatsoeuer the gender or number be of the nominatiue case to the verbe : as *Estos Señores le auian dado licencia de yr se, pero las Señoras le an llamado otra vez,* These gentlemen had giuen him leaue to depart, but the gentlewomen called him againe. But in the passiue they change number and gender, as also euerywhere else where they are vsed adiectiuely.

Many substantiues singular with a coniunction betwene them, haue an adiectiue plurall agreeing with the substantiue of the most woorthy gender, the masculine being more woorthy then the feminine, and the feminine more woorthy then the neuter : as *Mis dedos y mi pluma estan ya cansados de escreuir,* My fingers and my pen are already wearie of writing. *El fuego y la estopa, son muy peligrosos para juntarse,* Fire and towne are very dangerous to be put together.

## THE THIRD CONCORD.

The third betwene the antecedent and the relative thus : hauing the relative, aske the question *who ?* or *what ?* and the word answering is the antecedent, with whom the relative must agree in gender, number, and person : as *En cargo te soy, que cada dia tantas mercedes me hazes,* I am beholding to thee, that doest me euery day so many pleasures. *Buen me puedo fiar de mis cartas, las quales me siruen de fieles secretarios,* I may well trust my papers, which serue me as faithfull secretaries.

Note that many antecedents singular with a coniunction, wil haue a relative plurall, agreeing with the antecedent of the most woorthy gender : as *A tu padre y tu madre, los quales te criaron, mucha honrra, y acatamiento se deuen,* To thy father and mother which brought thee vp, are due much honor and reuerence.

## Of Regiment.

In the relatives *Que* and *Quien* the vse of the gender cannot be perceiued, but the number and person must be obserued: this word *Lo* is often vsed relatively, and yet hath no agreement with any antecedent: as *Muchos se precian de Catholicos Christianos, que de veras no lo son*, Many vaunt themselves to be Catholike Christians, which in truth are nothing so. *Fulano prometio de enseñarme la lengua Española, pero no lo cumplio*, Such a one promised to teach me the Spanish tongue, but he performed it not. though in this last it may seeme to haue relation to the whole sentence or clause afore going.

## Regiment.

**R**egiment is, when any part of speech requireth or gouerneth in construction, any case or mode to be set before him or after him, and first we will deale with the construction of substantiues.

### NOVNES SVBSTANTIVES.

The English of the participle, of the present tense with a noune substantiue: which in Latine is expressed by the ablative case absolute, is in Spanish the nominatiue case, as *Escrita la carta, fuele luego para el mensajero*: The letter being written he went straight to the messenger. *Venida la Reyna, todos luego comengaron de alegrarle*: The Queene being come all presently beganne to reioyce.

That which in English we vtter in this forme, *Johns booke, Peters house*, the Spaniard speaketh by the genitiue case, as, *el Libro de Iuan, la casa de Pedro*.

The length of time is put in the dominatiue case: as *Detuvo tres dias en Flandes*, He stayed three daies in Flanders. A part of time in the nominatiue case with the verbe *he*, as *Tres dias a*: Three daies agoe. *Ayra dos años*, two yeares past.

From a place, is put in the genetiue, as *viene de Londres*. In a place or at a place with *en*, the preposition as *sta en Londres*. To a place if it be the name of a countrie or region is put in the dative case, as *Fuele para España*, He is gone to Spaine. *Fulano se parte oy para Flandes*: Such a one goeth to day for Flaunders, or into Flaunders. If it be the name of a towne, in the accusatiue, as *yome voy a Londres*. The prayse or dispraise is put in the genetiue.

### REGIMENT OF ADIECTIVES.

Partitiues will haue a Genitiue case: as *el vno de ellos*, One of them. Alguno de aquellos, and sometime they elegantly in a Prolepsis leaue out the partitiue, as *Las mugeres engañan a los hombres, dellas lastimandoles con sus lagrimas fingidas, dellas, halagandoles con palabras lesongeras*: Women deceiue men, some of them, greening them with their feyned seares; others fawning on them with flattering wordes.

### PRONOVNES.

Note, that neither these possessiues, *mio, tuyo, suyo*, neither their plurals, are vsed with substantiues, but in steed of the *mi, tu, su, mis, tus, sus*, and



## Of Regiment.

and are set before the substantiues, as *Mi señor te ruega, que le embies tu cavallo, y que yo le trayga a su casa: My master prayeth you to send him your horse, and that I may lead him home to him.* Tus manos ensuzian mis ropas: *Thy handes foule my clothes.* But if the possessiue be set alone, ether as hauing reference to a Substantiue going before, or as answering a question, then mio, tuyo, suyo, are vsed, as *El cavallo es de mi padre, pero la filla es tuya: The horse is my fathers, but the saddle is yours.* Cuyas son estas armas? *whose weapons are these?* Son mias, *they are mine.*

The Accusatiue cases, Me, te, se, le, les, are vsed in steed of the datiuues of the Latine, & are commonly set before the verbes, *El Alcalde te manda, que le quiteys las armas. The Constable commaundeih thee, to take away his weapons.*

### PARTICIPLES.

Participles require such case as the verbes that they come of, as *Dado a letras, esta carta sta escripta para mi, it is therefore conuenient to marke well the construction of the verbes.*

### VERBES ACTIVES AND NEVTERS.

Soy, when it signifieth possession or propertie, will haue a genitiue case, as *este thesoro es del rey de España, this treasure is the king of Spaynes.* When it signifieth abilitie in the partie of whom we speake it, it is put in the datiuue: as *Fulano es para mucho, such a one is a man of great valour: no creo que sea para tanto, I doe not thinke him a man of such valour.*

Verbs of accusing, condemning, warning, acquiting or such like, will haue an accusatiue of the person, and a genitiue of the crime: as *Aunq; el Diablo accuse a los hombres de muy graues delictos, toda via la sangre de nuestro Señor, limpiara a todos los fieles, de sus suziedades, y les dara libres de sus pecados: Though the Diuell accuse men of very grienous offences, yet the blond of our Saniour will cleanse the faithfull from their filthinesse, and free them from their sinnes.*

Verbes of Esteeming will haue a genitiue case: as *Precia se de buen Christiano, with mucho poco tanto quanto, they haue the Preposition en, as Estiman le en mucho: with soy, tanto quanto mucho and poco, are put in the datiuue case, as is before said.*

Verbes of loading, filling, and the contrarie require a nominatiue or accusatiue of the person, or thinge sayd to be filled or loaden, and a genitiue of the thing wherewith: as *Cargó su nao de seda, He loaded his ship with silke: cargo sus espaldas de su alforsa, He loaded his shoulder with his walles.* So likewise verbes of arraying: as *vistio a su hermana de verde, he clothed his sister in greene.*

Verbes of a transitiue signification with nounes appellatiues, haue after them a nominatiue case: as *El perezoso a penas vera buen fin de su negocio: The slothfull shall hardly see a good end of his businesse, & many times an accusatiue, Ayenterraron a mi abuelo. Los nuestros siguieron a los enemigos, hazia la puente, with nounes proper they haue alwaies an accusatiue, Iuan hirio a Pedro, Diego mato a Vasco. Los enemigos prendieron o tomaron a Don Alonço en campo raso, &c. with the pronounes primitiues*

## Of Regiments.

they haue often a double accusatiue case: as *A mi me dieron libre, por cien escudos. They freed me for an hundred crownes.*

Verbes of Gesture, going, resting, doing, commonly haue these accusatiues of the pronounes primitiue before them: *Me, te, se, as yo me voy, tu te sientes, aquel se duerme.*

Verbes put acq̃isitiuely with the signe for will haue a datiuē of the person, and a nominatiue or accusatiue of the thing. *Compro el sombrero para mi y el jubon para ti, with the signe so they haue a nominatiue of the thing, and an accusatiue of the person, Encaminad me estas cartas a tu padre. Mandó el rey su carta, a sus subditos, &c. Quien no da obediencia, a su rey, ya su ley no merece viuir, which the Pronounes primitiues they haue, Me te se: as Mostrar se lo hemos el recaudo. Dar me has estos dineros.*

## THE INFINITIVE MOODE.

The signe *so* is a note of the Infinitiuē, and generally if two verbes come together in a sentence: the second not hauing any Nominatiue case to answer the question, *who or what*; it shall be put in the Infinitiuē moode; which after a *Proune* is vsed with *de*, the preposition: as *Tengo mucho desseo de verle, I desire greatly to see him. After a Verbe it is vsed with para or a: as Vengo para holgarme con vos: I come to be merie with thee. Salia a combatir sin espada: Hee went forth to fight without his sword.*

Note that the Infinitiuē moode is often vsed as a *Proune*, *Muestra se el hombre quien es, en su passe arse, en su hablar, y en su mirar: A man sheweth what he is, in his walking, in his speech, in his countenance. And often with a nominatiue case and a preposition: as Basta esto para salir yo de este peligro.*

## VERBES PASSIVE.

The Passiues haue a Genitiue case: as *Cuentase de los españoles: De los yngleses se dize. Iuan es muy amado de todos.*

## VERBS IMPERSONALS.

Verbs impersonals of the actiue voice haue commonly a double accusatiue case, as *A mi me conviene, a ti te pertenece: a los franceses les es menester.*

Impersonals of the passiue voice haue a genetiue: as *Del rey Alexandre se lee.*

## ADVERBS AND CONIUNCTIONS.

Aduerbs commonly gouerne an indicatiue moode: saue that where Interrogatiues are changed into Indefinites they haue some time a subiunctiue. as *Como se haze esto? No se como se haga; quando se boluio tu padre? no se quando se aya buelto.*

Aduerbs of forbidding will haue a subiunctiue moode, as *No lo diga V.M. no haga assi.*

## Of Regiment.

Coniunctions commonly couple like cases like moods and like tenses: and most commonly Causals, as *Porque*, &c. will haue an indicative moode: But Conditionals, as *si*, Aduersatiues, as *Aunque*, *puesto que*, *como que*, although, *Quando*, although, *que*, when it signifieth *that*, and *Para que*, *To the end that*, will haue a subiunctiue.

### PRÆPOSITIONS.

Some prepositions are vsed onely in composition, as *Des*, and *In* signifyng a contrarietie, as *Des dicha*, *injusto*, *Em*, enforcing the sence. *Re* signifyng an iteration: Some in composition and apposition both, as *en* in composition enforcing the sence, *con* signifyng a consent or companie. In apposition, they are set before, either the infinitiues of verbs as is afoze said, or the cases of nounes as appeareth in the former treatise of this part of speech; somtime they are neither set before a verbe of the infinitiue moode, nor noune, but vsed aduerbially.

*Thus much I thought necessarie to admonish the Reader touching constriction, bicause it varieth somewhat from the English manner of speech, not prosecuting more particularly the rules of our Latin Grammar; bicause in the rest, the course is so ordinarie, as if he marke the signification and vse of the preposition, he shall find no great difficultie in the language.*

F I N I S.







BIBLIOTHECÆ HISPANICÆ  
PARS ALTERA.

CONTAINING A DICTIONARIE IN  
SPANISH, ENGLISH, and LATINE:

gathered out of diuers good

Authors : very profitable

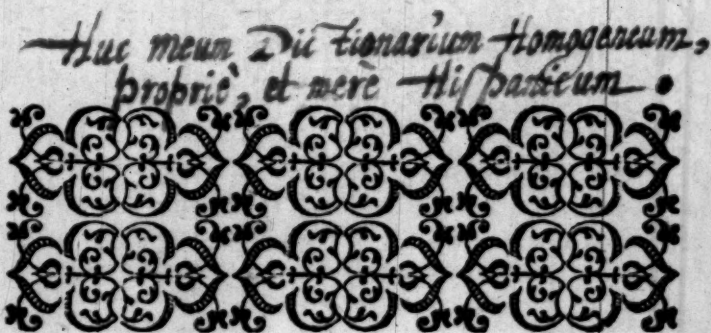
*for the studious of  
the Spanish  
tong.*

By RICHARD PERCYVALL gent.

*Gr.*

Enlarged with the Latine, by the aduise  
and conference of Master Thomas

DORLEY Doctor in  
Physicke.



Imprinted at London by Iohn Iackson,  
for Richard Watkins.



THE HISTORY OF THE

BARBARIANS

CONTAINING A HISTORY OF THE

BARBARIANS, AND THE HISTORY OF THE

BARBARIANS, AND THE HISTORY OF THE

BARBARIANS

BARBARIANS

BARBARIANS

THE HISTORY OF THE

125.

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

## To the Reader.

**B**Eholde good Reader, the seconde part of my Librarie: without which this little worke would be maimed and mishapen: for since that hath the forme and this the matter, vnlesse thou haue that from hence, which the other may set in order, decke, and polish, I shal seeme but slenderly to haue respected thy studies. But leaſt thou stum- ble in the verie entrance: Thou muſt marke these three points: The Accent; certaine may- med and vnperfect words; The marshalling of the letters in the Alphabet. Of the Accent know this, that in the first booke where I giue the rule of Euphonia; because of some vncertaine words which no rule can containe, I referred ma- ny things to the Dictionary. In such Nounes, whose pronuntiatio varieth from the rule, I haue heere for the most part noted the accent, which I would haue thee vnderstand to be alwaies sharpe. In Verbes, although all infinitiue moodes make the last sharpe; yet thou shalt often find the ac- cent upon the last saue one, or the last saue two: not to the ende thou shouldest imagine that the syllable where the accent standeth, should belong in the infinitiue moode; but that thou knowe it must be so in the first person of the present tense of the indicatiue. Those in io and uo, commonlie make short the last saue one of the indicatiue, vnlesse the line ouer is saie the contrarie; And all the rest which haue no accent, make is long, though they be deriued from such Latin Verbes as are short, as you may see in these, Imagino Dissimulo. The words set by the infinitiue, whether they be perfect or no; shewe thee that those letters make a difference, betweene the infi- nituiue moode and the indicatiue; by adding or changing some letter: as of Amolar, the first of the indicatiue, is Amuelo: of Afligir, Aflijo; & so of the rest. The Order of the letters may seeme somewhat vnorderly. But as is fell out it could be no otherwise; because that following Nebrissen- sis and Casas, I traced their steps. The Alpha- bet is thus set, A, B, ca, co, cu, ca, ce, ci, co, cu, ch, D, E, F, G, H, I, Y, j, L, ll, M, N, ñ, O, P, Q, R, S, T, u, V, X, Z. The Spanish words gathe- red out of Nebrissenis, are not al in vse: for him selfe saith; he framed and coined some; yet I haue set

**E**N tibi, lector, Bibliothecæ nostræ pars altera: sine qua opusculū hoc mancum, deforme. Cum enim illius formæ; huius materia propria sit; nisi tibi ex hac, quod illa disponat, poliat, exornet: studijs tuis malè certe consultum videbitur. Verū ne in ipso limine impingas, tria tibi animadu- uertenda. Accentus, Vocula quædam mancæ & inarticulatæ; Literarum in Alphabeto dispositio. De Accentu sic habeto; Me in priore illa, vbi de Euphonia præcepta tra- didi, propter incerta quædā quæ nulla ca- pit regula; multa ad Dictionarium rejecis- se. In nominibus quæ à præcepto diuer- sam enūciationem sortiuntur, accentu hīc pleraq; notauī; quem acutum esse semper, velim intelligas. In verbis, licet omnia Infi- niti modi vltimam acuant; sæpe tamen in- uenies accentum penultimæ, vel antepen- ultimæ insidentem: non eo consilio, vt arbitrere, syllabam illam ab accentu occu- patam, in ipso infinito produendam; sed vt intelligas, eam in prima præsentis indi- catiui acuendam. In io & uo pleraque pe- nultimā indicatiui corripiūt, nisi aliud do- ceat accētus insidens. Reliqua omnia, qui- bus nullus apex; eandem producunt; et si à Latinis correptis deriuata; vt in his videre est, Imagino, Dissimulo. Vocula illæ infinitis additæ siue perfectæ, siue imperfectæ: il- lis literis, primam præsentis indicatiui, ab infinitiuo distingui significant; literam a- liquam vel addendo, vel mutando; vt ab Amolar prima indicatiui Amuelo, ab Afli- gir, Aflijo; & sic de cæteris. Literarum ordo paulò videbitur inuersionis: sed vt res tu- lit, aliter fieri non potuit. Nebrissensem e- nim & Casam sequuti, illorum vestigijs plu- rimū institimus. Sic igitur Alphabe- tum tibi dispositum. A, B, ca, co, cu, ca, ce, ci, co, cu, ch, D, E, F, G, H, I, vocalis, Y, j, L, ll, M, N, ñ, O, P, Q, R, S, T, u, V, X, Z. Verba etiam Hispanica, quæ è Ne- brissenfi, scito non vsquequaque omnia in vlu: cum & ipse apertè loquatur, à se non- nulla ficta & excusa. Apposui tamen omnia, ne

## To the Reader.

ne me parum sana fide in illo versatum existimares. Crebras illas ejusdem verbi repetitiones, quæ illi frequentes, ad Latinæ dictionis sensum exprimendum; prudens vitavi. Hispanica enim lingua mihi explicanda, non Latina. Hoc amice lector præmonuisse sufficiat: & si quid peccatum in prima hac editione imprudentia fuerit; modò his per te expeditum iter, postea corrígetur. Cognosce mecum & agnosce; homines nos, & humanum, labi falli: quod si nulli híc nãvi essent, nullæ maculæ, extra Britannicæ fines deportandam prolem hanc nostram, & (quod prodigiosis partibus facilitatum à Romanis, historię testes) igne cremandam, ipse ego autor & suavor essem. Vale, & nostris faue, vtere.

*set downe all, least thou shouldest thinke I deals scarce faithfully with him: I have purposely passed over his repetitions of the selfe same word, which he often useth to expresse the sense of the Latin words; for I go about to explain the Spanish, not to teach the Latine. Let it suffice good Reader to admonish thee thus much; and if by oversight, any thing have escaped in this first impression; so this with thy good favour, may have speedy passage; it shall be amended hereafter. Know with me, and acknowledge, that we are men, and as men we may slip, and be deceived; for if there were in this, no spots nor freckles, I my selfe would wish and perswade it, to be carried out of the boundes of this Realme, and there burned: as the histories witness, the Romanes were wont to do with monstrous births. Farewell good Reader, favour and use vs.*

R. P.



# A DICTIONARIE IN SPANISH, ENGLISH, AND LATINE.

**A** Co, towards, at. *Ad, apud, versus.*  
A, a, alas, *Ah.*  
Aaron, an herbe called Cuccow=  
pint, *Arus.*

## A B

- Abad, an Abbot, a priest, *Abbas, sacerdos.*  
Abadesa, Abbess or Prioresse, *Abbatissa.*  
Abadia, abbots dignitie, abbie, *Abbatia.*  
Abadejo, a kind of flie called Cansharis. al=  
so a swagtaile, *Mosacilla.*  
Abadengo, pertaining to an abbot, *Ad*  
*abbatem pertinens.*  
Abahar, to smoke or to fume, *Enaporo.*  
Abalar, to thrust into the midst of a  
companie or presse of people, *Inferre se*  
*in medium, injicere.*  
Aballar, to remoue with much labour,  
*Amoliri.*  
Abarca, a shoe of wood or rawe leather,  
*Pero, onis.*  
Abarcado, shod with such a shoe, *Pero-*  
*natus.*  
Abarcas, to claspe in the armes, to im=  
brace, to incroch, *Complecti, ambire, inrep-*  
*sare, grassari.*  
Abarraganada, a leman, a strumpet, *Con-*  
*cubina, Pellex.*  
Abarraganado, a leman keeper, a whores=  
master, *Concubinarius.*  
Abarraganamiento, leman keeping, loose=  
nes of life, *Concubitus.*  
Abarrajar, to do violence, to assaile forci=  
bly, *Inuadere, vim facere.*  
Abarrar, to dash against the wall, *Illidere.*  
Abarrancarse, to fall from a steepe hill,  
*Præcipitare, præcipitem dare.*  
Abarrancadero, a downe fall, a steepe hill  
or rocke, *Præcipitium.*  
Abarrancado ganado, standing on a steep  
hill, *In præcipitio hærens.*
- Abarrisco, quite & cleane, *Penitus, prorsus.*  
Abarraz, Stauchacre, *Staphisagria.*  
Abastar, to suffice, *Sufficere.*  
Abastança, abasto, sufficiencie, ynough,  
*Abundantia, copia, saties.*  
Abatirse, to stoupe, to abase, *Deicere, de-*  
*surbare.*  
Abatido, thzowen downe, *Deiectus.*  
Abatimiento, stouping, thzowing down,  
*Deiectio, dimissio.*  
Abatidamente, basely, *Abiectè, dimissè.*  
Abaxar, to come downe, to thzow down,  
*Descendere, deicere.*  
Abaxado, thzowen downe, *Deiectus.*  
Abaximiento, thzowing downe, com=  
ming downe, *Deiectio, descensus.*  
Abeja, a Bce, *Apis.*  
Abejera, Balme, *Melissophillum.*  
Abejonazo, a great Bce, *Apis magna.*  
Abejon, a dyane Bce, *Fucus.*  
Abejuruco, a woodpecke, *Apiastira.*  
Abenuz, Hebene tree, *Hebenus.*  
Abertura, opening, cleft, or ryuing of any  
thing, *Apertura, rima, hiatus, fissura.*  
Abestruz, an ostritch, *Syrnhius.*  
Abéto, a firre tree, *Abies.*  
Abezar, to teach, to accustom, *Docere, as-*  
*suescere, consuescere.*  
Abezado, taught, accustomed, *Doctus, as-*  
*suesctus, consuetus.*  
Abierto, open, *Apertus.*  
Abil, able, fit, *Habilis, aptus.*  
Abilidad, abilitie, fitnes, aptnes, *Habilitas,*  
*aptitudo.*  
Abilitar, to fit, to enable, *Aptare.*  
Abilmente, aptly, fitly, *Aptè, sufficienter.*  
Abilrar, to debase, to thzow downe, *Par-*  
*nifacere, deicere.*  
Abiltadamente, basely, *Viliter, deiectè.*  
Abismo, bottomlesse pit, *Abyssus.*  
Abispa, a waspe, *Vespa.*

## A

## B

Abispillo, rabadilla de ave, the rumpe of a bird, *Vropigium*.  
 Abispon, a hoznet, *Crabro*.  
 Abito, habite, apparel, attire, maners, *Habitus, vestimentum, vestis, mos*.  
 Abituado, nurtured, mannered, accustommed, *Moratus, assuetus*.  
 Abituar, to accustome, to instruct in maners or behaviour, *Assuescere, consuescere*.  
 Ablandar, to soften, *Mollire*.  
 Ablandadura, softening, softnes, *Mollificatio, mollities*.  
 A bocados, by morsels, pæce meale, *Morsicatio*.  
 Abofetear, to buffet, *Pugnis cadere*.  
 Abogado, an aduocate, a lawyer, *Advocatus, iuriconsultus, causidicus*.  
 Abogar, to play the aduocate, to pleade, *Patrocinari, causam agere*.  
 Abogacia, pleading, counsell giuing, the profession of an aduocate, *Patrocinium, causa delicti*.  
 Abolengo, *vide* Abolerio.  
 Abollonado, *vide* Abollado.  
 Abollado, dented in with blowes, beaten in, battered, *Incusus, confusus*.  
 Abollar, to dent in with blowes, to beate in, *Coniungere, includere*.  
 Abollonar, *idem*.  
 Abolladura, denting in with blowes, beating in, *Conusio*.  
 Abolório, Abolengo, a pedegree, *Series armorum, stemma*.  
 Abominar, to detest, to abhor, *Abominari, execrari, desectari*.  
 Abominable, abominable, *Execrabilis*.  
 Abominacion, detestling, *Execratio, deestatio*.  
 Abonar, to gage, to put in suretie, to make good, *Prædes dare*.  
 Abonado, he that hath put in suretie, *Qui prædes dedit*.  
 Abono, making good, or vndertaking for another, *Vadimonium*.  
 Abonarse el tiempo, to be faire weather, *Tranquillare, serenare*.  
 Abonança, faire weather, *Serenitas*.  
 Abondar, to abound, *Abundare*.

## A

## B

Abondoso, abundante, abundant, aboundding, *Abundans, copiosus*.  
 Abondosamente, abundantly, plentifully, *Copiose, abunde*.  
 Abondamiento, abundance, plentie, *Copia, abundantia*.  
 Aborrecer, aboresco, to abhor, *Odio habere, abominari*.  
 Aborrecedor, he that abhorreth, *Osor*.  
 Aborrecible, hatefull, odious, *Odiosus, exosus*.  
 Abortado, an vntimely birth, *Abortivus*.  
 Abortar, to bring forth an vntimely birth, *Abortire*.  
 Aborton, a colt foaled before the time, *Pullus abortivus*.  
 Abortadura, vntimely deliuey or bringing forth, *Abortus, abortio*.  
 Abotonar, to button, to claspe, to bud, *Fibulas necere, & germinare*.  
 Aboronadura de plata o oro, a button or claspe of siluer or gold, *Spinther*.  
 Abraçar, to imbrace, *Amplecti*.  
 Abraçado, imbraced, *Amplexus*.  
 Abraçar, to burne, *Adurere, verere, in prunas redigere*.  
 Abrafamiento, burning, *Combustio*.  
 Abreuar, to make drinke, to water catell, *Potare, adaquare*.  
 Abreuado, one that hath dronke, watered, *Potus, adaquatus*. (rium,  
 Abreuadero, a poole, a watering pit, *Aqua*.  
 Abreuiar, to shorten, to abreuiate, *Compendium facere*.  
 Abreuiadura, shortening, abreuiating, cutting off, *Compendium*.  
 Abrigar, to swarme against the sunne, to foster, to cherish, *Apricari, fouere*.  
 Abrigado, a swarme place, swarmed, cherished, *Soli expositus, forus, apricus*.  
 Abrigo, the South wind, fostering, cherishing, the swarme sun shine, *Africus, apricus, focillatio*.  
 Abrigaño, a swarme sunnie banke, or such like, *Locus apricus*.  
 Abril, April, *Aprilis mensis*.  
 Abrir, to open, to cleaue, *Aperire, resignare, hiscere*.

Abridor,



A C

Abridor, he that openeth, *Aperitor*.  
 Abrochar, to lace a coate, *Stringere*.  
 Abrochadura, lacing of a coate, *Stricatura*.  
 Abrogar, to abrogate, to abolish, *Abrogare*.  
 Abrojo, a bramble, a pycke, *Tribulus*.  
 Abrotono, Southernwood, *Abrotonum*.  
 Absoluer, to absolue, *Absoluere*.  
 Abstinencia, abstinence, *Abstinencia*.  
 Absynthio, wormwood, *Absynhium*.  
 Abubilla, a lapwing, *pupa*.  
 Abuelo, la, a grandfather, a grandmother,  
*Avus, avia*.  
 Abuelo segundo, tercero, a great grandfa-  
 ther, the great grandfathers father,  
*Proavus, abavus*.  
 Abuelos, auncesors, *Maiores*.  
 A buen tiempo, in good time, *Opportunum*.  
 Abuhado, abuhetado, mumpesick, swollen  
 about the face, *Parasynanche laborans*.  
 Abuhamiento, the mumps, *Parasynanche*.  
 Abundancia, vide Abondamiento.  
 Aburar, to burne, *Comburare*.  
 Aburado, burned, *Combustus*.  
 Aburrido, desperate, forlozne, *Desperans*,  
*spei perdere*.  
 Aburrir, to despaire, *Desperare, spem abicere*.  
 Abusar, to abuse, *Abusi*.  
 Abusion, abuse, *Abusio, abusus*.  
 Abutarda, a Bustard, *Osis*.

A C

Aca, hither, *Huc*.  
 Acabar, to end, to finish, to die, *Finire, per-  
 ficere, mori*.  
 Acabado, ended, perfect, finished, *Perfectus*.  
 Acabador, a finisher, *Perfeitor*.  
 Acabadamente, perfectly, *Perfekte*.  
 Acabamiento, ending, the end, *Finis, perfe-*  
*ctio*.  
 Acacia, a kind of shrub, *Acacia*.  
 A cada barrio, street by street, *Vicatim*.  
 A cada casa, house by house, in euery  
 house, *In singulis adibus*.  
 A cada, in, at, or by euery, *Per singulos*.  
 Acadarrado, reumatike, *Qui casarrho la-  
 borat, rheumaticus*.  
 Acaduz, vide Alcaduz.  
 Acaecer, to happen, *Contingere, accidere*.  
 Acaecimiento, hap, chaunce, *Casus*.

A C

Acallar, to still, to make quiet, *Silensium  
 imponere*.  
 Acanales, by gutters, *Imbricatio*.  
 Acanalado, made with gutters, chamfu-  
 red, *Imbricatus*.  
 Acañaverear, to pierce with canes, *Arun-  
 dine configere*.  
 Acaricear, to cocker, to make much of,  
*Indulgere, perhumanisr habere*.  
 Acarrear, to bring, *Aduehere, apportare*.  
 Acarreadura, bringing, carriage, *Aduectio*.  
 Acarréto, vide Acarreadura.  
 Acarreadizo, any thing brought or car-  
 ried, *Aduectitius*.  
 Acatar, to reuerence, to honoz, to behold,  
 to regard, to looke too, to marke, *Obser-  
 uare, colere, aspicere, animaduertere*.  
 Acaramiento, reuerence, beholding, re-  
 gard, marking, noting, *Observantia, cul-  
 tus, aspectus, respectus*.  
 Acaradura, the countenance, *vultus, facies*.  
 Acaudalar, to sum vp, *In summam redigere*.  
 Acaudillar, to lead, to guide, *Ducere, impe-  
 rare exercitui*.  
 Acaudillamiento, the leading or guiding  
 of soldiors, *Ductus, imperium*.  
 Accion, an action, *Actio*.  
 Aclarar, to make cleere, to make manifest,  
 to make quiet, *Serenare, clarificare, aper-  
 tum facere, clarum facere*.  
 Aclaracion, making manifest, clearing,  
*Serenitas, claritas*.  
 Acodar, to leane on the elbow, to strike  
 with the elbow, *Cubito nisi, cubito percu-  
 tere*.  
 Acodadura, leaning on the elbow, strik-  
 ing with the elbow, *Cubiti nixus, cubiti-  
 ius*.  
 Acodar vides, to ioynt vines, to prune  
 vines, *Geniculare*.  
 Acodadura, pruning of vines, *Geniculatio*.  
 Acoger, Acojo, to entertaine, to retire, *Ex-  
 cipere in ades, recipere se*.  
 Acogimiento, entertainment, retiring,  
*Exceptio, receptus*.  
 Acometer, to assaile, to set vpon, to take  
 in hand, *Aggredi, adoriri, inuadere*.  
 Acometedor, he that assaileth, that ta-  
 keth



A C

keth in hand, *Aggressor, iniator.*  
 Acometedora cosa, *inuasive, Inuasorius.*  
 Acometimiento, assailing, assault, *Agres-*  
*sio, inuasio.*  
 Acompañar, to accompany, to attend  
 vpon, *Operam dare, comitari.*  
 Acompañamiento, *Comitatus.*  
 Acontecer, y Acontecimiento, *vide* Acacer.  
 Acocear, to kicke, *Calcere, calcitrare, concu-*  
*care, pessum dare.*  
 Acoceamiento, kicking, *Calcatio.*  
 Acoceador, he that spurneth, he that  
 kikketh, *Calciator.*  
 Acordarse, acuerdo, to remember, to a=  
 wake, to determine, *Meminisse, recordari,*  
*statuere.*  
 Acordar, to put in mind, to awake, to a=  
 gree, *Memorare, admonere, concordare, conso-*  
*nare.*  
 Acorde, agreeing, *Consonantia, harmonia.*  
 Acoro, galingale, *acorum.*  
 Acorrallar, to close vp, to driue into a  
 corner, to pound vp, *In angustias redigere.*  
 Acorrer, to run, to helpe, to succor, *Accur-*  
*vere, auxiliari.*  
 Acorro, helpe, succour, *Suppetie, auxilium.*  
 Accoslar, to driue, to course, to baite the  
 bear, or bull, *Agitare, agere, cursu agere.*  
 Acoffador, he that driueth, he that cour=  
 seth, he that baiteth the bear, or bull,  
*Agitator, exagitator.*  
 Acostarse, to leane on, to lie downe, to sit  
 at table, to leane towards, to go to  
 bed, *Nisi, accumbere, discurrere, cubare.*  
 Acostamiento, sitting downe, lying, lea=  
 ning, *Nisus, accubitus, cubitus.*  
 Acrecentar, ciento, to encrease, to aug=  
 ment, *Augere.*  
 Acrecentado, augmented, encreased, *Au-*  
*ctus.*  
 Acrecentamiento, encrease, augmenting,  
*Augtio, incrementum.*  
 A cuchillar, to cut with a sword: to  
 wound, to fight with another, *Gladio*  
*cadere, vulnerare, dimicare.*  
 A cuchilladas, with blowes, with cuts,  
*Casim.*

A C

Acúciar, to sharpen, *Acutere.*  
 Acúcia, sharpnes of edge, *Acumen.*  
 Acucioso, sharpe, *Acutus.*  
 Acuciosamente, sharply, *Acute.*  
 Acudir, to repaire vnto, to drawe neere,  
 to assemble, to appoach, *Accedere, conue-*  
*nire.*  
 Acudimiento, appoaching, drawing near,  
*Accessio, appropinquatio.*  
 Acuerdo, a decree, an agreement, a deter=  
 mination, *Decretum, consensus.*  
 Acullá, there, thither, that way, *Illic, illuc,*  
*illac.*  
 Acumular, to heape vp, *Accumulare.*  
 Acuñar, to coine money, to cleaue with  
 wedges, *Cudere, cuneis partire.*  
 Acuñador, a coryner, a cleauer with wed=  
 ges, *Cusor, & qui cuneis diuidit.*  
 Acusar, to accuse, *Accusare.*  
 Acusado, accused, *Accusatus, reus.*  
 Acusadora cosa, that blameth, that pro=  
 cureth blame, *Accusatorius.*  
 Acusacion, accusation, blaming, *Accusatio,*  
*criminatio.*

A C

Açacan, a waterbearer, a scullion, *Aqua-*  
*rius, lxxa.*  
 Açada, a pickaxe, *Ligo.*  
 Açadon, a mattocke, a spade, *Runcina, pala.*  
 Açafrañ, saffron, *Crocum.*  
 Açafrañado, colored with saffron, *Cro-*  
 Açaguan, *vide* çaguan. (*ceus.*)  
 Açafrañar, to colour with saffron, *Croco-*  
*inficere.*  
 Açelga saluage, wilde beets, *Limonium.*  
 Acelga, beetes, *Beta.*  
 Acemite, flower of meale, *Simila.*  
 Acendrado, excellent, *Excellens, perfectus.*  
 Acento, accent, tune, *Accentus.*  
 Acentuar, to tune, to note the accent,  
*Accinere, accentu notare.*  
 Aceña, a water mill, *Molendinum aquaticum.*  
 Aceñero, a miller, *Molendinarius.*  
 Acepillar, to shaue, to smooth, *Lenigare.*  
 Acepilladuras, the shauing, the pills, *Re-*  
 Aceptar, to accept, *Accipere.* (*menia.*)  
 Aceptable, acceptable, *Acceptabilis, Gratus.*  
 Aceptacion,

## A

## Ç

Aceptacion, acceptance, *Acceptatio*.  
 Acepto, accepted, *Gratum, acceptum*.  
 Acequia, a trench, a pit, a ditch, *Fossa*.  
 Acerca, neere, *Circa, inxta, prope*.  
 Acercarse, to come neere, to approach, *Accedere appropinquare*.  
 Acercamiento, approaching, coming neere, *Appropinquatio, accessio*.  
 Acertar cierto, to hit, to light on, *Rem acutangere, signum figere*.  
 Acertamiento, hitting right, *Signi confixio*.  
 Acebre, a bucket of brasse, *Urna aerea*.  
 Acetreria, faulconrie, *Accipetraria ars, vide Cetreria*.  
 Acetrero, a faulconer, *Accipetrarius*.  
 Aceuadarle la bestia, to be cloied with prouender, *Saturum esse, fastidire*.  
 Acevadado, cloied with prouender, *Satur*.  
 Acevadamiento, the cloyeng with prouender, *Saturatio, fastidium*.  
 Aceuilado, wretched, base, *Miser, homo infime sortis*.  
 Acezar, to breathe, to sigh, *Anhelare, suspirare*.  
 Acezo, breathing, sighing, *Anhelatio, suspiratio*.  
 Acezoso, he which breatheth, panteth, or sigheth, *Anhelus, suspirans*.  
 Acibar, aloes, *Aloes*.  
 Acicalar, to polish, to burnish, *Polire*.  
 Acicalado, polished, burnished, *Politus*.  
 Acicaladura, the polishing, the burnishing, *Politura, polities*.  
 Acidente, an accident, happening, *Accidens*.  
 Accidental, chancing, *Accidens*.  
 Acidia, sharpnes, *Amaror, acerbitas*.  
 Acipres, cypress trees, *Cupressus*.  
 Aciones, strap leathers, *Stapedarium lora*.  
 Acitara de Silla, the pannell of the saddle tree, *Stragulum lignum*.  
 Açofeyfa, a fruite called Juimba, *Zizyphum*.  
 Açotar, molten brasse, *Aes fusile*.  
 Açomar, to prouoke, to stir vp, *Instigare, incitare*.  
 Açomamiento, prouoking, stirring vp, *Instigatio, irritatio*.

## A

## Ç

Açor, a hauke, a gosc-hauke, *Phasianophonus*.  
 Açorado, fierce, wilde, *Esferus, ferus*.  
 Açorarse, to waxe fierce, to be wilde, *Esferari*.  
 Açote, a whip, a rod, *Flagellum, virga*.  
 Açotar, to whip, *Flagellare*.  
 Açotadizo, he that is whipped, *Verbero, Mastigia*.  
 Açotador, a whipper, *Flagellator*.  
 Açotamiento, whipping, *Flagellatio*.  
 Açotéa, a flat roofe couered with lead, or plaster, *Panimentum in summoedium*.  
 Açucéna, lillie, *Lilium*.  
 Açúcar piedra, suger candle, *Saccarum candi*.  
 Açúcar, suger, *Saccarum*. (*dificatum*).  
 Açucarado, sugered, *Saccaro conditus*.  
 Açuda, a trench, a great wheele to cast water, *Machina aquaria, fossa*.  
 Açuela, a little pickaxe, *Axiola*.  
 Açumbre, a kinde of measure, *Vas vinarium, Mensura quedam vini*.  
 Achacar, to excuse, to finde an excuse, to finde an errand, *Causam fingere, occasionem captare*.  
 Achâque, an errand, an excuse, *Causa, occasio, causatio*.  
 Achaeozo, he that findeth errands or excuses, *Causabundus*.  
 Achicadura, making little, *Diminutio, curatio*.  
 Achicar, to make little, *Minuere, contrahere*.  
 Achocar, achueco, to fel, to strike down, *Prosternere*.

## A

## D

Adalid, a captaine, *Dux*.  
 Adarga, a buckler, a target, *Cetra*.  
 Adargado, a targetier, he that carieth a buckler, *Cetratus*.  
 Adargarle, to vse the target, or buckler, *Cetra armare, sine tegere*.  
 Adarues, battlements of swals, *Mina, aru*.  
 Adarme, a dram in swaight, *Drachma*.  
 Adelante, before, *Præ, ante*.  
 Adelantado, a lieutenent, *Præses*.  
 Adelantarse, to excell, to go before, *Præire, precedere*.

Adelantar,



A D

Adelantar, to appoint as cheefe, *Præficere*.  
 Adelantamiento, lieutenantship, excell-  
 ling, going before, *Præfectura, præficio, ex-*  
*cellentia*.  
 Adelfa, a daffadowndilly, or rather rose  
 bay tree, *Rhododaphne*.  
 Adelgazar, to make small, to make fine,  
*Attenuare, extenuare, deducere*.  
 Adelgazado, made fine, made small, *Atte-*  
*nuatus, deductus*.  
 Adelgazamiento, making small, making  
 fine, *Attenuatio, deductio*.  
 Ademanes, behavioz, demeanoz, *Gestus*.  
 Adentellar, to bite, *Mordere*.  
 Adentelladas, by bites, *Mordicus*.  
 Adentro, within, *Intus, intro*.  
 Adereçar, resco, to prepare, to make rea-  
 die, to make streight, *Apparo, præparo,*  
*dirigo*.  
 Adereço, preparation, making streight,  
*Apparatus, directio*.  
 Adereçamiento, preparing, making  
 streight, *Preparatio, directio*.  
 Adereçadamente, redilie, *Parasè*.  
 Adezoras, suddenlie, *subito repente*.  
 Adespecho, in despight, despightfullie,  
*Despectè, inuito aliquo facere*.  
 Adeudarse, to grow in debt, *Aes alienum*  
*contrahere*.  
 Adeudado, endebted, *Oberatus*.  
 Adiues de bestia, the quincie, or squinan-  
 cie in a beast, also crooked pinnes that  
 they put in meate to kill dogs, *Angina,*  
*acicula retorse*.  
 Adiunar, see Diuiñar.  
 Administrar officio, to beare office, to exe-  
 cute an office, *Obire magistratum*.  
 Administracion, bearing of an office, *Ad-*  
*ministratio*.  
 Administrador, he that beareth office, *Ad-*  
*ministratoz*.  
 Administrar la hazienda, to gouerne a  
 houtholde: to dispose goods, *Rem fami-*  
*liarem gerere*.  
 Administradora cosa, that may be gover-  
 ned, *Administratoz*.  
 Adobar, to mende, to sauce, to botch,  
*Condire, & reconcinnare, sarcire*.

A D

Adoba, sauce, mending, botching, *Condi-*  
*mentum, concinnatio*.  
 Adobado, saused, mended, *Conditus, recon-*  
*cinnatus*.  
 Adobe de barro, moztar, *Lutum, later crudus*.  
 Adolecer, to grieue, to be sicke, to be so-  
 rie, *Aegrosare, dolere, condolere*.  
 Adolentarse, to be sicke, to be sozy, *Aegro-*  
*tare, dolere*.  
 Adonde, whither, *Quo?*  
 Adondequiera, whithersoever, *Quocumq;*  
 Adoptar, to adopt, *Adoptare*.  
 Adopcion, adoption, *Adoptio*.  
 Adoptado, adopted, *Adoptatus*.  
 Adorar, to worship, *Adorare, supplicare*.  
 Adoracion, worshipping, *Adoratio, suppli-*  
*catio*.  
 Adornecer, to nap, to sleepe, to bring a  
 sleepe, *Dormitare, obdormiscere, sopire*.  
 Adormir, to fall on sleepe, *Dormire*.  
 Adormido, sleepe, *Somnolentus*.  
 Adormecido, sleepe, *Sopitus*.  
 Adornar, to decke, to trim, to adorne, *Or-*  
*nare, adornare*.  
 Adornamiento, adorning, decking, trim-  
 ming, *Adornasio, ornamentum*.  
 Adquirir, adquiero, to get, *Acquirere*.  
 Adquirido, gotten, *Acquisitus*.  
 Adquiridor, a getter, *Acquisitor*.  
 Adráda, seldome, *Rard*.  
 Adréde, of purpose, *De industria*.  
 Adrianes, corns in the feet or toes, *Grana*  
*illa callosa in pedibus, & pedum digitis*.  
 Aduana, custome, the custome house, *Te-*  
*lonium*.  
 Aduar, a village of tents remoueable, as  
 in Barbarie, *Villula*.  
 Adufe, a timbrell, *Tympanum*.  
 Adufero, a plaier on a timbrel, *Tympanistes*.  
 Aduertir, vierto, to marke, *Aduertere*.  
 Aduertencia, marking, *Aduersio, animad-*  
*uersio*. (care.  
 Adulçar, to make sweet, to sweeten, *Edul-*  
 Aduenedizo, a stranger, strange, happe-  
 ning, chancing, *Aduentisius, extraneus,*  
*Aduena, contingens*.  
 Aduersario, an aduersarie, *Aduersarius*.  
 Aduersidad, aduersitie, *Aduersitas*.  
 Adulterar,



# A F

Adulterar, to commit adulterie, *Adulterare*  
 Adultério, adulterie, *Adulterium*.  
 Adultero, an adulterer, *Adulter*.  
 Adulterino, counterfitted, *Adulterinus*, *fictius*.  
 Aempuxones, with thrusts, with pushes, *Pulsatim*.  
 Aelcondidas, secretly, closely, *Secreto*.

# A F

Afable, affable, *Affabilis*.  
 Afabilidad, affabilitie, *Affabilitas*.  
 Afan, labor, trauell, *Labor*, *erumna*.  
 Afanar, to labor, to trauell, *Laborare*, *erumna affici*.  
 Afanado, wearied with labor, toyled, *Aerummosus*, *fatigatus*.  
 Afe, by the faith, *Medius fidius*.  
 Afear, to make foule, to reuile, to reproch, *Dehoneſtare*, *deformare*, *denunſtare*, *conuſtiari*.  
 Afeamiento, making foule, reuiling, *Denunſtatio*.  
 Afeador, he that maketh foule, that reuileth, *Denunſtator*, *conuſtiator*.  
 Afechado, affected, *Affectatus*.  
 Afeytar, to paint the face, to flozish, to giue a glaſſe to any thing, to trim the beard, to decke, *Comere*, *Tondere*, *ornare*, *Exornare*, *fucare*.  
 Afeytado, painted, trimmed, decked, colored, *Comptus*, *ornatus*, *fucatus*.  
 Afeyte, painting, color, glaſſe, or flozish, *Fucus*, *ornatus*, *medicamentum*, *ſplendor*.  
 Afeytador, a barber, a trimmer, a dekker, *Tonſor*, *fucator*, *ornator*.  
 Afeytadera, a barbers ſhop, *Tonſyina*.  
 Aféres, triſling buſines, *Nuga*.  
 Aferrar, to gripe, to grapple, *Prenſare*, *apprehendere*.  
 Afilar, to ſharpen, *Acuere*.  
 Aſladura, the edge of a ſweapen, *Acies*, *acumen*, *(ficere)*.  
 Aſinar, to make fine, to make perfect, *Per-*  
 Aſinadura, making perfect, *Perfeſtio*.  
 Aſirmar, to aſſirme, to ſtrengthen, *Aſſirmare*, *firmare*, *aſſeuere*.  
 Aſirmacion, affirmation, ſtrengthening,

# A G

*Aſſirmatio*, *aſſeueratio*.  
 Aſirmador, he that aſſirmeth, *Aſſeuerator*.  
 Aſirmadamente, aſſirmatiuely, *Aſſeueraſe*.  
 Aſitolado, ſiſtoled, *Fiſſolatus*.  
 Aſigir, jo, to afflict, *Aſſigere*.  
 Aſigimiento, affliction, *Aſſiſſio*.  
 Aſloxar, to let loſe, to ſlacken, to weaken, to be diſcouraged, to vnbende n bowe, to be idle, *Laxare*, *retendere*, *deſidere*, *ſorpere*, *ignauum eſſe*, *animum dimittere*.  
 Aſloxadura, ſlackneſſe, weakneſſe, idleneſſe, *Ignauia*, *deſidia*, *laxatio*, *dimiſſio animi*.  
 Aſorro, furre, *Pellicium*.  
 Aſrecho, bzan, *Furſur*.  
 Aſrentar, to reproch, *Crimen obijcere*, *exprobrare*, *dehoneſtare*.  
 Aſrenta, ſhame, reproch, perill, danger, *Dehoneſtatio*, *crimen*, *periculum*, *diſcrimen*.  
 Aſúziar, to put in hope, to truſt, *Spem facere*, *conſidere*.

# A G

Agaçapado, ſquatted as a hare or conie, *Recumbens*.  
 Agacharle, to ſquat as a hare or conie, *Recumbere*.  
 Agachado, ſquatted, *Recumbens*.  
 Agalla, gaules, the kernels in the necke, the gill of a fiſh, *Galla*, *Tonſilla*, *Branchia*.  
 Agarar, to claſpe, *Fibulare*.  
 Agatas, croeping as a cat, *Rependo gerum*.  
 Agarico, Agarike, *Agaricum*.  
 Ageno, ſtrange, another mans, vnacquainted, *Alienus*.  
 Agenar el hijo, to caſt off a ſonne, *Abdicare*.  
 Agenamiento, caſting off a ſonne, alienating, *Abdicatio*, *alienatio*.  
 Agenar, to alienate, *Alienare*.  
 Agerato, a kind of Agrimony, *Eupatorium maudleine*.  
 Ageno ſer de alguna coſa, to be vnacquainted with, *Alienum eſſe*.  
 Agonia, agonie, *Agonia*.  
 Agonizando, giuing by the gholt, *Extremum ſpiritus trahendo*.  
 Agora, now, *Nunc*, *ſtatim*, *iamam*.  
 Agorar, guero, to geſſe at, to diuine, *Augurari*, *ominari*.  
 Agorero,

# A G

Agorero, a soothsaier, a diuiner, *Aruspex*.  
 Agorería, soothsaying, *Augurium, auspiciu*.  
 Agosto, August, *Augustus*.  
 Agostadero, a sommer house, *Aestiuu, oru*.  
 Agostar, to sommer, to dwell in a sommer house, *Aestiuare*.  
 Agotar, to empty, to draw out, *Exhaustire*.  
 Agouear, to humble, *Humiliare, submittere*.  
 Agro, sharpe, lower, *Acer*.  
 Agro, a field, *Ager*.  
 Agrura, sharpnes, sowernes, *Acris, acerbitas*.  
 Agramente, sharply, sowertly, *Acerbe*.  
 Agraz, a sower grape, honie bnnade, oile vnclarified, *Ueriuice, Omphacinum, melomphacinum, oleum omphacinum, omphacium*.  
 Agradar, to please, *Placere*.  
 Agradamiento, pleasing, *Placitum*.  
 Agradecer, to giue thanks, *Agere gratias*.  
 Agredecido, thankfull, *Gratus*.  
 Agradecimiento, giuing thanks, *Gratitudo, gratiarum actio*.  
 Agráuiar, to greue, to vex, to molest, *Grariare, vexare*.  
 Agraviadamente, greuouly, *Gratiè*.  
 Agrimonio, Agrimonie, *Eupatorium*.  
 Agráuiio, oppression, vexation, greuance *Aggrauatio, iniuria, vexatio*.  
 Agua, water, *Aqua*.  
 Aguas biuas, the spring tides, *Aeflus maris*.  
 Aguadéro, a water bearer, a scullion in a campe, *Aquarius, aquator, lixa*.  
 Aguador, vide Aquadero.  
 Aguado, watered, foundered as a horse, *Aquatus, dilutus*.  
 Aguar, to water, to put water in wine, *Aquare, diluere*.  
 Aguadaña, a sythe, *Falx*.  
 Aguaducho, a conduit, *Aqueductus*.  
 Aguamanil, a basen, *Peluis, maluitum*.  
 Aguamiel, meath, water and honie, *Aquamelle condita*.  
 Aguapie vino, the smaller wine, *Vinum acinaceum*.  
 Aguanofo, full of water, *Aquosus*.  
 Aquatocho, a spout, a syringe, *Sypho*.  
 Aguáitar, to wait for, to lie in wait, *Insidiari, captare*.

# A G

Aguaitador, he that lieth in wait, *Captator, insidiator*.  
 Aguaitamiento, lying in wait, *Insidia*.  
 Aguaitadora cosa, deceitfull, *Captatoria*.  
 Agudo, sharpe, sharpe of wit, *Acutus*.  
 Agudeza, sharpnes of wit, sharpnes, *acumen*.  
 Agudamente, sharply, *Acute*.  
 Aguelo, abuelo, *Auus*.  
 Aguero, soothsaying, *Augurium, omen*.  
 Aguja, a needle, a pricke, *Acus, aculeus*.  
 Agujereado, full of holes, *Cancellatus*.  
 Agujero, a hole, *Foramen*. *(tum*.  
 Agujeta, a point of leather, *Ligula, strigmen*.  
 Agujetero, a point maker, *Strigmenarius*.  
 Aguija, a smal pibble stone, *Calculus, glarea*.  
 Aguijeño, full of pibbles or grauell, *Gla-reosus*.  
 Aguijar, to pricke or driue forward, *Stimulare, agitare*.  
 Aguijador, he that pricketh forward, he that driueth on, *Stimulador, agitor*.  
 Aguijadura, driuing on, posting on, haste *Agitatio, festinatio*.  
 Aguijarle, to make haste, *properare, festinare*.  
 Aguijon, a pricke of iron, the sting of a bee, a goade, *Aculeus, stimulus*.  
 Aguijonear, to pricke forward, *Stimulare*.  
 Aguila, an eagle, *Aquila*.  
 Aguijeño, of an eagle, *Aquilinus*.  
 Aguilocho, an eagles thicke, a yonge eagle, *Aquile pullus*.  
 Aguinaldo, a reward, handsel, *Sirena, arum*.  
 A gusto, with liking, to the liking, *Gratiè*.  
 Aguzar, to sharpen, *Acuere*.  
 Aguzado, sharpened, *Acutus*.  
 Aguzadera piedra, a whetstone, *Cos*.  
 Aguzanieve, a swagtail, *Motacilla*.

# A H

A hao, Ho, *Heus*.  
 Ahechar, to sift, to purge, *Cernere, cribare, purgare*.  
 Ahechaduras, chaffe, drosse, dust of cozne, bran, *Purgamina, Furfures, pollen*.  
 Aheclear, to taste of gall, *Fel sapere*.  
 Ahijar, to adopt, to suckle a lambe, *Adoptare, subrumare*.  
 Ahijami-



# A H

Ahijamiento, adopting, *Adoptatio.*  
 Ahijado, adopted, a Godson, suckled, *Adoptatus, susceptus, subnutritus.*  
 Ahilado, waxed leane, waxed lanke, *Macilentus.*  
 Ahilarse, to waxe leane, to waxe lanke, *Macrescere.*  
 Ahilamiento, waxing leane or lanke, *Macredo, macrisudo.*  
 Ahincar, to hasten, to be earnest, *Festinare, instare, insistere.*  
 Ahinco, haste, earnestnes, *Festinatio, instantia.*  
 Ahincadamente, hastily, earnestly, *Instanter, festinanter.*  
 Ahinojar, to kneele, *Genu flectere.*  
 Ahirado, rawe stomacked, *Crudus.*  
 Ahiro, rawnes of stomacke, *Cruditias.*  
 Ahirarse, to be raw stomacked, *Crudescere.*  
 Ahocinar se el rio, to run in nookes, or to run with turnings or elbows, *In fauces & sinus coarctari, sinuati.*  
 Ahocinado, a crooked streame, *Sinuosus.*  
 Ahogar, to strangle, to choke, to drowne, *Suffocare, strangulare, extinguere, submergere.*  
 Ahogamiento, strangling, choaking, *Suffocatio, extinctio.*  
 Ahogamiento de urina, the stone, the strangurion, *Calculus, stranguria.*  
 Ahoyar, to dig a ditch, *Fodere scrobem.*  
 Ahoyadura, digging of a ditch, *Fossio scrobis.*  
 Ahorcar, to hang by, *Suspendere.*  
 Ahorcado, hanged, *Suspensus.*  
 Ahorcadura, hanging, *Suspensio, suspendium.*  
 Ahornagar se la tierra, to be blasted or burnt, *Carbunculari.*  
 Ahortamiento, sauing of charge, sparing, *Parfimonia.*  
 Ahorrar, to saue charge, to spare, to deliver, to make free, *Parcere sumptui, liberare.*  
 Ahorradura, making free, sparing, sauing of charge, *Parfimonia.*  
 Ahorado, bold, boldened, *Audax, animatus.*  
 Ahuyentar, to driue away, to put to flight, *Fugare.*  
 Ahuyentado, put to flight, *Fugatus.*  
 Ahullar, to howle, to reare, *Vulare.*

# A I

Ahumar, to smoke, to make a smoather, *Fumare, fumigare.*  
 Ahumadas, smoake, *Fumi.*  
 Ahumado, smoake, *Fumosus.*  
 Ahulada figura, shaped spindle wise, *In fusi morem fabricatus.*

# A I vowell.

Aí, Ay, there, *Ibi, illic.*  
 Ay monasyllabum, there is, there are, *Est, sunt.*  
 Aia, a nurse, a mistres, *Nurix, domina.*  
 Aio, a master, Educator, Preceptor.  
 Ayme, alas, *Hei.*  
 Ayna, quickly, hastily, *Cito, prope.*  
 Aire, pleasantnes, beantie, comelines, *Venustas, decor, pulchritudo.*  
 Airoso, pleasant, comely, beantifull, *Venustus, decorus, pulcher.*  
 Airado, angrie, *Iratus.*  
 Airamiento, anger, *Ira, indignatio.*  
 Airarse, to be angrie, *Irasci.* (anima.  
 Aire, the aire, winde, breath, *Aer, aura.*  
 Airoso, of the aire, *Aereus.*  
 Aillar, to inclose with water, *Aqua includere.*  
 Aiuda, helpe, a glister, a purge, *Auxilium, chylterium, porio.*  
 Aiudador, a helper, *Auxiliator.*  
 Aiudar, to helpe, *Auxiliari.*  
 Aiuno, fast, *Ieiunium.*  
 Aiunar, to fast, *Ieiunare.*  
 Aiuntar, to ioine, to couple, *Iungere, coniungere, copulare.*  
 Aiuntamiento, ioining, coupling, *Iunctura, coniunctio, copulatio.*  
 Aiuntamiento con parienta, incest, *Incestus.*  
 Aiufo, downwards, beneath, vnder, *Sub, subter, subtus.*  
 Ajo, garlick, *Allium.*  
 Ajonge, a seed like fenell, *Sesamum.*  
 Ajonjoli, *idem.*

# A L

Alamares, laced buttons, *Fibulae ligatae.*  
 Al, a el, to the, to, *Ad.*  
 Ala, a wing, a finne of a fish, the eaves of a house, *Ala, pinna, proectum.*



# A L

Ala, *Cllicampane, Enula campana.*  
 Alar, of a wing, *Alaris.*  
 Alabança, praise, *Laus.*  
 Alabancioso, praising, boasting, bragging  
*Iactabundus, gloriosus.*  
 Alabar, to praise, to boast, to vaunt, *Lau-*  
*dare, iactare.*  
 Alabarda, an halberd, *Bipennis.*  
 Alabastro, Alabaster, *Alabastrum.*  
 Alache, herring, *Halec.*  
 Alacran, a Scorpion, *Scorpio.*  
 Alagor, an herbe wherewith they dy Car=  
 nation, bastarde Saffron, *Crocum syl-*  
*nefere.*  
 Aladar, the arme pits, or the arme holes,  
 Alado, winged, *Alatus.* (*Ala, Axilla.*)  
 Alambre, Copper, *Aes.*  
 Alambique, Alquitarra, a Limbecke, a stil=  
 litorie, *Sublimatorium, Turbo.*  
 Alameda, a popler groue, *Populetum.*  
 Alamo blanco, popler, *Populus.*  
 Alamo negro, blacke popler, Alder, *Po-*  
*pulus nigra, alnus.*  
 Alañada, an acre of ground, *Iugeris.*  
 Alano, a Mastiue dog, *Molossus.*  
 Alarde, a muster, *Census, recens, iustitatio.*  
 Alarde hazer, to muster, *Recensere.*  
 Alargar, to prolong, to let go, *Differre, pro-*  
*ferre, laxare.*  
 Alargas de tiempo, drawing off, prolong=  
 ing, *Dilatio, mora.*  
 Alaridos, cries, shoutes, *Vulatus, vocifera-*  
*ciones.*  
 Alaridos dar, to crie out, *Vociferari.*  
 Alarife, a master Carpenter, Surueioz,  
*Architector, edilis.*  
 Alarifadgo, Surueiozship of buildings,  
 the office of a master Carpenter, *Aedi-*  
*litas, architectura.*  
 Alazon, at that time, then, *Tunc.*  
 Alastrar, to ballast a ship, *Saburrare.*  
 Alastrar el animal, to be laden, *Onerari,*  
*sterni.*  
 Alaton, Latton, a kinde of mettall so cal=  
 led, *Orichalcum.*  
 Alazena, vide Alhazena.  
 Alacéa de testamento, an executoz, *Exe-*  
*cutor.*

# A L

Albahaca, Basil, *Basilicum.*  
 Albahaquilla, a kind of small Basil, *Basi-*  
*licum minus.*  
 Albahaquilla salvage, wild Basil, *Acinus.*  
 Albañar, a sinke, a gutter, *Cloaca.*  
 Albasi de casas, a Tiler, a Plasterer, *Im-*  
*bricator, Latomus, cementarius.*  
 Albañería, tiling, Tilers art, Masons  
 craft, *Tegularis ars, cementaria, latomia.*  
 Albarda, a packsaddle, *Clisella.*  
 Albardar, to saddle with a pack saddle,  
*Clisella sternere.*  
 Albardero, a pannell maker, *Clisellarius.*  
 Albardon cavallo o mulo, a horse or mule  
 that carrieth a pack saddle, *Equus clisel-*  
*larius.*  
 Albarrada, a stone wall, a bulwarke, *Ma-*  
*ceria, agger, vallum.*  
 Albarran, a bachelor, unmarried, *Celebs.*  
 Albarrania, single life, *Celibatus.*  
 Albarrana, a turret on a wall, *Turris.*  
 Albarrana cebolla, a kinde of sea Dini=  
 ong, *Scylla, &c.*  
 Albatoca, a kinde of boate, *Emphrata naus.*  
 Albéytar, a farrier, a horseleach, *Veteri-*  
*narius.*  
 Albeytería, farriers art, *Veterinaria.*  
 Alberca, a poole or pond, *Stagnum.*  
 Albogue, a pipe or flute, *Calamus.*  
 Alboguero, a piper, *Fistulator.*  
 Albor, the dawning, the breake of day,  
*Aurora.*  
 Alborbolas, a noise of ioy, *Iubilus.*  
 Alborbolas hazer, to reioice, *Iubilare.*  
 Alborear, vide Amanecer.  
 Alboroco, alborote, alboroto, a tumult,  
 stir, hurly burly, sedition, *Tumultus, se-*  
*ditio.*  
 Alborotadora cosa, seditious, *Seditiosus,*  
*tumultuarius.*  
 Alborogar, alborotar, to raise a tumult, to  
 raise a sedition, *Tumultuari.*  
 Albornoz, a soldiozs cassocke, *Sagum mili-*  
*tare.*  
 Albricias, a reward for good news, *Sirena.*  
 Albur, a Mullet, *Mugil.*  
 Alcaçaba, a castel or strong house, *Arx.*  
 Alcáçar, a pallace, a house of strength, *Arx.*  
 Alcacer

A L

Alcacer de ceuada, greene barley, *Hordenum viride*.  
 Alcaduz, the scope in a water wheele, a pipe of a condite, *Hanstrum, rubus*.  
 Alcahuete, a bawde, *Lena*.  
 Alcahueteria, bawdy, *Lanocinium*.  
 Alcayde de forta leza, a captain of a fort, *Præses*.  
 Alcadia, the captainship of a fort, *Præsidatus*.  
 Alcayde mayor de justicia, the sheriffe, *Prætor*.  
 Alcaydia, iusticeship, *Prætoria*.  
 Alcayta, a hooke, *Vincus*.  
 Alcalde, a sheriffe, or cunstable, *Curator pacis*.  
 Alcalde de las alcadas, collector of subsidies, *Recuperator*.  
 Alcançar, to obtain, to ouertake, to reach, to get, to compass, *Contingere, attingere, consequi, assequi*.  
 Alcance, ouertaking, obtaining, pursuing, reaching, *Assequutio, adeptio, consecutio*.  
 Alcanfor, camphire, *Caphura*.  
 Alcándara, a perch for a hawke, *Perica*.  
 Alcanzía, bals made of earth, and filled with ashes, *Pile desultoria*.  
 Alcaparra, capers, *Capparis*.  
 Alcapatral, a bed of capers, *Cappareum*.  
 Alcarauca, carrowaies, *Carum*.  
 Alcarchófa, an artchocke, *Acanthus, cynara*.  
 Alcarchofado terciopelo, wrought velvet, *Bombicinium cynaratum*.  
 Alcarías, cottages, *Tesqua*.  
 Alcatára, vide Alquitara.  
 Alcartaz para especias, a spice bag, a cofin for spice, *Cucullus, charta emporetica*.  
 Alcatifa, a rug for a bed, *Stragulū gausapintū*.  
 Alcatraces, a kind of foule like a seamew that feedeth on fish, *Anis quædā Indica*.  
 Alcauála, subside, common reuenues, *Census, vestigal*.  
 Alcaualero, a customer, a collector of subsidies, *Censor*.  
 Alcauci, de cardo quese come, the head of a kinde of thistle like an artichocke, which is eaten in Spaine, *Acanthus*.

A L

Alchimilla, Starwurt, *Aster atticus*.  
 Alcoba, a closet, a close roome for a bed, *Conclauis, angulus sine recessus lecto aptus*.  
 Alcohol stybium, *Antimonium*.  
 Alcoholicar, to smeere or dawbe, *Illinere*.  
 Alconcillo de brasíl, red inke, *Purpurissimum*.  
 Alcornoque, corke, *Suber*.  
 Alcorque, a pantofle, *Crepida*.  
 Alcoran, a hawke called an hobby, *Nisus*.  
 Alcriuite, brimstone, *Sulfur*.  
 Alcuña, a stocke, *Progenies, stemma*.  
 Alcuza, vide Azeyrera.  
 Alcadura, Slacking, lifting vp, taking vp, raising, breaking of the ground, *Cessatio, eleuatio sublatio, profissio soli*.  
 Alçar baruecho, to plow vp ground, *Scindere solum*.  
 Alçar de obra, to leaue worke, *Cessare, manum amonere*.  
 Alçar, to lift vp, to rise as a subject against his prince, *Elenare, rebellare*.  
 Aldáua de puerta, the ring or hāmer of a doore, a bar, *Anulus, repagulum, malleolus*.  
 Aldéa, a village, *Pagus*.  
 Aldeano, he that dwelleth in a village, *Paganus*.  
 Aldeguela, a little village, *Villula*.  
 Alceda o hiez de colmena, the dzeggs of the hony, & of the hony combs, *Propolis*.  
 Alegre, mery, pleasant, *Alacris, hilaris*.  
 Alegria, ioye, mirth, also a kind of seede, *Hilaritas, sesamum*.  
 Alegrarse, to be mery, to be ioyfull, *Gaudere, exhilarare*.  
 Alegremente, merely, ioyfully, cheerfully, *Hilariter*.  
 Alentar liento, to breathe, *Anhelare*.  
 Alcluya, cockow meate, *Oxy*.  
 Alerta, ready, prepared, *Paratus*.  
 Alerze, cedar, *Cedrus*.  
 Alezna, an awle, *Sutula*.  
 Alera, a little swinge, *Alula, axilla*.  
 Aléve, treason, treacherie, *Proditio*.  
 Alevolo, a traitor, *Proditor*.  
 Alexado, departed, set far off, *Longè absens*.  
 Alexarse, to depart, to go far off, *Abire*.  
 Alexixa, a kinde of pudding made of wheate, *Farciminus genus*.



# A L

**Alexu**, a kind of bisket made with honie,  
*Panis biscoctus melle conditus.*  
**Alfabega**, vide **Albahaca**.  
**Alfáinar**, a couerlet, *Stragulum lanicum.*  
**Alfayate**, a botcher, *Sarcinator.*  
**Alfalfa**, three leaved grasse, clauer grasse,  
*Medica.*  
**Alfarge de molino de azeyte**, an oile **Phil**,  
*trapeium.*  
**Alfaxor**, vide **alexu**.  
**Alfenique**, suger pellets, *Saccari gluten.*  
**Alférez**, an ancient bearer, *Signifer.*  
**Alfil**, diuining, prophecieng, a token of  
 good or ill lucke, *Augurium, omen.*  
**Alfidel a pin**, *Acicula.*  
**Alfiler**, *idem.*  
**Alfocigo**, fisticke nuts, *Pistacea nux.*  
**Alforja**, a wallet, *Mantica.*  
**Alforza de vestido**, a plaite in a garment,  
 a tucke, *Sinus.*  
**Alga marina**, reeks or sea weede, *Alga.*  
**Algalia**, ciuet, *Cinestum, oloris genus.*  
**Algarada**, a stir, a tumult, *Tumultus.*  
**Algaravia**, the mores language, *Lingua*  
*punica.*  
**Algarve**, a den, a hole, a pit, *Specus, caeuerna.*  
**Algarrova**, Carobes, or **S. Johns bread**  
*Siliqua.*  
**Algebra**, bone setting, *Ossium luxatorum*  
*compactio.*  
**Algebrista**, a bonesetter, *Ossium luxatorum*  
*compactior.*  
**Algibe**, a cesterne, a pison vnder ground,  
 a dungeon, *Cisterna, ergastulum.*  
**Algo**, somewhat, *Aliquid.*  
**Algodon**, Cotton, *Gossipium.*  
**Algorfa o soberado**, a loft, a storie, *Tabula-*  
*rum.*  
**Alguazil**, Shiriffe, Basiffe, Chiefe ex-  
 cutioner, *praefector officialis.*  
**Alguaziladgo**, the Shirifwoike, the bailif-  
 woike, *Praefectura.*  
**Alguarismo**, Arithmetike, *Arithmetica.*  
**Alguen**, some bodie, *Aliquis.*  
**Alguirnalda**, a garland, *Corona, Sersa, orum.*  
**Alguno**, some bodie, *Aliquis.*  
**Alguna vez**, sometimes, *Aliquando.*  
**Algun tanto**, somewhat, *Aliquantulum.*

# A L

**Alhaja**, household stuffe, *Supellex.*  
**Alhadida**, burnt bzasse, *Aes combustum.*  
**Alhajeme**, a Barber, *Tonsor.*  
**Alhambra**, a Carpet, *Tapeum.*  
**Alhaqueque**, an Harald, *Caduceator in lin-*  
*gua Arabica.*  
**Alharequientos**, that make a great noise,  
*Vociferatores.*  
**Alhazéna**, a small basket, a hole in a wal  
 to set things in, an **Umbrie**, *Recondito-*  
*rium, repositorium.*  
**Alheli**, white violets, *Alba viola.*  
**Alhesia**, **Pruiet**, *Liquetrum.*  
**Alhilel**, a pinne, *Acicula.*  
**Alholi**, a place appointed to keepe salt,  
 a barne, *Horreum, granarium.*  
**Alholvas**, fenegreake, *Fenum graecum.*  
**Alhombra**, vide **Alhambra**.  
**Alhóndiga**, a barne or garner for corne,  
*Horreum.*  
**Alhondiguero**, he that keepeth a barne or  
 garner, *Horrearius.*  
**Alhondon**, the bottome of any thing,  
*Fundum.*  
**Alhostigo**, alhocigo, Pistacke tree, *Pista-*  
*cea nux.*  
**Alhostiga**, the fruit of Pistacke tree, *Pi-*  
*stacea nux.*  
**Alhurreca de la mar**, the salt some that  
 commeth out of the rootes of canes,  
*Adarca, adarces.*  
**Alhuzema**, Lauander, *Lauandula.*  
**Alíar**, to confederate, to allie himselfe,  
*Confederare.*  
**Aliado**, allied, confederate, *Affinis, confede-*  
*ratus.*  
**Aliança**, alliance, *Confederatio.*  
**Aliçace o çanca**, foundatiõ, *Fundamentum*  
**Aliento**, bzeth, *Anhelitus spiritus.*  
**Alimaña**, a beast, *Animal, brutum.*  
**Alimentar**, to nourish, to maintaine, *A-*  
*lere.*  
**Alimento**, meat, victuals, *Alimentum.*  
**Alimpiar**, to make cleane, to bzush, to  
 wipe, to cleanse by sacrifice, *Mundare,*  
*purgare, expiare, abstergere.*  
**Alimpiadura**, purging, cleansing, *Expur-*  
*gatio, expiatio.*

Alimpia-



# A L

Alimpiadero, a strainer to cleanse swine,  
*Emunctorium vas.*  
Alimpiaduras, *Diæges, Purgamenta.*  
Alindar, to limit, *Limitare.*  
Alinde, a kinde of spectacles, *Perspicilla.*  
Alisnar, to fit, to make fit, *Apitare, parare.*  
Alisno o atavio, sitting, *Apatisio.*  
Allox, Marble, *Marmor.*  
Alisar, to make smooth, *Lenigare.*  
Alisadura, smoothing, *Lenigatio.*  
Aliso, a kinde of willow, *Salix.*  
Alisma, a kinde of Planten, *Plantaginis*  
*genus.*  
Alistar, to make a roll of names, *Catalogum*  
*facere.*  
Aliviar, to lighten, to ease, *Sublenare.*  
Alivio, ease, lifting up, *Sublenatio.*  
Aljáma, o alcáma, a Synagog, *Synagoga,*  
*congregatio.*  
Aljava, a quiver, *Pharetra.*  
Aljonge, the gum of a kinde of Thistle,  
*Viscum è carduo suario.*  
Aljongerá, a Sow Thistle, *Vernilago.*  
Aljófar, a pearle, the seede of pearle, *Margarita.*  
Aljofar, ladrillado, paving tile painted,  
*Asarotum.*  
Aljonjoli, ajonjoli, a white graine wher=  
of oile is made, *Sesamum.*  
Aljuban morisco, a moorish Cassocke, *Ve-*  
*sis punica.*  
Allá, there, thither, *Illic, illuc.*  
Allanar, to make plaine, *Complanare.*  
Allanadura, making plaine, *Complanatio.*  
Allegar, to gather together, to come  
near, to arrive, *Accedere, appellere, aggregare.*  
Allegamiento, arriving, comming neare,  
gathering, *Accessio, appulsio, aggregatio,*  
*clientela.*  
Allegadizo, gathered, *Congregatus, aggrega-*  
*tus.*  
Allegado en vando, a client, one that fol=  
loweth a faction, *Clients.*  
Allende, beyond, *Ultra.*  
Allende y aquende, this way and that  
way, *Vtro citróq.*  
Alli, there, thither, *Ibi, illuc.*

# A L

Alma, the soule, the mind, the spirit, *Ani-*  
*ma, mens, animus.*  
Almáciga, Massix, *Massix.*  
Almaden, a mine of mettall, *Vena metalli.*  
Almadana o marra, a paring shouel, *Mar-*  
*ra, arum.*  
Almadraque, a bolster or a pillow, *Calcitra*  
Almadrava, fishing for Tunies, *Cesari-*  
*um, ij.*  
Almagrar, to marke with oker, *Rubrica*  
*singere.*  
Almagre, red oker, redding, *Rubrica, ochra.*  
Almagrado, marked with oker, *Rubricatus*  
Almayzar, a swiping cloth of haire, *Suda-*  
*rium setaceum.*  
Almanach, an Almanacke or Progno=  
stication, *Ephemeris.*  
Almário, an armozie, an ambzie, *Armari-*  
*um, repositoryum, reconditorium.*  
Almaricte Alhazena pequena, *Armario-*  
*lum.*  
Almarraxa, an ewer of glasse, *Gustus vi-*  
*trens.*  
Almártaga, a kind of headstall for a horse  
trimmed, gilt, and imbrodered, or the  
scum of Lead, *Capitalis genus, Lysibargyris.*  
Almazén, an armozie, a trunk, a cup=  
board, a conduit head, *Armenensarium,*  
*collumiarum, cista.*  
Almea, red Storax, *Nascapitum.*  
Almea de feno, a Hephlost, *Fanila.*  
Almeja, a cockle, *Cochlea.*  
Almena, a pinnacle of a tower, *Pinna.*  
Almenára de fuegos, fires made in the  
night, *Beacons, Ignes nocturni.*  
Almenára de açofar, a candlesticke of  
brasse with many sockets, *Lucerna po-*  
*lymixos.*  
Almendro, an Almond tree, *Amygdalus.*  
Almendra, an Almond, *Amygdalum.*  
Almendral, a garden of Almond trees,  
*Amygdaleum.*  
Almendrada, Almond milke, *Amygdali-*  
*num lac.*  
Almete, an helmet, *Cassis, idis.*  
Almez, A lote tree, *Loius.*  
Almiar, a Hay reeke, *Fani congeries.*  
Almidon, Sterch, *Amylum.*  
Almilla,

# A L

Almilla, a waistcoat, *Tunicula, indusium lan-  
neum.*  
Almirante, an Admirall, *Nauarchus.*  
Almiralle, a king in the Arabians lan-  
guage, *Rex.*  
Almirez, a brasen mortar, *Morsarii arenam.*  
Almiron, *Endive, Intubus.*  
Almizque, *Muske, Muscus, Zibethum.*  
Almizquera, a Muskeat, *Oderatus mus.*  
Almívar, Sugar made liquide, *Saccarum  
liquidum.*  
Almocafre, a dibbe to set herbs, *Pastinum.*  
Almodrote, a hottpot of garliche and  
cheese, *Moretum.*  
Almofrez, a great male made in fashion  
like a pillowbere, *Culcitraria fascia.*  
Almofia, a dish, *Discus.*  
Almogavar, an aduenturer in war, a  
light harnessed soldior, *Velites.*  
Almohada, a pillow, *Pulvinus.*  
Almohaça, a curry combe, *Strigilia.*  
Almohazar, to curry, *Strigilare, strigili  
mundare.*  
Almojavana, a cake of flower and cheese,  
*Circulus, moresum.*  
Almonéda, open sale, *Auctio, sectio.*  
Almonedear, to set to sale, *Auctionari.*  
Almorranas, Piles, the disease so called,  
*Hemorrois.*  
Amorramiento, ful of Piles, *Hemorrhoides.*  
Almoradux, *Matozam, Samsucus.*  
Almotacen, a common Crier, *Præco.*  
Almotacenadgo, a Criers office, *Præconis  
munus.*  
Almoxarife, a customer, *Telones, publicanus*  
Almoxarifadgo, the customership, tu=  
stome, *Telonium.*  
Almorzar, to breake fast, *lentare.*  
Almuerzo, breakfast, *lentaculum.*  
Almud o Celemin, a bushell, *Modius.*  
Almuédano de moros, a Crier, *Præco.*  
Almuñécar, a place where they sell rai=  
- sons, *Mercatus unarum passerum.*  
Alna, a yerde, an ell, *Vlna.*  
Alocado, frantike, become foolish, *Demens,  
mente captus.*  
Alojar, to lodge, *Diuersare.*  
Alojamiento, lodging, *Diuersorium.*

# A L

Alomas, for the most part, *Vi plurimum.*  
Alondra, a larke, *Alauda.* (pinne.  
Alones, the pinions of the wings, *Alarum*  
Alongar, to prolong, to be absent, *Protra-  
here, abesse.*  
Alongamiento, prolonging, absence, *Pro-  
tractio, absentia.*  
Alofa, an Alofe or shad, *Aristofus.*  
Aloxa, *Metheglin, Aqua mulsa.*  
Alpargata, a shoe made of linen, *Carbatina,  
arium.*  
Alpechin, Sirup in Olives, a fruit of a  
tree like Olives, *Amurca, e.*  
Alpresente, at the present time, *Impresen-  
tation.*  
Alpiste, Foxtailes, *Canda vulpis.*  
Alquetifa, a Couerlet or Rug for a bed,  
*Stragulum, gassapinum.*  
Alqueria, a farne, *Aedes conductiue, ager  
conductiuis.*  
Alquerque, Table play, *Calculorum ludus.*  
Alquicer morisco, a Cassocke, *Sagum puni-  
cium.*  
Alquilar, to let to farne, to hire, *Locare,  
conducere.*  
Alquilador, he that hireth or letteth, *Lo-  
cator, conductor.*  
Alquiler o arrendamiento, hiring, letting  
*Locatio, conductio.*  
Alquiladizo, letten, hired, *Conductiuis.*  
Alquimista, an Alchymist, *Alchymistes.*  
Alquinal morisco, a handkercher, *Sudari-  
um linseum.*  
Alquitara o alcatara, a stillatozie, *Subli-  
matorium.*  
Alquitira, Dragagant, *Tragacanthum.*  
Alquitran, *Naphtha, Bitumen.*  
Alrededor, round about, *Circum.*  
Alreves, contrary, *Contrariu.*  
Alfene, Chickweed, *Alfene.*  
Altabaxo, a downright blow, *Telo in alium  
sublato ferire.*  
Altabaque, a basket, *Calathus.*  
Altar, an Altar, *Altare.*  
Alcanero, a Falcon, *Falco.*  
Alterado, troubled, *Perturbatus.*  
Alterar, to trouble, to change, *Mutare,  
perturbare.*

Alteza,



# A L

Alteza, highnes, loftines, highnes in estate, *Celsitudo, altitudo.*  
 Altivo, lofty, proud, stately, *Celsus, excelsus, superbus.*  
 Alveza, loftines, statelines, highnes, *Superbia, celsitudo.*  
 Alto, high, the loft in a house, a stoze in a house, *Altus, celsus, Solarium, Tabulatum.*  
 Alto hazer, to keepe aloofe, *Eminus stare.*  
 Altramuzes, Lupines, *Lupinus.*  
 Altraves, athwart, acrosse, *Ex obliquo.*  
 Altura, height, the top of a hill, *Altitudo, fastigium.*  
 Alumbrar, to lighten, *Illuminare, illustrare.*  
 Alumbre, Alume, *Alumen.*  
 Alumbrado con alumbre, dressed with Alume, *Alumine infectus.*  
 Alumbrado, lightened, *Illustratus, illuminatus.*  
 Alunado, Lunaticke, *Lunaticus.* (ins.)  
 Alúziar, to make bright, *Illustrare.*  
 Alva, the morning, day beake, the morning watch, *Vigilia matutina, aurora.*  
 Alvalde, Serule, *Cernissa.*  
 Alvalá, the handwritting, an acquittance, *Apocha, &c.*  
 Alvanega, a kind of coife, *Reticulum.*  
 Alvar, that which is soon ripe, soone sodden, *Præcox.*  
 Alvardillo, a little packsaddle, *Clivellula.*  
 Alvarjones, Beale, *Pisa.*  
 Alvarazos, Mopshew, *Albus.*  
 Alvarino, a dun or swart colour, *Fuscus.*  
 Alvarcoque, appricocke, *Armeniacum matum.*  
 Alvedrar, to iudge, to deeme, *Arbitrari.*  
 Alvedrio, freewill, *Arbitrium.*  
 Alvérchigas, vide Alvarcoque.  
 Alvergar, to lodge, *Diuertere, hospitio suscipere.*  
 Alvergueria, a lodging, *Dimoratorium.*  
 Alverjana, a kinde of weede in corn, *Herba inter aristas crescens.*  
 Alvin, a bloud stone that stoppeth bloud, *Lapis sanguinarius.*  
 Alvina, the beating of the tide, the raising of the tide, *Aeflus.*  
 Alvo, vide Blanco.  
 Alyura, vide Blancura.

# A M

## A M

Ama, a mistresse, a nurse, *Patrona, domina, nutrix.*  
 Amable, lovely, amiable, *Amabilis.*  
 Amablemente, amiablie, lovingly, *Amabiliter.*  
 Amado, loued, *Amatus.*  
 Amador, a lover, *Amator.*  
 Amadora cosa, pertaining to loue, *Amatorius.*  
 Amagar, to make offer of giuing or striking, *Insentare, minari.*  
 Amaestrar, to teach, *Docere.*  
 Amaynar, to strike saile, *Vela contrahere.*  
 Amamantar, to giue sucke, *Lactare.*  
 Amamantamiento, giuing sucke, *Lactatio.*  
 Amancebado, womanish, he that haunteth women, a loose liuer, *Fornicator, machus.*  
 Aman derecha, on the right hand, *Amanu dextra.*  
 Aman yzquierda, on the left hand, *Aleuamans.*  
 Amanecer, to waxe day, the morning, *Lucescere, diluculum.*  
 Amaneciendo, betimes, early in the morning, *Aurora, diluculo.*  
 Amañar, vide Aliñar.  
 Amanojado, the hands ioined together, *Conclusæ manus.*  
 Amanzar, to make gentle, to pacifie, to tame, *Domare, mansuescere, cicurare, placare.*  
 Amante, a lover, louing, *Amans, amator.*  
 Amapolas, wilde poppie, *Papauer erraticum.*  
 Amar, to loue, *Amare.* (cum.)  
 Amargar, to be sharpe, or bitter, *Amari- co, &c.*  
 Amargo, sharpe, bitter, *Amarus, acerbus.*  
 Amargura, bitterness, *Amaror, acerbitas.*  
 Amarillo, pale, swan, pale as gold, *Pal-*  
 Amarillez, palenes, *Pallor.* (lidus.)  
 Amarillecerse, to be pale, *Pallescere.*  
 Amarrar, to fasten, to moaze a ship, *Religare, depangere.*  
 Amarra, a corde, or cable to fasten, *Resinaculum.*  
 Amassar,



# A M

Amassar, to moulde dowe, to bake, *Subigere, pinfare.*  
 Amassador, a baker, *Pistor.*  
 Amassadura, moulding, baking, *Subactio.*  
 Amassadera, a woman baker, *Pistrix.*  
 Ambargris, ambargrise, *Ambar.*  
 Ambar, ambar, *Electrum.*  
 Amblar, to amble, *Gradior.*  
 Amblador, an ambler, *Gradarius equus.*  
 Ambos a dos, both two, *Ambo.*  
 Ambrosia, a kinde of woynecorde, *Ambrosia.*  
 Amelezinar, to cure, *Mederi.*  
 Amielonado, softned, *Mollificatus.*  
 Amedrentar, to affray, *Terrere.*  
 Amenazas, threates, *Minarum.*  
 Amenazador, a threater, *Minax.*  
 Amenazar, to threaten, *Minari.*  
 Amenazando, with threates, *Minaciter.*  
 Amenguar, to lessen, to diminish, to dis-  
 credite, *Minuere, dehoneffare.*  
 Amenguado, diminished, prejudiced, dis-  
 credited, *Imminutus, dehoneffatus.*  
 Amentar, amiento, to sling, *Amento.*  
 Amenudo, often, thicke, *Sape, crebro.*  
 Ameos, Ameos, *Ammi.*  
 Ameralado, fained, double faced, *Fictus, du-  
 bie fidei.*  
 Amiento, a stringe of a sling, *Habena, a-  
 mentum.*  
 Amicsgado, a strawberie, *Fragum.*  
 Amiga, a louer, a friend, *Amica.*  
 Amigo, a friend, a louer, *Amicus.*  
 Amigable, friendly, louely, *Amicus, a, comis.*  
 Amigar, to curry fauor, to get friendship,  
*Amicitiam inire.*  
 Amistad, friendship, goodwill, *Amicitia, be-  
 neuolentia.*  
 Amo, a master, a schoolmaster, *Pedagogus,  
 dominus.*  
 Amohatrar, to grow in debt, to borrow  
 of one for the payment of another, *Ali-  
 alienum contrahere, vofura soluere.*  
 Amohinar, to chafe, to fret, *Succensere,  
 stomachari.*  
 Amojonar, to set bounds, *Limites ponere.*  
 Amollentar, to soften, *Mollire.*  
 Amollentadura, softening, *Mollities.*

# A M

Amolar, mucho, to sharpen, to grinde, to  
 forge, *Acuere, molere.*  
 Amoladuras, the drosse of yron, *Scobi  
 ferri.*  
 Amonio, an herbe so called, *Amonium.*  
 Amonestar, to swarne, *Admonere.*  
 Amonestador, a swarner, *Admonitor.*  
 Amonestacion, swarning, *Monitio.*  
 Amontonar, to heape vp, *Accumulare.*  
 Amontonado, heaped vp, *Aggeffus.*  
 Amontonamiento, heaping vp, a heape,  
*Accumulatio, acervus.*  
 A montones, by heapes, *Acervatim.*  
 Amor, loue, *Amor.*  
 Amor de hortelano, cleuere, *Aparine.*  
 Amorosa, amorous, louely, *Amorabundus.  
 beneuolus.*  
 Amorosamente, amorously, *Amanter, be-  
 neuole.*  
 Amoradux, maioram, *Samsucus.*  
 Amordazar, to bite, *Admordere.*  
 Amordazador, a biter, *Mordax.*  
 Amordazamiento, byting, nipping, *Mor-  
 daciis.*  
 Amordazando, bitingly, *Mordaciter.*  
 Amortecerse, to sowne, *Exanimari.*  
 Amortecimiento, sowning, *Exanimatio.*  
 Amortecido, fallen in a sowne, *Exanima-  
 sus.*  
 Amortiguar, to mortifie, *Mortificare.*  
 Amortiguamiento, mortification, *Morti-  
 ficatio.*  
 Amoscador, a fan of feathers, *Flabellum.*  
 Amotinador, a mutinous fellow, a sedi-  
 tious person, *Tumultuosus, seditiosus.*  
 Amparar, to protect, to defend, *Protegere,  
 sueri.*  
 Amparo, defence, protection, *Protectio,  
 suela.*  
 Ampolla, a swelling, a bubble, a drinking  
 glasse, *Ampulla, bulla.*  
 Ampollera, a small bubble, *Bullula.*  
 Ampollarse, to rise in blisters, *Ampullari.*  
 Anade, a ducke, or drake, *Anas.*  
 Anadino, a duckling, *Anaticulus.*  
 Anadon, a great ducke, *Anas.*  
 Anadear, to swallowe like a ducke, *In a-  
 natis morem gradi.*  
 Anagyris,

# A N

Anagyris, beane trefoule, *Anagyris*.  
 Anales, chronicles, *Annales*.  
 Anapelo, wolfe's bane *Lupi strangulator*.  
 Anca, the hips, a horses buttocke, *Nates clunus*.  
 Ancusa, a kinde of buglosse, *Anchusa*.  
 Ancla, an anker, *Anchora*.  
 Ançarotes, the gum of a certaine tree, *Sarcocolla*.  
 Anciano, ancient, *Senex, antiquus, vetus*.  
 Ancianía, ancientnes, *Antiquitas*.  
 Ancho, broad, large, *Amplus, latus*.  
 Anchura, breadth, largenes, *Latus, Amplitudo*.  
 Anchamente, largely, *Late, amplius*.  
 Anchova, hering frie, *Halecula*.  
 Andado, gon, a son in law, *Profectus, priuignus*.  
 Andamio, a scaffold, a gallerie, *Ambulacrum*.  
 Andariega, a gadding gossip, *Ambulatrix*.  
 Andar, to go, *Ire, gradi, ambulare*.  
 Andadura, going, walking, *Ambulatio*.  
 Andadora cosa, wandring, *Vagabundus, ambulacorius*.  
 Andador, pregonero, a crier, *Præco*.  
 Andas, a horse litter, a chaire to carrie one in, a beere, *Lectica, carpentum, capulus, phæstrum*.  
 Andancio, a walking place, *Ambulacrum*.  
 Anden, a walke, *Ambulatio*.  
 Andrajo, a rag, *Pannus, panni segmentum*.  
 Andrinás, plums, prunes, *vide Ciruelas*.  
 Anduares, billages, *Atregia*.  
 Anegar, to drowne, *Submergere, naufragium facere*.  
 Anegamiento, drowning, *Submersio, naufragium*.  
 Anteatro, the theater, *Amphitheatrum*.  
 Angarillas, a hurdle to draw any thing on, *Veclabulum cratium*.  
 Angel, an angell, *Angelus*.  
 Angelica, Angelica, *Angelica, Smyrniuum*.  
 Angosto, streight, narrow, *Angustus*.  
 Angostura, streightnes, narrownes, *Angustia*.  
 Angostar, to make narrow, *Angustare*.  
 Anguilla, an eele, *Anguilla*.

# A N

Angurias, a kinde of pompion, *Peponum genus*.  
 Angustia, sorrow, grieffe, *Angustia*.  
 Angustiado, grieued, *Anxius*.  
 Angustiar, to make sorrowfull, *Angere*.  
 Anidar, to make a nest, *Nidificare*.  
 Anillo, a ring, *Annulus*.  
 Animal, a liuing creature, a beast, *Animal*.  
 Animalejo, a little creature, a little beast, *Animalculum*.  
 Animales ceñidos, flies, and swozmes, and such others, which the Latines call *Insecta animalia*.  
 Anima, a soule, *Anima*.  
 Animar, to encourage, *Animare*.  
 Aníme, a kinde of perfume, *Cantenum*.  
 Animoso, coragious, *Animosus, magnanimus*.  
 Animosidad, corage, *Magnanimitas*.  
 Anñado, become a childe, childish, *Fælus, puer, puerilis*.  
 Anñadamente, childishly, *Pueriliter*.  
 Anís, matalahuga, anis, *Anisum*.  
 Anoche, yesternight, *Hæri vespæri*.  
 Anochecer, the euening, to waxe night, *Adueperascere*.  
 Anocheciendo, the euening, *Crepusculum vespertinum*.  
 Anória, a swell or engine to draw water, *Machina aquaria*.  
 Ansar, a goose, *Anser*.  
 Ansarino pollo, a goseling, *Pullus anserinus*.  
 Ansarón, a great goose, *Anser*.  
 Anserería, a place to keepe geese in, *Chenotrophium*.  
 Antaño, the last yeere, *Annus superior*.  
 Ante, before, *Anse, præ*.  
 Antelque, before that, *Antequam*.  
 Antes, rather, *Potius*.  
 Antecessor, an ancestor, *Antecessor*.  
 Antecedente, one that goeth before, *Antecedens*.  
 Anteceder, to go before, *Antecedere, præcedere*.  
 Antenado, a son in law, *Prinignus*.  
 Antena de nave, the saile parde, *Antenna*.  
 Antepecho, a curate, *Thorax*.

# C

Anteponer



A ñ

Anteponer, pongo, to prefer, *Præferre, præponere.*  
 Antepuerta, a hatch of a doore, *Ianua velum.*  
 Anterior, the former, *Anterior.*  
 Anticipar, to prevent, *Anticipare.*  
 Anticipacion, preventing, *Anticipatio.*  
 Antier, the other day, *Nudius tertius.*  
 Antifaz, a baile, a maske, *Velamen, larua.*  
 Antiguo, old ancient, *Antiquus.*  
 Antigüedad, antiquitie, *Antiquitas.*  
 Antiguamente, of old, anciently, *Antiquè.*  
 Antiguar, to abolish, *Antiquare.*  
 Antigüamiento, the abolishing, *Antiquatio.*  
 Antigüor, ancientnes, *Antiquitas.*  
 Antiparas, bootes, buskins, *Ocreæ.*  
 Antojos, spectacles, lust, desire, longing of a woman with childe, *Perispicilla, libido, appetitus.*  
 Antojarse, to long for, to lust for, to desire, to seeme, *Libere, picare, videri.*  
 Antojadizo, lustfull, *Libidinosus, cupidus.*  
 Antorcha, a torch, *Cereum.*  
 Antruejo, shouetide, *Quadragesima, carnis-præputium.* (nive.  
 Antúviar, to prevent, to excell, *Præuen-*  
 Antúvio, preventing, *Præuentio.*  
 Anxia, congoxa, greese, cares, *Angor, anxietas.*  
 Anzuelo, an angle, a fishhook, *Hamus.*  
 Anzelado, full of fishhookes, *Hamatus.*

A ñ

Añadir, to ad, *Addere.*  
 Añadidura, adding, *Additio.*  
 Añafil de moros, a mozish trumpet, *Tuba punica.*  
 Añagaza, a stale, a call for birds, *Illex.*  
 Añal, yeerely, *Annalis, annuarius.*  
 Añazas, fatres, *Nundina.*  
 Añejo, old, ancient, *Vetus, annosus.*  
 Añejar, to waxe olde, *Senescere.*  
 Añino, lambes wolle, *Vellus agninum.*  
 Añil, azure, *Glastrum.*  
 Añilado, coloured with azure, *Glastratus.*  
 Año, a yeere, *Annus.*  
 Añojo, a calfe of a yeere olde, *Viculus unius anni.*

A P

Añublarfe el cielo, to waxe cloudie, *Nubilare.*  
 Añublo de trigo, rust of wheate, *Rubigo.*  
 Añublado, rustie wheate, *Rubiginosus.*

A O

Aócar ahüeco, to make hollow, *Canare, excavare.*  
 Aojar, to bewitch with the cie, *Fascinare.*  
 Aojadura, bewitching, *Fascinatio.*  
 Aorca, with a quarter winde, *Vento aliorum puppis laus feriente.*  
 A osadas, boldly, I warrant you, assuredly, *Audacter, confidenter.*

A P

Apacentar, to feed, *Pascere.*  
 Apacentamiento, feeding, *Passio, passus.*  
 Apagar, to quench, *Restinguere.*  
 Apagamiento, quenching, *Restinctio.*  
 Apalear, to beate with a cudgell, *Baculo cadere.*  
 Apaleado, cudgelled, *Fuste casus.* (ripere.  
 Apañar, arrebatat, to catch, to snatch, *Ar-*  
 Aparar, aparejar, to prepare, *Parare.*  
 Aparato, aparejo, preparation, *Apparatus.*  
 Aparador, a cupboard, *Abacus.*  
 Aparcero, quionero, he that parteth, a devider, a partner, *Diuisor, particeps.*  
 Apartar, to deuide, to seuer, to part, to make difference, to depart, *Diuidere, partire, discedere.*  
 Apartamiento, seuering, departing, *Disuozce, Diuisio, discessio, diuortium.*  
 Apartadamente, seuerally, *Distinctè, diuisim.*  
 Apassionado, sicke, greued, passioned, *AEger.*  
 Apassionar, to greue, to be passioned, *AEgrefcere, molestia affici.*  
 Apazible, quiet, peaceable, *Placabilis.*  
 Apazibilidad, quietnes, peaceableness, *Placabilitas.*  
 Apaziblemente, peaceable, *Placabiliter.*  
 Apaziguar, to pacifie, *Placare.*  
 Apearfe, to alight off a horse, *Descendere.*  
 Apeamiento, a lighting off a horse, *Descensus.*

Apedaços,



Apedaços, peece meale, *Carptim.*  
 Apedrear, to stone to death, to spoile  
 with hayle, *Lapidare, grandine concu-*  
*tere.*

Apegar, to cleane to, to sticke to, to ioine,  
 to glue together, *Herere adherere, conglu-*  
*sinare.*

Apegamiento, sticking to, cleauing to,  
*Adhesio, conglusinatió.*

Apelar, to appeale, *Pronocare.*

Apelacion, appealing, *Prouocatio.*

Apelo, y apelo aiuso, downe the heare,  
*Pilus secundus.*

Apellido de guerra, the swatchword, *Sym-*  
*bolum, tessera.*

Apellido, a surname, *Cognomen.*

Apellidar, to crie in war, to name, *Symbo-*  
*lum canere, appellare.*

Apenas, scarcely, hardly, with much a  
 doo, *Vix, egré.*

Apercebir, cibo, to fozenewarne, to presse  
 out for a soldior, *Præmonere, euocare.*

Apercibimiento, fozewarning, pressing,  
 preparing, *Monitus, euocatio, preparatio.*

Apesarado, sorrowfull, greeued, *Gravis,*  
*eger.*

Apesgar, to sway downe, to presse downe,  
*Gravare, degravare, deprimere.*

Apesgamiento, pressing downe, *Depressio.*

Apetecer, to desire, *Appetere, cupere.*

Apetito, appetite, *Appetitus.*

Apiadar, to pittie, *Misereri.*

Apiñado, cerrado, close together, *Coniunc-*  
*tu, vnitus.*

Apió, smaledge, *Apium.*

Apitonado cauallo, fierce, hot, *Furibundus,*  
*ferus.*

Apitonamiento, fierceness, furiousnes,  
*Ferocitas.*

Aplacar, to appease, *Placare.*

Aplazer, to please, *Placere.*

Aplazar, to summon, *Citare.*

Aplazible, pleasant, *Placidus, iucundus.*

Aplomado, heauie, leaded, *Plumbeus.*

Apodar, to quip, to taunt, to nip, *Taxare.*

Apodamiento, quipping, taunting, *Tax-*  
*atio.*

Apodos, quippes, taunts, *Diſteria.*

Apoyar, to sucke a dug, to prop vp, *Lalo,*  
*lao, suffulcire.*

Apolillar, to eate with mothes, *Tinea cor-*  
*rumpere.*

Apolillado, motheaten, *Tinea corruptus.*

Apoplexia, the falling euill, *Apoplexia.*

Aporcar o arrimar tierra, to make ridges,  
*Porcare.*

Aporcadura, the making of ridges, *Por-*  
*catio.*

Aporfia, a vie, striuingly, *Certatim.*

Aporrear, to cudgell, *Fuste cadere.*

Aporreadura, cudgelling, *Fustigatio.*

Aportillado, opened, broken open, *Aper-*  
*tus.*

Aposentarse, to lodge, *Diuertere.*

Aposentamiento, a lodging, *Dimorsorium,*  
*hospitium.*

Aposentado, lodged, a ghest, *Hospes.*

Aposento, a chamber, a lodging, *Cubicu-*  
*lum.*

Aposentador, an harbenger, *Præcurator,*  
*mensor.*

Apostemarse, to grow to an impostume,  
*Abscedere, corrumpi.*

Apostema, an impostume, *Apostema, ab-*  
*scessus.*

Apostemacion, *idem.*

Apóstol, an apostle, *Apostolus.*

Apospelo, pelo arriba, against the haire,  
*Pilus aduersus.*

Apréciar, to prize, *AEſtimare.*

Apreciadura, prizing, *AEſtimatio.*

Apreciador, a prizer, *AEſtimator.*

Aprémíar, to force, to compell, *Cogere.*

Apremiadura, force, compulsion, *Coactio.*

Apressurarse, to make hast, *Festinare.*

Apressurado, hastie, *Festinus.*

Apressuradamente, hastelie, *Festinanter.*

Aprestar, to make readie, *Parare.*

Apretar, to bind, to strengthen, to strein,  
 to gripe, *Premere, stringere, comprimere.*

Apretamiento, griping, streinings *Pressio,*  
*astriſctio, compressio.*

Apretadamente, strenghtly, violentlie,  
*Compressim, stricte, violentier.*

Apriesta, hastely, *Properè.*

Aprieto, a strenght, *Angustia.*

# A Q

Aprisco, a sheepehouse, *Onile*.  
 Aprópiar, to appropriate, to liken, to compare, *Proprium facere, assimilare*.  
 Apropiacion, a comparison, *Assimilatio*.  
 Aprovar prueuo, to allow, *Probare*.  
 Aprovechar, to profit, *Prodesse*.  
 Aprobacion, allowing, *Probatio, comprobatio*.  
 Aprovechamiento, profiting, *Profectus*.  
 A pruevas, by prooffe, *Probare*.  
 Apuesta, a gage, a wager, *Depositum*.  
 Apuesta cosa, decked, trimmed, *Ornatus*.  
 Apuñar, to buffet, *Pugnis cadere*.  
 Apuntar, to note, to point out, *Notare, signare*.  
 Apuntalar, to prop vp, *Fulcire*.  
 Apuntalado, propped vp, *Fultus*.  
 Apuntillar, to spurne, *Pede aduerso ferire*.  
 Apurar, to purifie, to streine, to enforce, *Purificare, stringere, urgere*.

# A Q

Aquedar, to staie, *Manere, sistere, cohibere*.  
 Aquedador, a staier, *Cohibitor*.  
 Aquende, on this side, *Ci, citra*.  
 Aquel, he, *Ille*.  
 Aquella, shee, *Illa*.  
 Aquello, it, *Illud*.  
 Aquesso, this, *Hoc*.  
 Aqueste, this, *Hic*.  
 Aquexar, to hasten, to make haste, *Propere, festinare, simulare, maturare*.  
 Aquexamiento, haste, speede, *Festinatio, simulatio, maturatio*.  
 Aquexadamente, hastily, speedely, *Mature*.  
 Aquexado, hastened, *Simulatus, maturus*.  
 Aqui, heere, *Hic*.  
 Aquila, an eagle, *Aquila*.

# A R

Ara, an altar, *Ara*.  
 Arádo, a plow, *Aratrum*.  
 Arado camera, a crooked plowe, *Aratrum curuum*.  
 Arada, plowed ground, *Arata terra*.  
 Arador, a plowman, a handwozme, *Arator, Terebo*.

# A R

Arar, to plow, *Arare*.  
 Arambre, copper, *AEs*.  
 Aranzel, a proclamation in paper, *Edictum*.  
 Araña, a spyder, *Aranea*. (sus.  
 Arañenta cosa, full of spyders, *Arachno-*  
 Arañuelo, a snare, a grin to catch birds, *Decipula*.  
 Arbitrio, iudgement, an award, *Arbitrium, iudicium*.  
 Arbitrar, to thinke, to awarde, *Arbitrari, censere*.  
 Arbitrario, arbitrarie, *Arbitrarius*.  
 Arbitrador, an arbitrator, *Arbitrator*.  
 Arbitro, an arbitrator, *Arbitrator*.  
 Arbol, a tree, *Arbor*.  
 Arbolillo, a little tree, *Arbustum*.  
 Arboleda, a groue, *Lucus, sylua*.  
 Arbolecer, to growe vp to a tree, *Arborescere*.  
 Arbol de parayso, vide Alheña.  
 Arca, a chest, a deske, *Arca, scrinium*.  
 Arcabuz, an harquebulle, *Tormentum, Bombarda*.  
 Arcaduz, a conduit pipe, *Fistula, vide, Alcaduz*.  
 Arcangel, an archangell, *Archangelus*.  
 Arco, an arche, a bault, a bowe, *Arcus, fornix*.  
 Archero, an archer, *Sagittarius*.  
 Archiuo, a treasure of euidences or of records, *Archium*.  
 Arcediano, an archdeacon, *Archidiaconus*.  
 Arcedianadgo, an archdeaconship, *Archidiaconatus*. (chipresbiter.  
 Arcipreste de yglesia, a chiefe priest, *Ar-*  
 Arçobispo, an archbishop, *Archiepiscopus*.  
 Arçobispado, an archbishopricke, *Archiepiscopatus*.  
 Arda, a squitrell, vide Harda.  
 Arder, to burne, *Vere, ardere, flagrare*.  
 Ardimiento, heate, burning, *Ardor*.  
 Ardientemente, hotlie, *Ardenter*.  
 Ardid de guerra, a strategeme, a policie of war, *Stratagema*.  
 Ardiente, burning, hot, *Ardens*.  
 Ardite, a peece of money worth thre maravedis, *Moneta species*.

Ardor,



# A R

Ardor, heat, burning, *Ardor*.  
 Aréna, arenal, sand, *Arena, sabulum*.  
 Arenoso, sandie, *Arenosus*.  
 Arenisca tierra, sandie ground, *Arenarius*.  
 Arenque, an hering, *Halec*.  
 A respeto, in respect, *Præ*.  
 A restin, the scratches in a horses pasterms, *Scabies in equorum suffragine*.  
 Arél, the bishop at Chelle, *Episcopus scaecarius*.  
 Argadija, the frame of any thing, *Fabrica*.  
 Argadillo, a reele to swinde parne, *Alabrum, rhombus*.  
 Argamassa, embossed sworke, *Opus signinũ*.  
 Arguella, a wallet, *Manica*.  
 Argolla de hierro, a ring of iron, *Annulus ferreus*.  
 Arguyr guyo, to argue, to dispute, *Arguere, disputare*.  
 Argullo, sharpnes, *Argentia*.  
 Arguloso, sharpe, *Argutus*.  
 Argullosamente, sharply, *Arguti*.  
 Argumentar, to dispute, *Argumentari*.  
 Argumento, an argument, *Argumentum*.  
 Argumentador, a disputer, *Argumentator*.  
 Arithmerica, Arithmetike, *Arithmesica*.  
 Aristolochia, Hartwourt, *Aristolochia*.  
 Armado, armed, *Armatus*.  
 Armada, a flecte, *Classis*.  
 Armadura, armoz, *Armatura*.  
 Armandijas, snares oz traps to catch birds oz beasts, *Decipule, Tendicula*.  
 Armar çancadilla, to trip, *Supplantare*.  
 Armar, to arme, to prepare, to set a snare *Armare, preparare, tendere*.  
 Armar engeno, to bend, to leuell, *Tendere*.  
 Armas, armoz, armes, sw weapons, *Arma, insignia gentilitia, tela*.  
 Armario, an armozie, an ambzie, *Armarium*.  
 Armatoſte, a toy, a grin, a snare, a racke for a crosse bow, *Crepundia, ineptia, decipula, versibulum arcuarium*.  
 Amazon, a bedsted, *Fulcrum*.  
 Armero, an armozet, *Armamentarius*.  
 Armella de hierro, a ring of iron, *Annulus ferreus*.  
 Armin, Ermines, *Pellicium armillinum*.

# A R

Armiños, the beasts that beare the furre Ermines, *Armillini mures*.  
 Armoniaque, Armontake, *Armoniacum*.  
 Armuelles, ozache, *Arriples*.  
 Arqueta, arquita, arquilla, a little chest, *Arula*.  
 Arquitectura, building, *Architectura*.  
 Arnes, harnesse, *Arma*.  
 Arrabal, the suburbs, *Suburbium*.  
 Arracadas, earrings, *Inaures*.  
 Arracife, a rocke oz shelte in the sea, *Scopulus, vadum*.  
 Arráygar, to take roote, to settle, *Radicare, radices agere*.  
 Arraygadura, taking roote, *Radicasio*.  
 Arrayhan, Whirtle, *Myrsus*.  
 Arrayhanal, a grone of Whirtles, *Myrsinum*.  
 Arrancado, pulled bp, *Emulsus*.  
 Arrancar, to plucke bp, *Enellere, extirpare, refigere*.  
 Arrancadura, plucking bp, *Emulsio, extirpatio, eradicatio*.  
 Arras, the earnest peny, a token, *Arrha, Arrhabo*.  
 Arrasar medida, to strike a bushell oz o= ther measure, *Hoflire*.  
 Arrasadura, the striking of a bushell oz other measure, *Hoflimentum*.  
 Arrastrar, to drag, to draw, *Trahere, rapare*.  
 Arrastradura, dragging, drawing, *Traction*.  
 Arrear, to array, to prepare, *Parare, apparare*.  
 Arrebañar, to gather together, *Congregare, congerere*.  
 Arrebañadura, gathering together, *Congestio, congeries*.  
 Arrebatar, to catch, to snatch, *Rapere, diripere, abripere*.  
 Arrebatamiento, catching, snatching, *Rapius*.  
 Arrebatado, catched, *Rapius. a*.  
 Arrebatadamente, suddenly, *Rapim*.  
 Arrebatina, catching, a skirmish, a sudden affray, *Rapina, tumultus, pugna tumultuaria*.  
 Arreboles, red streakes in the element, *Rubedo cali surgente sole vel occidente*.  
 Arrechar,



A R

Arrechar, to lift vp, to set vpright, properly pertaining to the priue member, *Arrigere*.  
 Arrechadura, the standing stiffe, &c. *Arrelio, sensigo*.  
 Arredrar, to drine away, *Arcere*.  
 Arregostado, tasting, the liking of the tast of any thing, *Gustus, gustatus*.  
 Arrejada, the plow staffe, *Rulla*.  
 Arrellanar, to settle, to sit with maiestie, *Vultu & gestu compositis sedere*.  
 Arrelde, a two pound swaight and a halfe, *Bilibris*.  
 Arremangar, to bind vp, to tucke vp, *Succingere, suffarcinare*.  
 Arremeter, to inuade, to set vpon, to assault, *Adoriri, inuadere*.  
 Arremetida, an assault, a salie, *Inuasio, impetus, eruptio*.  
 Arremolinar, to whirle about, *Turbinis motu circumagere*.  
 Arrender, to rain vp a horse, to let for rent, to hire for rent, to take by great, *Frenare, locare, conducere, redimere*.  
 Arrendamiento, letting, ferming, taking by great, *Locatio, conductio, redemptio*.  
 Arrendador, a lettoz, a hirer, *Locator, conductor*.  
 Arreo, a row, on a row, *Serie, ordine*.  
 Arrepastar, to feede, *Pascere*.  
 Arrepentirse, piento, to repent, *Panitere*.  
 Arrepentimiento, repentance, *Panitentia*.  
 Arrepentido, repentant, *Panitens*.  
 Arrepiso, repenting, repentant, *Panitens*.  
 Arrexaque, a bird called a marten, a fork, an eele speare, a quarrell of a crossebow, *Cypselus, tridens, fuscina, catapulariū*.  
 Arréziar de dolencia, to recouer, *Conualescere*.  
 Arriba, aboue, bywards, *Super, supra, sursum*.  
 Arribar, to arrive, *Appellere*.  
 Arribado, arrived, *Appulsus*.  
 Arriar, to fall backe as the ship that letteth go hir cable, *Recipere se, reuolui*.  
 Arrimar, to set vp against, to leane against, to sticke to, *Adponere, adnectere, inuicere, aduicere*.

A R

Arrimadura, leaning to, standing by by, *Admotio, adnixus, reclinatio*.  
 Arrimo, any thing to leane on, *Reclinatorium*.  
 Arrinconado, thrust by in a corner, *In angulum coactus*.  
 Arriscar, to indanger, *Discrimen adire*.  
 Arriscado, endangered, *Periculo obnoxius*.  
 Arrobas, a kinde of measure, *xxv. li. Mensurae genus, 25. li.*  
 Arrobadado, measured by that measure, *Mensus*.  
 Arroddillar, to kneele, *Genu flectere*.  
 Arroddilladura, kneeling, *Genu flectio*.  
 Arrocinado cavallo, an ill fauozed Jade, *Cantherius fadus*.  
 Arrogancia, arrogance, *Arrogantia*.  
 Arrogante, arrogant, *Arrogans*.  
 Arroyar, o tornar, o arar lo sembrado, to plow the ground, *Proscindere solum*.  
 Arroyos, water brookes, *Riuuli*.  
 Arroyarse el rio, to run along, *Fluere, volui, labi*.  
 Arrojar, to throw or cast, to presse into, to throng in, *Iacere, jaculari, inferre se in medium*.  
 Arrojar, to roll, *Voluere, conuoluere*.  
 Arrope de mosto cozido, new swine sodden, *Mellatum, mustum*. *(moron)*  
 Arrope de moros, a grup of mulberries, *Dia*.  
 Arropar, to cloath, *Vestire*.  
 Arrostrar, to face, to come face to face, *Coram affari*.  
 Arroze, Rice, *Oryza*.  
 Arruga o plegadura, a wrinkle, a plait, *Ruga, sinus*. *(nuosus)*  
 Arrugado, wrinkled, plaited, *Rugosus, si*.  
 Arruynar, to throw downe, *Euertere*.  
 Arruynado, throwen downe, *Euersus*.  
 Arrullar el niño, to lull a childe, *Sopire*.  
 Arrullarse la paloma o tortola, to crie as the stockdove or turtle, *Gemere*.  
 Arlenico, Orpiment, *Auripigmentum*.  
 Arte, art, science, cunning, craft, deceit, *Arts, dolus, techna, scientia, astutia*.  
 Artero, cunning, craftie, deceitfull, *Dolosus, astutus*.  
 Artero, an artificer, *Artifex*.  
 Artejo,

# A R

Artejo, the ioint of the finger, *Articulus*.  
 Artemisa, Mugwort, *Arisemisa*.  
 Arrefa, a maund to put bread in, *Vasculum panarium*.  
 Artesano, a craftsman, *Artifex*.  
 Artesilla, a little boll, a vessell, *Vasculum*.  
 Artesones, the workes of Plasterers on the roofes of houses, or ceilinges wrought, *Opus gypsum*.  
 Articulo, a part, a point of time, an article of the faith, an article in a noune, *Articulus*.  
 Artificio, workmanship, cunning, *Artificium*.  
 Artificiofo, cunning, *Artificiosus*.  
 Artificialmente, cunningly, *Affabrè, artificiali*.  
 Artimaña, Deceit, *Dolus, techna*.  
 Artillería, artillerie, ordinance, *Machina bellice, tormenta*.  
 Artillero, master of the ordinance, a gunner, *Machinarius*.  
 Artista, an artificer, *Artifex*.  
 Arveja, pease, *Ernilia, pisa*.  
 Arzilla, a kinde of clay, *Argilla*.  
 Arzon, the pomell of a saddle, the arfon of a saddle, *Pomelum, postilena*.

# A S

As, an ace in the dice, *As*.  
 Asa, an handle, occasion, opportunitie, *Ansa, occasio, opportunitas*.  
 Asar, to rost, *Affare*.  
 A sabiendas, wittingly, of purpose, *De industria*.  
 Asarabacar, a kinde of sparde, a kinde of foale foote, *Asarum, vulgago*.  
 Ascalonia cebolla, a scallion or little onion, *Cepa, ascalonia*.  
 Asco, aver asco, loathing, to loath, *Fastidium, horrere, fastidire*.  
 Ascoroso, he that loatheth, *Fastidiosus*.  
 Ascuá, hot coales, *Pruna*.  
 Asgar, vide Asir.  
 Asga, opportunitie, *Ansa, occasio*.  
 Asendrado, troden as a path, *Vsitatus, tritus*.  
 Asion, vide Aciones.  
 Asir, to take hold of, to cleave to, to sticke

# A S

to, *Prendere, prehendere, adherere*.  
 Asido, cleaving to, *Prendens, adherens*.  
 Asilla, opportunitie, *Occasio, opportunitas*.  
 Asma, shortnes of bzeath, *Asthma*.  
 Asmatico, he that hath a short bzeath, *Asthmaticus*.  
 Asmar, to esteeme, to imagine, *Existimare, imaginatione comprehendere*.  
 Asna, asno, a shee Asse, a hee Asse, *Asinus*.  
 Asnal, pertaining to an Asse, *Asininus*.  
 Asnarizo, an Asse driuer, *Agaso*.  
 Asnero, an Asse keeper, *Asinarius*.  
 Asnico, a little Asse, *Asinus parvus*.  
 Aspa, a reele for thzed, *Alabrum*.  
 Aspado, reeled, *Alabratu*.  
 Aspar, to reele thzed, *Alabrare*.  
 Aspeluzar, to haue the haire stiffe with feare, *Horrere, horrescere*.  
 Aspero, sharpe, rough, raggie, stony way, *Asper*.  
 Aspereza, sharpnes, roughnes, *Asperitas*.  
 Aspercar, to make sharpe, to make rough, *Exasperare*.  
 Asqueroso, lothsome, *Fastidiosus*.  
 Asadero, a spit, *Vern*.  
 Asadura de animal, the entrailes, *Exia*.  
 Asado, roasted, *Affatus, Torridus*.  
 Asaltar, to assaile, to set vpon, *Inuadere, adoriui*.  
 Aslar, to rost, *Affare, torrere*.  
 Aslaz, ynough, *Satis*.  
 Asaetado, shot thzough, *Sagitta confusus*.  
 Asarabacar, our Ladies gloues, *Asarum*.  
 Ascado, neate, curious, handsome, *Cultus, comptus*.  
 Assechar, to wait, to lie in wait, to intrap, *Captare, insidiari*.  
 Assechança, lying in wait, *Insidia*.  
 Assechador, he that lieth in wait, *Insidiator*.  
 Assechadora cosa, deceitfull, *Insidiosus*.  
 Assechando tomar, to take by lying in wait, *Excipere, interscipere*.  
 Assendercado, rare, excellent, *Rarus, excellens*.  
 Asseñar, sientto, to place or set, to sit, *Locare, sedere, discumbere*.  
 Asseñarse, to sit downe, to sinke to the bottome, *Sedere, discumbere, sidere*.  
 Asseñarse



# A S

Assentarfe sobre las piernas a cuclillas, to  
rucke downe, to cower downe, *Coffim*  
*federe*.  
Assentamiento, placing, sitting, pitching  
of a campe, *Sessio, discubitus, castrametatio*.  
Assentar real, to pitch a campe, *Castra me-*  
*tari*.  
Assentador de real, he that pitcheth a  
campe, *Metator, mensor*.  
Assensio, swormwood, *Abysnium*.  
Asserrar, to saw in sunder, *Serrare*.  
Asserrador, a sawyer, *Serrator*.  
Asserraduras, saw dust, *Scobs*.  
Asservar, to keepe, to watch, *Observare*.  
Assestar tiro, to aime, *Collimare, dirigere*.  
Assistadura, aiming, *Directio*.  
Assessor, an associate on the bench, *Assessor*.  
Assiento de edificio, the scituation, the  
dregs, *sedes, sedimentum*.  
Assiento hazer, to sink downward, *Sidere*.  
Assi, so, *Sic, ita*.  
Assi como, euen as, like as, *Tanquam, quem-*  
*admodum*.  
Assignar, to appoint, to assigne, *Assignare*.  
Assignacion, assignment, appointing, *As-*  
*signatio*.  
Assistente, an assistant, *Assistens*.  
Assolver, to absolue, *Absolvere*.  
Assolucion, absolution, *Absolutio*.  
Assolado, set against the sunne, *Soli expo-*  
*situs*.  
Assolear, to drie against the sunne, *Soli ex-*  
*ponere*.  
Assoladura, making waste, *Desolatio*.  
Assolar, to make desolate, to spoile, *Deso-*  
*lare, vastare*.  
Assoltar suelto, to loose, *Solvere*.  
Assomar, to peere vp, to appeere, to looke  
vp, *Apparere, caput erigere*.  
Assomada cabeça, heauie headed, giddie  
headed, *Graveditine laborans*.  
Assombrado, afraid, *Territus, astonsus*.  
Assombrar, to afray, *Terrere*.  
Assonadas, by sounds, *Sonitu*.  
Assonador, a tuner, *Commodulator*.  
Assonar sueno, to sound, to sing with, *Con-*  
*sonare, commodulare*.  
Assoslegar siego, to appease, *Sedare*.

# A T

Assoslegado, appeased, *Sedatus*.  
Assulcar arado, to make a furrow, *Sulcare*.  
Assulcado en dos partes, diuided by a fur-  
row, *Sulcasus*.  
Assuelto, absolued, *Absolutus*.  
Asta, the staffe of a launce, *Hasta*.  
Astil, the staffe of a speare, *Hastile*.  
Astillado, set on a staffe, *Hastatus*.  
Astilla, a stub, a single quarter of timber,  
a stalke, *Stipula, assula, canlis*.  
Astilejo, a constellation called Orion, *O-*  
*rión*.  
Astillero, a docke to build ships in, *Navale*.  
A astillas, by small quarters of timber,  
*Assulasim*.  
Astrologia, Astrologie, *Astrologia*.  
Astrologo, an Astronomer, an Astrolo-  
ger, *Astrologus*.  
Astrologal, Astronomical, Astrological,  
*Astrologicus*.  
Astroso, vnfortunate; unluckie, *Infelix,*  
*infaustus sidere natus*.  
Astuto, subtil, craftie, deceitfull, *Astutus,*  
*versutus*.  
Astutamente, deceitfully, craftily, *Astute*.  
Astucia, deceit, *Astutia*.

# A T

Atabal o pandero, a taber, *Tympanum*.  
Atabalero, a tabozer, *Tympanistes*.  
Atacar, to ty, to trusse vp, *Alligare, strin-*  
*gere*.  
Atacadura, tying or trussing vp, *Structura*.  
Arado, tied, bound, *Impeditus, ligatus*.  
Atadura, tying, binding, *Ligamentum, li-*  
*gatio*.  
Ataharre, a crupper, *Caudale*.  
Atahona, an Asse mill, *Mola asinaria*.  
Atahorma, a kinde of birds of prey, *Py-*  
*gargus*.  
Ataifor, a cupbord, *Abacus*.  
Atajar los enemigos, to cut off the enimie  
*Intercludere*.  
Atajo de enemigos, cutting off, *Interclusio*.  
Atajar descubriendo tierra, to forray the  
country, to discover the country, *De-*  
*populari, speculari*.  
Atajador, a scout, *Speculator*.

Atajado,



A T

Arajado, circumsised, *Circumcisus*.  
 Arajo, the discouerie made by a scout,  
*Speculatio*.  
 Arajár, to circumsise, *Circumcidere*.  
 Arajár camino, to stop the passage, *Viam*  
*intercludere*.  
 Arajár pleyto, to cut off a sute, to finish a  
 sute, *Decidere*.  
 Arajo de pleyto, cutting off of a sute, *De-*  
*ciso*.  
 Ataladrar, to boze through, *Terebrare*.  
 Atalaya, a watch tower, *Specula*.  
 Atalaymiento, watching, *Speculatio*.  
 Atambor, vide Atabal.  
 Atañer, to pertaine, *Assinere*.  
 Atanor, a conduit pipe, *Tubus, fistula*.  
 Atanquia para arrancar pelos, pincers,  
*Vulsella, forceps*.  
 Atapar, to stop, to couer, *Obstruere, operire,*  
*segere*.  
 Atar, to tie, to binde, *Ligare, obligare*.  
 Atarçana, a docke for ships, *Nauale*.  
 Atascado, sticking in the mire, *In luto hæ-*  
*sians*.  
 Atáviar, to make fit, to attire, *Aptare, or-*  
*nare*.  
 Ataviado, fitted, attired, *Aptatus, ornatus*.  
 Ataud, a tombe, a beere for dead men, a  
 coffine, *Monumentum pheretrum*.  
 Atauxia, damasking of a knife or sword,  
*Scutulatio, variegatio*.  
 Atemorizar, to affray, *Terrere*.  
 Atencion, attention, *Assensio*.  
 Atender, to attend, *Assendere*.  
 Atento, attentive, *Assensus*.  
 Atenerse en voto a otro, tengo, to assent,  
*Assensire*.  
 Atentar ciento, to assay, to touch, to  
 search, *Tentare, tangere*.  
 Atenazar, to plucke with pincers, *Forci-*  
*pare*.  
 Atenazadas, with pluckes of pincers, *For-*  
*cipasim*.  
 Aterecerse, to waxe stiffe with cold, *Ri-*  
*gere*.  
 Aterecimienro, stifnes with cold, *Rigor*.  
 Aterido, stiffe, *Rigidus*.  
 Aterirse, vide Aterecerse.

A T

Aterrar, to throw to the earth, *Interram*  
*profertere*.  
 Atesorar, to heape by monie, *Congerere*  
*nummos*.  
 Atestar, to fill, to stufte full, *Farcire, implere*.  
 Atestado, filled, stufsted, *Impletus, repletus*.  
 Athanasia, Tanse, *Athanasia, Tanacetum*.  
 A tiempo, in good time, *Oportune*.  
 A tiento, by gesse, by groping, *Coniectu-*  
*rando, tentando*.  
 Atincar, Bozar, *Chrysocola*.  
 Atinar, to gesse, *Coniecturare, conijcere*.  
 Atino, by gesse, *Coniecturando, conijciendo*.  
 Atizar, to kindle, to lighten fire, *Irrigare,*  
*incendere, accendere*.  
 Atizador, he that kindleth fire, *Incenfor,*  
*inflammator*.  
 Atochado, foolish, frantike, *Stolidus, atto-*  
*nitus*.  
 Atocha, a kind of shrub to make frailes,  
*Sparti virgula*.  
 Atollar, to stick in the mire, *In luto hæsiare*.  
 Atolladal, atolladero o lamedal, a mire, a  
 puddle, *Cenum, voluabrum*.  
 Atormecerse, to be astonied, *Stupere, torpe-*  
*Atormecido, astonied, Stupidus*. (re.  
 Atormecimiento, astonishment, *Stupor,*  
*torpor*.  
 Atorçonada bestia, that hath the griping  
 in the belly, *Tormine laborans*.  
 Atordido, astonied, *Stupidus, attonitus*.  
 Atormentar, to torment, *Torquere, cruciare*.  
 Atormentado, tormented, *Tortus*.  
 Atormentador, a tormentor, *Torsor*.  
 Atossigado, poisoned, *Toxicatus*.  
 Atraer, traygo, to draw, *Trahere, attrahere*.  
 Atrahimiento, drawing to, *Attractio*.  
 Atrahillar, to draw in a slip or leash, *Loro*  
*ducere, numella ducere*.  
 Atrancar la puerta, to bar the dooze, *Pessu-*  
*lum obdere*.  
 Atramuzes, vide Altramuzes.  
 Atras, behinde, *Pone, retrò*.  
 Atras mano, behind hand, *Retrorsum*.  
 Atravesar, to crosse, *Transuersere*.  
 Atravesado, crossed, *Transuersus*.  
 Atreguado loco, frantike by fits, *Per in-*  
*ternalla infans*.  
 D Atreuerse,

A U

Atreuerse, to be bold, *Audere, confidere.*  
 Atrevimiento, boldnes, *Audacia, confidentia.*  
 Atrevido, bold, *Audax, confidens.*  
 Atriaca, treacle, *Theriacum.*  
 Atriaquero, he that maketh oz selleth  
 treacle, *Pharmacopola.*  
 Atribuyr, buyo, to attribute, *Atribuere.*  
 Atribuirse, to arrogate, *Assumere, arrogare.*  
 Atribulado, troubled, *Vexatus.*  
 Atronado, vide, Atochado.  
 Atronar trueno, to thunder, to astonish,  
*Tonare, stupefacere.*  
 Atronamiento, astonishment, *Attonitus.*  
 Atruendo, a noise, *Streptus.*  
 A tuerto, by wrong, wrongfully, *Iniquè.*  
 Atufar, to be in a rage, to be in a sudden  
 choller, *Fremere, Succensere, irasci.*  
 Atun, a Tunny, *Thynnus.*  
 Aturdir, to astonish, *Stupefacere.*  
 Aturdido, astonished, *Attonitus stupefactus.*

A U

Auditorio, an auditory, *Auditorium.*  
 Auditor, an hearer, *Auditor.*  
 Audiencia, audience, hearing, *Audientia.*  
 Aullar, to howle, *Vulare.*  
 Aullido, howling, *Vulatus.*  
 Aumentar, to encrease, *Augere.*  
 Aumento, encrease, *Augmentum.*  
 Aun, yet, hetherto, *Tamen, adhuc.*  
 Aunque, although, *Quamuis.*  
 Ausentarse, to be absent, *Abeſſe.*  
 Ausente, absent, *Absens.*  
 Autentico, authentike, *Authenticus.*  
 Autillo, an owle, *Bubo.*  
 Autor, an author, *Autor.*  
 Autoridad, authoritie, *Autoritas.*  
 Autorizar, to authorize, *Autoritate confir-*  
*mare.*

A V

Avanicos, fannes which women beare  
 in their hands, *Venilabrum.*  
 Avalorios, garnishing with bugles, *Or-*  
*namentum bracteatum vitrearum.*  
 Avaricia, avarice, couetousnes, *Aua-*  
*ritia.*  
 Avariento, couetous, *Anarus.*

A V

Avarraz, stauesacre, *Staphisagria.*  
 Ave, a bird, *Avis.*  
 Averamia, a teale, *Species quedam anasia.*  
 Avellana, a hasell nut, *Nux auellana.*  
 Avellana de la India, Mirabolaine, *Mira-*  
*bolani.*  
 Avellano, a hasell tree, *Corylus.*  
 Avellanedo, a hasell groue, *Coryletum.*  
 Avellacar, to make vile, to reuile, *Vili fa-*  
*cere, consuiſiari, dehoneſtare.*  
 Aventura, aduventure, hap, *Casus, fori.*  
 Aventurarse, to aduventure, *Audere.*  
 Avena, Avena vana, otes, wilde otes,  
*Auena.*  
 Avenado, sod with otes, madde, bzaine=  
 ſicke, *Cerebroſus, auenasius.*  
 Avenedizo, vide Advenedizo.  
 Aventajarse, to excell, to take aduantage,  
*Primas obtinere, lucrari.*  
 Aventajado, excellent, *Primarius.*  
 Avenir vengo, to agree, to be friends, *Con-*  
*uenire.*  
 Avenencia, agreement, *Conuenientia, com-*  
*positio.*  
 Avenir el rio, to ouerflow, *Inundare.*  
 Avenidas, a flouds, *Diluvium.*  
 Aveñolas, the cielið, *Palpebra.*  
 Aventar, viento, to make winde, to fan  
 cozne, *Venilare.*  
 Aventadero, a fan to make winde, *Veni-*  
*labrum.*  
 Aventarse el ganado, to run headlong as  
 ſheepe do that are afraid, *Conſternari.*  
 Aventamiento, the running headlong,  
*Conſternatio, precipitatio.*  
 Averiguar, to verifie, to proue, *Verificare.*  
 Averiguamiento, verifieng, *Verificatio.*  
 Averiguacion, verifieng, *Verificatio.*  
 Aver, he, avia, vuc, avre, to haue, *Habere.*  
 Avers, goods, *Bona.*  
 Avieſſo, a contrary waie, also frowarde,  
 ouerthwarting, *Deuium, Perversus.*  
 Avezes, ſometimes, *Aliquando.*  
 Avezindar, to dwell by, to make free of  
 a towne, *Iuxta habitare, privilegio donare.*  
 Avilenteza, oportunitie, *Oportunitas.*  
 Avinagrado, made sharpe, *Acetofus.*  
 Avilaado, aduifed, *Monitus, admonitus.*  
 Avizo,



A H

Aviso, aduise, *Significatio, monitio.*  
 Avisar, to aduise, *Monere, admonere.*

A X

Axaqueca, a kinde of paine in the heade,  
*Dolor capitis.*  
 Axedrea, swinter sauozie, *Satureia.*  
 Axedrez, chesse, *Scacchius lusus.*  
 Axenuz, nigella Romana, *Melanthium.*  
 Axi, red pepper, *Piper rubrum.*  
 Aximezes, iutties in a house, *Proiecta.*  
 Axorca, a braselet, fetters, *Armilla, com-*  
*pedes.* (sea.  
 Axuar, linnen for household, *Supellex lin-*

A Z

Azagaya, a moores weapon, *Telum puni-*  
*cum.*  
 Azahar, the flowers of oranges, *Flos ci-*  
*treus.*  
 Azaleja, a towell, *Lintum.*  
 Azarote, sarcocoll, *Sarcocolla.* (omen.  
 Azar, an ill token, an ill signe, *Malum*  
 Azar en el dado, hazard, *Lusus quidam aleæ.*  
 Azarcon, burnt leade, *Plumbum combustum.*  
 Azavache, teate, *Gagates lapis.*  
 Azcona, a kind of dart, *Aconitias.*  
 Azebo, hollie, *Agriifolium.*  
 Azebuche, a wilde oliue, *Oleaster.*  
 Azebuchal, an oliue groue, *Oleastrum.*  
 Azedo, sower, *Acidus.*  
 Azedia, a sole fish, *Soleola.*  
 Azedia, sharpnes, sowernes of stomach,  
 hartburning, *Acetofitas, stomachi acor.*  
 Azedura, sowernes, *Acetofitas.*  
 Azedarfe, to be sower, *Acescere.*  
 Azedera, sozzell, *Oxalis.* (seria.  
 Azeche, a kind of blacke minerall, *Melan-*  
 Azeytuno, an oliue tree, *Olea, olina.*  
 Azeytuna, an oliue berry, *Olea.*  
 Azeytuna en cortido, an oliue in spzope,  
*Olea conditanea.*  
 Azeyte, oyle, *Oleum.*  
 Azeytera, a vessell of oyle, *Olearium vas.*  
 Azeytero, he that selleth or maketh oile,  
*Olearius.*  
 Azemila, a mule, *Mulus.*  
 Azemilero, a muleter, *Mulio.*

A I

Azemilar, pertaining to a mule, *Mularis.*  
 Azero, Steele, *Chalybs.*  
 Azerar, to Steele, *Chalybe indurare.*  
 Aziago, a dismall day, *Dies ater.*  
 Azige, inke, *Asramenium.*  
 Azicates de espuelas, the side irons of  
 spurs, *Calcarium costæ.*  
 Azogue, quicke siluer, *Argentum vivum.*  
 Azogado, one that is overcome with the  
 aire of quicke siluer, by metaphoz, a  
 fearefull swetche, a poore quaking  
 swetche, *Timidus, pauidus.*  
 Azre, a maple, *Acer.*  
 Azul, blew, azure, *Ceruleus color.*  
 Azulejo, pauement, *Pavimentum.*  
 Azumbar, vide Almea.

B A

**B** Achara, our ladies gloves, *Baccha-*  
*ris.*  
 Bacalaos, a kinde of newlande fish,  
*Piscis borealis genus.*  
 Bacía, a bole, *Trulla.*  
 Bacin, a basen, a trey, *Peluis, trulla.*  
 Bacinete, a peece to pisse in, *Pellunium.*  
 Baço, the spleene, *Splen.*  
 Baço, dun, browne, *Fuscus.*  
 Bachiller, a bachelor, *Baccalarius.*  
 Badajo de campana, a clapper of a bell,  
 by metaphoz, a dole, an assehead, *Cre-*  
*pitaculum, stolidus, malleus campanæ.*  
 Badajadas, tangeling of bels, *Campana-*  
*rum sinitus.*  
 Badeha, a kinde of melons, *Anguria.*  
 Badil de hogar, a fire shouell, *Bathillum.*  
 Bagaje, baggage, *Quisquilæ, impedimenta*  
*exercitus.*  
 Baga de laurel, the bay berrie, *Bacca lauri.*  
 Bahari, a kinde of hauke, *Accipiter.*  
 Bahear, to fume, to smoke, *Exhalare, euapo-*  
*rare.*  
 Baho, Baf, vapor, *Vapor, halitus.*  
 Bajcles, vessels, *Vasa.*  
 Baya de mar, a baie, a creeke, *Sinus, stasio.*  
 Bayben, a bob, a blow, *Isfus, alapa, colaphus.*  
 Baylar, to daunce, *Tripudiare.*  
 Bayle, a daunce, *Tripudium.*



B A

Baylador, a dauncer, *Tripudiator, saltator.*  
 Bajo de vientre, the bottome of the belly,  
*Abdomen.*  
 Bala, a bullet, *Pila plumbea tormentaria.*  
 Baladron, a pater, *Blastero.*  
 Baladroncar, to pater, *Blasterare.*  
 Balagos, haycockes, *Feni congeries.*  
 Balança, a balance, *Trutina, lanx.*  
 Balar, to bleate, *Balare.*  
 Balcon, a bay window, *Fenestra prominens.*  
 Baldado, of freecost, *Gratisus.*  
 Baldio, any thing that is common, *Publicus.*  
 Baldon, a scoffe, a taunt, *Opprobrium, conui-  
 sium, scomma.*  
 Baldonar, to scoffe, to reproch, *Conuisiari,  
 expobrare, subannare.*  
 Baldres, white leather, a sheepskin, *Me-  
 lota.* (*Balatus.*)  
 Balido de oveja, the bleating of sheepe,  
 Balija, a wallet, *Mantica.*  
 Balitar, to bleate as a sawne, *Glocitare.*  
 Balitado, bleating, *Glocitatus.*  
 Ballesta, a crosse bowe, *Baliffa.*  
 Ballestero, a crossebowe maker, a crosse=  
 bowe man, *Balistarius.*  
 Ballestar, to shoote in a crossebowe, *Sagit-  
 tare.*  
 Balsa, a boate, a poole of water, *Cymba, stag-  
 num.*  
 Balsamo, baulme, *Balsamus.*  
 Baliarte, a bulwarke, *Agger.*  
 Balumen, a volume, *Volumen.*  
 Balrueto, a gadding fellow, a roging fel=  
 lowe, *Vagabundus, erro.*  
 Bambanear, to stammer, *Tisubare, mure.*  
 Bambaneando, stammeringlie, *Tisuban-  
 ter.*  
 Bancal, a bench, *Subsellium.*  
 Banco, a stole, a bench, a shelue in the sea,  
*Sedile, subsellium, vadum, dorsum.*  
 Banduxo, a pudding, *Fartum.*  
 Bañar, to bathe, *Balneare.*  
 Baño, a bathe, the vessell to bathe in, *Bal-  
 nea, balneatio.*  
 Bañador, a bathe keeper, *Balneator.*  
 Banquero, a bankoz, an exchanger of mo=  
 ney, *Argentarius.*

B A

Baquilla, a little cowe, a kinde of beetle  
 with horns, *Vacca, innuena, genus scarabe-  
 orum.*  
 Baque, a fall, a losse, *Casus, damnum.*  
 Baraça, broile, let, trouble, *Impedimentum  
 turba.*  
 Barahunda, a tumult, a turmoyle, *Tumul-  
 tus.*  
 Barahustes, turned posts, *Postes tornatiles.*  
 Barajar, to brabble, to shuffle cardes, *Lisi-  
 gare, chartas miscere.*  
 Baratija hazer, to buy pedlery wares, *E-  
 mere que postea diffrabantur.*  
 Baraja, a brabble, a packe of cardes, *Lis,  
 chartarum fasciculus.*  
 Barahustar, to crosse launces, *Hastis trans-  
 uersis concurrere.*  
 Barato, good cheape, *Vili, paulo.*  
 Baratar, to sell cheape, to deceiue, *Vili ven-  
 dere, decipere, fallere.*  
 Baraton, a broker, *Inflitor.*  
 Barbaro, barberouse, *Barbarus.*  
 Barbaria Barbariedad, barbarousnes, *Bar-  
 baria.* (*baries.*)  
 Barbo, a barbell, *Barbus.*  
 Barbullar, to deceiue, to cosen, *Fallere, im-  
 ponere, fucum facere.*  
 Barca, a boate, a barche, a skiffe, *Cymba  
 scapha.*  
 Bardar, to lay ioyces of timber on a mud  
 wall, *Parieti cemenitio signa transuersa  
 imponere.*  
 Bardaxo, a bardasso, *Cynadus, ganymedes.*  
 Barjuleta, a pocket, a little wallet, *Man-  
 ticula, pera.*  
 Barniz, barnish, *Vernix.*  
 Barnizado, varnished, *Vernice illinitus.*  
 Barquero, a bargeman, a pilote, *Nauticla-  
 rius, portitor.*  
 Barquino, bellowes, *Follis.*  
 Barra, a bar of yron, a shelue in the sea,  
*Massa ferrea, vadum.*  
 Barragan, a big stout fellow, *Inuenis.*  
 Barragana, a great ramping swench, a  
 roile, *Adolescentula.*  
 Barranco, a bancke of earth, a breach of  
 the earth betweene two hills, *Anfractus.*  
 Barredera red, a tramell, *Verriculum.*

Barrena,

B A

Barrena, a swimble, an augur, *Terebra*.  
 Barrenar, to boare through, *Terebrare*.  
 Barréno, a hole bozed, *Terebratum foramen*.  
 Barreña, a great earthen pan, *Sinum fictile*.  
 Barrer, to sweep, to brush, *Verrere, scopare*.  
 Barredero, he that sweepeth, *Scopator*.  
 Barredero de horno, a malkin, *Versorium, penicillum*.  
 Barreduras, dust and filth that is swept, *Scobs*.  
 Barrera, a barrier, a clay pit, *Pergula, argilletum*.  
 Barrial, a plot of clay, *Argilletum*.  
 Barriga, the paunch, the belly, the womb, the priue parts, *Venter, vilius, penis*.  
 Barrigudo, gozbelly, *Ventriculosus*.  
 Baril, a barrell, *Dolium*.  
 Barrio, a streete, a swarde, *Vicus*.  
 Barro, claie, wheales, pimples in the face, *Argilla, pustula*.  
 Barroso, he that hath a rich face, any thing claie or full of claie, *Argillosus, Papulosa facies*.  
 Barruntar, to swinde out, to suspect, *Odo-rari, suspicari*.  
 Barrunte, suspicion, *Suspectio*.  
 Barva, the chin, the beard, *Mentum, barba*.  
 Barva de Aaron, cocksw pint, *Arus*.  
 Barva de cabron, gotes beard, *Tragopogus*.  
 Barvado, bearded, *Barbatus*.  
 Barvar, to haue a beard springing, *Pubes-cere*.  
 Barvacana, a yarde about a house, *Pome-vium*.  
 Barvasco, longwozt, or cowslip, *Verbascum*.  
 Barvechar, alçando, to break by the ground, *Proscindere solum*.  
 Barvechar vinando, to eare grounde the second time, *Lterare solum*.  
 Barvechar terciando, to eare the ground the third time, *Tersiare solum*.  
 Barvecho, plowed grounde, *Vernaetum*.  
 Barvechazon, the time of plowing, *Arasio*.  
 Barveria, a barbars shop, *Tonstrina*.  
 Barvero, a barbour, *Tonsor*.  
 Barvudo, he that hath a long beard, *Bar-batus*.

B A

Basa de coluna, the foote of a pillar, *Basis*.  
 Basilisco, a serpent called a basiliske, *Basiliscus*.  
 Basquina, a cassocke without sleeves, a kirtle, *Subminia*.  
 Bastar, to suffice, *Sufficere*.  
 Bastaje, a porter, *Baiulus*.  
 Bastante, sufficient, *Sufficiens*. (enter.  
 Bastantemente, sufficiently, *Satis, suffici-*  
 Bastardo, a bastard, also swine so called, *Nosus, spurius*.  
 Bastardia, bastardie, *Illegisimum stemma*.  
 Bastecer, to fortifie, to victuall, to furnish, *Munire, commeatu iunare*.  
 Bastimento, fortification, victuall, furni-ture, *Commeatus, municio*.  
 Bastida, a tower, a fort, *Turris, castellum*.  
 Basto, thicke, course, *Crassus*.  
 Baston, a club, a staffe, *Fustis*.  
 Batalla, a troupe, a company of soldiors, the battell, an armie, *Cohors, agmen, pug-na, exercitus*.  
 Batallar, to fight, *Prælium inire, configere*.  
 Batallolas, the space in a galley between the oares for soldiors to stande in, *Transstra*.  
 Batan de paños, a fuller of clothes, *Fullo*.  
 Batanado, fullad, *Fullatus*.  
 Batanar paños, to full clothes, *Fullare*.  
 Barel de nave, a ship boat, a skiffe, *Scapha*.  
 Batiente de puerra, the doornes of a doze, *Anta*.  
 Batihoya, a goldbeater, *Bractearius*.  
 Batirhoya, to beate gold, *Bracteari*.  
 Batir, to beate, to strike, to thresh corne, *Percutere, tritare*.  
 Batir los dientes regañando, to gnash the teeth, *Infrendere*.  
 Bava, slauer, spittle, *Saliva*.  
 Bavadero, a muchender, a bib, *Salinarium*.  
 Bavaza, spittle, slauer, *Saliva*.  
 Bavear, to slauer, *Saliva conspergere*.  
 Bavoso, slauering, a snail, *Saluosus, limax*.  
 Bavera, a poece of armor called a beuer, a bib, *Buccula, salinarium*.  
 Bausan, y Pausan, he that standeth gaping in beholding any thing, *Qui hians ore rem aliquam miratur*.

Bautismo,



## B

## A

Bautismo, Baptisme, *Baptismus*.  
 Bautisar, to baptise, *Baptizare*.  
 Bautista, he that baptiseth, *Baptista*.  
 Bautisterio, the fount, *Baptisterium*.  
 Baxada, a going downe, *Descensio, descensus*.  
 Baxas, quicke sands, shelues, *Brenia, syrtis*.  
 Baxo, lowe, humble, base, vile, *Humilis, imus, infimus*.  
 Baxo, vnder, vnderneath, *Subter, subtus*.  
 Baxilla, a garnish of plate, *Vascula argente*.  
 Baxeza, basenes, *Humilitas, pusillanimitas*.  
 Baxura, basenes, *Vilitas, pusillanimitas*.  
 Bdelio, the liquoz of a certaine tree so called, *Bdellium*.

## B

## E

Beca para rodear el cuello, a kind of tip=pet which schollers vse to weare, *Focale*.  
 Beço, a lip, *Labium*.  
 Beçudo, great lipped, *Labeo*.  
 Bedel, a bedle stone, *Beihillus*.  
 Befas, iniurie, wrong, displeasure, *Iniuria, molestia*.  
 Behetrias, a confused noise, a sudden tumult, *Tumultus, confusio sonorum*.  
 Beldad, beautie, *Forma, pulchritudo*.  
 Belleza, beautie, *Beldad*.  
 Bellamente, beautifully, *Bellè, pulchrè*.  
 Bello, faire, beautiful, *Bellus, pulcher*.  
 Bellon, moneda de bellon, base money, copper money, *Moneta area*.  
 Bellora, an acozne, *Glans*.  
 Bellotero, he that gathereth acoznes, *Glandarius*.  
 Bellotero arbol, a tree that beareth acoznes, *Glandifera*.  
 Ben blanco y roxo, a kind of nut, *Nux vnguentaria*.  
 Bendezir, digo, to blesse, *Benedicere*.  
 Bendicion, blessing, *Benedictio*.  
 Benedicho, blessed, *Benedictus*.  
 Beneficio, a benefite, a curtesie, a good=turne, *Beneficium, munus, officium*.  
 Beneficiado, he that hath receaued a benefite, grounds oz fruites well tilled, oz well husbanded, *Beneficiarius, & ager bene cultus*.

## B

## A

Beneficiar, to do a good turne, to cherishe any kind of fruite, *Benefacere, excolere agrum, vel fruges*.  
 Benigno, gentle, bountifull, courteous, *Benignus*.  
 Benignidad, bountie, gentlenes, *Benignitas*.  
 Benjuy, herbe laser, *Laserpitium*.  
 Beodo, dzonken, *Ebrius*.  
 Beodez, dzunkennes, *Ebrietas*.  
 Berberis, barbaries, *Crespinus, oxyacantha*.  
 Berça, coleworts, *Colis, crambe, brassica*.  
 Berça peruna, wild mercurie, *Cynocrambe*.  
 Bercera, pertainig to coleworts, *Brassicarius*.  
 Berengena, a kinde of fruite, *Melongena*.  
 Beril, a berill stone, *Berillus*.  
 Bermejo, red, *Rubens*.  
 Bermejito, ruddie, somewhat red, *Subrubidus*.  
 Bermejura, rednes, *Rubedo*.  
 Bermejerse, to waxe red, *Rubescere*.  
 Bermellon, bermillion, *Minium*.  
 Bernia vestidura, an irish rug, *Vestis hibernica*.  
 Berrazas, swater cresses, *Nasturtium*.  
 Berriondez de puerca, when a sow is bziming, *Subatio*.  
 Berraco, a boze, a nut with a green huske, *Verres, nux imantura*.  
 Berro, swater cresses, *Nasturtium*.  
 Berruga, a swarte, *Verruca*.  
 Berrugoso, full of warts, *Verrucosus*.  
 Berrueco, hillocks, *Verruca*.  
 Berrocal, a place full of hillocks, *Verrucosum*.  
 Besar, to kisse, *Osculari*.  
 Beso, a kisse, *Osculum*.  
 Bestia, a beast, *Bestia, bellua*.  
 Bestial, beastly, *Belluinus*.  
 Bestion o reparo, a kinde of forte, *Vallum, arx*.  
 Beta, vide Veta.  
 Betonica, betonie, *Betonica*.  
 Beton de colmena, a composition found in bee hives like unto swaxe, *Propolis*.  
 Betun, bitumen, *Bitumen*.  
 Betuminar con Betun, to glue *Bituminare*.  
 Bevedero,



B E

Bevedero, a trough for beasts to drink in,  
*Aquarium.*  
Bever, to drinke, *Bibere.*  
Bever al cabo, to drinke all, *Ebibere*, Beuer  
a porfia, to drinke a bie, to carzowse,  
*Perpotare, certatim bibere.*  
Bevedor, a drinker, *Potator.*  
Bevida, drinke, a potion, a drunken match,  
*Potus, posio, compositio.*  
Bexiga, a bladder, a bubble, *Vesica, bulla.*  
Bexuco, a kinde of wythe, *Vimen.*  
Bezar, *vide Abezar.*  
Bezado, *vide Abezado.*  
Bezero, he that keepeth turne, *Vicissitudi-  
narius.*  
Bezerra yerva, calues snowt, *Antirrhinon.*  
Bezerro, a calfe, *Visulus.*  
Bezo, custome, fashon, vse, *Vsus, mos.*

B I

Biblia, the Byble, *Biblia.*  
Bieldo, a fan, or a scope to throwe corne  
with against the winde to wynnow it,  
*Ventilabrum.*  
Bien, well, *Bene.*  
Bienes, goodes, *Bona.*  
Bienaventurado, happy, *Felix.*  
Bienaventurança, happines, *Felicitas.*  
Biendezir, to blesse, *Benedicere.*  
Bien granada, oke of Jerusalem, *Betrys.*  
Bien hablado, affable, well spoken, *Affabi-  
lis, facundus.*  
Bien hazer, to do well, *Benefacere.*  
Bien hecho, a benefit, wel done, *Beneficium,  
benefactum.*  
Bienhechor, he that bestoweth a benefit,  
*Benefactor.*  
Bienhechora cosa, bountifull, *Beneficus.*  
Bienquerer, to wish well to, to beare good  
will, *Bene velle.*  
Bienquisto, well beloued, *Benivolus, charus.*  
Bienquerencia, good will, *Benivolentia.*  
Bienquista y amigablemente, friendly,  
*Benivolè.*  
Bigor o mostaza de barva, the mustachos  
of the beard, *Mofax.*  
Bila, a ranke, *Ordo, series.*  
Billon, moneda de billon, Bullion, *Aci*

B I

*confusaneum.*  
Bilma, the filme, *Cutis, cortex.*  
Bimbrera, a willow bed, *Salicetum.*  
Birlos, kayls, *Lusus quidam puerilis.*  
Bisabuelo, a great grandfather, *Proavus.*  
Bisabuela, a great grandmother, *Proavia.*  
Bisnaga, *vide*, Visnaga. *(nepos.)*  
Bisnieto, the child of the grandchild, *Pro-  
bisnieto.*  
Bisperas, the evening, *Vespertine hora.*  
Bispera de fiesta, the eve of a feast, *Vigilia.*  
Bisperadas, euensong, *Vespertine preces.*  
Bisfesto, a leape yeere, *Bisextilis annus.*  
Bistorta yerya, bistort, *Bistorta.*  
Bitor, a Bittor, *Glossis.*  
Bivar, a warren, a place to keepe heng,  
geese, or foule in, a fish poole, *Vinarium,  
anivarium, piscina.*  
Biuda, a widow, *Vidua.*  
Biudo, a widower, *Viduus.*  
Biudez, widowhood, *Viduitas.*  
Bivaro, a badger or brocke, *Fiber, castor.*  
Bivienda, liuelyhood, lining, *Vitus.*  
Bivo, liuely, full of life, alive, *Vivus, vividus.*  
Biviente, living, *Vivens.*  
Bivir, to live, *Vivere.*  
Bivora, a viper, *Vipera.*  
Bivorelno, a young viper, *Cantulus viperinus.*  
Bixa, an herbe wherewith the Indians  
paint themselves, *Herba qua se pingunt  
Indi.*  
Bizarro, braue, gallant, *Alacris, elegans.*  
Bizarria, brauerie, gallantnes, *Elegantia,  
alacritas.*

B L

Blanca, a peece of money being the 68  
part of a riall of plate, *Moneta genus.*  
Blanco, white, *Albus.* dexas en blanco, to  
leau any thing vnspoken of, *Omittere,  
praeterire.*  
Blancura, whitenes, *Albedo.*  
Blancor, *Idem.*  
Blanco, a marke, a white to shote at, *Sig-  
num, scopus.*  
Blanchete, a little beagle of Malta, *Ca-  
rellus Melitensis.*  
Blanquear, to be white, to make white,  
*Candescere.*

Blanqueadura

B O

Blanqueadura de pared, the whitening of a wall, *Dealbasio*.  
 Blanquezino, whitish, *Subalbidus, albidus*.  
 Blanquibol, Ceruse, *Cerusa*.  
 Blando, soft, gentle, flattering, *Blandus, lenis, mollis*.  
 Blandura, softnes, gentlenes, flatterie, *Lenitudo, blanditiæ, mollities*.  
 Blandamente, softly, gently, *Leniter, moliter*.  
 Blandear, to flourish a sword, to bend, to bow, *Vibrare, lenitare*.  
 Blandon de cera, a waxe candle, *Cereus*.  
 Blassemar, to blaspheme, *Blasphemare*.  
 Blassemia, blasphemie, *Blasphemia*.  
 Blassemador, a blasphemer, *Blasphemus*.  
 Bledo, Blits, *Blitum*.

B O

Bobeda, a vault, *Fornix*.  
 Boca, a mouth, *Os, oris*.  
 Bocaci, Buckeram, *Brandium*.  
 Bocal de pozo, the mouth of a well, *Os putei*.  
 Bocado, a morsell, a bit, *Buccella, morsus, offa*.  
 Bocezo, gaping, *Oscitatio*.  
 Bocezar, to gape, *Oscitare*.  
 Bogo de la barva, the mosse of the beard, *Pubes, lanugo*.  
 Boçal, a muffler, a muzzle, *Focale*.  
 Boçal, ignorant, *Imperitus*.  
 Bochorno, a close hot weather, *Aestus*.  
 Bodas, a marriage, *Nuptiæ*.  
 Bodega, a seller, *Cella vinaria*.  
 Bodegon, an alehouse, an Inne, *Taberna, canpona*.  
 Bodeguero, a tapster, *Cellarius*.  
 Bodegonero, an alehouse haunter, an alehouse keeper, *Canpo, Ganeo*.  
 Bodóques, pellets of clay, *Pila ex argilla*.  
 Bofes, the lights, *Pulmones*.  
 Bofcada, a buffet, *Alapa*.  
 Boga, the rowing, *Remorum impulsio*.  
 Bogar, to rowe, *Remis impellere*.  
 Bohordar, to imbroder, *Laborare, limbo ornare*.  
 Boja, compassing about, *Circuisio*.  
 Bojar, to compasse about, *Circuire*.

B O

Boya, a booy, a cork for a net or angle, *Tragula, suber*.  
 Boyada, a heard of cattle, *Armentum*.  
 Boyero, a neatheard, *Bubulcus*.  
 Boyuno, pertaining to neat, *Bovinus*.  
 Bola, a bowle, a football, *Globus, pila pedalis*.  
 Bolapie, to go fluttring with the wings, *Currendo alas concutere*.  
 Bolar, to flie, to surprize, *Volare, prehendere, opprimere*.  
 Bolcar, to fall downe, *Concidere*.  
 Bolea de pelora, the flying of a bal or pellet, *Volatus pila*.  
 Boletines, little morsels of an orange, little round stones, *Pillula, glareæ*.  
 Bolina, the sheat, a cord so called in a ship, *Funis nauticus*.  
 Bolsa, a purse, *Crumena, loculus*.  
 Bolarmenico, Bolcarninack, *Armeniaca terra*.  
 Bollico, a little purse, *Locellus*. (*filire*.  
 Boltear, to tumble, to leape, *Volutare, sub-*  
 Boltejador, a tumbler, *Subulsor*.  
 Boltejar, to tumble, *Subsistere*.  
 Bolver, buelvo, to turne, to returne, to restore, *Redire, versere, reuerti*.  
 Bolvible, turning, *Volubilis*.  
 Bolvimiento, a turning, a roling, *Volubilitas*.  
 Bollicio, vide Alboroto.  
 Bollicioso, seditious, *Seditiosus*.  
 Bolliciar, to moue sedition, *Tumultuari*.  
 Bollo de pan, a lofe, *Panis, orbis*.  
 Bollo de golpe, the swelling of a stripe, *Tuber, vix*.  
 Bollon de cinta, the studs of a girdle, *Bulla*.  
 Bollonado, studded, *Bullatus*.  
 Boltezuela, a short turne, *Subita conuersio*.  
 Bomba, a pumpe, *Cochlea, sentina navis*.  
 Bonança, faire weather, a calme, *Serenitas tranquillitas*.  
 Bondad, goodnes, *Bonitas*. (*scius*.  
 Bonito, good, proper of bodie, pretie, *Bellus*.  
 Bonéte, a cap, the top saile, *Pileus, supparii*.  
 Boñiga, a cow turd, *Stercus bovinum*.  
 Boñuelo Almojavana, a cake, *Placenta*.  
 Boquear, vide Bocezar.  
 Boquirotto, foule mouthed, *Conspiciator*.  
 Borbolear,



B O

Borbolear, to bubble, to seethe, *Ebullire*.  
 Borbollones, bubbles with seething, *Bullule*.  
 Borcellar de caxa, the hrim of a chest, *Labrum*.  
 Bordar, boslar, to imboder, to edge, *Laburare, limbo ornare*.  
 Bordador, an imboderer, an edger, *Phrygio, limborarius*.  
 Borde, a border of imboderie, a bastard, the hrim, the edge of any thing, *Spurius, limbus, labrum, ora*.  
 Bordon, a staffe, *Baculus*.  
 Bordonero, a base fellow, *Infame foris homo*.  
 Borne, the bending of a staffe or timber by beathing in the fire, *Lentasio*.  
 Bornear, to bend timber by beathing in the fire, *Lentare*.  
 Borni, a kind of hawk, *Accipiter*.  
 Borracho, y borrachez, vide Beodo.  
 Borraja, borage, *Borago*.  
 Borrar, to blot, *Obliterare*.  
 Borrás, dregs of wine, oile, or ointments *Fex, magma, fraces*.  
 Borrador, a blotter, a blotting paper, the first draught of any note, *Obliterator, autographum primarium*.  
 Borrasca, a tempest, *Tormentum, tempestas*.  
 Borrax, vide Atincar.  
 Borrégo, a lambe of a yere old, *Agnus anniculus*.  
 Borrico, an asse colt, *Pullus asininus*.  
 Borrón, a blot, *Liura*.  
 Borujo, vide Burujo.  
 Borzegui, a buskin, *Cothurnus*.  
 Borzeguínero, a buskin maker, *Sutor cothurnarius*.  
 Borzeguinería, a buskin makers shop, *Cothurnaria sutrina*.  
 Boslar, vide Bordar.  
 Bosladura, imboderie, *Limboraria ars*.  
 Boslado, imbodered, *Laboratus*.  
 Bosque, a wood, a groue, a coppelle, *Sylvus, nemus*.  
 Boslar, to vomit, *Vomere*.  
 Bostezar, to gape, *Ositare*.  
 Bostezo, gaping, *Ositatio*.  
 Bora de vino, a bottle, *Viticulus*.

B R

Bora, a boote, *Ocrea*.  
 Botana, an issue in the leggs, &c. *Fistula fonticilla*. (pellere.  
 Botar, to put forth, to thrust forth, *Ex-*  
 Botarse el color, to vanish, to be dim of colour, *Hebescere, vaneſcere*. (pile.  
 Bote de pelota, the stroke of a ball, *Pulsus*.  
 Bore, a boxe, *Pixu*.  
 Botecica, a little boxe or little bottle, *Pixula*. (paia.  
 Borica, an apothecaries shop, *Pharmacoboticario, an apothecarie, Pharmacopola*.  
 Botija, a bottle, *Viticulus*.  
 Botilla, a bottle, *idem*.  
 Botillero, a butler, *Cellarius, promus*.  
 Botillería, a butterie, *Cellarium, promptuarium*.  
 Botín, a bootie, *Manubia, exuvie, præda*.  
 Botinero, he that keepeth the bootie, *Preſectus prædæ*.  
 Boto, dull in edge, dull in wit, *Hebes, obſiſus, tardus*.  
 Botón, a button, a bud, a searing iron, a boile, an impostume, *Fibula, nodus, cantherium, ulcus, apostema*.  
 Bóveda, vide Bobeda.  
 Bovear, to be foolish, *Despere*.  
 Bovo, a foole, *Stultus, insipiens, morio*.  
 Bovería, follie, *Stultitia*.  
 Box, boxe tree, *Buxus*.  
 Boxedal, a groue of boxes, *Buxetum*.  
 Boz, the voice, *Vox*.  
 Bozes dar, to crie out, *Vociferari*.  
 Bozear, to cry out, *Vociferari*. (rator.  
 Boznglero, one that crieth out, *Vociferator*.  
 Bozina, a trumpet, a sheepeheards pipe, a purple fish, *Buccina, purpura, murex*.  
 Bozinero, a piper, *Buccinator*.

B R

Braçada, an el, *Vlna*.  
 Braçales, pouldrongs, *Brachiale*.  
 Braço, an arme, the leg of a crewish, *Brachium*.  
 Bracear, to shake the armes, *Lacertos excutere*.  
 Bracero, he that casteth out the armes, *Brachiorum vibrator*.

E

Bragado,



# B R

Bragado, an oxe with a white leg, *bree-*  
*ched, Bos caligatus, caligatus.*  
 Bragas, breeches, *Caliga, femoralia.*  
 Bragueta, a codpeece, *Perizoma.*  
 Braguero, pertaining to the breeches,  
*Bracchale.*  
 Bramar, to roze as a lion, to make anie  
 fretting noise, *Mugire, rugire, fremere.*  
 Bramido, rozing, lowing, *Mugitus, rugitus,*  
*fremitus.*  
 Brasa, a cole, *Pruna.*  
 Brasero, a chafindish, *Ignitabulum.*  
 Brasil, brazill, the red colour made with  
 brazill, *Acanthium lignum, purpura.*  
 Bravear, to bzaue it, *Ferocire, efferari.*  
 Bravo, wilde, fierce, cruell, bzaue, *Ferox,*  
*ferus, crudelis, elegans.*  
 Bravamente, wildey, fiercely, bzauelie,  
*Ferociter, efferate, eleganter.*  
 Braveza, fiercenes, wilddnes, bzaucric,  
*Ferocitas, feritas, elegantia.*  
 Brear, to talke a ship, *Seno in crustare.*  
 Breço, twigs to make cole, *Virgula, orum,*  
*also furses, Erica.*  
 Brega, strife, *Lu.*  
 Breña, o mata, a bush, a shrub, a thorne,  
 a bzier, *Frutex, fruticetum, tribulus, acan-*  
*thus.*  
 Breton de berça, the buds, or knobs of a  
 colewort, *Coliculus.*  
 Bretonica, betony, *Betonica.*  
 Breva, a fig soone ripe, *Ficus præcox.*  
 Breval, a figge tree, the figs whereof are  
 soone ripe, *Ficus arbor.*  
 Breve, short, breefe, *Brenis.*  
 Brevemente, shortly, breefely, *Breniter.*  
 Brevedad, breuity, shortnes, *Brenitas.*  
 Breviario, an epitome, a breefe, *Epitome,*  
*compendium.*  
 Brezna, a chip, *Affula, affula.*  
 Brida andar a la brida, to ride a great  
 horse, *Equo vehi.*  
 Brimbillada, marmelad, *Cidoniatum.*  
 Brinco, a tercke, a leape, *Saltus, subsultus.*  
 Brio, wilfulness, liuelines, headines, *Mo-*  
*rositas, pernicacia, alacritas.*  
 Brioso, wilfull, liuelie, *Pernicax, morosus,*  
*alacris.*

# B R

Brisar la cuna, to rocke the cradel, *Moti-*  
*tare.*  
 Brocal de pozo, the brincke of a well, *La-*  
*brum putei.*  
 Brocado, cloth of gold, *Auro intextus.*  
 Broca, a shoemakers tacke naile, *Clavus-*  
*lus calcearius.*  
 Brocha, a claspe, *Fibula.*  
 Broma, a woorme that eateth holes in the  
 ships, *Vermis oblongus, qui naues perforat.*  
 Bronze, bzasse, *AE.*  
 Borquel, a target, *Pelta, ymbo.*  
 Broquelado, armed with a target, *Pelta-*  
*ius.*  
 Broslado, vide Bordado.  
 Brotar, to bud, to break out as the hands,  
*Vlcerare, germinare.*  
 Brozno, rough, *Bruscus, asper.*  
 Bruces, groueling with the face between  
 the hands, *Pronus manibus innisens.*  
 Bruno, browne, *Pullus.*  
 Bruneto, blacke, sad colour, *Subniger.*  
 Brufair, to burnish, *Polire.*  
 Brusco, knæ holme, *Ruscus.*  
 Bruscar, to heate a ships side with reede  
 burning, *Rusco nauigia calefacere.*  
 Bruto, brutal, brutish, *Brutum.*  
 Bruxa, bruxo, a hagge, *Strix, lamia.*  
 Bruxula para tirar, the stringe of any en-  
 gine to shoote with, *Libramentum.*

# B V

Buarro, an owle, *Bubo.*  
 Buchete, the cheeke, and a pop with the  
 mouth, *Bucca, popisma.*  
 Buche de animal, the mawe of a beast,  
*Ventriculus.*  
 Bucy, an oxe *Bos.*  
 Bucy nuevo o novillo, a steere, *Iuencus.*  
 Bueyre, a bulture, *Vultur.*  
 Bueytrera, a place to kill bultures, *Vultur-*  
*inum.*  
 Buelo, flight, *Volatus.* (*uersus.*  
 Buelto, turned, tumbled, tossed, *Versus, in-*  
 Buelta, a returne, turning aways, turning  
 round, *Redisus, conuersio, auersio.*  
 Bueno, good, *Bonus.*  
 Buenamente, well, *Bene.*

Buétagos,

B V

Buétagos o bofes, the lightes, also the  
tripes oꝝ belly of a beast, *Pulmones, ilia.*  
Bualo, a buffle, *Bubalus.* (lare.  
Bufar, to puffe, to blow as a horse, *Anhe-*  
Bufere, a standing table, *Mensula.*  
Buido, the puffing and blowing of a  
horse, *Anhelatio.*  
Bugerias, trifles, *Nuga.*  
Buho, an owle, *Bubo.*  
Buhonero, a pedler, *Distractor, propola.*  
Bujarronear, to commit sinne against na-  
ture, *Ordinem nature inuerrere. (Sodomita.*  
Bujarron, he that sinneth against nature,  
Bula, the popes bull, *Bulla, diploma.*  
Bular la frente, to burne the forehead,  
*Inurere frontem.*  
Bulbo, wild onion, *Bulbus.*  
Bullidura, springing vp, boiling vp, *Scate-*  
*bra.*  
Bullir, to spring vp, to boile vp, *Ebullire.*  
Bullicio, vide Alborogo.  
Bullon, an irish skaine, *Sica.* (pus, species.  
Bulto, shape, the bulke of the bodie, *Cor-*  
Bustielos, pancakes, *Laganum.*  
Burbuja, a little bubble, *Bullula.*  
Burbugar, to bubble, *Bullare.* (Burdo.  
Burdegano hijo de cavallo y asna, a mule,  
Burdel, the stewes, *Lupanar, prostibulum.*  
Burl, a grauing toole, *Calum.*  
Burlar, to ieste, to mocke, to deceaue, *To-*  
*cari, fallere, Ludere.* (fio, deceptio.  
Burla, a iest, a mock, a deceit, *Irrisio, illu-*  
Burlador, a iester, a mocker, a deceiuer, *Ir-*  
*risor, illusor, deceptor.*  
Burlon, a tester, *Irrisor, iocator.*  
Burujo, the stone of grapes, of an oline,  
the coze of any fruite, *Acinus, volua.*  
Buscar, to seeke, *Querere.*  
Busca, search, seeking, *Questio, inquisitio.*  
Buva boja, a botch, a boile, the french  
pockes, *Vlcus, morbigallici vlcera, bubo.*  
Buxera, a boxe, *Pixis.*

C A

**C** Abal, a potion, *Rata portio.*  
Cabaña, a cabbin, a cottage, *Tiguriu.*  
Cabañuela, a little cottage, *Tiguri-*  
*olum.*

C A

Cabe, neere to, *Iuxta, prope.*  
Cabeça, a head, *Capus.*  
Cabeçado, a headstall, new footings of  
bootes, *Capital, ocrearum pedes.*  
Cabe, impersonale, it is held, it is contei-  
ned, it happeneth, *Cadit, capitur, accidit.*  
Cabeçudo, headstrong, great headed,  
*Pertinax, capito.*  
Cabeçal, a pillow, a bolster, *Cernical.*  
Cabeçera de cama, a beds heade, *Capus*  
*leſti.*  
Cabecera de mesa, the upper ende of the  
table, *Capus mensæ.*  
Cabeça abaxo, headlong, *Præceps.*  
Cabezaydo, hanging downe the heade,  
*Cernuus.*  
Cabeçada, a blowe with the head, *Ictus*  
*capitis.*  
Cabeçon de camisa, the necke bande of a  
shirt, *Limbus ad collum.*  
Cabecear, to nod, to shake the head, *Nu-*  
*sare.*  
Cabeceamiento, the nodding, shaking  
the head, *Nutatio.*  
Cabeça de perro, dogs head, *Cynocephalum.*  
Cabeço, o cerro, a hill, *Collis, Tumulus.*  
Cabello, heare, *Capillus.*  
Cabelladura, the bush of heare, *Capilli-*  
*tium, coma.*  
Cabellera, a false heare, oꝝ peruke, *Coma*  
*supposititia.*  
Cabellado, long heared, *Capillatus.*  
Caber en lugar, to be contained, *Confineri.*  
Cabero, the last, *Ultimus.*  
Cabeſtro, an halter, *Capistrum.*  
Cabeſtrar, to halter, *Capistrare.*  
Cabeſtrage, haltering, *Capistratio.*  
Cabeſtrero, a rope maker, *Capistrarius.*  
Cabido, contained, receiued, *Receptus, con-*  
*ventus.* (linn.  
Cabildo, a senate, a counsell, *Senatus, conci-*  
Cabildo de yglesia, a chapter house, *Capitulum.*  
Cabo, an ende, *Finis, terminus.*  
Cabo de cuchillo, the haſte of a knife, *Ca-*  
*pulus.*  
Cabo de tierra, a cape, a headland, *Capus,*  
*promontorium.*



## C A

Cabra montesina, a wilde goate, *Caprea*.  
 Cabra, a goate, *Capra*.  
 Cabrito, a kid, *Capreolus, hœdus*.  
 Cabrahigo, wilde figs, *Caprificus*.  
 Cabrahigar, to ripen figs, *Caprificare*.  
 Cabrero, cabrerizo, a goateheard, *Capra-  
rius*.  
 Cabrillos, a constellation called the goats  
*Vergilia*.  
 Cabrio, cabrial, rafters or quarters set in  
 three parts, to lift by, or set an ende  
 any high things, as a mast, &c. *Tignus*,  
*assula*.  
 Cabrituno, pertaining to a kid, *Caprinus*.  
 Cabron, a ram goate, *Caper*.  
 Cabruno, of a goate, *Caprinus*.  
 Cacaréar, to cackle as a hen, *Cucurire*.  
 Caça, birding, fowling, hunting, fishing,  
*Venatio, aucupium, piscatio*.  
 Caçar, to hunt, to hauke, to fish, to fowle  
*Venari, aucupare, piscari*.  
 Caçador, a hunter, hauker, fisher, or fow-  
 ler, *Venator, aucupator, piscator*.  
 Caçadora cosa, pertaining to hunting,  
 hawking, fishing, or fowling, *Venaticus*  
*aucupatorius, piscatorius*.  
 Cacique, a prince of the Indians, *Rex*  
*apud Indos*.  
 Caço de hierro, a fleshhook, also a pipkin,  
*Creagra, olla*.  
 Caçon, a fish of whose skin water glue  
 is made, *Ichthyocolia*.  
 Caçolilla, a little skillet, *Ollula*.  
 Caçuela, a pipkin, *Ollula*.  
 Caçorro, couetous, *Parcus, auarus*.  
 Cacher en pedaços, to cleaue in peeces,  
*Diffindere*.  
 Cachete, a flicke in the cheeke, a whirret,  
*Alapa*.  
 Cachetado, he that hath a flicke, he that  
 hath a whirret, *Alapa, percussus*.  
 Cachorro, a whelpe, *Casilus*.  
 Cacho, a crust, a peece, a lumpe, *Frustrum*.  
 Cachonda perra, a bitch swelping, *Camli-  
ens*.  
 Cadañero, of euery yeere, *Annuus*.  
 Cada, dos, tres, o quatro, años, euery se-  
 cond, euery third, euery fourth yeere,

## C A

*Secundus, tertius, quartus quisque annus*.  
 Cada dia, euery day, *singulis diebus, quotidie*.  
 Cada dos y cada tres dias, euery second or  
 third day, *Secundus, tertius quisque dies*.  
 Cada qual, euery one, *Singuli, unusquisque*,  
*quilibet*.  
 Cada uno, euery one, *Unusquisque*.  
 Cada bueno, euery good man, *Optimus*  
*quisque*.  
 Cada ruyn, euery bad man, *Pessimus quisq.*  
 Cadahalso, a scaffold wheron execution  
 is done, *Suggestum*.  
 Cadera de muger, the hips, *Coxendix*, *Sil-  
la de caderas, a chaire with a backe*,  
*Cathedra*.  
 Caduco, sweake, *Caducus*.  
 Caer, caygo, caes, to fall, *Cadere, ruere*.  
 Caedizo, ruynouse, falling, *Decidius, ruinio-  
sus*.  
 Cahila, a knot of knaues, a packe of  
 knaues, *Coniuratio*.  
 Cagar, to empt the belly, *Cacare*.  
 Cagajon o cagado, the dung of a man,  
*Stercus, merda*.  
 Cagarruto, sheeps dung, or goats dung,  
*Stercus ouillum, sine caprinum*.  
 Cayado, o cayada, a shepherds staffe,  
*Pedum*.  
 Cayda, a fall, *Ruina, casus*.  
 Cayda, cruxia, a kinde of crane, *Grus*.  
 Caymiento, falling, *Casus, ruina*.  
 Cayman, a crocodile, *Crocodilus*.  
 Cal, lime, *Calx*.  
 Cala, a glister, a suppositoie, a surgi-  
 ans searching toole, a search, *Pessum*,  
*balanus, specillum, scrusinium*.  
 Calabaga, a gourd, a bottle of a gourd,  
*Cucurbita*.  
 Calabogo de hierro, an iron toole, *Runcina*  
*lignatoria*.  
 Calabogo, a kinde of prison, or place of  
 execution, where condemned persons  
 were cast downe headlong, *Scala gemo-  
nie*. (*tari*.  
 Calar, to search, to pierce, *Penetrare, seru-*  
 Calador, a searching toole, *Specillum*.  
 Calafetear naos, to talke ships, *Seno illi-  
nire*.

Calamar,



Calamar, a cuttle, *Loligo*.  
 Calambre, stiffness of the sinewes, the crampe, *Nervorum rigor, spasmus*.  
 Calamenta, wilde penicill, cats mint, *Calamintha*.  
 Calamon, a kinde of bird, *Porphyrus*.  
 Calándria, a thrush, *Turdus*.  
 Calauerna, a skull, *Cranium*.  
 Calcañar, the heele, *Calx pedis*.  
 Calçary recalçar, to tread vnder the feet, to kicke, to stufte, *Calcere, recalcare, sarcire, resarcire*.  
 Calçado, holed, *Caligatus*. Calçado de botas, booted, *Ocreatus*.  
 Calçado de alcorques, in pantoples, *Orepidatus*. Calçado de chinelas, he that weareth soles of wood, *Soleatus*.  
 Calçado de guantes, gloued, *Manicatus*.  
 Calçado de çapatos, shod, *Calceatus*.  
 Calças, hose, *Caliga*.  
 Calçada, a causerway, *Via strata*.  
 Calcetas, linnen nether stocks, *Caliga linzeæ, sibilis linsea*.  
 Calzar, to shoo, *Calcere*, to trig a wheele, *Sufflaminare*.  
 Calcetero, a hoffer, *Sartor caligarius*.  
 Calçon, breeches, *Bracche*.  
 Caldera, a kettle, *Ahenum*.  
 Calderon, a caldron, *Cacabus*.  
 Calderero, a brasier, *Faber ararius*.  
 Caldereria, a brasiers shop, *Officina araria*.  
 Calderilla, a little kettle, *Ahenulum*.  
 Calderuela, *idem*.  
 Caldo, broth, *Insulum, ius*.  
 Calendario, a calender, a roll, a catalog, *Calendarium*.  
 Calentar, caliento, to swarme himselfe, *Calere, calescere*.  
 Calentamiento, swarming, *Calcraftio*.  
 Calentar, caliento, to swarme, to heat, *Calascere*.  
 Calentador de cama, a swarming panne, *Calfactorium*.  
 Calentura, heat, *Astus*, an ague, *Febris*.  
 Calenturoso, sicke of an ague, *Febricitans*.  
 Calera, a lime hill, *Calcaria*.  
 Calero, a lime maker, *Calcarius*.  
 Calera, a suppositoie, a little creeke in

the sea, *Balanus, Sinus*.  
 Calidad, qualitie, *Qualitas*.  
 Caliente, swarme, swarming, *Calens, calidus*.  
 Calilla, a suppositoie, a creeke in the sea, *Balanus, Sinus*.  
 Calma, a calme, *Tranquillitas*.  
 Calostre, the ill milke that is drawen out of a womans brest, *Colostrum: lac*.  
 Calongia, a canonship, *Canonicatus*.  
 Calor, heat, *Calor, estus*.  
 Calura, heat, *Calor, estus*.  
 Caluroso, hot, heating, *Calidus, estuosus*.  
 Caluña, a caustil, *Calumnia*.  
 Caluñador, a caustiller, *Calumniator*.  
 Caluñar, to caustil, *Calumniari*.  
 Calua, baldnesse, *Caluities*.  
 Caluez, baldnesse, *Caluities*.  
 Caluo, balde, *Caluus*.  
 Callar, to holde ones peace, *Tacere*.  
 Callado, kept secret, *Tacitus, secret, Taciturnus*.  
 Calandico, quiet, soft and faire, *Sensim, pedetentim*.  
 Calle, y calleja, a path, a way, a street, *Callis, semita*.  
 Callo, brawne, the thicke skinne of the hand, *Callum*.  
 Calloso, thicke skinne, hard fleshed, *Callosus*.  
 Callescer, to swaxe hard skind, *Callescere*.  
 Cama, a bed, a bedsted, *Lectus, sorus*, also a cockle sh, *Hiatus*.  
 Cama de arado, the furrow, *Sulcus*.  
 Camara, a chamber, a close stoule, a purgation, the laske, the ordure, *Cubiculum, alui excrementum, ventris profluvium, merda*.  
 Camaranchon, a rude chamber vnderest, *Cubiculum male compositum*.  
 Camarero, a chamberlaine, *Cubicularius*.  
 Camaron, a lopster, *Gammarus*.  
 Cambiar, to change, *Commutare*.  
 Cambio, exchange, change, *Commutatio*.  
 Cambiador, an exchanger, *Permutator*.  
 Cambronera mata, brambles, *Ramnus*.  
 Camedreos, germander, *Quercula minor*.  
 Camelo, a camell, *Camelus*. (chamadris.  
 Camelero,

Camelero, a camell keeper, *Camelarius*.  
 Camelería, the office of a camell keeper,  
*Camelaria*.  
 Camiça, a shirt, a smocke, *Camisia*, *iudusii*.  
 Camiçada, an assault, *Inuasio*.  
 Caminar, to go a iourney, *Iter facere*.  
 Caminador, a traueiler, *Viator*.  
 Camino, a way, a path, *Via*, *iter*, *semita*.  
 Camino de sanctiago en el cielo, *LaFeavia*.  
 Camodar, to sell, to set to sale, *Vendere*, *ve-*  
*nium exponere*.  
 Campana, a bell, *Campana*.  
 Campanaria, a tower of belles, *Turris cam-*  
*panaria*.  
 Campanilla yerva, withie winde, *Smilax*.  
 Campanero, he that ringeth belles, *Cam-*  
*panarum pulsator*.  
 Campear, to pitch a campe, *Castra metari*.  
 Campo, a field, *Campus*.  
 Campesino, of the field, *Campestris*, *agrestis*.  
 Campero, he that keepeth the field, *Cam-*  
*parius*.  
 Campestre, rude, of the field, *Campestris*.  
 Camueça, a kinde of peppin, *Malorum ge-*  
*nus*.  
 Can, a dogge, *Canis*.  
 Can sobre que cargan vigas, the post in a  
 house that we call the somer, *Atlas*.  
 Canal, a gutter, *Canalis*, *imbrex*.  
 Canalado, chamfured, *Imbricatus*.  
 Cano, hoare headed, *Canus*.  
 Canas, hoar haire, *Caniorum*.  
 Canasta, a great maund of basket, *Cophi-*  
*nus*.  
 Canastilla, a little basket, *Qualus*.  
 Cancer, the constellation cancer, *Cancer*.  
 Cancion, a song, *Cantus*, *cansio*.  
 Cancionero, a song booke, *Cantionum liber*.  
 Candádo, a bolt, a burton, *Pessulum*, *fi-*  
*bula*.  
 Candéda, the flowre of chestnuts, *Inlus*.  
 Candéla, a candle, *Candela*.  
 Candelero, a candlesticke, *Candelabrum*.  
 Candial trigo, faire red wheat, *Trisicum*  
*subtribeum*.  
 Candiora, a vessell of Crete, *Cadus cretensis*.  
 Candil, a lampe, a candle, *Candela*, *lampas*,  
*lucerna*.

Candilejos de Iudios, new lamps of the  
 Jewes, *Lucerna*.  
 Canéla, cinamom, *Cinamomum*.  
 Canez, baldnesse, *Canicies*.  
 Cangilon vaso de barro, an earthen vessel  
 to carry water, *Congius*.  
 Cangrejo, a crab or treuilly, *Cancer*.  
 Canilla de braço, the boane of the arme,  
*Vlna*.  
 Canina, dogges durt, *Stercus caninum*.  
 Canoa, the boats of the Indians, *Cymba*  
*apud Indos*.  
 Canon, a rule, *Norma*, *canon*.  
 Canonista, a canonist, *Canonistes*.  
 Canonigo, a canon, *Canonicus*.  
 Canonizar, to tanonise, *In diuorum nume-*  
*rum referre*.  
 Canonizado, canonised, *In diuorum nume-*  
*rum relatus*.  
 Canonizacion, canonising, *Relatio in diu-*  
*orum numerum*.  
 Canzar, to weary, *Fatigare*.  
 Canfado, worried, *Defessus*.  
 Canfancio, wearinesse, *Lassitudo*.  
 Cántaro, a pitcher, *Canharus*.  
 Cantar, to sing as a bird, *Canzare*, *canere vt*  
*quouis avis*.  
 Canteria, a quarrie, *Lapidicina*.  
 Cantero, he that diggeth stones, a ma-  
 son, *Latomus*.  
 Cantero de escoda, a free mason, *Lapicida*.  
 Cantidad, quantity, *Quantitas*.  
 Canto, a stone, *Lapis*, *saxum*, depth, *Pro-*  
*funditas*, thickness, *Craffiti*, the lide, *La-*  
*rus*, a song, *Cantus*, the singing of birds,  
*Clangor vel garritus auium*.  
 Canton, the corner of a street, *Angulus*.  
 Cantor, a singer, *Cantor*.  
 Cantonada dar, to giue the slippe at a cor-  
 ner of a street, *In vici angulo se subducere*  
*alicui*.  
 Cantonera pura, a common strumpet,  
*Triuiale scorum*.  
 Cantueslo, flechado, *Stechador*.  
 Cantufar, to deceiue, *Fallere*.  
 Caña, a cane, *Calamus*, *arundo*.  
 Caña fistola, an apothecarie drugge, *Cassa*  
*fistula*.

Cañada,



- Cañada, a way to drive sheepe, *Actus pecudum*.
- Cañabeja, ferula, also hemlocke, *Cycuta*.
- Cañarroya, pellitorie of the wall, *Perdicium, paviataria*.
- Cañal de pescador, an angle rod, *Arundo piscatoria*.
- Cañama, subdie men, *Classis tributarium*.
- Cañamo, hempe, *Cannabis*.
- Cañamon, hempe seed, *Semen cannabinum*.
- Cañamazo, cloth of hempe seede, *Lintum cannabinum*.
- Cañaveral de Cañas, a plot of ground set with reedes or canes, *Arundinetum*.
- Cañilla de brazo, the bone of the arme, *Vlna*.
- Canilla de cuba o tinaja, the fauset wher in they put the spigot, *Canalicula*.
- Caño o Albañar, a linke or kennell, *Cloaca, canalis*.
- Cañon, a quill, *Calamus, caulis penne*.
- Cañuto, a reed to make a pipe, *Calamus*.
- Cañutillos, the space betweene knots in a cane, *Internodia*.
- Canzel, a portall, *Porticus, portula*.
- Capacete, a helmet, *Galea*.
- Capacho, a bird that singeth in the night, *Cucuma*.
- Capacho de molino, the hopper of the mill, the fraile wherinto they put o= lues to be pressed, *Fiscus, fiscina*.
- Capacho, a maund or great basket, *Fiscus*.
- Capar, to geld, *Castrare*.
- Capado, gelded, *Castratus, eunuchus*.
- Capadura, gelding, *Castratio*.
- Caparrofa, Copperesse, *Chalcanthum*.
- Capear, to take away the cloke, to waue with the cloke, *Pallio exuere, signum pallio dare*.
- Capelo de Cardinal, a Cardinals hat, *Galerus*.
- Capellan, a priest, a chaplaine, *Sacerdos*.
- Capilla, a chappell, the cape of a cloke, *Sacellum, cucullus*.
- Capillejo de muger, a caule, *Capillitium*.
- Capirote, a haukes hood, *Capium*.
- Capirotada de ajos y queso, a cheese cake, *Moretum*.
- Capiscol, a chanter in the quier, *Mesochorus*.
- Capitan, a captaine, *Dux*. (rus.)
- Capitanía, a captainship, *Centurionatus*.
- Capitanear, to be a captaine, *Ducere exercitum vel milites*.
- Capitel de coluna, the head of a pillar, *Capitellum*.
- Capitulo, a chapter, a chapter house, *Caput, capitulum*.
- Capon, a capon, a filip, *Capo, talitrum*.
- Caponera, a coope for capons, *Caponarium*.
- Capote vestido rustico, a cloke, *Capitium*.
- Capulla de la seda, the ball that a silke woorme maketh, *Bombylis, inuolucrum bombycinum*.
- Capullo de miembro viril, the foreskin of the yard, *Praputium*.
- Capuz, a mourning hood, *Cucullus funebris*.
- Cara, the face, the countenance, *Vultus, facies*.
- Cara a cara, face to face, *Coram*.
- Carabo, a kind of barke or boate, *Nauigij genus*.
- Caracol, a snail, a cockle, a paire of winding staires, *Limax, refudo, cochlea*.
- Carámbano de yelo, a great flake of ice, *Gelucidium*.
- Caramillo, brabbles, *Rixæ*.
- Carater, a figure, *Caracter*.
- Caratula carantoña, a visarde, a maske, *persona, larua*.
- Caratulado, visarded, *Personatus, laruatus*.
- Caravela, a carauell, *Nauigij genus*.
- Caravo, *Nauigij genus*.
- Carbon, carvon, a cole, *Carbo*.
- Carboncol, a carbunkle stone, *Carbunculus*.
- Carcax o liniavera, a quier, *Pharesra*.
- Carcajada de risa, extreame laughter, *Chinnus*.
- Carcajadas dar, to laugh extreame, *Chinnari*.
- Carcavo del vientre, the panch, the bot= tome of the belly, *Barathrum*.
- Carcava de muerto, a tombe, a pit, *Buffum*.
- Carcavera puta, a strumpet vñg in church yards, *Buffaria meretrix*.
- Carcoma de madera, the woorme in timber, *Caries*.



## C A

Carcomido, worme eaten, *Cariosus*.  
 Cárcel, a prison, *Carcer*.  
 Carcelero, a Jailor, *Carceris custos*.  
 Carcelage, fees of the prison, *Stips carcel-  
 laria*.  
 Cardas, cards to card with, *Carptoria*.  
 Cardar, to card, *Carminare, carpere*.  
 Cardador, a carder, *Carminator*.  
 Cardadura, carding, *Carminatio*.  
 Cardenillo que se haze de cobre, the rust  
 of copper, *Erugo*.  
 Cardeno, blacke and blew colour much  
 like old bzasse, *Luridus, liuidus*.  
 Cardenillo color, cardeno, somewhat blew  
*Subliuidus*.  
 Cardenal de golpe, the blew wale of a  
 stripe, *Vibex*.  
 Cardenal de ojo, the blacknes vnder the  
 eye, *Suggillatio*.  
 Cardenal, a cardinall, *Cardinalis*.  
 Cardenaladgo, cardinalship, *Cardinalatus*.  
 Cardencha, a teasell, *Cardo fullonum*.  
 Cardo corredor, sea holly, *Eryngium*.  
 Cardo, a thistle, *Carduus*.  
 Cardohuso, wilde bastard saffron, wilde  
 holy thistle, *Astraclylia*.  
 Cardular, to card, *Carminare*.  
 Carena, the keele of a ship, *Carina*.  
 Carecer, to want, *Carere*.  
 Carestia, careza, dearth, scantnes, *Caritas*.  
 Cargo, a burden, a swaight, a charge, *Onus*.  
 Cargado, charged, burdened, *Oneratus, o-  
 nustus*.  
 Cargar, to burden, to charge, *Onerare*.  
 Caricia, making much of, *Indulgentia*.  
 Caridad, loue, charitie, pity, almes, *Chari-  
 tas, amor, elemosyna*.  
 Caritativo, charitable, pitifull, *Misericors*.  
 Cariluengo, long faced, *Qui facie est ob-  
 longa*.  
 Carlina, a kind of herbe, *Chamaeleon*.  
 Carmel, a kind of herbe, *Lychnites*.  
 Carmenar, to picke wooll, to tease wooll,  
*Carminare*.  
 Carmenador, a teasor, *Carminator*.  
 Carmenadura, teasing, *Carminatio*.  
 Carmesi, crimsen, *Murex*.  
 Carnacha, a carcase, *Cadaver*.

## C A

Carnaval o carne tollendas, shrouetide,  
*Carnisprinium*.  
 Carnal, carnall, fleshy, *Carnalis, carneus*.  
 Carnalidad, carnalitie, fleshlines, *Carna-  
 litas*.  
 Carne, en carnes, flesh, naked, *Caro, nudus*.  
 Carnero, mutton, a sweather, *Caro verueci-  
 na, veruex*.  
 Carne de membrillo, the meat of a quince  
 also Whermalade, *Cidoniatum*.  
 Carnicero, a butcher, a hangman, *Carni-  
 fex, lanus*.  
 Carniceria, a slaughter, a place of toz-  
 ment, *Strages, carnificina*.  
 Carniceria, the shambles, *Carnificina, Ma-  
 cellum*.  
 Carnicol, the pasterne bone, *Talus*.  
 Carnosidad, fleshlines, *Carnositas*.  
 Carnoso, carnudo, fleshy, full of flesh, *Car-  
 Caro, deere, Charus*. (nosus.  
 Carpa, a carpe, *Carpa*.  
 Carpe, a tree so called, *Carpinus*.  
 Carpintero, a carpenter, *Faber lignarius*.  
 Carpinteria, a carpenters craft, *Art ligna-  
 ria, fabri lignarij ars*.  
 Carpinrear, to play the carpenter, *Dolare*.  
 Carraca, a carike, *Genus naviij*.  
 Carrança, the nails in a dogs collar, *Mu-  
 rex milli*.  
 Carraasco, a kind of holme, *Ilex*.  
 Carascal, a groue of holmes, *Ulicetum*.  
 Carrera, a carrere, a course, a race for  
 hoxses to run, *Cursus, fuga*.  
 Carreta, a cart, *Plaustrum*.  
 Carreton, a little cart, *Ploufellum*.  
 Carrerada, a cart lode, *Plaustri vectura*.  
 Carretero, a carter, *Plaustrarius*.  
 Carril de carrera, a cart wheele, *Orbita  
 plaustri*.  
 Carrillo como rodaja, a pulley, *Versebra*.  
 Carrillo, the cheeke, *Bucca*.  
 Carrillado, swollen cheked, *Qui buccas in-  
 midas habet*.  
 Carrizo, sedge, *Carex*.  
 Carrizal, the place where sedge groweth,  
*Carectum*.  
 Carro, a cart, a charret, a swagon, *Carrus,  
 carrus, pectoritum*.  
 Carro,

## C A

Carro con andas, a hoꝛnitter, *Rheda*.  
 Carrucha, a carroch, a coche, *Curruſ*.  
 Carta, a letter, *Charta, litera*.  
 Carta de pago, an acquittance, *Apocha*.  
 Cartilla, an abceꝛ to teach childꝛen, *Abece-  
darium*.  
 Cartamo, baſtard ſaffron, *Cnicum*.  
 Cartapacio, a noting booke, a noting pa-  
per, *Libelli exceptori*.  
 Cártel ſe deſafio, letters of defiance, *Lite-  
re prouocatorie*.  
 Cartabon de Carpintero, a Carpenters  
ſquire, *Gnomon*.  
 Carriage, cariage, *Onus, ueſtura*.  
 Carvon, a cole, *Carbo*.  
 Carvoncol, *vide Carboncol*.  
 Carvonero, a collier, *Carbonarius*.  
 Caſa, a houſe, the familie, *Domus, ades, fa-  
milia*.  
 Caſar, a place where a houſe ſtood, *Toſium*.  
 Caſar, to marrie, *Vxorem ducere, nubere*.  
 Caſado, married, *Maritus, coniux*.  
 Caſadera moça, marriageable, *Nubilis*.  
 Caſamiento, marriage, the dower, *Nuptie  
dos*.  
 Caſamentero, a marriage maker, *Concilia-  
tor matrimonij*.  
 Caſcajo, grauell and ſtone, *Glarea, calculus,  
arenula*.  
 Caſcajal, a grauell pit, *Locus glareoſus*.  
 Caſcar, to ſhake, to bꝛeake, *Quasere, quaffa-  
re, frangere*.  
 Caſca truegas, a truce bꝛeaker, *Faſiſragus*.  
 Caſcabel, a little bell, a rattle, *Tinnabul-  
lum*.  
 Caſcabellillo, *Diminut. a Caſcabel*.  
 Cáſcara, a ſhell, a caſe, the parings, *Cruſta,  
teſta, putamina*.  
 Caſco, the ſherds of an earthen pot, the  
ſkull, *Teſta, cranium*.  
 Caſero, muger caſera, pertaining to the  
houſe, a woman that keepeth home,  
*Domeliſticus, domeſtica*.  
 Caſero, a ſoiourner, *Hoſpes, inquilinus*.  
 Cáſi, as though, almoſt, about, *Quaſi, pro-  
pe, circiter*.  
 Caſia, the fruit Caſſia, *Caſia*.  
 Caſilla pagiza, a little cottage, *Tugurium*.

## C A

Caſo, chance, fortune, lucke, a caſe of  
law, *Caſus, fortuna, ſors*.  
 Caſpa de cabeça, Dandꝛo, *Furfures ca-  
pitis*.  
 Caſpoſo, full of dandꝛo, *Furfuroſus*.  
 Caſquere, a head peete, *Caffis*.  
 Caſquillo de ſacta, an arrow head, *Aculeus*.  
 Caſſacion, cancelling, diſannulling, *Anti-  
quatio*.  
 Caſſar, to ſtrike out, to cancell, to diſa-  
null, *Cancellare, antiquare, expungere*.  
 Caſſador, he that cancelleth, *Cancellator, an-  
tiquator*.  
 Caſta, a race, a linage, a bꝛeed, *Genus*.  
 Caſto, chaſt, *Caſtus*.  
 Caſtamente, chaſtly, *Caſtè*.  
 Caſtaña, a cheſtnut, a cheſtnut tree, *Ca-  
ſtanea*.  
 Caſtañal, a groue of cheſtnut trees, *Caſta-  
netum*.  
 Caſtañuelas, the cracking of the fingers,  
*Digitum crepitus*.  
 Caſtidad, chaſtitie, *Caſtitas*.  
 Caſtigar, to chaſtiſe, to chide, to correct,  
*Caſtigare, corrigere, iurgare*.  
 Caſtigador, a chaſtiſer, a corrector, *Caſti-  
gator, oburgator, corrector*.  
 Caſtigo, chaſtiſement, correction, pu-  
niſhment, *Animaduerſio, correctio*.  
 Caſtillo, a caſtell, *Caſtellum*.  
 Caſtillejo juego de niños, a rattle, *Crepi-  
taculum*.  
 Caſtiza, of a good race, *Boni generis*.  
 Caſtor, a bꝛocke, a badger, *Caſtor, fiber*.  
 Caſtrar, to geld, *Caſtrare*.  
 Caſtradura, gelding, *Caſtratio*.  
 Caſtrazon, time to gelde, time to make  
honie, *Tempus caſtrationi oportuum, mel-  
laſio*.  
 Canſtradera, the cutting, or gelding knife  
*Caſtratorium inſtrumentum*.  
 Caſtrado, gelded, *Caſtratus*.  
 Caſulla, a cope for a prieſt, *Lena*.  
 Cataſol, a daiſie, *Cellis*.  
 Catarraña ave, a ſheldꝛake, *Catarraña*.  
 Catarata de ojos, the cataract in the eie,  
*Cataracta oculorum*.  
 Catarro, rheume, *Catarthus, rheuma*.  
 F  
 Cativerio,



## C A

Cativerio, captiuitie, *Captiuitas*.  
 Cativo, a captine, a swetch, *Captiuus, miser*.  
 Católico, catholicke, *Catholicus*.  
 Cáireda, a chaire, *Cathedra*.  
 Catredatico, a graduate, a reader in  
 schooles, *Cathedrarius*.  
 Catredal, perteing to the chaire, *Ad ca-*  
*thedram pertinens*.  
 Cativar, to take prisoner, *Capturare*.  
 Catividad, captiuitie, *Captiuitas*.  
 Catorze, fourteene, *Quatuordecim*.  
 Catorze vezes, fourteene times, *Decies &*  
*quater*.  
 Catorzeno, the fourteenth, *Decimus quar-*  
*tus*.  
 Catorze tanto, fourteene times asmuch,  
*Decies & quater tantum*.  
 Caucion, a caution, *Cautio*.  
 Caudal, a mans stocke, the maine, a prin-  
 cipall matter, *Res familiaris, fors, res capi-*  
*talis*.  
 Caudillo, a captaine, *Dux*.  
 Caula, a cause, *Causa*.  
 Causar, to giue a cause, to excuse, *Causari,*  
*causam dicere, excusare*.  
 Causador, an excuser, *Causator, excusator*.  
 Causon, a burning feuer, *Febris continua*.  
 Caurela, a sleight, a subtiltie, *Astutia*.  
 Cauteloso, wilie, suttie, *Astutus*.  
 Cautelosamente, wililie, suttelly, *Astute*.  
 Cauterio, searing oz a marke with a hot  
 yron, *Cauterium*.  
 Cauterizado, seared, oz marked with a  
 hot yron, oz cauterised, *Cauterio nota-*  
*tus*.  
 Cava, the ditch oz trench of a fort, *Fossa*.  
 Cavadiza cosa, a hollow place, *Fossilis*.  
 Cavadura, digging, *Fossura*.  
 Cavador, a digger, *Canator*.  
 Cavar, to dig, *Fodere, canare*.  
 Cavallería, horsemen in war, *Equisarius*.  
 Cavallero, a horseman, a gentlemā, *Eques,*  
*Generosus*.  
 Cavallete de tejada, the ridge of a house,  
*Cacumen, culmen domus*.  
 Cavallería, gentilitie, *Generositas*.  
 Cavalgadura, riding, *Equitatio*.  
 Cavalgar, to ride, to get on horsebacke,

## C A

*Equitare, confidere equum*.  
 Cavallo, a horse, *Equus*.  
 Cavallo emparamentado, a horse saddled,  
*Equus ephippiatus*.  
 Cavallo de brida, a great horse, *Equus de-*  
*sultorius*.  
 Cavallar, perteing to a horse, *Equinus*.  
 Cavallejo, a nag, *Mannus*.  
 Cavalleriza, a stable, *Stabulum*.  
 Cavallerizo, a horseman, a horsekeeper,  
*Equorum curator*.  
 Cavallero de espuelas doradas, a knight  
 of the order, *Eques auratus*. (Porca.  
 Cavallillo, the ridge between furrowes,  
 Cavallillo entre era y era, the banke be-  
 tween the quarters in a garden, *Fornus*.  
 Cavazon, digging, *Canasio, fossio, passinatio*.  
 Caverna, a caue, *Caverna*.  
 Cavernoso, full of caues, *Cavernosus*.  
 Cavilacion, cauelling, swangling, *Calum-*  
*niatio*. (lumniosus.  
 Caviloso, full of cauils, a swangler, *Ca-*  
 Cavilar, to cauill, to swangle, *Calumniari*.  
 Caxa, a chest, a deske, a little cupboard,  
 a pennard, a sheath, the stock of a gun  
*Arca, capsula, scrinium, theca pennaria*.  
 Caxcar, vide Cascar.  
 Caxcabel, caxcara, caxquillo, caxquete,  
 vide Caxcabel.  
 Caxero, a pedler, *Circumforaneus mercator*.  
 Caxon de arca, the till of a chest, *Loculus*.  
 Cazcarias, tanglings about chickens  
 feete, *Trice*.

## C L

Clamor, a crie, *Clamor*.  
 Clamoroso, clamorous, *Clamosus*.  
 Clara de huevo, the white of an egge, *Al-*  
*bugoni*.  
 Claro, light, cleere, plaine, easie to be per-  
 ceited, *Lucidus, clarus, conspicuus, evidens*.  
 Clarificar, to clarify, to make cleere, *Clari-*  
*ficare*.  
 Clarecer, to waxe cleere, *Clarescere*.  
 Claridad, cleerenes, plainnes, *Claritas, per-*  
*spicuitas*.  
 Claramente, cleerely, plainly, euident-  
 ly, *Clare, conspicue, euidenter*.  
 Clarea,



Clarea, clarie, drinke of hony and swine  
*Mulsum.*

Clarion, a kinde of muscull instrument,  
*Instrumentum musicum.*

Clavar, to naile, *Clauum figere.*

Clavadura, nailing, *Clauum fixura.*

Clavazon, the setting of nailes, *Clauamen-  
tum.*

Clavija, the key of virginals, the pin of a  
lute, *Clavicula.*

Clavicordios, virginals, *Clauocymbalum.*

Clavo, a nayle, *Clauus.*

Clavo de governalle, the rudder, *Clauus,  
remo.*

Clave, the stone on the top of a vault, *In  
summa fornice lapis prominens.*

Clavo, the spice called cloues, *Garyophilli.*

Clavo de gerofle, *idem.*

Clavellinas, gilliflowers, *Gariophilatus.*

Clavero, a key bearer, *Clauiger.*

Clematide, perwinckle, *Clematis.*

Clemencia, gentleness, *Clementia.*

Clemente, gentle, *Clemens.*

Clementemente, gently, *Clementer.*

Clerigo, a priest, *Clericus, sacerdos.*

Clerezia, the clergie, a conuocation, *Cle-  
rius.*

Cloque, garfio de nave, a hooke of a ship,  
*Harpago.* (*citare.*)

Cloquear, to clocke as the hen doth, *Glo-*

Clueca gallina, a clocke hen, *Glocitans gal-  
lina, vel incumbans.*

Cluquillas, cowering downe, *Cossum sedere.*

## C O

Cobarde, a coward, *Ignauus, iners, pusillani-  
mis.*

Coberdia, cowardliness, *Ignauia, pusillani-  
misas.* (*lesti.*)

Cobertor de cama, a couerlet, *Siragulum.*

Cobertor, a couer, *Opertorium, operimentum.*

Cobertura, a couering, *Tegmen.*

Cobertera, a couer, *operimentum.*

Cobijar, to couer, *Operire, tegere.*

Cobrar, to recouer, *Recipere, recuperare.*

Cobre, copper, *Aescyrium.*

Cobre de cebollas, a rope of onions, *Restis.*

Cobre de bestias, a houell, *Mandra.*

Cobrir, cubro, to couer, *Tegere.*

Cobro, receite, recovery, a place of safe  
keeping, *Receptus, recuperatio, receptacu-  
lum.*

Cocadriz, a cocatrice, *Basiliscus.*

Cocar, to gape at, to mocke, *Subsannare.*

Coce, a kicke, *Calcus ictus.*

Coccar, to kicke, *Calcere.*

Cocceador, a kicker, *Calcasor.*

Cochino, a sucking pig, *Porcellus.*

Cocho, sod, *Cofus.*

Coche, a coache, *Carpentum, vehiculum.*

Cochinillas, cuthinilla, *Musca insectoria.*

Cocle, grapple, *Harpago, Manus ferrea.*

Coco, a swozme that eateth vines, a swee-  
uell, *Gurgulio.*

Cocuyo, a glow swozme, *Noctiluca.*

Codal, of a cubite, a grin, *Cubitalis, Decipu-  
la genus.*

Codales de carpintero, a measure of a cu-  
bite, *Mensura cubitalis.*

Codada, a blow with the elbow, *Ictus cu-  
biti.*

Codear, to strike with the elbowe, *Cubito  
ferire.*

Codera, a scab on the elbowe, *Cubiti sca-  
bies.*

Codicar, to couet, *Cupere, concupiscere, op-  
tare.*

Codicia, couetousnes, *Cupiditas, auaritia.*

Codicioso, couetousnes, *Anarus.*

Codicillo de testamento, a codicill, *Codi-  
cillum.*

Codo, an elbow, a cubite, *Cubitus.*

Codorniz, a quail, *Coturnix.*

Cofia, a coife, a caule, *Reticulum.*

Cofin, a basket, *Cophinus, fiscus.*

Cofrade, a brother, *Confrater.*

Cofradia, a brotherhood, *Confraternitas.*

Cofre, a coffer, *Scrinium, capsula, arca.*

Coger, jo, to gather, to plucke vp, to take  
vp, *Colligere, discerpere, exigere.*

Cogedor, a gatherer, *Collector, exactor.*

Cogedizo, gathered, *Collectus.*

Cogollo, a hode, a bud of a tree, *Cucullus,  
germen.*

Cogolmado, heaped vp, *Accumulatus.*

Cogollado, hooded, *Cucullatus.*

## C O

Cogore, the pole of the head, *Occipus*.  
 Cogujada, a lark, *Cassia*.  
 Cogombrillo, o cohombriillo, a cucumber, *Cucumis*.  
 Cohechar, to plowe grounde, to take bybes, to gather goods together, *Ara-re, munera capere, opes corraderere*.  
 Cahechazon, plowing, *Araio*.  
 Cohecho de juéz, bybes, *Reperunda*.  
 Cohollitos, small coleworts, *Caulicula*.  
 Cohombriillo y cogombrillo, a cucumber, *Cucumis*.  
 Cohombro, a cucumber, *Cucumis*.  
 Cohombral, a bed of cucumbers, *Cucumervarium*.  
 Cohonder, to confound, to corrupt, *Confundere, corrumpere*.  
 Cohondimiento, confounding, *Confusio*.  
 Coyunda de yugo, the bowe of a yoke, *Lugum*.  
 Coyuntura, ioining, meeting, opportunitie, *Oportunitas, iunctura*.  
 Cojon, the stones or collions, *Coleus, testis*.  
 Cojudo, he that hath great collions, *Coleatus*.  
 Cola, a taile, pitch, glue, *Cauda, pix, gluten*.  
 Cola de cavallo, shauegrasse, hozetayle, *Equisetum*.  
 Col, vide Berça.  
 Cola, vide Caçon.  
 Colacion, a collation, *Symposium*.  
 Colar beneficio, to bestowe a benefit, *Conferre, beneficium*.  
 Colar, to streine, *Colare*.  
 Coladero, a strainer, a colender, *Colum*.  
 Colar paños, to whiten clothes, to wash in bucke, *Lixiuio lauare*.  
 Colada de paños, whiting of clothes, a bucke of clothes, *Lixiuarium*.  
 Colambre, a dicker of leather, *Decenarium coriorum*.  
 Colateral, collaterall, *Collateralis*.  
 Colcédra de plumas, a fetherbed, *Plumacium, culcitra*.  
 Colcha de cama, a quilt, *Stragulum*.  
 Colchon, colcedra de cama, a fetherbed, *Culcitra plumea*.  
 Colcar, to swagge the taile, *Caudam moti-*

## C O

Colera, cholar, *Bilis*.  
 Colérico, cholérique, *Biliofus*.  
 Colegio, a collegde, *Collegium*.  
 Colegial, pertaining to a college, *Collegialis*.  
 Coleta, the haire rounded, *Coma*.  
 Coletro, a shirt band, a leather ierkin, *Collare, indusij limbus ad collum, & tunica coriacea*.  
 Colgajo de uvas, a bunch of grapes, *Vvæ pensiles*.  
 Colgajo y colgadizo, that which hangeth, *Pendulus*.  
 Colgadura, hanging, *Appensio, suspensio, suspendium*.  
 Colgadizo, that which hangeth, *Pendulus*.  
 Colgado, hanged, *Suspensus, appensus*.  
 Colgar, cuelgo, to hang, *Pendere*.  
 Colica passion, the collike, *Colica passio*.  
 Colico, he that hath the collike, *Colicus*.  
 Colino, a cabbage, *Coliculi*.  
 Collaço, he that sucketh the same milke, *Colactaneus*.  
 Collacion, a banquet, *Symposium*, a ward in a citie, *Regio, tribus*.  
 Collado, a ridge of an hill, *Collis*.  
 Collar de vestido, the collar of a garment, *Collare*.  
 Collar, a cheine, a collar, a skarfe, *Collare, torques*.  
 Colmar, to heape vp, *Cumulare*.  
 Colmadura, heaping vp, *Cumulatio*.  
 Colmo, the heape, *Cumulus*.  
 Colmena, a hiue, *Alueus, alvear*.  
 Colmenar, a place for bee hiues, *Apiarium*.  
 Colmenero, he that keepeth bees, *Apiarius*.  
 Colmillo, a tuske, *Dens columellaris, fulmen*.  
 Colodrillo, the poile of the head, *Occipitium*.  
 Colodra, a horne to drench beasts, *Cornu veterinarium*.  
 Coloquintida, colloquintida, *Colocynthis*.  
 Color, colour, *Color*.  
 Colorado, coloured, red, *Coloratus, rubens*.  
 Columpiar, to swing in a halter, *Pendulum se fune agitare, & cedere*.  
 Columpio, swinging in a halter, *Agitatio huiusmodi*.  
 Coluna,



## C O

Coluna, a pillar, *Columna*.  
 Colusion, collusion, *Collusio*.  
 Comadre, a gossip, *Commater*.  
 Comadreja, a weazell, *Mustela*.  
 Comarca, the borders, *Confinium*.  
 Comarcano, bordering, *Confinis*.  
 Comba, a kinde of scope to cast water,  
*Hausstrum*.  
 Combarir, to fight, *Pugnare*.  
 Combate, a combate, a battell, an assault,  
*Pugna, Prælium, Invasio*.  
 Combabile, assaultable, *Oppugnabile*.  
 Combidar, to inuite, to bid to a feast, *In-  
 uisare*.  
 Combidado, bidden, inuited, a guest, *In-  
 uisatus, hospes*.  
 Combite, a banquet, *Comitiuum*.  
 Combleça de casada, a concubine, *Concu-  
 bina, pellex*.  
 Combleço, a rituall, *Ritualis*.  
 Comedir, comido, to premeditate, *Præme-  
 ditari*.  
 Comedio, put in arbitrement, *Arbitrari-  
 us*, set in the midst, *In medio positus*, in  
 the meane while, *Interim*.  
 Comedido, premeditated, *Præmeditatus*,  
 discret, *Discretus*, manerly, *Urbanus*.  
 Comedimiento, premeditation, discreti-  
 on, *Discretio*, good manners, behaviour,  
*Præmeditatio, morum ciuilitas, urbanitas*.  
 Comedor, a great eater, *Edax*.  
 Comedera cosa, any thing to be eaten,  
*Edulis*.  
 Comer, to eat, *Comedere*, to diue, *Pran-  
 dere*.  
 Començar, miengo, to beginne, *Incipere*.  
 Comendar, to commend, *Commendare*.  
 Comendador, a lieutenant, *Comendatarius*.  
 Comensal, a fellow guest, *Contubernalis*.  
 Cometa, a comet, a blazing starre, *Cometa*.  
 Cometer, to commit, to set vpon, to en-  
 deuour, *Commisere, Aggredi, inuadere, co-  
 nari*.  
 Cometimiento, setting vpon, commit-  
 ting, *Aggressio, commissio*.  
 Cometidor, a committer, *Commissor*.  
 Comezon, the itch, a tetter, *Prurigo*.  
 Comida, meat, dinner, also a drinking be=

## C O

foze meales, *Esca, cibus, prandium, compo-  
 ratio*.  
 Comienço, a beginning, *Principium*.  
 Comigo, with me, *Mecum*.  
 Comilon, vide Comedor,  
 Comino, cumin, *Cuminum*.  
 Comissario, a commissioner, *Commissiona-  
 rius*.  
 Comission, a commission, *Commissio*.  
 Comissura, toyning together, *Coniunctio*.  
 Comitre de galera, the maisters mate,  
*Comes magistri*.  
 Como, as, seeing, that, *Uz, sicut, cum*.  
 Comodidad, commodity, *Commoditas*.  
 Comoquiera, howsoeuer, *Quomodocumque*.  
 Compadecerse, to haue compassion, *Com-  
 pati*.  
 Compadre, a gossip, *Compater*.  
 Compadrazgo, gossipship, *Compaternitas*.  
 Compañero, a fellow, a companion, *Soci-  
 us, comes*.  
 Compañas, a multitude, *Multitudo*.  
 Compañia, fellowship, companie, *Societas*.  
 Compañones, the stones or collions, *Te-  
 sticuli*.  
 Comparar, to compare, *Comparare*.  
 Compañones de perro, stander grasse,  
 dogge collions, *Testiculi canis*.  
 Comparacion, comparison, *Comparatio*.  
 Compas, a compasse, *Circinus*.  
 Compassar, to measure with a compasse,  
*Circuire, circinare*.  
 Compassion, compassion, *Compassio*.  
 Compensar, to recompence, *Compensare*.  
 Competer, pito, to be meet for, to agree  
 with, to sue with, *Compesis impersonale,  
 competere*.  
 Competidor, a competitor, *Competitor*.  
 Competicion, sute for the same matter,  
*Competitio*.  
 Complazer, to please, *Placere*.  
 Complecion, complexion, *Complexio*.  
 Completras, complines, a piete of popish  
 seruice, *Precationes nocturne*.  
 Complir, to perfozme, *Complere, supplere*.  
 Complimiento, perfozrance, *Complemen-  
 tum*.  
 Componer pongo, to make, *Componere*.  
 Componedor,



## C O

Componedor, a maker, *Compositor*.  
 Composicion, making, *Compositio*.  
 Compra, buying, *Emptio*.  
 Comprador, a buyer, *Emptor*.  
 Comprar, to buy, *Emere*.  
 Compradizo, bought, *Emptitius*.  
 Comprometer, to promise with, *Compromittere*.  
 Compromissio, promising, *Compromissio*.  
 Compromissor, a suretie, *Compromissor, fideiussor*.  
 Compuerta de fortaleza, a portculleise, *Cataracta*.  
 Conaulgar, to communicate, to receive the communion, *Communicare*.  
 Comun, common, *Communis*.  
 Comunemente, commonly, *Communiter, plerumque*.  
 Comunal, common, meane, indifferent well, *Communis, mediocris*.  
 Con, with, *Cum*.  
 Concejo, councill, *Concilium*.  
 Concegil, common, publike, *Communis publicus*.  
 Concebimiento, conception, *Conceptio*.  
 Concebir, cibo, to conceive, *Concipere*.  
 Concertarse, cierto, to agree, *Conuenire, conciliare*.  
 Concertador, a mediator, *Conciliator*.  
 Concha, a rockle fish, the shell of a fish, any shell fish, *Concha*.  
 Conchilla, *idem*.  
 Conciencia, conscience, *Conscientia*.  
 Concierto, agreement, *Conuensio*.  
 Concilio, a councill, *Concilium*.  
 Conciliar, to procure, to winne, *Conciliare*.  
 Conciliador, a winner, a procurer, *Conciliator*.  
 Concluyr, cluyo, to conclude, *Concludere*.  
 Conclusion, an end, a conclusion, *Conclusio*.  
 Concordable, agreeable, *Concors, consonus*.  
 Concordar, cuerdo, to agree, *Conuenire, consonare*.  
 Concórdia, concord, *Concordia, consonantia*.  
 Concordemente, agreeingly, *Concorditer*.  
 Concorde, agreeing, *Concors*.

## C O

Conde, a countie, an earle, *Comes*.  
 Condessa, a countesse, *Comitissa*.  
 Condado, an earldome, a countie, *Comitatus*.  
 Condestable, a constable, *Ethnarches*.  
 Condenar, to condemne, *Damnare*.  
 Condenacion, condemning, *Damnatio*.  
 Condenado, condemned, *Damnatus*.  
 Condicion, condition, qualitie, *Conditio, qualitas*.  
 Condicional, conditionally, *Conditionalis*.  
 Condicionalmente, conditionally, *Conditionaliter*.  
 Conducho, accustomed, *Consuetus*.  
 Conduzir, duzgo, to lead, *Ducere*.  
 Conduzido, ledde, *Ductus*.  
 Conejo, a cunny, *Cuniculus*.  
 Conejero, a swarrener, *Cunicularius venator*.  
 Confederar, to confederate, to make a league, *Confederare*.  
 Confederados, confederate, leaguers, *Confederati*.  
 Conferir, to compare, *Conferre, comparare*.  
 Confacionador, a confectioner, *Confectior*.  
 Confacionadura, confection, *Confectio*.  
 Confessar, fiello, to confesse, *Confiteri*.  
 Confession, confession, *Confessio*.  
 Confessor, a confessor, *Confessor*.  
 Confesso, a conuert to the christian religion, *Confessus, profityta*.  
 Confiar, to trust, *Confidere, fidere, credere*.  
 Confianza, trust, *Fiducia, confidentia*.  
 Confiando, boldly, confidently, *Confidens*.  
 Confiador, he that trusteth, *Depositor, qui fidem habet*.  
 Confirmar, to confirme, *Confirmare*.  
 Confirmacion, confirmation, *Confirmatio*.  
 Confirmar en mal, to make obstinate, *Obdurare*.  
 Confirmado, confirmed, *Confirmatus*.  
 Confiscar, to confiscate, *Publicare, confiscare*.  
 Confiscacion, forfeiture, confiscating, *Confiscatio, publicatio*.  
 Confites, confets, iunkets, *Bellaria, confecta*.  
 Confitero,

Confitero, a comfit maker, *Dulciarius pistor.*

Confitura, making comfets, *Confectio.*

Conformar, to confor me, *Conformare.*

Conformidad, likenes, confor mitie, *Confermitas.*

Conformacion, conforming, *Conformatio.*

Conforme, like, *Conformis.*

Confundir, to confound, *Confundere.*

Confusion, confusion, *Confusio.*

Confusamente, confusedly, *Confusè.*

Confuso, confused, confounded, astonish= ed, *Confusus, attonitus.*

Confutar, to confute, *Confutare, refutare.*

Congelar, to congeale, *Congelare.*

Congelado, congealed, *Congelatus.*

Congoxa, care, anguish, *Cura, anxietas.*

Congoxoso, full of care, *Anxius.*

Congoxosamente, carefully, *Anxiè.*

Congoxar a otro, to bepe, to trouble, *Angere.*

Congrio, a tunger cele, *Conger.*

Conjecturar, to coniecture, *Conijcere.*

Conjectura, gesse, coniecture, *Coniectura.*

Conjugacion de verbo, a coniugation, *Coniugatio.*

Conjunction, coniunction, *Coniunctio.*

Conjurar, to conspire, to coniure, *Coniurare.*

Conusco, with vs, *Nobiscum.*

Conocidor de pleyto, an arbitrator, a iudge, *Index, arbiter.*

Conocer nosco, to know, to acknow= ledge, *Cognoscere, agnoscere.*

Conocimiento, knowledge, acknowl= edging, *Cognitio, agnitio, notitia.*

Conocible, that may be known, *Cognoscibilis.*

Conocido, known, *Cognitus, agnitus.*

Conociente, knowing, *Cognoscens.*

Conocimiento de paga, an acquittance, *Apocha.*

Conortar, to comfort, *Consolari.*

Coño, a womans priuitie, *Cunnius.*

Conquistar, to conquer, *Debellare.*

Conquista, a conquest, *Debellatio.*

Consagrar, to consecrate, *Consecrare.*

Consagrado, consecrated, *Consecratus.*

Consagracion, consecrating, *Consecratio.*

Con sazon y tiempo, in season, *Oportunè.*

Conseja fingida, a nouell, a fable, a tale, *Fabula.*

Consejar, to counsell, to aduise, *Consulere.*

Consejero, a counsellor, *Consiliarius.*

Consejo, counsell, aduise, *Consilium.*

Conseguir, figuo, to attaine, to follow, *Consequi, assequi.*

Conseguimiento, attaining, following, *Assensio, consecutio.*

Consiguiente, following, *Consequens.*

Consiguientemente, consequently, *Consequenter.*

Consequencia, the sequele, *Sequela.*

Consentir, siento, to consent, *Consentire.*

Consentimiento, consent, *Consensus.*

Conserva, a consort in shipping, a con= serue, *Consors, fructus conditaneus.*

Conservador, he that keepeth, *Conservator.*

Conservar, siervo, to keepe, *Conservare, ser= uare.*

Considerar, to consider, *Considerare.*

Consideracion, consideration, *Consideratio.*

Considerado, considerate, *Consideratus.*

Consideradamente, considerately, *Consideratè.*

Configo, with him, *Secum.*

Consistorio, a consistorie, *Consistorium.*

Consolar, suelo, to comfort, *Consolari.*

Consolacion, comfort, *Consolatio, solatium.*

Consolador, a comforter, *Consolator.*

Consoladora cosa, comfortable, *Consolatio= rius.*

Consonancia, a consort in voices, *Conso= nantia, harmonia.*

Consonante, agreeing, a consonant, *Conso= nans, consonus.*

Consonar, sueno, to sound together, to a= gree, *Consonare.*

Conspirar, to conspire, *Coniurare, conspirare.*

Constante, constant, *Constant.*

Constancia, constancie, *Constantia.*

Constantemente, constantly, *Constanter.*

Constituir, tuyo, to appoint, to establish, *Constituere.*

Constitucion, establishing, appointing, *Constitutio.*

Constellation,



Constelacion, constellation, *Constellatio*.  
 Consuegros, fathers in law, *Consocer*.  
 Consuelda, comfozie, *Consolida, symphytum*.  
 Consultar, to consult, *Consilium capere*.  
 Consul, a consull, *Consul*.  
 Consulado, the consullship, *Consulatus*.  
 Consular, pertaining to the consull, he that was consull, *Consularis*.  
 Consumacion, ending, consummation, *Perfectio, consummatio*.  
 Consumir, to consume, *Consumere*.  
 Consuno, together, *Simul, una, pariter*.  
 Contador, an accounter, a receiuer of the Exchequer, *Computator, questor*.  
 Contado, a report, *Fabula, rumor*.  
 Contaduría, the office of a receiuer, *Questura*.  
 Contagion, infection, contagion, *Infectio, contagio*.  
 Contal de cuentos, a set of counters, *Linea calculorum*.  
 Contante, a counter, *Calculus*.  
 Contar, cuento, to account, to reckon, to cast account, to tell, to number, to recount, *Computare, calculare, narrare, numerare, referre*.  
 Contaminar, to defile, *Contaminare*.  
 Contemplar, to contemplate, *Contemplari*.  
 Contemplacion, contemplation, *Contemplatio*.  
 Contender, tiendo, to contend, *Contendere*.  
 Contendedor, a contender, a striuer, *Cersator*.  
 Contencion, contention, *Contentio*.  
 Contencioso, contentious, *Contentiosus*.  
 Contenerse, to rule himselfe, to containe himselfe, *Continere*.  
 Contento, content, *Contentus*.  
 Contentarse, to be contented or to be pleased, *Placere sibi, satisfieri*.  
 Contentar, to please, to satisfie, *Placere, satisfacere*.  
 Contentamiento, contentment, *Satisfactio*.  
 Contera, the chape of a sword or dagger, *Theca rostrum*.  
 Contienda, contention, a strife, *Contentio, lis*.  
 Contigo, with thee, *Tecum*.

Contino, alwaies, *Semper, continuus, perpetuus*.  
 Continencia, continencie, *Continencia*.  
 Contiente, the gesture, the countenance *Gestus, vultus*.  
 Continentemente, continently, *Consenser*.  
 Continuar, to continue, *Continuare*.  
 Continuo, continuall, *Continuus*.  
 Continuamente, continually, *Affidue*.  
 Contoneo, moving, stirring, letting, *Motio, moritatio, iactatio*.  
 Contorno, round about, *Circum*.  
 Contra, against, ouer against, *Contra*.  
 Contradezir, to gainsay, *Contradicere*.  
 Contradicion, gainsaying, *Contradictio*.  
 Contradezidor, a gainsayer, *Contradictor*.  
 Contradezidora cosa, gainsaying, *Contradictorius*.  
 Contrahazer, to counterfet, *Imitari, assimilare, adulterare*.  
 Contrahazedor, a counterfetter, *Imitator, adulterator*.  
 Contrahazimiento, counterfetting, *Imitatio, adulteratio*.  
 Contrahecho, counterfetted, *Imitatus, adulteratus, adulterinus*.  
 Contramina, a countermine, *Cuniculus aduersus*.  
 Contraminar, to countermine, *Cuniculum aduersum agere*.  
 Contramuro, a counterscarfe, *Antimurale*.  
 Contrapesar, to counterpease, *Rependere*.  
 Contrapeso, counterpoise, *Repensum*.  
 Contrapóliga, the counterpane of a char-tiptie, *Antigraphum*.  
 Contraponer, to set against, *Opponere*.  
 Contraponedor, he that setteth against, *Oppositor*.  
 Contraposition, setting against, *Oppositio*.  
 Contrariar, to contrarie, *Aduersari*.  
 Contrariedad, contrarietie, *Contrarietas*.  
 Contrario, contrarie, *Contrarius*.  
 Contraste, contention, *Contentio, lis*.  
 Contrastar, to contend, *Contendere*.  
 Contratar, to contract, *Contrahere, communicare*.  
 Contratacion, contracting, bargaining, *Contractatio*.

Contrato,



Contrato, a contract, *Contractus, conuentio*.  
 Contravenir, to withstand, *Opponere se*.  
 Contrecho, sweake,cripled, *Debilis, mancus*.  
 Contribuyr buyo, to contribute, *Contribuere*.  
 Contribucion, contribution, *Contributio*.  
 Contribuydor, a contributor, *Contributor*.  
 Contumaz, stubbozne, froward, *Contumax*.  
 Contumacemete, stubboznil, frowardly, *Contumaciter*.  
 Contumacia, stubboznes, frowardnes, *Contumacia*.  
 Conturbar, to trouble, *Conturbare*.  
 Convalecer, to recouer health, *Convalescere*.  
 Convalecimiento, recouerie of health, *Convalescentia*.  
 Convencion, a bargaine, an agreement, *Conuentio*.  
 Convencer, to conuince, *Vincere, superare*.  
 Convenir, to agree, to be necessarie, to be needfull, to be expedient, to be conuenient, *Conuenire, oportet, decet, expedit, conuenit*.  
 Conveniente, conuenient, necessarie, expedient, *Conueniens, necessarium, congruus*.  
 Conveniencia, agreement, *Congruitas*.  
 Convenientemente, conueniently, *Congrue*.  
 Convento, a place of assemblee, an assemblee, a couent, *Conuenticulum, conuentus*.  
 Conventual, pertaining to the assemblee, *Conuenticius*.  
 Convertir, to conuert, to turne, *Conuertere*.  
 Conversar, to liue with, to conuerse, *Conuiuere, conuersari*.  
 Conversacion, conuersation, *Conuersatio*.  
 Conviene a saber, that is to say, *Videlicet*.  
 Conusco, with you, *Vobiscum*.  
 Copa, a cup, *Cuppa, patera, crater*.  
 Copado, a little craier of small boate, *Nauis genus*.  
 Copada, vide & ogujada.  
 Copado, a bushie tree, *Arbor comata*.  
 Copero, a cupbearer, *Pincerna*.  
 Copete, the forebush of the haire, *Antia*.  
 Copia, abundance, store, leane, copie, *Facultas, copia*.

Copilar, to compile, to gather out of bookes, *Compilare, colligere*.  
 Copo, the flax of a distaffe, *Pensum*.  
 Coquillo, a swome that eateth vines, *Vermis qui rodit vineas*.  
 Coracon, the hart, *Cor*.  
 Coraga, a coslet, a coate of maile, *Paludamentum, lorica*.  
 Coracina, a curat, *Thorax*. (centm.  
 Coraconcillo, S. Johns wurt, *Hypericoradela, the intrails, Præcordia*.  
 Corage, courage, *Animus*.  
 Coral, corall, *Coralium*.  
 Coraxa entre dos muros, a scarfe between swals, *Musculus*.  
 Córcoaba, a bunche in the backe, *Gibbus*.  
 Corcobado, crooked, crockbacked, *Gibbosus*.  
 Córcochos, the lifting of a horse to cast a man out of the saddle, *Calcitratio, subfultus*.  
 Corcha, corcke, *Suber*.  
 Corchete de vestidura, a claspe, a hooke, by metaphora catchpole, a sergeant, *Vinculus, lictor*.  
 Corcho de colmena, a beehiue of corcke, *Aluear suberinum*.  
 Cordel, y cordon, a rope, a halter, a string, *Furnis, chorda*.  
 Cordera, a lambe, *Agnus*.  
 Corderillo, a little lambe, *Agniculus*.  
 Cordojo, a hart grieft, *Cordolium*.  
 Corma, a little paire of stockings, *Cippulus*.  
 Cornado, a crowne in money, *Aureus coronatus*.  
 Cornamusa, a cornamuse, a hornepype, *Fistula*. (pesere.  
 Cornear, to push with the hoznes, *Cornu*.  
 Corneador, a pusher with the hoznes, *Cornu pesa*.  
 Corneja, a dawbe, *Cornix*.  
 Cornerina, an onix stone, *Onix*.  
 Corneta, a cornet, an instrument of musick, *Fistula*.  
 Cornezuela, a little hozne, *Diminutivum 2 cornu*.  
 Cordonada, a blow with a stringe, a lash with a whip, *Idus chorda*.  
 G Cornicabra,

Cornicabra, the tree whereof turpentine  
 commeth, *Terebinthus*.  
 Cornudo, a cockold, *Cornutus*.  
 Coro, de coro, a quier, by hart, the turn-  
 ing of the saile, *Chorus*, *Memoriter*, *veli*  
*transuersio*.  
 Coroga, a painted paper set on the heade  
 of a witch, *Mitra scelerata*.  
 Corona, a crowne, a garland, a myter, *Co-*  
*rona*, *mitra*.  
 Coronar, to crowne, *Coronare*.  
 Coronacion, crowning, *Coronatio*.  
 Corónica, a chzonicle, *Chronica*, *historia*.  
 Coronista, a chzonicler, *Chronista*, *histori-*  
*cus*.  
 Corporal, of the bodie, *Corporeus*.  
 Corpulencia, greatnes of body, *Corpulen-*  
*tia*.  
 Corral de gallinas, a court to keepe poul-  
 trie, *Cors*.  
 Corral, a court, a yard, a quadrangle, *Cors*,  
*Area*.  
 Corralillo, a little court or yard, *Areola*.  
 Correa de cuero, a strap, a band, a girdle,  
*Chorda*, *cingulum*, *corrigia*.  
 Correccion, correction, *Correctio*.  
 Corredera, a race for horses, *Stadium*, *hip-*  
*podromus*.  
 Corrediza, a sliding knot, *Nodus currens*.  
 Corredor, a curtain, a gallerie, a post that  
 runneth, a bauntcurrior, an heralde,  
 a bzoaker, *Corsina*, *solarium*, *præcursor*, *cur-*  
*for*, *caduceator*, *insistor*.  
 Corregir, rijo, to correct, to amende, *Cor-*  
*rigere*.  
 Corregidor, a iustice, a bailiffe, a consta-  
 ble, *Prætor*.  
 Corregimiento, a iusticeship, *Prætura*.  
 Correndilla, a race for horses, *Hippodro-*  
*mus*.  
 Corregudo, knot grasse, *Polygonon*.  
 Correo, a post, a carrier, a bag for money,  
*Curfor*, *sabellarius*, *burfa*.  
 Correr, to run, to flow, to make ashamed,  
 to hunt the bull, *currere*, *fluere*, *pudface-*  
*re*, *confundere*, *agitare*.  
 Correria, running, *Cursum*, *curfus*.  
 Corretage, bzoakage money, *Suip insisto-*

*via*, *proxeneticum*.  
 Correspondiente, correspondent, *Corre-*  
*spondens*.  
 Corrillo de gente, a companie standing  
 round, *Corona*, *circulus*.  
 Corrida, a course, a running ouer, *Curfus*,  
*curriculum*.  
 Corrido, offended, ashamed, *inensus*, *Con-*  
*fusus*.  
 Corridamente, swiftly, angrily, *Cursum*, *in-*  
*fensè*.  
 Corriente, running, *Fluens*, *confusus*.  
 Corro de toro, hunting the bull, *Agitatio*  
*sauro*.  
 Corrihuela, knot grasse, *Polygonon*.  
 Corromper, to corrupt, *Corrumpere*.  
 Corrompimiento, corruption, *Corruptio*.  
 Cortar, to cut, *Scindere*.  
 Cortadura, cutting, *Sectio*.  
 Cortadora cosa, that may be cut, *Inscif-*  
*sus*.  
 Cortador, a cutter, *Scissor*, *sector*, *putator*.  
 Cortapisa de saya, the fur or lining about  
 the skirts of a coate, *Fimbria*.  
 Corte, the court, *Aula regia*.  
 Cortesana, a courtesan, *Scortum*.  
 Cortesano, a courtier, *Aulicus*.  
 Cortes, courteous, gentle, *Clemens*, *urbanus*,  
*comis*.  
 Cortesia, curtesie, *Comissas*.  
 Cortesmente, courteously, *Comiser*.  
 Corteza, the bark, the rinde, a crust, *Cor-*  
*tex*, *codex*, *crusta*.  
 Corto, short, weake hearted, *Brenis*, *igna-*  
*nus*.  
 Cortedad, shortnes, *Brenisas*.  
 Cortina, a courteine, *Cortina*.  
 Cortinal, a yard of a house, or a court be-  
 longing to a house, *Area*.  
 Cortijos, a fiede of errable lande, also a  
 dairie house, *Arua*.  
 Corva de la pierna, the ham, *Genu curua-*  
*tura*, *poples*.  
 Corvo, crooked, *Curvus*.  
 Corulca, an owle, *Bubo*.  
 Corvadura, crookednes, *Curuaturæ*.  
 Corza, a roe bucke, *Caprea*.  
 Cosa, a thing, *Res*.



## C O

## C R

Coscoja, the tree whereon diers grayne  
 groweth, *Coccus insectorius*.  
 Colcojar, a groue of those trees, *Coccorum*  
*sylua*.  
 Coscha, profit, frute, reuenues, harness,  
 grape gathering, gathering of frute,  
 gathering of hony, *Pronensus fructus*,  
*messis, fructus cuiusvis perceptio*.  
 Coser cuefo, to sowe, *Suere*.  
 Cosido, sowed together, *Confusus*.  
 Cosedura, the sowing together, *Sutura*.  
 Cosmografia, cosmographie, *Cosmographia*.  
 Cosmografo, a cosmografer, *Cosmographus*.  
 Cosquillas, tickling, *Tiullatio*.  
 Cosario, a rouer, a pyrate, *Pirata*.  
 Coflete, a cozlelet, *Paludamentum*.  
 Cosso, the bull baiting place, *Arena tauris*  
*agisandis*.  
 Costa, coste, *Sumptus*.  
 Costado, the side, *Latus, costa*.  
 Costal, a bag, a swallet, a bugget, a cloake  
 bag, *Saccus*.  
 Costar, to cost, *Conffare*.  
 Costilla, a rib, cost, charges, *Costa, sumptus*,  
*impensa*.  
 Costoso, costly, *Sumptuosus*.  
 Costra, a crust, or barke, or skin, as on a  
 wounde, *Crusta, cortex*.  
 Costreñir, to compell, to constreine, *Co-*  
*gere*.  
 Costreñimiento, compelling, constrein=  
 ing, *Coactio, impulsio*.  
 Costribar recalcando, to stusse, to thrust  
 by together, to tire with lying vpon,  
 to wearie with lying on, *Farcire, fati-*  
*gare*.  
 Costumbre, custome, fashion, flowers,  
*Consuetudo, Menstruum*.  
 Costura, a seame, a sowing, a mending,  
*Sumentum*.  
 Costurero, a botcher, a mender, *Sarcinator*.  
 Cota de malla, a shirt of male, *Loricæ*.  
 Cotejar, to coate, to confer, to compare,  
*Comparare, conferre*.  
 Cotejamiento, coating, comparing, *Colla-*  
*zio, comparatio*.  
 Cotidiano, daily, *Cotidianus*. (rum.  
 Coro, a parke, a swarren, *Vuarium dama-*

Corral, cattle drawn from the hearde,  
*Bos reijculus*.  
 Coxear, to halt, *Claudicare*.  
 Coxin, a cushion, *Pulvinus*.  
 Coxo, lame, *Clandus*.  
 Coxixos, greeses, *Dolores*.  
 Coxedad, lameness, *Claudicatio*.  
 Coxquear, to hault, *Claudicare*.  
 Coxquillas, vide colquillas,  
 Cozer cuezo, to seeth, *Coquere*.  
 Cozedura, seething, *Coctio*. (rius.  
 Cozedizo, sodden, or to be sodden, *Cocti-*  
 Cozido, sodden, *Coctus, elixus*.  
 Cozimiento, dzeeling, seething, *Coctio*.  
 Cozina, a bitchin, *Coquina*.  
 Cozinero, a cooke, *Coquinarius*.  
 Cozinar, to play the cooke, *Coquum agere*.

## C R

Crescer, to grow, *Crescere*.  
 Cresciente de mar, the flud, *Aeffus maris*.  
 Crescimiento, growing, encrease, *Incre-*  
*mentum*.  
 Crescido, grownen, *Auctus, succresus*.  
 Creer, to beleue, *Credere*.  
 Creencia, beleefe, credit, *Fides, credulitas, li-*  
*tere cum mandatis*.  
 Creyble, credible, *Credibilis*.  
 Creynte hazer en creynte, to make to be=  
 leue, *Facere, ut credas quis*.  
 Crencha, the partition of the haire, *Coma*  
*diuisio*.  
 Crespa, the tusse of haire, a tusse of sea=  
 thers, *Crista, crispa*.  
 Crespo, curle headed, *Crispius*.  
 Criar, to create, to bring by, to nourish,  
 to grow, *Creare, educare, alere, crescere*.  
 Criança, bringing by, good manners, *E-*  
*ducatio, mores*.  
 Criador, a bringer, by, a nurse a creator,  
*Educator, nutriticus, creator*.  
 Criado, a seruant, a nurse childe, *Famulus*,  
*alumnus*.  
 Criatura mal parida, bozne out of time,  
*Abortus*.  
 Crica de muger, a perruke, *Crista, coma sup-*  
*posititia*.  
 Crimen, a fault, *Crimen*.



## C R

Criminalmente, faultely, *Criminosè.*  
 Criminoso, full of faults, *Criminosus.*  
 Criminosamente, faultely, *Criminosè.*  
 Crines, the haire, *Crines.*  
 Crinado, that hath haire, *Crinitus.*  
 Crisma, oyntment, annointing, *Vnctio.*  
 Crismar, to annoint, *Vngere.*  
 Crisol, a melting pot of a goldsmith, *Cazinus.*  
 Cristal, chrysell, *Chrysellus.*  
 Cristalino, of chrysell, *Chrysalinus.*  
 Cristo, Christ, *Christus.*  
 Cristiano, a chryistian, *Christianus.*  
 Cristiandad, chrystendome, chryistianitie,  
*Christianismus, orthodoxia.*  
 Cristel, a glister, *Clister.*  
 Crivar, to lift, *Cribrare.*  
 Criva garanda, a siue to lift, *Cribrum.*  
 Crudo, rawe, cruell, bluddie, *Crudus, crudelis.*  
 Crudeza, rawnes, *Cruditas.*  
 Crueldad, crueltie, *Crudelitas.*  
 Cruel, cruell, *Crudelis.*  
 Cruelmente, cruelly, *Crudeliter.*  
 Crucificar, to crucifie, *Crucifigere.*  
 Crucificado, crucified, *Crucifixus.*  
 Cruenza, crueltie, *Crudelitas.*  
 Cruxia, the planks in a gally for men to  
 passe on, a kinde of crane, *Transira,*  
*gruum genus.*  
 Cruxiendo, cracking, *Crependo.*  
 Cruz, a crosse, *Crux.*  
 Cruzado, a piece of money so called, *Monete genus.*  
 Cruzero en edeficio, a kinde of quartered  
 building, *Structura quadrinialis.*  
 Cruzar, to crosse, *Cruce notare.*

## C V

Cuajar, to crud, to congeale, *Coagulare*  
*congelare.*  
 Cuajamiento, crudding, congealing, *Co-*  
*agulatio, congelatio.*  
 Cuajo, the crudde or congealing, also a  
 runnet for cheese, *Coagulum.*  
 Cuba, a cup, *Cuppa, crater.*  
 Cubero, a cup maker, *Cupparius.*  
 Cubilere, a goblet, *Craterculum.*

## C V

Cubebas, a kinde of poisoned hearbe, *Cav-*  
*pesum.*  
 Cubierta, a couer, *Operimentum.*  
 Cubierto, couered, *Opertus, reclusus.*  
 Cubillo, vide Abadejo.  
 Cubo, a small water mill, *Molendinum a-*  
*quaticum.*  
 Cubrir, to couer, *Tegere.*  
 Cuchára, a spoone, a ladle, a flesh hooke,  
*Cochlear, cochleare, treagra.*  
 Cucharada, a spoonefull, a ladlefull, *Co-*  
*chlearium, quod in pleno cochleari continetur.*  
 Cuchillo, a sword, a knife, *Ensis, culellus.*  
 Cuchillada, a gash with a sword, a cut,  
*Ius ensis.*  
 Cucita, the voice they vse when they set  
 on a little dogge to any thing, *Vox ani-*  
*mantis canem.*  
 Cuclillo, a cuckoo, *Cuculus.*  
 Cuello, the necke, *Collum.*  
 Cuellos, ruffes, *Collare.*  
 Cuenca, pila, a cisterne, a pot of water,  
*Cisterna, olla.*  
 Cuenca de ojo, the corner of the eye, *Ocu-*  
*li angulus.*  
 Cuenda para atar, a string, *Lorum.*  
 Cuentra, an account, *Ratio, calculus.*  
 Cuento, a number, a poale, ten hundred  
 thousand, a post to beare by a wall, a  
 tale, an historie, *Numerus, consus, millies*  
*mille, Fulcrum, historia, narratio.*  
 Cuerdo, wise, discreet, *Prudens.*  
 Cuerdoamente, wisely, discreetly, *Pruden-*  
*ter.*  
 Cuerta, a cord, a rope, the raine of a bri-  
 dle, the string of an instrument, *Funis,*  
*restis, lorum, habena, chorda.*  
 Cuerno, an hozne, the swing in battell,  
*Cornu.*  
 Cuero, a leather ierkin, *Tunicula coriacea.*  
 Cuero, leather, the skinne, a bottle of  
 swine, *Corium, curis, uer.*  
 Cuerpo, a body, *Corpus.*  
 Cuervo, a crow, *Corvus.*  
 Cuesta arriba, by the hill, *Acclinis.*  
 Cuesta abaxo, downe the hill, *Declinis.*  
 Cueva, a caue, *Cauca.*  
 Cuevano de vimbres, a swicker basket, *Co-*  
*phinus vimineus.*

Cugujada,

Cugujada, *vide* Cogujada, copada.  
 Cuexco de fruta, mugeres cuexas, the  
 stone, the coare, malicious women,  
*Acinus, volua, mulieres maliciose, consumaces.*  
 Cugulla, a coole, *Cucullus.*  
 Cuyo, whose, *Cuius.*  
 Cuydado, care, *Cura.*  
 Cuydadofo, carefull, *Anxius.*  
 Cuita, carefullnesse, anguish, miserie, *CU-*  
*ra, anxietas, miseria.*  
 Cuitado, carefull, vexed, perplexed, mise=  
 rable, *Anxius, miser.*  
 Culantro, coziander, *Coriander.*  
 Cular, the gut of the fundament, *Intestiu-*  
*num rectum.*  
 Culantrillo y culantro de pozo, maiden  
 haire, *Capillus veneris.*  
 Culebra, a snake, a serpent, *Coluber, serpens.*  
 Culebrilla, the itch, a tetter, *Lichen, impe-*  
*rigo.*  
 Culo, the arse, *Anus, podex.*  
 Culpa, a fault, blame, *Culpa.*  
 Culpar, to blame, *Culpare.*  
 Culpademente, faultely, *Culpatè.*  
 Cultivar, to till, to trim, to nourish in a  
 garden, *Colere.*  
 Cumbre, the top, *Cumen.*  
 Cumplir, to accomplish, *Complere.*  
 Cumple, it must, it is conuenient, *Opor-*  
*ter.*  
 Cupledero, full of faire speech, full of  
 curtesie, *Blandus.*  
 Cundir, to creepe, to spzed by little & lit=  
 tle, *Serpere.*  
 Cuna, a cradle, *Cunæ, arum.*  
 Cuñado, a bzother in law, *Lenir.*  
 Cuña, a swedge, *Cuneus.*  
 Cuño, coine, *Moneta.*  
 Cura, care, cure of the sicke, a curate, *CU-*  
*ra, curator animarum.*  
 Curar, to cure, to take cure of, to haue in  
 cure, *Curare.*  
 Curador, a gouernoz, a tutoz, a gardein,  
*Curator, tutor.*  
 Curadería, a tutozship, a gardeinship, *CU-*  
*ratuza.*  
 Curioso, curious, *Curiosus.*  
 Curiosidad, curiositie, *Curiositas.*

Cursado, commonly bled, *Vulgo visitatum.*  
 Curtir cueros, to tanne, *Macerare coria.*  
 Curtir, to sleepe, *Macerare.*  
 Curtidura, sleeeping, tanning, *Maceratio.*  
 Curtidor, a tanner, *Coriarius, alutarius.*  
 Curuxa, a night crow, *Noctua, nicticorax.*  
 Cutir, to shakie, *Quasere, concutere.*

çaborda, starbord, *Addextram navis.*  
 çabullido, dzenched, diued, *Mersus.*  
 çabullir, to dzench, to diue, *Mergere.*  
 çafari granada, the principall pomegra=  
 nat, *Apirinum pomum granatum.*  
 çafio en lengua, rude in any tongue, *Idio-*  
*maticus.*  
 çafires, saphyres, *Sapphyrus.*  
 çaga, the end, *Finis, extremitas.*  
 çaguero, the last, *Extremus.*  
 çaguan, a porch, *Porticus.*  
 çahereño, wilde, coy, disdaineul, *Effernus,*  
*fastuosus, fastidiosus.*  
 çaherir, hiero, to bpbzaid, *Exprobare.*  
 çaherimiento, bpbzaiding, *Exprobratio.*  
 çahinas, hony sops made of bread, hony  
 and water, *Iusculum mellisum.*  
 çahondar, to diue to the bottome, *Subsi-*  
*dere.*  
 çahumerio, a perfume, *Incensorium.*  
 çahon, a kinde of hose oz bæeches, *Caliga.*  
 çahorda, a pigges stie, *Hara.* (*disse.*)  
 çalémas, curtesie, fained kindnesse, *Blan-*  
 çamarra, çamarron, a leather pelt, *Rheno.*  
 çamarilla, an hearbe called shepheards  
 purse, *Bursa pastoris.*  
 çonahórias, carrats, *Pastinaca.*  
 çanca de pierna, a small leg, *Tibia.*  
 çancadilla armar, to trip, *Supplantare.*  
 çancajoso, crooklegged, *Varus.*  
 çancarron, a dead horse legge, *Equi mor-*  
*tui perna.*  
 çanco, stilts, *Persica grallatoria.*  
 çancudos, gnats with long legges, *Culi-*  
*cis genus.*  
 çanquear, to goe stalking, *Denaricari.*  
 çanqueamiento, stalking, *Denaricatio.*  
 çanqueador, a stalking fellow, *Denarica-*  
*tor.*  
 çapatero,



çapatero, a shoemaker, *Calcearius sutor*.  
 cerdo.  
 çapato, a shoo, *Calcens*.  
 çapateria, a shoemakers craft, *Sutoria cal-  
 cearia*.  
 çapato sobre pilar, a stay to lay a sommer  
 on in building, *Mutulus*.  
 çapuzar, to diue, to duche, *Submergere*.  
 çaqueçami, a beame, *Laquear*.  
 çaraças, crooked pinnes to choake one  
 with *Acicula resorte*.  
 çaraguelles, gascoigne hose, *Femoralia*.  
 çaranda, a sue to sift, *Cribrum*.  
 çarandar, to sift meale, *Cribrare*.  
 çaratan, the canker, *Cancer morbus*.  
 çarçaparrilla, rough byndweed, *Smilax  
 aspera*.  
 çarça, a bzier, *Rubus*.  
 çarçal, a bzier bush, *Rubetum*.  
 çarça mora, a blackberie, *Morum rubrum*.  
 çarça perruna, dogge bzier, *Canis rubus*.  
 çarcear, to trauers the ground, *Circum-  
 meare, circumuersari*.  
 çarcillos, earrings, *Inaures*.  
 çarpas, daggles of durt, spots of durt,  
*Lusi conspersio*.  
 çarposo, daggled with durt, spotted with  
 durt, *Collusulatus, luto conspersus*.  
 çarzo de vergas, a hurdle, *Crases*.  
 çatico, a luncheon of course bread, *Fru-  
 ctum panis*.  
 çavila, aloe, *Semper viumm*.

Ceatica, the sciatica, *Ischia*.  
 Cebolla, an onion, a chibboll, *Cepe*.  
 Cebollino, onion seed, *Semen ceparum*.  
 Cecear, to lisse, *Balnsuire*.  
 Ceceoso, lispig, *Balbus*.  
 Cecina, powdered flesh, *Caro salita*.  
 Cecinar, to powder flesh, *Salire carnem  
 quamlibet*.  
 Cedaço, a sue to sift cozne, a serce, *Cribrū*.  
 Cedacillo, a little sue to sift, *Cribulum*.  
 Cedicio, weake, filthy, *Infirmus, surpis*.  
 Cedo, quickly, *Cito*.  
 Cedro, cedar, *Cedrus*.  
 Cedula, a scedule, *Schedula*.

Cegar ciego, to make blinde, to fill bp a  
 ditch, *Cacare, cecuire, scrobem implere*.  
 Cegajola, purblinde, *Luscus*.  
 Cegagez, purblindnes, dimnes of sight,  
*Eluscatio, oculorum hebetudo*.  
 Cegagear, to be purblinde, *Luscum esse, ca-  
 cuire*.  
 Ceguedad, blindnes, *Cecitas*.  
 Ceguera, dimnes of sight, *Oculorum hebe-*  
*itudo*.  
 Ceguta, hemlocks, *Cicuta*.  
 Ceja, the riebrowes, the space betweene  
 the riebrowes, *Supercilium, intercilium*.  
 Cejunto, beetle browed, *Torvus*.  
 Celada, an ambush, a sallet for the head,  
*Insidia, galea*.  
 Celar, to hide, to couer, to be iealous, *Ce-  
 lare, zelare*.  
 Celda, a cell, a cabbn in a ship, *Cella, preto-  
 rium*.  
 Celebrar, to celebrate, *Celebrare*.  
 Celebracion, celebrating, *Celebratio*.  
 Celébro, the bzaine, *Cerebrum*.  
 Celemin, a kind of measure, a bushel, *Me-  
 dius*.  
 Celestial, heavenly, *Celestis*.  
 Celestialmente, heavenly, *Calisus, diuinitas*.  
 Celedonia, Celandine, *Chelidonia*.  
 Celicio, a shirt of haire, *Cilicium*.  
 Celoso, iealous, *Zelotypus*.  
 Celos, iealousie, *Zelotypia*.  
 Cementar, cimientio, to lay a foundation,  
 to ioine together with lime, *Fundare, ce-  
 mentare*.  
 Cementador, he that laieth a foundation,  
*Cementator*.  
 Cementerio, a churchyard, *Cemiterium*.  
 Cena, a supper, *Cana*.  
 Cenar, to sup, *Canare*.  
 Cenador, a dining chamber, *Canaculum*.  
 Cenadero, a parlour, *Canatorium*.  
 Cenceño, single, vnleuened, *Syncerus, ægy-  
 mus*.  
 Cencerro, a bel for a cow, *Tinnabulum*.  
 Cendal, a fine rag of linnen, *Segmentum  
 linseum*.  
 Cendrar, to imbolle, *Pustulare*.  
 Cendrado, imbolled swooke, *Pustulatum  
 signinum*.

Cenedal,



C E

Cenedal, a mirie plot, *Canum*.  
 Ceniza, ashes, *Cinis*.  
 Ceniziento, full of ashes, *Cinericius*.  
 Cenogiles, garters, *Subligacula*.  
 Censo, a taxe, *Census*.  
 Censor, a censor, a taxor, *Censor*.  
 Censura, the censorship or iudgement, *Censura*.  
 Centaurea, centaurie, *Centaureum*.  
 Centauro, a centaur, *Centaureus*.  
 Centella, a sparkle, *Scintilla*.  
 Centellar, to sparkle, *Scintillare*.  
 Centeno, rie, *Typha*.  
 Centinela, the watch or guard, *Excubie*.  
 Centolla, a kind of shell fish, *Testudo cel-  
 sina*.  
 Centurion, a captaine of an hundred, *Centu-  
 rio*.  
 Centuria, a companie of an hundred, *Centu-  
 ria*.  
 Centurionadgo, a captainship, *Centuriasus*.  
 Centro, the center, *Centrum*.  
 Cehir, cihno, to girde, *Cingere*.  
 Cefido animal, *Insecta animalia*.  
 Cefidura, girding, *Cinctura*.  
 Cefidero, a girdle, *Cingulum*.  
 Cepa, a vine, the bzanch of a vine, the  
 plants of a vine, a hedge, a snare, a  
 pitfall, *Vitis, planta vitium, sepi, pedica, deci-  
 pula*.  
 Cepa cavallo, ground thistle, *Chameleon*.  
 Cepillar, to smooth, to make plaine, *Leui-  
 gare*.  
 Cepillo, a plaine, *Leuigatorium*.  
 Cepilladuras, shavings, *Segmenta*.  
 Cepo, the stocks, *Cippus*.  
 Cera, swaxe, *Cera*, (sum.  
 Cerapez, a kinde of ointment, *Ceramen-*  
 Cerbiguillo, the necke of a bull, any fat  
 necke or toule, *Cervix propinquus*.  
 Cerca, neare, about, *Circa, circum, ad, apud,  
 iuxta, propè*.  
 Cercano, neere, *Propinquus*.  
 Cerca de lo vltimo, the last saue one, *Pe-  
 nultimus*.  
 Cercanidad, neernes, *Propinquitas*.  
 Cerca, the trench about a fort, an inclo-  
 sure, *Valium, fossa*.

C E

Cerco, siege, a compasse, *Obsido, murus, cir-  
 cuius*.  
 Cercado, inclosed, hedged, *Obsessus, septus*.  
 Cercar, to compasse, *Circundare*.  
 Cercarse, to come neare, *Appropinquare*.  
 Cercenar, to cut round, *Circumcidere*.  
 Cerceta, a coote, *Fulica*, (preolus.  
 Cercillo de vid, the tendzels of a vine, *Ca-*  
 Cerco, a companie of men, *Circulus, corona*.  
 Cerdas de bestia, the haire, *Crines*.  
 Ceremonia, a ceremonie, *Ceremonia*.  
 Cerezo, a cherie tree, *Cerasus*.  
 Cereza, a cherie, *Cerasum*.  
 Cereza tiesta, a hard cherie, *Cerasum dura-  
 cinum*.  
 Cerillas, lip salve, *Vnguentum labiorum*.  
 Cernada, the ashes of a bucke, *Cinis lixi-  
 uarius*.  
 Cernejas, the haire of a beast, *Inba, pilus*.  
 Cernicalo, a castrell, *Tinnunculus*.  
 Cernir, cierno, to sift meale, *Cernere, cribrare*.  
 Cernidura, sifting of meale, *Cribatio*.  
 Cerniduras, bzan, the dust sifted out, *Fur-  
 fures, purgamenta*.  
 Cerote, a seere cloth, *Cerasum, cerosum*.  
 Cerrado el cielo, cloude, ouercast with  
 cloudes, *Calum nubilum*.  
 Cerraja, milke thistles, a locke, *Sonchus, se-  
 ra*.  
 Cerrajero, a locksmith, *Faber serarius*.  
 Cerradura, the bolt of a locke, a bolt or  
 bar, a hedge, *Sera, pessulum, claustrum, sepi-  
 mentum*.  
 Cerrar, cierra, to locke, to shut, to bolt, to  
 hedge, *Obsere, claudere, pessulum obdere,  
 sepire*.  
 Cerrado camino, a rough way, *Imius*.  
 Cerrar, cierra, to close vp, *Ocludere, coire vs  
 vulnus*.  
 Cerrion, a great flake of ise, fresh cheese,  
*Gelucidum, caseus recens*.  
 Cerrados años, old peeres, *Senectus*.  
 Cerro, a hill, a hillocke, taske of weoll or  
 flaxe, *Collis, sumulus, pensum*.  
 Cerro entre las espaldas, the space be-  
 twene the shoulders, *Interscapulum*.  
 Cerrojo, a locke, *Sera*.  
 Cetero, a sure shooter, *Qui metum attingit*.  
 Certidumbre,

C E

Certidumbre, certaintie, *Certitudo*.  
 Certificar, to certifie, *Certificare*.  
 Cervatillo, a fawne of a stag, *Hinnulus*.  
 Cerveza, beere, *Cervisia*.  
 Cerviz, the necke, *Cervix*.  
 Cervigudo, thicke necked, *Cervicosus*.  
 Cervuno, pertaining to a hart, or pertaining to a stag, *Cervinus*.  
 Cespel, a turfe, *Cespes*.  
 Cessar, to cease, *Cessare*.  
 Cessacion, ceasing, leaving off, *Cessatio*.  
 Cesta, a chest, a basket, *Cista, qualvis*.  
 Cestero, a chest maker, a basket maker, *Cistellarius*.  
 Cestilla, a little basket, *Cistella, fiscoella*.  
 Cesto, coger agua en cesto, a basket, to take up water in a basket, to labour in baine, *Corbis*.  
 Cetreria, falconrie, *vide Acetreria*.  
 Cetrino, a pale yello w colour, *Cetrinus*.  
 Cetro, a scepter, *Sceptrum*.  
 Cevada, barley, *Ordeum*.  
 Cevadizo, of barley, *Ordeaceus*.  
 Cevadera, the saile of the boltspræt, *Velum antennale, dolon*.  
 Cevada de cavallos, prouender, *Ordeum equinum*.  
 Cevaz, to feed, to bait, to cram, *Cibare, obescare, saginare*.  
 Cevado, fed, baited, crammed, *Saginatus*.  
 Cevo, meat, bait, *Cibus, esca*.  
 Cevil, common, base, vile, shameful, *Publicus, humilis, vilis, pudendus*.  
 Cevon, fat, *Obesus*.  
 Cexar, *vide Cessar*.

C I

Ciar, to stop, to retire, *Recipere se, retroire*.  
 Cicatero, a cutpurse, *Crumenifeca*.  
 Cicion de calentura, the fit of an ague, *Accessio febris*.  
 Cicorea, cichorie, *Cicoreum*.  
 Cidra, a citron tree, also the fruit of the same, *Citrus*.  
 Cidron, the stinke of a rotten fig, *Puidisicus fætor*.  
 Cidral, a tree of cidrons, *Malus citrea*.  
 Ciegamente, blindly, *Caciter*.

C I

Ciego, blinde, *Cæcus*.  
 Cielo, the heauen, weather, *Cælum*.  
 Cien nudillos, knot grasse, *Geniculata*.  
 Cien cabegas, hundzed headed thistle, *Centum capita*.  
 Cieno, mud, mire, *Cænum, limus*.  
 Ciento, an hundzed, *Centum*.  
 Cien vezes, an hundzed times, *Centies*.  
 Cienteñal, an hundzed yeeres old, *Centenarius*.  
 Cientopies, a sworme with many teete, *Scolopendra*.  
 Ciergo, the north winde, *boreas*.  
 Cierne, the blossoms of grapes, *Flos vitæ*.  
 Ciernir, to sift, *Cernere, cribrare*.  
 Cierito, sure, certaine, *Certus*.  
 Ciertamente, surely, certainly, *Certè*.  
 Cierva, a hinde, *Cerva*.  
 Ciervo, a hart, *Cervus*.  
 Cifra, a cipher, *Cifra*.  
 Cigarra, a grasshopper, a cricket, *Cicada*.  
 Cigueña, a stopke, also an instrument to measure depth with, *Ciconia*.  
 Cigoñino, a young stopke, *Pullus ciconinus*.  
 Cigoñal, a brewers crane to draw water, *Perica putealis*.  
 Cilicio, haircloth, *Cilicium*.  
 Cilindro, a diall, *Cylindrus*.  
 Cilla, a garnet, a binne, *Horreum, cella*.  
 Cillero, a celler, a pantrie, a celler keeper, *Cellarium, cellarius*.  
 Cimera, the crest of an helmet, *Chimera, crista*.  
 Cimientto, the foundation, *Fundamentum*.  
 Cimirra, a falchion, a Turkie sword, *Acinacis*.  
 Cinco, five, *Quinque, quintus*.  
 Cinco en rama, five leaved grasse, cinke-foile, *Quinquefolium*.  
 Cinquenta, fiftie, *Quinquaginta*.  
 Cinquesma, whitsontide, *Pentecoste*.  
 Cincha, a girdle, the iron that bindeth a wheele, *Cingulum, orbita ferrea, cinctus*.  
 Cinchar, to gird, *Cingere*.  
 Cincho para queso, a cheese fat, or hope to make a cheese in, *Fiscina*.  
 Cinchadura,



## C I

Cinchadura, girding, *Cinctura*.  
 Cinquepul de los Iudios, certaine Jewish  
 sacrifices, *Nudipedalia*.  
 Cinta, a girdle, a point, a garter, *Cingulus*,  
*ligula*, *ligamen*.  
 Cipres, cypresse, *Cupressus*.  
 Cipresal, a groue of cypresse, *Cupressetum*.  
 Circulo, a circle, *Circulus*.  
 Circular, pertaining to a circle, *Circularis*.  
 Circularmente, roundly, like a circle, *Cir-  
 culariter*.  
 Circuncidar, to circumcise, *Circuncidere*.  
 Circuncidado, circumcised, *Circuncisus*.  
 Cirio, a waxe candle, *Cereus*.  
 Cirial, the candlesticke, *Ceroferarium*.  
 Ciruelo, a plum tree, *Prunus*.  
 Ciruela, a plum, *Prunum*.  
 Cirugiano, a chyrurgion, *Chirurgus*.  
 Cirugia, chyrurgerie, *Chirurgia*.  
 Cisco de hogar, the sparkels of fire, *Fa-  
 uille*.  
 Ciscado, afraid, *Territus*.  
 Cisma, a schisme, *Schisma*.  
 Cismatico, a schismaticke, *Schismaticus*.  
 Cisne, a swan, *Cygnus*.  
 Cisterna, a cesterne, *Cisterna*.  
 Citar, to cite, *Citare*.  
 Citacion, citing, *Citatio*.  
 Cirola, a citterne, the clapper of a mill, *Ci-  
 thara*, *molendini lingula*.  
 Citolero, he that plaieyth on a citterne,  
*Cythaedus*.  
 Ciudad, a citie, *Ciuitas*.  
 Ciudadano, a citizen, *Ciuis*.  
 Civera, corne, *Frumensum*.  
 Civil, ciuill, *Ciuilis*.  
 Civilidad, ciuilitie, *Ciuilitas*.  
 Civilmente, ciuillie, *Ciuiliter*.  
 Cizerca, ciches, *Cicercula*.

## C O

gocobras, ouerturning, crossing of for-  
 tune, *Fortune inuersio*.  
 goca, a plate for a faire, *Locus nundinarum*.  
 gocodover, a port in Toledo, *Portus To-  
 letanus*.  
 gopo, maimed, *Mancus*.  
 gorita, vide curita.

## C H

## C U

queco, a shoe of wood, *Soccus*.  
 cufre, byrmstone, *Sulfur*.  
 cumaque, an hearbe vsed to tan leather  
 in steede of barke, *Nausea, rhui*.  
 cumo, iuice, *Succus*.  
 cumillo o jarrillo, an herbe called dragon,  
*Aros*.  
 cumoso, full of iuice, *Succosus*.  
 cumaya, a night crow, *Noctua*.  
 curana palomo a stockdove, *Palumba*.  
 curita, a yong stockdove, *Pullus Palum-  
 binus*.  
 currar cueros, to tan leather, *Macerare*.  
 currador, a tanner, *Coriarius*.  
 currear, to hum as a bee, or flie, *Susurrare*.  
 curron, a budget of leather, *Pera*.  
 curroncillo, a little budget, *Perula*.  
 currana, a swilde pigeon, *Columba fava*.  
 curriaga, a strap of leather to hurle a  
 dart, *Amensum*.  
 cutano, such a one, *Quidam*.  
 cuzon, a smeking herbe, *Herba faida*.

## Ch A

Chaca, a chase at tennise, *Meta, terminus*.  
 Chafaldete, a cord in a ship, *Funis genus*.  
 Chafallos, patches, *Panni reteres & detriti,  
 affumenta panni*.  
 Chambrana de puerra, the garnishing of  
 gates or doores, *Antepagmentum*.  
 Chamelote, chamlet, *Capripilia*.  
 Chamuscar, to burne, to singe with fire,  
*Adurere, amburere*.  
 Chamusquina, singeing with fire, *Ambu-  
 sio*.  
 Chancelar, to cancell, *Antiquare*.  
 Chanciller, a chauncelloz, *Cancellarius*.  
 Chancilleria, a chauncellourshippe, the  
 chauncerie, *Cancellaria*.  
 Chantre de yglezia, the chauntrye in a  
 church, *Præcentor*.  
 Chantria, the chauntership, *Præcentoris  
 munus*.  
 Chapá, a plate of mettall, *Bractea, Lamina*.  
 Chapado, plated, *Bracteatus*.  
 Chapar, to plate, *Bracteari*.

## H

Chapas,



# Ch I

Chapas, an instrument of musicke made of two plates, *Instrumentum musicum, cro-talum, crepitaculum.*  
 Chapear, to make a ringing noise, *Tinnire, crepitare.*  
 Chapido, the noise of plates, the ringing of plates, *Tinnitus.*  
 Chapin de muger, a slipper, *Solca.*  
 Chapinero, a seller of slippers, *Solearius.* (cina.  
 Chapinería, a shop of slippers, *Solearia offi-*  
 Chapitel, a pinnacle, *Pinnaculum.*  
 Charco, a poole, a ditch, *Stagnum, lacus, fossa.*  
 Charlatar, to babble, to prate, *Garrere.*  
 Chaton, studs, *Bulle.*  
 Cherubin, a cherubin, *Cherubim.*  
 Chibo o cabrito, a kid, *Hadus.*  
 Chibo mayor, the hee goate, *Hircus, caper.*  
 Chibital, a heard of goates, *Hadile.*  
 Chico, little, *Parnus.*  
 Chicharro, vide Cigarra.  
 Chicorea, cicorie, *Cicoreum.*  
 Chichon, a blister, a pinstwell, *Pustula.*  
 Chiffar, to whistle, *Sibilare.*  
 Chiffle, a whistle, *Sibilatio, fistula.*  
 Chillar, o rechinar, to make a shrill crie, *Stridere.*  
 Chillido, a shrill cry or noise, *Stridor.*  
 Chiminea, a chimney, *Caminus.*  
 China, a little stone, a counter, *Scrupulus, lapillus, calculus.*  
 Chinche, a woyme that in hot countries lieth about beds, & biteth venemously, *Dimeæ.*  
 Chinela, a slipper, *Crepida.*  
 Chiriar, to sing as a swallow, *Garrere.*  
 Chirimias, a kinde of instrument of musicke, *Instrumentum musicum.*  
 Chirívia, parseneps, also a birde called a swagtail, *Sifer, mosacilla.*  
 Chirridos, chirping of birds, *Garrulus.*  
 Chisme, vide Chinche.  
 Chismería, trifles, *Nugæ.*  
 Chisma, a schisme, *Schisma.*  
 Chismero, a schismatike, also a prater of trifles, *Schismaticus, Nugigerulus.*  
 Chistes, iestes, *Ioci, ludi.*  
 Chivato, a hee goate, *Caper.*

# D A

Chocallos, little bells, little icwels, *Tinninabula, gemme.*  
 Chocarrerías, iestes, gibes, *Lusus, distertia.*  
 Chocarrear, to ieste, to gibe, *Ludere.*  
 Chocarrero, a iester, giber, *Mimus.*  
 Choça, a cottage, *Tigurium.*  
 Choqueçuela, the bone in the knee, *Pastella, mola.*  
 Chorrico, a kinde of pudding, *Farciminia genus.*  
 Chorro, a bzoake, *Rinnus, torrens.*  
 Chorrear, to run as a bzoake, *Fluere.*  
 Chotacabras, birds like gulls that sucke goates, *Caprimulgus.*  
 Chocar, to sucke, *Sugere.*  
 Chozno, a nephewe of the thirde degree, *Trinepos.*  
 Chueca, the hollownes of a ioint where the bone plaicth, *Vertebra.*  
 Chupar, to sucke, *Sugere.*  
 Chupadura, sucking, *Exuctus.*  
 Chusma, a company of poore base people, *Mulitudo iners.*

# D A

**D** Adivas, giftes, *Dona.*  
 Dadiofo, liberall, *Liberalis.*  
 Dadiofamente, liberally, *Liberalliter.*  
 Dadiofidad, liberalitie, *Liberalitas.*  
 Dado, a die, giuen, *Alea, Datus.*  
 Daga, a dagger, *Pugio.*  
 Dama, a ladie, *Domina, amica.*  
 Dança, a daunce, *Tripudium.*  
 Dançar, to daunce, *Salsare.*  
 Dañar, to hurt, *Noce-re, ledere.*  
 Daño, losse, hurt, *Dannum.*  
 Dançador, a dauncer, *Salsator.*  
 Dañoso, hurtfull, *Dannosus, nocuus.*  
 Dar, to giue, to strike, to hit, to yeelde, *Dare, ferire, percussere, dedere.*  
 Daragoncia, an herbe called dragons, *Draguntia.*  
 Dardo, a dart, *Iaculum.*  
 Datil, a date, *Dactylus.*  
 Dativo caso, the datiu case, *Dativus.*

# D E

## D E

De, of, from, out of, *De, e, ex, ab.*  
 De ay, from thence, *Isthinc.*  
 De alli, from that place, *Illinc.*  
 De accullá, from yonder place, *Illinc.*  
 De aqui, from hence, *Hinc.*  
 De aqui a poco, within short space, *Paulo post.*  
 Dean, a deane, *Decanus.*  
 Dean adgo, a deanrie, *Decanatus.*  
 De aqui adelante, from henceforth, *Deinde, dehinc.*  
 Debalde, vile, nothing worth, freely, for nought, *Vilis, gratis, gratuitus, gratus.*  
 Debate, debate, contention, *Lis, consensio, certamen.*  
 Debatir, to strive, *Lisigare, certare.*  
 Debastia, a generation of kings, *Prospia.*  
 Debaxo, under, below, *Sub, subter, subus.*  
 Debil, weak, *Debilis.*  
 Debilitadamente, weakly, *Debiliter.*  
 Debilitado, weakened, *Debilatus.*  
 Debilitar, to weaken, *Debilitare.* (tro.  
 De buena gana, of good will, *Libenter &c.*  
 Debuxo, the arte of drawing, the arte of portrating, *Delineatio.*  
 Debuxar, to portraite, to drawe, *delineare.*  
 Debuxado, a drawer, *Delineator.*  
 De cada parte, from euery side, *Vndeque.*  
 De camino, by the way, *Obiter.*  
 Decendir, to come downe, *Descendere.*  
 Decendimiento, coming downe, byn= ging downe, *Descensus, deductio.*  
 Decendencia, posteritie, *Posteritas.*  
 Decendientes, posteritie, *Nepotes.*  
 Deceffor, a predeceffor, *Qui magis trauit cef= fit, praedeceffor, deceffor.*  
 Deceffion, a predecefforship, *Deceffio.*  
 Dechado, a patterne, *Typus.*  
 Decimo, the tenth, *Decimus.*  
 Decifion, deciding, determining, *Determi= natio.*  
 Declamar, to declame, *Declamare.*  
 Declamador, a declaimer, *Declamator.*  
 Declamacion, a declamation, *Declamatio.*

# D E

Declarar, to declare, *Declarare.*  
 Declaracion, a declaration, *Declaratio.*  
 Declarador, a declarer, *Declarator.*  
 De coraçon, from the hart, *Ex animo.*  
 De coro, without booke, by hart, *Memo= riter.*  
 Decoro, comely, seemely, *Decorus.*  
 Decorar, to make comely, *Decorare.*  
 De corrillo en corrillo, from one compa= nie of men to another, *Circulatisim.*  
 De dentro, from within, *Ab intus.*  
 Dedicar, to dedicate, *Dedicare.*  
 Dedicacion, dedicating, *Dedicatio.*  
 Dedilo dedal, a thimble, *Digitale.*  
 Dedo, a finger, a toe, *Digitus.*  
 Dedo pulgar, the thumbe, *Pollex.*  
 Dedo meñique, the little finger, *Digitus minimus.*  
 De donde, from whence, *Vnde.*  
 De donde quiera, from whencesoeuer, *Vndecunque.*  
 Deesa, a goddesse, *Dea.*  
 Defender, to defend, to protect, to forbid, *Defendere, protegere, interdicere.*  
 Defencion, defence, protection, *Defensio, protectio.*  
 Defendedor, a defender, *Defensor.*  
 Defendido, defended, forbidden, *Defensus, interdictus.*  
 Defensora, a defendesse, *Patrona.*  
 Defeto, defect, *Defectus.*  
 Deferuoso, faultie, *Deficiens.*  
 Defuera, without, *Foris.*  
 Defunto, dead, *Defunctus, vita functus.*  
 Dejenerar, to degenerate, *Degenerare.*  
 Degollar, guello, to kil, to behead, *Ingulare, decollare.*  
 Degolladura de cuello, the throate boil, *Inguis.*  
 Degollamiento, beheading, killing, *Ingu= latio.*  
 De hecho, indeed, *Reuera.*  
 Degradar, to disgrace, *Degradare, gradu pri= uare.*  
 Dehender, to cleaue in sunder, *Diffindere.*  
 Dehesa concegil, a common of pasture, *Ager compascuus.* (fiffo.  
 Dehendimiento, cleauing asunder, *Dis=*



D E

Dehesa privada, a private pasture, *Pascua*.  
 Dejarretar, to hough a beast, *Subnervare*.  
 De improviso, on the sudden, unwares,  
*De improviso*.  
 Del, of him, *De illo*.  
 Dela, of hir, *De illa*.  
 Delantal, an apron, *Ventrale*.  
 Delante, before, *Ante*.  
 Delantera de casa o cama, a settle, *Subsellium*.  
 Delegado, sent on an ambassage, *Delegatus*.  
 Delegar, to send to any place, to appoint,  
*Delegare*.  
 Delegacion, the appointing, *Delegatio*.  
 Deleytar, to delight, *Delectare*.  
 Deleyte, delight, pleasure, *Delectatio, voluptas*.  
 Deleytoso, pleasant, delectable, delight= full, *Voluptuosus, delectabilis, amarus*.  
 De lexis, from far, *A longe, eminus, procul*.  
 Deletrear, to spell, *Syllabicare*.  
 Deleznar, to make slipperie, *Lubricare, labi*.  
 Deleznable, slipperie, *Lubricus*.  
 Deleznamiento, slipperinesse, *Lubricitas*.  
 Deleznadero, a slipperie place, *Lubricum*.  
 Delfin o golfin, a dolphin, *Delphin*.  
 Delgado, fine, slender, small, *Tenuis, subtilis, gracilis*.  
 Delgadez, finenes, slendernes, *Tenuitas, gracilitas*.  
 Delgazar, to make fine, to make small,  
*Extenuare*.  
 Deliberar, to deliberate, to take advise, to purpose, *Deliberare, consulere, discernere*.  
 Deliberacion, deliberation, advise, purpose, *deliberatio, consultatio, destinatio, propositum*.  
 Delibrar, to delivuer, to set free, to set at liberty, *Liberare, manumittere, emancipare*.  
 Delibramiento, delivuering, setting free,  
*Liberatio*.  
 Delibrado, delivuered, made free, set at liberty, *Liberatus, emancipatus, manumissus*.  
 Delicado, delicate, deintie, *Delicatus, deliciosus, lausus*.  
 Delicadeza, deintines, delicatenes, *Delicia, lausitia*.

D E

De ligero, lightly, *Leniter*.  
 Delito, a fault, *Delictum*.  
 Del todo, altogether, *Penitus, prorsus*.  
 Delustrar, to make foule, *Fedare*.  
 Demandar, to demand, to require, to aske to beg, *Postulare, poscere, petere, mendicare*.  
 Demanda, a demand, a suite, an asking, a requiring, *Postulatio, efflagitatio, petitio*.  
 Demandador, a demander, suter, begger, plantife in an action, *Postulator, efflagitator, mendicus, actor*.  
 Demandadora cosa, a thing demanded or sued for, *Postulatus, petitorius*.  
 Demandado en juyzio, the defendant, *Reus*.  
 De manera, so as, *Ita vt*.  
 Demasiado, too much, superfluous, *Superfluus*.  
 Demasiadamente, superfluously, exceedingly, *Superflue*.  
 Demasia, superfluitie, ouermuch, *Nimum, superfluitas*.  
 Demediar, to diuide in two, *Dimidiare*.  
 Demediado, diuided in two, *Dimidiatus*.  
 Demientras, in the meane time, *Interim*.  
 Demonio, the diuell, an euill spirit, *Demon*.  
 Demoniado, possessed with the diuel, *Demoniacus*.  
 Demostrar, muestro, to shew, to point out, *Demonstrare*.  
 Demuestra, shewing, pointing out, *Indicium, ostensio*.  
 Demudar, to change, *Mutare*.  
 Dende, from, thence, since, *Deinde, inde, exinde*.  
 Dende entonces, since that time, *Postea*.  
 Denegar, to denie, *Negare*.  
 Denostar, nuesto, to reuile, *Conuiciari, debonestare*.  
 Denuesto, reuiling, railing, despising, *Conuicium, debonestatio, uisuperatio*.  
 Denodado, bold, forward, quick, rash, *Andax, confidens, agilis, temerarius*.  
 Denuedo, boldnes, forwardnes, *Confidentia, agilitas*.  
 Dental de arado, the plough share, *Dentale*.  
 Dentado,



D E

D E

Dentado, toothed, *Dentatus*.  
 Dentadura, tusks, *Brochisai*.  
 Dentar, to file a sicke, to make the teeth of  
 a saw, *Spicare, limare ferram vel falcem*.  
 Dentellada, biting, *Morsus*.  
 Dentera, the teeth being on edge, *Denium*  
*supor*.  
 Denterer, to grow as teeth, *Dentescere*.  
 Denton, that hath sharpe teeth, also a  
 sharpe toothed fish, *Dentatus, denisx*.  
 Dentro, within, *Intus*.  
 Dentro de si, betweene themselves, *Inter*  
*se*.  
 Dentudo, that hath great teeth, *Brochus*.  
 Denunciar, to denounce, to shew, to  
 take witness, *Denunciare, renunciare, con-*  
*testari*.  
 Denunciacion, denouncing, shewing, *De-*  
*nunciatio*.  
 Denunciado, denounced, shewed, *Dennun-*  
*ciatus*.  
 Denuovo, afresh, of new, *Ab integro, denuo*.  
 Deñar, to boughsafe, to thinke worthy,  
*Dignari*.  
 De parte de fuera, of the outside, *Forinse-*  
*cus*.  
 Deposito, in trust, *Depositum*.  
 Depositar, to leaue in trust, *Deponere*.  
 Deposicion, leauing in trust, *Deposicio*.  
 Depositario, left in trust, *Depositarius*.  
 Depravado, depraued, *Deprauatus*.  
 Deprender, to learne, *Discere*.  
 De punta, with the point, *Cuspidatim*.  
 De rayz, from the roote, *Radicitus*.  
 Derecho, right, straight, iust, euen, lawe,  
 foes of a lawyer, *Rectum, iustum, equum,*  
*ius, slips*.  
 Derecha mano, the right hand, *Dextera*.  
 Derechura, rightnes, straightnes, *Aequi-*  
*tas*.  
 Derecho de entrambas manos, a plaier  
 on both hands, *Ambidexter*.  
 De repente, suddenly, *Subito, repens*.  
 Derrabar, to curtail, *Caudam truncare*.  
 Derrabado, curtailed, *Cauda truncatus*.  
 Derrabadura, curtailing, *Cauda truncatio*.  
 Derramar, to shed, to spill, to scatter, *Dis-*  
*fundere, effundere, dispergere*.

Derramamiento, shedding, spilling, scat-  
 tering, *Diffusio, effusio, dispersio*.  
 Derramadamente, scatteringly, *Sparsum*.  
 Derrengar, to bzeake the reines of the  
 backe, *Delumbare*.  
 Derrengado, broken backed, *Delumbatus*.  
 Derrengadura, bzeaking of the backe, *De-*  
*lumbatio*.  
 Derretir, riecto, to thawe, to melt, to rot,  
*Regelare, liquefcere, sabescere*.  
 Derretido, melted, thawed, *Liquefactus,*  
*regelatus*.  
 Derretimiento, thawing, rotting, mel-  
 ting, *Regelatio, liquefactio, sabs*.  
 Derredor, about, *Circum*.  
 Derribado, thzowen downe, *Demolitus*.  
 Derribar, to plucke downe, to thzowe  
 downe, *Demoliri, diruere*.  
 Derrocar, rucco, to thzow downe, *Demoli-*  
*ri, deicere*.  
 Derrostrar, to fall on the face, *In faciem in-*  
*cidere*.  
 Derrota, a course, a sway, *Cursus, iter*.  
 Derrumbadero, a downfall, *Pracipitium*.  
 Desabahar, to cease fuming or smoking,  
*Vaporem continere*.  
 Desabazar, to vnteach, *Dedocere*.  
 Desabituvar, to vnaccustome, *Desuefacere*.  
 Desabituacion, vnaccustoming, *Desue-*  
*tudo*.  
 Desabollar, to beate out the batterings  
 in a peece of armor or plate, *Crenas ex-*  
*terere*.  
 Desabotonar, to vnbutton, *Condylas sol-*  
*uere*.  
 Desabotonadura, vnbuttoning, *Condylor-*  
*um solutio*.  
 Desabrido, vnauoriz, of an euill taste,  
*Inspidus*.  
 Desabrigar, to set in the cold, *Frigori expo-*  
*nere*.  
 Desabrimiento, vnauoriznesse, *Insalsitas*.  
 Desabrochado, unlaced, *Diffibulatus, vecin-*  
*ctus*.  
 Desacompañar, to leaue companie, to se-  
 parate, *Dissociare, disjungere*.  
 Desacompañado, alone, *Solus*.  
 Desacompañamiento, lonenesse, *Solimdo*.  
 Desacordar,

## D

## E

Defacordar, to forget, to disagree, to dissent, *Obluisci, discordare, dissentire.*  
 Defacuerdo, forgetfulness, discord, dissention, *Obluio, discordia, dissentio.*  
 Defacordado, forgetfull, disagreeing, *Obluiosus, dissentiens.*  
 Defacorde, disagreeing, *Dissentiens, diffonus, discors.*  
 Defacordamente, disagreeingly, *Discorditer.*  
 Defacostumbrar, to disaccustom, *Desuocere, desuefacere.*  
 Defaſiar, to deſie, to challenge, *Prouocare, laceſſere.*  
 Defaſiador, a challenger, *Prouocator, laceſſior.*  
 Defaſúziar, to deſpaire, to diſtruſt, *Deſperare, diffidere.*  
 Defaſorrado, ill clad, ill apparelled, *Malè veſtitus.*  
 Defaſueros, wrongs, iniuries, *Iniurie.*  
 Defagrader, to be vnthankfull, *Ingratum eſſe.*  
 Defagraderido, vnthankfull, *Ingratus.*  
 Defagraderimiento, vnthankfulneſſe, *Ingratitudo.*  
 Defaguadero, a conduit, *Aqueductus.*  
 Defayudar, to leaue without helpe, *Non iuuare.*  
 Defaſforjar, to put out of a wallet, *Emanſculari.*  
 Defalabado, diſpraiſed, *Illaudabilis.*  
 Defalabar, to diſpraiſe, *Viſuperare.*  
 Defalbardar, to vnſaddle an aſſe, *Clitella exonerare.*  
 Defalentado, brethleſſe, *Anhelus, Exanimis.*  
 Defaliñar, to ouerturne, to ouerthrowe, *Reſupinare, peruertere.*  
 Defaliñado, ouerturned, fooliſh, vnſit, *Reſupinus, ineptus.*  
 Defaliño, giddines of the head, fooliſhneſſe, vnſitneſſe, *Perturbatio, ineptie, ineptitudo.*  
 Defalmado, without life, without ſoule, *Exanimis.*  
 Defamar, to hate, *Odiſſe, odio habere.*  
 Defamparar, to forſake, to leaue, to caſt off, *Deſerere.*

## D

## E

Defamparado, left, forſaken, *Deſertus.*  
 Defamparo, leauing, forſaking, *Deſertio.*  
 Defamparador, he that leaueth, he that forſaketh, *Deſertor.*  
 Defañudar, to vnknit, *Enodare.*  
 Defañudado, vnknit, *Enodatus.*  
 Defañudadura, vnknitting, *Enodatio.*  
 Defapegar, to vnloſe, *Soluere.*  
 Defaplazible, vnpleaſant, *Iniucundus.*  
 Defapercebido, vnaduised, *Improuidus.*  
 Defapercebidamente, vnaduisedly, *Improuidè.*  
 Defapiedado, vnmercifull, *Inclemens.*  
 Defaprovechar, to hinder, *Obeſſe, incommodare.*  
 Defaprovechado, hindzed, *Incommodatus.*  
 Defaprovechadamente, vnprofitably, *Incommodè.*  
 Defapriſionar, to let out of priſon, *Carcere emittere.*  
 Defapuntar, to rip vp, *Diſſuere.* (nis.  
 Defapoderado, heady, headſtrong, *Inſuſa.*  
 Defarmar, to vnarme, to ſhoot off, *Exarmare, exballiſtare.*  
 Defarmado, vnarmed, *Inermis.*  
 Defarmadura, vnarming, *Exarmatura.*  
 Defarraigar, to plucke vp by the root, *Eradicare.*  
 Defarraigamiento, plucking vp by the root, *Eradicatio.*  
 Defarrugadura, ſmoothing, *Erugatio.*  
 Defarrugar, to make ſmooth, *Erugare.*  
 Defaſnarſe, to ſpeake wiſer then of cuſtome, *Loqui ſolito acutius.*  
 Defaſtre, miſfortune, *Infortunium.*  
 Defaſtrado, vnfortunate, deadly, *Inſalis, Exiſialis.*  
 Defatar, to loſe, to vntie, to diſſolue, *Soluere.*  
 Defatadura, loſing, vntying, *Solutio.*  
 Defatauiado, vnſitted, vnhandſome, *Ineptus, incompoſitus.*  
 Defatavio, vnhandſomneſſe, *Inconcinuitas.*  
 Defatacar, to vntie, to vnbinde, *Soluere.*  
 Defatapar, to open, to vnſtop, *Deoperculare.*  
 Defatapadura, opening, *Deoperculatio.*  
 Defatinar, to ſtammer, to ſtumble, to miſſe, *Timbare, vacillare, errare.*  
 Defatinado,



D E

D E

Defatinado, *stammering, stumbling, rash, inconsiderate, rauiug, Tisubans, vacillans, temerarius, inconsideratus.*  
 Defatino, *stumbling, rashnesse, inconsideratenesse, folly, Tisubatio, temeritas, ineptia.*  
 Defatinadamente, *rashly, inconsiderately, rauiugly, foolishly, Temerè, ineptè.*  
 Desatrauessar, *to take away any thing that lieth crosse the way, trāsuerſa tollere.*  
 Desauenir, *to disagree, Discordare.*  
 Desbalidas ouejas, *straying sheepe, Palantes.*  
 Desballestar, *to shoot off a crosbow, Exballigare.*  
 Desbaratar, *to put to flight, Profligare.*  
 Desbarato, *putting to flight, Profligatio.*  
 Desbaratado, *put to flight, Profligatus.*  
 Desbaratador, *he that putteth to flight, Profligator.*  
 Desbarbado, *beardlesse, Imberbis.*  
 Desbastar, *to pare oz shauue downe, Dedolare, leuigare.*  
 Desbastadura, *the paring oz shauing downe, Dedolatio.*  
 Desbocado, *headstrong, also lauish of speech, Effrenis, garrulus.*  
 Descabeçar, *to behead, Obtruncare.*  
 Descabeçado, *beheaded, Obtruncatus.*  
 Descabeçamiento, *beheading, Obtruncatio.*  
 Descabellado, *pilled, bald, Caluus.*  
 Descabestrar, *to vnhalter, Excapiſtrare.*  
 Descabullirse, *to slip away, Elabi.*  
 Descacer de la memoria, *to slip out of memorie, Excidere, obliuisci.*  
 Descacimiento, *slipping out of memorie, Oblinio.*  
 Descalçar, *to vnshoo, Discalceare.*  
 Descalcado, *vnshod, Discalceatus. (brave.*  
 Descalabrar, *to breake ones head, Excerebrare.*  
 Descalabrado, *he that hath a broken head, a foole, Excerebratus, cerebrosus, insipiens.*  
 Descalabradura, *the breaking of the head, Excerebratio.*  
 Descaminar, *to be out of the way, Errare.*  
 Descaminado, *out of the way, Errans, Deuius.*

Descampar lluvia, *to be faire weather, Serenare.*  
 Descansar, *to rest, Quiescere.*  
 Descanso, *rest, Quies.*  
 Descansado, *resting, Quiescens.*  
 Descansadamente, *quietly, Quiescè.*  
 Descaperuzado, *bareheaded, the cap off, Aperto capite.*  
 Descapillar, *to take away the cloake, Pallio exuere.*  
 Descaradamente, *shameleslie, Impudens.*  
 Descarado, *shamelesse, Impudens.*  
 Descargar, *to vnburthen, to vncharge, Exonerare.*  
 Descargo, *vnburthening, vncharging, Exoneratio.*  
 Descarillar, *to teare the cheekes in sunder, Malas dirumpere.*  
 Descarilladura, *tearing of the cheekes in sunder, Malarum dissolutio.*  
 Descasarle, *to deuorze, to breake off a marriage, Diuorsium facere, repudium facere.*  
 Descasamiento, *diuorze, procuring a diuorze, Diuorsium, repudium.*  
 Descavalgar, *to alight off a horse, Exequo descendere.*  
 Descavalgadura, *alighting off a horse, Exequo descensu.*  
 Descaxar, *to take out of the shale, Enucleare.*  
 Descaxcamiento, *follic, Stultitia.*  
 Descercar, *to raise a siege, Obsidione liberare.*  
 Descercador, *he that raiseth a siege, Ab obsidione liberator.*  
 Descerco, *the raising of a siege, Ab obsidione liberatio.*  
 Descenir, *to vngrd, Discingere.*  
 Descerrajar, *to vnlocke, Referare.*  
 Desceruigado, *the necke stricken off, Excernicatus.*  
 Descimentado, *vndermined, digged bp, Subruius.*  
 Desclauar, *to vnnaile, Clauum refigere.*  
 Descubrir, *to discouer, Resegere.*  
 Descocar, *to make cleane, to take out swormes, Vermes educere.*  
 Descolgar,



D E

Descolgar, to take downe that which  
hangeth, *Detrahere*.  
Descolgado, vnchanged, taken downe,  
*Detractus*.  
Descocotar, to kill with a blowe in the  
neck, *Collum frangere*.  
Descoger, to vnfolde, *Euoluere*.  
Descolorado, without colour, *Decolor*.  
Descolorar, to make without colour, *De-*  
*colorare*.  
Descoloramiento, vncolouring, *Decolo-*  
*ratio*.  
Descomedido, discourteous, vnmanerlie,  
*Inciuilis, inurbanus*.  
Descomedimiento, discourtesie, *Inhuma-*  
*nis, inurbanitas*.  
Descompadraz, to breake off kindred, *Af-*  
*finitatem soluere*.  
Descomulgar, to excommunicate, *Excom-*  
*municare*.  
Descomunion, excommunication, *Ex-*  
*communicatio*.  
Descomunal, vnmeasurable, *Immodicus*.  
Desconcertar, to disagree, to breake a  
match, to set at variance, *Discordare,*  
*perturbare, confundere*.  
Desconcierto, disagreement, trouble,  
confusion, *Discordia, perturbatio, confusio*.  
Desconcertadamente, disorderly, disa=  
greeingly, *Confuse, discorditer*.  
Descontar, to abate in an account, *Sub-*  
*ducere*.  
Descuento, the rebatement, the allow=  
ance, *Subductio*.  
Desconocido, vnthankfull, forgetfull,  
*Ingratus, obliuiosus*.  
Desconocimiento, vnthankfulness, for=  
getfulness, *Ingrasitudo, obliuio*.  
Desconocidamente, vnthankfullie, *In-*  
*grate*.  
Desconfiar, to mistrust, *Diffidere*.  
Desconfiança, distrust, *Diffidentia*.  
Desconformar, to disagree, *Discordare*.  
Desconfortar, to discomfort, *Exanimare*.  
Descomedir, ido, to be vmanerly, *Inur-*  
*banum esse*.  
Desconvenir, *vide* Desconcertar.  
Desconueniencia, *vide* Desconcierto.

D E

Desconocer, to forget, to be vnthanke=  
full, *Obluisci, ingratus esse*.  
Desconsolar, *vide* Desconfortar.  
Desconsolado, discomforted, *Exanimatus*.  
Desconsuelo, discomfort, *Exanimatio*.  
Desconversar, to leaue company, *Societa-*  
*tem abrumper*.  
Descorazarle, to be slothfull, to be dul,  
to be without heart, to be without  
spirit, *Excordem esse, inersem esse*.  
Descorazinado, heartlesse, dull, sluggish,  
slow, *Iners, excors*.  
Descorazinamiento, heartlesnesse, sloth,  
sluggishnesse, *Inertia, vecordia*.  
Descortez, discourteous, *Inhumanus, in-*  
*urbanus*.  
Descortezia, discourtesie, *Inhumanitas, in-*  
*urbanitas*.  
Descortezmente, vncourteously, *Inhuma-*  
*niter, inciuiliter*.  
Descorchar o descortezar, to vnbarke, to  
plucke off the skin, *Decorticare, delibrare*.  
Descortezadura, barking of trees, rin=  
ding of trees, *Decorticiatio, Delibratio*.  
Descoser, to rip vp, *Diffuere*.  
Descostumbre o desuso, want of vse, *De-*  
*suetudo*.  
Descosido, ripped vp, *Diffusus*.  
Descrecer, to decrease, *Diminui, decrescere*.  
Descree, not to beleue, *Diffidere*.  
Descrecimiento, decreasing, *Diminutio*.  
Descrinar, to take off the haire, *Crines a-*  
*uellere*.  
Descreuir, scriuo, to write out, to de=  
scribe, *Describere*.  
Descrpcion, writing out, description,  
*Descriptio*.  
Descuento, satisfaction, *Satisfactio*.  
Desculpar, to excuse, *Excusare*.  
Desculpa, an excuse, *Excusatio*.  
Descuydado, negligent, rechelesse, *Negli-*  
*gens, incurius*.  
Descuydo, negligence, carelesnesse, *Neg-*  
*ligentia, incuria*.  
Descuydadamente, negligently, carelesly,  
*Negligenter, securè*.  
Descubierto, open, discovered, *Apertus, re-*  
*uelus*.  
Descubrir,

D E

Descubrir, to open, to discover, *Reueregere*,  
*Aperire*.  
 Descubridor, a discoverer, *Index, reuelator*.  
 Descubrimiento, discovery, reuealing,  
*Reuelatio, Reuelatio*.  
 Desde niño, from the childehood, *A pueri-*  
*tia*.  
 Desde aqui a pocos dias, shortly, *Brevi*.  
 Desdeñ, disdain, *Deignatio*.  
 Desdeñarse, to disdain, *Deignari*.  
 Desdeñoso, disdainfull, *Deignabundus*.  
 Desdentado, without teeth, toothlesse, *E-*  
*dentulus*.  
 Desdezir, to gainsay, to vnsway, *Palinodi-*  
*am canere*.  
 Desdicha, misfortune, *Infelicitas, infortu-*  
*nium*.  
 Desdichado, vnforgunate, *Infelix*.  
 Desdichadamente, vnforgunately, *Infel-*  
*iciter*.  
 Desdon, vncomlinesse, vnpleasantnesse,  
*Insulsius, indecensia*.  
 Desdonado, vnpleasant in talke, *Infacetus*,  
*insulsius*.  
 Desdonadamente, vnpleasantlie, *Infacerè*,  
*insulsiè*.  
 Desechado, cast off, *Desertus*.  
 Desecho, casting off, *Desertio*.  
 Desechar, to cast off, *Deserere*.  
 Deselar, yelo, to thaw, *Regelare*.  
 Desembarrar, to open, *Aperire*.  
 Desembaraçar, to rid out of trouble, to  
 rid out of incumbance, *Expedire*.  
 Desembaraço, freeing from trouble, *Ex-*  
*pedisio*.  
 Desembarcar, to take out of a barke, to  
 take land, *Ex cymba descendere*.  
 Desembocar, to come out of the mouth  
 of a riuer or hauē, *Exurgisare, E poru*  
*excedere*.  
 Desembriagar, to make sober one that is  
 drunke, *Ebrietatem tollere*.  
 Desemboluer, to roll out, to vnroll, to  
 let loose, *Eoluere, dissoluere*.  
 Desemboltura, dexteritie, readinesse, *Stre-*  
*nuitas, dexteritas*.  
 Desembuelto, lustie, readie, quicke, *Stre-*  
*nuus, dexter, agilis*.

D E

Desemboscar, to go out of the wood,  
*Sylua exire*.  
 Desembravecer, to make tame, *Mansue-*  
*facere*.  
 Desembravecimiento, making tame,  
 quietnesse, *Mansuetudo*.  
 Desembuchar, to drasw out, *Egurgisare*.  
 Desempachar, vide Desembaraçar.  
 Desempacho, vide Desembaraço.  
 Desempalagar, to rid the mouth, *Palatum*  
*abstergere, fastidium tollere*.  
 Desemparejar, to separate, *Separare, disun-*  
*gere*.  
 Desempegar, to seuer that which clea-  
 ueth to, *Relinere*.  
 Desempeñar, to redeeme a gage, *Pignus*  
*soluere*.  
 Desemperezar, to make lustie, to shake  
 off sloth, *Segnitiam excutere*.  
 Desempoluar, to beate out dust, *Puluerem*  
*decutere*.  
 Desemprenar, to be deliuered of childe,  
*Parere*.  
 Desempulgar arco, to vnbende a bowe,  
*Resendere*.  
 Desempulgadura, vnbeniding of a bowe,  
*Resensio*.  
 Descencadenar, to vnchaine, *Catena sol-*  
*uere*.  
 Descencabestrar, to vnhalter, *Excapistrare*.  
 Descencantar, to vnwitch, *Recantare*.  
 Descencapotar orejas, to set bp the eares,  
*Aures arrire*.  
 Descencapotadura de orejas, the setting  
 bp of the eares, *Aurium arrectio*.  
 Descencapotar los ojos, to behold stedfast-  
 ly, *Insueri, obsueri*.  
 Descencaporar la bavera, to set bp the be-  
 uer, *Attollere bucculam*.  
 Descencasar hueffos, to put out of iointe,  
*Luxare*.  
 Descencasado, put out of ioynt, *Luxatus*.  
 Descencasadura, o descencasamiento, the  
 being out of ioint, *Luxatio*.  
 Descenconar, to purge poison, *Venenum ex-*  
*pellere*.  
 Descensamar, to defame, *Infamare*.  
 Descensamado, infamous, *Infamia*.



# D E

Defenfrenar, to unbzidle, *Effrenare*.  
 Defenfrenado, unbzideled, *Effrenis*.  
 Defenfrenamiento, unbzidlines, *Effrenatio*.  
 Defengañar, to open a deceit, to perceiue  
 a deceit, to leaue to be deceiued, *Fraud  
 des reſegere*.  
 Defengrudar, to bnglue, *Regluſinare*.  
 Defengrudamiento, bngluing, *Regluſi-  
 natio*.  
 Defenhadar, to take away lothſomnes,  
*Faſtidium tollere*.  
 Defenhado, the taking away of lothſom-  
 nes, *Faſtidij ſublaſio*.  
 Defenhetrar, to deliuer out of a ſnare, *Ex-  
 tricare*.  
 Defenſenar, to take out of the boſome,  
*Eximare*.  
 Defenſañar, to appeaſe ſwath, *Placare*.  
 Defenſeñar, to bnteach, *Dedocere*.  
 Defenlazar, to looſe, to bntie, *Soluere*.  
 Defenquadernar libros, to bnbind books,  
*Libros diſſuere*.  
 Defenredar, to take out of a net, *E rete ſol-  
 nere*.  
 Defenſayar, to put off a caſſocke, *Tunic-  
 lam exuere*.  
 Deſenterrar, to dig bp out of the earth,  
*Effodere*.  
 Deſenterramiento, digging out of the  
 earth, *Effoſſio*.  
 Deſentonar, to ſounde out of tune, *Diſſo-  
 nare*.  
 Deſentonado en canto, a diſcorde, *Diſſo-  
 nantia*.  
 Deſentrañar, to plucke out the bowels  
*Exenterare*. (care.  
 Deſeredar, to diſenherite, *Exheredare*, abdi-  
 Deſerencia, diſenheretting, *Exheredatio*, ab-  
 dicatio.  
 Deſeredado, diſenherited, *Exheres*, abdi-  
 catus.  
 Deſeſperado, deſperate, *Deſperans*.  
 Deſeſperacion, deſpaire, *Deſperatio*.  
 Deſeſperar, to deſpaire, *Deſperare*.  
 Deſeſperado, deſperate, *Deſperans*.  
 Deſfallecer, to faint, to ſowne, *Deſicere*.  
 Deſfallecimientto, fainting, ſowneing,  
*Deſeſtus, deſeſtie*.

# D E

Deſfamar, to deſame, *Inſamare*.  
 Deſfauorecer, to diſlike, to put out of fa-  
 uour, *Explodere*.  
 Deſfavor, diſfauor, diſgrace, *Diſplicencia*.  
 Deſfauorecedor, he that diſliketh, he  
 that diſgraceth, *Improbator*.  
 Deſfauorecido, diſgraced, out of fauour,  
*Diſplicens, deformatus*.  
 Deſfigurar, to deſorme, to diſfigure, *Deſor-  
 mare*.  
 Deſfleamar, to purge, to ſcum a pot, *Deſ-  
 pumare*.  
 Deſflorar, to deſlowze, *Deſlorare*.  
 Deſforme, illfauored, *Deſormis*.  
 Deſformidad, deſormitic, *Deſormitas*.  
 Deſformar, vide deſfigurar.  
 Deſfogar, fuego, to coole, *Refrigerare*.  
 Deſfrutar, to gather frute, *Fructus colligere*.  
 Deſfundar, to beate out the head of a but  
 oz other veſſel, *Doli caput pertundere, ex-  
 cutere*.  
 Deſgajar, to cleaue a ſunder, to ſlit, to  
 ſplent, *Diſſindere*.  
 Deſgarro, bzauing, bzagging, *laſtaſio*.  
 Deſgarron, a bzagging fellowe, *laſtabun-  
 dus*.  
 Deſgouernar, to miſgouerne, to diſorder,  
*Male rem gerere*.  
 Deſgoznar, to take off hinges, *Cardines a-  
 uellere*.  
 Deſgranar, to thzeſh, *Triſurare*.  
 Deſguarnecer, to bngarniſh, *Ornatum tol-  
 Deſguſtar, to diſlike, Diſplicere*. (lere.  
 Deſguſto, diſlike, vnpleaſantnes, *Diſpli-  
 centia*.  
 Deſgracia, diſgrace, vnpleaſantnes, vn-  
 comelines, *Illepiditas, indecentia*.  
 Deſgraciado, vnpleaſant, vncomely, diſ-  
 graced, *Illepidus*.  
 Deſgraciadamente, vnpleaſantly, with-  
 out grace, *Illepidè, inſulſè*.  
 Deſhazer, to vndo, to vnmake, *Factum,  
 inſectum reddere, diſſoluere, perdere*.  
 Deſhazimiento, vndoing, vnmaking,  
*Diſſoluzio*.  
 Deſhecho, vndone, *Inſectus, perditus*.  
 Deſherrar beſtia hierro, to vnſhoo a hozle,  
*Soleam reſigere*.

Deſherrado,



D E

Deherrado, vnshod, *Exsoleatus*.  
 Deschilar, to vntwist, *Resexere*.  
 Deschiladura, vntwisting, *Resexus*.  
 Deshincar, to plucke bp, to plucke out a  
 naile, *Refigere*.  
 Deshincadura, plucking out, *Refixio*.  
 Deshinchar, to aswage the swelling, *De-  
 surgere*.  
 Desholejar, to pare, to flea, to vnbarke,  
*De-glubere, delibrare*.  
 Deshollinar, to swipe away sout, *Exfu-  
 liginare, fuliginem decutere*.  
 Deshojar, to take of leaues, *Fronzare*.  
 Deshojador, he that taketh off leaues,  
*Fronzator*.  
 Deshojadura, pulling of leaues, *Fronzatio*.  
 Deshusiar, to distrust, to despair, *Diffi-  
 dere*.  
 Desjarretar la bestia, vide Dejarretar.  
 Desyqual, vnequall, *Impar*.  
 Desyqualdad, inequalitie, *Imparitas*.  
 Desyqualarse, to be vnequall, *Disconuenire,  
 imparem esse*.  
 Desierto, forsaken, *Desertus*.  
 Desierto, a desert, a wilderness, *Solitudo,  
 eremus*.  
 Desiño, deseigne, purpose, *Propositiu, decre-*  
*(tum.*  
 Deslatar, desparar, to shote off, *Emittere*.  
 Deslate, shooting off, a iest, a fond speech,  
*Emisso, ineptia*.  
 Deslavar, the washing off, *Elusio*.  
 Deslavadura, to washe off, *Eluere*.  
 Desleal, disloyall, *Infidus*.  
 Deslealdad, disloyaltie, *Infidelitas*.  
 Desleirse, to be dissolued, to crum breade,  
*Dissolui, dilui, tabescere*.  
 Desleidura, dissoluing, *Dissolutio, dilusio,  
 tabes*.  
 Deslechugar vides, to lop vines, to prune  
 vines, *Fronzare*.  
 Deslechugador, he that pruneth vines,  
*Fronzator*.  
 Deslendar, to take out neets, *Lentes sol-  
 lere*.  
 Deslenguado, without toong, he that can  
 not rule his toong, a prater, *elinguis, lin-  
 guax, inutilis*.  
 Deslligar, to vnbinde, *Soluere*.

D E

Deslindar heredades, to mark out ground,  
 to bound, *Limitare*.  
 Deslindadura, the marking or bounding,  
*Limitatio*.  
 Deslindador, he that marketh, hee that  
 boundeth, *Limitator*.  
 Deslizarse, to slip, to slide, *Labi*.  
 Deslizadero, a slipperie place, *Lubricum*.  
 Desloar, to dispraise, *Vituperare*.  
 Deslomado, broken backed, *Delumbatus,  
 elumbis*.  
 Deslomar, to breake the backe, *Delumbare*.  
 Deslomadura, breaking of the back, *De-  
 lumbatio*.  
 Deslumbrar, to shadow, to darken, *Obum-  
 brare*.  
 Desluzir, to take away the glasse of anie  
 colour, to darken, *Obscurare*.  
 Desluzido, darkened, *Obscurus*.  
 Desmayar, to dismay, to frown, *Examinare,  
 Examinari*.  
 Desmayo, dismay, frowning, *Examinatio*.  
 Desmajolados capatos, shoes vnbuttoned  
 shoes downe at the heeles, *Calcei semi-  
 exuti*.  
 Desmallar, to vnmaile, *Deloricare*.  
 Desmalladura, vnmailing, *Deloricatio*.  
 Desmanarse, to stray, to go astray, *Aber-  
 rare, palare*.  
 Desmanar de la mañada, to seuer from  
 the flocke, *Separare, segregare*.  
 Desmandarse, to go astray, to misgouerne  
 himselfe, to go out of order, *Exorbita-  
 re, confundere, aberrare, palare, malè se ge-  
 rere*.  
 Desmandado, disordered, *Errans, immode-  
 ratas*.  
 Desmarañar, to vntwine, to vnfolde, to  
 vntangle, *Extricare, explicare*.  
 Desmarhojar, to prune a vine, *Fronzare*.  
 Desmedrar, to faile, to faint, to empaire,  
 to decrease, *Deficere, decrescere, diminuer*.  
 Desmejorar, to make worse, *Detiorare*.  
 Desmejorado, made worse, *Detior*.  
 Desmelonado, vntrimmed, filthy, slouen-  
 ly, *Incomptus*.  
 Desmembrar, miembro, to dismember, *De-  
 artuare*.

## D

## E

Desmembradura, dismembzing, *Deartn-  
asio.*  
Desmemoriado, forgetfull, *Obliviosus, Im-  
memor.*  
Desmenuzando, bzinging by peeces, *Mi-  
nimum consusio.*  
Desmenuzar, to diminish, to bzaie, to  
pound, *Diminuere, comminuere.*  
Desmenuzado, broken, bzaied, pounded,  
*Diminutus, comminutus.*  
Desmentir, to confute, *Refutare.*  
Desmeollar, to take out the kernell, to  
take out the bzaines, *Medullam, cere-  
brum vel acinum educere.*  
Desmeollamiento, taking out of the ker-  
nell, taking out of the bzaines, *Enucle-  
atio, Excerebratio.*  
Desmesurado, vnmeasurable, *Immodicus.*  
Desmesura, want of measure, *Immodestia.*  
Desmesuradamente, vnmeasurably, *Im-  
modicè.*  
Desmesurarse, to be vnreasonable, to be  
vnruely, *Immodestè se gerere.*  
Desmerecer, to deserue ill, *Male mereri.*  
Desmercimiento, ill desert, *Malum me-  
ritum.*  
Desmolerse, to be swaake, to be tired, *De-  
fatigari, sabsescere.*  
Desmoler, to digest meate, *Concoquere ci-  
bum.*  
Desmoledura, the digesting of meate, *Con-  
coctio cibi.*  
Desmochar, to maim, to cutte off, *Mu-  
lare.*  
Desmochadura, maiming, cutting off,  
*Mutilatio.*  
Desmochado, maimed, without hoznes,  
*Mutilus.*  
Desmontar, to grub by trees, *Extirpare,  
runcare.*  
Desmontadura, grubbing of trees, *Runca-  
tio.* (Cere.  
Desmoronar, to pull downe a wall, *Diru-  
-*  
Desnarigar, to cut off the nostrils, *Nares  
mutilare.*  
Desnarigado, cut nosed, *Naribus mutilus.*  
Desnatar, to skin a creame bole, *despuma-  
re lac.*

## D

## E

Desnaturalizar, to banish, *Proscribere.*  
Desnaturalizado, banished, *Proscriptus.*  
Desnegar, to recant, to deny, *Negare.*  
Desnegamiento, denying, recanting, *De-  
negatio.*  
Desnervar, to cut off sinewes, *Eneruare.*  
Desnudar, to vnicloth, to make naked,  
*Nudare.*  
Desnudez, nakednes, *Nuditas.*  
Desobedecer, to disobey, *Non parere.*  
Desobediente, disobedient, *Inobediens.*  
Desobediente mente, disobediently, *Inobe-  
dienter.*  
Desobligar, to vnbinde, *Obligatione solvere.*  
Desocupar, to leaue, *Deserere.*  
Desocupado, left, *Desertus.*  
Desollar suello, to skin, to pul off the skin,  
*Cutem detrahere.*  
Desovillar, to vntwist, to vnwinde the eed  
*Retexere, euoluere.*  
Desonesto, filthie, dishonest, *Inhonestus,  
surpis.*  
Desonestidad, filthines, dishonestie, *Tur-  
pitud.*  
Deshonrar, to dishonest, *Dehonestare, in-  
honestè agere.*  
Deshonrrar, to dishonor, *Inhonestare.*  
Deshonrrado, dishonored, *Dehonestatus,  
inglorius.*  
Deshonrra, dishonor, *Dedecus, ignominia.*  
Desordenado, disordered, *Inordinatus.*  
Desordenar, to disorder, *Ordinem confun-  
dere.*  
Desordenadamente, disorderlie, *Inordi-  
natè.*  
Desorden, disorder, *Confusio ordinis.*  
Desorejar, to cutte off the eares, *Auribus  
mutilare.*  
Desorejado, the eares cutte off, *Auribus  
truncus.*  
Desospedado, that keepeth no hospitali-  
tie, *Inhospitatis.*  
Desospedamiento, keeping of no hospita-  
litie, *Inhospitalitas.*  
Desovada gallina, a henne that hath laid  
all her egges, *Effeta.*  
Desossar, uello, to take out bones, *Exossare.*  
Desossado, without bones, *Exossatus.*  
Despachar,



D E

Despachar, to dispatch, *Absolvere negotium, Expedire.*  
 Despacho, expedition, dispatch, *Negotij absolutio, expeditio.* (ius.  
 Despachado, dispatched, *Absolutus, expeditus.*  
 Despagarse, to be displeased, *Displicere.*  
 Despagamiento, displeasure, *Displacencia.*  
 Despajar trigo, to winnow cozne, *Exaccrare.*  
 Despajadura, winnowing of cozne, *Exaceratio.*  
 Despalmar, to giue a blow on the cheek, *Alapam dare.*  
 Despampanar las vides, to cut leaues off a vine, *Pampinare.*  
 Despampanadura, cutting leaues off a vine, *Pampinatio.*  
 Despampanador, a cutter of leaues from a vine, *Pampinator.*  
 Desparejar, to separate, *Seiungere.*  
 Desparar, to shoot off, *Exbalistare.*  
 Desparate, foolishnesse, *Ineptia.*  
 Desparty ruydo, to part a fray, *Partire, pugna se interponere, pacare seditionem.*  
 Despartidor de ruydo, a parter of a fray, *Qui pugna se interponit.*  
 Despavesar o despauilar, to snuffe a candle, *Emungere.*  
 Despavesadura, the snuffing of a candle, *Emunctio.*  
 Despavilador, snuffers, *Emunctoria.*  
 Despavilar, *vide Despavesar.*  
 Despearfe, to be surbated, *Subterrere pedes.*  
 Despeadura, surbating, *Subtrissio pedum.*  
 Despeado, surbated, *Subtrissus pedibus.*  
 Despeçonar, to take away the stalke or stem of fruit, *Caulem detrahere.*  
 Despechar, to draw drie by tributes, *Exhausire.*  
 Despechado, drawn drie by tributes, empouderished, drawn out of heart, *Exhaustus.*  
 Despechugar, to take out the flesh off the brest of a bird, *Expapillare.*  
 Despechugadura, taking out the flesh off the brest of a bird, *Expapillatio.*  
 Despedaçar, to rent in peeces, to teare in peeces, *Lacerare, discerpere.*

D E

Despedaçado, tozne in peeces, *Discerpius.*  
 Despedaçadura, tearing in peeces, *Discerptio.*  
 Despedir, to dispatch, to send away, *Dimittere, expedire.*  
 Despedida, dispatch, departure, *Expeditio, discessus.*  
 Despedido, dispatched, *Dimissus.*  
 Despedrar, despedregar, to pull out stones, *Elapidare.*  
 Despegar, to seuer that which cleaueth or sticketh, *Separare, seiungere.*  
 Despegadura, the seuering, *Separatio.*  
 Despejar, to dispatch, *Dimittere.*  
 Despeynar, to ruffle the haire, *Comam vibrare.*  
 Despeluzar, to haue the haire standing an end, *Horre.*  
 Despernar, *vide Desjarretar.* (dere.  
 Despender, to spend, to dispend, *Impendere.*  
 Despendedor, he that spendeth, *Expensor.*  
 Despensa, expence, charges in money, a seller, *Viaticum, impensa, sumptus, promptuarium.*  
 Despensero, a butler, a steward, *Promus obsonator.*  
 Despeñar, to throwe downe headlong, *Præcipitare.*  
 Despeñado, throwen downe headlong, *Præcipitatus.*  
 Despeñadero, a downfall, a steepe rocke, *Præcipitium.*  
 Desperar, to despair, *Desperare.*  
 Desperacion, despair, *Desperatio.*  
 Despepitar, *vide Despeñar.*  
 Desperdiçar, to scatter, to spend vnthriftily, *Disperdere.*  
 Desperdiçado, spent vnthriftily, *Disperditus.*  
 Desperdiçadura, spending vnthriftily, *Disperditio.*  
 Despertar, pierro, to awaken, to raise, *Expergescere, excitare.*  
 Despertador, he that awaketh, or raiseth, *Expergesfactor, excitator.*  
 Despesar, to grieue, *Displicere, dolere.*  
 Despierto, awakened, *Expervellus, excitatus.*

Despiojar,



D E

Despiojar, to take lice, to louze, *Expedicare*.  
 Desplazer, to displease, *Displicere*.  
 Desplazible, displeasing, *Displicens*.  
 Desplegar, to vnfolde, to make plaine, to take away pleits, *Explicare, displicare*.  
 Desplegadura, taking away pleits, making plaine, *Explicatio*.  
 Desplomado, liuely, vnleaded, *Alacris, acutus, sine plumbo*.  
 Desplumado, vnfeathered, pluckt, *Implumis*.  
 Desplumar, to plucke off feathers, *Deplumare*.  
 Desplumadura, plucking off feathers, *Deplumatio*.  
 Despoblar, to vnpeople, to make desolate, *Depopulari*.  
 Despoblado, vnpeopled, desolate, *Depopulatus*.  
 Despoblacion, vnpeopling, making desolate, *Depopulatio*.  
 Despojar, to spoile, to bnarme, *Spoliare*.  
 Despojado, spoiled, bnarmed, *Dispoliatus*.  
 Despojador, a spoiler, he that bnarmeth, *Dispoliator*.  
 Despojos, spoiles, *Spolia*.  
 Despoluorizar, to beat to dust, *In puluerem redigere*.  
 Despolar, to betroth, *Despondere*.  
 Desposados, the betrothed, *Sponsus, vel sponsa*.  
 Desposorios, the time of betrothing, *Sponsalia*.  
 Despreciar, to despise, *Paruifacere*.  
 Despreciado, despised, *Contemptus*.  
 Despreciador, a despiser, *Contemptor*.  
 Despreciadamente, dispightfully, *Contemptum*.  
 Desprecio, dispight, dispising, *Contemptus*.  
 Desproveido, vnprovided, *Improuidus*.  
 Despuchar, to draw out, *Exhaurire*.  
 Despues, after, after that, afterwarde, *Post, postea, deinde*.  
 Despuntar, to make blunt, *Obiundere*.  
 Despuntado, made blunt, *Obtusus*.  
 Desquartizar, to quarter, *In quatuor partes, diffecare*.

D E

Desquiciar, to lift out of the hooks, *Cardine auellere*.  
 Desreglado, a sicke man that keepeth no diet, *Immoderatus*.  
 Desfronchar, to heale scabs, *Sanare*.  
 Dessabrido, *vide* Desabrido.  
 Dessaynar, to take out the fat, *Pinguedinem elicere*.  
 Desscar, to desire, to wish, *Optare, cupere, expetere*.  
 Desséo, desire, wish, *Expositio, optatum, optio*.  
 Deseable, to be desired, *Desiderabilis, optabilis*.  
 Deseablemente, desirously, *Optabiliter, desiderabiliter*.  
 Deseosamente, desirouslie, *Optabiliter, cupidè*.  
 Deseoso, desirous, *Cupidus*.  
 Desemejar, to be vnlike, *Diffimilem esse*.  
 Desemejante, vnlike, *Diffimilis*.  
 Desemejantemente, of another fashion, *Diffimiliter*.  
 Desservir, to mislike, *Displicere*.  
 Dessollar, suello, to paunche, *Exenterare, euiscerare*.  
 Dessolladura, paunching, *Euisceratio*.  
 Dessollejar, to barke a tree, *Delibrare*.  
 Dessollinar, *vide* Deshollinar.  
 Destajo en la obra, taske worke, *Redemptio operis*.  
 Destechar, to bntile a house, *Desegere*.  
 Destechadura, bntiling, *Desellio*.  
 Destellar, to drop, to distill, *Distillare*.  
 Destelladura, dropping, distilling, *Distillatio*.  
 Destemplado, bntemperate, *Intemperans*.  
 Destemplança, intemperaunce, *intemperies*.  
 Destempladamente, intemperately, *Intemperanter*.  
 Destemplar hierro, to coole yron, *Refrigerare*.  
 Desterrar tierro, to banish, *Proscribere*.  
 Desterronada tierra, clods of earth broken, balled ground, or rolled ground, *Terra vel gleba occata*.  
 Destierro, banishment, *Exilium*.  
 Desterrado, banished, *Exul*.

Destetar,

D E

Defectar, to sweane, *Ablactare*.  
 Destino, destinie, *Fatum*.  
 Destinar, to purpose, *Decernere, statuer*.  
 Destinar las colmenas, to make cleane  
 hives, *Purgare aluearia*.  
 Destorcer, to vnweath, *Detorquere*.  
 Destruar, to vnplat, to vndo, *Seiungere*,  
*secernere*.  
 Destruado, vnplatted, *Secretus, seiunctus*.  
 Destral, an axe, *Securis*.  
 Destraleja, a hatchet, *Securicula*.  
 Destreza, dexteritie, *Dexteritas*.  
 Destroçar, to put to the sword, to put  
 to flight, *Profligare*.  
 Destroço, putting to the sword, putting  
 to flight, *Profligatio*.  
 Destroncar, to breake off, *Truncare*.  
 Destruir, uyo, to destroy, to waste, *Destruere*,  
*vastare, excindere*.  
 Destruidor, a destroyer, *Diffuctor, excisor*,  
*vastator*.  
 Destruccion, destruction, *Diffunctio, vastatio*  
*excidium*.  
 Desuñir, to seuer, to seperate, *Disiungere*.  
 Desuñido, seuered, seperated, *Disiunctus*.  
 Desusarse, to be out of vse, *Obsolescere, de-*  
*suescere*.  
 Desusado, vnused, vnusuall, *Obsoletus*.  
 Desuso, want of vse, *Desuetudo*.  
 Desuaynar, to draw out of the sheath, to  
 vntheath, *Euaginare, stringere*.  
 Desuaynadura, drawing out of the sheath  
*Euaginasio*.  
 Devaynado, drawn out of the sheath,  
*Strictus*.  
 Desvanecer, desmayar, to vanish, *Euanes-*  
*cere*.  
 Desvanecimiento, vanishing, fawning,  
*Euanesceus, deficiens*.  
 Desvanecido, in a fowne, vanished, *Eua-*  
*nidus, deficiens*.  
 Desvanecimiento de cabeça, swimming  
 in the head, giddinesse in the head,  
*Verrigo*.  
 Desvan de casa, a garret or cockloft, *Sol-*  
*larium*.  
 Desuariar, to dote, to raue, to tell trifling  
 tales, *Delirare, desipere, ineptire*.

D E

Desvarío, dotage, scencelesse talke, *Delira-*  
*sio, ineptia, delirium*.  
 Desvariado, a dotard, a talker with out  
 sence, *Delirus, insipiens*.  
 Desvariadamente, dotingly, fondly, *Delir-*  
*è, insipienter*.  
 Desventura, misadventure, misfortune,  
*Infortunium*.  
 Desventurado, vnfortunate, *Infelix*.  
 Desventuradamente, vnfortunately, *In-*  
*falaciter*.  
 Desvergongado, shamelesse, impudent,  
*Impudens*.  
 Desvergongarse, to be shamelesse, to be  
 impudent, *Depudere*.  
 Desvergüenza, impudencie, shameles-  
 nes, *Impudentia*. (denten.  
 Desvergüenadamente, shamelesly, *Impu-*  
*delvelarse, to ouerwatch, Peruigilare*.  
 Desvelado, ouerwatched, *Peruigil*.  
 Desviarse, to goe out of the way, *Deuiare*,  
*exorbitare*.  
 Desvío, missing the way, *Diuersio, aberra-*  
*sio*.  
 Desvirgar, to desflowze, *Deflorare, Stuprare*.  
 Desvirgamiento, desflowzing, *Deuirginatio*,  
*Stupratio*.  
 Detener, to holde, to stay, *Detinere*.  
 Detenimiento, holding, staying, *Detentio*,  
*resentio*.  
 Determinar, to determine, *Determinare*,  
*constituere*.  
 Determinacion, determination, *Determina-*  
*natio, constitutio*.  
 Deriene buey, caminocke, rest harrow,  
 whin, *Ononys*.  
 De todo punto, altogether, *Omnino, pro-*  
 Detras, after, *Post, pone*. (su.  
 De traves, acrosse, *Ex transuerso*.  
 Deuda, det, *Aes alienum, debitum*.  
 Deudor, a debter, *Debitor, obcratus*.  
 Devanar, to swinde by, to roll by, *Glome-*  
*rare*.  
 Devanear, to raue, to talke foolishly, *De-*  
*lirare, desipere*.  
 Devanaderas, bottomes of threed, clues  
 of threed, *Glomeratoria*.  
 Devengar, to reuenge, *Vindicare*.  
 Devedar,

# D E

Devedar, to forbid, *Vetare*.  
 Dever, to owe, *Debere*.  
 De veras, indeed, *Reipsa, reuera*.  
 Devido, due, *Debitus*.  
 Devidamente, duely, *Debitè*.  
 Deviedo, forbidding, *Vetasio*.  
 Deviello, a kinde of swelling or soze, *Vl-  
 ceris genus, panus*.  
 Devisa, a devise, *Inuentum*.  
 Devisar, to perceive, to espie, *Aspicere*.  
 Devoto, deuout, *Deuotus*.  
 Devocion, deuotion, *Deuotio*.  
 Devotamente, deuoutly, *Deuotè*.  
 Dexar, to leaue, to let go, to forsake, *Di-  
 mittere, linquere, deferere*.  
 Dexado, left, forsaken, *Relictus, desertus*.  
 Dexo vide Cabo.  
 Dezeno, the tenth, *Decimus*.  
 Dezir digo, to speake, to say, to indite,  
*Dicere, loqui, dictare*. (Factor, dicax.  
 Dezidor, a speaker, an inditer, *Dictor, di-*  
 Deziembre, December, *December*.  
 Dezmar, to tithe, *Decumare*.  
 Dezmero, a tither, *Decumator*.

# D I

Dia, a day, *Dies*.  
 Dias ha, some day past, *Iam diu*.  
 Dia ferial, a holy day, *Dies festus*.  
 Diablo, a diuell, *Diabolus*.  
 Diabolico, diuellig, *Diabolicus*.  
 Diacono, a deacon, *Diaconus*.  
 Diaconadgo, a deaconship, *Diaconatus*.  
 Diadema, a crowne, a diademe, *Diadema*.  
 Diamante, a diamond, *Adamas*.  
 Diametro, the diameter, *Diameter*.  
 Diaquilon, a kind of drug, *Diachylon*.  
 Diaspero, a iasper stone, *Hiaspis*.  
 Disciplina, discipline, learning, correcti-  
 on, penance, *Disciplina, doctrina, castiga-  
 tio, penitentia*, (Flagitius.  
 Disciplinado, taught, corrected, *Doctus, ca-*  
 Disciplinar, to teach, to correct, *Docere, ca-  
 stigare*.  
 Discipulo, a scholler, *Discipulus*.  
 Dicha, lucke, fortune, hap, chance, *Casus,  
 fortuna, euentus*. (nasus.  
 Dichoso, fortunate, happy, luckie, *Fortu-*

# D I

Dicho, a saying, *Dictum, dictus*.  
 Dichosamente, happily, luckily, *Fausse,  
 fortunatè*.  
 Dientes delanteros, the foreteeth, *Dentes  
 primores*.  
 Diente, a too t h, ens.  
 Diestra mano, the right hand, *Dextera*.  
 Diestro, cunning, skilfull, perfect, *Dexter,  
 strenuus*.  
 Dicta, a daies iourney, diet, *Diarium, vic-  
 tus, dicta*.  
 Diez, ten, *Decem*.  
 Diezmo, the tenth, the tything, *Decimus,  
 decima*.  
 Difamar, to defame, *Defamare*.  
 Diferir, fiero, to defer, *Differre*.  
 Diferencia, difference, *Differentia, disci-  
 men*.  
 Diferente, different, *Differens*.  
 Diferentemente, diuersly, *Differenter*.  
 Difícil, hard, *Difficilis*.  
 Difícilmente, hardly, difficultly, *Diffi-  
 culter*.  
 Difícultad, difficultie, *Difficultas*.  
 Difícultar, to make hard, *Difficultatem in-  
 ducere*.  
 Difícultosamente, difficultly, hardly, *Dis-  
 ficulter, egrè*.  
 Difícultoso, hard, difficult, *Difficilis*.  
 Definir, to define, *Definire*.  
 Definicion, a definition, a description, *De-  
 finitio*.  
 Difusamente, diffusedly, *Diffusè*.  
 Difunto, dead, *Via functus*.  
 Digerir, to digest, *Digerere, concoquere*.  
 Digestion, digestion, *Digestio, concoctio*.  
 Digestos, bookes of the ciuill lawe so cal-  
 led, *Digesti*.  
 Digno, worthy, *Dignus*.  
 Dignidad, dignitie, worthines, *Dignitas*.  
 Dignamente, worthily, *Dignè*.  
 Dilarar, to deferre, to prolong, *Differre,  
 protelare*.  
 Dilacion, deferring, prolonging, *Dilatio,  
 protelatio*.  
 Diligente, diligent, *Diligens*.  
 Diligentemente, diligently, *Diligenter*.  
 Diligencia, diligence, *Diligentia*.  
 Diluvio,



D I

Diluvio, a deluge or flood, *Diluvium*.  
 Diminucion, diminishing, *Diminutio*.  
 Diminuido, diminished, *Diminutus*.  
 Diminuyr, nuyto, to diminish, *Diminuere*.  
 Dinero, monie, *Pecunia*.  
 Dineroso, full of monie, *Pecuniosus*.  
 Diocesis, a dioces, *Diaecsis*.  
 Dios, God, *Deus*.  
 Diosa, a goddess, *Dea*.  
 Diputar, to depute, *Deputare*.  
 Discorde, disagreeing, *Discors*.  
 Discordar, to disagree, to be at discord, *Discordare*.  
 Discordia, discord, *Discordia*.  
 Discretamente, discreetly, *Discretè*.  
 Discreto, discreet, *Discretus, prudens*.  
 Discrecion, discretion, *Discretio, prudentia*.  
 Discurrir, to discourse, *Disputare*.  
 Diffamar, vide Difamar.  
 Desfavor, vide Desfavor.  
 Desfavorecido, vide Desfavorecido.  
 Disforme, disformed, disagreeing in shape, *Deformis*.  
 Disfragado, masked, muffled, *Personatus, larvatus*.  
 Disfrez, the masking, the muffling, *Persona, larva*.  
 Disfragadamente, closely, secretly, with a maske, *Secretè, capite obvoluto*.  
 Diflate, vide Desflare.  
 Disparar, to shoote off, *Emittere*.  
 Disparate, vide Desflare y Desvario.  
 Dispensar, to dispence, *Indulgere, solvere à legibus*.  
 Dispensacion, dispensation, *Indulgentia, solutio*.  
 Disponer, to dispose, to order, *Disponere*.  
 Disposicion, disposition, order, health, *Dispositio, sanitas*.  
 Dispuesto, bien dispuesto, disposed, well in health, *Dispositus, sanus*.  
 Disputa, disputing, *Disputatio*.  
 Disputar, to dispute, *Disputare*.  
 Disputacion, disputing, *Disputatio*.  
 Disputador, a disputer, *Disputator*.  
 Dispusicion, disposition, *Sanitas*.  
 Dissimular, to dissemble, *Dissimulare*.  
 Dissimulacion, dissimulation, *Dissimulatio*.

D I

Dissimuladamente, dissemblingly, *Dissimulanser*.  
 Dissimulador, a dissembler, *Dissimulator*.  
 Dissimulado, dissembled, *Dissimulatus*.  
 Dissimulando, dissemblingly, *Dissimulanser*.  
 Dissipar, to scatter, *Dissipare*.  
 Dissipacion, scattering, *Dissipatio*.  
 Dissipador, a scatterer, *Dissipator*.  
 Dissencion, dissention, *Dissensio*.  
 Dissolucion, dissolving, *Dissolutio, luxus*.  
 Dissoluto, dissolved, dissolute, *Dissolutus*.  
 Dissonante, disagreeing, *Dissonus*.  
 Dissonancia, the disagreeing, *Dissonantia*.  
 Dissonar, to disagree, *Dissonare*.  
 Distancia, distance, *Diffantia*.  
 Distant, distant, *Diffans*.  
 Distinguir, to distinguish, *Distinguerè*.  
 Distinction, distinction, *Distinctio*.  
 Distintamente, distingly, *Distinctè*.  
 Distinto, distinct, divided, *Distinctus*.  
 Destillar, to distill, *Destillare*.  
 Destillacion, distillation, *Destillatio*.  
 Destillada, distilled, *Destillatus*.  
 Distribuir, uyo, to divide, to distribute, *Distribuire*.  
 Distribucion, division, distribution, *Distributio*.  
 Disturbar, to disturbe, *Turbare*.  
 Ditado, a title, *Titulus*.  
 Ditamo, ditanie, *Ditamus*.  
 Diversamente, diversly, *Diverse*.  
 Diverso, diverse, *Diversus*.  
 Diversidad, difference, diversitie, *Diversitas*.  
 Divertir, to turne aside, *Diversere*.  
 Dividir, to divide, *Dividere*.  
 Dividido, divided, *Divisus*.  
 Divino, divine, holy, a soothsaier, *Divinus, sanctus, divinator*.  
 Divinacion, divining, soothsaying, *Divinatio*.  
 Divinamente, divinely, *Divinè*.  
 Divinar, to divine, to prophesie, *Divinare*.  
 Divinidad, divinitie, *Divinitas*.  
 Divisible, divisible, *Divisibilis*.  
 Division, division, *Divisio*.  
 Divorcio, divorce, *Divortium*.  
 Divulgar, to publish, *Divulgare*.  
 Diziembre, December, December.

D O

D O

Dobla, a piece of monie, *Monete genus*.  
 Doblado, doubled, *Duplex*.  
 Doblamente, doubly, *Dupliciter*.  
 Doblar, to double, *Duplicare*.  
 Dobladura, doubling, *Duplicatio*.  
 Doble, double, *Duplum*.  
 Doblegar, to double, to bend twifold, *Lentare, flectere*.  
 Doblegadura, bending, *Flexus, flexio, len-  
tatio*.  
 Doblegado, doubled, bent twifold, *Flexus*.  
 Doblegable, that may be doubled, that  
 may be bent twifold, *Flexibilis*.  
 Doblez, the lining of a garment, *Pannus  
subditivus*.  
 Docil, fit to be taught, *Docilis*.  
 Dogal o cordel, a cord, a rope, a smithes  
 instrument to hold hoxses by the nose,  
 a grin to hold a hoxse, *Funis, refis, chor-  
da, laqueus*.  
 Dolar, to hew, *Dolare*.  
 Dolado, hewed, *Dolatus*.  
 Dolencia, griefe, sickness, a disease, ache,  
*Dolor, morbus*.  
 Doler, to griefe, to be sozie, *Dolere*.  
 Doliente, sicke, *Aegrotus*.  
 Dolor, griefe, *Dolor*.  
 Doloroso, sorowfull, græued, *Dolens*.  
 Dolorosamente, sorowfully, græuouly,  
*Ingensi cum dolore*.  
 Domar, to tame, *Mansuafacere, domare*.  
 Domadura, taming, *Domitura*.  
 Domador, a tamer, *Domitor*.  
 Domestico, of the house, tame, *Domesticus,  
mansuetus*.  
 Domesticamente, tamely, gently, *Man-  
suetè*.  
 Domestiqueza, tamenesse, gentleness,  
*Mansuetudo*.  
 Domesticar, to make tame, to make gen-  
 tle, *Mansuafacere*.  
 Domingo, sunday, *Dies dominicus*.  
 Don, fir, also a gift, a reward, *Dominus, do-  
nacion, a gift, Donatio*.  
 Donar, to giue, *Donare*.  
 (num)

D O

Donador, a giuer, *Donator*.  
 Donayre, a iest, a swittie saying, *Facetia*.  
 Donosamente, pleasantly, swittily, *Facetè,  
lepidè*.  
 Donoso, merrie, pleasant, swittie, *Facetus,  
lepidus*.  
 Donde, whither, where, *Quò, ubi*.  
 Dondequiera, wher soeuer, *Vbicunque, quo-  
cunque*.  
 Doña, mistres, madam, *Domina*.  
 Donzella, a maid, a virgin, *Virgo*.  
 Dorada, a kind of fish, *Piscis genus*.  
 Doradilla, a kind of fish, also finely gilt,  
 also an herbe called stone ferne o: fin-  
 ger ferne, *Deauratus, Asplenium*.  
 Doradura, the gilding, *Deauratio*.  
 Dorado, gilt, *Deauratus*.  
 Dorador, a gilder, *Deaurator*.  
 Dorar, to gild, *Deaurare*.  
 Dormidera, poppie, *Papauer*.  
 Dormilon, a sluggish, *Dormisitor*.  
 Dormir duermo, to sleepe, *Dormire*.  
 Dormidor, a sleeper, *Dormitor*.  
 Dormitorio, a dozture, a place to sleepe  
 in, *Dormitorium*.  
 Dornajo, a pigs trough, *Aqualiculus*.  
 Dos, two, *Duo*.  
 Dos tanto, twise as much, *Bis tantum*.  
 Dos vezes, twise, *Bis*.  
 Dos aña, of two yeeres, *Bimus*.  
 Dotar, to endowe, *Dotare*.  
 Dotal, belonging to the dower, *Dotalis*.  
 Dote, dower, *Dor*.  
 Dotado, endowed, *Dotatus*.  
 Dotor, a doctor, *Doctior*.  
 Dotrina, learning, *Doctrina*.  
 Dotrinado, taught, *Doctus*.  
 Dotrinar, to teach, to instruct, *Docere*.  
 Doze, twelue, *Duodecim*.  
 Dozena, a dozen, *Duodenarium*.  
 Dozeno, the twelft, *Duodecimius*.  
 Dozeña, of twelue yeeres olde, *Duode-  
cim annorum*.  
 Dozientos, two hundred, *Ducenii*.

D R

Drago, dragon, a dragon, *Draco*.  
 Draguntia, dragons, *Dracontia*.

Drasgo

D V

Draſgo de caſa, Robin goodfellowe, *Incu-  
bus*.  
Drama, a dram, *Drachma*.  
Dromedario, a dromedarie, *Camelus*.

D V

Ducado, a ducket, a dukedome, *Ducalis au-  
rens, ducasus*.  
Ducho, accuſtomed, acquainted, *Aſſuetus*.  
Duda, dout, *Dubium*.  
Dudar, to doubt, *Dubitare*.  
Dudoſo, doubtfull, *Dubius*.  
Dodofamente, doubtfully, *Dubiè*.  
Duelo, griefe, mourning, *Dolor*.  
Duendo, tame, *Manſuetus*. (bus.  
Duende de caſa, Robin goodfellow, *Incu-  
bus*.  
Dueño, a maſter, *Dominus*.  
Dueña, a miſtreſ, *Domina*.  
Dulce, ſweete, *Dulcis*.  
Dulcemente, ſweetely, *Dulciter*.  
Dulçor, ſweetenes, *Dulcedo*.  
Dulçura, ſweetenes, *Dulcedo*.  
Duque, a duke, *Dux*.  
Duqueſa, a duchefſe, *Duxiſſa*.  
Durable, durable, *Diurnus, perennis*.  
Duramente, hardly, *Dur iter*.  
Duro, hard, cruell, niggardly, *Durus*.  
Durar, to endure, to harden, *Diurnare, in-  
durare*.  
Duracion, enduring, hardening, *Diurnatio  
induratio*.  
Durante, during, *Durans*. (num.  
Durazno, a kind of peach, *Perſicum duraci-  
onis*.  
Dureza, hardnes, *Duritia*.

E A

E And, when the next word begin-  
neth with I. *Et*.  
Ea, go to, oh, holla, *Eia, agè*.  
Ea pues, go to then, *Agedum*.

E B

Ebeno, a blacke kinde of woode, *Hebenus*.

E C

Ecelentia, excellencie, *Excellentia*.  
Ecelente, excellent, *Excellentus*.

E C

Eceſſo, exceſſe, *Exceſſus*.  
Ecéptuar, to except, *Excipere*.  
Ecepto, except, *Exceptio*.  
Ecepcion, an exception, *Excepsio*.  
Eclipse, an eclipse, *Eclipsis*.  
Eclipſar, to be eclipsed, *Pari eclipsin*.  
Echar, to caſt, to throw, to powze out, to  
lay, to lie, *Iacere, conſicere, effundere, iacere*.  
Echar plumas, to put out feathers, *Plu-  
meſcere*.  
Echar renuevos, to bud out, *Germinare*.  
Echadizo, caſt out, *Proieciſus*.  
Echacuervo, a ſcarcrow, a bragging ſel-  
low, *Iaſtabundus, cornifuga*.  
Echar el cuervo, to make a vain bragging  
or prating, *Iaſtare*.  
Eco, an etcho, *Eccho*.

E D

Edad, age, *Aetas*.  
Edificar, to build, *Aedificare*.  
Edificacion, building, *Aedificatio*.  
Edificador, a builder, *Aedificator*.  
Edificado, built, *Aedificatus*.  
Edificio, building, *Aedificium*.  
Edíto, an edict, a proclamation, *Edictum*.  
Edíto publicar, to proclaime, *Edicere*.

E F

Efeminar, to effeminate, *Effeminare*.  
Efecto, effect, *Effeetus*.  
Efectuar, to effect, *Efficere*.  
Eficaz, effectual, *Efficax*.  
Eficazmente, effectually, *Efficaciter*.  
Eficacia, efficacy, *Efficacia*.

E G

Egloga, an egloge, *Egloga*.

E L

El, he, the, *Hic, ille*.  
Ella, ſhee, *Hec, illa*.  
El qual, el que, he which, *Ille qui*.  
Elada, a froſt, *Pruina, gelu*.  
Elado, froſen, *Rigidus, gelidus*.  
Elar, yelo, to freeſe, *Rigeſcere, congelare*.  
Eleboro, bearſote, *Helleborus*.  
Elecion, choſe, *Electio*.



# E M

Elefante, an elephant, *Elephas*.  
 Elefancia, a kinde of leprosie, *Elephantiasis*.  
 Elefantino, pertaining to an elephant, *Elephantinus*.  
 Elegia, a moornefull song, *Elegia*.  
 Elegido, chosen, *Electus*.  
 Elegancia, finenes, *Elegancia*.  
 Elegante, fine, *Elegans*.  
 Elegantemente, finely, *Elegantiter*.  
 Elegir lijo, to chosse, *Eligere*.  
 Elemental, pertaining to the elements, *Elementaris*.  
 Elemento, the element, *Elementum*.  
 Elevar, to lift vp, *Elevare*.  
 Elitropia, marigolds, *Heliotropium*.  
 Eloquencia, eloquence, *Eloquencia*.  
 Eloquente, eloquent, *Eloquens*.  
 Eloquenteemente, eloquently, *Eloquentiter*.

# E M

Emancipar, to set at liberty, to make free, *Emancipare*.  
 Emancipacion, setting at libertie, *Emancipatio*.  
 Embaçar, to make browne, *Fuscare*.  
 Embaçarfe, to be astonied, to maruaile, *Stupere, admirari*.  
 Embaçador, he that maketh browne, *Fuscator*.  
 Embaçadura, the making browne, astonishment, *Fuscatio, stupor*.  
 Embaydor, a deceiuer, a cosener, *Fallax, impostor*.  
 Embaymiento, deceite, cosenage, *Fallacia, Deceptio*.  
 Embayr, to deceaue, to cosen, to make a man beleue an vntruth, to make giddie, *In fraudem inducere, fallere, decipere, seducere, imponere, vertiginē corripere*.  
 Embaraçar, to let, to stop, to entangle, *Impedire, implicare*.  
 Embaraçado, letted, stopped, entangled, *Impeditus, implicatus*.  
 Embaraço, let, stop, entangling, *Impedimentum, obstaculum*.  
 Embargar, to arrest, to stop, to staie, *Sequestrare, sistere, obitare*.  
 Embargo, arresting, stopping, staying,

# E M

*Sequestratio, obstaculum*. (linere.  
 Embarrar, to daube with clafe, *Argilla ob-*  
 Embarrador, he that dawbeth, *Gypsator*.  
 Embarradura, dawbing, *Argille incrustatio*.  
 Embarcar, to embarke, *Conscendere nauem*.  
 Embarcadura, embarking, *Nauis consensio*.  
 Embarbascar, to make fishe drunke, to make a man giddie in the head, *Versigine corripere, versiginosum facere*.  
 Embargante no embargante, notwithstanding, *Tamen, attamen*.  
 Embarnizar, to varnish, *Vernice illinire*.  
 Embarnizadura, a varnishing, *Vernicis delibutio, illinitio*. (inijcere.  
 Embaucar, to caste into a hole, *In Foramen*  
 Embaucador, he that casteth a ball into a hole, *Iniector in foramen*.  
 Embaucamiento, casting into hole, *Iniectio in foramen*.  
 Embaxada, an embassage, *Legatio*.  
 Embaxador, an embassador, *Legatus*.  
 Embecodar, to make drunke, *Inebriare*.  
 Embevecerse, to be astonied, to be amazed, *Stupescere*.  
 Embevecido, astonied, *Stupens, stupidus*.  
 Embever, to drinke in, to sup vp, to drave in, *Imbibere*.  
 Embevido, drunke, supped vp, *Imbibitus, absorptus*.  
 Embermejar, to make red, *Rubefacere*.  
 Embermejercerse, to waxe red, *Rubere*.  
 Embiar, to send, *Mittere*.  
 Embiadizo, sent, *Dimissus*.  
 Embiado, sent, *Missus*. (tio.  
 Embidia, enuie, emulation, *Inuidia, amulatio*.  
 Embidia aver, to enuie, to emulate, *Aemulari, inuidere*.  
 Embidioso, enuious, *Inuidiosus*.  
 Embite, bieng at any game, *Literatio*.  
 Embiudarse, to become a widow, *Viduari*.  
 Emblanquecerse, to make white, to make pale, *Albescere, dealbare*. (albatio.  
 Emblanquecimiento, making white, *De-*  
 Embocar, vide Embaucar.  
 Embolsar, to purse vp, *In crumenam codere*.  
 Emboltorio, a packe, a fardell of foule clothes, *Fasciculus, sarcina, inuolutum*.  
 Embolver,

E M

Empolver, to rolle bp, to swap bp *Inuoluer*  
*re, glomerare.*  
Embolvedor, a roller, a swapper bp, *Inno-*  
*lutor, glomerator.*  
Embolvimiento, rolling, swapping bp,  
*Innolutio.*  
Emboltorio de letras, a packet, *Fasciculus.*  
Emborrachar, to make drunke, *Inebriare.*  
Emboscarfe, to go into a wood, *In syluam se*  
*recipere.*  
Emboscada, an ambush, *Insidia.*  
Embotador, a duller, *Obtusor.*  
Embotamiento, dulling, *Hebetatio, resusio.*  
Embotar, to make dull, *Obtundere, Resun-*  
*dere.*  
Embotado, dulled, *Obtusus.*  
Embovecerse, to become a foole, *Desperere.*  
Embovecido, become a foole, *Inspiciens.*  
Embovecimiento, folly, foolishnesse, *Stru-*  
*por, stultitia.*  
Embraçar, to make fit for the arme, *Brachio*  
*aptare.*  
Embraçadura, fitting to or for the arme,  
*Brachy aptatio.* (circ.  
Embravecerse, to be fierce, *Efferari, Ferro.*  
Embravecimiento, fiercenesse, *Ferocia.*  
Embriagarfe, to be drunke, *Inebriari.*  
Embriago, a drunkard, *Ebriosus.*  
Embriagado, drunken, *Ebrinus.*  
Embriaguez, drunkennesse, *Ebrietas.*  
Embrocar, to powze in, *Inuergere.*  
Embrocadura, powzing in, *Insusio.*  
Embrutecerse, to swaxe rude, to swaxe  
hyute, *Obrutescere.*  
Embudar, to tunne bp, *In insusorium indere.*  
Embudo, a tunnell, *Insusorium.*  
Embuelto, swapped bp, rolled bp, in-  
tangled, *Inuolutus.*  
Embuste, cosenage, deceit, *Fraus, dolus,*  
*impositura.*  
Embutir, to stuffe, *Farcire.*  
Embutido, stuffed, *Resertus.*  
Emelga, a ridge, *Candelum.*  
Emendar miendo, to amend, *Emendare.*  
Emendador, an amender, *Emendator.*  
Emendadura, amendment, *Emendatio.*  
Emendado, amended, *Emendatus.*  
Emendadamente, perfectly, *Emendatè.*

E M

Emienda, amendment, *Emendatio.*  
Emispherio, the hemisphere, *Hemisphari-*  
*um.*  
Emina, a kind of measure, *Hemina.*  
Emmaderar, to timber, *Consignare.*  
Emmaderamiento, timber worke, *Con-*  
*signatio.*  
Emmagrecerse, to swaxe leane, *Macrescere.*  
Emmarañar, to swinde bp, to roll bp, *Con-*  
*glomerare, intricare.*  
Emmarañado, wound bp, rolled bp, *Con-*  
*glomeratus, inuolutus, intricatus.*  
Emmarchitarfe, to swither, to pine, *Tabes-*  
*cere, marcescere.*  
Emmascarar, to maske, *Personam induere.*  
Emmascarado, masked, *Latusus, persona-*  
*sus.*  
Emmoecerse, to swaxe a boy, *Pubescere.*  
Emmohecerse, to swaxe mouldie, to swax  
mustie, *sim obduci.*  
Emmotada, steape bp, *Acclinis.*  
Emmotadura, steapenesse, *Acclinitas.*  
Emmudecerse, to be dum, *Musum esse.*  
Empachar, to let, to hinder, to trouble,  
*Obstare, obsistere, imbare.*  
Empachadamente, troublesomely, *Tur-*  
*bate.*  
Empacho, trouble, let, hinderance, rude-  
nes, *Turba, obstaculum, inurbanitas.*  
Empachado, troubled, letted, rude, *Tur-*  
*batus, prohibitus, inurbanus.*  
Empadronar, to register in the number  
of such as are no gentlemen, *Censere.*  
Empadronado, registred, *Census.*  
Empalagar, to loath, to make the mouth  
out of taste, *Fastidium parere.*  
Empalagado, loathing, *Fastidiosus.*  
Empalagamiento, loathsomnesse, *Fasti-*  
*dium.*  
Empalar, to set on a pole or stake, *In perti-*  
*cami ponere.*  
Empanada, a pastie, *Ariocrea.*  
Empandar, to bend, to bow, *Lenare.*  
Emparedar, to shut in a wall, *Muro inclu-*  
*dere.*  
Empapar, to embzew, *Inficere.*  
Emparejar, to compare, *Comparare.*  
Emparejadura, comparing, *Comparatio.*  
Empeçar,



E M

Empeçar, pieço, to begin, *Incipere*.  
 Empeciente, harmful, *Noxius*.  
 Empecer, to hurt, to hinder, *Inseſtare, impedire*.  
 Empecimiento, hurt, hinderance, *Infeſſatio, impedimentum, noxa*.  
 Empedernido, ſtonie, *Lapideus*. (cere.  
 Empedernecerſe, to waxe ſtonie, *Lapideſ-*  
 Empedrar, to paue, *Pauimentare*.  
 Empedrador, a pauier, *Pauimentator*.  
 Empedrado, pauered, ſtoned, *Pauimentatus*.  
 Empegar, to pitch, *Picare*.  
 Empegado, pitched, *Picatus*.  
 Empegadura, pitching, *Picatio*. (lagra.  
 Empeyne, the tetter, the itch, *Impetigo, mē-*  
 Empeyne, the horne in a horſe leg neare  
 the inſide by the knee, alſo limerwurt,  
*Lichen*.  
 Empeynoſo, full of tetterſ, *Impetiginofus*.  
 Empellejar, to couer with ſkin, *Cutem in-*  
*ducere*. (duſtus.  
 Empellejado, couered with ſkin, *Cute in-*  
 Empellar, empuxar, to thruſt, *Impellere*.  
 Empellon, empuxon, a thruſt, *Impulſus*.  
 Empeñar, to gage, to pledge, *Oppignerare*.  
 Empeñado, gaged, pledged, *Oppigneratus*.  
 Empeño, a gage, a pledge, *Pignus*.  
 Empeorar, to make worſle, to empaire,  
*Deterius fieri*.  
 Empeoramiento, empairing, *Degeneratio,*  
*defectio*.  
 Empeorado, empaired, *Deficiens, deterior*.  
 Emperador, an emperour, *Imperator*.  
 Emperatriz, an empreſſe, *Imperatrix*.  
 Emperial, pertaining to the empire, *Impe-*  
*rialis*.  
 Emperchar, to ſet on a pearch or on a  
 ſtring, *Pertica affigere*.  
 Emperczar, to be ſlothfull, *Pigreſcere*.  
 Empero, yet, *Tamen*.  
 Emperrado, become a dogge, dogged, *Ca-*  
*ni ſimilem eſſe*.  
 Emperradamente, doggedly, *Canino more*.  
 Empicotar, to ſet on the pillory, *Palo af-*  
*figere*.  
 Empicotadura, ſetting on the pillory, *Ad*  
*palum affixio*. (fixus.  
 Empicotado, ſet on the pillorie, *Palo af-*

E M

Empinar, to liſt bp, to ſtand on tippe toe,  
*Attollere, erigere*.  
 Empinado, liſted bp, *Sublaſus, erectus*.  
 Empinadura, liſting bp, *Sublaſio, eleuatio*.  
 Emplaſtrar, to plaſter, *Emplaſtrare*.  
 Emplaſtradura, plaſtering, *Fomentatio*.  
 Emplaſtro, a plaſter, *Fomentum*.  
 Emplazar, to cite, to ſummon, *Citare*.  
 Emplazador, a ſummoner, a citer, *Cita-*  
*tor, liſtor*.  
 Emplazamiento, ſummoning, citing, *Ci-*  
*tatio*.  
 Emplear, to imploy, *Inſumere*.  
 Empleado, employed, *Inſumptus*.  
 Empleyta o emplementa, a mat, a hurdle,  
*Storea, craticula*.  
 Emplumar, to feather, *Plumis tegere*.  
 Emplumado, feathered, *Plumis teſtus*.  
 Emplumecer, to haue feathers, *Plumefce-*  
*re*.  
 Empobrecer, to be poore, *Depauperari*.  
 Empoderar, to obtaine, to winne, *In poſ-*  
*ſſate habere, adipiſci*.  
 Empolvorar, to beat to duſt, *In puluerem*  
*redigere*.  
 Empolvorado, beaten to duſt, *In puluerem*  
*reductus*.  
 Empolvoramiento, beating to duſt, *Pul-*  
*ueratio*.  
 Empollar, to breed chicke, *Pulleſcere*.  
 Empollado, an egge that hath a chicke,  
*Pulleſcens*.  
 Empolla, a bliſker, *Ampulla, puſtula*.  
 Empolyar, to caſt duſt on, *Puluerem inij-*  
*cere*.  
 Empoſ, after, *Poſt*.  
 Emponçoñar, to poiſon, *Veneno inſicere*.  
 Emponçoñado, poiſoned, *Venenatus*.  
 Empozar, to put into a ditch, *In ſoſſam di-*  
*mittere*.  
 Empreutar, to print, *Imprimere*.  
 Empreuta, print, *Impreſſio*.  
 Empreñar, to get with childe, *Facundare,*  
*concupere, prægnantem facere*.  
 Emprender, to take vpon him, *Suſcipere*.  
 Empreñar, to preſſe, *Imprimere*.  
 Empreñado, preſſed, *Impreſſus*.  
 Empresa, an enterpriſe, *Capitum, Incapitum*.  
 Empreſtar,



# E N

Emprestar, to borrow, to lend, *Mutuo accipere & dare.*

Emprestado tomar, to borrow, *Mutuari.*

Emprestido, borrowed, lent, *Mutuus.*

Empringar, to baste, to drop with hoat bacon grease, *Fervente axungia delinere.*

Empulgar arco, to bend a bow, *Tendere.*

Empulgadura, bending of a bow, *Tensio.*

Empulgueras, the nocks of a bow, *Crena.*

Empuñadura, the haft or handle, *Capulus.*

Empuñar, to gripe in the fist, *Pugno premere.*

Empuxar, to push, to thrust, *Impellere.*

Empuxado, thrust, pushed, *Impulsus.*

Empuxando, with thrust, *Pulsatum.*

Empuxon, a thrust, *Impulsus.*

Emputeceer, to become a harlot, *Prostare, prostituere se.*

Emulo, he that enuieth, *Aemulus.*

# E N

En, in, by, of, *In, e, de.*

Enagenar, to alienate, *Abalienare.*

Enagenamiento, alienating, *Abalienatio.*

Enaguaçar, to water, *Aquare.*

Enalbardar, to set on a packsaddle, *Clisel-la onerare.*

Enamorado, enamored, *Amans, amator.*

Enamorar, to enamorate, *Amare.*

Enamoramiento, love, enamoring, *Amor.*

Enano, a dwarfe, *Nanus. (dere.)*

Enarcar, to put in a chest, *In arcam recondere.*

Enarcado, put in a chest, *In arca reconditum.*

Enaspar el cuerpo, to reame, to reach, *Pandiculare, exporrigere se, extendere.*

Enastar lança, to point a lance, *Ferrum præfigere.*

Enastado, headed with iron, *Ferro præfixus.*

Enastadura, pointing of a lance, *Ferri præfixo.*

Enaziado, a runnagate, *Perfuga, Transfuga.*

Encabellado, long haired, *Capillatus, comatus.*

Encabellecerse, to have long haire, *Comare.*

Encabestrar, to halter, *Capistrare.*

# E N

Encabestrado, haltred, *Capistratus.*

Encadenar, to chaine, *Catenare.*

Encadenado, chained, *Catenatus.*

Encadenadura, chaining, *Catenatio.*

Encalabriar, to pierce into the braines, *In cerebrum penetrare.*

Encalar, to lime, to plaister a house, *Calce illinire.*

Encaladura, the liming, the plaistering of an house, *Calce obductio.*

Encallar la naue, to strike on ground, *Navem illidere. (uis.)*

Encalladura, striking on ground, *Illisio na-*

Encallecer, to waxe hard as brawne, *Callescere.*

Encallecido, grown hard, *Callosus.*

Encalmado, calmed, *Tranquillus.*

Encalvar, to make balde, *Caluum facere.*

Encalvecerse, to waxe bald, *Caluum fieri.*

Encambio, change, *Commutatio.*

Encaminar, to direct, *In viam reducere.*

Encaminadura, direction, *Directio, in viam reductio.*

Encandilado, dazled with sudden light, *Præstigiatus.*

Encanecerse, to waxe hoare, *Canescere.*

Encañonarse las aves, to be hard feathered, *Plumescere.*

Encantar, to inchant, *Incantare, fascinare.*

Encantado, enchanted, *Incantatus.*

Encantador, an enchanter, *Incantator, præstigiator.*

Encantamiento, an inchauntment, a charme, *Incantatio, carmen.*

Encapacerado, armed with a helmet, *Galeatus.*

Encapado, cloaked, *Palliatum.*

Encapachar, to put in a maund, *In cophinum condere.*

Encapotado de orejas, flag eared, *Flaccidus.*

Encapotar los ojos, to twinkle the eyes, *Conminere.*

Encapotado de ojos, fat eie browed, *Torvus, superciliosus.*

Encapotadura, lowzing, *Torvisus.*

Encaramar, to raise by to a top, *Fastigiare.*

Encaramadura, raising by to a top, *Fastigium.*

Encaramado,

# E N

Encaramado, raised, *Erectus*.  
 Encarcaxado, he that carieth a quiver,  
*Phartiratus*.  
 Encarcelar, to imprison, *Incarcerare*.  
 Encarcelado, imprisoned, *Incarceratus*.  
 Encarnar, to become flesh, *Incaruari, car-*  
*nem assumere*.  
 Encarnacion, incarnation, *Incarnatio*.  
 Encarnigar, to torment, *Carnificare, torquere*.  
 Encarnicamiento, tormenting, *Cruciatu,*  
*tormentum*.  
 Encarnicador, a tormentor, *Cruciator*.  
 Encarecer, to augment, to amplifie, to  
 extoll, *Amplificare, magnificare*.  
 Encargar, to charge, *Mandare, onerare*.  
 Encartar, to banish, *Proscribere*.  
 Encartado, banished, *Proscriptus*.  
 Encartacion, banishing, *Proscriptio*.  
 Encastellar, to shut in a castle, *In arsem in-*  
*cludere*.  
 Encastellado, shut in a castle, *Inclusus*.  
 Encaxar, to put into a boxe, *In pixidem*  
*condere*.  
 Encaxe, encaxadura, putting in a boxe,  
*Pixidatio*.  
 Encella, a chest, a satchell, *Fiscella, pera*.  
 Encenagar, to durt, *Oblimare, ceno polluere*.  
 Encenagado, durtie, *Oblimatus*.  
 Encenagamiento, raying with durt, *Ob-*  
*limatio*.  
 Encenizar, to straw with ashes, *Cinere*  
*conspargere*.  
 Encender ciento, to kindle, to set on fire,  
*Incendere*.  
 Encendimiento, kindling, setting on fire,  
*Incendium, inflammatio*.  
 Encendidamente, hotly, *Inflammanter*.  
 Encenderse, to burne, to be kindled, *Ar-*  
*dere, incendi*.  
 Encendido, kindled, *Inensus*.  
 Encensio, frankincense, *Thus*.  
 Encensios, wormwood, *Abysynthium*.  
 Encensiar, to cense, *Thurificare*.  
 Encensario, a censer, *Thuribulum*.  
 Encensar, to taxe, *Censere*.  
 Encensar tierra para plantar, to set graf-  
 sing stockes, *Emphyseus dare*.  
 Encenso, taxing, *Census*.

# E N

Encentar, to set abzoach, *Delibare*.  
 Encentadura, setting a bzoch, *Delibatio*.  
 Encerar, to swaxe, *Incerare*.  
 Encerrar, to shut in, to locke in, *Condere, oc-*  
*cludere*.  
 Encias, gums, *Gingina*.  
 Encienso, incense, frankincense, *Thus*.  
 Encima, on the top, vpon, *Supra, super*.  
 Encimar, to set on a top, *Fastigiū imponere*.  
 Enclavar, to fasten, to naile fast, *Clauo fi-*  
*gere*.  
 Enclavado, fastned, nailed fast, *Clauo fixus*.  
 Enclavijar los dedos, to clinch the hands  
 with the fingers one betweene ano-  
 ther, *Digitos pectinatim complicare*.  
 Encobar, to put in a caue, *In cauernam im-*  
*mittere*.  
 Encobadura o encorvadura, making cro-  
 ked, *Incuruatio*.  
 Encoger, to withdraw, to draw together,  
*Recipere se, contrahere*.  
 Encogimiento, withdrawing, drawing  
 together, *Receptio, contractio*.  
 Encogido, drawn together, withdraw-  
 en, *Contractus, qui recepit se*.  
 Encojar, to trip, to giue a blome on the  
 leg, *Supplantare*.  
 Encolar, to glue, *Conglutinare*.  
 Encolado, glued, *Conglutinatus*.  
 Encoladura, gluing, *Conglutinatio*.  
 Encomendar, to commend, to commit,  
*Commendare, committere*.  
 Encomendado, recommended, commit-  
 ted, *Commendatus, commissus*.  
 Encomienda, recommending, commen-  
 dations, a kinde of dignitie so called,  
*Commendatio, commissio*.  
 Enconar, to putrifie, to fester, to infect,  
*Contagione inficere, exulcerare*.  
 Enconamiento, putrification, infection,  
*Contagio, infectio, pueredo*.  
 Encontinente, presently, *Statim, mox, ilico*.  
 Encontrar, to encounter, to meete with,  
*Obuiare*.  
 Encontradizo, meeting, *Obuius*.  
 Encorar, to skin vp, to couer with skin,  
 to couer with leather, *Cicatrice obducere,*  
*cusum obducere, corio tegere*.  
 Encordio,



# E N

# E N

Encordio, a swelling in the head or flank,  
a botch, *Panus, vlcus, bubo.*

Encoracado, he that hath a paper on his  
head for any offence, *Mitratus.*

Encorporar, to incorporate, *Incorporare.*

Encorporado, incorporated, *Incorporatus.*

Encorvada, A crookt, *Securidaca.*

Encorvado, made crooked, *Curuus.*

Encorvar, to make crooked, *Curuare.*

Encorvadura, crookednes, *Curuias.*

Encostrar, to make crustie, *Incrustare.*

Encostradura, making crustie, *Incrustatio.*

Encrespar, to make curled, *Crispare, calami-  
strare.*

Encrespado, curled, *Crispatius, crispus.*

Encrespadura, curling, *Crispasio.*

Encrestado, crested, *Cristatus.*

Enrudecer, to waxe raw, to waxe cruell,  
*Crudefcere, fenire.*

Encruelecer, to waxe cruell, *Defenire.*

Encruzado, crossed, *In crucis formam com-  
pactus.*

Encruzijada, a crosse way, *Compitum.*

Encubertado, couered, *Coopertus, celatus.*

Encuberta, A couering, the bttre sheete of  
a letter, *Tegmen, testio, latebra.*

Encubertamente, couertly, *Secretè.*

Encubrir, to couer, to hide, *Tegere.*

Encubridor, a couerer, *Celator.*

Encubredizo, secret, *Secretus, latebrosus.*

Encubrimiento, couering, hiding, *Testio,  
celatio.*

Encuadernar libros, to binde booke, *Con-  
suere libros.*

Encuadernacion, binding of booke, *Vm-  
bilicatio.*

Encuadernador, a booke binder, *Vmbilica-  
tor librorum.*

Encuentro, incounter, meeting, *Congressus  
conflictus.*

Encumbrar, to lift vp, *Cubnem ponere, cacu-  
minare.*

Encumbrado, lifted vp, *Cacuminatus.*

Endechas, mournings at a buriall, *Fune-  
bria.*

Endechaderas, the mournings, *Funus.*

Endemoniado, possessed with a diuell,  
*Demoniacus.*

Endentecer los niños, to haue teeth, *Den-  
sire.*

Endereçar, to direct, to make straight,  
*Dirigere.*

Enderedor, round about, *Circum, circa.*

Endívia, *Endiue, Intybus.*

Endolencias, a day when pardons are  
published, *Indulgentiarum dies.*

Endulçar, to make sweete, *Dulcescere, dul-  
corare.*

Endulçadura, making sweete, *Dulcoratio.*

Endulgencias, pardons, *Indulgentie.*

Endurecerse, to waxe hard, *Durescere.*

Endurecimiento, hardnes, waxing hard,  
*Duritas, durities.*

Endurecido, hardened, *Durus, obduratus.*

Enéa, an herbe wherewith they make  
mats, *Panicula.*

Enebro, Juniper, *Juniperus.*

Enechar, to lay out a childe, *Exponere.*

Enechado, laid out, an orphan, *Expositus.*

Eneldo, Dill, *Ancithum.*

Enemigo, an enemy, *Inimicus, hostis.*

Enemistad, enmitie, *Inimicitia, hostilitas.*

Enemistar, to beare enmitie, *Inimicare.*

Enemigable, hatefull, *Hostilis.*

Enemigablemente, like an enemy, *Hosti-  
liter, inimiciter.*

Enemigar, to make enemies, *Inimicare.*

Enero, Januarie, *Ianuarius.*

Enerizar, to waxe stiffe, to waxe rough,  
*Horrere, horrescere.*

Enerizado, stiffe, rough, *Horridus, asper.*

Enerizamiento, standing bp of the haire,  
bristling of the haire, *Horror, echinatus,  
horripilum.*

Enertarle, to waxe rough, *Rigere.*

Enellar, to couer with mortar, *Gypsare.*

Enfadar, to greeue, to offend, to tire, to be  
lothsome, *Fastidire, displicere, fatigare.*

Enfadado, wearied, tired, offended, *Fasti-  
diosus, fatigatus.*

Enfadoso, tedious, swearisome, lothsome,  
*Fastidiosus.*

Enfamado, famous, *Famigeratus.*

Enfermar, to be sicke, *Aegrotare.*

Enfermo, sicke, greeued, *Aegrotus, infirmus.  
eger.*



# E N

Enfermedad, *weakenes, sickness, griefe,*  
*Infirmus, morbus, aggruado.*  
 Enfermeria, an hospitall or spittle, *Vale-*  
*sudinarium.*  
 Enflaquecer, to be weake, to be leane,  
*Langvere, flaccescere, macrescere.*  
 Enflaquecido, weakened, *Languens.*  
 Enforrar, to fur, to line, *Duplicare.*  
 Enforrado, furred, lined, *Duplicatus.*  
 Enfortar, to incourage, to set on, *Animare.*  
 Enfortado, incouraged, set on, *Animatus.*  
 Enfrascarse, to sticke fast, to be intangled,  
*Herere, impediri, intricari.*  
 Enfrenar, to bydle, to restraine, *Frenare,*  
*infricare.*  
 Enfrente, oueragainst, afrunt, *Ex aduerso,*  
*è regione.*  
 Enfriar, to make cold, *Frigescere.*  
 Enfriadera, a cooling place, *Frigidarium.*  
 Enfriado, cooled, *Frigefactus.*  
 Enfundar, to swathe, to swaddle, *Fasciare,*  
*fascijs inuoluere.*  
 Enfurecer, to be mad, to be furious, *Fu-*  
*revere.*  
 Enfurecido, furious, raging, *Furens.*  
 Engaço, a rake, *Rastrum.* (nere.  
 Engañar, to deceiue, *Decipere, fallere, impo-*  
 Engañador, a deceiuer, *Impostor, fraudulen-*  
*sus, deceptor.*  
 Engaño, Decett, *Fraus, deceptio.*  
 Engañoso, deceitfull, *Fraudulentus, deceptor.*  
 Engañosamente, deceitfully, *Fallaciter,*  
*fraudulenter.*  
 Engarrafar, to grapple, *Innecare.*  
 Engastar, to set a stone in a ring, to set  
 peeces in a bourd or table, *Celare.*  
 Engastador, he that setteth stones, *Cela-*  
*tor.*  
 Engastado, set in, *Celatus.*  
 Engaste, the setting in, *Celatura.*  
 Engendrar, to beget, *Gignere, generare.*  
 Engendrado, begotten, *Generatus, Ingeni-*  
*tus.*  
 Engenho, an engine, *Machina.*  
 Engenhero, an engine maker, *Machinarius.*  
 Engolfar, to launch into the deepe, *In al-*  
*lum nauigare.*  
 Engordar, to make fat, to make grosse,

# E N

*Pinguescere, saginare.*  
 Engordado, fatted, grosse, *Pinguesfactus, sa-*  
*ginatus.*  
 Engorra, stay, delay, *Mora.*  
 Engorrrar, to stay, to delay, *Cunctari.*  
 Engorrande, by delaies, *Cunctanter.*  
 Engorroso, troublesome to carry, *Molef-*  
*us.*  
 Engrandecer, to make great, to magni-  
 fie, to aggranate, to extoll, *Magnificare,*  
*exaggerare.*  
 Engrandecido, extolled, made great,  
 magnified, *Magnifactus.*  
 Engrandecimiento, extolling, magnifi-  
 ing, making great, *Magnificatio.*  
 Engrossar, to make fat, *Saginare.*  
 Engрудо, glue, *Gluten.*  
 Engrudar, to glue, *Glutinare.*  
 Engrudamiento, gluing, *Glutinatio.*  
 Engrudoso, gluite, *Glutinosus.*  
 Engrumecer, to clot, to quar like cold  
 blood, *Grumescere.*  
 Engullir, to swallow by, *Deglutire.*  
 Engurria, a pleight, or wrinkle, *Ruga.*  
 Engurriado, pleighted, wrinkled, *Rugo-*  
*sus.*  
 Engurriamiento, pleighting, *Rugositas.*  
 Enhadar, vide Enfadar.  
 Enhastiar, to loth, *Fastidire.*  
 Enhástio, lothsomnes, *Fastidium.*  
 Enhestar, hiesto, to lift by, *Erigere.*  
 Enhestamiento, lifting by, *Erectio.*  
 Enhechizar, to bewitch, *Fascinare.*  
 Enhechizado, bewitched, *Fascinated.*  
 Enhetrar, to intangle, *Intricare.*  
 Enhetrado, intangled, *Intricatus.*  
 Enhetramiento, tangling, *Intricatio.*  
 Enhiesto, lifted by, *Elevatus, erectus.*  
 Enhilar, to thred, *Ad filum dirigere, filo in-*  
*serere.*  
 Enhorcar, to hang, *Cruci affigere.*  
 Enhorcado, hanged, *Cruci affixus.*  
 Enlazar, to intangle, to catch, to snare,  
 to tie, *Illaqueare, necare.*  
 Enlazamiento, intangling, snaring, *Il-*  
*laqueatio, conuictio.*  
 Enlazaradura, tying, intangling, *Nexus, con-*  
*uictio.*

Enlevar,

# E N

Enlevar, to lift vp, *Assollere, erigere.*  
 Enlevamiento, amalednes, *Scupor, vertigo.*  
 Enlizar la tela, to make a seluage, *Licia ad-  
 dere.*  
 Enlodar, to durt, *Luto illinere vel conspergere.*  
 Enlodado, durtie, *Lutosus.*  
 Enlodadura, durtin, fouling with  
 durt, *Lutamentum.*  
 Enlosar, to paue, *Pauimentare.*  
 Enloquecerse, to become foolish, to be  
 frantike, *Ineptire, desipere, iurare.*  
 Enloquecer, to make frantike, to make  
 foolish, *Dementare.*  
 Enluzar, to wash a wall with lime, *Can-  
 dicare, dealbare.* (latus.  
 Enlutado, clad in a mourning sweede, *Pul-*  
 Enmagrecerse, *vide Emmagrecerse.*  
 Enmagrecido, leane, slender, *Macer.*  
 Ennegrecerse, to waxe blacke, *Nigrescere.*  
 Ennivelado, ruled out, *Delineatus, ad nor-  
 mam directus.*  
 Ennoblecer, to make noble, *Nobilitare.*  
 Ennudecer la yerva, to grow in knots,  
*Geniculare.*  
 Enodio, the favone of a stag, *Hinnulus.*  
 Enojarse, to be angrie, to be offended, *Ira-  
 ci, succensere.*  
 Enojado, angrie, offended, *Iratus, infensus,  
 iracundus.*  
 Enojo, anger, displeasure, trouble, *Ira, ira-  
 cundia, molestia.*  
 Enojoso, troublesome, offensive, *Molestus,  
 odiosus.*  
 Enojadizo, angrie, swarward, waspish,  
*Iracundus, acerbus.*  
 Enojadamente, angrily, *Iracunde.*  
 Enojosamente, noysomely, offensively,  
*Molestè, odiosè.*  
 Enrámár, to couer with bowes, *Ramis  
 tegere.*  
 Enrrenciar se, to be rustie, *Rancescere.*  
 Enrredar, to take in a net, *Irresire.*  
 Enrrexar, to set vp a lettise, *Clatrare.*  
 Enrrexado, lettised, *Clatratus.*  
 Enriquecer, to make rich, *Disecere, ditare.*  
 Enriquecido, intriched, *Locupletatus.*  
 Enrizar, to ruffle the haire, *Comam vi-  
 brare.*

# E N

Enriscarse, to get vp to a mountaine, to  
 indanger, *Ardua montis perere, adire peri-  
 culum.*  
 Enriscado, steape vp, dangerous, *Acclinis,  
 arduus, periculosus.*  
 Enriscamiento, steepenes, danger, *Præci-  
 pitium, periculum.*  
 Enrristrar, to set the launce in the rest,  
*Hastam intendere.*  
 Enronquecer, to be hoarse, *Rauescere.*  
 Enronquecimiento, hoarsenes, *Rauedo.*  
 Enrosçar, to lie in round circles as a  
 snake, *In orbes se colligere.*  
 Enroscadura, lping or swinding round,  
*Sinuatio.*  
 Enroxar, to make red, *Rusilare.*  
 Enrruviar se, to make yellow, *Flauescere.*  
 Ensayar, to assay, to trie, to make pzoofe,  
 to put on a cassocke, *Tentare, experiri, pe-  
 riclitari, sagum induere.*  
 Ensayo, pzoofe, triall, assay, *Tentatio, pericu-  
 lum, experientia.* (aliare.  
 Ensalçar, to extoll, to lift vp, *Erigere, ex-*  
 Ensalçamiento, extolling, *Elevatio.*  
 Ensalada, a sallet of herbs, *Acetarium.*  
 Ensalmar, to inchant, *Incantare.*  
 Ensalmo, a charme, *Incantatio, carmen.*  
 Ensalmador, an inchanter, a charmer, *In-  
 cantator.*  
 Ensalmo de bestia, a cure or medicine for  
 beasts, a charme to cure beasts, *Præsti-  
 gium, exorcismus, carmen.*  
 Ensanchar, to enlarge, to amplifie, *Ampli-  
 ficare.*  
 Ensanchamiento, enlarging, amplifying,  
*Amplificatio.* (entare.  
 Ensangrentar, to imbue with blood, *Cru-*  
 Ensangrentado, bluddy, *Cruentus.*  
 Ensangrentamiento, bluddines, *Cruentatio*  
 Ensañarse, to be angry, to be offended,  
*Ira/ci, indignari.*  
 Ensartar, to put on a string, as beades or  
 pearles, *Filo inferere.*  
 Ensangostar, to streighten, *In angustiam  
 cogere.*  
 Encensios, *vide Encensios.*  
 Ensenar, to put into the bosome, *In sinu  
 condere.*

# E N

Enseñar, to teach, *Docere*.  
 Enseñança, teaching, *Doctrina, eruditio, educatio*.  
 Enseñado, taught, *Doctus, eruditus*.  
 Eeseñorear, to rule, *Dominari*.  
 Eeseñamiento, teaching, *Educasio, eruditio*.  
 Ensevar, to grease, *Senare*.  
 Enlevado, greased, *Senatus*.  
 Ensilar, to put in a garner, *In granario condere*.  
 Ensillar, to saddle, *Sternere, insfernere*.  
 Ensillado, saddled, *Sivatus, ephippiatus*.  
 Ensobervecerse, to waxe proude, *Superbire*.  
 Ensfondar, to make deafe, *Surdescere*.  
 Ensfondamiento, the making deafe, *Surditas*.  
 Ensfoderera, red plum, or cats taile, *Pannicula*.  
 Ensfúziar, to make foule, to defile, *Sordere, Sordescere, fedare*.  
 Ensfuziamiento, the making foule, *Fedatio*.  
 Entablar, to boord, to plancke, to paint as the flesh of beasts new killed, *Contabulare, palpitare*.  
 Entablamiento, bourding, *Contabulatio*.  
 Entallable, that may be graued, *Exculpabile*.  
 Entallar, to graue, to carue, *Exculpere*.  
 Entallador, a caruer, a grauer, *Excultor*.  
 Entalladura, grauing, caruing, *Excultura*.  
 Entallecer la yerua, to grow to a stalke, *Caulescere*.  
 Entapiar, to stop vp, to close vp, *Obturare*.  
 Entena, the maine yard of a ship, *Antenna*.  
 Entenado, a sonne in law, the wiues sonne, *Prinignus*.  
 Entender, to vnderstand, *Intelligere*.  
 Entendimiento, vnderstanding, *Intellectus*.  
 Enteramente, wholly, entirely, *Integrè, penterizo*.  
 Enterizo, whole, sound, *Integer*.  
 Entero, whole, sound, *Integer*.  
 Enterar, to renew, *Integrare*.  
 Enteramiento, renewing, *Redintegratio*.  
 Entereza, soundnes, *Integritas, Incolumitas*.  
 Enternecerse, to be tender, *Tenescere*.  
 Enterrar, tierro, to bury, *Sepelire*.

# E N

Enterramiento, buriall, *Sepulchrum, funus sepultura*.  
 Enterrador, he that burieth, *Funerator*.  
 Enterrado, buried, *Sepulius*.  
 Entesar, ueso, to bend, to stretch, *Tendere*.  
 Entesamiento, bending, stretching, *Intensio*.  
 Entibiarse, to be lukewarme, *Tepere*.  
 Entibiadera, a warming panne, or pot to keepe any thing lukewarme in, *Tepidarium*.  
 Entierros, burials, *Funera*.  
 Entonado, a braging fellow, a ietting fellow, tuned, *Iactabundus, consonus*.  
 Entonar, to tune, *Consonare*.  
 Entonces, then, *Tunc, tum*.  
 Entormecer, vide Atormecer.  
 Entontecer, to become a foole, *Despere*.  
 Entorno, round about, *Circum circa*.  
 Entorpecerse, to be astonied, to be dull, *Torpere*.  
 Entorpecimiento, dulnes, astonishment, *Torpor*.  
 Entortar, tuerto de un ojo, to be squintied, to put out an cie, to make crooked, *Eluscare, Obliquare*.  
 Entortadura, the putting out of an cie, squintednes, crookednes, *Eluscatio, obliquatio*.  
 Entrampar, to entangle, *Implicare*.  
 Entrambos, both, *Ambo*.  
 Entrañable, hartly, *Internus*.  
 Entrañas, the entrailes, *Viscera*.  
 Entrañablemente, hartely, *Penitus*.  
 Entrapar, vide Entrampar.  
 Entrapado paño, cloth died in graine, *Pannus cocco infectus*.  
 Entrada, an entrie, *Aditus, introitus*.  
 Entrapajado, bound about the head, *Capite obuolutio*.  
 Entrar, to enter, *Intrare, introire*.  
 Entre, betwene, *Inter*.  
 Entre tanto, meane while, *Interim*.  
 Entrecoger, to take vp by the way, *Intercipere*.  
 Entrecortar, to cut off, *Intersecare*.  
 Entregar, to deliuer, to yeeld, *Tradere, de-Entrega, deliury, Traditio, restitutio*.  
 Entrededir,



## E N

Entredezir, to forbid, *Interdicere*.  
 Entredicho, forbidding, *Interdictum*.  
 Entredia, by day, *Interdiu*.  
 Entremes de la rarasca, a hobby horse or  
 giant in a maie game, *Manducus*.  
 Entremeter, to entermidle, *Interponere*, in-  
 sinuare. (silio.  
 Entremetimiento, entermidling, *Interpo-*  
 Entrehuelgo, intermission, *Intermissio*.  
 Entrecoyr, to ouer heare, *Inaudire*.  
 Entreponer, to put betweene, *Interponere*.  
 Entrepostura, putting betweene, *Interpo-*  
 sitio.  
 Entrepuesto, put betweene, *Interpositus*.  
 Entrepuñar, to picke, to pounce, *Inter-*  
 pun gere.  
 Entrepuñadura, picking, pouncing, *Inter-*  
 punctio.  
 Entrefacar, to draw out, to take bp, *Eli-*  
 cere, *intercipere*.  
 Entrefacadura, taking bp, *Interceptio*.  
 Entre se, betweene themselves, *Inter se*.  
 Entresijo de animal, the midriffe, *Mesente-*  
 rion.  
 Entresuelo, a loft, a sellar, *Solarium*.  
 Entretenimiento, entertainment, *Accep-*  
 tio.  
 Entrevalo, the meane space, *Interuallum*.  
 Entrevenir, to come between, to chaunce,  
*Intervenire*.  
 Entrevenimiento, chaunce, hap, *Interven-*  
 tus, casus.  
 Entreverado, wrought with rods, *Inter-*  
 uirgatus. (gere.  
 Entreuntar, to annoint betweene, *Interna-*  
 Entretexer, to weaue, to worke in, *Inter-*  
 texere.  
 Entretextadura, weauing, wreathing, *Inter-*  
 textus.  
 Entricar, to entangle, *Intricare*.  
 Entricado, entangled, intricate, *Intricatus*,  
*perplexus*.  
 Entricamiento, entangling, *Intricatio*.  
 Entricadamente, intricately, *Intricate*,  
*perplexè*.  
 Entristecerse, to be sad, *Contristari*.  
 Entristecimiento, sadnesse, *Tristitia*, *contris-*  
 tatio.

## E N

Entupecer, to stiffe, *Refervire*.  
 Enturviar, to trouble, to make thick, *Tur-*  
 bare.  
 En vano, in vaine, *Frustra*.  
 Envararse, to be stiffe, *Erigere*, *vigescere*.  
 Envarado, stiffe, *Rigidus*.  
 Envaramiento, stiffness of the bodie, *Te-*  
*tanus*, *vigor*.  
 Envasar, to put into a vessell, *In vasculum*  
*infundere*.  
 Envegerse, to waxe old, *Senescere*.  
 Envegecido, old, grown old, *Senex*, *rete-*  
*vator*.  
 Envelesado, lumbering, *Dormitans*, *stu-*  
*pens*.  
 Envergonçarçe, to be ashamed, *Pudere*.  
 Envergonçado, ashamed, *Pudesculus*, *ve-*  
*recundus*.  
 Envergonçamiento, shamefastnes, *Vere-*  
*cundia*.  
 Envernar vierno, to winter, *Hyemare*.  
 Envernero, a wintering place, *Hiberna-*  
*orum*.  
 Envernieto, pertaining to winter, *Hyem-*  
*alis*.  
 Enves, the inside, *Superficies innerfa*.  
 En vez, sometimes, *Aliquando*.  
 Envestir, to turne in and out, *Innervare*.  
 Envestir, to assaile, to bzeake in among  
 the enimies, *Inferre se in medium*, *adoviri*.  
 Enviciar, to grow rancke, *Luxuriari*.  
 Envilecerse, to waxe vile, *Vilescere*.  
 Enxabonar, to soape, *Sapone eluere*.  
 Enxalmar, *vide* Ensalmar.  
 Enxalvegar, to white washe a house, *Cre-*  
*ta incruflare*, *Dealbare*.  
 Enxaguar, to washe, to water, *Adaquare*,  
*aqua conspergere*.  
 Enxambre, a swarme of bees, *Examen apti*.  
 Enxambrar, to swarme, *Agmine facto ano-*  
*lare*.  
 Enxerir de escudere, to inoculate, *Inocu-*  
*lare*.  
 Enxerir, xiro, to graffe, *Inserere*.  
 Enxeridor, a graffer, *Inseror*.  
 Enxerido, grafted, *Inserius*.  
 Enxerto, grafted, *Inserius*, *insitus*.  
 Enxertar, to graffe, *Inserere*.  
 Enxergado,

# E R

Enxergado, he that sweareth sackcloth,  
*Cilicio indutus.*  
Enxúgar, to dry, *Exiccare.*  
Enxullo de tela, the sweauers beame, *In-*  
*gum.*  
Enxúndia, fat, flicke, semet, *Adeps, axun-*  
*gia.*  
Enxuto, drie, *Siccatus.*  
Enzias, the gums, *Gingina.*  
Enzina, an oke, *Ilex, quercus.*  
Enzinal, an oke groue, *Ilicetum, quercetum.*

# E P

Epigráma, an epigrame, *Epigramma.*  
Epistola, a letter, an epistle, *Epistola.*  
Epilepsia, the falling sickness, *Morbus cadu-*  
*cus.*  
Epitaphio, an epitaph, *Epitaphium.*  
Equinocial, the Equinoctiall, *Equinoctia-*  
*lis.*

# E R

Era, a yerde, a floze, a garden bed, an ac=  
count of yeeres by the empire, *Area,*  
*monarchia.*  
Eral, a store of a yere old, *Vitulus unius*  
*anni.*  
Erbolario, an herbarie, *Herbarium.*  
Erbolecer, to grow bp, *Herbescere.*  
Eredad, enheritance, heritage, *Hereditas.*  
Eredar, to enherite, *Hereditare.*  
Eredero, an heire, *Heres.*  
Erencia, heritage, *Hereditas.*  
Erége, an heritike, *Hereticus.*  
Eregia, heresie, *Heresis.*  
Ereticar, to become an heretike, *Heresi-*  
*cum esse.*  
Erético, an heretike, *Hereticus.*  
Erguir, to raise, *Lusitanicum est, Excitare.*  
Erguirse, to arise, *Surgere.*  
Erguido, raised bp, *Excitatus.*  
Erizo, an hedgehog, the huske of a chest=  
nut, also a fish called a Russe, *Erinaceus,*  
*echinus.*  
Erizado, rough, bristly, *Asper, hirtus.*  
Ermano, a brother, *Frater germanus.*  
Ermana, a sister, *soror.*  
Ermandad, brotherhood, *Fraternitas.*

# E S

Ermanable, brotherly, *Fraternus.*  
Ermar, yermo, to make wast, to spoile,  
*Vastare, populari.*  
Ermadura, swasting, desolating, *Populatio,*  
*vastatio.*  
Ermador, a swaster, *Depopulator.*  
Ermita, an ermitage, *Eremita.*  
Ermitaño, an ermite, *Eremita.*  
Eroyco, heroicall, *Heroicus.*  
Errada, an error, *Error.*  
Errado, lost, swandering, *Perditus, errans.*  
Erradizo, a stragler, a swanderer, *Errabun-*  
*du.*  
Errador, a swanderer, *Errator.*  
Errar, to erre, to misse, to swander, *Errare.*  
Ervaçal, a place for herbes, *Herbidus locus.*  
Ervera, the thyoate boll, *Inglumis, gula.*  
Ervecer, to grow to an herbe, *Herbescere.*  
Ervage, herbage, *Pabulum.*  
Ervero, he that gathereth grasse, or her=  
bage, *Pabulator.*  
Ervato, maidenwæde, hogfenell, *Pence-*  
*dandum.*

# E S

Esca, tinder, *Fomes.*  
Escabèche, pickle for fishe, *Condimentum,*  
*salsugo.*  
Escabroso, froward, wilfull, rough, *Per-*  
*uersus, asper, scaber.*  
Escabiosa, the herbe scabious, *Scabiosa.*  
Escabélo, a fourme, *Scabellum.*  
Escabullirse, to slip away, *Elabi, euadere.*  
Escabullimiento, slipping away, *Elapso,*  
*euasio.*  
Escála, a ladder, *Scala.*  
Escalar, to scale with ladders, &c. *Scalas,*  
*conscendere.*  
Escalador, a scaler, a pilferer, *Scalarum con-*  
*scensor, furunculus.*  
Escalentar, lienko, to swarme, *Calfacere.*  
Escalentador, a swarming panne, *Calfacto-*  
*rium.*  
Escalentamiento, swarming, *Calfactio.*  
Escaléra, a staire, *Gradus.*  
Escalón de escalera, a step of a staire, *Gra-*  
*du.*  
Escalona, a scallion, *Ascalonia.*  
Escáma,

E S

Escama, a scale of a fishe, a plate of brasse  
 οζ προν, *Squama, lamina.*  
 Escamoso, scalie, *Squamosus.*  
 Escamar, to scale fish, *Disquamare.*  
 Escambroso, vide Escabroso.  
 Escamadura, scaling of fish, *Disquamation.*  
 Escamochos, fragments, *Fragmenta.*  
 Escamondar, to shane, to make cleane,  
*Mundare.*  
 Escamonea, scamonic, *Scamonium.*  
 Escambrones, a kinde of white bumble,  
*Ramus.*  
 Escampar, to escape, *Euadere.*  
 Escanciar, to fill drinke, to skinke, *Miscere pocula.*  
 Escanciano, a skinker, *Pincerna.*  
 Escandia, a kinde of cozne, *Ador.*  
 Escandalizar, to scandalize, to offende,  
*Scandalizare.*  
 Escandalo, a scandale, an offence, *Scandalum.*  
 Escasio, a benche, *Scannum.*  
 Escapar, to escape, *Euadere, elabi.*  
 Escantar, vide Encantir.  
 Escáque, the chesse, *Scacchius lusus.*  
 Escaramuça, a skirmish, *Pugna tumultuaria.*  
 Escaramuçar, to skirmish, *Tumultuario militie rem gerere, leuibus pugnis laceffere.*  
 Escaramujo, wilde eglantine, *Cynosbatus.*  
 Escaramugos, a kind of shell worm breeding on rocks, and on the sides of ships, being sharpe towards the top,  
*Conchæ genus in nauigijs crescens.*  
 Escaravajo, a beetle, a bob in a cowturd,  
*Scarabeus.*  
 Escarcelon, a pouch, *Pera, bursa.*  
 Escardar, to rake, to weed corn, *Sarrive.*  
 Escardadura, raking, weeding, *Sarrisio.*  
 Escardador, a raker, *Sarrisor.*  
 Escardillo, a rake, a weedhook, *Sarcolum.*  
 Escarmentar, to affraie, to swarne, *Terrere, monere.*  
 Escarmentado, affrayed, swarned, *Territus, admonitus.*  
 Escarlatin, scarlet, *Coccus.*  
 Escarnecer, to scosse, to moche, *Subsanare.*

E S

Escarnio, escarnecimiento, scoffing, mocking, *Derisio.*  
 Escarnidor de aqua, an howze glasse, *Clepsydra.*  
 Escarnecedor, a mocker, *Derisor.*  
 Escarnecido, mocked, derided, *Derisus.*  
 Escardas, cythory, *Cythorea.*  
 Escarpin, a socke, *Viduo onis.*  
 Escarvagear, to scrible, *Discribere.*  
 Escarvar, to scrape, *Scalpere.*  
 Escarvadura, scraping, *Scalptura.*  
 Escarvador, a scraper, *Scalptor.*  
 Escarvadienres, a toothpike, *Dentiscalpium.*  
 Escarvaorejas, an earepike, *Auriscalpium.*  
 Escasso, couetous, a niggard, thort in sweight, *Curius, parcus, auarus.* (visia.  
 Escasseza, couetousnesse, *Parfimonia, auaritia.*  
 Escassamente, couetously, *Parci, auarè.*  
 Escatinar, vide çaherir.  
 Escavar arboles, to ridde the earth from trees, *Ablaqueare.*  
 Escavado arbol, a tree ridded at the root,  
*Ablaqueatus.*  
 Escava de arboles, *Ablaqueatio.*  
 Esclarecer, to be famous, to be cleere, *Clarescere, lucescere.*  
 Esclarecido, famous, cleere, renowned,  
*Clarus, illustris.*  
 Esclarecimiento, renowne, *Claritas.*  
 Esclavina, a cloake, *Palliolum.*  
 Escravo, a slaue, *Servus, mancipium.*  
 Escluyr, to shut out, *Excludere.*  
 Escloyd, shut out, *Exclusus.*  
 Escoba, a brush, a brome, *Scopa.*  
 Escobajo de uvas, the hulls of grapes,  
*Putamina.*  
 Escobilla, drosse, *Scoba.*  
 Escosia, a coiffe, *Vista.*  
 Escoda para dolar piedras, a masons toole to square stones, *Excussorium.*  
 Escodar, dolar piedras, to square stones,  
*Excudere.*  
 Escosiera, a little coiffe, *Capillare.*  
 Escosion, a coiffe, *Capillare.*  
 Escosina, a shauing knife, *Scobina.*  
 Escoger, to chosse, *Eligere.*  
 Escogimiento, choise, *Electio.*  
 Escogido, cholen, *Electus.*

Escolta,



Escolta, scouts, *Excubie*.  
 Escolar, a scholar, *Scholaris, Scholasticus*.  
 Escolastico, a scholemaster, *Schola prefe-  
 ctus*.  
 Escolarse, to slide away, *Elabi*.  
 Escomearse, to let the byrn passe without  
 being able to stay it, *Vrinam non posse re-  
 tinere*.  
 Escombrar, to make cleane, *Purgare*.  
 Esconder, to hide, *Abcondere, occultare*.  
 Escondidamente, secretly, *Ocultè, clancu-  
 lum*.  
 Escondido, hidden, secret, *Oculus*.  
 Escondidijo, a lurking corner, *Latebra*.  
 Escondrijo, a lurking corner, *Latibulum*.  
 Escondimiento, hiding, *Ocultatio*.  
 Escopetina, spittle, *Sputum*.  
 Escopidura, spittle, *Saliva*.  
 Escoplar, to scrape, *Scalpere*.  
 Escoplo, a scraping toole, a plaine for a  
 carpenter, *Scalprum ferreum*.  
 Escopir, to spit, *Conspuere*.  
 Escoria, dross, *Scoria*.  
 Escorche en la pintura, the first draught,  
*Catagraphe*.  
 Escorpion, a scorpion, *Scorpio*.  
 Escotar, to pay the shot, *Symbolum dare*.  
 Escote, the shot at a reckoning, *Symbolum*.  
 Escotadura, paying the shot, *Symboli solutio*.  
 Escozer, to seethe, *Coquere, elixare*.  
 Escozimiento, seething, *Coctio, elixatio*.  
 Escrevir, escrivo, to write, *Scribere*.  
 Escriño, a deske, *Scriinium*.  
 Esripto, written, *Scriptus*.  
 Escrivano, a scriuener, *Scriba, notarius*.  
 Escrivanía, a scriueners trade, a pen and  
 inckhozne, *Notariatus, & Atramentarium*.  
 Escritório, a deske, *Scriinium*.  
 Escritura, writing, *Scriptio, scriptura*.  
 Escritor, a writer, *Scriptor*.  
 Escuchar, to hearken, to watch in the  
 night, *Ausculcare, excubare*.  
 Escuchador, a watchman, *Excubitor*.  
 Escuchas, the night watch, *Excubie*.  
 Escudar, to arme with a target, *Scuto ar-  
 mare*.  
 Escudado, a targetier, *Scutatus*.  
 Escudo, a target, *Scutum*.

Escudero, an esquire, a seruingman, *Scu-  
 tarius, famulus*.  
 Escudere, *vide Enxerir*.  
 Escudere, a water lillie, *Nemphar*.  
 Escudilla, a dish, *Casinus*.  
 Escudriñar, to search, *Scrutari*.  
 Escudriñador, a searcher, *Scrutator*.  
 Escuela, a schoole, *Schola*.  
 Escuerço, a toad, *Bufo*.  
 Esculpir, to graue, to carue, *Exculpere*.  
 Esculpidor, a grauer, a caruer, *Exculpitor*.  
 Esculpidura, grauing, caruing, *Sculptura*.  
 Esculpido, graued, carued, *Exculpus*.  
 Escultor, a grauer, a caruer, *Exculpitor*.  
 Escultura, grauing, caruing, *Sculptura*.  
 Escupir, *vide Escopir*.  
 Escupidor, a spitter, *Sputator*.  
 Escuro, darke, *Obscurus*.  
 Escurecer, to darken, *Obscurare*.  
 Escurecido, darkened, *Obscuratus*.  
 Escurecimiento, darkening, *Obscuratio*.  
 Escuredad, darkenesse, *Obscuritas*.  
 Escuribada, a sudden assault, *Invasio subita*.  
 Escurriduras, the dropping of a cup, *bro-  
 ken drinke, Reliquia*.  
 Escurrir, to runne out, *Excurrere*.  
 Escusar, to excuse, *Excusare*.  
 Escusacion, an excuse, *Excusatio, immunitas*.  
 Escusable, excusable, *Excusabilis*.  
 Escusadora cosa, excusing, *Excusatorius*.  
 Escusado, excused, *Excusatus, immunitas*.  
 Escusa, an excuse, *Causa*.  
 Escutar, to execute, *Exequi*.  
 Escucion, execution, *Executio*.  
 Escutor, he that executeth, *Executor*.  
 Esento, exempt, free, *Immunis, exemptus*.  
 Esencion, exemption, freedome, *Immunis*.  
 Esquias, a funerall, *Exequia*. (sat.  
 Esphera, the sphere, *Sphara*.  
 Esforçadamente, valiantly, strongly,  
*Sirenne, fortiter*.  
 Esforçado, valiant, stout, strong, *Sirenus  
 fortis*.  
 Esforçar, fuerço, to inforçe, to encourage,  
*Impellere, animare*.  
 Esforçarse, to take courage, to aduen-  
 ture boldly, *Animum recipere, audere, con-  
 fidenter aggredi*.  
 Esfuerço,

Esfuerço,

E S

E S

Esfuergo, courage, stoutnesse, valour, strength, *Animi vis, rigor, virtus, fortitudo.*  
 Esfremir, grimo, to fence, to flourish the weapon, *Figladiari, vibrare.*  
 Esgrima, fence play, *Gladiatio.*  
 Esgrimidor, a fencer, *Gladiator, lanista.*  
 Esgrimadura, flourishing of a weapon, *Vibratio.*  
 Eslabon, a Steele to strike fire, the switnell of a chaine, *Ferrum excussorium, annulus catenae, chalybs.*  
 Esmalte, enamell, *Encaustice.*  
 Esfaltado, enamelled, *Encausticus.*  
 Esfaltar, to enamell, *Encaustare.*  
 Esmeralda, an emerald, *Smaragdus.*  
 Esmercjon, a marlion, *Haliastus.*  
 Esmerado, neat, fine, *Politus.*  
 Esmerarse, to be fine, to be neat, *Polire se.*  
 Esmeril, an emerald, *Smyris, smaragdus.*  
 Esmerilaça, a kinde of artillery called batteries, *Tormenti bellici genus.* (um.  
 Espacio, space, time, leasure, *Spacium, otio.*  
 Espacioso, large, broad, slow, *Spasiosus, latus, tardus.* (lare.  
 Espaciarse, to walke, *Ambulare, deambu.*  
 Espada, a sword, *Ensis, gladius.*  
 Espada negra, a foile, *Gladius obsusus.*  
 Espadero, a cutler, *Gladiarius faber.*  
 Espadado, girt with a sword, *Ensisfer, gladio cinctus.*  
 Espadaña, cats taile, flags, *Acorns, gladiolus.*  
 Espadarte, a sword fish, *Gladius piscis.*  
 Espadar lino, to card flaxe, *Carminare.*  
 Espalda a shoulder, *Humerus, scapula.*  
 Espaldar, to shoulder, to thrust, *Scapulis impellere.*  
 Espaldudo, broad shouldered, *Scapulosus.*  
 Espantable, fearefull, *Terribilis, terrificus.*  
 Espantar, to be affraid, to be astonied, to swonder, *Terreri, deterredi, admirari, consternari.*  
 Espanto, feare, terrour, swondering, *Metus, terror, consternatio, admiratio.*  
 Espantado, affraid, terrified, swondering, *Territus, consternatus, admirans.*  
 Espantajo, fright, feare, *Terriculum.*

Esparioso, fearefull, terrible, *Terribilis.*  
 Espantadizo, fearefull, *Pavidus.*  
 Espantosamente, fearefully, *Terrificè.*  
 Espanzir, el papel, to spinckle or spot *Suffundi.*  
 Espanzimiento, spinckling or spotting, *Suffusio.*  
 Esparrago, sperage, *Asparagus.*  
 Esparraguera, the stalke of sperage, *idem.*  
 Esparto, swicker, a kinde of tree whereof they make frailes, *Sparium.*  
 Espartero, a basket maker, *Spartarius.*  
 Esparteña, a shoo made of a kinde of swicker, *Solea sparteæ.*  
 Esparzidamente, scatteringly, *Sparsim.*  
 Esparzir, to spinckle, to scatter, *Spargere.*  
 Esparzido, spinckled, scattered, *Sparsus.*  
 Esparzimiento, spinckling, scattering, *Aspersio.*  
 Espécia, spice, *Aromata.*  
 Especieria, spicerie, *Aromata.*  
 Especial, especiall, *Specialis.*  
 Especialmente, especially, *Præsertim.*  
 Espécie, a kinde, *Species.*  
 Especiero, a grocer, *Aromatopola.*  
 Espectaculo, a spectacle, *Spectaculum.*  
 Especular, to espie, to contemplate, *Speculari, consemplari.*  
 Especulacion, speculation, *Speculatio, consemplatio.*  
 Especulativo, contemplatiue, *Speculativus.*  
 Espedir, ido, to deliuer, to dispatch, *Expedit.*  
 Espedimiento, deliuey, expedition, a dispatch, *Expeditio.*  
 Espejar, to looke in a glasse, *Speculum intueri.*  
 Espejo, a looking glasse, *Speculum.*  
 Espejuclos, spectacles, *Conspicilla.*  
 Espelta, beere corne, *Spelta, zea.*  
 Espelunca, a caue, *Spelunca.*  
 Espeluzarse, to be frighted that the haire standeth vpright, to set vp the bristles, *Horre.*  
 Espeluzado, bristle, frighted that the haire standeth vpright, *Horridus, horrens.*

M

Espeluza-



## E S

Espeluzamiento, standing of the haire  
 upright, *Horripilium*.  
 Espeluzos, the haire standing up, *Horripilium*.  
 Esperar, to hope, to looke for, to stay, *Speculare, expectare, manere*.  
 Espera, a sphere, *Sphæra*.  
 Esperança, hope, *Spes, expectatio*.  
 Esperica, round as a sphere, *Sphericus*.  
 Esperezarse, to stretch out the body, *Exporrigere membra*.  
 Esperezo, the stretching out, *Exporrectio membrorum*.  
 Esperiencia, experience, *Experientia*.  
 Experimentar, to trie, to proue, *Experiri*.  
 Experimento, an experiment, *Experimentum*.  
 Experimentado, tried, *Expertus, peritus*.  
 Espessar, to make thicke, *Spissare, densare*.  
 Espessado, thickened, *Spissatus, densatus*.  
 Espesso, thicke, often, *Spissus, frequens, creber*.  
 Espessamente, often times, thicke, *Crebrò*.  
 Espessura, thicknesse, *Densitas*.  
 Espetar, to spit meat, *Vernasfigere*.  
 Espia, a spie, *Explorator*.  
 Espiar, to espie, *Explorare*.  
 Espica nardi, spikenard, *Nardus*.  
 Espiga, an eare of cozne, *Spica, arista*.  
 Espigar, to grow to an eare, to gather eares, *Spicas colligere, spicare*.  
 Espigon, an eare of cozne, *Spicum*.  
 Espigon de cabeça de ajos, a cloue of garlike, *Spicum*.  
 Espina, a thorne, a fish bone, *Spina*.  
 Espina blanca, a kind of white thistle, *Spina alba*.  
 Espinal, a thorne bush, *Spinesum*.  
 Espinar, to picke, *Pungere*.  
 Espinaca, spinage, *Spinacea*.  
 Espinilla, the shin bone, *Tibia*.  
 Espinazo de animal, the ridge bone, *Spina*.  
 Espinoso, thornie, *Spinosus*.  
 Espino majuelo, a hawthorne, *Oxyacantha*.  
 Espino, a bullesse tree, *Spinus, prunellus*.  
 Espirar, to breathe, *Spirare*.  
 Espiradero, a breathing place, *Spiraculum*.  
 Espiritu, the breath, the spirit, *Spiritus*.

## E S

Espiritual, spirituall, *Spiritualis*.  
 Espiritualmente, spiritually, *Spiritualiter*.  
 Espital, an hospitall, *Nosocomium, hospitale*.  
 Espiega, a kinde of sweete herbe, spike, *Nardi genus*.  
 Espolada, a stroke with a spur, *Calcarium ictus*.  
 Espolear, to spur, *Calcare fodere*.  
 Espolon, a cocks spur, *Calcar*.  
 Esponja, a sponge, a pumise, *Spongia, pumex*.  
 Esponjadura, pumising, *Pumicatio*.  
 Esponjoso, spungie, *Spongiosus*.  
 Esponjar, to sponge, to pumise, *Spongiare, pumicare*.  
 Esportica, esportilla, a little basket, *Sportula*.  
 Esposo, a spouse, *Sponsus*.  
 Esposas, fetters, manacles, *Manica*.  
 Espremir, imo, to expresse, to presse out, *Exprimere*.  
 Espuela, a spur, *Calcar*.  
 Espuerta, a basket, *Sporta, fiscus*.  
 Espulgar, to plucke out fleas or lice, *Pulices excerpere*.  
 Espuma, foam, froth, scum, *Spuma*.  
 Espumoso, fomie, frothy, *Spumosus*.  
 Espumar, to foam, to scum, *Dispumare*.  
 Espura, cleare water, *Aqua limpida*.  
 Esquadra, square, a squire for a carpenter, *Norma*.  
 Esquadra y esquadron, a squadron, *Cohors*.  
 Esquero, a bag to carrie baite for fish, a purse, *Escarium, bursa*.  
 Esquife, a skiffe, a small boate, *Cymba, scapha*.  
 Esquilencia, the squinancie, *Synanche*.  
 Esquilmar, to milke, *Mulgere*.  
 Esquilmo, the frute, the profit of any cattel, *Fanus, fatura*.  
 Esquileta, esquilon, a small bell, *Tinninabulum*.  
 Esquilo, a squirrell, *Sciurus*.  
 Esquina, a corner, *Angulus*.  
 Esquinado, cornered, cleansed, *Angulatus, purgatus*.  
 Esquinar paja, to cleanse chaffe by casting it against the winde, to winnow, *Purgare, expalcare*.

Esquinencia,



E S

Esquinancia, esquilencia, a squincie, *Synanche*.  
 Esquivamente, disdainfully, proudly, stately, *Superbi, fastidiosè*.  
 Esquivar, to shun, to avoid, to eschew, to be stately, *Vitare, fastidire*.  
 Esquivo, avoiding, eschewing, stately, coy, *Evitans, fastuosus*.  
 Esquividad, esquiviza, shunning, stateliness, coyness, *Superbia, fastidium, fastus*.  
 Esta, she, *Ista*.  
 Esse, he, *Iste*.  
 Esto, that, it, *Istud*.  
 Essencia, being, essence, *Essentia*.  
 Exento, free, exempt, *Liber, exemptus*.  
 Establo, a stable, a stall, *Stabulum*.  
 Establerizo, a horsekeeper, a stall keeper, *Stabularius*.  
 Estable, stable, firme, *Stabilis, firmus*.  
 Establemente, stably, firmly, *Stabiliter, firmiter*.  
 Establecer, to establish, *Stabilire*.  
 Establecido, established, *Stabilitus*.  
 Establecimiento, establishing, confirming, *Constitutio, constabilisio*.  
 Estaca, a stake, a stocke to graffe on, a pale, *Palus, vatera*.  
 Estacada, a place full of stocks to graffe on, *Novellatio*.  
 Estacado, the lists to fight in, *Pergula palestra*.  
 Estadal, a fathome, a furlong, *Statura, stasus, conditio*.  
 Estado, estate, degree, condition, stature, *Status, conditio*.  
 Estafar, to steale, to rob, to cosen, *Compilare, imponere*.  
 Estallar, to burst, to breake in sunder, *Crepare*.  
 Estallido, a cracke, *Crepitus*.  
 Estambre, the web, *Stamen*.  
 Estamenea, linwollie, *Textum stamineum*.  
 Estampar, to print, to stampe, *Imprimere*.  
 Estampado, stamped, printed, *Impressus*.  
 Estancar, to stop, to stay, to stand still, *Sistere, stare, cessare*.  
 Estancarse el agua, to stande as a poole, *Stagnare*.  
 Estanga, a standing, a place, *Statio, mansio*.

E S

Estandarte, a standart, *Vexillum*.  
 Estaño, tinne, *Stannum*.  
 Estañar, to solder with tinne, *Stannare*.  
 Estanque, a poole, a pond, *Stagnum, piscina*.  
 Estantales, proppes, *Fulcras, fulcimenta*.  
 Estante, standing, *Stans*.  
 Estar, estoy, estúve, to be, to stand, *Esse, sum, fui, stare*.  
 Estar sobre si, to be swarie, to looke to himselfe, *Esse apud se*.  
 Estátua, a statue, an image, *Statua*.  
 Estatuário, an image maker, *Statuarius*.  
 Estatura, stature, *Statura*.  
 Estatuto, a statute, *Statutum, plebiscitum*.  
 Este, esta, esto, he, she, this, *Iste, ista, istud*.  
 Estender, to stretch out, to bend out, to enlarge, *Extendere, propagare*.  
 Estendido, enlarged, stretched out, *Extensus*.  
 Estendimiento, stretching out, enlarging *Extensio*.  
 Estenso, large, long, *Prolixus*.  
 Estentino, a gut, *Intestinum*.  
 Estera, a mat, *Stragulum sparieum, storea*.  
 Estercolar, to dung, *Stercorare*.  
 Estercolado, dunged, *Stercoratus*.  
 Estercolamiento, dunging, *Stercoratio*.  
 Estero, a lake, a poole, *Aestuarium, stagnum*.  
 Esterquero, a dunghill, *Sterquilinum*.  
 Esteril, barren, *Sterilis*.  
 Esterilidad, barrenness, *Sterilitas*.  
 Esterlin colorado, scarlet, *Coccum*.  
 Esteva, the plow handle, *Stima*.  
 Estevado, crooklegged, *Varus*.  
 Estercol, a dunghill, *Sterquilinum*.  
 Estilar, to still water, *Distillare*.  
 Estilo, a stile in enditing, *Stilus*.  
 Estimar, to esteeme, to prize, *Aestimare*.  
 Estima, estimation, value, *Existimatio, aestimatio*.  
 Estimacion, vide Estima.  
 Estimado, esteemed, prized, *Aestimatus*.  
 Estimador, an esteemer, a prizer, *Aestimator*.  
 Estío, the sommer, *Aestas*.  
 Estinco, a small kind of fish, smelt, *Stincus*.  
 Estirar, to set upright, to draw by close, *Erigere, stringere*.

# E S

Estirado, byright, drawn hard, stroaked  
 by as a boote or hose, *Strictus, compositis*.  
 Estival, pertaining to sommer, *Aestivus*.  
 Estocada, a thrust with a weapon, *Punctum*.  
 Estocadas dar, to stab, to thrust, *Punctum*  
*cadere*.  
 Estola, a stole, *Stola*.  
 Estomago, the stomacke, anger, wrath,  
*Stomachus*.  
 Estomagarfe, to stomacke, to be angrie,  
*Stomachari*.  
 Estomagado, angrie, *Stomachosus*.  
 Estopa, tow, *Stuppa*.  
 Estopeño, belonging to tow, *Stuppeus*.  
 Estoque, a poyado, a thrust, a stab, *Sica*,  
*punctum*.  
 Estoque yerva, coe gladen or corn flag,  
*Gladiolus*.  
 Estoraque, storax, *Storax*.  
 Estornija de carro, the trigger of a cart,  
*Sufflamen*.  
 Estornino, a stare, *Sturnus*.  
 Estornudar, to neeze, *Sternutare*.  
 Estornado, neezing, *Sternutatio*.  
 Estorvar, to stop, to let, to stay, to trou=  
 ble, *Obstare, obfistere, impedire*.  
 Estorvo, let, stop, trouble, *Obstaculum, im=  
 pedimentum*.  
 Estrazar, to teare, *Lacerare*.  
 Estrazo, tearing, *Laceratio*.  
 Estrado, a bed, a pallet, *Stratum*.  
 Estragar, to spoile, to mar, to waste, *Cor=  
 rumper*.  
 Estragado, marred, wasted, spoiled, *Cor=  
 ruptus*.  
 Estragamiento, estrago, spoile, slaughter,  
*Corruptio, strages*.  
 Estrago, a slaughter, *Strages*.  
 Estrangero, a stranger, *Aduena, externus*.  
 Estrañar, to estrange, *Alienare*.  
 Estrañó, strange, rare, *Alienus, externus, ra=  
 rus*.  
 Estraneza, strangeness, *Peregrinitas*.  
 Estrangúria, the strangurian, *Stranguria*.  
 Estrregar, striego, to curry, to wipe cleane  
 a horse, *Strigilare*.  
 Estragadero, a horsecombe, *Strigilis*.

# E S

Estréchar, to straighten, *Angustare, arflare*.  
 Estrechamente, straightly, *Arcte*.  
 Estrecho, straight, *Angustus*.  
 Estrechura, straightnes, *Coarctatio*.  
 Estrecho, a strait of the sea or lande, *Fra=  
 ctum, isthmus*.  
 Estrella, a star, *Stella*.  
 Estrellar, to set with stars, *Stellare*.  
 Estrellada, starwurt or sharwurt, *Aster=  
 asticus*.  
 Estrellado, set with stars, *Stellatus*.  
 Estrellero, an astronomer, *Astronomus*.  
 Estremado, extream, passing, exceeding,  
*Extremus*.  
 Estremo, extremitie, *Extremitas*.  
 Estremecer, to tremble, to quake, *Tremere*.  
 Estrena, handsell, a present, *Sirene*.  
 Estrenar, to take handsell, *Sirenas accipere*.  
 Estreñir, strño, to restraine, *Stringere, re=  
 stringere*.  
 Estreñido, restrained, *Strictus, restrictus*.  
 Estribar, to straine, to endue, *Nisi*.  
 Estribo, a stirup, a prop for a house, *Sta=  
 peda, fulcrum*.  
 Estribadura, endueing, *Nixus*.  
 Estribadora cosa, endueing, *Nixibundus*.  
 Estropear, pieço, to stumble, *Cespitare, of=  
 fendere*.  
 Estropieço, stumbling, *Cespitatio*.  
 Estropear, to racke with cords, *Funibus*  
*distendere*.  
 Estruendo, a noise, a great crack, *Strepsus*.  
 Estrujar o apretar, to streine, *Premere*.  
 Estuche, a case of tooles, a boxe of tooles,  
 Estúdiar, to studie, *Sindere*. (Theca.  
 Estudio, studie, *Studium, diligentia*.  
 Estudiante, a student, *Studiosus*.  
 Estudiosamente, studiously, *Studiosè*.  
 Estudioso, studious, *Studiosus*.  
 Estufa, a stoue or a hothouse, *Hypocaustum*.

# E T

Eternamente, eternally, *Aeternè*.  
 Eternidad, eternitie, *Aeternitas*.  
 Eternizar, to eternize, *Aeternum facere*.  
 Eterno, eternall, *Aeternus*.  
 Ethico, he that is sicke of the consumpti=  
 on, *Heticus*.

Evacuar,

# E X

## E V

Evacuar, to empty, to make void, *Exinacire*.

Evangelio, the Gospel, *Euangelium*.

Evano, Ebenus, sugar chest, *Hebenus*.

Euforbio, a certaine gum of a tree found first by king Iuba, *Euphorbium*.

Eufrafia, Eiebright, *Eufragia*.

## E X

Exambre, a hie of bees, a swarme of bees, *Examen*.

Examen, examination, *Examen*.

Examinar, to examine, *Examinare*.

Examinacion, examination, *Examinatio*.

Examinador, an examiner, *Examinator*.

Exceder, to exceed, *Excedere*.

Excelente, excellent, *Excellentis*.

Excelencia, vide *Ecelencia*.

Exe, an axletree, *Axis*.

Exea, a spie, a scout, *Speculator*.

Exemplar, an example, *Exemplar*.

Exemplo, an example, *Exemplum*.

Exemplificar, to exemplifie, *Exemplificare*.

Exercicio, exercise, occupation, trade, *Exercitium, exercitatio*.

Exercitar, to exercise, *Exercere*.

Exercitador, an exerciser, *Exercitor*.

Exercitadora cosa, that may be exercised, *Exercitatorius*.

Exercito, an armie, *Exercitus*.

Eximir, to exempt, *Eximere*.

Exortar, to exhort, *Exhortari*.

Exortacion, exhortation, *Exhortatio*.

Exortador, an exhorter, *Exhortator*.

Ezquerdear de camino, to go out of the way, *Deniare*.

## F A

**F**abrica, a frame, a woꝝke, *Fabrica*.  
Fabricador, a framer, a woꝝker, *Fabricator*. *(cari)*

Fabricar, to frame, to woꝝke, *Fabricare*.

Fabricado, framed, woꝝought, *Fabricatus*.

Fabricacion, woꝝking, *Fabricatio*.

## F A

Fabricadamente, cunningly, *Affabrè*.

Fabrificado, framed, *Fabrefactus*.

Fabrificar, to frame, *Fabreficare*.

Fabula, a fable, *Fabula*.

Fabuloso, fabulous, *Fabulosus*.

Fabulosamente, falsely, *Fabulosè*.

Fácil, easie, *Facilis*.

Facilidad, easines, facilitie, *Facilitas*.

Facilitar, to make easie, *Facilitare*.

Facilmente, easilie, *Faciliter*.

Faciones, fashions, maners, *Mores*.

Facultad, facultie, abilitie, *Facultas*.

Faisa, a kerchefe, a wastebande, *Fascia*.

Faisar, to wrap, *Fasciare*.

Faysan, a pheasant, *Phasianus*.

Falda, the lap of a coate, the skirtes, the quarters of a coate, *Fimbria, sinus*.

Faldamentos, skirts of a ierkin, *Sinus*.

Faldetes, vide *Falda*.

Faldriquera, a pocket, *Pera*.

Falsado, counterfetted, *Adulterinus*.

Falsar, to falsifie, *Adulterare*.

Falsário, he that falsifieth, *Falsarius*.

Falsedad, falsehood, *Fallacia*.

Falsamente, falsely, *Falsò*.

Falso, false, *Falsus*.

Falta, want, a fault, *Culpa, defectus*.

Faltar, to want, to offende, *Deesse, deficere*.

Fallar, vide *Faltar*.

Falla, vide *Falta*.

Fama, fame, report, *Rumor, fama*.

Famoso, famous, *Celebris, famosus*.

Famosamente, famously, *Famosè*.

Familia, a family, *Familia*.

Familiar, familer, *Familiaris*.

Familiaridad, familiaritie, *Familiaritas*.

Familiarmente, familiarly, *Familiariter*.

Fanal, the lanterne in the admirall ship, *Lucerna navis pratorie*.

Fansa, a play, an enterlude, vide *Farça*.

Fanfarron, a bragger, a brauer, *Iactabundus, gloriosus*.

Fanfarroneria, bragging, boasting, *Gloriatio, iactatio*. *(maginari)*

Fantasear, to conceive in the fantasie, *I-*

Fantasia, fantasie, *Phantasia*.

Fantasma, a walking spirit, *Phantasma*.

Fantástico, fantastike, *Phantasticum*.

Faraute,



F E

Paraute, an interpreter, *Interpres*.  
 Farças, playes, enterludes, *Comedia*.  
 Fardo, fardel, a packe, a fardle, *Fasciculum, sarcina*.  
 Farro, brenne, *Furfur*.  
 Faron, a watch towre, *Pharus*.  
 Fasol, fenegreake, *Fenum græcum*.  
 Fastidiar, to loath, *Fastidire*.  
 Fastidiado, loathed, *Fastidius*.  
 Fastidió, lothsomnesse, *Fastidium*.  
 Fastidioso, loathing, disdainfull, *Fastidiosus*.  
 Fasto, fausto, pride, *Fastus*.  
 Fatal, fatall, *Fatalis*.  
 Fatiga, wearines, greife of minde, *Lassitudo, angor*.  
 Fatigado, wearied, *Lassus*.  
 Fatigar, to wearie, *Delassare*.  
 Fatigoso, wearisome, *Delassatorius*.  
 Fator, a factor, *Factor, exercitor*.  
 Fatoria, factorship, *Procuratio*.  
 Favorecer, to fauor, *Fauere*.  
 Favor, fauor, *Favor*.  
 Favorecedor, a fauorer, *Fautor*.  
 Favorecido, fauored, *Probatu acceptus*.  
 Favorable, fauorable, *Fauorabilis*.  
 Favorablemente, fauorably, *Fauorabiliter*.  
 Faza, a wasteband, *Fascia*.  
 Faxar, to binde, to swathe, *Fasciare*.  
 Faxina, boughes and stakes to make a rampier, *Materies*.

F E

Fe, faith, *Fides*.  
 Fealdad, filthines, *Fæditas*.  
 Febrero, februarie, *Februarius*.  
 Feeza, filthines, *Fæditas*.  
 Feble, feeble, *Debilis*.  
 Feblemente, feebly, weakely, *Debiliter*.  
 Febledad, weakness, feebleness, *Debilitas*.  
 Felicidad, felicitie, *Fælicitas*.  
 Felígrez, a parishioner, *Paræcus*.  
 Felpa, bishorne velvet, fluff, *Sericum in-  
 consum*.  
 Fenecer, to finish, *Finire*.  
 Fenecimiento, finishing, *Finis, terminatio*.  
 Feno, haye, *Fenum*.  
 Feo, foule, *Fædus*.

F I

Feria, a holiday, a faire, a market, *Feria, mundine*.  
 Fériar, to buy and sell, to keepe holiday, *Feriar, mundinari*.  
 Ferocidad, fiercenes, *Ferocia*.  
 Feroz, fierce, *Ferox*.  
 Fertil, fertill, *Fertilis*.  
 Fertilidad, fertilitie, *Fertilitas*.  
 Festival, festiual, *Festus*.  
 Festejar, to feast, to entertaine, *Conuiuari, conuiuio excipere*.  
 Feudo, fee, *Feodum, feudum*.  
 Feudatário, a feodarie, *Feodatarius*.

F I

Fiador, a suertie, *Vas, dis, Fideiussor*.  
 Fiar, to trust, to become suertie, *Vadari, fideiubere*.  
 Fiança, credite, putting in suerties, bayling, *Sponsio fideiussio*.  
 Ficion, a fiction, *Fictio*.  
 Fiebre, a feuer, *Febris*.  
 Fiel, faithfull, *Fidelis*.  
 Fiel de pesos, the triall of swaight, *Examen*.  
 Fielmente, faithfully, *Fideliter*.  
 Fieldad, fidelitie, *Fidelitas*.  
 Fieltro, a felt, *pannus intextus*.  
 Fiera, a wilde beast, *Fera*.  
 Fiereza, wildnes, sauadgenes, fiercenes, *Feritas*.  
 Fiero, fierce, *Ferus*.  
 Fiesta, a feast, *Feria*.  
 Figura, a figure, a shape, *Figura*.  
 Figurado, figured, *Figuratus*.  
 Figurar, to figure, *Figurare*.  
 Figurativo, figuratiue, *Figuratus*.  
 Figuradamente, figuratiuely, *Figurate*.  
 Figurilla, a little picture, *Figura parua*.  
 Filipendola, filipendula, *Filipendula*.  
 Filete, a lace, a bone lace, *Tenia*.  
 Filosofia, Philosophie, *Philosophia*.  
 Filósofo, a philosopher, *Philosophus*.  
 Filósofar, to play the philosopher, *Philosophari*.  
 Filo, the edge of a knife, threadd, *Acies, filum*.  
 Fin, an ende, *Finis*.  
 Final, finall, *Finalis*.

Finalmente,

F L

Finalmente, finally, *Tandem, demum.*  
 Finar, to ende, to die, *Finire, terminare, mori.*  
 Finado, ended, dead, *Finitus, mortuus.*  
 Finamiento, the dieng, the deceasing,  
 death, *Defunctio, mors.*  
 Fingir, jo, to faine, *Fingere.*  
 Fingido, fained, *Fictus.*  
 Fingimiento, faining, *Fictio.*  
 Fingidor, a fainer, *Fictor.*  
 Fingidamente, fainedly, *Fictè.*  
 Fino, fine, cunning, *Perfectus, astutus.*  
 Finiquito, an acquittance, *Apocha.*  
 Firma, a firme of the hand, *Signatio.*  
 Firmar, to firme, to confirm, to establish,  
*Firmare.*

Firme, firme, stedfast, *Firmus.*  
 Firmemente, firmly, stedfastly, *Firmiter.*  
 Firmeza, firmenes, strength, stableness,  
*Firmitas.*  
 Fiseal, a basket, pertaining to the exchequer, *Fiscalis, fiscus.*  
 Filco, the exchequer, *Fiscus.*  
 Fifico, a physician, *Medicus.*  
 Fistigo, vide Alhocigo.  
 Fistola, a fistula, *Fistula.*  
 Fixar, to fasten, *Figere.*  
 Fixado, fastened, *Fixus.*  
 Fixamente, faste, surely, *Firmiter.*  
 Fixo, faste, *Fixus.*

F L

Flaco, leane, weake, *Macer, exilis, debilis.*  
 Flamenco, a flaming, a kinde of birde like  
 a shoueler, *Belga.*  
 Flaqueza, weakenes, leanenes, sickenes,  
*Macies, debilitas.*  
 Flarco, a bottle, *Vier.*  
 Flauta, a pipe of reede, a flute, *Fistula.*  
 Flautador, a piper, a fluter, *istulator.*  
 Flecha, an arrow, *Sagitta.*  
 Flechar, to shote, *Sagittare.* (uere.  
 Fletar, to pay passage money, *Naulum sol-*  
 Flete, passage money, *Portorium, naulum.*  
 Flocadura, flocks, *Flocci.*  
 Flor, a flower, *Flos.*  
 Florecer, to flourish, *Florere.*  
 Florido, flourishing, *Floridus.*  
 Floresta, a forest, *Nemus, salus.*

F O

Florestero, a forester, *Viridarius, saluarius.*  
 Floretada, a fillip, *Talirum.*  
 Florin, a flozen, *Monetae genus.*  
 Flota de naves, a flete, a nauie, *Classis.*  
 Floxedad, weakenesse, sloth, negligence,  
 idlenes, *Debilis, ignavia, negligentia, pigritia.*  
 Floxo, weake, slowe, negligent, idle, *Debilis, piger, negligens, desidiosus, ignavus.*  
 Floxamente, weakely, idelly, slowly, negligently, *Debiliter, otiose, pigre, ignauiter.*  
 Fleuco, flockes, smal frenches, *Floccus, lacinie.*  
 Fluxo, a fluxe, *Fluxus.*

F O

Foso, soft in feeling, *Turgidus, mollis.*  
 Fogon, a hearth, *Focus.*  
 Fogoso, fierie, *Ignitus.*  
 Follajes, mantelling in arnes, flourishing, *Mangonizatio.*  
 Follon, a lewde person, *Nequam.*  
 Fondoso, deepe, *Profundus.*  
 Fontanal, a place of springs, a place of  
 fountaines, *Scatebra.*  
 Fontezuela, a little fountaine, *Fonsiculus.*  
 Forodado, vide Horodado.  
 Forastero, a stranger, *Advena.* (rus.  
 Forano quasi çahereña, fierce, wilde, *Fe-*  
 Forçado, forced, *Necessarium, coactum.*  
 Forçar, fuerço, to force, to rauish, *Vim as-*  
*ferre, cogere, stuprare.*  
 Forçador, a forcer, a rauisher, *Violentus,*  
*stuprator.*  
 Forçoso, violent, forcible, *Violentus.*  
 Forçosamente, violently, forcible, *Viol-*  
*enter, iniuste.*  
 Forcejar, to endenour to the bittermost,  
*Tentare, vires experiri, conari, gnauiter.*  
 Forera, currant money, also a kinde of  
 taxe, *Census.*  
 Forja, a forge, *Fabrica.*  
 Forjar, to forge, *Fabricare.*  
 Forjado, forged, *Fabricatus.*  
 Formaje, cheese, *Casus.*  
 Forma, a forme, a fashion, *Forma.*  
 Formado, formed, framed, fashioned, *For-*  
*masus.*

Formal,

## F R

Formal, formall, *Formalis*.  
 Formar, to forme, to frame, to fashion,  
*Formare*.  
 Formulario, a president booke of paper,  
*Formularium*.  
 Formalmente, formally, *Formaliter*.  
 Fornecer, to furnish, *Munire, instruere*.  
 Fornecimiento, furniture, *Munitio, instru-*  
*ctio*.  
 Fornicar, to follow whores, *Fornicari*.  
 Fornicacion, whoredome, fornication,  
*Fornicatio*.  
 Forraje, forrage, *Pabulum*.  
 Fortaleza, strength, a fortress, a bul=  
 warke, *Fortitudo, Locus aut arx munita*.  
 Fortalecer, to build a rampire, to fortifie,  
*Munire*.  
 Fortalecimiento, fortifieng, *Munitio*.  
 Fortificar, to fortifie, *Munire*.  
 Fortificador, a fortifier, *Munitor*.  
 Fortificamiento, fortifieng, *Munitio*.  
 Fortuna, fortune, *Fortuna*.  
 Foso, softc, swelling, *Turgidus, mollis*.  
 Fossa, fosso, a ditch, *Fossa*.

## F R

Fragada, a couerlet, *Stragulum*.  
 Fragada, a fregot, *Nauius genus*.  
 Fragoso, rough, stonie, *Asper, confragosus*.  
 Fraguar, to harden, to dry, or swaxe firme,  
*Obdurescere*.  
 Fragua, a forge, the smith coale, *Fabrica,*  
*pruna, carbo*.  
 Frayla, a nun, *Monacha*.  
 Frayle, a frier, *Frater*.  
 Fraylezillo, ave, an oupe. *Sitta*.  
 Francamente, frankly, liberally, *Muni-*  
*fice*.  
 Franco, francke, free, liberall, *Liberalis*.  
 Francolin, a godwit, *Attagen*.  
 Franjas, frenes, *Lacinie*.  
 Franqueza, liberalitie, *Liberaltas*.  
 Franquear, to giue libertie, *Liberare*.  
 Frasco, vide Flasco.  
 Fraternidad, brotherhood, *Fraternitas*.  
 Freça, a strawberie, *Fragum*.  
 Freçada, vide Frazada.  
 Frecha, vide Flecha.

## F R

Frechar, vide Flechar.  
 Frechadura, drawing the bowe, shooting,  
*Sagittatio*.  
 Frechero, an archer, fletcher, *Sagittarius*.  
 Fregar, friego, to rub, *Fricare*.  
 Fregado, rubbed, *Fricatus*.  
 Fregadero, a rubber, *Swigilis*.  
 Fregadura, rubbing, *Fricatio*.  
 Fregadientes, a rubber for the teeth, *Den-*  
*tificium*.  
 Freyle, a brother of an order of knight=  
 hooe, *Frater*.  
 Freyr, frio, to frie, *Frigere*.  
 Freydura, frying, *Friclio*.  
 Frenesi, the frensie, *Phrenesis*.  
 Freneticar, to be franticke, *Insanire, furere*.  
 Frenetico, franticke, *phreneticus*.  
 Frenar, to bridle, *Frenare*.  
 Freno, a bridle, *Frenum*.  
 Frenillo de la lengua, the stringe of the  
 tongue, *Fibra lingue*.  
 Frente, the browe, the forehead, *Front*.  
 Frecuente, often, *Frequens*.  
 Frecuentadamente, oftenly, *Frequenter*.  
 Frecuente, to frequent, *Frequenter*.  
 Fresar, to bruse, to rub one thing with a=  
 nother, *Fricare, conficare*.  
 Fresada de ceuada, barley water, ptisane,  
*Ptisanium*. (*cens, algidus*.  
 Fresco, fresh, newe, somewhat colde, Re=  
 frescor, frescura, freshnes, coldnes, plea=  
 santnes of the aire, *Algor, Frigus*.  
 Fresquezito, somewhat fresh sweather,  
 somewhat colde, *Subalgidus*.  
 Frezno, an ashe, *Fraxinus*.  
 Fretar nave, to hire a ship, to freight, *Con-*  
*ducere nauem*.  
 Frete, the freight, passage mony, *Nautum,*  
*onus*.  
 Frialdad, coldnes, *Frigiditas*.  
 Friamente, coldly, *Frigide*.  
 Frio, cold, *Frigidus*.  
 Friollego, somewhat colde, *Gelidus*.  
 Friera de pies, a kibe, a chilblaine, *Pernio*.  
 Frisar, to rub, to cotten, to freee clothe,  
*Fricare*.  
 Frisoles, a kinde of pulse, small whyte  
 pease, kidney beanes, *Phaseoli, Smilax*.  
 Frito,



F V

Frito, fried, *Frixus*.  
 Frontal, a forehead cloth, *Frontale*.  
 Frontera, the frontiers, *Confinium*.  
 Frontero, ouer against, afront, *E regione*.  
 Frontispicio, the first face, the first shewe,  
*Superficies*.  
 Frotar, to rub, *Fricare*.  
 Frußera, a test, a mockery, *Scommia*.  
 Fruta, fruite, *Fructus*.  
 Fruta de sarten, a fritter, *Bellaria fricta*.  
 Frutal, a tree bearing fruite, *Pomifera ar-*  
*bor*.  
 Frutuoso, fruitefull, *Fructuosus*.  
 Frutifero, fruitefull, *Fruclifer*.  
 Frutificar, to fructifie, to giue fruite, *Fruc-*  
*tificare*.

F u

Fuego, fire, *Ignis*.  
 Fuelle, bellowses, *Follis*.  
 Fuellefuelo, small bellowses, *Folliculus*.  
 Fuente, a fountaine, an ewre, *Fons, malhuni-*  
*um*.  
 Fuera, without, besides, except, moreo=  
*uer, Foris, prater, exceptio*.  
 Fuerça, force, violence, strength, valour,  
*Vis, robur, violentia*.  
 Fuerte, strong, valiant, *Fortis*.  
 Fuero, the lawe, the custome, the court of  
 lawe, *Ius, mos, consuetudo, forum*.  
 Fugitivo, fugitiue, *Fugitiuus*.  
 Fullero, a cosener, a püserer, *Deceptor, im-*  
*postor, compiler*.  
 Fulano, such an one, *Quidam*.  
 Fumofidad, fumofitie, *Fumofitas*.  
 Funda de almohado o colchon, a pillow=  
 bare, *Fascia puluinaris*.  
 Fundar, to lay a foundation, *Fundare*.  
 Fundador, a founder, *Fundator*.  
 Fundamento, the foundation, *Fundamen-*  
*tum*.  
 Funda de mesa, the tressels, *Fulcrum*.  
 Fundicion, casting of mettell, *Conflatio, li-*  
*quesfactio*.  
 Fundir, to cast mettall, *Conflare*.  
 Furia, fury, *Furia*.  
 Furiosamente, furiously, *Furiosè*.  
 Furioso, furious, *Furiosus*.

G A

Furor, rage, madness, *Furor*.  
 Furriel, a harbinger, *Mansionarius*.  
 Fuslera, brasse, *Aes fusile*.  
 Fustan, fustian, *Pannus goßapinus*.  
 Fusta, a foist, *Epibatum, nauigij genus*.  
 Fuste de cilla, the saddle tree, *Lignum cli-*  
*bellarium*.  
 Fuzia, trust, *Fiducia*.

G A

**G** A çafarones, foolish talke, raving  
 talke, *Deliria*.  
 Gaçapo, gaçapito, a rabbet, *Lam-*  
*rex*.  
 Gafeti, agrimonie, *Eupatorium*.  
 Gasas, benders of a crossebowe, *Vertibu-*  
*lum arcuarium*.  
 Gacelo, a wilde goate, *Capra syluestris*.  
 Gaso, a lazare, a leaper, *Leprosus*.  
 Gafedad, leprosie, *Lepra*.  
 Gayta, a pipe, a bagpipe, *Viriculus*.  
 Gaytero, a plaier on the bagpipe, *Viricula-*  
*rius*.  
 Gajo, a cluster of grapes, *Botrus*.  
 Gajes, wages, *Salarium, stipendium*.  
 Gala, brauerie, *Elegancia, lauitia vestium*.  
 Galan, a gallant, braue, *Elegans, lautus*.  
 Galanemente, brauely, gallantly, *Elegan-*  
*ter*.  
 Galardon, a reward, *Mercer*.  
 Galardonar, to reward, *Remunerare*.  
 Galardonado, rewarded, *Remuneratus*.  
 Galardonador, a rewarder, *Remunerator*.  
 Galapágo, a snail, *Testudo*.  
 Galbano, a gum called galbanum, *Galba-*  
*nium*.  
 Galbanado, gummed with galbanum,  
*Galbaneus*.  
 Galea, y galera, a gally, *Biremis*.  
 Galeça, a galliaste, *Quadrيرهmis*.  
 Galeóta, a little gally, *Biremis*.  
 Galeote, a rower, *Remex*.  
 Galcon, a galeon, *Nauis grandior*.  
 Galgana, a kinde of pulse, *Cicera*.  
 Galgo, a french dog, *Canis Gallicus*.  
 Gallardetes, streamers in ships, *Vexilla*.  
 Gallardamente, galliantly, *Eleganter*.  
 N Gallardo,

G A

Gallardo, gallant, *Elegans*.  
 Gallego, southsouthwest, *Caurus*.  
 Galleta, a kind of vessell for wine, *Trulla*.  
 Gallillo o campanillo, the buula, *Nuca*.  
 Gallina, a hen, *Gallina*.  
 Gallina ciega, a woodcocke, *Gallinago*.  
 Gallina ponedera, o adriana, a laying hen, *Gallina oua ponens*.  
 Gallinero, a poulterer, a roost, *Gallinarius, peritica*.  
 Gallinaça, hen dong, *Fumus gallinaceus*.  
 Gallochas çapatos de paño, a kinde of sock of cloth, *Soccus*.  
 Gallocresta, herbe Clarie, *Gallinicum*.  
 Gallo, a cocke, *Gallus*.  
 Gallipávo, a turkie cocke, *Gallus Indicus*.  
 Gallofo, a begger, *Mendicus*.  
 Gallopear, to gallop, *Citato equo vadere*.  
 Gama, a deare, *Dama*.  
 Gamon, daffadill, *Asphodelus*.  
 Gamonital, a bed of daffadils, *Locus asphodelis plenus*.  
 Gamonito, white daffadill, *Anthericos*.  
 Gamonilla, the flower of daffadill, *Flos asphodeli*.  
 Gana, will, desire, lust, *Libido, libentia*.  
 Ganado, a flocke, *Pecus, armentum, grex*.  
 Ganadero, a heardsman, *Pecuarus, armentarius*.  
 Ganancia, gaine, *Lucrum, questus*.  
 Ganancioso, gainefull, *Questuosus*.  
 Ganapan, a porter, *Bailus*.  
 Ganar, to gaine, *Lucrari*.  
 Ganado, gotten, *Lucratus*.  
 Gancho, a sheeps crooke, knops in a greble staffe, braunches in a stags hozne, *Pedum, spina, rami*.  
 Ganchofo, knobbie, branched, *Ramosus*.  
 Gango, a barnacle, one that speaketh through the nose, *Chenolepex*.  
 Ganfo, a gander, *Anser masculus*.  
 Ganzua, a false keye, a pickelocke, *Clavis adulterina*.  
 Gañan, a plowman, *Arator*.  
 Gañir, to snarle, to grin, *Gannire*.  
 Gañido, the snarling of a dogge, *Gannitus*.  
 Gañon, the thzoat, *Guttur, rumen, ingluuias*.

G A

Garañon, a stallion horse, *Equus admissarius*.  
 Garavato, a hooke, *Vncus, creagra, harpago*.  
 Garbo, the bulke of any thing, the form, the shape, *Figura, species, forma*.  
 Garça, a hearon, *Ardeola*.  
 Garceras, antlypers, *Amynteres*.  
 Garçon, a wooer, an amozous fellowe, *Procus*.  
 Garçonear, to court women, to wooe, *Procarì*.  
 Garço de ojo, grey eied, *Glaucus*.  
 Garço, agaricke, *Agaricum*.  
 Garho, a hooke, *Vncus*.  
 Garfiar, to hooke, *Vnco arripere*.  
 Gargagear gargarizar, to washe the thzote, *Excreare*.  
 Gargajo, spittle and fleame, *Excreatum*.  
 Garganta, a thzote, *Guttur*.  
 Garganta del pie, the instep, *Astragalus*.  
 Gargantilla, a carkanet, *Collare*.  
 Garganton, a glutton, *Helluo*.  
 Garguero, the thzote, *Guttur*.  
 Gargantez, gluttony, *Ingluuias*.  
 Gargavero, the thzote boale, *Guttur*.  
 Gargola, line seed, *Lini semen*.  
 Garita, a little tower on a wall, a watching tower, *Pharus*.  
 Garlito, a woele, *Nassa*.  
 Garra, a pawe, *Vnguis*.  
 Garrafa, a glasse to drinke in, a small bottle, *Viridulum, ampulla*.  
 Garrapáta, a tike in a sheepe, *Ricinus*.  
 Garrido, fine, feate, nice, *Elegans*.  
 Garridamente, finely, *Elegantèr*.  
 Garrideza, finenes, deintines, *Elegantia*.  
 Garrocha, a picke, a goade, a short dart made of a cane, *Stimulus, hasta*.  
 Garrrote, a cudgell to swinde a cord, as Carriers do to packe with, *Fustis quo funem torquent in ligandis sarcinis*.  
 Garrrote dar, to strangle, *Guttur frangere*.  
 Garrova, a kind of frute or pulse, *Siliqua*.  
 Garrovo, the tree *Siliqua*.  
 Garruvia, vide Garrovo.  
 Garvanço, a pease, *Pisum*.  
 Garvines, night cappes of silke, *Pilei nocturni*.

Gasajo,

G E

Gafajo, mirth, curtesie, *Alacritas, hilaritas, humanitas.*  
 Gastar, to spend, *Consumere.*  
 Gastador, a spender, *Consumptor.*  
 Gastado, spent, *Consumptus.*  
 Gasto, cost, expences, charges, *Sumptus, impensa.*  
 Gato, a cat, *Catus felis.*  
 Gatear, to creepe, *Repere.*  
 Gatopaus, a munkie, *Cercopethecus.*  
 Gatillo, a chit, *Camulus.*  
 Gato cerval, *Lupus cernuarius.*  
 Gavanço, dog bzier, *Cynosbatos.*  
 Gavia de nave, the top of a ship, *Carchesium.*  
 Gavilla, a stacke of cozne, a hoile of cozne, a bauen, *Fasciculus.*  
 Gavilon, a sparhawk, a drie flower, *Accipiter, pappus.*  
 Gaviota, a sea gull, a sea cob, *Gavia.*  
 Gaznate, the throte boll, *Guttur.*  
 Gaznar, to chatter as a bird that singeth not perfectly, *Garrir.*

G E

Gelossia, iealousie, also a window lid, *Zelotypia.*  
 Gemido, groning, *Gemitus.*  
 Gemir, gimo, to grone, *Gemere.*  
 Genciana, gencian, *Gentiana.*  
 Generacion, generation, linage, *Generatio.*  
 General, generall, *Generalis.*  
 Generalidad, generalitie, *Generalitas.*  
 Generalmente, generally, *Generaliter.*  
 Genero, kinde, stocke, linage, *Genus.*  
 Generosidad, generositie, gentilitie, *Generositas.*  
 Generosamente, generously, gentlemanlike, *Generosè.*  
 Gengibre, ginger, *Gingiber.*  
 Gente, a nation, *Gens.*  
 Gentiana, felwort, gentian, *Gentiana.*  
 Gentil, proper of personage, handsome, fine, *Scitus, bellus.*  
 Gentileza, propernes, finenes, beautie, *Elegantia, pulchritudo, venustas.*  
 Gentilmente, properly, finely, *Bellè, scitè.*  
 Geografia, geographic, *Geographia.*  
 Geometria, geometrie, *Geometria.*

G L

Geometra, a geometer, *Geometra.*  
 Gerarchia, hierarchie, *Hierarchia.*  
 Gerilega, hiera picra, a drug, *Hierapicra.*  
 Gesto, the countenance, the gesture, *Gestus.*  
 Gifero, a butcher, *Lanius.*  
 Gigante, a giant, *Gigas.*  
 Ginete, a ginnet, a light horseman, *Equus & eques levis armatura.*  
 Girifalte, a tarfalcon, *Gyrifalco.*  
 Girafa animal, *Camelopardalis.*  
 Girose, a gilioflower, *Gariophyllum.*  
 Gironados, of many colours, *Multicolor.*  
 Giron de vestidura, a gard of a garment, *Fimbria, segmentum.*

G L

Gleva, armadura de piernas, greaves, *Tibialia.*  
 Gloria, glorie, *Gloria.*  
 Gloriarie, to brag, to boast, *Gloriari.*  
 Glorificar, to glorifie, *Glorificare.*  
 Glorificacion, glorifying, *Glorificatio.*  
 Glorioso, glorious, *Gloriosus.*  
 Gloriosamente, gloriously, *Gloriosè.*  
 Glosa, a glose, an exposition, *Glosa, expositio.*  
 Glosador, an expounder, *Expositor, Commentator.*  
 Glosar, to expound, *Commentari.*  
 Glotonia, gluttonie, *Ingluuias.*  
 Glotonear, to play the glutton, *Glutire, ligurire.*  
 Gloton, a glutton, *Helluo.*

G O

Gobio, a gudgeon, *Gobius.*  
 Goso, rude in speech, *Rudis.*  
 Goja, a basket, *Corbis.*  
 Gola, a gozget of iron, *Ferream pectorale.*  
 Golfo, a gulfe, *Gurgis.*  
 Golfin, a dolphin, *Delphinus.*  
 Goldre, a quiuer, a bowcase, *Pharetra, sheca arcuaria.*  
 Golondrina, a swallow, *Hirundo.*  
 Goloso, gluttonous, *Gulosus.*  
 Goloscar, to play the glutton, *Ligurire.*  
 Golosina, gluttonie, *Ingluuias, gula.*  
 Gollorias, broths, potages, *Cupedia.*



G O

Golpear, to strike, *Ferire, percutere.*  
 Golpe, a blow, a stroke, *Idus.*  
 Golpeado, stroken, beaten, *Idus, a, percussus, a.*  
 Goma, gum, a clue of thzed, *Gummi, glomus*  
 Gomitadura, vomiting, *Nausea.*  
 Gomitar, to vomit, *Vomere.*  
 Gomito, vomit, *Vomitus.*  
 Gomoso, gumme, *Gummosus.*  
 Gondrola, a kind of small bärke, *Navigij genus.*  
 Gordo, grosse, fat, *Pinguis, crassus.*  
 Gordura, grossenes, fatnes, *Pinguedo, Crassities.*  
 Gordolobo, longwurt oz toz chherbe, *Verbascum.*  
 Gorgojo, a sweuell, *Gurgulio.*  
 Gorgear aves, to sing, to chatter, to cry out, *Garrire, vociferari.*  
 Gorgeador, a prater, a babler, a crier out, *Garritor, vociferator.*  
 Gorgeamiento, prating, babling, crying out, *Vociferatio.*  
 Gorguera, a gorget, *Collare.*  
 Gorjal de malla, a gorget of maile, *Pectorale ferreum.*  
 Gorguzes, the head of a kind of dart, *Spiculum.*  
 Gormar, vide Gomitar.  
 Gorrión, a sparrow, *Passer.*  
 Gorra, a hat, *Galerus.*  
 Gorrión cillo, a poong sparrowe, *Passerculus.*  
 Goryon, *Euphorbium.*  
 Gosque, a whelpe, *Casulus.*  
 Gota, a drop, the gout, *Gutta, podagra.*  
 Gota coral, the falling euill, *Morbui caducus.*  
 Gotera, a gutter, *Canalis.*  
 Gotofo, goutie, *Podagrosus.*  
 Gotear, to drop, *Infillare.*  
 Goteado, spotted with drops, dropped on, *Guttatus.*  
 Gotilla, a small drop, *Gutula.*  
 Governar, vierno, to gouerne, to rule, *Gubernare.*  
 Governador, a gouerno, a ruler, *Gubernator.*

G R

Governalle, the rudder, the helme of a ship, *Clauus, gubernaculum.*  
 Governacion, gouernment, *Gubernasio.*  
 Governo, gouernment, *Moderatio, gubernatio.*  
 Gozar, to enioy, to obtaine, *Frui.* (tio.  
 Gozarle, to be glad, *Gaudere.*  
 Gozo, ioy, mirth, *Gaudium.*  
 Gozoso, ioyfull, *Gaudens, hilaris.*  
 Gozque, vide Gosque.

G R

Gracia, grace, fauor, comelines, beantie, pleasantnes, thanks, *Gratia, decor, lepos, gratia.*  
 Gracioso, grations, pleasant, comely, thankfull, *Lepidus, decorus, gratus.*  
 Graciosamente, pleasantly, thankfully, graciously, *Lepide, gratè, decorè.*  
 Grado, a step, a degree, *Gradus.*  
 Graduado, to prefer to a degree, *Prouehere ad dignitatem.*  
 Graduado, preferred to a degree, *Prouectus ad dignitatem.*  
 Gragea, caramaies, *Confecta saccara.*  
 Graja o grajo, a chogh, *Graculus.*  
 Grama, grasse, *Gramen.*  
 Gramatico, a grammarian, *Grammaticus.*  
 Gramática, grammar, *Grammatica.*  
 Gramoso, grassie, *Gramineus.*  
 Grana, graine to die cloth, *Coccum.*  
 Grana de parayso, graines of paradise, *Cardamomum.*  
 Granada, a pomegranate, *Malum punicum.*  
 Granado, a pomegranate treë, *Malus punica.*  
 Granado, that hath many graines, *Granorum plenus.*  
 Granar, to kerne as cozne doth, *In grana durescere.*  
 Granças de trigo, the beards of wheate, chaffe, *Acus, eris.*  
 Granças echar, to put out beards as cozne doth, *Acerare.*  
 Grançones, oys, beards of cozne, *Reliquie, acus eris.*  
 Grancer, co, to haile, *Grandinare.*  
 Grançosa, full of beards oz of chaffe, *Acerosus.*

Grande,

G R

Grande, great, *Grandis*.  
 Grandemente, greatly, *Magnopere*.  
 Grandeza, greatness, *Magnitudo*, *magnificentia*, *celſitudo*.  
 Granera, a garner, *Granarium*.  
 Grangear, to heape vp, to get, to win, to hoord vp, to spare, *Accumulare*, *congerere*, *lucrari*, *percere*.  
 Grangeria, hoording vp, heaping vp, graine, *Accumulatio*, *exaggeratio*, *lucrum*.  
 Granja, a farme, a grange, *Prædium*.  
 Granillo, a ſtone in a grape, *Vinaceum*.  
 Granito, the ſtone in a fig, *Cenchræmis*, *aci*.  
 Granizo, haile, *Grando*. (nus.  
 Granizar, to haile, *Grandinare*.  
 Grano, graine, a corne, a ſtone in a grape, *Granum*, *grismus*, *mica*.  
 Graſſa, fat, greaſe, vermiſh, *Pinguedo*, *fagina*, *vernix*.  
 Graſſiento, fat, greaſe, *Pinguis*, *faginatus*.  
 Gratificar, to gratifie, *Gratificari*.  
 Gratificacion, gratifying, *Gratificatio*.  
 Grave, graue, greuous, *Gravis*, *moleſtus*.  
 Gravedad, grauitie, grieſe, *Gravitas*, *moleſtia*.  
 Graucemente, grauely, greuously, *Graviter*, *moleſtè*.  
 Graznar, to chirpe as a bird, *Clangere*.  
 Graznido, chirping of a bird, *Clangor*.  
 Greda, chalke, clay, *Creta*, *argilla*.  
 Gredoso, chalkie, *Cretosus*.  
 Gremio, a lap, *Gremium*.  
 Gregueſcos, galligaſcoines, *Brachæ nautice*.  
 Greyes, lawes, *Leges*.  
 Grevas, armor for the legs, *Tibialia*.  
 Gria, a neete, *Lens*.  
 Grieta, the ſcratches in a hoſe, chops in the hands, *Fiffura*.  
 Griſo, a griffin, *Gryps*.  
 Grillos, fetters, a kinde of graſhopper, *Gryllus*, *campe*.  
 Grillar, to chirpe, *Gryllare*.  
 Grima, a fright, the ſtanding vp of the haire, *Tremor*, *horror*.  
 Griſol, vide Criſol.  
 Grita, a crie, *Vociſeratio*.  
 Gritar, to crie, *Vociſerari*.

G V

Groſſura, groſenes, *Pinguedo*, *crasſitudo*.  
 Groſſedad, *Idem*.  
 Groſſamente, groſelie, *Craſſè*.  
 Groſſeria, groſenes of conceite, doltifhneſſe, *Hebetudo*.  
 Groſſero, a groſehead, a dulhead, *Hebes*.  
 Grua, a crane, *Gruus*.  
 Gruello, fat, *Pinguis*, *optimus*.  
 Grulla, a crane, *Gruus*.  
 Grumete, a grumet of a ſhip, a ſhipboy, *Meſonauta*.  
 Grumo, a cabbage, *Brasſica*.  
 Gruñir, to grunt, *Grunnire*.  
 Gruñidor, a grunter, *Grumitor*.  
 Gruñido, the grunting, *Grunnitus*.  
 Grupera, a crupper, *Caudale*, *poſtilena*.  
 Grupada, a blow, *ſetus*. (uerna.  
 Gruta, a vault, a caue vnder ground, *Ca-*

G U

Guadañador, a mower of haie, *Feniſeca*.  
 Guadana, a ſeth, *Falx*. (ueſtria.  
 Guadapero, a wilde peare tree, *Pyrus ſyl-*  
 Guadañones, manacles, *Manica*.  
 Guadamecies, hangings of gilt leather, *Tapetum coriaceum pictum & deauratum*.  
 Guay, alas, ſwo, *Heibeu*.  
 Guayas, lamenting, *Eiulatus*.  
 Guayar, to lament, *Lamentari*.  
 Gualdo, yellow, *Flauus*.  
 Guante, a gloue, *Chirotheca*.  
 Guantero, a glouer, *Chirothecarius*.  
 Guarda, a guard, cuſtodie, keeping, *Custodia*, *custos*.  
 Guardado, guarded, kept, *Custoditus*.  
 Guardador, a keeper, *Custoditor*.  
 Guardar, to guard, to looke vnto, to keep, to ſpare, *Custodire*, *ſeruare*, *percere*.  
 Guardia, a guard, *Custodia*.  
 Guadrimaña, a deceit, a pece of coſenage, *Fallacia*, *impoſtura*.  
 Guardian, a warder, a gardein that keepeth, *Custos*.  
 Guarida, refuge, a retiring place, *Refugiũ*.  
 Guarismo, arithmetike, *Arithmetica*.  
 Guarnecer, to furniſh, to fortiſie, to freight, to garniſh, *Inſtruere*, *munire*, *ornare*.  
 Guarnecido,

G V

Guarnecido, furnished, fortified, freighted, garnished, *Instructus, munitus, ornatus.*

Guarnicion, a garrison, embroidery, garnishing of a garment, stitching of a garment, hilt of a sword, *Munitio, ornatus, capulus ensis.*

Guarnicimiento, furniture, the furnishing, *Ornatus, ornamentum.*

Guarnicionero, he that maketh furniture an embroiderer, *Phygio, instructor.*

Guedeja de cabellos, a tuffe of haire, *Cincinnus.*

Guedejudo, y guedejoso, he that hath long tuffes of haire, that hath long lockes of haire, *Cincinnatus.*

Guero huevo, an addle egge, *Ouum uninum, ouum pusidum.*

Guerra, warre, *Bellum, pralius, militia.*

Guerrear, to make warre, *Belligerare, militare.*

Guerreador, a maker of warre, a warrior, *Bellator.*

Guerrero, a soldier, a warrior, *Miles, bellator.*

Guia, a guide, *Dux.*

(sor.

Guiador, a guider, *Ductor.*

Guiar, to guide, *Ducere.*

Guiado, led, guided, *Ductus.*

Guija, vide Aguija.

Guijarra, a stone, *Saxum.*

Guijuela, a small pible stone, *Glarea.*

Guinda, a sower cherrie, *Cerasum acre.*

Guindo, a sower cherrie tree, *Cerasus acris.*

Guñar, to twinckle the eie, to wincke, *Conniuere, innuere.*

Guirnalda, a garland, *Corona.*

Guisado, sod, dressed, *Coctus.*

(dire. Guisar, to seeth, to dresse meat, *Coquere, con-*

Guisa, a guise, a fashion, *Mos.*

Guitarra, a rebecke, a gitterne, *Fidicula.*

Gula, gluttony, *Gula.*

Gúmena de nao, a cable, *Rudens.*

Gurupera, a crupper, *Postilena.*

Gusano, a worzme, *Vermis.*

Gusanienta cosa, full of worzmes, *Vermiculofus.*

Gusanillo, a small worzme, *Vermiculus.*

Gusanear, to be full of worzme, *Vermicare.*

H A

Gustar, to taste, to like, *Gustare, probare, ar-  
ridere.*

Gusto, taste, good liking, *Gustus.*

H A

**H** Abla, speech, *Sermo.*

Hablar, to speake, *Loqui.*

Hablador, a speaker, *Vaniloquus, verbosus, loquax.*

Hablar baxo, to speake soft, *Submissa voce loqui.*

Hablar de espacio, to speake leisurly, *Prolixè loqui.*

Hablillas, fables, *Fabule.*

Habubilla, a tay, *Graculus.*

Haca y hacanea, a nag, a gelding, a hackuey, *Mannus.*

Haça, a plot of ground, *Ager, aruum.*

Hace, a fagot, a bundle, *Fascis.*

Hacecillo, a bauen, a small bundle, *Fasciculus.*

Hacina de leña, a wood pile, *Strues lignorum.*

Hacha, an axe, an hatchet, a battell axe, a tozch, a linke to burne, *Securis, lychnus.*

Hachuela, a little hatchet, *Securicula.*

Hado, destinie, *Fatum.*

Hadar, to tell destinies, *Fata canere.*

Hadador, he that telleth destinies, *Fatidicus.*

Hadado, fatall, *Fatalis.*

Haya, a beech, *Fagus.*

Hayal, a beech groue, *Faginetum.*

Halagar, to cherish, to cocker, to make much of, to flatter, *Blândire, lenire, mulcere, fouere.*

Halagadora cosa, flattering, *Pellex, blandus.*

Halago, flatterie, faire speech, faire countenance, *Blanditiæ, illecebræ.*

Halagueño, flattering, *Blandus, blandiloquus.*

Halagueñamente, flatteringly, *Blandè.*

Halcon, a falcon gentle, *Falco.*

Halconero, a falconer, *Accipetrarius.*

Haldas, clothes, shirts of the clothes, *Sinus, laciniæ.*

Haldudo, he that hath long clothes, *Sinuofus.*

Hallar, to finde, *Reperire.*

Hallado,



H A

Hallado, found, *Reperius*.  
Hallazgo, reward for finding any thing,  
*Inuentoris merces*.  
Hallulla, pellets to cram pullen, *Globuli*  
*saginandis gallinis*.  
Hamacas, hanging beds, *Lecti pensiles*.  
Hamago, bees meate, *Cibus apum*.  
Hamapola, wilde poppie, *Papaner syluestre*.  
Hambre, hunger, *Fames*.  
Hambriento, hungrie, *Famelicus*.  
Hambrear, to be hungrie, *Esnuire*.  
Handrejo, a rag, *Pannus lacer*.  
Hanega, a measure containing a bushell  
and halfe, *Sesquimodius, modius*.  
Haragan, a slothfull man, a lazie fellow,  
*Deses, piger, iners*.  
Haragania, sloth, laziness, *Pigritia, desidia*.  
Harda, a squirrel, *Sciurus*.  
Hardalear, to be thin, *Rarescere*.  
Harija, mill dust, *Pollen*.  
Harina, meale, *Farina*.  
Harinillas, a kind of play at the dice, *Lusus*  
*quidam alearum*. (*farinaria*.  
Harinal, a binne to keepe meale in, *Arca*  
Harma, wilde rue, *Ruta syluastris*.  
Harnero, a sieue to sift, *Cribrum*.  
Haronia bestia, a restie iade, *Ignauus equus*.  
Haronia, restines, *Ignania*.  
Haronear, to be restie, *Ignauum esse*.  
Harrear, to driue beasts, *Agere, agitare*.  
Harre, the voice of a harrier or driuer of  
beasts, *Eia*.  
Harriero, a driuer of beasts, a harrier, *A-*  
*gitor, agaso*.  
Harpa, a harpe, *Cithara*.  
Harpador, a harper, *Citharædus*.  
Harpia, an harpie, *Harpyia*.  
Harpada cara, the face crossed, the face  
wounded, *Facies cicatricum plena*.  
Harpar, to crosse the face, *Faciem vulnerare*.  
Hartar, to fill, to satisfie, *Satiare*.  
Harto, filled, satisfied, ynough, *Satiatus, sa-*  
*sis*.  
Harto mas, much more, *Multipius*.  
Harto menos, much lesse, *Multominus*.  
Hartura, ynough, fulness, *Satietas*.  
Hasta, untill, vp to, *Vsq̃ue, usque*.  
Hasta aqui, hitherto, *Hucusque*.  
Hasta agora, till now, *Vsq̃ue nunc*.

H A

Hasta alla, thitherto, *Illuc vsque*.  
Hasta que, untill that, *Vsq̃ue dum*.  
Hastio, aver hastio, loathing, to loath, *Fa-*  
*stidium, saries, fastidire*.  
Hastioso, loathsome, *Fastidiosus*.  
Hataca, a pot stick, *Rudicula*.  
Hato, a heard, a stocke, a troupe, *Grex, ar-*  
*mentum peculium*.  
Hava, beanes, *Faba*.  
Havar, a field of beanes, *Fabale*.  
Havas de perro, dog beanes, *Cynocrambe*.  
Hava de bestias en la boca, the lampas,  
Havarraz, vide Avarraz. (*Raña*.  
Haz, the face, an armie, *Facies, acies*.  
Hazahar, vide Azahar.  
Hazaleja, a naphin, *Mantile*.  
Hazaña, an exploit, a deed, *Facinus*.  
Hazañoso, doughtie, he that doth some  
great deed, or baliant exploit, *Facinoro-*  
*sus, magnificus*.  
Haze, vide Hace.  
Hazer, hago, hize, hare, to do, *Facere, agere*.  
Hazedor, a doer, *Factor, actor*.  
Hazer dentera, to set the teeth on edge,  
*Dentibus suporem inducere*.  
Hazer frio, to be cold sweather, *Frigescere*.  
Hazer agua, to raine, *Pluere*.  
Hazer claro, to be cleere, *Serenare*.  
Házia, towards, *Versus*.  
Házia atras, backward, *Retrosus*.  
Házia do, which way, whither, *Quorsum*.  
Hazienda, wealth, riches, goods, *Bona, sa-*  
*cultas, diuitiae, res familiaris*.  
Hazimiento, working, doing, *Opus, actio*.  
Hazino o melquino, a poore wretch, *Miser*.

H E

He aqui, behold, *Ecce*.  
Hebra, a string of a roote, *Fibra*.  
Hebrero, februarye, *Februarius*.  
Helo, behold, *Eccum*.  
Hechizero, a witch, *Veneficus*.  
Hechizos, witcheries, witchcraft, *Vene-*  
*ficism*.  
Hech izeria, vide Hechizos.  
Hechizar, to bewitch, *Fascinare*.  
Hechizo o hecho, any thing to be done,  
*Factus*.

Hecho,

H E

Hecho, a deed, an act, done, *Factum*.  
 Hechura, the fashion, the making, *Factio*,  
*forma, effectio*.  
 Heder, hiedo, to stinke, *Fatere*.  
 Hediondo, stinking, *Fetidus*.  
 Hedor, stinch, *Favor*.  
 Helecho, fearne, *Filix*.  
 Helgadura de dientes, the parting of the  
 teeth, *Discrimina dentium*.  
 Helgado, *idem*.  
 Hembra, a woman, the female, *Famina*.  
 Hembra de corchete, a maile, *Macula*.  
 Hemencia, vehemencie, *Vehementia*.  
 Hemencioso, vehement, *Vehementi*. (*stare*.  
 Hemenciar, to be vehement, *Efflagitare*, in-  
 Henchir y hinchir, to fill, to swell, *Implere*,  
*sumescere*. (*umor*.  
 Henchimiento, filling, swelling, *Impletio*.  
 Hender hiendo, to cleave, *Findere*.  
 Hendedura, a cleft, *Fissura, rima*.  
 Hendimiento, cleaving, *Discuneatio, fissura*.  
 Hendido, cleft, *Bifidus*.  
 Hendible, that may be cleft, *Fissilis*.  
 Heno, hate, *Fanum*.  
 Hera, *vide Era*.  
 Hermano, *vide Ermano*.  
 Hermosamente, fairely, *Pulchre, decenter*.  
 Hermoso, faire, beautifull, *Formosus, pul-*  
*cher*.  
 Hermosear, to make faire, *Decorare, ornare*.  
 Hermosura, bewty, *Pulchritudo, forma*.  
 Herida, a blowe, a stripe, *Idus*.  
 Herido, stroken, *Percussus, idus*.  
 Herir, hiero, to strike, *Ferire, percutere*.  
 Heridor, a striker, *Percussor*.  
 Herir de punta, to thrust with a weapon  
*Confodere*.  
 Herrada, a paille, a bucket, *Situla*.  
 Herrado, shod with iron, *Ferratus*.  
 Herrador, a smith that sheweth horses,  
*Calceator*.  
 Herradura, a horse shoe, *Solea ferrea*.  
 Herramiento, the shooing of a horse, iron  
 woorks, *Soleatio, ferramenta*.  
 Herramental, iron stufte, *Ferramentarium*.  
 Herrar, to shoe with iron, to mark with  
 a hot iron, *Soleare, ferro inuere*.  
 Herren, prouender, *Farrago, Ocymum*.

H I

Herrero, a smith, *Faber ferrarius*.  
 Herruelo, a cloake, *Pallium*.  
 Herrambre, ruste, drasse of iron, *Ferrugo*.  
 Herver hiervo, to be hot, to boile, to seeth  
*Fervere*.  
 Hervera, the thzoate bole, *Gula*.  
 Hervor, heate, *Fervor*.  
 Heruiente, hot, feruent, *Fervidus*.  
 Hevilleta, a little button, *Fibula*.  
 Hevilla, a button, a claspe, *Fibula*.  
 Hevillar, to button, to claspe, *Fibulare*.  
 Hez, dregs, *Fex*.  
 Heziento, full of dregs, *Faculentus*.

H I

Hicar, to hoysse, *Tollere in alium*.  
 Hidalgo, a gentleman, *Generosus, ingenuus*,  
*patricius*.  
 Hidalguia, gentility, *Generositas*.  
 Hidiondo, *vide Hediondo*.  
 Hiel, gall, *Fel*.  
 Hiel de tierra, centozie, *Centaureum minus*.  
 Hienda, dunge, durte, *Stercus, cenum*.  
 Hieltro, a felt, *Pannus inextus*.  
 Hienes, the temples of the head, *Tempora*.  
 Hierro, iron, *Ferrum*.  
 Higa, higas dar, the middle finger, to boze  
 the nose, *Digitus medius, verpum offen-*  
*dere*.  
 Higado, the liuer, *Iecur*.  
 Higadillo, a little liuer, *Iecur paruum*.  
 Higo, a fig, a disease in the head, a kinde  
 of pyles, *Ficus, sycosis, marisca*.  
 Higuera, a fig tree, *Ficus*.  
 Higueral, an orchard of figs, *Ficetum*.  
 Higuera de infierno, palma christi, *Rici-*  
*nus*.  
 Higuera loca, sycamore, *Sycamorus*.  
 Hija, a daughter, *Filia*.  
 Hijo, a son, a colt, *Filius, pullus*.  
 Hijadas, the small guts, *Ilia*.  
 Hijares, *idem*.  
 Hijastro, a son in lawe, *Filiaster*.  
 Hijastra, a daughter in lawe, *Filiastra*.  
 Hilada, a rowe, a ranke, *Ordo, series*.  
 Hilar, to spin, *Nere*.  
 Hilazas, thzedes, dregs in bzine, *Linea-*  
*menta, fila, trumbus*.

Hilo,

H I

Hilo, thred, the edge, a rowe, a ranke,  
*Filum, series.*  
Hiladera, a spinster, *Filacista.*  
Hincar, to fasten, to sticke fast, *Figere, hærere.*  
Hincar de rodillas, to bowe the knees,  
to kneele, *Genua flectere.*  
Hincado, fastened, *Fixus.*  
Hincar, to swell, to pufte vp, *Turgere, tumescere.*  
Hinchado, swollen, filled vp, *Tumidus, refertus.*  
Hinchamiento, swelling, *Tumor.*  
Hinchazon, a swelling, *Struma, tuber.*  
Hinchazoncillo, a little swelling, *Tuberculus.*  
Hinchir, *vide* Henchir.  
Hinestra, a window, *Fenestra.*  
Hiniir, to kneade dowe, *Subigere massam.*  
Hinojo, fennell, the knees, *Feniculum, genu.*  
Hinojo marino, samshire, *Crisihnum.*  
Hippa, the hicke vp, the peske, *Singultus, hicta.*  
Hipar de estomago, the peske, the hick vp,  
*Redundantia stomachi.*  
Hirviente, *vide* Herviente.  
Hiscal, a corde, a rope, *Funis.*  
História, an history, *Historia.*  
Hito, a marke, a whete to shote at, *Met a.*  
Mirar en hito, to looke earnestly vp=pon, *Inueneri, obtineri.*

H O

Hobacho, a greasie iade, by metaphoz, a  
beauy idle fellowe, *Equus pinguis, & ignauius, deses.*  
Hoce, a hooke, a sickle, *Falx.*  
Hocicar, to roote as a pigge, to busse, or  
beake, *Rostro fodere, dissuauari.*  
Hocico, a snout, *Rostrium.*  
Hocino, a reape hooke, *Falcula.*  
Hogaça, a loose of bycade, *Massa panis.*  
Hogar, the hearth, the chimney, *Focus.*  
Hoguera, a great fire, *Pyra, rocus.*  
Hoguero, a pile of wood, *Strues lignorum.*  
Hoyo, a ditch, *Fossa, scrobs.*  
Hoyuelo, a little ditch, *Scrobiculus.*  
Hoja, a leafe, the blade of a sword, a plate,

H O

*Folium, gladius, lamina.*  
Hojalde, a tarte, *Placenta.*  
Hojoso, full of leaues, *Frondosus.*  
Hojecer los arboles, to haue leaues, *Frondescere.*  
Hojuela, a pan cake, *Laganum.*  
Holgat huelgo, to rest, to bee quiet, to bee  
glad, *Quiescere, gaudere.*  
Holgura, rest, toy, *Quies, gaudium.*  
Holganza, rest, quietnes, *Quies, otium.*  
Holgacanes, idle companions, *Otiosi, desides.*  
Hollar huello, to tread on, *Calcere.*  
Holladura, the treading on, *Calcatio.*  
Hollado, troaden on, *Calcatus.*  
Hollejo, the skin, the huske, the peeke of  
shale, *Valvulus, siliqua, anguis eximia, pista-*  
*men.*  
Hollin, soote, smut, *Fuligo.*  
Holliniento, sootie, *Fugilinosus.*  
Hollores, the swellings, *Olores.*  
Homarrache, a bisarde, a maske, *Persona.*  
Hombrezillos, hogs, *Lupulus salictarius.*  
Hombre, *vide* Ombre.  
Honda, a sling, *Funda.*  
Hondero, a slinger, *Funditor.*  
Hondo, deepe, *Profundus.*  
Hondon, the depth, the bottome, *Profunditas.*  
Hondura, deepe, *Profunditas.*  
Honesto, *vide* Onesto.  
Hongo, a mushrome, *Fungus.*  
Hongoso, full of mushromes, *Fungosus.*  
Honsario, honsario, a place for dead mens  
bones, *ossarium.*  
Honrra, *vide* Onrra, honoz, *Honor.*  
Hontanales, places of springs, *Fontana-*  
*lia.*  
Hora, an homer, *Hora.*  
Horadado, bozed thzough, *Perforatus.*  
Horadar, to boze thzough, *Perforare.*  
Horado, a hole, *Foramen.*  
Horca, a gallows, a gibbet, a forke, *Fur-*  
*ca, crux, patibulum.*  
Horcaso, a forke, *Furca.*  
Horquilla, a pickforke, *Furcilla.*  
Horma de çapatero, a laste for a shoemaker, *Forma.*

O

Hormiga,



H O

Hormiga, an ant, *Formica*.  
 Hormiguero, an ant heape, *Formicarium*,  
*myrmecium*.  
 Hormiguear, to tickle in the feete, to haue  
 the feete a sleepe, *Formicare*.  
 Hormigon de pared, the plaistering, or  
 moztter, *Crusa calcaria*.  
 Hornaza, a forname, *Fornax, caminus*.  
 Hornazo, an egge pie, *Arionum*.  
 Hornaguera tierra, burning ground, *Car-*  
*bunculus*.  
 Hornaguear, to burne brakes on the  
 ground, *Carbunculari*.  
 Horno, an ouen, *Furnus, clibanus*.  
 Hornero, a furner, *Furnarius*.  
 Horneria, the furners worke, *Furnaria*.  
 Hornear, to set in breade, *Furnariam exer-*  
*cere*.  
 Hornezino, a bastard, *Spurius*.  
 Hornija, bauen to heate ouens, *Furnaria*  
*ligna*.  
 Hornillo, a little ouen, *Fornacula*.  
 Horro, a slaue freed, a free man, *Libertus, li-*  
*ber*.  
 Hortiga, a nettle, *Urtica*.  
 Hortigar, to stinge with a nettle, *Urtica*  
*vrere*.  
 Hortiga muerta, archangell, *Urtica in-*  
*ers*.  
 Hortiguilla muerta, *Mercurie, Mercuri-*  
*alis*.  
 Hosco, or owne, dun, *Fuscus*.  
 Hoffario, vide Honfario.  
 Hostigar, to picke forewards, to drue  
 forewards, *Incitare, instigare*.  
 Hostigamiento, druing forewards, *In-*  
*stigatio*.  
 Hoto, en hoto, by the egging, by the set-  
 ting on, *Animatio*.

H u

Huebra, a worke, an acre of grounde,  
*Opera, Iugis*.  
 Huco, hollow, *Cauus*.  
 Huego, fire, *Ignis*.  
 Huelgo, breath, *Halisus*.  
 Huero, adle, *Urinum onum*.

H V

Huérano, an orphan, *Orbus*.  
 Huerto, a garden, an orchard, *Hortus*.  
 Huesped, an oste, *Hospes*.  
 Hueso, a bone, *Ossis*.  
 Hueste, an hoste of men, an armie, *Exer-*  
*citus*.  
 Huevo, an egge, *Onum*.  
 Huyda, flight, running away, *Fuga*.  
 Huyr, to fle, to run away, *Fugere*.  
 Huydo, fled, *Fugax*.  
 Huydor, he that flieth, *Fugax*.  
 Huydizo, a runnagate, *Fugitivus*.  
 Humano, vide Vmano.  
 Humear, to smoake, *Fumare*.  
 Humero, a tunnell for the smoake, *Fuma-*  
*rium*.  
 Humedecer, vide Vmedecer.  
 Humilde, vide Vmilde.  
 Humo, smoake, *Fumus*.  
 Humoso, smoakie, *Fumosus*.  
 Hundir, to cast mettall, to sincke, *Fundere*  
*conflare, fidere*.  
 Hundiblo, that may be caste, *Fusilis*.  
 Hundido, caste, molten, *Conflatus, fusus*.  
 Hundicion, casting, melting, *Conflatio,*  
*fusio*.  
 Hundidor, a melter, or caster of mettall  
*Fusor*.  
 Hundimiento, sincking, *Subfessio*.  
 Hura de cabeça, dandro, *Furfures*.  
 Hurgar, to plucke, *Vellere*.  
 Hurganero de horno, a furner, a malkin,  
*Rutabulum, Peniculus*.  
 Huron, a firret, *Viuerra*.  
 Harraca, a pic, *Pica*.  
 Hurrar, to steale, *Furari*.  
 Hurrado, stolen, *Furatus*.  
 Hurto, theft, *Furum*.  
 Hurrador, a stealer, *Furator*.  
 Hurradamente, by theft, theuishly, se-  
 cretly, *Furtiue*.  
 Hurtible, that may be stolen, *Furti-*  
*uum*.  
 Hurtiblemente, by stealth, *Furtim*.  
 Huso, a spindle, *Fusus*.  
 Husada, o, maçorca, flaxe on the distaffe,  
*Pensum*.  
 Huzillo, a presse for syder, *Torcular*.  
 jacinto,

j A

j A

**I** Acinto, a iacint stone, a iacint flower.  
*Hyacinthus.*

jaezes de cavallo, the trappings of a horse, *Phalera.*

jalde, yellow, *Flavus.*

jamon, a gambone, *Perna.*

jamas, for ever, neuer, *In perpetuum, perpetuum, nunquam.*

jaola, vide jaula.

jaqueta, a kinde of iacket made close before, and open by the sides, *Tunicula.*

jardin, a garden, *Horti, orum.*

jardinero, a gardiner, *Hortorum curator.*

jardineria, gardening, *Hortorum curatio.*

jarro, a pot, *Vrceus.*

jarrillo, an herbe called wake Robin, a little pot, *Arus, aaron, vrceolus.*

jaspe, a iasper stone, *Hiaspis,*

jaspeado, trimmed with iaspar, *Hiaspide ornatus.*

jassar, to scarifie, *Scarificare.*

jassadura, scarifying, *Scarificatio.*

jassador, a scarifier, *Sacrificator.*

javali, a wilde boare, *Aper.*

jaula, a cage, *Cauca.*

jazmin, a kinde of white flower very sweete, much like the muske rose, *Alba viola.*

j O

joya, a iewell, houtholde stufte, *Supellex monile.*

joyel, a tablet, *Emblema, gemma, monile.*

joyero, a ieweller, *Gemmarius.*

joyo, cockle, *Lollium.*

joyo sylvestre, wilde darnell, swall barley, *Phanix.*

jornada, a iourney, *Iter diei.*

jornal, a daies wages, *Merces.*

jornalero, a day laborer, *Mercenarius.*

jorro, llevar la nave a jorro, to tow a ship, *Remulare.*

jota, a iot, *Iota.*

j V

j V

jubileo, the iubilie, *Iubilens.*

jubilado, freed from trauell, *Emeritus.*

jubilar, to be free, *Emereri.*

jubon, a dublet, *Thorax, diplois.*

jubetero, a dublet maker, *Thoracarius sartor*

juderia, the Jewish religion, *Iudaismus.*

judio, a Jew, *Iudeus.*

judia, vide Frisoles.

judiego, pertaining to a Jew, *Iudaicus.*

judihuelo, a Jew, also a small kind of white pease, *Iudaus, Phaseolus, vide Frisoles.*

judicial, iudiciall, *Indicialis.*

judicatura, iudgement, *Iudicium.*

juego, play, *Locus, lusus, ludus.*

juego de passa passa, iugling, *Præstigia.*

juego de cañas, running on horsebacke with canes, *Equestris pugna levis armatura simulachrum.*

juevez, thursday, *Dies Iouis.*

juez, a iudge, *Iudex.*

jugar, juego, to play, *Ludere.*

jugador, a plaier, *Lusor.*

juglar, a iugler, *loculator.*

juyzio, iudgement, *Iudicium.*

jujuba, vide Açofeyfa.

julepe, a kind of potion, *Posio.*

júlio, Julie, *Iulius mensis.*

juncal, a place where bulrushes growe, *Iuncetum.*

junco, a bull rush, *Iuncus.*

juncia, galingale, *Cyperus.*

juncoso, full of rushes, *Iuncosus.*

júnio, June, *Iunius.* (gatus.)

juntado, ioined, assembled, *Iunctus, congregatus.*

junta, an assemblie, a counsell, *Congregatio, concilium.*

juntar, to ioine, to assemble, to set together, *Iungere.*

juntamente, iointly, together, *Iunctim, simul, vnd.*

junto, ioined, *Iunctus.*

junto, neare, *Prope.*

juntura, the ioining, *Iunctio.*

jura, an oth, *Iusurandum.*

jurado, sworne, a constable, *Iuratus, ephor.*

juraderia,

# I D

juraderia, a constableness, *Ephoria*.  
 juramento, an oth, *Iuramentum*.  
 jurar, to swear, *Iurare*.  
 juridicion, iurisdiction, *Iurisdictionis*.  
 jusbarba, knee holme, *Rufcus*.  
 justa, a iusting on horsebacke, *Aequatis ha-*  
*stis certatio*.  
 justar, to iust, *Aequatis hastis certare*.  
 justo, iust, right, byright, *Iustus, rectus*.  
 justamente, iustly, *Iuste*.  
 justicia, iustice, law, *Iustitia, ius, Aequitas*.  
 justiciar, to do iustice, to execute the law,  
*Iudicium ferre, iudicium exequi*.  
 justiciero, a severe iudge, *Iudex severus*.  
 juvenil, youtfull, *Iuuenilis*.  
 juzgar, to iudge, to esteeme, *Iudicare, aesti-*  
 juzgado, iudged, *Iudicatus*. (mare.

# I D

Ida, the going, the departing, *Profectio*.  
 Idea, an example, a conceived figure, *Idea,*  
*figura*.  
 Idiora, an idiot, a lay man, *Idiota*.  
 Idolatria, idolatrie, *Idololatria*.  
 Idolatrar, to worship idols, *Idola colere*.  
 Idolo, an idoll, *Idolum*.  
 Idolatra, an idolater, *Idololatra*.  
 Idropesia, the dropsie, *Hydrops*.  
 Idropico, sicke of the dropsie, *Hydropicus*.

# I G

Iglesia, a church, *Ecclesia*.  
 Ignorante, ignorant, *Ignorans*.  
 Ignorancia, ignorance, *Ignorantia*.  
 Ignominia, reproch, shame, *Ignominia*.  
 Igual, equall, *Aequalis*.  
 Igualmente, equally, *Aequaliter, aequè*.  
 Igualdad, equalitie, *Aequalitas*.  
 Igualar, to match, to make equal, *Aequare*.

# I j

Ijada, the small ribs, the collike, the bel-  
 ly peere of a fish, *Colica passio, illa, abdo-*  
 Ijares, the small guts, *Illa*. (men.

# I L

Illicito, vnlawfull, *Illicitus*.  
 Illicitamente, vnlawfully, *Illicite*.

# I M

Iluminar, to illuminate, to lighten, to  
 limne, *Illustrare, miniculari, depingere*.  
 Iluminador de libros, a limner, *Miniculator*.  
 Ilustre, famous, excellent, honorable, *Illu-*  
*stris*.

# I M

Imágen, an image, *Imago*.  
 Imaginar, to imagine, *Imaginari*.  
 Imaginacion, imagination, *Imaginatio*.  
 Imaginado, imagined, *Imaginatus*.  
 Imaginativo, imagining, *Cogitabundus*.  
 Iman, a loade stone, *Magnes*.  
 Imitar, to imitate, *Imitari*.  
 Imitacion, imitation, *Imitatio*.  
 Imitador, an imitator, *Imitator*.  
 Imoderado, immoderate, *Immoderatus*.  
 Imortal, immortal, *Immortalis*.  
 Imortalmente, immortally, *Immortaliter*.  
 Imortalidad, immortalitie, *Immortalitas*.  
 Imovible, vnmoveable, *Immobilis*.  
 Impaciencia, impatience, *Impatiensia*.  
 Impaciente, impatient, *Impatiens*.  
 Impacientemente, impatiently, *Impati-*  
*enter*.  
 Impassible, that cannot suffer, *Impassibilis*.  
 Impedir pido, to let, to hinder, *Impedire*.  
 Impedimiento, let, hinderance, *Impedimen-*  
*tum*.  
 Impelir, to thrust forwards, *Impellere*.  
 Imperfecto, vnperfect, *Imperfectus*.  
 Imperial, imperiall, *Imperialis*.  
 Imperiales o çahones, a kinde of byatches  
 of linnen, *Braccharum genus*.  
 Império, the empire, *Imperium*.  
 Impetrar, to obtaine, *Impetrare*.  
 Impetracion, obtaining, *Impetratio*.  
 Impetu, force, violence, *Impetus*.  
 Impetuoso, violent, *Violentus*.  
 Implacable, implacable, *Implacabilis*.  
 Imponer, to lay vpon, *Imponere*.  
 Importar, to bring in, to import, *Importare*.  
 Importancia, importance, *Momentum*.  
 Importunidad, importunity, *Importunitas*.  
 Importuno, importune, *Importunus*.  
 Importunamente, importunately, *Importu-*  
*unè*.  
 Importunar, to be importunate, *Flagitare*.  
 Impossible,



# I N

Impossible, vnpossible, *Impossibilis*.  
 Impossibilidad, impossibility, *Impossibilis*.  
 Imposicion, laying on, *Imposicio*.  
 Impotencia, weaknes, impotencie, *Impotentia*.  
 Impotente, weak, impotent, *Impotens*.  
 Impremir, to imprint, *Imprimere*.  
 Impression, imprinting, *Impressio*.  
 Impresso, imprinted, *Impressus*.  
 Impressor, a printer, *Impressor*.  
 Imprudentemente, vnwisely, *Imprudenter*.  
 Imprudente, vnwise, *Imprudens*.  
 Imputar, to impute, *Imputare*.

# I N

Inabilitar, to make vnapt, *Inhabilem facere*.  
 Inabil, vnable, vnapt, *Inhabilis, ineptus*.  
 Inabilidad, vnableness, vnaptness, disability, *Inhabilitas, ineptitudo*.  
 Inabilmente, vnaptly, *Inhabiliter*.  
 Inadvertencia, rechelesnes, carelesnes, *Securitas*.  
 Inadvertido, inconsiderate, *Securus, imprudens*.  
 Inclinar, to incline, to bow, *Inclinare*.  
 Inclination, inclination, bowing, *Inclinatio*.  
 Inclinado, bent, inclined, *Inclinatus*.  
 Inconsiderado, inconsiderate, *Inconsideratus*.  
 Inconsiderancia, rashnes, vnadvisednes, *Inconsiderantia*.  
 Inconstante, inconstant, *Inconstans*.  
 Inconstantemente, inconstantly, *Inconstanter*.  
 Inconstancia, inconstancie, *Inconstantia*.  
 Incontinente, incontinent, *Incontinens*.  
 Incontinencia, incontinencie, *Incontinensia*.  
 Inconueniente, inconuenient, *Inconueniens*.  
 Inconueniencia, inconuenience, *Inconuenientia*.  
 Incesto, incest, *Incestus*.  
 Incierto, vncertaine, *Incertus*.  
 Incitar, to incite, to stir vp, *Incitare*.  
 Incitado, stirred vp, incited, *Incitatus*.  
 Incitador, he that stirreth vp, he that prouoketh, *Incitator*.  
 Incitamiento, stirring vp, *Incitatio*.

# I N

Increyble, vncredible, *Incredibilis*.  
 Incredulo, incredulous, he that will not beleue, *Incredulus*.  
 Increpado, rebuked, *Increpatus*.  
 Indiferente, indifferent, *Indifferens*.  
 Indigesto, vndigested, *Indigestus*.  
 Indigestion, want of digestion, *Indigestio*.  
 Indignacion, indignation, wrath, *Indignatio*.  
 Indignidad, indignitie, vnworthines, *Indignitas*.  
 Indigno, vnworthy, *Indignus*.  
 Indispuesto, sickly, ill at ease, *Valetudinarius*.  
 Indisposicion, sickness, *Valetudo*.  
 Indivisible, that cannot be diuided, *Indivisibilis*.  
 Industria, industrie, diligence, endeavour, *Diligentia, industria*.  
 Industrioso, diligent, industrious, *Industrius*.  
 Indulgencia, pardon, *Indulgentia, venia*.  
 Induzir, duzgo, to induce, to perswade, *Inducere, suadere*.  
 Induzimiento, inducing, perswasion, *Inductio, suasio*.  
 Induzidor, a perswader, *Inductor, suasor*.  
 Inestimable, vnestimable, *Inestimabilis*.  
 Inevitable, inenitable, *Inevitabilis*.  
 Inexpugnable, impregnable, *Inexpugnabilis*.  
 Infamar, to defame, *Defamare*.  
 Infamia, Infamie, *Infamia*.  
 Infame, Infamous, *Infamis*.  
 Infamado, defamed, *Infamis, ignominiosus*.  
 Infançon, an infant, *Infansulus*.  
 Infanteria, the band of footmen, *Peditarii*.  
 Inferior, inferior, lower, *Inferior*.  
 Infernal, infernall, *Infernus*.  
 Inficionado, infected, *Infectus*.  
 Inficionar, to infect, *Inficere*.  
 Infiel, vnfaithfull, an infidell, *Infidelis*.  
 Infiedad, infidelitie, *Infidelitas*.  
 Inferno, hell, *Infernum, orcus*.  
 Infinidad, infinitenes, *Immensitas*.  
 Infinito, infinite, infinitely, *Infinitus, immensus, infinis*.  
 Infinitamente, infinitely, *Infinis*.  
 Inflamado,

# I N

Inflamado, inflamed, *Inflammatuſ.*  
 Inflamacion, an inflammation, *Inflammatio.*  
 Inflamar, to inflame, *Inflammar.*  
 Informacion, information, *Informatio.*  
 Informar, to informe, *Informare.*  
 Infortunado, vnfortunate, *Infelix.*  
 Infundir, to poſure in, *Infundere.*  
 Infundido, poſured in, *Infuſus.*  
 Ingenio, witte, *Ingenium.*  
 Ingenioſo, witty, *Ingenioſus.*  
 Ingenioſa mente, wittily, *Ingenioſe.*  
 Ingle, ingre, the thigh, the ſlancke, *Inguen.*  
 Inhieſto, liſted vp, *Sublaſus.*  
 Inhumano, vngentle, inhumane, *Inhumani-  
tas.*  
 Inhumanidad, crueltie, inhumanitie, *In-  
humanitas.*  
 Injúria, wrong, inturie, *Iniuria, contumelia.*  
 Injuriar, to doe wrong, to reuile, *Connuſ-  
ari, iniuriam inferre.*  
 Injuriadora, coſa, wrongfull, *Iniuriuſ.*  
 Injuriado, wronged, reproched, *Male ha-  
bituſ.*  
 Injuriador, he that wrongeth, he that re-  
uileth, *Iniuſtuſ.*  
 Injuriolaſamente, iniuriouſly, *Per iniuriam.*  
 Injurioſo, inuſurious, *Iniuſriuſ, contumelia-  
ſuſ.*  
 Injuſticia, iniuſtice, *Iniuſtitia.*  
 Injuſtamente, vniuſtly, *Iniuſte.*  
 Injuſto, vniuſt, *Iniuſtuſ.*  
 Inobediente, diſobedient, *Inobediens.*  
 Inobediencia, diſobedience, *Inobediencia,  
refragatio.*  
 Inocencia, innocencie, *Innocencia.*  
 Inocente, innocent, *Innocens.*  
 Indocentemente, innocently, *Innocenter.*  
 Inojo, the knees, *Genu.*  
 Inojales, carious, *Genualia.*  
 Inogil, the garters, *Vincula.*  
 Inorme, enormous, heynous, *Enormia.*  
 Inovar, to innouate, *Innuare.*  
 Inouacion, innouating, *Innuatio.*  
 Inquietadora coſa, vnquiet, *Inquietuſ.*  
 Inquieto, vnquiet, *Inquietuſ.*  
 Inquietar, to diſquiet, *Inquietare.*  
 Inquietud, diſquietneſſe, *Inquietudo, moleſtia.*  
 Inquiridor, a ſearcher, an enquirer, *Inqui-  
ſior.*

# I N

Inquirir, quierro, to enquire, to ſearch, *In-  
quirere.*  
 Inquiſicion, inquisition, ſearch, *Inquiſitio.*  
 Inquiſidor, an inquiſitor, *Inquiſitor.*  
 Infaciable, vnſatiable, *Infatiabilis.*  
 Infaciabilmente, vnſatiabile, *Infatiabiliter.*  
 Inſigne, notable, *Inſignia.*  
 Inſignias, enſignes, armes, *Inſignia, inſignia  
gentilitia.*  
 Inſonoro, vtunable, *Diſſonuuſ.*  
 Inſtable, vnſtable, *Inſtabilis.*  
 Inſtabilidad, inſtabilitie, vnſtablenes, *ſta-  
bilitat.*  
 Inſtancia, inſtance, earneſtneſſe, *Inſtancia.*  
 Inſtante, an inſtant, *Inſtans.*  
 Inſtar, to be earneſt, *Inſtare.*  
 Inſtinto natural, naturall inclination, *In-  
ſtinctuſ.*  
 Inſtituir, tuyo, to appoint, to inſtruct, *In-  
ſtituere.*  
 Inſtitucion, inſtruction, *Inſtitutio.*  
 Inſtrumento, an inſtrument, *Inſtrum-  
entuſ.*  
 Inſufrible, intolerable, *Inſollerabilis.*  
 Intencion, intent, *Propoſituſ.*  
 Interior, the inner, *Interior.*  
 Interceſſor, an interceſſor, *Interceſſor.*  
 Interpretar, to interpret, *Interpretari.*  
 Interpretacion, interpretation, *Interpre-  
tatio.*  
 Interpretar, an interpreter, *Interpres.*  
 Interromper, to interrupte, *Interrompere.*  
 Intervalo, a ſpace, *Intervalluſ.*  
 Intestino, the gut, *Inteſtinuſ.*  
 Intimar, to intimate, to ſignifie, *Intimare.*  
 Intitular, to intitule, *Intitulare.*  
 Intrectable, vntractable, *Intrectabilis, moro-  
ſuſ.*  
 Intricar, to entangle, *Intricare.*  
 Intricado, intricate, *Intricatuſ, implexiuſ.*  
 Intrinſeco, inward, *Intrinſecus.*  
 Introducion, introduction, *Introduccio.*  
 Introduzir, duzgo, to bring in, *Inferre, in-  
trodúcere.*  
 Introduzido, brought in, *Introductuſ.*  
 Innumerable, innumerable, *Innumerabilis.*  
 Inuencion, inuention, *Inuentio.*  
 Inventar, to inuent, *Inuendre.*  
 Inventario,



I R

Inventario, an inuentorie, *Inuentarium*.  
 Inventor, an inuentor, *Inuentor*.  
 Invernal, perteing to winter, *Hibernus*.  
 Invernar, to winter, *Hybernare*.  
 Invierno, winter, *Hyems*.  
 Invisibile, inuisible, *Inuisibilis*.

I P

Ipocresia, hypocrisie, *Hypocrisis*.  
 Ipocrita, an hypocrite, *Hypocrita*.

I R

Ira, anger, *Ira*.  
 Irado, angrie, *Iratus*.  
 Irregular, without rule, irregular, *Irregularis*.  
 Irregularidad, the being without rule, *Irregularitas*.  
 Irregularmente, irregularly, without rule, *Irregulariter*.  
 Irreparable, that cannot be repaired, *Irreparabilis*.

I S

Isla, an ile, *Insula*.  
 Isopo, hysope, *Hyssopus*.  
 Istoria, an historie, *Historia*.  
 Istoriador, an historian, *Historicus*.  
 Istorial, perteing to an historie, *Historicus*.

I T

Item, also, *Item, praterera*.  
 Itericia, the iaudise, *Itericia*.  
 Iterico, sicke of the iaudise, *Itericus*.

Y

Y. and, *Et*.  
 Ya, atreadie, so, now, *Sic, iam*.  
 Yazer, to lie, *lacere*.  
 Yazija, condition, estate, qualitie, lying, *Status, conditio, cubitus*.  
 Yantar, to breakefast, *Ientare*.

Y E

Yedra, iute, *Hedera*.  
 Yegua, a mare, *Equa*.  
 Yeguada, a race of mares, *Equaria*.

Y E

Yeguarizo, he that keepeth mares, *Equarius*.  
 Yelo, froste, *Gelu, glacies*.  
 Yelar, to freeze, to congeale, *Congelare*.  
 Yelmo, an helmet, *Galea*.  
 Yema, the yelke of an egge, *Vitellus*.  
 Yema de vid, the knot of a vine branch, *Gemma*.  
 Yermo, a desert, *Solitud, eremus*.  
 Yerno, a sonne in law, *Gener*.  
 Yero, a kinde of tare, *Erui species*.  
 Yerro, an erro, *Error*.  
 Yerto, rough, bristled, *Hirtus*.  
 Yerva, an herbe, grasse, poison, *Herba, gramen, venenum*.  
 Yerva estrella, buckhozne planteyne, oz harteshozne, *Coronopus*.  
 Yerva de ballestero, neeingwozte, bearefoote, *Helleborus*.  
 Yerva de tuncz, maidenweed, *Pucedanum*.  
 Yerva de santa Maria, tansie, *Athanasia*.  
 Yerva de san Iuan, S. Johns wort, *Hypericon*.  
 Yerva almisclera, muske herbe, *Herba muscata*.  
 Yerva artetica, herbe Iule, *Chamaepysia*.  
 Yerva buena, mynts, *Mentha*.  
 Yuerva mora, browie rape, *Orobancha*.  
 Yerva xabonera, soperwozt, *Saponaria*.  
 Yerva puntera, semperuuium, *Aizons*.  
 Yerva piñuela, oppine, liblong, *Crassula*.  
 Yerva gatera, cats mint, *Calamintha*.  
 Yerva de golondrina, celand. re, *Chelidonia*.  
 Yerva lombriguera, southernwood, *Abro*.  
 Yerva lanaria, dyers weed, *Herba lutea*.  
 Yerva cana, groundswell, *Senecio*.  
 Yervato, hart stronge, *Pucedanum*.  
 Yervo, betches, tares, *Ernum*.  
 Yesca, tinder, baite, *Escala*.  
 Yesso, moztter, also that which they laye on parchement to make wryting tables, *Gypsum*.  
 Yesgo, walwozt, *Ebulus*.

Y O Y R

Yo, I, *Ego*.  
 Yr, voy, iua, sue, to go, *Ire, eo, iv*.

Yva,



L A

Y V

Yva, ground pine, herbe Juic, *Chamaepitys*.  
Yugo, a yoke, *Iugum*.  
Yugada, an acre, *Iugis*.  
Yunque, an annule, *Intus*.  
Yunta, a yoke of oxen, *Iugum*.

Y Z

Yzquierdo, the left, *Sinister, lenus*.  
Yzquierda mano, the left hand, *Sinistra*.

L A

**L** A, she, *Articulus femininus, haec, illa*.  
Labios, lips, *Labia*.  
Labor, labour, *Labor*.  
Laboreica, a final worke, *Opusculum*.  
Labrar, to worke, to till, *Laborare, colere terram*.  
Labrador, a laborer, a tiller of the ground  
*Laborator, colonus*.  
Labrança, tillage, *Agricultura*.  
Labranderia, a laundresse, *Lavrix*.  
Lacayo, a footman, *Pedes, à pedibus*.  
Lacargama, swilde buglosse, *Anchuse*.  
Lacio, weake, *Languidus*.  
Lacha, a kinde of fish, *Pisciculi genus*.  
Lacre, merchants swaxe, *Cera emporetica*.  
Ladear, to shake the head, to swagge the  
head, *Nutare*.  
Ladera, the side of a hill, *Clinus*.  
Ladillas, nettes in the eye liddes, *Palpe-  
brarum lens*.  
Lading, latyne, cleare, *Latinus, clarus*.  
Lado, a side, *Latus*.  
Ladrar, to barke, *Latrare*.  
Ladrado, the barking of a dog, *Latratus*.  
Ladrillar, to paue with bricks, *Latere pa-  
uimentare*.  
Ladrillar, a place where bricks are made,  
*Laterum furnus*.  
Ladrillado, brickworke, *Latericium*.  
Ladrillo, brick, *Later*.  
Ladrilejo, small bricks, *Laterculus*.  
Ladron, a theefe, *Latro*.  
Ladroncillo, a yong theefe, a petty theefe,  
*Latroniculus*.  
Ladronia, theuving, stealing, *Latrocinium*.

L A

Ladroncio, theft, *Latrocinium*.  
Lagañas, filth in the eyes, matter in the  
eyes, *Lippitudo, epiphora*.  
Lagar do pisan uvas, a great fatte to tread  
grapes in, *Lacus*.  
Lagar de viga, a presse, *Torcular, prelum*.  
Lagareta do pisan uvas, a small tubbe, *La-  
cusculum*.  
Lagarto, an Este, a lizard, *Lacertus*.  
Lagartija, an Este, a lizard, *Lacerta, seps*.  
Lago, a lake, *Lacus*.  
Lagosta, a Locust, a great Grasshopper, a  
kinde of fish, *Locusta*.  
Lagostines, a kinde of fish, *Pisciculi genus*.  
Lagrima, a teare, *Lachryma*.  
Lagrimar, to weepe, *Lachrymari*.  
Lagrima del ojo, the corner of the ey, *Ocu-  
li hircus*.  
Lagrimoso, weeping, full of teares, *Lachry-  
mosus*.  
Laguna, o lagunajo, a lake, *Lacuna, palus*.  
Lama, a plate, durt, myre, *Lamina, Canum,  
Lutum*.  
Lamedal, a puddle, *Lutofum, volutabrum*.  
Lamedor, he that licketh, *Linctor*.  
Lamedura, licking, *Linctus*.  
Lamer, to licke, *Lingere*.  
Lamentable, lamentable, *Lamentabilis*.  
Lamentacion, lamentation, *Lamentatio*.  
Lamentar, to lament, *Lamentari*.  
Lamina, a plate of mettall, a leafe of met-  
tall, *Lamina*.  
Lampara, a lampe, *Lampas*.  
Lamparones, the kings euill, *Scrophula*.  
Lampazo, a burre, *Personata*.  
Lampiño, smoothe, *Depilis, glaber*.  
Lampréa, a Lamprey, *Muraena*.  
Lana, wooll, *Lana*.  
Lança, a launce, a dart, *Hasta, spiculum, pilū*.  
Lançada, a blowe with a launce, *Lancea  
ictus*.  
Lançadera de reidor, a weauers shuttle,  
*Radius Liciatorum*.  
Lançar, to throwe out, to strike out, to  
strike with a launce, *Lancinare, emittere*.  
Lançarotes, a kinde of gumme to cloase  
wounds, *Sarcocolla*.  
Lance, a blowe, a stripe, a caste, *ictus, iactus*.  
Lancero,

# L A

Lancero, a Lancier, *Lancearius*.  
 Lanceta, a small dart, a Surgeons knife  
 to let blood, *Lanceola, scalpellus*.  
 Lancuela, a small launce, *Lanceola*.  
 Lançon, a launching knife, *Cuticellus*.  
 Landre, kernels in the necke or thigh, the  
 blaines, botches, the pestilence, *Glan-  
 dule, vicus, pestis*.  
 Landrezilla, blaynes, *Glandule*.  
 Lanero, a swoll man, *Qui lanam mercatur*.  
 Langosta, a great Grasshopper, *Locusta*.  
 Lanterna, a lanterne, *Laterna*.  
 Lanudo, swollie, *Lanatus*.  
 Lañar, to bewayle, to lament, *Lamentari*.  
 Laña, bewayling, lamentation, *Lamentatio*.  
 Lapa, the hollownes vnder a banke side,  
 or the purging of swine, *Flos vini, ripa  
 subrua*.  
 Lapidario, a lapidarie, *Gemmarium*.  
 Lardo, larde, *Lardum*.  
 Largamente, largely, *Largiter*.  
 Largar, to set at large, to set at libertie,  
*Libere, emittere, dimittere*.  
 Largo, long, large, liberal, *Longus, largus, li-  
 beralis*.  
 Largueza, franknes, *Liberalitas*.  
 Largura, length, longitude, *Prolixitas*.  
 Lasaña, a pancake, *Laganum*.  
 Lastar, to be beaten, to be punished, *luere*.  
 Lastimar, to hurt, to wound, to greeue, *la-  
 dere, dolere*.  
 Lástima, greefe, hurt, *Lasso, dolor*.  
 Lastre, ballast for ships, *Saburra*.  
 Lastrar, to ballast a shippe, *Saburrare*.  
 Látigo, a leather strap, *Corrigia*.  
 Latin, latine, *Latinus*.  
 Latinidad, the perfection of the latine, *La-  
 sinitas*.  
 Latir, to pant, to breathe, *Anhelare, Palpi-  
 tare*.  
 Laton latton, *Aurichalcum*.  
 Laud, a lute, *Tesudo*.  
 Laudano, the gum labdanum, vsed in  
 pomanders, *Ladanum*.  
 Laurel, a bay, *Laurus*.  
 Lauredal, a place where bayes grow, *Lau-  
 retum*.

# L E

Launas, plates to make cozlets, *Lamina*.  
 Laureola, lauriell, *Daphnoides*.  
 Lavar, to wash, *Lauare*.  
 Lavador, a washer, *Losor*.  
 Lavandera, a laundres, *Lotrix*.  
 Lavadero, a washing place, *Lauacrum*.  
 Lavadura, the washing, *Lotio*.  
 Lavanco, a drake, a mallard, *Anas mas*.  
 Lavajo, lavajal, a puddle, *Voluabrum*.  
 Lavazas, filth washed off, *Proluuius*.  
 Lazada, a snare, a riddle, a laced button,  
*Gryphus, laqueus, pedica, fibula*.  
 Lazo, a knot, a ginne, a trap, *Nodus, la-  
 queus*.  
 Lazéria, miserie, *Miseria, angustia, calamitas*.  
 Lazerado, miserable, *Miser, calamitosus*.  
 Lazillo, a little snare, a little trap, *Laque-  
 olus, pedicula*.

# L E

Leal, loyall, *Fidus*.  
 Lealtad, loyaltie, *Fides, fidelitas*.  
 Lealmente, loyally, *Fideliter*.  
 Lebrada, hare breath, *Insculum leporinum*.  
 Lebrastilla, a leueret, *Lepusculus*.  
 Lebrel, a greyhound, *Canis leporarius*.  
 Lebrillo, a pot of earth, a bason of earth,  
*Labellum, casinus*.  
 Lebrillejo, a little bason of earth, *Casinus  
 parvus*.  
 Lebruno, perteyning to a hare, *Leporinus*.  
 Lecion, a lesson, *Lectio*.  
 Lechal, perteyning to milke, *Lacteus*.  
 Lechera piedra, a pretious stone called  
 Galactite,  
 Leche de gallina, white field onion, *Orni-  
 shagalon*.  
 Leche, milke, *Lac*.  
 Lechetrezna, spurge herbe, *Tithymalus*.  
 Lechiga, a beere for dead bodies, *Phere-  
 trum*.  
 Lechin azeytuna, a kind of long olive, *Ra-  
 dius*.  
 Lecho, a bed, *LeFus*.  
 Lechon, a sucking pig, *Porcellus lactans*.  
 Lechúga, lettuse, *Lactuca*.  
 Lechuguino, small lettise, *Lactucula*.  
 Lechuza, an Owle, *Bubo*.

# L E

Leer, Leo, to reade, *Legere*.  
 Ledamente, pleasantly, *Lædè*.  
 Legado, a Legate, *Legatus*.  
 Legacia, a legacie, an embassage, *Legatio*.  
 Legista, a lawyer, *Iurisconsultus*.  
 Legajo, a bundle of papers, *Fasciculus chartularum*.  
 Legion, a legion, *Legio*.  
 Legitimo, lawfully begotten, legitimate, lawfull, *Legitimus*.  
 Legitimar, to legitimate, *Legitimare*.  
 Lego, laye, a laye man, profane, *Laicus, plebeius*.  
 Legua, a league, three miles, *Tria millia passuum*.  
 Legumbre, pulse, *Legumen*.  
 Ley, the law, *Lex*.  
 Leyble, legible, *Legibilis*.  
 Leydo, redde, well redde, *Lectus, literatus*.  
 Legenda, the scripture, a wytyng, a legend, *Litera, scriptura*.  
 Lena, bzeath, *Spiritus*.  
 Lençal, any thing of flax, *Linseus*.  
 Lencero, a linnen dyaper, *Linthearius*.  
 Lendroso, full of netes, *Lendiginosus*.  
 Lendrero, a place where netes bzeede, *Lendigo*.  
 Lengua, the tongue, intelligence, *Lingua, exploratio*.  
 Lengua de bucy, buglosse, *Buglossa*.  
 Lengua de ciervo, harts tongue, *Scolopendria*.  
 Lengua de perro, houndes tongue, *Cynoglossa*.  
 Lengua de cordero, Lambes tongue, *Arnoglossa*.  
 Lengua de balança, the tongue of the balance, *Examen*.  
 Lenguaje, language, *Sermo*.  
 Lentecerse, to waxe weake, to waxe tender, *Lensescere*.  
 Lenteja, lintels, *Lens, lentis*.  
 Lenteja de agua, duck weede, *Lens palustris*.  
 Lentisco, the mastick tree, *Lentiscus*.  
 Lentura, bowing, bending, *Lentasio*.  
 Leña, wood, *Lignum*.  
 Leña hacinada, wood piled vp, *Lignum exstructum*.

# L E

Leñador, a fueller, a wood carrier, *Lignator*.  
 Leño, a block, *Tignus, truncus*.  
 Leon, a Lion, *Leo*.  
 Leona, a lionesse, *Leena*.  
 Leoncillo, a lions whelpe, *Catulus leoninus*.  
 Leonado, lion hued, *Fulvus*.  
 Leopardo, a Leopard, *Leopardus*.  
 Lepra, the leprosie, *Lepra*.  
 Leproso, leproous, *Leprosus*.  
 Lerdo, lazie, slowe, *Ignavus, iners*.  
 Letania, the letanie, *Lisania*.  
 Letor, a reader, *Lector*.  
 Letra, a letter, *Litera*.  
 Letrado, learned, a Lawyer, *Literatus, iurisconsultus*.  
 Letrero, a rowe of letters, a wytyng, *Litterarum series, scriptum*.  
 Letrina, a sincke, *Latrina, cloaca*.  
 Levadura, leauen for bzead, *Fermentum*.  
 Levadar, to leauen, *Fermentare*.  
 Levado, leauened, *Fermentatus*.  
 Levada en juego, a turne, a bout at fence, *Dimicatio, præludium*.  
 Levantar, to lift vp, to rayle, *Assurgere, assollere*.  
 Levantado, loftie, lifted vp, arylen, high minded, *Sublatus, elatus, qui surrexit*.  
 Levantamiento, arising, rising, rebelling, *Exurrectio, insurrectio*.  
 Levante, the east or east wind, *Oriens, eurus*.  
 Levecho, the west wind, *Zephyrus*.  
 Lexano, farre off, *Procul absens*.  
 Lexia, lie to swath with, *Lixinium*.  
 Lexos, farre off, *Procul*.  
 Lexura, farnes, *Distantia*.

# L I

Libaciones, tasting, sacrificing, *Libatio*.  
 Libelo, a libell, *Libellus*.  
 Liberal, liberall, *Liberalis*.  
 Liberalidad, liberalitie, *Liberalitas*.  
 Liberalmente, liberally, *Liberaliter*.  
 Libertado, deliuered, *Solutus*.  
 Libertad, libertie, *Libertas*.  
 Libertar, to deliuer, to set free, *Liberare*.  
 Libra, a pound weight, also a signe in the element, *Libra*.

Librador,



L I

Librador, a deliuerer, *Liberator*.  
 Libramiento, freeing, deliuering, a bill of  
*receite, Liberatio, chirographum*.  
 Librado, deliuered, freed, *Liberatus*.  
 Librança, a bil of receit, a warrant to re-  
*ceiue, Chirographum*.  
 Librar, to deliuer, to make free, to weigh  
 money, *Ponderare, liberare, pecuniam decer-*  
*nere*.  
 Librado, el mejor librado, he that sped  
 best, *Cui res melius cessit*.  
 Libre, free, *Liber*.  
 Libréa, a liuerie, *Vestes decretae, vestes clienta-*  
*les*.  
 Libreria, a library, *Bibliotheca*.  
 Librero, a bookseller, *Bibliopola*.  
 Libro, a booke, *Liber, bri*.  
 Librera, a little pound swaight, *Libella*.  
 Liga, trance de armas, a cumbat, a battel,  
*Certamen*.  
 Licéncia, licence, leaue, *Licentia, facultas*.  
 Licenciado, licensed, a bachelor of lawe,  
*&c. Cui data est copia, licentiasus*.  
 Licenciar, to licence, *Facultatem dare*.  
 Licito, lawfull, *Licitus*.  
 Licor, liquoꝝ, *Liquor*.  
 Lid, strife, contention, fight, *Lis, certamen*  
*pugna*.  
 Lidiar, to striue, to contend, *Lisigare, con-*  
*tendere*.  
 Liebre, a hare, *Lepus*.  
 Liendre, netes, *Lens, lendis*.  
 Lienço, linnen, *Linum*.  
 Liento, bowing, bending, *Lentus*.  
 Liga, a league, birdlime, mistle, a bande,  
*Fœdus, viscum, vinculum*.  
 Ligar, to binde, *Ligare*.  
 Ligado, bound, *Ligatus*.  
 Ligadura, binding, *Ligatio*.  
 Ligeramente, lightly, nimble, quickelie,  
*Leuiter, celeriter*.  
 Ligero, light, nimble, easie, quicke, *Celer,*  
*velox, facilis*.  
 Ligerenza, lightnes, nimblenes, quicke-  
 nes, easines, *Leuitas, celeritas, velocitas, fa-*  
*cilitas*.  
 Lima, a file, *Lima*.  
 Limar, to file, *Limare*.

L I

Limaduras, the filings, *Scobs, bis*.  
 Lima, o limon, a limon, *Malum citreum, &*  
*malus citrea*.  
 Limaça, a snaille, *Limax*.  
 Limeria, a lymon tree, *Malus citrea*.  
 Limeta, vide Garrafa.  
 Limitar, to limite, *Limitare*.  
 Limite, a limite, *Limes, isis*.  
 Limo, mudde, dirt, *Limus, cœnum*.  
 Limoso, dirtie, *Limosus*.  
 Limosna, an almes, *Eleemosyna*.  
 Limosnero, an almener, *Eleemosynarius*.  
 Limosnéar, to giue almes, *Misereri*.  
 Limpiamente, cleanly, neatly, *Nisidè*.  
 Limpio, cleane, *Mundus, nisidus, syncerus*.  
 Limpieza, cleannes, *Mundities, synceritas*.  
 Limpiar, to make cleane, *Mundare*.  
 Limpiadamente, cleanelie, sincerely, *Mun-*  
*dè, syncerè*.  
 Limpiaduras, the parings of any thing,  
 the clenings, *Purgamina*.  
 Limpiadero, the instrument to make  
 cleane, *Emunclorium*.  
 Linage, stocke, linage, *Genus, Ssemma*.  
 Linaloe, the tree of aloes, *Lignum aloes*.  
 Linar, a bed of flaxe, *Lini area*.  
 Linaza, line seede, *Lini semen*.  
 Lindo, cleane, fine, faire, *Nisidus, elegans*.  
 Lindaço, a bound, *Limes*.  
 Lindeza, finenesse, cleanenesse, *Elegantia,*  
*Mundities*.  
 Lindamente, cleanly, finely, *Mundè, ele-*  
*ganser*.  
 Linde, the bounds, *Limes*.  
 Lindero, a bounder, *Confinis*.  
 Linea, a line, *Linea*.  
 Liniavera, vide Carcax.  
 Lino, flaxe, *Linum*.  
 Liños caberos de la viña, the vttermost  
 shootes of a vine, *Anses*.  
 Lio, a fardle, a packe, *Sarcina*.  
 Liquecer, to melt, *Liquefcere*.  
 Liquido, liquide, *Liquidus*.  
 Lira, a harpe, *Lyra, Cythara*.  
 Lírio, a lilly, *Lilium*.  
 Lirio cardeno, garden flags, flower de  
 lice, *Iris*.  
 Liron, a dozmouse, *Glis*.

L O

Lironcillo, a little field mouse, *Nisela*.  
 Lísar, to hurt, *Ledere, Elidere*.  
 Lisiado, hurt, *Lesus, illisus*.  
 Lision, hurting, *Lesio*.  
 Liso, smooth, *Levis, glaber*.  
 Lisonja, flatterie, *Adulatio*.  
 Lisongead, flattered, *Adulatus*.  
 Lisongear, to flatter, *Adulari*.  
 Lisongero, a flatterer, *Adulator*.  
 Lista, the liste of a garment, also a role of names, also ready, prompt, *Fimbria, catalogus nominum, paratus promptus*.  
 Listada, striped with many colours, *Variegatus*.  
 Listones, garters, listes, *Subligacula, fimbriae*.  
 Lisura, smoothnes, *Lenor*.  
 Litéra, a hofselytter, *Letlica*.  
 Litigar, to chide, to bzaule, *Litigare*.  
 Litigador, a brawler, *Litigator*.  
 Litigiofo, full of strife, litigious, *Litigiosus, consensiosus*.  
 Livianamente, lightly, *Leuiter*.  
 Livianidad, livianeza, lightnes, *Lenitas*.  
 Livianos, the lights of a beast, *Pulmo, onis*.  
 Liviano, light, light headed, *Levis*.  
 Lixa, a great mullet fish, *Mullus*.  
 Lixo, vide Cieno.  
 Lizo, the web, *Licium*.

L O

Lo, it, that, *Illud, articulus neutrius generis*.  
 Loable, laudable, *Laudabilis*.  
 Loablemente, laudable, *Laudabiliter*.  
 Loar, to praise, *Laudare*.  
 Loba, a ridge, a kinde of castocke, a shee wolfe, *Porca, tunica genus, lupa*.  
 Labanillo en el cuerpo, a kinde of swelling, *Tuberculum*.  
 Lobado en el cuerpo, bunches in the flesh the fashion in an horse, *Tuber, struma*.  
 Lobadado, swollen with bunches, *Strumofus*.  
 Lobo, a wolfe, *Lupus*.  
 Lobo marino, a sea calfe, *Phoca*.  
 Lobezno, lobillo, a wolffes whelpe, *Cani-lus lupinus*.  
 Lobito, a little wolfe, *idem*.

L O

Lobera, a castocke furred with wolffes *Tunica*.  
 Lobrego, darke, sad, moznefull, *Obscurus, lugubris*.  
 Lobuno, pertaining to a wolfe, *Lupinus*.  
 Locamente, foolishly, madly, *Sulsis, furiose*.  
 Loco, a foole, a frantike man, *Sulsus, infanus, vecors*.  
 Locura, follie, madness, *Sulsitia, furor, vecordia*.  
 Loça, vessels of earth, *Vas fictile*.  
 Loçano, swanton, bzauc, gallant, frolick, *Lascius, elegans*.  
 Loçania, bzauerie, gallantnes, *Elegantia, Lascius*.  
 Lodo, dirt, *Lutum*.  
 Lodoso, dirtie, *Lutosus, intulens*.  
 Logico, a Logician, *Logicus*.  
 Lógica, Logitke, *Logica*.  
 Lograr, to win, to gaine, *Lucrari, fanerari*.  
 Logrado, mal logrado, vnfortunate, *Infelix*.  
 Logrero, an vsurer, *Fanerator*.  
 Logro, vsurie, *Fanus*.  
 Lomas, ridges of hils, *Cacumina montium*.  
 Lombarda, a gun, *Tormensium*.  
 Lombardero, a gunner, *Tormensarius*.  
 Lombriz, an easle, an earth swozme, *Lumbricus*.  
 Lombriguera, southern swode, *Abrorsomum*.  
 Lomo, the loines, the backe, a ridge, *Lumbus, porca*.  
 Lomo de libro, the bosse of a booke, *Vmbo*.  
 Longaniza, a pudding, *Farcimen*.  
 Longura, length, *Longisudo*.  
 Lonja de tocino, a luncb of bacon, *Frustum, lardi*.  
 Lonja de mercaderes, a rowe of merchants, *Emporium*.  
 Lonja de casa, a gallerie, *Ambulacrum*.  
 Loor, praise, *Laus*.  
 Loquear, to be foolish, *Furere, ineptire*.  
 Loriga, a bzeastplate, a maile, a habergion, *Lorica*.  
 Lorigado, armed with a habergion, *Loricatus*.

Loro,

## L

## V

Loro, dun, *Fuscus*.  
 Los, they, *illi*.  
 Lofa, a trap for birds, a pavement, *Decipula, pavementum*.  
 Lofar, to pave, *Pavimentare*.  
 Lofado, paved, *Pavimentatum*.

## L

## u

Luciernago, a glowe worme, *Nisedula*.  
 Lucha, wrestler, *Lucta*.  
 Luchador, a wrestler, *Luctator*.  
 Luchar, to wrestle, *Luctari*.  
 Ludir, to rub, *Confricare*.  
 Luego, by and by, therefore, then, *Statim, Illico, Ergo*.  
 Luenez, long, *Longè*.  
 Luengamente, long, very long, *Longè, diu*.  
 Luengo, long, *Longus*.  
 Lugar, a place, oportunitie, *Locus, oportunitas*.  
 Lumbré, light, the fire, *Lumen, ignis, focus*.  
 Lumbrera, that giueth light, *Illuminans*.  
 Lumbrofo, light some, *Luminofus*.  
 Lumbral, a threshold, the timber, or stone ouer a doore, *Limen*.  
 Luminar libros, to linne books, *Miniculari*.  
 Luminador de libros, a lymner, *Miniculator, (lasio)*.  
 Luminacion de libros, lymning, *Miniculatione*.  
 Luna, the moone, *Luna*.  
 Lunático, lunaticke, *Lunaticus*.  
 Lunar piedra, a stone called *Selenites*.  
 Lunar, the moonlight, a spot in the body, *Luna, lumen, neuis*.  
 Lunes, monday, *Dies lune*.  
 Lustre, the shew, the glasse of any colour, *Splendor*.  
 Lutado, clad in mourning weede, *Pullatius*.  
 Luto, mourning, mourning apparell, *Luctus, vestis pulla*.  
 Luxuria, lecherie, *Luxuria, salacitas, libido*.  
 Luxurioso, lecherous, *Libidinosus*.  
 Luxuriosamente, lecherouslie, *Libidinosè*.  
 Luxuriar, to be lecherous, *Libidinari, luxuriari*.  
 Luz, light, *Lux*.  
 Luziernaga, a glowe worme, *Nisedula*.

## LI

## A

Luzero, the morning star, *Lucifer*.  
 Luzio, shining, *Lucens, lucidus*.  
 Luziente, shining, *Lucens, lucidus*.  
 Luzillo, a tombe, *Tumba*.  
 Luzimiento, the lightening, *Illustratio*.  
 Luzir, to shine, *Lucere*.

## LI

## A

Llaga, a wound, *Plaga, vulnus*.  
 llagar, to wound, *Vulnerare*.  
 llagado, wounded, *Vulneratus*.  
 llagoso, full of wounds, *Plagofus*.  
 llama, a flame of fire, *Flamma*.  
 llamar, to call, to knocke at a gate, *Vocare, pulsare*.  
 llamador, a caller, *Vocator*.  
 llamado, called, *Vocatus*.  
 llamamiento, calling, *Vocatio*.  
 llanamente, plainly, *Planè*.  
 llano, plaine, *Planus*.  
 llanura, plainnes, a plaine, *Planities*.  
 llanta, a plant, *Planta*.  
 llanten, planten, *Plantago*.  
 llanto, mourning, lamentation, *Planctus*.  
 llantear, to bewaile, *Plangere*.  
 llares o ollares, pot-hangers, *Ollares cate-lave, a key, Claus*.  
 llaverizo, a key bearer, *Clauiiger*. (na.

## LI

## E

Llegada, an assemblée, *Concilium*.  
 Llegado, assembled, gotten together, come neare to, *Congregatus, congestus, qui appropinquauit*.  
 Llegar, to gather together, to come neare, *Congregare, appropinquare*.  
 lleno, full, *Plenus*.  
 llevar, to bring, to beare, to carrie, to draw, to lift, to take away, *Trahere, portare, eleuare, auferre*.  
 llevador, a bearer, a lifter, *Portator, baiulus, subleuator*.

## LI

## O

Llorar, to weepe, to waile, *Plorare, flere*.  
 lloro, weeping, *Fletus*.  
 llorosamente, mournfully, weepingly, *Flebiliter*.  
 lloroso,



M A

lloroso, mournfull, *Flebilis*.  
 llover, lluevo, to raine, *Pluere*.  
 llovediza agua, raine water, *Aqua pluvia*.  
 llviznar, to drizle, to be showry, *Pluitare*.

Ll u

Llúvia, raine, *Pluvia*.  
 lluvioso, rainie, *Pluvius, pluviosus*.

M A

**M** Acarrones, fresh cheese & creame  
*Casus recens cum flore lactis*.  
 Maça, a hammer, a beetle, a  
 mace, *Malleus, clava*.

Maçapan, a marchpane, *Panis dulciarius*.  
 Maçacote, the stuffe whereof glasse is  
 made, *Armonitrum*.

Macero, a mace bearer, *Claviger*.  
 Maciço, sound, solide, *Solidus*.  
 Macias, the poet Maçer, *Macer*.  
 Macicez, soundnes, *Soliditas*.  
 Maciçar, to make sound, *Solidare*.  
 Maço, a hammer, a beetle, *Malleus, fistula*.  
 Maçonear, to drize downe with a ham-  
 mer or beetle, *Fistucare*.

Maçoneria o maçonadura, beating in,  
 ramming in, *Fistucatio*.

Maçorca, flaxe on the distaffe, *Pensum*.

Macho, the male, *Masculus*.

Machorra, barren, *Sterilis*.

Machucar, to stampe or beate, *Consundere*.

Machucado, stamped, *Contusus*.

Machucadura, stamping, *Contusio*.

Madera, timber, *Tignus, materia*.

Madero, wood, *Lignum*.

Maderar, to timber, *Consignare*.

Maderado, timbered, *Maseriatus, consignatus*.

Madero, a beame, *Asser*.

Maderamiento, timbering, *Consignatio*.

Madexa, a skeine of thred, *Forago*.

Madrastra, a mother in law, a stepmother,  
*Nouerca*.

Madre, a mother, *Mater, mater*.

Madre de rio, the chanell, *Alueus*.

Madreselva, woodbine, *Perichymine*.

Madriguera de conejo, a conie hole, *Cuniculus*.

M A

Madrina, a godmother, *Mater spiritalis, susceptrix*.

Madriz, a wombe, *Matrix*.

Madroño, a kind of wild orange, *Arbutus*.

Madrugar, to rise early, *Diluculo surgere*.

Madrugada, the morning, *Antelucanum tempus*.

Maduro, mellow, *Maturus, mollis*.

Maduradamente, ripely, *Maturè*.

Madureza, ripenes, *Maturitas*.

Madurarfe, to be ripe, *Maturari*.

Maestre, a master, *Magister*.

Maestre escuela, a schoolmaster, *Ludimagister*.

Maestria, mastership, cunning, *Magisterium*.

Maestrazgo, mastership, *Magistratus*.

Maestre sala, a gentleman vther, *Structor*.

Magestad, maiestie, *Maestas*.

Magnificamente, worshipfully, liberally,  
*Magnificè*.

Magnifico, worshipfull, bountifull, *Magnificus*.

Magnificencia, magnificence, bountiful-  
 nes, *Magnificentia*.

Magnanimo, valiant, coragious, *Magnanimus*.

Magnanimidad, corage, valour, *Magnanimitas*.

Magnanimamente, valiantly, coragiously,  
 ly, *Magnanimiter*.

Magrecerfe, to be leane, *Macrescere*.

Magreza, leannes, *Macies*.

Magro, leane, *Macer*.

Maguera, although, *Quamvis, etsi, licet*.

Magullar, to bruse, to beate blacke and  
 blew, *Consundere, suggillare*.

Magullado, brused, beaten blacke and  
 blew, *Contusus, suggillatus*.

Magulladura, bruising, beating black and  
 blew, *Suggillatio*.

Maherir, hiero, to presse soldiers, *Deligere, conscribere*. (lectus.

Maherimiento, pressing of soldiers, De-  
 Mayo, Maie, *Maius*.

Mayor, greater, the elder, *Maior*.

Mayormente, especially, *Præsertim, præcipuè*.

Mayordomia,

M A

Mayordomia, a stewardship, *Oeconomia*.  
 Mayordomo, a steward, *Oeconomus*.  
 Mayoral, the chiefe, the chiefe herdsman,  
*Princeps, magister pecoris*.  
 Mayorana, vide Amoradux.  
 Mayorazgo, the elder ship, the elder brother,  
 the heire, *Primogenitus, primogenitura*.  
 Mayniero, that saith mattens, *Precator matutinus*.  
 Maytines, mattens, *Preces matutine*.  
 Mayvete, a strawberrie, *Fragum*.  
 Major, to beate with a pestill or hammer,  
 to powne, *Tundere, consundere, conserere, malleare*.  
 Majador, he that beateth with a pestill or  
 hammer, *Malleator, contusor*.  
 Majadura, hammering, stamping, powning,  
*Malleatio, contusio*.  
 Majadero, a pestill, a dolt, a pestill head, a  
 beetle head, *Pestillum, iners, excors, stips*.  
 Majada, a lodging, a folde for sheepe, a  
 sheepehouse, *Mansio, magalia*.  
 Majuelo, a little pestill, *Pestillum*.  
 Majuelas, hawthorne berries, *Baccae oxycanthae*.  
 Majorana, mayorana, vide Amoradux.  
 Majuelo, vines new planted, *Novella vites*.  
 Mal, hazer mal a cavallo, il, naught, a disease,  
 to manage a horse, *Malus, nequam, morbus, equum subigere*.  
 Malamente, naughtily, *Mali, nequiter*.  
 Malagucta, graines of paradise, *Cardamomum*.  
 Malaventurado, vnfortunate, *Infortunatus*.  
 Malavez, very little, *Pauciter*.  
 Malestar, to be sicke, to be displeased, *Aegrotare, infensum esse*.  
 Malático, sicke, *Aegrotus*.  
 Malato, idem.  
 Maldad, naughtines, wickednes, *Malitia, improbitas, malignitas, (nequam)*.  
 Maldadoso, wicked, naughtie, *Malisiosus*.  
 Maldadosamente, naughtily, leudly, *Maligné, improbe*.  
 Maldezir, to speake il, to curse, *Maledicere*.  
 Maldicion, euil speaking, cursing, a curse,  
*Maledictio*.

M A

Maldiziente, speaking euill, cursing, *Maledicus*.  
 Maldizimiento, speaking ill, cursing, *Maledictio*.  
 Maldizidor, a curser, an euil speaker, *Maledicus*.  
 Maldicho, ill spoken, accursed, *Maledictus, execrabilis*.  
 Maldito, cursed, *Maledictus, execratus*.  
 Maléar, to bring forth befoze the time,  
*Abortiri, malè parere*.  
 Maleficio, an ill deed, an offence, *Maleficium*.  
 Malefico, an offender, an euil doer, *Maleficus*.  
 Malenconico, melancholike, *Melancholicus*.  
 Melenconia, melancholie, *Melancholia*.  
 Maleta, a budget, *Mantica*.  
 Maleza, a bzier bush, *Rubetum*.  
 Malhecho, an euil act, *Malefactum*.  
 Malhechor, an euil doer, *Malefactor*.  
 Malicia, malice, *Malitia*.  
 Maliciosamente, maliciously, *Malisiosè*.  
 Malicioso, malicious, *Malisiosus*.  
 Malignidad, naughtines, *Malignitas*.  
 Maligno, wicked, naught, *Malignus*.  
 Mal mirado, inconsiderate, *Inconsideratus*.  
 Malo, euill, *Malus*.  
 Mal querer, to wish ill to, *Malè cupere*.  
 Malqueriente, an euil willer, *Maleuolus*.  
 Malquisto, ill beloued, *Displicens*.  
 Malquerencia, euill will, *Maleuolentia*.  
 Malin, a promoter, an accuser, *Sycophanta*.  
 Malva, mallowes, *Malua*.  
 Malvar, a place where mallowes growe,  
*Maluarium*.  
 Malva visco, marsh mallowes, *Althea*.  
 Maluavisco salvage, cut mallowes, *Alcea*.  
 Malvadamente, naughtily, *Nequiter*.  
 Malvado, naught, *Nequam*.  
 Malvasia, malmscy, *Vinum maluaticum*.  
 Malla, a maile, *Lorica*.  
 Malla de la red, the mesh of a net, *Macula*.  
 Mallero, a maile maker, *Loricarius*.  
 Mama, mamme, *Mamma*.  
 Mamar, to sucke, *Sugere*.  
 Mamanton o mamon, a sucker, *Laflens*.  
 Mampesada, the night mare, *Incubus*.  
 Mana,



M      A

Mana, manna, *Manna*.  
 Manada, a flocke, *Grex*.  
 Manar, to flowe, *Manare*.  
 Manancial, flowing, *Perennis*.  
 Manadero, a streame, *Flumen*.  
 Mancar, to want, to maim, *Carere, truncare*.  
 Mançana, an apple, *Malum*.  
 Mançano, an apple tree, *Malus*.  
 Mançanal, an orchard, *Pomarium*.  
 Mançanilla bastarda, maudlin, *Balsamita minor*.  
 Mançanilla, camomill, *Chamaemela*.  
 Mançanilla loca, ore cie, *Bupthalmum*.  
 Mancebo, a youth, a young man, *Iuuenis*.  
 Mancebia, youth, the stewes, *Iuuenta, lupanar*.  
 Manceba, a wench, a strumpet, *Adolescentula, scortum*.  
 Mancha, a spot, *Macula*.  
 Manchado, spotted, *Maculatus*.  
 Manchar, to spot, *Maculare*.  
 Manco, maimed, *Mancus*.  
 Manda de testamento, a legacie, *Legatum*.  
 Mandado, bequeathed, commanded, *Legatus, iussus, mandatus*.  
 Mandar, to bequeath, to command, *Legare, inbere, mandare*.  
 Mandamiento, a commandement, *Mandatum, iussus, preceptum*.  
 Mandador, a commander, *Mandator, iussor*.  
 Mandatario, he to whom any thing is bequeathed, *Legatarius*.  
 Mandadero, he that is commanded, *Mandatarius*.  
 Mandilete, a bawd, an applesquire, *Leno*.  
 Mandillon, *idem*.  
 Mandon, he that commandeth much, an imperious fellow, *Imperiosus*.  
 Mando, commandement, *Mandatum, imperium, iussu*.  
 Manear bestias, to fetter, *Compedes addere*.  
 Mandragora y mandragula, mandrakes, *Mandragora*.  
 Mandron, a kind of instrument, a blowe with the backe of the hand, *Averse manus ictus*.  
 Manera, the maner, the guise, the fashi-

M      A

on, the sleeve of a garment, *Mos, modus, usus, manica vestis*.  
 Manga, a sleeve, *Manica*.  
 Mangado, long sleeved, *Manicatus*.  
 Manguillo o guante, a glove, a gauntlet, *Chirotheca, manica ferrea*.  
 Mango de cuchillo, the haft of a knife, *Manubrium*.  
 Mangorreo cuchillo, a knife hasted, *Manubriatus, culsellus*.  
 Mangonada, a bob on the nose, *Nasificus*.  
 Maniaco, vnapt, filthie, *Fædus, turpis*.  
 Manido, carne manida, tender flesh, flesh made tender with hanging by the swals, *Caro tenera*.  
 Manida, a lodging, *Manfio*.  
 Manifico, manifest, *Manifestus*.  
 Manifestamente, manifestly, *Manifestè*.  
 Manifestacion, making manifest, *Manifestatio*.  
 Manifestar, to make manifest, *Manifestare*.  
 Manilla y manija, a bracelet, *Armilla*.  
 Manioto, prodigall, *Prodigus*.  
 Manjar, meate, fode, *Cibus, esca, obsonium*.  
 Manjar blanco, meate made of starch, sugar, and the breasts and wings of hens and capons, *Cupediarius genus*.  
 Maña, skil, cunning, deceit, *Ars, dolus, tech-*  
 Mañana, the morning, *Cras, mane*. (na.  
 Mañanear, vide Madrugar.  
 Mañear, to devise subtilties, *Dolos ne flere*.  
 Mañero, mañoso, subtil, cunning, *Astutus*.  
 Mañera, a barren woman, *Sterilis*.  
 Mano, the hand, *Manus*.  
 Mano de papel, a quire of paper, *Codex*.  
 Manojó, a handfull, *Manipulus*.  
 Manopla, a gauntlet, *Manus ferrea*.  
 Manpésada, y manpésadilla, the night mare, *Incubus*.  
 Mansamente, gently, *Manfuesè*.  
 Mansedumbre, gentleness, *Manfuesudo*.  
 Manso, gentle, tame, *Manfuetus, cicur*.  
 Manta, a cloke, a mantle, *Pallium*.  
 Manta de pared, hangings, *Auleum*.  
 Manta de guerra, a defence against darts, *Tessudo*.  
 Manteca, butter, *Butyrum*.  
 Mantecas, table clothes, *Mappa*.  
 Mantener,



M A

Mantener, tengo, to maintaine, to feede,  
*Alere, nutrire.*  
Mantenimiento, maintenance, foode, *Vic-*  
*tus, cibis.*  
Mantelero, a towell maker, *Mapparius.*  
Manteo y manto, a mantle, a cloake, *Pal-*  
*lium.*  
Mantequillas, *vide Natas.*  
Manual, pertaining to the hand, *Manualis.*  
Manzera, the plow taile, *Stima.*  
Manzilla, a spot, pitie, mercie, *Macula, mi-*  
*seratio.*  
Manzilla aver, to pitie, *Misereri.*  
Manzillado, full of spots, *Maculatus.*  
Manzillar, to spot, to pitie, *Maculare, mise-*  
Maqui, a kind of ginger, *Machir. (veri.*  
Mar, the sea, *Mare.*  
Maraña, intangling, *Intricatio.*  
Marañado, intangled, *Intricatus, implicitus.*  
Marañador, an intangler, *Intricator.*  
Marañar, to intangle, *Implicare, innuocere.*  
Maravedi, the 34 part of a riall of plate,  
*Monetae genus.*  
Maravilla, a maruel, a swonder, *Miraculi.*  
Maravillarse, to swonder at, to maruell,  
*Mirari.*  
Maravillado, swondering, astonied, *Ad-*  
*mirans.*  
Maravilloso, maruellous, *Mirus.*  
Maravillosamente, maruellously, *Mirè.*  
Marca, a marke, *Signum.*  
Marcar, to marke, to signe, to seale, to  
graue or stamp, *Signare, signare nummum*  
Marcado, palabras marcadas, marked,  
words worth the noting, *Signatus,*  
*verba animaduertenda.*  
Marco de plata, the value of 65 rials, *Mo-*  
*netae Hispanicae reales 65.*  
Março, March, *Martius mensis.*  
Marçal, of March, *Martialis.*  
Marchitar, to wither, *Marcescere.*  
Marchitable, that may wither, *Marcesci-*  
*bilis.*  
Marchito, withered, *Marcidus.*  
Marchitura, the withering, *Marcor.*  
Mearar, to vomite at sea, to be sea sicke,  
*Vomere.*  
Maréa, a rough tide, *Aëlius.*

M A

Maréa, the west winde, *Zephyrus.*  
Marfil, Iuorie, *Ebur.*  
Margen, the margent of a booke, *Margo.*  
Margarita, a pearle, *Margarita, unio.*  
Margomar, to feather, *Plumare.*  
Marhojo, mosse, *Muscus.*  
Marhojador, he that scrapeth off mosse,  
*Qui muscum abradit.*  
Maridable, marriageable, *Nubilis.*  
Marido, a husband, *Maritus.*  
Maridar o casar, to marry, *Maritare.*  
Marino, of the sea, *Marinus.*  
Marinero, a mariner, *Nauta.*  
Maripóso, a butter flie, *Papilio.*  
Marisma, the sea coast, *Ora maritima.*  
Marisco, of the sea, *Marinus.*  
Mariscal, a marshall, *Mesator.*  
Maritimo, neere the sea, *Maritimus.*  
Marlota, a kind of garment of the moors,  
*Tunicula punica.*  
Marniol, Marble, *Marmor.*  
Marmolejo, a small piller of marble, *Colu-*  
*mella marmorea.*  
Marmoleño, of marble, *Marmoreus.*  
Marmota, a munky, a marmoset, *Cercop-*  
*thecus.*  
Marómas, cables, *Rudentes.*  
Marques, a Marquesse, *Marchio.*  
Marquesa, a ladie Marquesse, *Marchiona.*  
Marquesado, a Marquesstate, *Marchiona-*  
*tus. (citis.*  
Marquesita, a stone of brasse color, *Chal-*  
Marra, a paring shouell, *Mara.*  
Marra, want, *Defectus.*  
Marrar, to want, to erre, to misse, *Deficere.*  
*Errare.*  
Marrano, a hog of a yere old, *Porcus unius*  
*anni.*  
Marroqui, a kind of red lether to make  
buskins, *Corium rubrum cothurnis confici-*  
*endis.*  
Marrubio, horehound, *Marrubium.*  
Marfopa, a kind of whale fish, *Physeter.*  
Marta, a marterne, *Martes.*  
Martes, twesday, *Dies Martis.*  
Martello, box tree, *Buxus.*  
Martillar, to hammer, *Malleare.*  
Martillado, hammered, *Malleatus.*

# M A

**Martilladas**, blowes with a hammer, *Ictus malleoli*.  
**Martillo**, a hammer, *Malleolus*.  
**Martilogio**, a kalender, *Martyrologium*.  
**Martillejo**, a small hammer, *Malleolus*.  
**Martir**, a martyr, *Martyr*.  
**Martirio**, martir dome, *Martyrium*.  
**Mas**, more, but, moreouer, *Plus magis, sed, tamen*.  
**Mascar**, to chew, to eat, to gnaw or bite, *Mandere, manducare*.  
**Mascado**, chewed, *Manducatus*.  
**Máscara**, a maske, a visard, *Persona, larua*.  
**Mascarado**, masked, *Personatus, laruatus*.  
**Massa**, a masse, dove, *Massa*.  
**Massar** to heape vp, *Cumulare*.  
**Mastegar**, to chewe, *Manducare*.  
**Mastel**, a mast of a ship, *Malus, arbor*.  
**Mastin**, a mastiue dog, *Molossus*.  
**Mástrando**, wilde mints, *Menthastrum*.  
**Mástratos**, wilde sage, *Polemonia*.  
**Mástuerço**, water cresses, *Nasturtium*.  
**Mata**, a bush, a shub, *Frutex, virgultum*.  
**Matalahuga**, anise, *Anisum*.  
**Marar**, to kill, to murder, to destroy, to combate, to wyng, to put out a candle, *Interficere, pugnare, mactare, urere, extinguere*.  
**Matador**, a killer, a murderer, *Intersector*.  
**Matadura**, killing, *Interfectio*.  
**Matalorage**, victuals for the sea, *Victus nauticus*.  
**Matança**, slaughter, *Cedes, strages*.  
**Matéria**, matter, also filth, rottenness, *Materia, sanies, pus*.  
**Material**, materiall, stuffe, *Materialis*.  
**Matiz**, the shadow of a picture, *Umbra*.  
**Matizado**, painted, *Depictus*.  
**Matizar**, to shadow in painting, *Illustrare, depingere*.  
**Matorrizales**, bushes, *Veprea*.  
**Matraca**, a flout, *Scommia*.  
**Matracas dar**, to laugh at, to mocke, to scoffe, *Iridere, ludere*.  
**Matricaria**, feuer fewe, *Parthenium*.  
**Matricular**, to matriculate, *In matriculam redigere*.  
**Matricula**, a roll of names, *Catalogus*.

# M E

**Matrimonio**, matrimonie, *Matrimonium*.  
**Matrimonial**, pertaining to matrimonie, *Matrimonialis*.  
**Matrona**, a matrone, *Matrona*.  
**Matronal cosa**, belonging to a matrone, *Matronalis*.  
**Mazmorra**, a dungeon, a prison, *Ergastulum*.  
**Mazmorilla de Baldreses**, a leather whip, *Scutica coriacea*.

# M E

**Mear**, to pisse, *Mingere*.  
**Meado**, be pilled, *Mictus*.  
**Meados**, bzine, *Vrina*.  
**Meaja**, the little white in the yelke of an egge, also a pound, *In vitello oui subalbidum quiddam, mna*.  
**Mecánico**, mechanically, *Mechanicus*.  
**Mecer**, to mingle, *Miscere*.  
**Mecedor**, a mingler, *Qui miscet*.  
**Mecedura**, mingling, *Mistio*.  
**Mecer el ojo**, to twinkle with the eye, *Nuere*.  
**Mecedera**, a stick to mixe with, *Rutabula*.  
**Mecha de candil**, the weeke of a candle, also match, *Lychnus, Ignarius fomes*.  
**Mechero**, the nose of a candlestick, *Myxa*.  
**Medalla**, mettell, old money, *Metallum, moneta antiqua*.  
**Médanos**, a kinde of fruite of the Indies, *Pomi Indici genus*.  
**Medianamente**, meanellie, *Mediocriter*.  
**Mediano**, meane, *Mediocris*.  
**Medianero**, a mediator, *Mediator*.  
**Mediania**, mediocrity, *Mediocrinas*.  
**Medianería**, mediation, *Mediatio*.  
**Medias calças**, netherstockes, *Tibialia*.  
**Medicamento**, a medicine, *Medicamentum*.  
**Medicina**, physicke, a medicine, *Medicina*.  
**Medicinal**, medicinall, *Medicinalis*.  
**Medicinable**, that may be used in medicine, *Medicinalis*.  
**Medicinar**, to cure, *Curare, mederi*.  
**Medico**, a physician, *Medicus*.  
**Medida**, measure, *Mensura*.  
**Medido**, measured, *Mensus*.  
**Medidor**, a measurer, *Metator, mensur*.  
**Medir**,

# M E

Medir, mido, to measure, *Mesiri, mensurare.*  
 Medio, a meane, the middle, the halfe, *Medius, modus.*  
 Medio dia, noone, *Meridies.*  
 Medrar, to thziue, *Proscere.*  
 Medra, thziue, *Profectus.*  
 Medroso, fearefull, *Meticulosus.*  
 Meitad, the halfe, *Dimidium.*  
 Mejor, better, *Melior.*  
 Mejorar, to mende, to growe better, *Meliorescere, conualescere.*  
 Mejoramiento, mending, *Conualescentia.*  
 Mejoria, mending, *idem.*  
 Mejorana, vide Majorana.  
 Melanconia, melancholie, *Melancholia.*  
 Melancónico, melancholicke, *Melancholicus.*  
 Melcocho, suger pils, bzeade made with honie, *Melcostum.*  
 Melcochero, he that maketh suger pils, *Pistor dulciarius.*  
 Meléna, a horse collar, *Tomex.*  
 Melezina, a medicine, *Medicina.*  
 Mella, cutting, *Curtatio, scissio.*  
 Melladura, *Idem.*  
 Mellar, to cut, *Scindere.*  
 Mellado, toothlesse, *Edentulus.*  
 Mellizo, twine, *Gemini.* (nus.)  
 Melliza, a kinde of pudding, *Farciminis genus.*  
 Mello de paja, a heape of chaffe, *Stramentis congeries.*  
 Melindre, louing looks, and countenances, *Blanditie, vultus & nusus ad amorem conciliandum compositi.*  
 Meliloto, melilote, *Melilosos.*  
 Melodia, melodie, *Harmonia.*  
 Melocoton, a peach, *Persicum.*  
 Melon, a melon, a badger, *Pepo, melis, castor.*  
 Melonar, a bed of melons, *Cucumerarium.*  
 Meloxa, water that honie is sod in, *Mellis proluies.*  
 Membrana, parchement, the skin ouer the bzaine, *Pergamena.*  
 Membrar, to recite, to remember, *Memorare.*  
 Membrillo, a quince, or quince tree, *Malus cydonia, & malum cydonium.*

# M E

Menbrudo, large lymmed, *Torosus.*  
 Memoria, memozie, *Memoria.*  
 Memorial, a memoziell, *Memorial.*  
 Mencion, mention, *Menio.*  
 Mendigar, to beg, *Mendicare.*  
 Medigo, a begger, *Mendicus.*  
 Mendiguez, beggery, *Mendicitas.*  
 Mendrugo, a cast of bzead, *Panis emendicansus.*  
 Menear, to swag, to sweld, *Moritare, monere.*  
 Menester, want, penury, neede, *Penuria, opus, egestas.*  
 Menestril, a minstrell, *Musicus.*  
 Menesterofo, needie, *Egenus.*  
 Mengua, want, pouertie, discredite, penurie, *Egestas, inopia.*  
 Menguado, in want, empouerished, diminished, poore, *Inops, diminutus.*  
 Menguar, to diminish, to empouerish, *Minuere.*  
 Menguante de luna, the swane, *Luna decrescens.*  
 Menguante de la mar, the ebbe, *Maris recessus.*  
 Menique dedo, the little finger, *Digitus minimus.* (nus.)  
 Menjuy, a kind of sweete odour, *Odoris genus.*  
 Menor, lesse, vnder age, *Minor, pupillus.*  
 Menoria, nonage, *Pubertas.*  
 Menorar, to make lesse, *Minorare.*  
 Menoscabo, losse, contempt, *Dispendium, contemptus.*  
 Menoscabado, despised, discredited, *Contemptus, spretus.*  
 Menospréciar, to despise, to make light of, *Spernere.*  
 Menosprecio, despising, making light, *Contemptus.*  
 Menospreciando, despisingly, *Consempitum.*  
 Mensage, a message, *Nuncium.*  
 Mensagero, a messenger, *Nunciarius.*  
 Mentar, to mention, *Memorare.*  
 Mente, a minde, *Mens.*  
 Mentir, miento, to lie, *Mentiri.*  
 Mentira, a lie, *Mendacium.*  
 Mentiroso, lying, *Mendax.*  
 Mentirofamente, lyingly, *Mendaciter.*  
 Menudamente, by little & little, *Minusim.*  
 Q<sup>2</sup> Mepudo,



# M E

Menudo, little, *Minutus, parvus*.  
 Menudencias small matters, *Minutiae*.  
 Menudo, a menudo, often, *Sapè*.  
 Meollo, bzaines, marrowe, the pith of  
 bzead, the kernell of a nut, *Cerebrum*,  
*medulla, nucleus*.  
 Mercar, to buie, *Mercari*.  
 Mercadear, to play the merchant, *Mercat-*  
*uram exerceve*.  
 Mercaderia, merchandise, *Mercatura, merx*.  
 Mercancia, trafficke, *Commercium, mercimo-*  
*nium*.  
 Mercader, a merchant, *Mercator*.  
 Mercado, a market, *Mercatus*.  
 Merced, curtesie, worship, pleasure, *Bene-*  
*ficiu, gratum, humanitas*.  
 Mercedero, a mauikin, *Peniculum*.  
 Merceria, mercerie, *Merx*.  
 Merchante, a merchant, *Mercator*.  
 Mercurial, *Mercurie, Mercurialis*.  
 Merda, a turde, *Merda*.  
 Merdoso, heraiied, *Merdosus*.  
 Merecer, to deserue, *Mereri*.  
 Merecedora, deserued, *Meritis*.  
 Merecimiento, Desert, *Meritum*.  
 Merendar, to take the noonemeat, *Meridi-*  
*ari*.  
 Merienda, a noonemeate, *Merenda, prandiu*.  
 Merma, want in measure, losse in mea=  
 sure, *Intertrimenium*.  
 Mermelada, mermelade, *Cidonium*.  
 Merina, sheepe driuen from the winter  
 pastures to the sommer pastures, oz  
 the wooll of those sheepe, *Oues ad aestiuu*  
*abactæ, & earum lana*.  
 Mesaraicas venas, vains that go frõ the  
 stomacke to the liuer, *Mesenterica vene*.  
 Mes, a month, *Mensis*.  
 Mesar cabellos, to teare the heare, *Comas*  
*laniare, depilare*.  
 Mesadura, tearing of the heare, *Depilatio*.  
 Mesa, a table, *Mensa*.  
 Mesillo, a poore wretch, *Miser, misellus*.  
 Mesmo, the same, *Idem*.  
 Mesnada, a lodging, an hoste of men,  
*Exercitus, vide Apósito*.  
 Meson, an inne, an alehouse, *Campona, sa-*  
*berna*.

# M E

Mesonero, an innekeeper, *Caupo*.  
 Mesto, mingled, *Mistus*.  
 Mestengo y mostrenco, a straier, *Onis cy-*  
*rani, palani*.  
 Mesto, a kinde of tree that beareth masse,  
*Arbos glandifera*.  
 Mestruo, a womans flowers, *Menstruum*.  
 Mesturar, to mingle, *Miscere*.  
 Messana vela, the mizine saile, *Velum me-*  
*dium*.  
 Messar, vide Mesar.  
 Messoria, a bucket, *Situla, mergus*.  
 Mesura, modesty, grauity, curtesie, *Mode-*  
*stia, urbanitas, ciuilitas*.  
 Mesuradamente, courteously, modestlie,  
*Modestè, ciuiliter*.  
 Mesurado, curteous, graue, *Modestus, gra-*  
*uis*.  
 Mesurar se, to put on a graue countenāce,  
*Temperare vultum, ad modestiam componere*.  
 Metad, the halfe, *Dimidium*.  
 Metal, metall, *Metallum*.  
 Metalado, mettele, *Metallicus*.  
 Meter, to put, *Ponere, indere*.  
 Metro, meeter, *Metrum*.  
 Mexillas, the iawes, the cheekes, *Maxilla*.  
 Mescladura, the mingling, *Mixtura*.  
 Mezana, vide Messana.  
 Mezclar, to mingle, *Miscere*.  
 Mezclado, mingled, *Mistus*.  
 Mezcladura, mingling, *Commixtio*.  
 Mezcla, *idem*.  
 Mezquinidad, swetchednes, miserable=  
 nes, couetousnes, *Miseria, auaritia*.  
 Mezquino, swetched, poore, miserable,  
*Miser*.  
 Mezquinamente, swetchedly, *Miserè*.  
 Mezquita, the Turcks temple, *Aedicula*  
*Mahumeta*.

# M I

Mi, mia, mio, mine, *Meus, mea, meum*.  
 Miar, to crie as a cat, *Felire*.  
 Miça, the terme to call a cat, as we saie  
 pusle, *Vox catum vocantis*.  
 Miedo, feare, *Metus*.  
 Miel, honie, *Mel*.  
 Mielgas, spanish trefople, *Herba medica*.  
 Mielga

M I

Mielga para arrastrar paja, a rake, *Rastrum*.  
 Miembro, a member, *Membrum*.  
 Mientras, in the meane time, *Interim*.  
 Miera, oyle of iuniper, *Oleum iuniperinum*.  
 Miercoles, wednesday, *Dies Mercurij*.  
 Mierda, vide Merda.  
 Mierla, a blacke thrush, *Merula*.  
 Mierra, a rake, *Rastrum*.  
 Miesse, harvest, *Messis*.  
 Miezgado, vide Mayvete.  
 Miga, a crum, *Mica*.  
 Migaja, a crum, a little peece, *Mica*.  
 Mijo, millet, *Milium*.  
 Mil, a thousand, *Mille*.  
 Mil vezes, a thousand times, *Millies*.  
 Milagro, a miracle, *Miraculum, prodigium*.  
 Milagrosamente, miraculously, *Mirabiliter, prodigiosè*.  
 Milagrofo, miraculouse, *Prodigiosus, mirabilis*.  
 Milano, a kyte, *Milvius*.  
 Milhoja, y mil en rama, yarrowe, *Millefolium*.  
 Milicia, warfare, *Militia*.  
 Milla, a mile, *Milliarium*.  
 Melladeres, nullions, *Milliamula*.  
 Millar, a thousand thousande, *Mille millia*.  
 Millon, a million, *Millies mille millies*.  
 Mimar, to flatter, *Adulari*.  
 Mimbre, willowes, osiers, rods, *Vimina*.  
 Mina, a myne, *Cuniculus*.  
 Minado, myned, *Cuniculatus*.  
 Minador, a myner, *Cuniculorum fossor*.  
 Minando, bnderminingly, *Cuniculatum*.  
 Minar, to myne, *Cuniculos agere*.  
 Mineral, pertaining to a mine, *Metallicus*.  
 Minero, a mine, a bainc of mettall, *Vena metallum*.  
 Minuta, a memorzall, *Memoriale, commentarius*.  
 Ministro, a minister, *Minister*.  
 Mio, mine, *Meum*.  
 Mirabolano, mirabolanes, *Mirabolani*.  
 Mirar, to see, to behold, to regard, *Aspicere*.  
 Miradero, a swatch tower, a loop hole, *Specula*.

M O

Mirada, the looking on, *Conspectus*.  
 Mira, the looking on, *Aspectus, us*.  
 Mirado, looked on, behelde, respected, *Conspectus, consemplatus*.  
 Mirla, vide Mierla.  
 Mirra, myrrhe, *Myrrha*.  
 Mirtho, a mirtle, *Myrtus*.  
 Miruédanos, strawberries, *Fraga*.  
 Miserable, miserable, swetched, *Miser*.  
 Miserablemente, miserably, swetchedly, *Miserè*.  
 Miséria, miserie, *Miseria*.  
 Misericordia, mercie, *Misericordia*.  
 Misericordioso, mercifull, *Misericors*.  
 Misericordiosamente, mercifully, *Miseri-*  
*Mismo, the same, Idem.* (corditer.  
 Missa, the masse, *Missa papistica*.  
 Missal, perteyning to the masse, *Missalis*.  
 Misterio, a mysterie, *Mysterium*.  
 Mitad, vide Metad.  
 Mitigar, to mitigate, *Mitigare*.  
 Mitra, a miter, *Mitra*.  
 Mitridatico, mithridate, *Antidotum*.

M O

Moco, sneeucl, snot, *Mucus*.  
 Mocofo, snotty, *Mucosus*.  
 Moça, a young maid, a wench, a seruant, *Puella, famula*.  
 Mocedad, youth, *Puerilis, adolescentia*.  
 Mocetona, a big wench, *Puella grandior*.  
 Moço, a boy, a seruant, *Puer, famulus*.  
 Moço de espuelas, a lackey, *A pedibus*.  
 Moçuela, a little girle, *Puellula*.  
 Moçuelo, a lad, *Puellus*.  
 Mochar, to mayme, to cut off the hoznes, *Mutilare*.  
 Mochila, a swallet, a scrip, *Mansica*.  
 Mocha, without hoznes, notted, *Mutilus cornibus*.  
 Mochuelo, a kind of Owle, *Afo*.  
 Modelo, a pattern, *Modus, typus*.  
 Moderatamente, moderately, *Moderato*.  
 Moderacion, moderation, *Moderatio*.  
 Moderar, to moderate, *Moderari*.  
 Moderado, moderate, *Moderatus*.  
 Moderno, of this time, of this age, *Modernus*.  
 Modesta-

## M

## O

Modestamente, modestly, *Modestè.*  
 Modestia, modestie, *Modestia.*  
 Modesto, modest, *Modestus.*  
 Modo, the meanes, measure, the manner,  
*Modus.*  
 Modorra, the drowlie ill, *Stupor mentis.*  
 Modorro, sick of the letargie, a foole, *Stupidus.*  
 Modorra, the second watch, *Vigilia secunda.*  
 Moderrilla, the third watch, *Vigilia tertia.*  
 Modorrear, to be foolish, *Stupere, desipere.*  
 Mofar, to mocke, *Subsannare.*  
 Mofa, mockerie, *Subsannatio, scomma.*  
 Mofadura, mocking, *Subsannatio.*  
 Mofador, a mocker, *Subsannator.*  
 Mohatrar, to borrow of one to pay to another, *Versura solvere.*  
 Moharrache, vide Homarrache.  
 Mohéda, a wood, *Nemus, oris.*  
 Mohino, offended, displeased, mouse-  
 dunne, a colt of a shee asie, and a horse.  
*Insensius, fuscus, burdo.*  
 Moho, mosse, mouldiness, *Mucor, muscus.*  
 Mohoso, mossie, mouldie, *Mucosus, muscosus.*  
 Mojar, to swette, *Mdescere, madefacere.*  
 Mojado, swette, *Madidus.*  
 Mojadura, wetting, *Mador.*  
 Mojon, a bound, a bound stone, *Limes.*  
 Mojonar, to bound, *Limitare.*  
 Molde, a mould, *Typus.*  
 Moler, uelo, to grinde, *Molere.*  
 Moledor, a grinder, a miller, *Molitor.*  
 Molidura de colores, grinding of colours  
*Tritura.*  
 Molestamente, troublesomely, *Molestè.*  
 Molestar, to trouble, *Molestiam exhibere.*  
 Molestia, trouble, griefe, disquietnes, *Molestia.*  
 Molesto, troublesome, *Molestus.*  
 Molestador, a troubler, *Molestus.*  
 Molido, ground with a mill, &c. *Molitus.*  
 Molienda, a gylte, *Fruentium mola contendum.*  
 Molinero, a Miller, *Molendinarius.*  
 Molino, a mill, *Molendinum.*  
 Molleja, the tender parte in any birde,  
 which in a goose we call the soule, *Præcordia.*

## M

## O

Mollenrar, to make soft, *Mollire.*  
 Mollera de cabeça, the crown of the head  
*Vertex.*  
 Mollete, soft bread, *Panis mollis.*  
 Mollir, to make soft, to make a bed, *mollire, sternere lectum.*  
 Mollido, made soft, *Mollitus.*  
 Mollidura, making soft, making of a bed,  
*Mollitudo, substratio lecti.*  
 Mollidor, a stirrer, a troubler, *Excitator.*  
 Mollinas, soft showers, *Scottish mists,*  
 Mollidura, softnes, *Mollicies. (Nebulae.*  
 Momia, mummy, *Mummia.*  
 Memento, a moment, *Momentum.*  
 Momo, a vice in a play, a iester, *Momus.*  
 Mona, an ape, *Simia.*  
 Monacordio, an Instrument with one  
 string, *Monachordum.*  
 Monarchia, a monarchie, *Monarchia.*  
 Monazillo, a little ape, a little monke, a lit-  
 tle priest, *Simiolus, monachellus, sacrificulus.*  
 Mondar, to make cleane, *Mundare.*  
 Mondaduras, cleanings, parings, *Pur-  
gamenta, praefegmina.*  
 Monda dientes, a tooth pike, *Dentiscalpium.*  
 Monda orejas, an eare pike, *Auriscalpium.*  
 Moneda, money, *Moneta, nummus.*  
 Monedero, a coynier, *Monetarius.*  
 Monesterio, a monastery, *Monasterium.*  
 Monge, a monke, *Monachus.*  
 Mongia, mconkery, *Monachatus.*  
 Mongil, a monks garmēt, *Vestis monachalis.*  
 Monipodio, conspiracie, *Conspiratio.*  
 Monja, a nunne, *Monacha.*  
 Mono, an ape, *Simius.*  
 Montar, to amount, *In summam excrescere.*  
 Montaña, a mountaine, a wood, *Mons, saltus.*  
 Montañas, perteyning to a mountayne,  
*Montanus.*  
 Montanero, a mountaine man, *Saluarius.*  
 Monte, a hill, a mount, a wood, *Mons, nemus.*  
 Montero, a hunter, also a hatte made of  
 Mcloath, *Venator, galerus.*  
 Monteria, hunting, *Venatio.*  
 Montear, to hunt, *Venari.*  
 Monteso, of the mountayne, of the wood,  
*Montanus.*  
 Montecillo, a little hill, *Colliculus.*  
 Montecino,



M O

Montefino, of the wood, *Sylvestris*.  
 Monton, a heape, *Aceris, agger*.  
 Montoso, hillie, *Montuosus*.  
 Monumento, a monument, *Monumentum*.  
 Mora, a mulberie, *Morium*.  
 Moral, a mulberie tree, *Morus*.  
 Morada, a dwelling, *habisatio, domus*.  
 Morar, to dwell, *Habitare*.  
 Morador, a dweller, *Habitator, incola*.  
 Morado color, iron colour, *Ferrugo*.  
 Morbo caduco, the falling euill, *Morbus caducus*.  
 Morcella, a sparke of fire, *Scintilla, fauilla*.  
 Morcielago, a batte, *Vesperiilio*.  
 Morcilla, a pudding, *Sorulus*.  
 Mordaza, a bitte of a byidle, *Lupatum, lupus*.  
 Morder, to bite, *Mordere*.  
 Mordella, vide Mardaza.  
 Mordedor, a byter, *Mordax*.  
 Mordedura, byting, *Morsus*.  
 Mordido, bitten, *Admorsus*.  
 Morella, night shade, *Morella, solanum*.  
 Morillo, browne, *Subfuscus*.  
 Morena, a Lamprey, *Muræna*.  
 Morezillos, the sinewes, *Musculi*.  
 Morir, muero, to die, *Mori*.  
 Mormollo, a murmuring, *Murmur*.  
 Mortaja, a shroude, a buriall, *Feralis amictus, funus*.  
 Mortajar, to shroud, to burie, *Lino inuoluer, funerare*.  
 Mortajador, he that shroudeth, hee that maketh graues, *Libitinarius*.  
 Mortal, moztall, deadly, *Mortalis*.  
 Mortalidad, moztalitie, *Mortalitas*.  
 Mortandad, vide Mortalidad.  
 Mortero, a moztar, *Mortarium*.  
 Morterucla, greene sauce, *Moretum*.  
 Morteziño, carion, *Morticinium, cadaver*.  
 Mortuorio, a buriall, *Exequie*.  
 Morro, baxo el morro, he determined, *Decreuit*.  
 Mosca, a flie, *Musca*.  
 Moscarda, a horse flie, *Oestrus*.  
 Moscadero, a fan to make winde, a flap for flies, *Flabellum, muscarium*.  
 Moscada, a nutmeg, *Miristica nux*.

M O

Moscador, a plume of feathers, *Pluma, umbraculum*.  
 Moscatel, a muske grape, *Vnamuscata*.  
 Moscon, a great flie, *Musca grandior*.  
 Mosillones, mussels, *Mytilus*.  
 Mosquear, to drive away flies, *Muscas abigere*.  
 Mosqueador, he that driueth away flies, *Muscarum abactor*.  
 Mosquito, a gnat, *Culex*.  
 Mosquerero, a musketier, *Sclopetarius*.  
 Mosquilla, a little gnat, *Culiculus*.  
 Mostaza, mustard, *Sinapis*.  
 Mostajo, a tree like laurell, *Mustax*.  
 Mostio, sweete wine, *Mustum*.  
 Mostrar, muestro, to shew, *Monstrare*.  
 Mostrador, a shewer, *Monstrator*.  
 Mostrenco, a straier, *Onis aberrans*.  
 Mora, a hoze, a moat, a heap, *Atomus, moles*.  
 Mote y motere, a saying, a quip, a nip, *Dicterium, comma*.  
 Morejar, to quippe, to taunt, *Subsannare, taxare*.  
 Motejado, quipped, nipped, taunted, *Subsannatus, taxatus*.  
 Morejador, a quipper, *Subsannator, taxator*.  
 Motilado, shorne neare, polled near, noted, *De tonsus*.  
 Motin, a mutinie, *Seditio*.  
 Motivo, a motive, a purpose, *Causa mouens*.  
 Mover, mueuo, to moue, to stir, to remoue, *Mouere*.  
 Mover la muger, to be deliuered befoze the time, *Malè parere, abortiri*.  
 Muedura, bringing forth befoze the time, *Partus immaturus, abortus*.  
 Muediza, birth vntimely borne, *Abortinus*.  
 Movable, moueable, *Mobilis*.  
 Muedizo, mouing, swauering, *Motians*.  
 Muedor, a mouer, *Motor*. (*mobilis*.  
 Muedura, motion, a mouing, *Mobilitas*.  
 Muido, moued, *Commotus*.  
 Movimiento, motion, mouing, stirring, *Motio*.  
 Moxama, a kinde of salted fish, *Piscis sale conditus*.  
 Moxicones, bobs on the nose, *Nasifistula*.  
 Muceta

M V

M V

Mucera de obispo, a bishops pall or ha-  
bit, *Epitogium, epomis.*  
Muchacha, a wench, *Ancilla, puella.*  
Muchacho, a boy, *Puer.*  
Mucho, much, *Multus.*  
Muchedumbre, a multitude, *Multitudo.*  
Muchas vezes, many times, *Sæpe.*  
Mudable, changeable, *Mutabilis.*  
Mudablemente, changeably, *Mutabiliter.*  
Mudado, changed, *Mutatus.*  
Mudança, change, *Mutatio.*  
Mudamiento, change, *Mutatio.*  
Mudar, to change, *Mutare.*  
Mudas, painting for womens faces, *Fucus.*  
Mudecer, to be dumbe, *Obmutescere.*  
Mudo, dumbe, *Mutus.*  
Mueble, moveable, *Mobilis.*  
Muela, the chocke tooth, a hill, a heape, a  
mill, *Dens molaris, collis, tumulus, mola, mo-  
les.*  
Muelle, softe, a heape, *Mollis, moles.*  
Muellemente, softly, *Molliter.*  
Muertago, mistle, *Viscus quercinus.*  
Muermo, the glaunders in a horse, *Mor-  
bus veterine.*  
Muermoso, sicke of the glaunders, *Morbo  
veterine laborans.*  
Muestra, a shewe, *Species, ostentatio.*  
Muerte, death, *Mors.*  
Muerto, dead, *Mortuus.*  
Muger, a woman, *Mulier.*  
Mugercilla, a little woman, a poore filie  
woman, *Muliercula.*  
Mugeril, pertaining to a woman, *Mulie-  
bris.*  
Mugerilmente, womanishly, *Muliebriter.*  
Mugeril hombre, an effeminate person,  
*Mulierosus.*  
Mugre, grease, sweate, *Sudor, pinguedo.*  
Mugron, the branch of a vine newe set,  
*Propago.*  
Muy, muy doto, very, very learned, *Valde,  
admodum doctus, perquam.*  
Mula, a mule, *Mula.*  
Muladar, a dunghill, *Sterquilinum.*

M V

Mular, pertaining to a mule, *Mulonicus.*  
Mulatero, a muleter, *Mulio, onis.*  
Muleta roma, a colt of an asse and a horse  
*Hima.*  
Mullidor, vide Mollidor.  
Multar, to amerce, *Multare.*  
Multa, an amercement, *Multa.*  
Multiplicar, to multiply, *Multiplicare.*  
Multiplicacion, multiplying, *Multiplica-  
tio.*  
Multiplicado, multiplied, increased, *Mul-  
tiplicatus.*  
Muncho, much, *Multus.*  
Mundano, of the world, *Mundanus.*  
Mundo, the world, *Mundus.*  
Municion, munition, *Munitio.*  
Muñeca de niños, a puppet, a babie, *Pu-  
pus.*  
Muñeca, the swiest, a bjacelet, *Carpos, bra-  
chiale.*  
Muñidor, a sturrer, a swarner, *Excisator,  
Monitor.*  
Mura, a corde in a ship called the sheade,  
*Funis quidam nauticus.*  
Mur, a mouse, *Mus.*  
Muralla, the wall, *Murus.*  
Murecillo de braço, the sinewes of the  
arme, *Musculi, vide Morezillos.*  
Murcielago, a bat, *Vesperilio.*  
Murgaña, a rat, *Sorex.*  
Murmurar, to murmur, *Obmurmurare.*  
Murmuracion, murmuring, *Obmurmura-  
ratio.*  
Murmurador, a murmurer, *Obmurmurator.*  
Murmullo de gente, a muttering, a mur-  
muring, *Murmur.*  
Muro, a wall, *Murus.*  
Murta, priuet, *Myrtus.*  
Muruges, pimpermell, *Anagallis.*  
Musgaño, a fielde mouse called a shrewe,  
*Araneus.*  
Musgo, mosse on trees, *Muscus.*  
Musaico, antique works, *Museacum opus.*  
Musica, musick, *Musica.*  
Musico, of musick, *Musicus.*  
Muslo, the thigh, *Femur.* (lia.  
Muslos de calças, canions of hose, *Femora-*  
Mustio, swithered, *Marcidus.*  
Nabo,

N A

N A

**N** Abo, turneps, *Rapum.*  
 Nacar, mother of pearle, *Margarita callum.*  
 Nacer, to be borne, to spring bp, *Nasci, oriri.*  
 Nacido, borne, sprung bp, *Natus, ortus.*  
 Nacida, a bile, a blister, *Vilus, bubo.*  
 Nacimiento, birth, or birth day, *Ortus, natiuitas, natalis dies.*  
 Nacion, a nation, *Natio.*  
 Naçora, vide Nata.  
 Nada, nothing, *Nihil.*  
 Nadar, to swim, *Natare.*  
 Nadador, a swimmer, *Natator.*  
 Nadadero, a swimming place, *Natatorium.*  
 Nadadura, swimming, *Natatio.*  
 Nadie, no man, no body, *Nemo.*  
 Naypes, cards to play with, *Charta pila.*  
 Nalga, the buttocks, *Nates, clunis, piga.*  
 Nalgada, a blowe on the buttocks, *Ilus clunium.*  
 Nalguear, to beate the buttocks, *Pulsare nates.*  
 Nalgada de tocino, a gamon of bacon, *Perna porci.*  
 Nao, a ship, *Naui.*  
 Naranja, an orenge, *Malum citreum.*  
 Naranjal, an orcharde of orengess, *Hortus citreorum.*  
 Naranjo, an orenge tree, *Malus citrea.*  
 Nardo, spykenard, *Nardus.*  
 Nariz, the nose, the nostrill, *Naris.*  
 Narigudo, long nosed, *Nasutus.*  
 Narrar, to tell, to recount, *Narrare.*  
 Narra, a tale, *Narratio.*  
 Narria, a rake, *Traba.*  
 Nassa, a sweele to take fish, *Nassa.*  
 Narciso, daffadill, *Narcissus, asphodelus.*  
 Natas, creame, *Pingue vel flos lactis.*  
 Natividad, natiuitie, *Natiuitas.*  
 Natura, nature, *Natura.*  
 Natural, naturall, the disposition, *Naturalis, ingenium.*  
 Naturalmente, naturally, *Naturaliter.*  
 Naturaleza, a mãs natue cuntry, *Patria,*

N E

Natural de tal lugar, such a cuntryman, *Natinus.*  
 Nava, campo llano, a plaine fielde, *Planities.*  
 Navaja, a rasoz, a boares tuske, *Nonacula, fulmen.*  
 Naval, pertaining to a ship, *Navalis.*  
 Nauchel, a master of a ship, *Nauclerus.*  
 Nave, a ship, a censoz, *Naui, a. erra.*  
 Navegar, to saile, *Nauigare.*  
 Navegacion, nauigation, sailing, *Nauigatio.*  
 Navegante, he that saileth, *Nauigans.*  
 Navigable, nauigable, *Nauigabilis.*  
 Naveta, a censoz, *Acerra.*  
 Navizilla de encensios, a censour for tuncense, *Acerrula.*  
 Navio, a ship, *Naui.*  
 Navidad, chxistmasse, *Natiuitas christi.*

N E

Nebeda, nepes, *Nepeta.*  
 Neblina, a miste, *Nebula.*  
 Nebli, a hauke, *Accipiter.*  
 Necear, to play the foole, *Desipere, ineptire.*  
 Necedad, follie, foolishnesse, *Stultitia; ignorantia.*  
 Necesario, necessary, conuenient, needful, *Necessarius, conueniens.*  
 Necesariamente, needefully, necessarilie, *Necessario.*  
 Necesaria, a priuie, a close stoule, *Latrina.*  
 Necesidad, necessity, *Necessitas.*  
 Necesitado, that is in necessity, *Qui opus habet, indigus.*  
 Neciamente, foolishly, *Stulè, ignoranter.*  
 Necio, a foole, *Stultus, inscius.*  
 Negar, niego, to denie, *Negare.*  
 Negacion, deniall, *Negatio.*  
 Negador, a denier, *Negator.*  
 Negujon de dientes, the woyme in the teeth, *Vermis dentium.*  
 Negligencia, negligence, *Negligentia.*  
 Negligente, negligent, *Negligens.*  
 Negligentemente, negligently, *Negligenter.*  
 Negociar, to deale in business, to traffick, *Negotiari.*

R Negociado



# N E

Negociado, busie, dealing, *Negotiosus*.  
 Negociador, a dealer, a doer, *Negotiator*,  
*institor*.  
 Negócio, busines, *Negotium*.  
 Negociacion, dealing, negotiation, *Negotiatio*.  
 Negocial, pertaining to busines, *Negotialis*.  
 Negrillo, a little blacke moore, a negro,  
*Niger, Aethiops*.  
 Negraguear, to waxe blacke, *Nigrescere*.  
 Negroura, blacknes, *Niger*.  
 Negromancia, nigromantie, *Necromantia*.  
 Negromantico, a nigromancer, *Necromantius*.  
 Negror, blacknes, *Nigredo*.  
 Nigra, a kinde of ducke, *Bosca*.  
 Neguilla, *vide* Axeuz.  
 Nema, a quire of paper, *Manus sive codex*.  
 Nenufar, a water Lillie, *Nymphaea, nenuphar*.  
 Nervio, a sinew, *Nervus*.  
 Nervoso, full of sinewes, *Nervosus*.  
 Nerviar, to worke with sinewes, *Nervare*.  
 Nervosidad, sinewie, *Nervositas*.  
 Nervudo, that hath great sinewes, *Torosus*.  
 Nevar, nievo, to snow, *Nigere*.  
 Nevado, full of snowe, *Nigidus*.

# N I

Ni, nether, *Nec*.  
 Nidal o nido, a nest, *Nidus*.  
 Niebla, a miste, *Nebula*.  
 Niespra, a medler, *Mespilum*.  
 Niespro, a medler tree, *Mespilus*.  
 Nieto, nietra, a nephew, a neece, *nepos, neptis*.  
 Niervo, *vide* Nervio.  
 Nieve, snow, *Nix*.  
 Nimsa, a nymphe, *Nympha*.  
 Ninguno, no man, none, *Nullus, nemo*.  
 Niño, a childe, an infant, *Infans*.  
 Niñez, infancie, childhood, *Infantia*.  
 Nisierias, childish toies, *Puerilia*.  
 Niñero, one that loveth children, *Infantarius*.  
 Niñear, to play the childe, *Pueriliter se gerere*.

# N O

Niñeras de los ojos, the apples of the eyes  
*Pupilla*.  
 Niñilla de los ojos, *idem*.  
 Nispero, *vide* Niespro.  
 Nivel, a carpenters ruler, *Norma*.  
 Nivelar, to rule out, to leuell out, *Norma*  
*signare*.  
 Nivelador, that maketh leuell, *Qui norma*  
*vitatur*.

# N O

No, no, *Non*.  
 Nonada, nothing, *Nihil*.  
 No solo, not onely, *Non solum*.  
 Noble, noble, *Nobilis*.  
 Nobleza, nobilitie, *Nobilitas*.  
 Noblecer, to make noble, *Nobilitare*.  
 Noche, night, *Nox*.  
 Nocherniega, of the night, *Nocturnus*.  
 Nocturno, *vide* Noturno.  
 Nogada salsa, a gallimaufry of nuts, *Mortetum ex nucibus*.  
 Nogal, a nut tree, *Nux*.  
 Nolito, passage mony, *Nautum*.  
 Nombradia, naming, name, *Nomenclatura*.  
 Nombrar, to name, *Nominare*.  
 Nombre, a name, fame, report, *Nomen, fama*.  
 Nono, the ninth, *Nonus*.  
 Nones, odds, *Impar*.  
 Nosotros, we, *Nos*.  
 Norte, the north, *Boreas, septentrio*.  
 Nota, a note, *Nota*.  
 Notable, notable, *Notabilis*.  
 Notablemente, notably, *Notabiliter*.  
 Notado, noted, *Notatus*.  
 Notacion, noting, *Notatio*.  
 Notar, to note, *Notare*.  
 Notario, a notarie, *Notarius*.  
 Notezilla, a little note, *Annotatiuncula*.  
 Noticia, knowledge, notice, *Notitia*.  
 Notificar, to notifie, *Notificare*.  
 Notificacion, notifying, *Notificatio*.  
 Notorio, known, notorious, *Notus, evidens*.  
 Noturno, of the night, *Nocturnus*.  
 Novecientos, nine hundred, *Nongenti*.  
 Novedad, newnes, strangenes, *Novitas*.  
 Noventa,

N V

Noventa, ninetie, *Nonaginta*.  
 Novela, a tale, a storie, *Historia, fabula*.  
 Novelero, a teller of tales, *Fabulator*.  
 Novenas, of nine daies, *Nonendialis*.  
 Noveno, the ninth, *Nonus*.  
 Novia, a newe married wife, *Nona nupta*.  
 Noviembre, November, *November*.  
 Novicio, a novice, *Tyro*.  
 Novilla, a heifer, *Iuvenca*.  
 Novillo, a steere, *Iuventus*.  
 Novio, a new married man, *Nonus maritus*.

N V

nublado, clowdie, *Nubilus*.  
 nublarfe, to be ouercast with clowdes, *Nubilum esse*.  
 nublofo, clowdie, *Nubilus*.  
 nublo en el trigo, blasting, *Rubigo*.  
 Nuca de la cabeça, the pole of the nape of the head, *Occiput*.  
 nudo, a knot, *Nodus*.  
 Nuera, a daughter in lawe, *Nurus*.  
 Nuestro, ours, *Offer*.  
 Nueva, newes, *Nona*.  
 Nuevo, newe, young, *Novus*.  
 Nuevamente, newly, lately, *Noviter, nuper*.  
 Nueve, nine, *Nonem*.  
 Nuez, a nut, *Nux*.  
 Nueza negra, blacke *Brionie, Brionia*.  
 Numero, number, *Numerus*.  
 Numeroso, in great number, *Numerosus*.  
 Nunca, neuer, *Nunquam*.  
 Nusco, with vs, *Nobiscum*.  
 Nutria, an otter, *Lutra*.  
 ñuve, a clowde, *Nubes*.  
 ñuvada, a storme, *Nimbus*.  
 ñuve de ojo, the white of the eie, *Albugo*.

O B

O or, ether, would God, *Vel, aut, vi-  
nam, heus*.  
 Obedecer, to obey, *Obedire*.  
 Obediente, obedient, *Obediens*.  
 Obediencia, obedience, *Obedientia*.  
 Obedientemente, obediently, *Obedienter*.

O B

Obejarugo, vide Abejuruco.  
 Obelo, a chapter, *Capitulum*.  
 Obelisco, a tombe of a great king, *Sepulchrum regium*.  
 Obispo, a bishop, *Episcopus*.  
 Obispado, a bishopricke, *Episcopatus*.  
 Obispal, pertaining to a bishop, *Episcopalis*.  
 Obispillo de ave, the rumpe of a bird, *Tro-  
pygium*.  
 Obispillo de puerco, the mawe of a pigge, *Ventriculus porci*.  
 Oblada, an offering, *Libum*.  
 Obléa, an offering, a rounde offering cake, *Laganum, libum*.  
 Obligar, to binde, *Obligare*.  
 Obligado, bound, *Obligatus*.  
 Obligacion, a bond, obligation, *Obligatio*.  
 Obra, a worke, *Opus*.  
 Obrado, wrought, *Operatus*.  
 Obrar, to worke, *Operari*.  
 Obrero, a workeman, *Operarius*.  
 Obsequias, funerals, *Exequie*.

O C

Ocañon, occasion, cause, *Occasio, causa*.  
 Ocañonado, occasioned, caused, excused, *Causatus*.  
 Ocidental, westerly, *Occidentalis*.  
 Occidente, the west, *Occidens*.  
 Ociosamente, idly, leasurely, *Ociosè*.  
 Ocio, idleness, leasure, *Ocium, quies*.  
 Ociosidad, idleness, *Ocium, ociositas*.  
 Ochavas, the eights, *Octava*.  
 Ochavario, idem.  
 Ochavero, a divider into eight parts, *Partitor in octo partes*.  
 Ochavo, a pece of coin worth two maravedes, *Moneta genus*.  
 Ochenta, fourescore, eightie, *Octoginta*.  
 Ocho, eight, *Octo*.  
 Ocho cientos, eight hundred, *Octingenti*.  
 Ocupar, to occupie, to take, *Occupare*.  
 Ocupacion, occupation, taking, *Occupatio*.  
 Ocupado, taken, busie, *Occupatus*.  
 Ocurrir, to chaunce, to happen, *Occurrere*.  
 Odio,

# O F

## O D

Odio, hatred, *Odium*.  
 Odioso, odious, hateful, *Odiosus*.  
 Odre, a water budget, a bottle, *Vitruvius*.  
 Odreria, a bottle makers shop, *Vitruvius*.  
 Odrezillo, a small budget, a little bottle,  
*Vericulus*.  
 Odrina, odre de buey, a budget of an oxe  
 hide, *Cullens*.

## O F

Offender, fiendo, to offende, *Offendere, la-*  
*(dere)*.  
 Offensa, an offence, *Offensa*.  
 Offerta, an offer, *Promissio*.  
 Offension, offence, *Offensio*.  
 Official, a crafts man, *Artifex*.  
 Officio, an office, a trade, *Officium, munus*.  
 Offreecer, to offer, *Offere*.  
 Offrecido, offered, *Oblatus*.  
 Offrecimiento, offering, an offer, *Oblatio*.  
 Offrenda, an offering, a sacrifice, *Libum*.  
 Offuscar, to make dim, to make dull, *Ob-*  
*fuscare*.

## O G

Ogaño, this yeere, *Hormus hoc anno*.  
 Ogibundo, gaping, *Oscinans*.

## O Y

Oy, to day, *Hodie*.  
 Oydo, the hearing, the eares, *Auditus,*  
*auris*.  
 Oydor, a hearer, *Auditor*.  
 Oyr, oygo, to heare, *Audire*.

## O j

Ojea, to swincke, to cast an eie, *Innuere*.  
 Ojeras hundidas, the eies suncke, *Oculo-*  
*rum recessus*.  
 Ojo de buey, oxe eie, *Buphthalmus*.  
 Ojo, an eie, switching with the eie, the  
 meshe of a net, a needles eie, *Oculus,*  
*fascinum, macula*.

## O L

Ola, a swaue, *vnda, Fluctus*.  
 Oleado, oyled, *Oleo perunctus*.

# O M

Oler, huelo, to smell, *Olere, odorari*.  
 Oledora cosa, that smelleth, *Odorus*.  
 Oledor, a smeller, *Olfactor*.  
 Olfaro, the sence of smelling, *Olfactus*.  
 Oliva, an olive, an olive tree, *Oliva*.  
 Olivar, a garden of olives, *Olivetum*.  
 Olia, oyle, *Oleum*.  
 Olla, a pot, *Olla*.  
 Ollero, a potter, *Ollarius*.  
 Ollera, a pipkin, *Ollula*.  
 Olmo, an elme, *Vlmus*.  
 Olmedo, a groue of elmes, *Vlmarium*.  
 Olor, a smell, a stench, *Odor, olor*.  
 Oloroso, of a strong smell, *Odorus*.  
 Olvidar, to forget, *Oblivisci*.  
 Olvidado, forgotten, *Oblivis*.  
 Olvidadizo, forgetfull, *Obliviosus*.  
 Olvido, olvidança, oblivion, forgetful-  
 nes, *Oblivio*.

## O M

Obligado de Venus, penie swozt, *Vmbilicus*  
*Veneris*.  
 Obligo, the nauell, *Vmbilicus*.  
 Ombre, a man, *Homo*.  
 Ombrezillo, a little man, a poore ally man  
*Homuncio*.  
 Ombrezillos, *vide Hombrezillos*.  
 Ombro, a shoulder, *Humerus*.  
 Omenaje, swaging lawe, the toppe of a  
 tower, *Fides publica, culmen*.  
 Omecida, a manqueller, *Homicida*.  
 Omecidio, manslaughter, *Homicidium*.  
 Omillado, *vide Vmillado*.  
 Omizillo, manslaughter, parricide, *Homi-*  
*cidium, parricidium*.  
 Omiziano, a manqueller, a parricide, *Ho-*  
*micide, parricide*.

## O N

Onça, an ounce, the beast called an ounce  
*Vncia, panthera*.  
 Onda, a swaue, *Vnda*.  
 Ondear, to swaue, to flowe, *Vndare*.  
 Ondoso, full of swaues, *Vndosus*.  
 Onestidad, honesty, *Honestas*.  
 Onesto, honest, *Honestas*.  
 Onestamente, honestly, *Honeste*.

Onestad,



# O P

Onestad, *vide* Onestidad.  
 Onestar, to adorne, to beautifie, *Honestare*.  
 Onor, honoz, *Honor*.  
 Onorable, honozable, *Honorabilis*.  
 Onrra, honoz, *Honor*.  
 Onrradamente, honozable, *Venerabiliter*, *honestè*.  
 Onrrado, honozable, *Venerabilis*.  
 Onrrar, to honoz, *Venerari*.  
 Onrrro o, honozable, *Observandus*.  
 Onrrrosamente, honozable, *Venerabiliter*.  
 Onze, eleuen, *Vndecim*.  
 Onzeno, the eleuenth, *Vndecimus*.

# O P

Operacion, operation, working, *Operatio*.  
 Opinion, opinion, *Opinio*.  
 Opinable, that may be thought, *Opinabilis*.  
 Opinático, opinionatiue, selfe willed, *Opiniosus*.  
 Opio, iuice of poppie, *Opium*.  
 Opilado, stopped, *Obstructus*.  
 Oponer, to set against, *Opponere*.  
 Oposicion, setting against, *Opposito*.  
 Oportunamente, fitly, conueniently, *Opportunè*.  
 Oportuno, fit, in good time, *Opportunus*.  
 Oportunidad, opportunitie, *Opportunitas*.  
 Opremir, to oppresse, *Opprimere*.  
 Opremido, oppressed, *Oppressus*.  
 Opuesto, set against, *Oppositus*.  
 Oquedad, hollownes, *Concauitas*.

# O R

Ora, whether, now, *Virum, iam*.  
 Ora, an hower, *Hora*.  
 Oracion, a praier, an oration, *Oratio*.  
 Oraculo, an oracle, *Oraculum*.  
 Orador, an orator, *Orator*.  
 Orar, to pray, *Orare*.  
 Oratoria, rhetorike, *Rhetorica*.  
 Orça, a pitcher, *Vrceus*.  
 Orçuelo del ojo, a pin in the eye, *Lenconia*.  
 Orçuelo, a trap for beasts, *Decipula*.  
 Orden, order, *Ordo*.  
 Ordenar, to order, to ordaine, to appoint, *Inisiare, ordinare*.

# O R

Ordenado, ordered, ordained, *Ordinatus*, *inisiatus*.  
 Ordenamiento, ordering, *Ordinatio, inisiatio*.  
 Ordenadamente, orderly, ordinarily, *Ordinatè*.  
 Ordenança, an ordinance, *Constitutio*.  
 Ordeñar, to milke, *Mulgere*.  
 Ordeñada azeytuna, an oliue berry pressed, *Olea compressa*.  
 Ordiate, barly water, ptisan, *Pisana*.  
 Ordirtela, to spin, *Ordiri, texere*.  
 Ordiebre, the web, *Stamen*.  
 Ordidura, the spinning, *Orsus*.  
 Orear, to aire, to bleach, *Ad auras exponere*.  
 Orégano, organie, *Organum*.  
 Oreja de raton, mouse eare, *Auricula muris*.  
 Oreja, an eare, *Auris*.  
 Orejas de abad, a pancake, *Laganum*.  
 Orejudo, long eared, *Auritus*.  
 Orejar, to wag the eares, *Aures excutere*.  
 Orfandad, the wanting of the parents, *Orbitas*.  
 Organo, an instrument, organs, *Organum*.  
 Organista, a plaier on the organs, *Organistes*.  
 Orgullo, wrath, *Iracundia*.  
 Orgullosamente, wrathfully, *Iracundè*.  
 Orgulloso, wrathfull, *Iracundus*.  
 Oriente, the east, *Oriens*.  
 Oriental, easterly, *Orientalis*.  
 Origen, the beginning, the birth, *Origo*.  
 Original, the original, *Originalis, exemplum*.  
 Orilla, the shore, the skirt, *Ora, ora vestis, fimbria*.  
 Orina, bzine, *Vrina*.  
 Orin, rust, *Rubigo*.  
 Orinal, an bzinall, *Matula*.  
 Orinar, to pisse, *Mingere*.  
 Oriniento, rustie, *Rubiginosus*.  
 Orizonte, the orizon, *Orizon*.  
 Orla, a skirt, a bozder, *Ora, limbus*.  
 Orlador, a bozderer, *Limborarius*.  
 Orlar, to make a bozder, *Oram vel limbum ornare*.  
 Ornamento, an ornament, *Ornamentum*.  
 Ornar, to deck, to trim, to adorne, *Ornare*.  
 Oro, gold, *Aurum*.

Orones,

# O S

Orones, banks of earth, *Tumulus, agger.*  
 Oroguañin, ambar, copper, *Electrum.*  
 Oropel, leather gilt, painters gold, *Aurata pellis, bractea.*  
 Oropendola, a kinde of bird, *Galbula.*  
 Oropimiento, orpiment, *Auripigmentum.*  
 Orosuz, lickwuse, *Glycyrrhiza.*  
 Oruga, rocket, also a canker swoyme or caterpillar, *Eruca, eruca vermis.*  
 Orrible, horrible, *Horribilis.*  
 Orriblemente, horribly, *Horribiliter.*  
 Orror, hozro, feare, *Horror.*  
 Orruras, dyegs, *Faces.*  
 Orujo, vide Borujo.  
 Ortaliza, herbs, *Olus, eris.*  
 Ortelano, a gardiner, *Olitor.*  
 Orza, vide Orça.

# O S

Osadamente, boldly, *Audaacter.*  
 Osadia, boldnes, *Andacia.*  
 Osado, bold, *Andax.*  
 Osar, to be bold, to dare, *Audere.*  
 Oscuro, darke, *Obscurus.*  
 Osurecer, esurecer, to make darke, *Obsurare.*  
 Odiembal, vide Ordienbre.  
 O si, would God, *O si, O si.*  
 Ospedable, that doth lodge, or that may lodge, *Hospitalis.*  
 Ospedablemente, curteously, like a good house keeper, *Hospitaliter.*  
 Ospedador, that keepeth hospitalitie, *Hospitalis.*  
 Ospedamiento, y hospederia, a lodging, *Hospitium.*  
 Ospedar, to ost, to lodge, *Hospitari.*  
 Ospedaje, lodging, *Hospitium.*  
 Ospital, an hospitall, *Hospitale, prohodochium.*  
 Ospitalero, the master of an hospitall, *Orphanotrophus.*  
 Ossó, a beare, *Ursus.*  
 Ossario, a place to cast bones in, *Ossarium.*  
 Ossero, *Idem.*  
 Ossia, an oister, *Ostrum.*

# O T

Ossudo, great boned, *Qui magna habet ossa.*  
 Ostay, a cord that goeth from the bolt=spizit to the saile of the foremast, *Funis nauticus.*  
 Ostia, an ost, a wafer cake made for an ost, an oister, *Hostia, ostrea.*  
 Ostiario, an oister bed, *Ostrearium.*  
 Ostiero, *Idem.*  
 Ostigado, vide Hostigar.  
 Ostinar, to be obstinate, *Obstinare.*  
 Ostinado, obstinate, *Obstinatus.*  
 Ostinadamente, obstinately, *Obstinatè.*  
 Ostrea, an oister, *Ostrea.*

# O T

Otear, to looke out, *Circumspicere, speculari.*  
 Otero, a hillocke to stand vpon to ouer=looke the countrie, *Specula.*  
 Otonio, haruest, *Autumnus.*  
 Otoniada, haruest time, *Autumnus.*  
 Otoniar, to apply haruest, *Autumnare.*  
 Otorgar, to grant, *Concedere.*  
 Otorgamiento, granting, *Concessio.*  
 Otro, another, either, *Alius, aliter.*  
 Otavez, againe, another time, *Iterum.*  
 Otrotanto, as much, *Tantumdem.*  
 Otros tantos, as many, *Totidem.*  
 Otubre, October, *October.*

# O V

Ova, reeke, sea grasse, ducke weede, *Ulua, alga, lens palustris.*  
 Ovar las aves, to lay eggs, *Fasificare, oua ponere.*  
 Oveja, a sheepe, an ewe, *Ovis.*  
 Oviero, a sheeheard, *Opilio.*  
 Ovejuelo, a little sheepe, *Onicula.*  
 Ovejuno, pertaining to sheepe, *Ovinus.*  
 Overa, a hens nest, *Nidus gallinaceus.*  
 Ovillo, a clue of thzed, *Globus.*

# O X

Oxala, would God, *Vtinam.*  
 Oxcar, to driue away, *Abigere, fugare.*  
 Oxco, driuing away, *Abactio, fugatio.*  
 Oxizacre, oxmel, hony and vineger, *Oximel.*

Pacer,

P A

P A

**P** Acer, to feed, *Pascere*.  
 Pacedura, feeding, *Pastio*.  
 Pacido, fed, *Pactus*.  
 Paciencia, patience, *Patientsia*.  
 Paciente, patient, *Patens*.  
 Pacientemente, patiently, *Patienter*.  
 Pacificar, to pacifie, *Pacificare*.  
 Pacificado, pacified, *Pacificatus*.  
 Pacificador, a pacifier, *Pacificator*.  
 Pacificacion, pacifying, *Pacificatio*.  
 Pacificamente, peaceably, quietly, *Pacate*.  
 Pacifico, peaceable, a peacemaker, *Pacificus*.  
 Pacto, concierro, bargain, *Pactum*.  
 Pader, to suffer, *Pati*.  
 Padecimiento, sufferance, *Passio*.  
 Padilla, a hearth, *Caminus*.  
 Padraſto, a ſtepfather, pulling of the ſkin about the nailes, *Viricus, redunus*.  
 Padre, a father, *Pater*.  
 Padrino, a godfather, he that bringeth a champion into the field, *Suſceptor*.  
 Padron, a patterne, a register, *Typus, matricula*.  
 Paga, payment, *Stips, ſolutio*.  
 Pagador, a paimaſter, *Solutor*.  
 Pagado, paid, *Solutus*.  
 Pagar, to pay, to be puniſhed, *Solvere, luere*.  
 Pagano, a pagan, *Paganus*.  
 Page, a page, a footeman, *Minifter a pedibus, amanuenſis*.  
 Pagezillo, a lackey, a ſcoteboy, *Puerulus*.  
 Pagiza caſa, a ſmall thatched cotage, *Tugurium*.  
 Pago de viñas o viñedo, a vineyard, *Vinum*.  
 Payla, a paile, *Sinula, mulſtra*.  
 Paja, chaſſe, ſtrawe, litter, *Palca, ſtipula, ſtramentum*.  
 Pajar, a place to keepe chaſſe or ſtrawe, *Palearium*.  
 Pajuela, ſmall ſtraw, ſhort ſtraw, *Palca*.  
 Pala, a ſpade, a ſhouell, a peeſe, *Pala, inſtr. nibulum*.

P A

Pala de grandes dientes, a rowe of great teeth, *Brochias*.  
 Palabra, a word, *Verbum*.  
 Palabrero, a talker, *Verboſus*.  
 Palabrilla, a little word, a ſhort word, *Verbulum*.  
 Palacio, a pallace, *Palatium*.  
 Paladar, the rooſe of the mouth, *Palatum*.  
 Palafren, a palſrey, *Equus, mannus*.  
 Paladear, to gaspe for breath, *Anhelare*.  
 Palanca, a leuer, a couliſtaſſe, *Palanga*.  
 Palanciano, a courtier, *Aulicus*.  
 Palanguin, a porter, *Baiulus*.  
 Palanguero, a maker of leuers, *Palangarius*.  
 Palazo, a blow with a cudgel, *Fuſtis ictus*.  
 Palenque, liſts to fight in, *Pergula paleſtra*.  
 Paleta, a trap ſticke, *Bacillum luſorium*.  
 Palillo, a little ſticke, *Bacillum*.  
 Pálio, a goale at running, a canopie to beare ouer a prince, *Meta, canopæum*.  
 Palizada, a bulwarke, *Vallum*.  
 Palma, palme tree, the palme of the hand, *Palma*.  
 Palmar, a groue of palme trees, *Palmetum*.  
 Palmada, a blowe with the hand, *Palme ictus, colaphus*.  
 Palmatoria, o cañaheja, ferula, *Ferula*.  
 Palma de remo, the broad end of an oare, *Tonſa*.  
 Palmo, a handbreadth, *Palmus*.  
 Palmito, leaues of the wilde date, *Folia palme ſylueſtris*.  
 Palo, timber, wood, a ſtick, a cudgell, the pilloze, *Lignum palus, patibulum*.  
 Palomilla, o palomina, ſumitorie, *Fumus ſeryæ*.  
 Palomar, a douehouſe, *Columbarium*.  
 Palomariega, a little poore pigeon, *Columbamifella*.  
 Palomina, a yong doue, *Pullus columbinus*.  
 Palpar, to groape, *Palpare*.  
 Palpitar, to pant, to crie like a kid, *Anhelare, palpitare, mutire*.  
 Pampano, a vine branch, *Pampinus*.  
 Pampanoſo, full of vine branches, *Pampinofus*.

Pan,



P A

Pan, cozne, bread, wheate, *Panis, triticum*.  
 Pan porcino, some bread, *Cyclaminus*.  
 Pan y queso, shepheards purse, *Bursa pastoris*.  
 Pan cenceño, unleavened bread, *Panis azymus*.  
 Panadero, a baker, *Pistor*.  
 Panadería, Bakers trade, *Pistoria ars, panificium*.  
 Panal, a hony combe, *Favus*.  
 Panarizo de la vña, a felon that breedeth betweene the nayle and the flesh, *Paronychium*.  
 Pança, the paunch, *Venter*.  
 Pançudo, gozbellied, *Ventricosus*.  
 Pandero, a taber, *Tympanum*.  
 Panderetero, a tabourer, *Tympanistes*.  
 Pandilla, a packe made in playing at the cardes, *Sarcina*.  
 Pando, weake, bowing, *Debilis, pandus*.  
 Panera, a binne, a basket for bread, a loft, or garner for cozne, *Granarium, arca panaria*.  
 Panezillo, a little loafe, *Pastellus*.  
 Paniaguados, household folkes, *Familia*.  
 Panojo, paninycke seede, *Pannicula*.  
 Panfarrona, vide Fanfarrona.  
 Paniza, pannick, *Pannicum*.  
 Pañales, childrens clouts, *Crepundia*.  
 Pañezuelo, a napkin, *Mantile*.  
 Paño, cloath, *Pannus*.  
 Pañofo, ragged, *Pannosus*.  
 Pantano, a bogge, a marsh, *Palus*.  
 Pantera, a Panther, *Panther*.  
 Pantorrilla de la pierna, the calfe of the leg, *Sura*.  
 Pantufles, pantofles, *Solea, crepida*.  
 Papa, the pope, *Papa*.  
 Papal, belonging to the pope, *Papalis*.  
 Papadgo, the popedome, *Papatus*.  
 Papada de bucy, the demelap, *Palear*.  
 Papada de puerco, the kernel, or buttons vnder a hogs iawe, *Glandula*.  
 Papagayo, a Parrat, *Psittacus*.  
 Papahigo, the sayle of the foze mast, *Mendicium*.  
 Papar, to gorge by, to fill the gorge, *Efferire*.

P A

Papa, pappe, *Pappa*.  
 Papa arriba, the gorge upward, *Resupinus*.  
 Papel, paper, *Papyrus*.  
 Papera, the swelling in the cheekes, *Angina*.  
 Papelon, a paper to put comfites in, *Charisa dulciaria*.  
 Paperote, a fillip, *Talium*.  
 Papon, a kinde of melone, a great large thzoat, *Melopepo, Guttur*.  
 Papo, a thzoat, the gorge, *Guttur, ingluuici*.  
 Papado, wide thzoated, *Gutturatus*.  
 Papudo, *idem*.  
 Par, a paire, a couple, a yoake, *Par*.  
 Para, to, for, *Ad, pro, propter*.  
 Para con, toward, *Erga*.  
 Parafo, a paragrafe, *Paragraphum*.  
 Parayso, paradise, *Paradisus*.  
 Paraje, ouer against, *E regione*.  
 Paramentos, curteyns, hanging, trapings, *Cortina, tapetum, ornatus, ephippium, peristromata*.  
 Paramentar, to hang with tapistrie, *Aulea suspendere*.  
 Paramentado, hanged, trapped, *Aulea sepius, Ephippiatus*.  
 Páramo, a desert, or a downe, or a plaine countrey not inhabited, *Desertum*.  
 Parar, to stay, to rest, to ende, *Quiescere, sistere, consistere*.  
 Parar mientes, to marke, to looke to, *Ani-maduerrere*.  
 Parado, stayed, *Consistens*.  
 Paradillas, stayes, *Morae*.  
 Para siempre, for euer, *In aeternum*.  
 Parcial, partiaill, *Partialis*.  
 Parcionero, a partner, a parttaker, *Particeps*.  
 Pardal, a Sparrow, *Passer*.  
 Pardo, pardillo, grey, *Glaucus*.  
 Pardo animal, a Leopard, *Leopardus*.  
 Parecer, to be like to appeare, to seem, *Videri, apparere*.  
 Pared, a wall, *Paries*.  
 Pareado, coupled, equall, *Aequatus*.  
 Paredon, a wall, *Paries*.  
 Parejo, euen, *Parilius*.  
 Parejamente, equally, *Aequaliter*.

Parejas,

P A

Parcjas, bever a parejas, to drinke hand to hand, *Aequasis vicibus bibere.*  
 Parejura, equalitie, *Aequalitas.*  
 Parentela, kinred, *Propinquitas, affinitas.*  
 Parentesco, *idem.*  
 Pares, the secondine, euen, *Secundae, par.*  
 Pargamino, parchment, *Membrana.*  
 Párias, pledge, hostage, *Vades.*  
 Parida, a woman deliuered of child, *Partera.*  
 Pariente, a kinsman, *Consanguineus, affinis.*  
 Parieraria yerva, Pellitorie, *Parietaria.*  
 Parir, to bring forth, *Parere.*  
 Paricion, bringing forth, *Partus.*  
 Parlar, to speake, *Loqui.*  
 Parla, prating, speech, prating, *Loquacitas.*  
 Parlamento, speech, parlie, *Sermo, colloquium.*  
 Parlero, a talker, *Loquax.*  
 Párpado del ojo, the eye lidde, *Cilium.*  
 Parpadear, to twinkle the eyes, *Comnuere.*  
 Parra, a vine, *Vitis.*  
 Parróchia, a parish, *Paracia.*  
 Parrochiano, a parishioner, *Paracus.*  
 Parrilla, greedirones, *Craticula.*  
 Parte, a parte, *Part.*  
 Partera, a midwife, *Obstetrix.*  
 Parteria, a midwifes skill, *Obstetricatus.*  
 Participar, to take part of, to participate, *Participare.*  
 Participe, a partaker, *Particeps.*  
 Particular, particular, *Particularis.*  
 Particularmente, particularly, *Particulariter.*  
 Parida, a departure, a condition, *Decessus, conditio.*  
 Partido, departed, deuinded, gone, *Discedens, partitus, absens.*  
 Partidamente, by parts, *Diuisum.*  
 Partimiento, parting, diuision, *Partitio, diuisio.*  
 Partidor, a deuider, *Partitor, diuisor.*  
 Partir, to deuide, to scuer, to depart, to go away, *Diuidere, partire, abscedere, discedere.*  
 Pato, a birth, *Partus.*  
 Pascua, Easter, any feast, *Pascha, festus dies.*  
 Pascual, belonging to Easter, *Paschalis.*

P A

Palmarfe, to fall in a sowne, *Deficere, obstruere.*  
 Palso, sowning, falling in a sowne, *Defectio, stupor, examinatio.*  
 Pasmado, sowning, *Deficiens.*  
 Pasquines, libels, *Libelli infamatorij.*  
 Passa, a raison, *Vna passa.*  
 Passa, juego de passa, iugling, *Prestigia.*  
 Passar, to passe, *Transire, transire.*  
 Passage, passage, *Vectura.*  
 Passagero, a passenger, *Vector.*  
 Passada, a pace, *Passus.*  
 Passado, passed ouer, *Traiectus.*  
 Passadizo, a passenger that passeth, *Transiens, vector.*  
 Passadera, a passage, *Traiectio.*  
 Passador, a quarrel of a crossebow, *Spiculum catapularium.*  
 Passamiento de muerte, the poynte of death, *Articulus mortis.*  
 Passamano de oro, a broad gold lace, *Infusa.*  
 Passatiempo, pastime, *Lusus.*  
 Passar, to walke, *Ambulare, deambulare.*  
 Passco, a walke, a walking place, *Ambulatio.*  
 Passador, *idem.* (crum.  
 Passadero, *idem.*  
 Passion, passion, greefe, *Passio, dolor.*  
 Passo, a steppe, *Passus.*  
 Passo, softly, *Pedensim, gradatim.*  
 Pasta, paste, *Massa.*  
 Pastel, a pastie, soad, *Artocrea, glastum.*  
 Pasto, pasture, *Pascua.*  
 Pastor, a shepherd, *Pastor.*  
 Pastora, a woman shepherd, *Pecunia famina.*  
 Pastoral, belonging to a shepherd, *Pastoralius.*  
 Pastorcillo, a little shepherd, *Pastorculus.*  
 Pata, a duck, *Anas.*  
 Pata de Leon, Lions pawe, *Leontoperalon.*  
 Pata, a hofe, the sole of the foote, *Planta, ungula.*  
 Patada, a step, *Pedum strepitus.*  
 Patache, a pinnesse, *Celo, paro.*  
 Parear, to bargain, to make a noise with the feet, to treade, *Pangere pepeg, calcare.*  
 S Parana,

P A

Patena, a dish, *Patina*.  
 Patente, open, *Patenti*.  
 Paternal, fatherly, *Paternus*.  
 Patilla, a little foote, a little goose, *Pes parvus, anserculus*.  
 Patin o patio, a square court, *Area, atrium*.  
 Patico, a goseling, *Pullus anserinus*.  
 Patihendido, clouen footed, *Pes bifidus*.  
 Pato, a goose, *Anser*.  
 Pato o partido, a bargayne, *Pactum*.  
 Patrañas, a noble acte, an olde story, *Faci-  
nus*.  
 Patitierto, clubfooted, *Loripes*.  
 Patria, a countrey, *Patria*.  
 Patriarcha, a patriarche, *Patriarcha*.  
 Patrimonio, patrimonie, *Patrimonium*.  
 Patrimonial, belonging to the patrimo-  
 nie, *Patrimonialis*.  
 Patron, a patrone, a defender, the owner  
 of a ship, *Patronus, magister navis*.  
 Pavellon, a pavilion, a canopie, *Papilio,  
tentorium, conopaeum*.  
 Paves, a buckler, a targat, *Clypeus, scutum*.  
 Pavescada, a battel of targatiers, *Phalanx*.  
 Pavesa, the weeke of a candle, *Fungus*.  
 Pavilo, the snuffe of a candle, *Lychnus*.  
 Paviment, a pavement, *Pavimentum*.  
 Paviota, a gull, *Gavia*.  
 Pavo, pava, pavon, a peacocke, *Pavo*.  
 Pavonado, sanguined as a sword hilt,  
*Politus*.  
 Pavonear, to sanguine, to vernish, *Polire,  
vernice illinere*.  
 Pavor, feare, *Pavor*.  
 Pavorosamente, fearfully, *Timidè*.  
 Pavoroso, fearfull, *Timidus*.  
 Pausa, rest, stay, a pause, *Quies, pausa*.  
 Pausar, to pause, to rest, *Quiescere*.  
 Paxaro, a bird, *Avis*.  
 Paxarero, a birder, *Auceps*.  
 Paxarillo, a little bird, *Avicula*.  
 Paxaritos, toies of paste made for chil-  
 dren, *Avicula è pane confecta*.  
 Paz, peace, *Pax*.

P E

Peal, a woollen socke, *Vdo*.  
 Peage, toll at a passage, *Vectorium, naulum*.

P E

Pebre, pepper, *Piper*.  
 Pebrado, peppered, *Pipere conditus*.  
 Peca, a specke, a spot in the face, *Macula,  
nexus*.  
 Pecado, sinne, *Peccatum*.  
 Pecador, a sinner, *Peccator*.  
 Pecar, to sin, *Peccare*.  
 Pecofo, full of spots, *Maculosus*.  
 Pece, fishe, *Piscis*.  
 Pecilgar, to pinche, *Vellicare*.  
 Pecilgo, a pinche, *Vellicatus*.  
 Pécina, a fish poole, *Piscina*.  
 Pegon, a nipple, a small stalk, a stem, *Pa-  
pilla, caulis*.  
 Pecha, tribute, payment, *Census, tributum*.  
 Pechero, he that paieyth tribute, *Tributari-*  
*us*.  
 Pecho, the breast, *Pectus*.  
 Pechuga, the breast of a bird, *Pectusculum  
avis*.  
 Pechuguera, the whole bulke of the breast  
*Pectus*.  
 Pechugar, to leane on the breast, *Incum-  
bere pectori*.  
 Pedago, a peece, *Parti, portio, frustum*.  
 Pedaguelo, a little peece, *Portiuncula*.  
 Pedernal, a flint, *Silex*.  
 Pedestal, the base of a pillar, *Basis*.  
 Pedigucio, swanton, fromarde, *Lascivus  
petulans*.  
 Pedimiento, request, demaund, *Petitio*.  
 Pedir, pido, to aske, to require, to demand,  
*Petere*.  
 Pedo, a fart, *Crepitus ventris*.  
 Pedorro, pedocio, that farteth ofte, *Qui  
multum pedit*.  
 Pedrada, a blowe with a stone, *Saxi ictus*.  
 Pedregal, a stonie place, *Saxetum*.  
 Pedregoso, full of stones, *Lapidosus, Calcul-  
losus*.  
 Pedrera, a quarrie, *Lapidicina*.  
 Pedrero, a mason, a jeweller, *Latomus, gem-  
marius*.  
 Pedrezita, a little stone, *Calculus*.  
 Pedrisco, haile, *Grando*.  
 Peer, to fart, *Pedere*.  
 Pega, vide Picaça.  
 Pegar, to pitch, or stick, to cleave, to cling  
 to soulder, to kerne as frute doth, to  
 infect,



P E

P E

infect, *Picare, adherere, ferruminare, conglutinare, inficere.*  
 Pegadura, the soldzing, the cleauing to, the gluing, *Conglutinatio, viscositas.*  
 Pegajoso, sticking, cleauing, glue, *Viscosus, adherens.*  
 Pegamiento, *idem.*  
 Pegajoso mal, an infectious disease, *Contagiosus morbus.*  
 Pegones para vello, round bals to pull off the heare, *Globuli quibus pilos enellunt.*  
 Pegujal, stocke, goods, *Peculium.*  
 Peynado cerro, a plaine steepe hill without trees or bushes, *Collis pexus.*  
 Peynar, to combe, to carde, *Pectere, carpere.*  
 Peyne, muy sobre peyne, a comb, briefly, *Pecten, Succincte.*  
 Pelado, pilled, *Depilis, glaber.*  
 Pelar, to pill, to make balde, to make bare, *Depilare, deglabrare.*  
 Pelador, he that pilleth, *Depilator.*  
 Peladura, pilling, *Depilatio.*  
 Pelambre, the pilling of the chin or berd, the pillings of hides, *Depilatio. (rium.*  
 Pelambreira, a tanners lime pit, *Depilator.*  
 Pélea, fight, battell, *Pugna, praelium.*  
 Peleador, a fighter, *Pugnax, belligerator.*  
 Pelechar el ave, to mote, *Deplumescere.*  
 Pelicano, a pellicane, *Pelecanus.*  
 Peligrar, to be in perill, *Periclitari.*  
 Peligrosamente, dangerously, perilously, *Periculosè.*  
 Peligroso, dangerous, *Periculosus.*  
 Pelillo, a little heare, *Villus.*  
 Pelitre, wilde pellitorie, *Pyrethrum. (sus.*  
 Pelo arriba, against the heare, *Pilus aduersus.*  
 Pelo abaxo, down the haire, *Pilus secundus.*  
 Pelon, a pield fellow, a poore wretch, *Depilis, miser.*  
 Peloso, hairie, *Pilosus.*  
 Pelo, heare, *Pilus.*  
 Pelota, a pellet, a ball, *Pila, globus tormentarius. (lus.*  
 Pella, a ball, a pellet, a bullet, *Pila, globus.*  
 Pellejo, the skin or hide, *Pellis.*  
 Pellejero, a skinner, *Coriarius, Pellio. (tia.*  
 Pellejeria, a skinners trade, *Pellionis scien-*

*Pellico, a leather serkin, a quip, a taunt, Vestis pellicea, dilectum.*  
 Peltre, pewter, *Stannum.*  
 Pelliscar, to pinch, *Vellicare.*  
 Peltrechos, vide Pertrechos.  
 Pena, punishment, *Pena, multa.*  
 Penal, penall, *Panalis.*  
 Penar, to punish, to be punished, *Multare, punire, & penas pendere.*  
 Penacho, the crest of the helmet, *Crista.*  
 Penca, the stalke of lettise or coleworts, *Caulis. (bes.*  
 Pendejo, heare about the priuities, *Pu-*  
 Pendencia, a sute in lawe, a quarrell, *Li.*  
 Pendola, peñola, a pen, *Penna, pluma.*  
 Pendon, a signe of a tauerne, a streamer, *Signum, vexillum.*  
 Pendiente, hanging, *Pendens.*  
 Penétrar, to pierce, *Penetrare.*  
 Penitencia, repentance, *Panitentia.*  
 Penitencial, vide Penitente.  
 Penitente, penitent, *Panitens.*  
 Penoso, painefull, greuous, *Molestus.*  
 Pensar, to thinke, to meditate, to dresse cattell, *Putare, meditari, curare.*  
 Pensamiento, thought, esteeming, *Cogitatio, Existimatio.*  
 Pensativo, pensue, thoughtfull, *Cogitabundus. (du.*  
 Pension, a pension, *Pensio.*  
 Peña y peñasco, a rocke, *Rupes.*  
 Peñascola, an island, *Peninsula.*  
 Peon, a footeman, a pawne at chesse, a pioner, or laborer, *Fossor, pedes, operarius.*  
 Peonadura, working of pioners, *Opera fossaria.*  
 Peonada, a daies worke, *Opera diurna.*  
 Peonça, a top, *Trochus, turbo.*  
 Peonia, piony, *Paeonia.*  
 Peor, worse, *Pior, deterior.*  
 Peoria, the decaying, *Deiuvimentum.*  
 Pepino, a cucumber, *Cucumis.*  
 Peormente, worse, *Pius.*  
 Pepita, a kirkel of fruit, the pip in a hen, *Nucleus, Petiota.*  
 Pepitoria, the giblets of a goose, or anie bird, *Acrocolia, prosceta.*  
 Pequeñico, very little, *Parvulus.*  
 Pequeño, little, *Parvus.*

P E

Pera, a peare, *Pyrum*.  
 Peral, a peare tree, *Pyrus*.  
 Perayle, perayre, a fuller, *Fullo*.  
 Percha, a perch to measure, the prop of a vine, *Pertica, cantherius*.  
 Perder, to leese, *Perdere*.  
 Perdicion, losse, perdition, *Perditio*.  
 Pérdida, losse, *Amisio perditio, iactura*.  
 Perdido, lost, *Amisus, perditus*.  
 Perdidoso, he that hath lost, *Qui perdidit*.  
 Perdidoloso, a traitor, a trecherous fellow, *Perduellus, infidator*.  
 Perdigar, to lay partridges on coales, to broyle partridges, *Perdices amburere*.  
 Perdigon, a yong partridge, *Pullus perdicis*.  
 (perdicarius.  
 Perdiguero perro, a lande spaniell, *Canis*.  
 Perdiz, a partridge, *Perdix*.  
 Perdon, pardon, *Venia, indulgentia*.  
 Perdonança, pardoning, *Indulgentia*.  
 Perdonar, to pardon, *Indulgeve, ignoscere*.  
 Perdurable, lasting, perdurable, *Aeternus*.  
 Perdurablemente, continually, *Aeternè*.  
 Perecer, to perish, to die, *Perire, mori*.  
 Perecimiento, perishing, *Interitus, mors*.  
 Perecido, perished, dead, *Mortuus, perditus*.  
 Peregrinar, to trauell into strange countries, to go on pilgrimage, *Peregrinari*.  
 Peregrinacion, traueiling into strange countries, *Peregrinatio*.  
 Peregrino, a stranger, a pilgrim, strange excellent, *Rarus peregrinus, advena, excellent*.  
 Perenal, continual, *Perennis*.  
 Perenalmente, continually, *Perenniter*.  
 Perexil, persely, *Petroscelinum*.  
 Perezza, sloth, *Pigritia*.  
 Perezolo, slothfull, *Piger*.  
 Perozosamente, slothfully, *Pigro*.  
 Perferamente, perfectly, *Perfectè*.  
 Perfeto, perfect, *Perfectus*.  
 Perficion, perfection, *Perfectio*. (sum.  
 Perfil, the drawing of a picture, *Lineamentum*.  
 Perfiladura, *idem*.  
 Perfilar, to draw a picture, *Delineare*.  
 Perfumar, to perfume, *Suffire*.

P E

Perfumado, perfumed, *Suffusus*.  
 Perfumes, perfumes, *Thymiana*.  
 Pergamino, parchment, *Membrana*.  
 Perjurar, to forswear, *Peiurare*.  
 Perjuro, periured, *Peiuratus, periurus*.  
 Periudicar, to pzeudicate, *Præiudicare*.  
 Periuyzio, pzeudice, *Præiudicium*.  
 Perla, a pearle, *Vnio*.  
 Perlado, a pzelate, *Antistes*.  
 Pérlatico, sicke of the pallsie, *Paralyticus*.  
 Perlessia, the pallsie, *Paralysis*.  
 Permanecer, to remain, to continue, *Permanere*.  
 Permission, sufferance, *Permissio*.  
 Permiter, to suffer, *Permittere*.  
 Permutar, to change, *Permutare*.  
 Permutacion, change, *Permutatio*.  
 Pero, a peare, *Pyrum*.  
 Peral, a peare tree, *Pyrus*.  
 Pero, but, *Sed, tamen, at*.  
 Pernil de tocino, a gâmon of bacon, *Pernina*.  
 Perpétuar, to continue, to make perpetual, *Perpetuare*.  
 Perpetuidad, continuance, perpetuitie, *Perpetuitas*.  
 Perpétuo, perpetuall, *Perpetuus*.  
 Perpiaños, the whole stones that go through a wall, *Lapis frontatus*.  
 Perque, a libell, *Libellus infamatorius*.  
 Perra, a bitch, *Canis*.  
 Perrazo, a curre dog, *Gregarius canis*.  
 Perrito perrillo, a whelp, a little dog, a puppie, *Catellus, catulus*.  
 Perro, a dog, *Canis*.  
 Perruno, belonging to a dogge, *Caninus*.  
 Persecucion, persecution, *Persecutio*.  
 Perseguir, siguo, to persecute, *Persequi*.  
 Perseguimiento, persecuting, *Persecutio*.  
 Perseguido, persecuted, *Persecutus*.  
 Perseverar, to perseuer, *Perseuerare*.  
 Perseveracion, perseuering, *Perseueratio*.  
 Perseverancia, perseuering, continuance, *Perseuerantia*.  
 Pérsego, a peach, *Malum persicum*.  
 Perfilas, the laying on of coulours in painting, *Circumlisiones*.  
 Persona, a person, *Persona*.

Personal,

P E

P I

Personal, pertaining to a person, *Personalis*.  
 Personalmente, personally, *Personaliter*.  
 Persuadir, to persuade, *Persuadere*.  
 Persuasion, persuasion, *Persuasio*.  
 Pertinácia, stubbornness, *Pertinacia*.  
 Pertenencia, pertaining, *Pertinencia*.  
 Pertener, to pertain, *Pertinere*.  
 Pertenciente, pertaining, *Pertinens*.  
 Pertiga de carreta, the tongue of a plow, *Temo*.  
 Pertiga, a perch to measure with, *Pertica*.  
 Pertiguero de yglesia, the vergier, *Sceptifer*.  
 Pertinaz, stubborn, *Pertinax*.  
 Pertrechos, furniture, provision, *Munitio*.  
 Perturbar, to trouble, *Perturbare*.  
 Perturbado, troubled, *Perturbatus*.  
 Perturbacion, trouble, *Perturbatio*.  
 Peruétano, a wilde pear, *Pyrus sylvestris*.  
 Pesadamente, heavily, sorrowfully, *Graviter, gravatè, aegrè*.  
 Pesar, to weigh, to be sorrowfull, to be displeased, to repent, *Pendere, dolere, penitere, displicere*.  
 Pesado, weightie, heavy, sorrowful, *Gravis, ponderosus*.  
 Pesador, he that weigheth, *Ponderator*.  
 Pesadumbre, griefe, displeasure, weight, *Gravitas, dolor, ponderositas*.  
 Pesar, sorrow, griefe, repentance, *Dolor, ægritudo, penitentia*.  
 Pescador, a fisher, *Piscator*.  
 Pescado, fish, *Piscis*.  
 Pescar, to fish, *Piscari*.  
 Pesca, fishing, *Piscatio*.  
 Pescadero, a fishmonger, *Cetarius*.  
 Pescaderia, the fishmarket, *Cetaria*.  
 Pescudar, to search, to sift out a matter, to aske, *Scrutari, percontari*.  
 Pescuda, a question, a demande, *Scrutatio, percontatio*.  
 PESCOÇON, a blow in the necke, *Colaphus*.  
 PESCOÇADO, *idem*.  
 Pescueço, the necke, *Collum, cervice*.  
 Pesebre, a manger, *Præsepe*.  
 Pesebrera, *idem*.

Peso, weight, *Trusina, pondus*.  
 Pesquilar, *vide Pescudar*.  
 Pesquisa, searching, examining, *Inquisitio, questio*.  
 Pesquisidor, a searcher, an examiner, *Inquisitor*.  
 Pesquería y pesquera, a fishing place, *Piscatio*.  
 Pestañas, the heave of the eye lids, *Palpebra, cilium*.  
 Pestilencia, the pestilence, *Pestis*.  
 Pestilencial, pestilent, *Pestifer*.  
 Pestillo, the bar of a door, *Pessulum*.  
 Pestorejo de puerco, a pigs cheek, *Sincipus porcinum*.  
 Pesuña, the fashion in a horse, *Struma*.  
 Petaca, a basket, a hamper, *Corbis*.  
 Petafio, an Epitaph, *Epitaphium*.  
 Petril, a rayle to leane the breast on, *Pectorale*.  
 Peticion, a petition, *Petitio*.  
 Pex, the glue of a kinde of fishe, *Ichthiocola*.  
 Pez, pitch, *Pix*.  
 Pezpita, a wagtaile, *Motacilla*.

P I

Piar, to peepe as a chicken, *Pipire*.  
 Piadoso, pitifull, *Clemens, misericors*.  
 Piadosamente, pitifullie, *Misericorditer*.  
 Piara, a flocke, a heard, *Grex, armenium*.  
 Piedad, pittie, mercy, *Clementia, misericordia*.  
 Pica, a pike, *Lancea*.  
 Picaça, a Pie, *Pica*.  
 Picar, to picke, to bite as fish at a hook, to pecke, *Vesci*.  
 Picadillo, a kinde of broth, *Insculi genus*.  
 Picado, a picke, a pecke, *Morsus, punctura*.  
 Picaño, a lewd fellow, a base fellow, *Nequam, sordidus, obscurus, ignobilis*.  
 Picaviento, a contrarie wynde, *Ventus adversus*.  
 Picaro, a base fellowe, a poore laborer, or porter, *ignobilis, operarius, baiulus*.  
 Pigarras, peble stones, *Calculus*.

Pico



P I

Pico de cigueña, *storks bil*, *Geranium*.  
Pico, the beake of a birde, an yron pike,  
a woodwall, *Rostrium, picus*.  
Picina, a fish poole, *Piscina*.  
Picota, a pillogie, *Palus*.  
Picote, a kinde of sackcloth, *Saccus*.  
Pie, a foote, *Pes*.  
Pie de anada, duckes foote, *Chenopus*.  
Pie de liebre, hares foote, *Lagopus*.  
Pieça, a peece, *Pars, portio*.  
Piedad, pitie, mercie, *Pietas, misericordia*.  
Piedra, a stone, *Petra, lapis, saxum*.  
Piel o pelleja, a skin, *Pellis*.  
Pielago, the sea, *Pelagus*.  
Pienso de bestia, yrouender, *Pabulum, ocy-*  
*mum*.  
Pierna, a leg, *Sura, tibia, crus*.  
Piego, the nose of a bottle, *Lura, orificium,*  
*gula*.  
Pifaro, a fife, a flute, *Aulos, fistula*.  
Piguclas, pihuelas, haukes icelles, *Lemnif-*  
*cus*.  
Pila, a funt, a pot of water, *Baptisterium,*  
*Crater*.  
Pilar, a pillar, *Columna*.  
Pilaje, pillage, *Spolia, exuvie*.  
Pildora, a pill to purge, *Pillula*.  
Pilica, a little pot, *Ollula*.  
Pilon, a moxter, a trough, *Pila, mortarium*.  
Pilota, a pilot, *Gubernator navis*.  
Pimienta, pepper, *Piper*.  
Pimpollo, a succoz that groweth out of  
the bodies of trees, *Stolo*.  
Pimpinela, pimpernell, *Anagallis*.  
Pinar y pinal, a groue of pines, *Pinetum*.  
Pinjantes, spangles, *Bracteole*.  
Pinjado, one that hath lost all his monie,  
*Perditus*.  
Pinillo oloroso, wild dill, *Meu vel Meum*.  
Pinillo, herbe iue, *Chamaepytus*.  
Pino, a pine tree, *Pinus*.  
Pinariego, belonging to the pine, *Pina-*  
*ceus*.  
Piña, the vtter shell of a pine nut, *Putamen pinetum*.  
Piñon, the kernell of a pine nut, *Nucleus*  
*pinetis*.  
Pinfado, a kind of pine, *Sapinus*.

P L

Pinta, a spot, *Macula, naevus*.  
Pintar, to paint, *Pingere*.  
Pintor, a painter, *Pictor*.  
Pintura, painting, *Pictura*.  
Pintado, painted, *Pictus*.  
Pinzel, a penill, *Penicillum, stilus*.  
Piogera, a place where lice breed, *Locus pe-*  
*diculosus*.  
Piojo, a louse, *Pediculus*.  
Piojento, piojoso, lousie, *Pediculosus*.  
Pipa, a vessell called a pipe, *Dolium*.  
Pisar, to tread on, to paue, *Calcare, pani-*  
*mentare*.  
Pisada, a step, *Vestigium*.  
Pison, a beetle to paue with, *Vectis ligneus*.  
Pitar, to pay ready monie, *Pretium reprae-*  
*sentare*.  
Pitañoso, bleare eyed, tender eyed, *Lippus*.  
Pito, a woodwall, *Lynx, picus*.  
Pivetes, a kind of perfume, *Suffum, genus*.  
Pixa, a pissel, a yard of a beast, *Virga, penis*.  
Pixita de ñinos, a childes pucke, *Pipina*.

P L

Plaça, a streete, a market place, *Platea, fo-*  
*rum, macellum*.  
Placartes, patents, *Diplomata*.  
Placero, common, publike, *Publicus*.  
Placeramente, publikely, commonly, *Pa-*  
*lām, publicè*.  
Playa, a wharfe, a plaine place by the sea  
side to land on, *Portus*.  
Plana, an instrument called a plaine, a  
leaf of paper, *Lenigatorium, folium, pa-*  
*gina*.  
Planeta, a planet, *Planeta*.  
Planta de pie, the sole of the foote, *Planta*.  
Planta, a plant, *Planta*.  
Plantar, to plant, *Plantare*.  
Plasmador, a creator, *Creator*.  
Plasta, vide Pasta.  
Plata, siluer, monie, *Argentum, pecunia*.  
Platero, a siluer smith, *Argentarius*.  
Platano, a plaine tree, *Platanus*.  
Platear, to couer with siluer, *Deargentare*.  
Plateado, plated with siluer, *Deargentatus*.  
Platel, a dish, a platter, *Patina, cassinus*.  
Platica, speech, talke, *Sermo*.

Plato,

## P

## L

Plato, a platter, a bason, *Casinus, malleum*.  
Plazer, pleasure, mirth, to please, *Voluptas, placere*.

Plazentéro, pleasant, *lucundus*.

Plazo, summons, citing, *Citatio, compendinatio*.

Plebeyo, common, bulgar, *Publicus, vulgaris*.

Plegar, pliego, to fold, *Plicare, complicare*.

Plegadura, folds, folding, *Plicatura*.

Plegado, folded, *Plicatus*.

Plegaria, praier, *Preces*.

Pleyto, law, suite in lawe, *Lis*.

Pleyto omenage, an oth, *Fides publicè data, sacramentum*.

Pleytear, to go to law, *Litigare, ius persequi*.

Pleyteante, he that hath a suite in lawe, *Litigator*.

Pleyteador, a pleader, *Litigator, actor, causidicus*.

Pleytesia, a sute in law, swaging of lawe, *Causa, iuramentum*.

Pleytista, a solicitor, *Leguleius*.

Pliega, a pleate in a garment, *Ruga*.

Pliego de papel, a sheete of paper, *Plaga*.

Plomada, a plummet, *Plumbata*.

Plomado, leadded, *Plumbeus*.

Plomar, to set a leadden scale to a par= don, *Adplumbare*.

Plomo, lead, *Plumbum*.

Pluma, a feather, a pen, *Pluma*.

## P

## O

Poblacion, peopling, *Colonia*.

Poblador, he that peopleth a countrie, an inhabiter, *Qui coloniam deducit, colonus*.

Poblar, to people, to inhabite, *Coloniam deducere*.

Poblazo, the multitude, *Populus, plebs, vulgus*.

Pobre, poore, *Pauper*.

Pobrezillo, a poore wretch, *Pauperculus*.

Pobreza, pouertie, *Paupertas*.

Pocilga, an hogs stie, *Hara*.

Pocas vezes, seldome, *Rard*.

Poco, little, *Parum, paulum*.

Poco a poco, by little and little, *Paulatim*.

## P

## O

Poco mas o menos, thereabouts, *Circiter*.

Podar vides, to prune vines, *Amputare, putare*.

Podador, a pruner, *Putator*.

Podado, pruned, *Putatus*.

Podadera hocce, a pruning hooke, *Falx putatoria*.

Podaçon, pruning time, *Putatio*.

Podenco, a dog called a bloodhounde, *Sagax, indagarius*.

Poder, power, abilitie, wealth, *Potestas, diuinitas, potentia*.

Poder, puedo, púde, podré, to be able, *Posse*.

Poderío, power, *Potentia*.

Podorosamente, mightily, *Potenter*.

Podoroso, mightie, powerfull, able, *Potens*.

Podrecer, to rot, *Purescere*.

Podre, rottennes, filthe, corruption, *Tabes, pus*.

Podrecimiento, rotting, rancbling, *Suppuratio, putredo*.

Podricion, rotting, *Tabes, suppuratio*.

Podrimiento, vide Podricion.

Podriqueria, vide Podricion.

Podrido, rotten, *Putidus*.

Podrir, to rot, *Turescere*.

Poesia, Poetrie, *Ars poetica*.

Poera, a poet, *Poeta*.

Poyo, a bench, *Podium, scannum*.

Poyal, a bench cloth, *Stragulum podiale*.

Polea, a pully, penniriall, *Vertebra, pulegium*.

Poleada, pap, *Pappa*.

Polaymas, hose without fete, hand ruffs, *Tibialia abscissis pedibus, sinus manuales*.

Pólça, the charter partie in a shippe, *Syngraphum*.

Policia, policie, finenes, *Politia, elegancia*.

Polidamente, finely, neatly, *Polite, eleganter*.

Polidero, a polishing toole, *Politorium*.

Polideza, comelynesse, finenesse, *Politura, elegancia*.

Polido, neate, cleane, *Politus, nitidus*.

Polir, to polish, *Polire*.

Polipodio, polipodie, *Polipodium*.

Polilla,

P O

Polilla, a moth, *Tinea*.  
 Polo, the pole, *Polus*.  
 Polvito, small dust, *Pulvisculus*.  
 Polvo, dust, *Pulvis*.  
 Polvora, powder, gunpowder, dust, *Pulvis*.  
 Polvorear, to beat to dust, *Pulverare*.  
 Polvoroso, dustie, *Pulverulentus*.  
 Polvoramiento, dusting, raising of duste, *Pulveratio*.  
 Pollo, a chicke, a colt, *Pullus*.  
 Pollazon, bringing bp of chickens, *Pullatio*.  
 Pollero, a poulterer, also a place to keepe poultrie, *Pullarius*.  
 Pollino, an asse colt, *Pullus asinus*.  
 Poma, a pomander, *Olfactorium, passillus*.  
 Pompa, pompe, *Pompa*.  
 Pomposo, pompous, *Pomposus*.  
 Ponçoña, poyson, *Venenum*.  
 Ponçoñoso, benenious, poisoned, *Venenosus*.  
 Ponçoñar, to poison, *Veneno inficere*.  
 Ponderar, to ponder, to waie, *Perpendere*.  
 Ponedera gallina, a laying hen, *Gallina ova ponens*.  
 Poner, pongo, puse, to put, to lay, to set, *Ponere, parere, occidere tanquam sol, plantare*.  
 Poner fin, to make an end, *Finem imponere*.  
 Poner en deposito o terceria, to sequester, *Sequestrare*.  
 Poner en cobro, to set safe, *Reponere*.  
 Pontificado, the estate of a bishop, *Pontificatus*.  
 Pontifical, pontifical, *Pontificalis*.  
 Poniente, the west, *Occidens*.  
 Pontifice, a bishop, *Pontifex*.  
 Ponton, a bridge, *Pons*.  
 Popa, the sterne of a ship, *Puppis*.  
 Popular, popular, common, *Publicus, popularis*.  
 Populoso, populous, *Populosus*.  
 Poquedad, baseness of mind, smallness of abilitie, a little, *Puillanimitas, debilitas, paucitas*.  
 Poquito, very little, *Parum*.  
 Por, by, for, *Per, pro*.

P O

Poraventura, peradventure, what? *Foris num, numquid*.  
 Pordonde, which way, *Qua?*  
 Pordemas, in baine, *Superfluous*.  
 Porende, therefore, *Ideo*.  
 Por esso, por esto, for this cause, therefore, *Propterea*.  
 Porfia, contention, *Contentio, perinacia*.  
 Porfiar, to contend, to perseuer, *Contendere, perseverare*.  
 Porfiando, a vie, *Ceriatim*.  
 Porfido, red marble, *Porphyrites*.  
 Porhijar, to adopt, *Adoptare*.  
 Poridad, a secret, *Secretum, arcanum*.  
 Pórque, wherefore, *Quapropter, ideo*.  
 Porqué, why, *Quare?*  
 Porquero, a pigheard, *Suarus*.  
 Porquería, swinishnes, *Mores spurci*.  
 Porquerones, sergeants men, catchpoles, *Lictor, apparitor*.  
 Porra, a club, *Clava*.  
 Porrada, a blow with a club, *ictus clavae*.  
 Porretas, leeke blades, *Porrina*.  
 Porrilla, a little club, *Clava parva*.  
 Porta cartas, a deske, *Scrinium*.  
 Portada, a swicket, *Forula, portula*.  
 Portadgo, tribute, toll, *Portorium*.  
 Portadguero, a toll gatherer, *Publicanus*.  
 Portal, a porch, *Porticus*.  
 Portañoia, a port hole, *Porta*.  
 Portanario intestino, the gut that passeth from the stomacke to the belly, *Pylorus*.  
 Porte de cartas, hire for cariage of letters, *Merces pro vectura*.  
 Portero, a porter, *Ianitor*.  
 Portezuela, a little gate, a swicket, *Portula*.  
 Portillo de muro, the battlements, *Mine murorum*.  
 Posada, a lodging, an inne, *Hospitium, taberna*.  
 Posadero, a seate, a stole, *Sedes, sedile*.  
 Posar, to sit, to rest, *Sedere, quiescere*.  
 Pospelo, against the haire, *Pilus aduersus*.  
 Posponer, to set behind, *Postponere*.  
 Posseer, to possesse, *Possidere*.  
 Possession, possession, *Possessio*.  
 Possedor, a possessor, *Possessor*.  
 Possible, possible, *Possibilis*.  
 Possiblemente,



Possiblemente, possibly, *Possibiliter*.  
 Posibilidad, possibility, *Possibilitas*.  
 Posta, a post, a watchman, *Cursor, praecursor*.  
 Poste, a post, a pillar, *Postis, sublicium, columna*. (Furor.  
 Postema, an impostume, a rage, *Apostema*.  
 Postigo, a postern gate, *Posticus*.  
 Postilla, a push, a wheale, *Pustula*.  
 Postilloso, full of pushes, full of wheales, *Pustulosus*.  
 Postillon, a postillon, a guide for a post, *Dux praecursoris*.  
 Postizo, counterfitted, *Suppositivus*.  
 Postrero, postrimero, the latter, the last, the former, *Postremus*.  
 Postremeria, the latter daies of a man, *Finis, terminus*.  
 Postura, laying downe, laying a swager, *Positura*.  
 Potage, potage, *Ius*.  
 Potencia, power, *Potensia*.  
 Potente, mightie, *Potens*.  
 Porestad, power, *Potestas*.  
 Potra, burstines, *Hernia, yamex*.  
 Potroso, burst, *Herniosus, yamicosus*.  
 Potranca, a mare colt of three yeeres old, *Equa trima*.  
 Potrico, a hog colt, *Pullus equinus*.  
 Potro, a colt, a piss pot, *Pullus, matula scitilis*.  
 Pozero, a swell maker, *Puscarius*.  
 Pozo, a swell, *Pusens*.

P R

Prado, a meadow, *Pratum*.  
 Pradezuelo, dim. a prado, a little meadow,  
 Pradillo, dim. a prado, a little meadow.  
 Pratica, practise, talke, *Praxis, sermo*.  
 Praticar, to practise, to talke, *Facitare, loqui*.  
 Precambulo, a preamble, *Proamium*.  
 Preceder, to go before, *Precedere*.  
 Preciar, to esteeme, to account of, to vaunt, *Existimare, iactare*.  
 Precio, price, *Pretium*.  
 Precioso, pretious, *Pretiosus*.  
 Predicar, to preach, *Predicare*.

Predicador, a preacher, *Predicator*.  
 Predicacion, preaching, *Predicatio*.  
 Predipatorio, a pulpit, *Pulpitum*.  
 Prefacion, a preface, *Prefatio*.  
 Preferir, hero, to prefer, *Praeferre*.  
 Pregarias, praier, *Praeces*.  
 Pregonero, a crier, *Præco*.  
 Pregonar, to crie, to proclaime, *Praconio declarare*.  
 Pregon, a proclamation, *Praconium*.  
 Pregunta, a question, a demand, *Questio, percontatio*.  
 Preguntar, to aske, *Percontari, querere*.  
 Preheminencia, preheminence, *Praemi-  
nentia*.  
 Prelacia, prelacie, *Amistitium*.  
 Prelado, perlado, a prelate, *Amisties*.  
 Premiar, to force, to compell, to reward, *Cogere, retribuere*.  
 Premia, force, compulsion, *Vis, coactio*.  
 Premiador, a rewarder, *Repositor*.  
 Prematica, a law, a statute, *Lex, senatuscon-  
sultum*.  
 Premilla, the first fault pardoned, *Prima  
culpa condonata*.  
 Premio, a reward, *Premium*.  
 Premir, to presse, *Premere*.  
 Prenda, a gage, a pledge, *Pignus*.  
 Prendar, to pledge, to take a pledge, *Op-  
pignorare, pignus capere*.  
 Prender, to take, *Accipere*. (hensio.  
 Prendimiento, taking, *Prehensio, compre-*  
 Prender la planta, to take rote, *Radices a-  
gere*.  
 Preñada, with childe, great with young, *Granida*.  
 Preñez, being with childe, *Fatura*.  
 Prensa, a presse, *Prelum*.  
 Preparar, to prepare, *Preparare*.  
 Prelado, a presse, *Prelum*.  
 Presa, a pray, a bootie, a handle, a flud-  
hatch, *Præda, ansa, septum, casarracta*.  
 Presca, a jewell, *Gemma*.  
 Presencia, presence, *Præsentia*.  
 Presente, present, a present, a gift, *Præ-  
sens, donum, munus*.  
 Presentar, to present, to giue, to repre-  
sent, *Donare, offerre, exhibere*.

P R

Presentacion, giving, presenting, *Oblatio*.  
 Presentado, presented, given, *Oblatus, donatus*.  
 Presidencia, presidency, government, *Presidii munus*.  
 Presidente, a president, a governor, *Preses*.  
 Presilla pelada, ballenge for a bed, *Margo*.  
 Preso, taken, fastened, *Prehensus, fixus*.  
 Prestar, to lend, to suffice, *Mutuaré, sufficere*.  
 Prestador, a lender, *Mutuator*.  
 Prestido, lent, *Mutuiatus, mutuius*.  
 Prestado, *Idem*.  
 Prestado tomar, to borrow, *Mutuum accipere*.  
 Prestadiza cosa, any thing lent, *Mutuiatus*.  
 Prestamo, loane, *Mutuum*.  
 Prestamente, quickly, *Cito, statim*.  
 Presteza, quickness, *Celeritas*.  
 Presto, ready, quickly, *Promptus, statim*.  
 Presumir, to presume, *Insolescere, arrogare*.  
 Presuncion, presumption, *Arrogantia, insolentia*.  
 Presuntuosamente, presumptuously, *Arroganter*.  
 Presuntuoso, presumptuous, *Arrogans, insolens*.  
 Pretal, a poytrell, *Pectorale*.  
 Pretil, *vide* Petril.  
 Pretina, a girdle, *Cingulum*.  
 Pretor, a pretor, a mayor, *Pretor*.  
 Pretender, to pretend, *Pretendere*.  
 Pretensor, a pretender, he that purposeth *Pretensor*.  
 Prevalecer, to preuale, *Valere*.  
 Prevaricar, to offend, to breake the lawe, to take monie of both parties, *Præuicari*.  
 Prevaricador, an offender, an ambidexter, *Præuicator*.  
 Prevenir, to preuent, *Præuenire*.  
 Privilegio, a priuilege, *Præuilegium*.  
 Privilegiado, priuileged, *Præuilegiatus*.  
 Privilegiar, to priuilege, *Præuilegium concedere*.  
 Prez, price, *Pretium*.  
 Priessa, haste, speed, *Celeritas, expeditio*.

P R

Priessa dar, to make haste, *Festinare*.  
 Prieto, blacke, browne, *Niger*.  
 Primavera, the spring time, *Ver*.  
 Prima, the miniken in an instrument, *Nese*.  
 Primo, the best, the chiefest, a cosen german, *Primus, princeps, frater patruelis*.  
 Primeramente, first, *Primò*.  
 Primero, the first, the chiefest, *Primus*.  
 Primeriza, a woman in childe bed of hir first childe, *Primipara*.  
 Primicias, the first fruits, *Primicia*.  
 Primor, the excellencie of any thing, *Benitas, excellentia*.  
 Primogenito, the first begotten, *Primogenitus*.  
 Princeza, a princesse, *Principes*.  
 Principado, a principalltie, *Principatus*.  
 Principal, principall, *Præcipuus*.  
 Principalmente, principally, *Præcipue*.  
 Principe, a prince, *Principes*.  
 Principiar, to begin, *Incipere*.  
 Principio, a beginning, *Principium*.  
 Pringue de torrezno, barrowes grease, *Abdomen, axungia*.  
 Pringar, *vide* Empringar.  
 Prior, a prioz, *Prior*.  
 Priorado, a priozte, *Prioratus*.  
 Prisco, *vide* Aprisco.  
 Prision, prison, the taking, *Carcer, captus*.  
 Prisionero, a prisoner, *Captiuus*.  
 Privada, a priuie, a draught, a takes, *Latrina*.  
 Privado, a familiar, a friend, a princes minion, *Familiaris, priuatus*.  
 Privar, to depriue, to take away, to be familiar, *Priuare, familiarem esse*.  
 Privado, depriued, *Orbus*.  
 Privadero, a takes farmer, *Latrina purgator*.  
 Privacion, priuation, depriuing, *Prinatio*.  
 Pro, buen pro os haga, much good do it you, *Profit*.  
 Proa, the foreship, *Prova*.  
 Procurar, to procure, to looke to, *Curare, procurare*.  
 Procurador, a proctor, a procurer, an attorney, *Procurator*.

Procuradora,



P R

Procuradora cosa, that which procureth.  
*Procuratorius.*  
 Procuracion, procuring, looking to a  
 cause, *Procuratio.*  
 Proceder, to proceede, to go forward,  
*Procedere.*  
 Proceſſion, going forward, proceſſion,  
*Proceſſus, letania.*  
 Proceſſo, proceſſe, *Proceſſus.*  
 Prodigalidad, prodigallie, *Prodigalitas.*  
 Prodigio, prodigall, *Prodigium.*  
 Produzir, duzgo, to bring forth, *Produce-  
 cere.*  
 Profacio en la miſſa, the preamble to the  
 maſſe, *Præſatio.*  
 Profaçar, to bid much good do it, *Bene præ-  
 cari veſcentibus.*  
 Profanar, to profane, *Proſanare.*  
 Proferir, to vtter, to ſpeake out, *Proferre,  
 eloqui.*  
 Profeſſion, profeſſion, *Profeſſio.*  
 Profeſſo, profeſſed, *Profeſſus.*  
 Profecia, propheteſie, *Propheta.*  
 Profeta, a prophet, *Propheta.*  
 Profetizar, to propheteſie, *Prædicere.*  
 Profundamente, profoundly, *Profunditer.*  
 Profundidad, profoundnes, *Profunditas.*  
 Profundo, deepe, profound, *Profundus.*  
 Prohejar, to beare againſt the winde, *In  
 ventum eniſi.*  
 Prohémio, a proeme, *Proemium.*  
 Prohibir, to forbid, *Prohibere.*  
 Prohibido, forbidden, *Prohibitus.*  
 Prolixidad, length, tediousnes, *Prolixi-  
 tas.*  
 Prolixamente, long, *Prolixè.*  
 Prolixo, long, *Prolixus.*  
 Prologo, a prologue, *Prologus.*  
 Prolongar, luengo, to prolong, *Protrahere.*  
 Promeſſa, a promiſe, *Promiſſum.*  
 Prometimiento, a promiſe, *Promiſſio.*  
 Prometer, mito, to promiſe, *Promittere.*  
 Prometedor, a promiſer, *Promiſſor.*  
 Prometido, promiſed, *Promiſſus.*  
 Promulgar, to publiſh, *Publicare.*  
 Prompto, ready, *Promptus.*  
 Promptitud, readines, *Promptitudo.*  
 Pronoſticar, to prognosticate, *Divinare.*

P R

Pronoſtico, prognosticating, *Divinatio.*  
 Pronunciar, to pronounce, *Pronunciare.*  
 Pronunciacion, pronunciation, *Pronunci-  
 atio.*  
 Proponer, to propoſe, to purpoſe, *Propo-  
 nere.*  
 Proponimiento, purpoſe, *Propoſitum, deſi-  
 natio.*  
 Propoſito, purpoſe, *Propoſitum.*  
 Proporcion, proportion, *Proportio.*  
 Propoſicion, propoſition, *Propoſitio.*  
 Propiamente, properly, *Proprie.*  
 Propriedad, propriete, *Proprietas.*  
 Proprietario, he that hath the propertie,  
*Proprietarius.*  
 Propio, proper, *Proprius.*  
 Propueſta, purpoſe, *Propoſitum.*  
 Proſa, proſe, *Proſa, ſermo ſolutus.*  
 Proſperamente, proſperouſly, *Proſperè.*  
 Proſpero, proſperous, *Proſper, ſalix.*  
 Proſperidad, proſperitie, *Falicitas, proſperi-  
 tas.*  
 Proteſto, a proteſtation, *Proteſtatio.*  
 Protonotario, a prenotarie, *Protonotarius.*  
 Provable, probable, *Probabilis.*  
 Provablemente, probable, *Probabiliter.*  
 Provança, proſe, *Probatio.*  
 Provar, pruevo, to proue, to taſte, to trie,  
 to aſſaie, to allow, *Periculum facere, expe-  
 iri, probare, guſtare. (ſator.*  
 Provador, a prouer, a taſter, *Probator, gu-  
 Provado, tried, taſted, proued, aſſayed,  
 Probatuſ, guſtatuſ.*  
 Provecho, profit, *Commodum, uilitas.*  
 Provechoſamente, profitablie, *Uiliter.*  
 Provechoſo, profitable, *Uilis.*  
 Provechar, to profit, *Proficere, conducere.*  
 Prover, to prouide, to take heed, to fore-  
 ſee, *Providere.*  
 Proveido, foreſeene, *Promiſus.*  
 Proveidamente, prouidently, *Providè.*  
 Proveimiento, foreſight, *Providentia.*  
 Provena o mugron de vid, a bzaunch of a  
 vine, *Propago.*  
 Proverbio, a prouerb, *Prouerbiuſ.*  
 Providencia, prouidence, *Providentia.*  
 Provincia, a prouince, *Provincia.*  
 Provincial, pertaining to a prouince, alſo



## P

## V

a governour of a province, *Provincialis*  
*præses.*  
 Provision, provision, store, *Provisio, penus.*  
 Provisor, a proundor, an overseer, *Provisor, curator.*  
 Provocar, to provoke, *Provocare.*  
 Provocacion, provocation, *Provocatio.*  
 Prudencia, wisdom, *Prudentia.*  
 Prudente, wise, *Prudens.*  
 Prudentemente, wisely, *Prudenter.*  
 Prueba, proof, triall, taste, *Probatio, periculum, gustus.*

## P

## V

Pua, a stocke to graffe on, a pucale, a thorne, the tooth of a combe, *Talea, turio spina, aculeus, cuspid.*  
 Puagre, the gout in the foete, *Podagra.*  
 Publicamente, publicly, *Publicè.*  
 Publicar, to publish, *Publicare.*  
 Publicacion, forfeiting, confiscating, *Confiscatio.*  
 Publicado, published, *Publicatus.*  
 Publico, publicke, *Publicus.*  
 Puchas, pulse, a kinde of pap, *Puls, pulicula.*  
 Puchero, an earthen pot, a pipkin, *Pulcrarium.*  
 Pueblo, people, *Plebs, populus.*  
 Puente, a bridge, *Pons.*  
 Puerca, a sow, a hog louse, *Sus, millipeda.*  
 Puerca de husillo, a spindie of a distaffe, *Fusus.*  
 Puercamente, filthily, *Spurcè.*  
 Puercos, a swine, *Porcus.*  
 Puericia, childhood, *Pueritia.*  
 Puercos espina, a porcupin, *Histris.*  
 Puercos montes, vide javali.  
 Puero, leeches, *Porrum.*  
 Puerta, a gate, *Porta, officium.*  
 Puerto, a port, a haven, an entrance betwene hills, *Portus.*  
 Pues, therfore, nowe, *Ergo, igitur.*  
 Puesta, a peere, *Portio.*  
 Puestoque, although, *Quamvis.*  
 Puesto, put, placed, a standing, *Positus, statio.*

## P

## V

Puja, setting to sale, *Licitatio.*  
 Pujamiento, renting of a commoditie, buying by great, *Redemptio.*  
 Pujar, to rent a subsidie, to cheapen, to bid money, *Licitari, redimere.*  
 Pujança, puissance, *Potensia.*  
 Pujavante, a smithes buttris, *Scaber, bostrax.*  
 Pujeshigo, the middle finger, *Digitus medius.*  
 Pulga, a flea, *Pulex.*  
 Pulgar, the thumbe, *Pollex.*  
 Pulgada, an inche, *Vncia.*  
 Pulgarada, brushing with the thumbe, *Pollicis confusio.*  
 Pulgofo, full of fleas, *Pulicosus.*  
 Pulgon, a worme that eateth vines, *Bruchus.*  
 Pullas, mocks, scofs, bawling, brawling, *Litigatio, diſteria, convitia.*  
 Pulmon marino, a froth in the sea that giueth light, *Pulmo marinus.*  
 Pulmones, the lungs, *Pulmo.*  
 Pulpa, flesh without bones, *Pulpamentum.*  
 Pulpejo, the brawn of the hands or arms *Torus.*  
 Pulpito, a pulpit, *Pulpitum.*  
 Pulpo, a cuttle, *Polypus.*  
 Pulso, the pulse, *Pulsus.*  
 Puncar, to picke, to pounce, *Pungere, fordicare.*  
 Puncadura, pricking, pouncing, *Punctura.*  
 Puncada, a picke, *Punctum.*  
 Puncos, a bodkin, a pouncing yron, *Sulcus, graphium.*  
 Punconcico, a little bodkin, *Dimin. a puncio.*  
 Puncion, punishment, *Pana, punisio.*  
 Punir, to punish, *Punire.*  
 Punta, the point of a weapon, *Cuspis, aculeus.*  
 Puntado, pointed, *Aculeatus.*  
 Puntada, a point, *Punctum.*  
 Puntar, to point, *Pungere.*  
 Puntal, a poste to underprop a house, *Sublicium.*  
 Puntero, a marking yron, *Graphium, radius.*  
 Puncil-

P V

Puntillazo, *spurning with the fete, Pectus ictus.*  
 Puntapie, *idem.*  
 Punto, a point, a moment, the use of a shoe  
 a stitch, *Punctum, momentum, sumentum.*  
 Puñada, a blow with the fist, *Pugni ictus.*  
 Puño, a fist, *Pugnis.*  
 Puños, rufes, *Sinus.*  
 Puñal, a poynado, a dagger, *Tugio.*  
 Puñalada, a stabbe with a dagger, *Pugni-  
 onis ictus.*  
 Puñado, a fist, *Pugnis.*  
 Pupilo, a pupill, *Pupillus.*  
 Puramente, purely, *Pure.*  
 Pureza, puritie, purenes, *Puritas.*  
 Purga, a purgation, *Purgatio, posio.*  
 Purgar, to purge, *Purgare, expiare.*  
 Purgacion, purging, *Purgatio, expiatio.*  
 Purgativo, that purgeth, *Purgatorius, pia-  
 cularis.*  
 Purificar, to purifie, *Purificare.*  
 Puridad, puritie, *Puritas.*  
 Puro, pure, *Purus.*  
 Purpura, purple, *Purpura.*  
 Puslanimo, weake harted, base minded,  
*Pusillanimitas.*  
 Puslanimidad, weakenes of heart, *Pusil-  
 lanimitas.*  
 Puta, a whooze, *Scorsum, meretrix.*  
 Putañero, a whoozemaster, *Scorsator.*  
 Putanear, to follow whoozes, *Scorsari.*  
 Puteria, the stewes, *Lupanar.*  
 Puto, a ganymedes, *Cynedus.*  
 Puxavante, *vide, Pujavante.*  
 Puxo de vientre, griping in the belly, *Te-  
 nasimus, sormen.*

Q V A

**Q** Vaderno, fowerth, *Quartus.*  
 Quadra de casa, a square court  
*Atrium.*  
 Quadrar, to make square, to  
 make fit, *Quadrare.*  
 Quadrada, squared, *Quadratus.*  
 Quadratura, squaring, *Quadratio.*  
 Quadrangula, a quadrangle, *Quadrangu-  
 laris.*

Q V A

Quadrante, a quad, ant, *Umbilicus, Gno-  
 mon.*  
 Quadrilla, a little companie of footemen,  
*Cohors.*  
 Quadril, the hip, *Coxendix.*  
 Quadro, a square, a squadron of soldiors  
*Quadratura, cohors.*  
 Quajado, crudded, congealed, *Coagula-  
 tus.*  
 Quajar, to crud, to congeale, *Coagulare.*  
 Quajamiento, crudding, congealing, *Co-  
 agulatio.*  
 Qual, which, *Qui, quis.*  
 Qualquier, whosoever, *Quicumque.*  
 Quando, when, *Quando.*  
 Quantas vezes, how often, *Quoties.*  
 Cantidad, quantitie, *Quantitas.*  
 Quanto, how much, *Quantum.*  
 Quantos, how many, *Quot.*  
 Quanto mas, howe much more, *Quanto  
 plus.*  
 Quarenta, fortie, *Quadragesima.*  
 Quarto, the fourth, *Quartus.*  
 Quartel, a squadron of soldiors, a quar-  
 ter of a campe, *Cornu exercitus.*  
 Quartago, a nagge, *Cantharus.*  
 Quarto, a peece of monie sworthe fower  
 maravedies, *Moneta genus.*  
 Quartilla, a thre halfe penie peece, *Quar-  
 ta pars realis.*  
 Quartal, a quarter, *Quadrantal.*  
 Quatro, fower, *Quatuor.*  
 Quatrocientos, fower hundred, *Quadrin-  
 genti.*

Q V E

Que cosa, what, *Quid.*  
 Que, which, that, for, *Quod, quia.*  
 Quebrada de monte, the breach of a hill,  
 a valley, *Faux, vallis.*  
 Quebrado, broken, *Fractus, ruptus, Hernio-  
 sus.*  
 Quebrar, quicbro, to breake, *Frangere, rum-  
 pere.*  
 Quebradura, breaking, *Ruptura.*  
 Quebrantado, broken, *Ruptus.*  
 Quebrantador, a breaker, *Ruptor, fractor.*  
 Quebran-



Q V I

Quebrantamiento, breaking, *Ruptio, fractio*  
*violatio.*  
 Quebrantar, to breake, *Frangere, viola-*  
*re.*  
 Quebranta hueſſos, a kinde of eagle, *Aqui-*  
*le genus, offifragus.*  
 Quedar, to ſtaie, to reſt, to ſtand ſtill, *Con-*  
*ſiſtere, manere.*  
 Quedada, ſtaying, reſting, *Manſio.*  
 Quedo, ſtill, quiet, *Quietus.*  
 Quemado, burned, *Vitrus, ambuſtus.*  
 Quemadura, burning, *Combustio.*  
 Quemar, to burne, to blaſte, *Vere, ſide-*  
*rare.*  
 Quema, burning, blaſting, *Combustio, ſide-*  
*ratio.*  
 Querella, a complaint, *Querela.*  
 Querelloſo, complaining, *Querulus.*  
 Querellarse, to complaine, *Queri.*  
 Querer, quiero, to deſire, to endeavour, to  
 will, to loue, *Velle, cupere, optare, niſi, a-*  
*mare.*  
 Querencia, loue, *Amor.*  
 Ques coſa y coſa, a riddle, *Aenigma.*  
 Queso, cheeſe, *Cafeus.*  
 Question, a queſtion, a quarrel, a contro-  
 uerſie, *Queſtio, lis.*  
 Quexa, a complaint, *Querela.*  
 Quexarse, to complaine, *Queri.*  
 Quexigo, a kinde of oke, *Querens, ornus.*  
 Quexoso, complaining, *Querulus.*  
 Quexura, haſte, inſtaunce, earneſtneſſe,  
*Fefſtinatio.*

Q V I

Quiça, perhaps, peraduenture, *Fortè.*  
 Quicial, quicio de puerta, hinges of a  
 doore, *Cardo, nis.*  
 Quienquiera, whoſoener, *Quicumque.*  
 Quien, who, he which, *Qui, qui.*  
 Quietamente, quietly, *Quietè.*  
 Quietar, to make quiet, *Pacare.*  
 Quieto, quiet, *Quietus.*  
 Quilate, the touch of gold, the fineneſſe,  
*Gradus auri.*  
 Quilatar, to touch, to trie gold, to make  
 perfect or excellent, *Gradum explorare,*  
*perpolire.*

R A

Quilla, the keele of a ſhip, *carina.*  
 Quinientos, ſiue hundred, *Quingenti.*  
 Quifon, a part, a portion, *Portio, pars.*  
 Quifonero, a deuider, a partner, *Parſitor,*  
*parſiceps.*  
 Quintal, an hundred ſweight, *Pondus cen-*  
*tenarium.*  
 Quintero, the number of leaues in  
 printing being ſiue to a letter, *Quin-*  
*ternio.*  
 Quinto, the fiſt, *Quintus.*  
 Quinze, ſiſteene, *Quindecim.*  
 Quitar, to take away, to withdraw, to  
 remoue, to breake off, *Auferre, eripere,*  
*amouere.*  
 Quitado, taken away, *Ablatus, amotus.*  
 Quitamiento, taking away, *Ablatio.*  
 Quixada, a iawe, *Maxilla, mandibula.*  
 Quixar, *Idem.*  
 Quixones, baſtard parſley or wilde cher-  
 uile, *Caucalis, scandix.*  
 Quixore, terces, armoz for the thighes,  
*Femorale.*

R A

**R** Abaças, water parſley, *Sium.*  
 Rabadan, a ſhepheards boy, *Pasto-*  
*ris puer.*  
 Rabadilla de ave, the ſcut of a bird,  
 the rumpe, *Vropygium, piga.*  
 Rabear, to wag the taile, *Caudam mouere.*  
 Rabel, an inſtrument called a rebecke,  
*Fidicula.*  
 Rabicano, an horſe with a gray taile, *E-*  
*quus cana cana.*  
 Rabanos, radith, *Raphanus, radicula.*  
 Rabo, a taile, *Cauda.*  
 Rabo de puerco, maidenwoerde, *Penceda-*  
*num.*  
 Raça de ſol, the ſun beame, *Radius.*  
 Raça de paño, the place where cloth is  
 ſeere or thinne, *Panni variis.*  
 Racamenta, the parle of a ſhips yard, *A-*  
*pluſtre.*  
 Racion, a peece, a portion, *Pars, portio.*  
 Racionero, a ſteward, *Diſpenſator.*



R A

R A

Raer raygo, to shau, to rase, to blot, *Rader, obliterare.*

Racura, shauing, rasing of switing, *Ramentum, rasura.*

Racdera, a raser, *Radula, rasorium.*

Raez, easie, *Facilis.*

Raya, a fish called a ray, a line, a strake, *Raia, linea, radius.*

Rayado, lined, marked out, rased, stroked out, *Delineatus, rasis, signatus.*

Rayar, to marke, to strake out, to make beames as the sunne, *Delineare, signare, radiare.*

Rayo del sol, the sunne beame, *Radius.*

Rayo, the spoake of a wheele, a flash of lightening, *Radius, fulmen, coruscamen.*

Rayola, a raser, *Nonacula.*

Raydo, rased, shauen, *Rasus.*

Raygar, to take roote, *Radices agere.*

Rayz, a roote, a round head as of garlike, onions, &c, *Radix.*

Raja, a chip, a lath, *Affula, affula.*

Rajar madera, to cut into laths, to hew out, *In affulas disscindere.*

Rajuelas, little chips, *Affula.*

Ralo, thinne, *Rarus.*

Ralas vezes, seldome, *Rard.*

Ralear, to make thinne, *Rarescere.*

Raleza, seldomes, *Raritas.*

Raléa, a race, an heriage of horses, *Genus.*

Ralero, a sieue to sift with, *Cribrum.*

Rallo, a shauing iron, *Scalprum, scobina.*

Rama, a bough, *Ramus.*

Ramada, an arbour, a tent of boughes, *Scena.*

Ramaly ramon, a bough, *Ramus.*

Ramera, a whooze, a strumpet, *Meretrix.*

Ramo, a bough, *Ramus.*

Ramoso, full of boughes, *Ramosus.*

Ramposos, the prickes of briars, *Tribulum, murex.*

Rampones, caukes in a horse shoe, *Calcanem soleae equinae.*

Rana, a frog, *Rana.*

Ranacuajo, a little frog, a todpole, *Ranunculus, coagulum rubrae.*

Rancio, rustie, rammish in smell, *Rancidus.*

Rancioso, rustie, ful of rammishnes, *Rancidus.*

Rancho, a ranke, a rowe, *Ordo, series.*

Rancor, rancor, hatred, *Odium.*

Randa, a net woze, open woze, *Ret, reticulum.*

Rapar, to shau, *Radere.*

Rapaz, a soldiers boy, a swaggish boy, *Cacula.*

Rapacejos, fringes, *Lacinia.*

Rapiña, rapine, *Rapina.*

Raposa, a foxe, *Vulpes.*

Raposo, pertaining to a foxe, *Vulpinus.*

Raro, seldome, *Rard.*

Rasar medida, to pare a measure, to strike a measure, *Hoffire.*

Rasadura, the striking of a measure, *Hoffimentum.*

Rasero, a strike of a measure, *Hoffiorium.*

Rascar, to scrape, *Scalpere.*

Rascador, a scraping toole, *Scalptorium.*

Rascadura, scraping, *Scalptura.*

Rascuño, a scratch, *Scalpus.*

Rascuñar, to scratch, to scrape, *Scalpere.*

Rasgar, to teare, *Lacerare.*

Rasgados ojos, faire large eyes, *Buphthalmus.*

Rasgon, a scratch, a scrape, *Scalptura.*

Raso, plaine shaued, a plaine field, satten, *Planities, sericum rasum, planus, leuis.*

Raspa, a file, also an care of cozne, *Lima, arista.*

Rassar, to shau, to pare, to fret, to file, *Radere, limare.*

Rastilla, a card for flaxe, *Rastellum.*

Rastillar, to cards flaxe or hempe, *Carminare.*

Rastillado, carded, *Carminatus.*

Rastrillo, a little rake, *Rastellum.*

Rastro, an harrow, a step, a trace, a sent, the rest, a rake, *Crates, vestigium, indagatio, oderasio, reliquum, rastrum.*

Rastrojo y restojo, stubble, *Stipula.*

Rasuras, parings, shauings, dross, dregs or lees of wine, *Ramenta, sex.*

Rasuras de cuba, the rasing of the skin, which the surgeons make in boxing, *Strigmon.*

Rata,

# R E

Rata, a part, a portion, *Rata portio*.  
 Rata, raton, a mouse, *Mus*.  
 Ratoncillo, a little mouse, *Musculus*.  
 Ratonera, a mouse trap, *Muscipula*.  
 Rato, a space, *Spacium*.  
 Ravano, reddish, *Raphanus*.  
 Ravano gagisco, blacke hellebore, *Polyrhi-*  
 Raveço, a wilde goate, *Oryx*.  
 Raudo, swift, *Rapidus*.  
 Raudal, a swift streame, *Profluens*.  
 Ravia, rage, madness, *Rabies*.  
 Raviolo, mad, raging, *Rapidus, rabiosus*.  
 Raviar, to rage, *Lymphari, furere*.  
 Raviosamente, ragingly, *Rubidè*.  
 Razimo, a bunch of grapes, *Racemus, bo-*  
*trus*.  
 Razonable, reasonable, *Rationalis*.  
 Razonablemente, reasonably, *Rationabi-*  
*liter*.  
 Razonamiento, reasoning, discourse, *Ra-*  
*tiocinatio, oratio, concio*.  
 Razonar, to reason, *Ratiocinari*.  
 Razon, reason, *Ratio*.

# R E

Real, rotall, a campe, a riall of plate as  
 mounting to bj. pence, *Regalis, castra,*  
*realis*.  
 Realengo, pertaining to the king, *Regius*.  
 Realmence, roially, indeed, *Regiè, reuera*.  
 Reatar, to binde againe, *Religare*.  
 Reatadura, binding againe, *Religatio*.  
 Reata, a binding againe, *Religaculum*.  
 Rebaño, a flocke of sheepe, *Grex*.  
 Rebañego, of the flocke, *Gregarium*.  
 Rebañar, to make a flocke, to gather to=  
 gither, *Gregare, congregare, congerere*.  
 Rebatar, to snatch, to catch, *Arripere*.  
 Rebarado, snatched, catthed, *Arreptus*.  
 Rebaro, a tumult, a sudden stir, *Tumult-*  
*us, seditio*.  
 Rebatina, a scrambling, a muffle, a sudden  
 skirmish, *Rapina, rapius, pugna tumultuaria*.  
 Rebatir, to beate backe, *Repercutere*.  
 Rebeço, a wilde goate of Barbarie, *Oryx*.  
 Rebelar, to rebell, *Rebellare*.  
 Rebellion, rebellion, *Rebellio*.  
 Rebelde, a rebell, *Rebellis*.

# R E

Rebellin, a platform to lay ordinance on,  
*Balistarium, agger*.  
 Rebeldia, rebellion, *Rebellio*.  
 Rebentar, to breake in sunder, to crake,  
*Crepare, rumpere*.  
 Rebentaçon, a breach, *Ruptus, crepitus*.  
 Rebezar, to keepe turne, *Vicissim aliquid a-*  
*gere*.  
 Rebezera, he that keepest turne, *Vicissim-*  
*dinarius*.  
 Reboçar, to swimple, to go with the face  
 hidden, *Caput involuere*.  
 Rebidar, to reuie, *Reduplicare*.  
 Rebite, a reuie, *Reduplicatio*.  
 Rebivir, to reuie, *reuiuiscere*.  
 Rebolar, to flie againe, *Reuolare*.  
 Rebolcar, to tumble, *Volutare*.  
 Rebolcadero, a poole to tumble in, *Volua-*  
*brum*.  
 Rebolver, to ouerturne, to rol bp, to tur=  
 moile, to disquiet, *Reuolure, innolure,*  
*miscere*.  
 Rebolvedero, any thing turned ouer, *In-*  
*noluerum*.  
 Rebolvedor, an ouerturner, a turmoiler,  
 a disquieter, *Perturbator*.  
 Reboltoço, *Idem*.  
 Rebolton, a swozm that destroietb vines,  
*Inuolutus*.  
 Reboluimiento, ouerturning, turmoi=  
 ling, disquieting, *Perturbatio*.  
 Rebolhar, to run ouer, to overflow, *Vnda-*  
*re, inundare*.  
 Reboladura, overflowing, *Inundatio*.  
 Rebotar, to make dull, *Obtundere*.  
 Reborado vino, dead swine, *Vappa*.  
 Reborado, made dull, *Obtusius*.  
 Reboradura, dulnes, *Hebendo, obtusio*.  
 Rebuelto, cavallo rebuelto, ouerturning,  
 turmoiling, disquietnes, a lustie do=  
 ing horse, *Voluatio, perturbatio, equus ster-*  
*nax*.  
 Rebusca, the leasing of cozne, *Spicilegium,*  
*racematio*.  
 Rebuznar, to crie as an asse, *Rudere*.  
 Recabar y recaudar, to recouer, *Recuperare*.  
 Recaer, to fall againe, *Recidere*.  
 Recaydo, fallen againe, *Recidius*.  
 Recalcar,



# R E

Recalcár, to stuffe, to stop clefts, to beate  
in, *Refercire, stipare, inculcare.*  
Recalcadamente, thickly, fully, *Conferim.*  
Recamar, to lace, to lay on with lace, *Vermiculare.*  
Recamo, lasing swaue, *Vermiculatio.*  
Recamado, laced, laied with lace, *Vermiculatus.*  
Recamara, a swordrop, a dining chamber,  
*Vestiarium, conclaue.*  
Recatarse, to be swarie, to be circumspect,  
*Circumspicere.*  
Recatado, swarie, circumspect, *Circumspetus.*  
Recatamiento, swarines, *Circumspectio.*  
Recaton, the pike of a staffe, *Cuspis.*  
Recaudar, to recouer, to procure, *Recuperare, exigere, procurare.*  
Recaudador, a recouerer, *Recuperator, exactor.*  
Recaudamiento, recouerie, *Recuperatio, exactio.*  
Recaudo, a warrant, a letter of attorney,  
successe, *Rei cautio, successus.*  
Reclamar, to call backe, *Reclamare.*  
Reclamacion, calling backe, gainsaying,  
*Reclamatio.*  
Reclamo, a call for birds, *Illex.*  
Recobrar, to recouer, *Recuperare.*  
Recobrador, a recouerer, *Recuperator.*  
Recogedor, a gatherer, a taker vp, *Collector, receptor.*  
Recoger, to gather vp, to take vp, to retire,  
to withdraw, *Recolligere, recipere.*  
Recogimiento, gathering, withdrawing,  
*Collectio, receptus.*  
Recogido, retired, gathered, withdrawen,  
*Collectus, receptus, qui se recipit.*  
Recomendar, to recommend, *Commendare.*  
Recomendacion, recommending, *Commendatio.*  
Recomendado, recommended, *Commendatus.*  
Recompenfar, to recompence, *Compensare.*  
Recompensacion, recompence, *Compensacio.*  
Reconcentrado, vnited, *Vnitus.* (tio.  
Reconciliar, to reconcile, *Reconciliare.*  
Reconciliado, reconciled, *Reconciliatus.*

# R E

Reconciliador, a reconciler, *Reconciliator.*  
Reconciliacion, reconciling, *Reconciliatio.*  
Reconocer, to acknowledge, to view, *Agnoscere, speculari.*  
Reconocido, viewing, acknowledging,  
*Agnosciens, specularis.*  
Reconocimiento, overlooking, acknowledging,  
*Agnitio.*  
Recontar, to recount, to tell, *Narrare.*  
Reconvalecer, to recouer the health, *Convalescere.*  
Recopilar, to compile, to gather out of  
bookes, *Compilare.*  
Recopilado, gathered together out of  
bookes, compiled, *Collectus.*  
Recopilador, a compiler, *Collector.*  
Recordar, to remember, to call to memorie,  
*Recordari.*  
Recorrer, to run vnto, to run backe, *Recurrere.*  
Recofer, to some againe, *Resuere.*  
Recozer, to see the againe, *Recoquere.*  
Recrear, to recreate, *Recreare.*  
Recreacion, recreation, *Recreatio.*  
Recrecer, to increase, to grow, *Recrecere.*  
Recrecimiento, increase, growing, *Incrementum.*  
Recua, a droue of hogs, a heard of oxen,  
*Armentum, grex.*  
Recuajo, frie of fish, *Oua piscium, coagulum piscium, cordulus.*  
Recudir, to restore, to pay rent, *Reddere.*  
Recudimiento, restoring, paying rent,  
*Redditio.*  
Recuerdo, a muleter, *Agaso.*  
Recuesto, the hanging of an hill, *Clinus.*  
Recuperar, to recouer, *Recuperare.*  
Recuperable, recouerable, *Recuperabilis.*  
Recuperacion, recouerie, *Recuperatio.*  
Recusar, to refuse, *Recusare.*  
Reçagua, the rereward, *Tergum exercitus.*  
Recebimiento, receipt, intertainment, *Receptus, exceptio.*  
Recebido, receiued, *Acceptus.*  
Recebidor, a receiuer, *Acceptor, receptor.*  
Recebir, cibo, to receiue, *Recipere.*  
Recelarse, to feare, to take hede of, to  
suspect, *Timere, suspicari.*



# R E

Recelo, feare, *swariness, suspicion, Metus, cautio, suspicio.*  
 Recepar, to receiue, *Recipere.*  
 Receptor, a receiuer, *Receptor.*  
 Rechaça, druing backe, *Repulso.*  
 Rechaçar, to drue backe, *Repellere.*  
 Regongador, a murmurer, *Murmurator.*  
 Rechinar, to rime, to cracke, to make a  
 shill noife, *Diffindi, stridere, crepare.*  
 Red, a grate, a letise window, a net, a  
 caule, *Crates, transfenna, rete, reticulum.*  
 Redero, a net maker, *Retiarius.*  
 Redezilla, a little net, *Reticulum.*  
 Redaño, the caule of a beast, the fat about  
 the intrailles, *Omenium intestinorum.*  
 Redarguyr, to reprove, *Redarguere, refel-  
 lere.*  
 Rededor, round about, *Circumcirca.*  
 Redemir, dimo, to redeme, to ransome,  
*Redimere.*  
 Redemido, redeemed, *Redemptus.*  
 Redemcion, redemption, *Redemptio.*  
 Redemptor, a redeemer, *Redemptor.*  
 Redoblar, to double, *Reduplicare.*  
 Redoble, double, *Duplex.*  
 Redomado, vide Refalçado.  
 Redoma, a biall of glasse, *Ampulla vitrea.*  
 Redondear, to make round, *Rosundum fa-  
 cere.*  
 Redondez, roundnes, *Rosunditas, connexi-  
 tas.*  
 Redondo, rounde, *Rosundus, orbicularis, con-  
 nexus.*  
 Redrojo, a new bud, *Regeminatio.*  
 Redropelo, against the haire, *Pilus aduer-  
 sus.*  
 Reduzimiento, byinging backe, reducing,  
*Reductio.*  
 Reduzido, brought backe, *Reductus.*  
 Reduzir, duzgo, to reduce, to bying back,  
*Reducere.*  
 Refalçado, malicious, *Malitiosus.*  
 Referir, fiero, to report, *Narrare, referre.*  
 Refinar, to refine, *Reconcinnare, repolire.*  
 Refitolero, a gentleman vsher, *Atrienfis.*  
 Reflorecer, to flourish againe, *Reflorescere.*  
 Reforçar, to reinforce, *Vires de integro ad-  
 dere.*

# R E

Reformar, to reforme, to redzesse, *Refor-  
 mare.*  
 Reformador, a reformer, *Reformator.*  
 Reformacion, a reformation, *Reformatio.*  
 Refran, a prouerbe, *Adagium.*  
 Refregar, to rub againe, to weare, to fret,  
*Respicare, terere, atterere.*  
 Refregadura, fretting, *Atritus.*  
 Refregamiento, fretting, *Resfractio.*  
 Refregado, fretted, *Resfractus.*  
 Refrescar, to renewe, to refresh, *Renouare,  
 Refrigerare.*  
 Refrenar, to refraine, *Refrenare, coercere.*  
 Refriegh, a skirnish, *Pugna immularia,  
 velutatio.*  
 Refrigerio, a refreshing, *Refrigerium.*  
 Refugio, a refuge, *Refugium.*  
 Refunfuar, to mumble, to mutter, to  
 murmur, *Murmurare, obmurmurare.*  
 Regaçar, to tucke vp the clothes, *Suffar-  
 cinare, succingere.*  
 Regaçado, tucked vp, *Suffarcinatus.*  
 Regaço, the lap, *Gremium.* (factio.  
 Regalamiento, melting, thawing, *Lique-  
 Regalar, to cocker, to make much of, to  
 melt, Liquefcere, indulgere.*  
 Regalo, gentle vlsage, deintines, *Humani-  
 tas, indulgentia.*  
 Regaladamente, gentelie, curteouslie,  
 deintlie, *Delicatè, indulgentier.*  
 Regalillo, a womans gloue, a fauoz, *Sym-  
 bolum amatorium.*  
 Regaliza, lickorise, *Glycyrriza.*  
 Regar, riego, to water, *Adaquare.*  
 Regadio, regadura, watering, *Adaquatio.*  
 Regadizo, waterie, *Irrigius.*  
 Regaton, a pedler, a broaker, a pincher  
 in buying, a huckster, *Minus mercator,  
 infitor, promercator.*  
 Regatonear, to sell pedlerie ware, to play  
 the huckster, *Promercari, canponari.*  
 Regatonia, pedling, buying of small  
 wares, *Promercatura.* (gere.  
 Regañar, to grinne as a dog, *Trendere, rin-  
 Regañon, a grinning fellowe, also the  
 north winde, *Ringeni, boreas.*  
 Regoldar, gueldo, to belke, *Eruflare.*  
 Regibado, crookebacked, *Gibbosus.**

Regir,

# R E

Regir, rijs, to gouerne, *Regere*.  
 Regimiento, rule, regiment, gouernment  
*Regimen, gubernatio.*  
 Regidor, a gouernor, *Reſtor, gubernator.*  
 Registro, a register, *Regiſtrum.*  
 Registrar, to register, *Regiſtro aſcribere.*  
 Region, a countrie, a region, *Regio.*  
 Regla, a rule, *Regula.*  
 Regolfo, a whirle poole, *Refluxus, vertex.*  
 Regorgido, regordido, ſwollen, full, *Tumidus, reſertus.*  
 Regularmente, by rule, *Regulariter.*  
 Regular, pertaining to a rule, *Regularis.*  
 Regueldo, bellung, *Eructatio.*  
 Regozijó, ioye, *Gaudium.* (*habitus.*)  
 Regozijado, feaſted, *Conuiuium acceptus, laus.*  
 Regozijar, to reioyce, to ſolace, *Gaudere, delectare.*  
 Reguera, a path betweene beds in a garden, *Semita.*  
 Reguizar, to be ſtiſſe, *Rigere.*  
 Rehazer, to renewe, to rallie, *Reſcicare, inſanare.*  
 Rehazio, renewed, rallied, *Reſectus, inſtauratus.*  
 Rehazimiento, a renewing, *Reſectio.*  
 Rechecho, ſtrongly ſet in the bodie, bigge limmed, *Robuſtus.*  
 Rehen, a pledge, an hoſtage, *Obſes, pignus.*  
 Rehenchir, to fill againe, *Replere.*  
 Rehollar, to tread vnder the ſeete, *Recalcitrare, peſſundare.*  
 Rehundir, to dzench againe, *Submergere, remergere.*  
 Rehufar, to reſuſe, *Recuſare.*  
 Rehufamiento, reſuſing, *Recuſatio.*  
 Rey, a king, *Rex.*  
 Reyna, a Queene, *Regina.*  
 Reynar, to reigne, *Regnare.*  
 Reyno, a kingdome, *Regnum.*  
 Reyr, rio, to laugh, *Ridere.*  
 Reja, a plough, an yron grate, *Aratrum, vomer, crates.*  
 Rejalgar, poiſon, arſenicke, or ratſebane, *Venenum, aconitum, arſenicum.*  
 Rejo de cinta, the claſpe, or buckle of a girdle, *Fibula.*  
 Relamer, to lick againe, *Relingere.*

# R E

Relampago, lightening, *Fulgur.*  
 Relampaguear, to lighten, *Fulgurare.*  
 Relatar, to relate, to tell an hiſtozie, *Referre, narrare.*  
 Relacion, recounting, telling, *Relatio, narratio.* (*ratio.*)  
 Relator, a reconunter, a teller, *Relator, narrator.*  
 Relavar, to waſhe againe, *Relauare.*  
 Relentecer, to waxe ſweake, to relent, to yeeld, *Dedere, lenſeſcere.*  
 Relaxes, the knobs, the bunches in a table of ſtone, *Tubercula in re alioqui plana.*  
 Relicario, a relicke boxe, *Reliquarium.*  
 Relieve, embossed worke, *Tormenta, vide Relaxes.*  
 Religion, religion, *Religio.*  
 Religioſamente, religiouſlie, *Religioſe.*  
 Religioſo, religious, *Religioſus.*  
 Reliquario, a relicke boxe, *Reliquarium.*  
 Reliquias, relickes, *Reliquie.*  
 Relinchar, to neigh as a horſe, *Hinnire.*  
 Relinchido, the neighing of a horſe, *Hinnitus.*  
 Relox, a clocke, a diall, an hower glaſſe, *Clepsydra, horologium.*  
 Relumbrar, to lighten, to ſhine, *Lucere.*  
 Reluzir, to ſhine, *Lucere.*  
 Rellanado, any thing plained, *Planus.*  
 Relleno, a pudding, *Fartum.*  
 Rellenar, to fill, to ſtuſſe, *Reſercire.*  
 Rellenado, filled, ſtuſſed, *Reſertus.*  
 Remachado de nariz, flat noſed, *Simus.*  
 Remador, a rower with oares, *Remex.*  
 Remadura, rowing, *Remigatio.*  
 Remar, to rowe, *Remigare.*  
 Remanecer, to remaine, *Remanere.*  
 Remaniente, remaining, *Remanens.*  
 Remanſo de rio, an eddie, *Refluxus, vertex.*  
 Rematar, to ſum vp, *In ſummam redigere.*  
 Remate, the ſum of an accompt, the end, the toppe, *Summa, ſinis, cacumen.*  
 Remedar, to imitate, *Imitari.*  
 Remedamiento, imitating, *Imitatio.*  
 Remediar, to cure, to remedie, *Mederi, curare.*  
 Remedio, remedie, *Remedium.*  
 Remembrar, to remeber, to put in minde, *Meminiſſe, recordari.*

# R E

Remembrança, remembraunce, *Memoria*,  
*commemoratio.*

Remendar, to mende, *Resarcire.*

Remendado, mended, *Resarcus.*

Remendon, a botcher, a cobler, *Sartor vementarius.*

Remessar, to tear the haire, *Coma discindere.*

Remiendo, a patch, a pece, *Assumentum.*

Remero, a rower, a gally slaue, *Remex ignis.*

Remirar, to ouerooke, to looke on, *Respicere.*

Reminecencia, remembrance, *Commemoratio.*

Remittir, to remit, *Remittere.*

Remitido, remitted, *Remissus.*

Remo, an oare, *Remus.* (*cere.*)

Remoçar, to be yong againe, *Repueras-*  
*Remoecer, idem.*

Remojar, to wet againe, *Macerare, remol-*  
*lire.*

Remojo, wetting, steeping, *Macratio.*

Remolcar, to tow with a ship bote, *Remulcare.*

Remolino, a whirle winde, a whiripoole,  
the turning of the haire, *Vertex, turbo.*

Remolinado, turning round, as a whir-  
poole, *Verticosus, in turbinis morem conuolu-*  
*zus.* (*agi.*)

Remolinar, to be turned round, *Circum-*

Remondar, to make cleane, *Emundare.*

Remontar, to go by the hill, to run, *Collem*  
*subire.*

Remorder, to bite againe, *Mordere.*

Remordimiento, remorse, *Morsus conscien-*  
*tiae.*

Remostecerse el vino, to waxe mustie,  
*Mustescere.*

Remover, to remoue, *Remouere.*

Rempuxar, to push forward, *Impellere.*

Rempuxon, a thrust, *Impulsus.*

Remudar, to change, *Mutare.*

Remunerar, to reward, *Remunerare.*

Remuneracion, rewarding, *Remuneratio.*

Ren, oreñon, the raines of the backe,  
*Ren.*

Renacer, to be bozne againe, to spring a-  
gaine, *Renasci.*

Rendajo, a lay, *avis imitatrix.*

# R E

Rendir, rindo, to yeld, *Dedere se.*

Rendido, yelded, giuen by, *Dedus.*

Renegar, to denie, to forsake the sayth,  
*Denegare, apostasiam esse.*

Reniego, apostasie, *Apostasia.*

Renegado, an apostata, *Apostata.*

Renglada o reñonada, fat about the loins  
*Senum iuxta renes.*

Renglon, a line, *Linea.*

Renombre, a surname, *Cognomen.*

Renovacion, renewing, *Renouatio.*

Renovar, to renewe, *Renouare.*

Renovero y renuevo de arbel, the bud of a  
tree, *Germen.*

Renovero, a vsurer, *Fenerator.*

Renuevo, vsurie, *Fanus.*

Renta, rent, *Reddus, proventus.*

Rentar, to let to farme, to hire, *Locare, con-*  
*ducere.*

Rentero, he that letteth to farme, he that  
hireth, *Locator, conductor.*

Renunciacion, renouncing, *Abdicatio.*

Renunciar, to renounce, *Abdicare.*

Renzilla, a bzaule, a bzabble, *Rixa, iurgi-*  
*um.*

Renzilloso, bzabbling, bzawling, *Rixosus.*

Reñir, riño, to chide, *iurgare, litigare.*

Reo, accused, *Reus.*

Reparar, to repaire, to amend, to defend,  
*Defendere, reficere, inflaurare.*

Reparo, reparation, a bulwark, a defence  
*Refectio, vallum, defensio.*

Repartir, to deuide, *Partire.*

Repartimiento, deuision, parting, *Parti-*  
*sio.*

Repastar, to feede, *Pascere.*

Repecho, the side of a hill, *Clinus aduersus.*

Repelo, the pilling of the nailes, *Redu-*  
*ire.*

Repentino, sudden, *Repentinus.*

Repentimiento, repentance, *Penitentia.*

Repentirse, to repent, *Penitere.*

Repetir, pito, to repeate, *Repetere.*

Repicar, to sounde as bels, to iangle, to  
clatter, *Crepitare.*

Repique, a noise, as the iangling of bels,  
*Cymbalorum crepitus.*

Replicar, to reply, *Replicare.*

Replicacion,



# R E

Replieacion, replying, *Replicatio*.  
 Repollo de berça, the top of a colewoort,  
*Cima*.  
 Reportamiento, settling of himself, qui-  
 eting, *Sedatio*.  
 Reportarse, to quiet himselfe, to settle  
 himselfe, *Sedare, quiescere*.  
 Reportar, to write, or set in a booke, *Repo-  
nere*.  
 Reportado, quieted, settled, *Sedatus, Quie-  
sus*.  
 Reportorio, a memorizall, *Repertorium*.  
 Reposar, to rest, to repose, *Quiescere*.  
 Reposo, rest, repose, *Quies*.  
 Reposado, quiet, pacified, *Quietus, Paca-  
tus*.  
 Repostero, a carpet, a couerlet, a sewer  
*Stragulum, infrator*.  
 Repuesto, laid by, *Repositus*.  
 Reprehender, to reprove, *Reprehendere*.  
 Reprehension, reprove, *Reprehensio*.  
 Reprehendido, reproved, *Reprehensus*.  
 Represada agua, a standing water, *Aqua  
stagnans*.  
 Represar, to stop a water course, *Sistere  
aquam*.  
 Representar, to represent, to play a come-  
 die, *Representare, imitari, exhibere, agere*.  
 Representacion, representing, *Representa-  
tio*.  
 Representador, a representer, a plaier of  
 comedies, *Actor*.  
 Repremir, to represse, to keepe downe, *Re-  
primere*.  
 Reprochar, to reproch, to reprove, *Expro-  
bare*.  
 Reproche, reproch, reprove, *Conuictum, op-  
probrium*.  
 Reprovar, to reprove, to disallow, *Repro-  
bare*.  
 Reprovacion, reprove, reprobation, *Im-  
probatio*.  
 Reprovado, reproved, *Reprobatus, improbus*.  
 Repudiar, to diuorce, *Diuorsum facere, di-  
mittere*.  
 Repudio, diuorce, *Repudium*.  
 Repugnar, to strue against, *Repugnare*.  
 Repugnancia, strife, *Lis, consensio*.

# R E

Repulga, a hem in cloth, *Limbus, fimbria*.  
 Reputar, to repute, to account of, *Repu-  
tare, aestimare*.  
 Reptar, vide Reputar.  
 Reputacion, reputation, *Aestimatio, existi-  
matio*. (procar).  
 Requebrar, quiebro, to make loue, *ambire*.  
 Requebrado, a loue, *Amator, procius*.  
 Requebrador, a maker of loue, a wooer,  
*Procius*.  
 Requerir, quiero, to require, to swarne,  
*Admonere, requirere, postulare*.  
 Requerimiento, requiring, *Postulatio, re-  
quisitio*.  
 Requesta, a request, *Postulatum, requisitio*.  
 Requestada, requested, *Rogatus*.  
 Requestar, to request, *Postulare, rogare*.  
 Requeson, whey cruds, *Coagulum seri*.  
 Requeibros, loue toies, *Gestus amatorij*.  
 Res, a thing, the game in hunting, *Res, pe-  
cus*.  
 Resabio, an ill taste, *Malus gustus*.  
 Resabido, a taunting fellow, a presump-  
 tuous man, *Subannator, arrogans*.  
 Resbalar, to slip, to slide, *Relabi*.  
 Resbaladero, a slipperie place, *Labina, lap-  
sus*.  
 Resbaloso, slipperie, *Labilis*.  
 Rescatar, to redeeme, to raunsome, *Redi-  
mere*.  
 Rescate, raunsome, *Redemptio*.  
 Rescolde, whot imbers, *Fanilla*.  
 Rescrevir, to write againe, *Rescribere*.  
 Rescña, a muster, *Census*.  
 Reserver, to reserue, *Seruare*.  
 Resfriarse, to sware colde, *Refrigescere*.  
 Resfriado, cold, cooled, *Refrigeratus*.  
 Residir, to be resident, *Residere*.  
 Resignar, to resigne, *Resignare*.  
 Resignacion, resignation, *Resignatio*.  
 Refina, rosin, *Resina*.  
 Refinoso, full of rosin, *Resinosus*.  
 Resistir, to resist, *Resistere*.  
 Resistencia, resistance, *Resistentia*.  
 Resolgar, suelgo, resollar, suello, to breath,  
*Respirare*.  
 Resolver, suelvo, to resolue, *Resoluer*.  
 Resolucion, resolution, *Resolutio*.  
 Resonar,

# R E

Resonar, to resound, *Resonare*.  
 Respectar, to respect, to regard, *Respicere*.  
 Respecto, respect, regard, *Respectus*.  
 Respectado, respected, regarded, *Veneratus, respiciendus*.  
 Respigon, the pilling about the nayles, *Reduniae*.  
 Respirar, to breathe, *Respirare*.  
 Respiracion, breathing, *Respiratio*.  
 Respiradero, a breathing place, *Spiraculum*.  
 Resplandecer, to shine, *Resplendescere*.  
 Resplandeciente, shining, *Resplendens*.  
 Resplendor, brightness, *Splendor*.  
 Responder, to answer, *Respondere*.  
 Repuesta, an answer, *Responsio*.  
 Resquebrajarse, to chap, to cleave in two, *Hiare, hiscere*.  
 Resquebrajadura, a chap, a cliffe, *Rima, hiatus*.  
 Resquebrajado, cleft, chapped, *Rimosus, hiulus*.  
 Resquicios, chaps, clifts, *Rima, fissura*.  
 Restañar, o restrinir, to stench, to stop, *Sistere, restinguere*.  
 Restar, to remaine, to arrest, *Restare, sistere*.  
 Restaurar, to renewe, *Renouare, instaurare*.  
 Restriñidora cosa, skiptike, binding, *Stipitatus*.  
 Restituir, tuyo, to restore, *Reddere, restituere*.  
 Restituydo, restored, *Restitutus*.  
 Restitucion, restitution, *Restitutio*.  
 Resto, the rest, *Residuum*.  
 Restribar, to straine, to enforce, *Enisi*.  
 Restriñir, to restraine, *Restringere, coercere*.  
 Resvalar, vide Resbalar.  
 Resultar, to resoluē, to redounde, *Decernere, redundare*.  
 Resuellos, breathing, *Respiratio*.  
 Resumir, to begin againe, *Iterare*.  
 Resurtir, to rebound, *Resilire*.  
 Resuscitar, to raise, *Resuscitare*.  
 Resuscitado, raised, *Resuscitatus*.  
 Resurreccion, resurrection, *Resurrectio*.  
 Retablo, a painted table, *Tabula picta*.  
 Retajar, to cut short off, *Rescindere, curtare*.  
 Retajado, cut off, *Curtatus*.

# R E

Retal, the cutting off, *Curtatio*.  
 Retáma, a kinde of binding shrubbe or brome, *Genista*.  
 Retardar, to delay, to stay, *Remorari*.  
 Retener, to hold, *Retinere*.  
 Retencion, holding, *Retensio*.  
 Retefar las tetas, to strout out, *Turgescere, distendi*.  
 Retefamiento, strouting out, *Distensio*.  
 Retiñir, to sound as a bell, *Tinnire*.  
 Retinte, the ringing of monie, *Tinnitus*.  
 Retificar, to make right, *Rectum facere*.  
 Retirar, to retire, *Recipere se*.  
 Retoçar, to tickle, *Tiillare, lasciuire*.  
 Retoço, tickling, swantonnes, *Tiillasio, lascinia*.  
 Retoçon, a swanton, *Lasciuus*.  
 Retoño, the bud of a tree, *Regeminatio*.  
 Retoñecer, to bud out, *Regeminare*.  
 Retorcer, ruerço, to swæathe, to bende backe, *Retorquere*.  
 Retorcido, swæathed, bent backe, *Retortus*.  
 Retorcedura, bending backe, *Resortio*.  
 Retorcimiento, swæathing, *Resortio*.  
 Retorcedura, *Idem*.  
 Retorica, rhetozicke, *Rhetorica*.  
 Retor, a rhetozician, *Rhetor*.  
 Retornar, to returne, *Redire, reciprocare*.  
 Retornado, returned, *Rediens*.  
 Retorno, againe, a returne, *Iterum, reditus, reditio*.  
 Retraer, traygo, truxe, to withdraw, to retire, *Retrahere, recipere se*.  
 Retraydo, withdrawn, retired, *Quirecepisse*.  
 Retraymiento, withdrawing, retreat, a closet, *Receptus, conclave*.  
 Retratar, to portrait, *Delineare*.  
 Retrato, the portraiture, *Delineatio*.  
 Retronar, truēno, to resound, *Resonare*.  
 Retuerto, bent backe, *Retorsus*.  
 Revanada, a shzed of cloth, a slice of bread, *Segmentum panni, frustum panis*.  
 Revanar, to cut, to shzed, *Discindere*.  
 Revelar, to reueale, *Reuelare*.  
 Revelacion, reuealing, *Reuelatio*.  
 Revelado, reuealed, *Reuelatus*.

Revender,



P E

Revender, to sell againe, *Renendere*.  
 Revenir, to returne, *Redire*.  
 Reverberar, to beate backe, *Reuerberare*.  
 Reverberacion, beating backe, *Reuerberatio*.  
 Reverencia, reuerence, *Reuerentia*.  
 Reverenciar, to reuerence, *Reuereri*.  
 Reverendo, reuerend, *Reuerendus, venerandus*.  
 Reverdecer, to swaxe greene, *Renouescere*.  
 Reves, backward, contrarie, *Transuersus, obliquus*.  
 Revelar, to ouerturne, *Euertere*.  
 Revelado, traviesso, froward, *Perversus*.  
 Revestir, visto, to cloath againe, *Reuestire*.  
 Reuma, the rheume, *Rheuma*.  
 Reutador, an accuser, a challenger, *Accusator, promocator*.  
 Revocar, to reuoke, to cal backe, *Renocare*.  
 Revolution, reuolution, *Reuolutio*.  
 Rexa y rexal, a lettise window, a grate, *Transenna, clatrus*.  
 Rexada, lettised, grated, *Clatratu*.  
 Rezar, to pray, to recite, to meditate, *Orare, recitare, meditari*.  
 Rezador, he that praieth, *Orator*.  
 Rezagado, the last, *Postremus*.  
 Rezentar, to make fresh, *Recentare*.  
 Rezentar, fresh, *Recens*.  
 Reziente, fresh, new, *Recens*.  
 Rezien, newly, lately, *Recens*.  
 Rezio, hard, difficult, strong, lusty, *Durus, difficilis, robustus*.  
 Reziura, hardnes, difficulty, *Duritas, robur*.  
 Rezma de papel, a reame of paper, *Quinquagenarium, scapus*.  
 Rezmilla, the top of a mans yard, *Glans, balanus*.  
 Reznó, a tike, *Ricinus*.

R I

Ria, a riuers mouth, a port, *Portus, ostium*.  
 Riatillo, a little streame, *Ammiculus*.  
 Ribaço, a high banke, *Ripa*.  
 Ribera, the banke, the shore, *Litus, ripa*.  
 Ricamente, richly, *Opulenter*.  
 Ricazo, wealthie, *Opulentus, locuples*.  
 Rico, rich, *Dives*.

R I

Riço, a tuffe of feathers, *Crista*.  
 Ridiculo, ridiculous, *Ridiculus*.  
 Riel, a kind of iewell, *Gemma, monile*.  
 Riendas, the raines of a bridle, *Lora*.  
 Riezgo, danger, *Periculum*.  
 Rifa, swizing, grinning, fretting, a braule, *Liigasio, pugna, rictus*.  
 Rifar, to grin, to braule, *Iurgare, ringere*.  
 Rifador, he that fretteth, he that chafeth, *Rixosus*.  
 Rigor, rigour, *Rigor*.  
 Rigoroso, rigorous, *Rigidus*.  
 Rigorosamente, rigorously, *Rigide*.  
 Rima, rimero, a heape, *Cumulus, agger*.  
 Rima, a rime, *Rhythmus*.  
 Riña, chiding, a braule, *Lis, rixa*.  
 Rincon, a corner, *Angulus*.  
 Riñones, the raines of the backe, *Renes*.  
 Rio, a riuier, *Riuus*.  
 Ripia, a lath, a single, *Assula, asserculus, scandula*.  
 Ripiar pared, to lath, to rod a wall, *Assulis munire*.  
 Riqueza, riches, *Diuitie*.  
 Risa, laughter, *Risus*.  
 Ristra, a rope of oinions, *Restis ceparum*.  
 Risueño, a laughing fellow, a ierring fellow, *Ridiculus, ringens*.  
 Risco, a crag, a rocke, *Rupes*.  
 Rito, a custome, a rite, *Ritus*.  
 Rixa, fretting, chafing, *Rictus, rixa*.  
 Rixoso, fretting, chafing, *Rixosus, iracundus*.  
 Riza, a scattering, a putting to flight, *Profligatio*.

R O

Robar, to rob, *Compilare, diripere*.  
 Robado, robbed, *Compilatus*.  
 Robador, a robber, a theefe, *Latro*.  
 Robo, theft, robberie, *Latrocinium*.  
 Roble, an oke, *Robur*.  
 Robledal, an oke groue, *Quercetum*.  
 Roblezo, strong as an oke, *Robustus*.  
 Robusto, strong, *Robustus*.  
 Roca, a rocke, *Rupes, scopulus*.  
 Roçar, to plucke bp, *Runcare*.  
 Roça, ground new grubbed, *Terra aberruncata*.

Roçador,



# R O

Roçador, a grubbing toole, *Runcina*.  
 Roçagante vestido, a long side garment,  
*Vestis defluens*.  
 Rocin, a horse, a gelding, *Equus castratus*,  
*cantherius*.  
 Rocío, dew, *Ros oris*.  
 Rociado, bedewed, *Roscidus*.  
 Rociar, to bedew, to sprinkle, *Rosare*.  
 Rodapies, a settle about a bed, *Sessibulum*.  
 Rodar, to wheele about, to go round, *Rotare*.  
 Rodaja, a reweil of a spur, a dance called  
 the round, *Stimulus, trochlea, saltatio orbic-*  
*ularis*.  
 Rodajo, a pullie, *Trochlea*.  
 Rodovallo, a turbut, *Rhombus*.  
 Rodear, to go round, to compass, *Rotare*,  
*circuire*.  
 Rodeado, compassed, *Lustratus*.  
 Rodela, a buckler, *Pelta, parmaula*.  
 Rodéo, a compass, a circuit, *Lustratio, cir-*  
*cuitus*.  
 Roderes, rolls for the head, *Cestitillus*.  
 Rodezno, a pullie, *Trochlea*.  
 Rodilla, a knee, a swad to put on the head  
 to carie on, *Genu, cestitillus*.  
 Rodrigon para vid, the prop of a vine, *Ri-*  
*dica*.  
 Rodrigar, to prop by, *Ridicare*.  
 Roer, royo, to gnaw, *Rodere*.  
 Rocdura, gnawing, *Corrosio*.  
 Rosian, a ruffian, a whoozemaster, *Scorta-*  
*-or, leno*.  
 Rosianeria, bauderie, whoozedome, *Leno-*  
*cinium, scortatio*.  
 Rosianear, to play the whoozmaster, *Ma-*  
*chari*.  
 Rogar, ruego, to aske, to desire, to pray, *Ro-*  
 Roydo, gnawed, *Corrosus*. (gare.  
 Roydo de gentes, vide Ruydo.  
 Rojo, abzun headed, *Subrufus*.  
 Rollete de muger, vide Rodete.  
 Rollizo, round, *Rotundus*.  
 Rollo, any round thing, a pibble stone, a  
 gallows, a gibbet, *Rotundus, cochlea, pa-*  
*sibulum, crux, calculus*.  
 Romance, the Castilian tongue, *Sermo lasi-*  
*nus, castellanus*.

# R O

Romançar, to turne into Spanish, *In*  
*Hispanicum versere*.  
 Romadizarse, to take the rheume, *Rheu-*  
*mate gravari*.  
 Romadizo, the rheume, *Rheuma*.  
 Romaza, patience, *Rumex*.  
 Rombon, a stopper, *Obstratorium*.  
 Romero, rosemary, a pilgrim, *Rosmarinus*,  
*peregrinus*.  
 Romería, a pilgrimage, *Peregrinatio*.  
 Romo, flat nosed, *Simus*.  
 Romper, to breake, *Rumpere*.  
 Rompido, broken, *Ruptus*.  
 Rompimiento, breaking, *Ruptura*.  
 Rompidamente, brokenly, *Abruptè*.  
 Ronca, a partisan, *Bipennis*.  
 Roncar, to snort, to rout, *Sistere*.  
 Ronco, snorting, hoarse, *Rancus, sistrans*.  
 Ronquedad, hoarsenes, *Rancedo*.  
 Ronquera, *Idem*.  
 Ronquido, hoarsenes, snorting, *Roncus*.  
 Roncear, to be idle or lazie, *Desidere, iner-*  
*-tem esse*.  
 Roncero, a flatterer, a glosing fellow that  
 by his faire speech goeth about to set  
 debate, *Adulator, sycophanta*.  
 Ronceria, flatterie, setting at debate, *A-*  
*dulatio, sycophantia*.  
 Roncha, the pricke of a nettle, the marke  
 of a stripe, *Vibex*.  
 Rondo, the circuite of the libertie, *Pome-*  
*rium*.  
 Rondar, to go round about, *Lustrare, cir-*  
*cuire*.  
 Ronda, the round, a watch, *Circuitus, lu-*  
*stratorie excubie*.  
 Roña, a scab, *Scabies*.  
 Roñoso, scabbed, *Scabiosus*.  
 Ropa, a garment, *Vestis*.  
 Ropilla, a cassocke, *Tunicula*.  
 Ropanejero, a bzoaker, *Infitor*.  
 Ropero, a tailor, *Sutor vestiaris*.  
 Ropon, a gowne, a rug gowne, *Toga, toga*  
*gausapina*.  
 Roque de axedrez, the rooke at chesse, *Tur-*  
*ris scaccaria*.  
 Roquete, a bishops rochet, *Superpellicium*.  
 Rosa, a flower, a rose, *Rosa*,  
 Rosado,

R V

Rosado, rose coloured, *Rosceus*.  
 Rosal, a rosebanke, *Rosarium*.  
 Rosa montes, *Pionie*, *Peonia*.  
 Rosa sylvestre, o gavança, sweet bzier, eg=  
 lantine, *Cynosbato*.  
 Rosario, the picture of the crosse, *Rosarium*.  
 Rosca de husillo, reeling of thred, the ly=  
 ing of a snake round together, *Spira*,  
*spirula*.  
 Rosquete, a pancake, *Laganum*.  
 Rosquilla, a clue of thred, *Globulus*.  
 Rostrueto, looking awry, *Tortus*.  
 Rostro, the face, the visage, *Vultus*, *facies*.  
 Rotura, breaking, a breach, *Ruptura*.  
 Rosuz, lickorise, *Glycyrrhizum*.  
 Roxo, yealow, *Rutilus*, *flavus*.

R V

Rubi, a rubie, *Carbunculus*.  
 Rubrica, the marke on a booke, *Rubrica*.  
 Ruciada, a charge of shot, *Impressio*.  
 Rúcio, rucio rodado, grey, dapple grey,  
*Cesius*, *scutellarius*.  
 Ruda, rew, *Ruta*.  
 Rudo, rude, *Rudis*, *tardus*.  
 Rudamente, rudely, *Ruditer*, *crasse*.  
 Rudeza, rudeness, *Hebetudo*.  
 Rueca, a distaffe, *Colus*.  
 Rueda, a wheele, *Rota*.  
 Ruego, intreatie, request, prayer, *Rogatio*.  
 Rufian, vide *Rufian*.  
 Ruga, a wrinkle, *Ruga*.  
 Rugido, a noise, a crying, *Rugitus*.  
 Rugimiento de tripas, the crying of the  
 guts, *Rugitus ventris*.  
 Rugir, to roze, *Rugire*.  
 Rugoso, full of wrinkles, *Rugosus*.  
 Ruibarbo y ruipontico, ruybarbe, *Rapontii*  
*cum*.  
 Ruydo, a noise, an affray, *Fremor*, *streptus*,  
*pugna*.  
 Ruypontigo, centaurie, *Centaurea maior*.  
 Ruyponces, wilde rapes, *Rapunculus*.  
 Ruyn, naught, leud, *Malus*, *nequam*.  
 Ruyseñor, a nightingale, *Luscinia*.  
 Rumbo, a stopple, *Obstructorium*.  
 Rumiar, to chew the cud, *Ruminare*.  
 Rumor, a rumor, a noise, *Rumor*.

S A

Rusticamente, rudely, clownishly, *Rustici*.  
 Rustico, rude, clownish, *Rusticus*.  
 Rustiqueza, rusticidad, rudeness, clow=  
 nishness, *Rusticitas*.  
 Ruvia, madder, *Rubia*.  
 Ruvio, red, *Rufus*, *fulvus*.  
 Ruvion, red wheate, *Triticum subarbeum*.

S A

S Abado, saturday, *Dies sabbati*.  
 Saber, se, supe, sabre, to knowe, to  
 sauoz, *Scire*, *sapere*.  
 Sabiamente, wisely, *Sapienter*.  
 Sabio, wise, skilfull, cunning, *Sapient*, *sci*  
*ens*, *peritus*.  
 Sabidora, knowen, knowing, *Consciens*, *pre*  
*sciens*.  
 Sabiduria, wisdom, knowledge, *Sapien*  
*tia*, *scientia*.  
 Sabido, knowen, *Cognitus*.  
 Sabidor, he that knoweth, *Cognitor*.  
 Sabina, sauine, *Sabina*.  
 Sabor, sauour, taste, *Sapor*.  
 Saborear, to make sauorie, *Saporem addere*.  
 Sabroso, sauorie, *Sapidus*.  
 Sabueffos, a blood hound, *Plaudus canis*.  
 Saca, a sacke, *Saccus*.  
 Sacabuche, a sagbut, *Tuba du Filis*.  
 Sacalifia, a dart, *Acilis idis*.  
 Sacar, to draw out, to pull out, to take  
 out, *Exuere*, *eximere*, *extrahere*, *depromere*.  
 Sacerdote, a priest, *Sacerdos*.  
 Sacerdocio, priesthood, *Sacerdotium*.  
 Sacerdotissa, a shee priest, *Sacerdos*.  
 Sachar o escardar la tierra, to harrow, to  
 rake, *Sarrire*.  
 Sachador, a harrower, *Sarrisor*.  
 Sachadura, harrowing, *Sarrisio*.  
 Saco, a sacke, the sacking of a towne, *Sac*  
*cus*, *direptio*.  
 Sacomanos, light horsemen, scoutes, *Ex*  
*cubie*, *leuis armaturæ equites*.  
 Sacramento, the sacrament oꝝ an oth, *Sa*  
*cramentum*.  
 Sacre, a hauke called a sacre, also a pece  
 of ordinance called a sacre, *Hierax*.  
 Sacrificar, to sacrifice, *Sacrificare*.  
 X Sacrificio,



S A

Sacrificio, sacrifice, *Sacrificium*.  
 Sacrilegio, sacrilege, *Sacrilegium*.  
 Sacrilego, a church robber, *Sacrilegus*.  
 Sacristan, a sextaine, *Aedius*.  
 Sacristania, a sextaines office, or a chapel, *Aedius munus, sacellum*.  
 Sacudir, to shake, to shake off, *Discutere, excutere*.  
 Sacudimiento, shaking off, *Excussio*.  
 Sacudido, shaken off, *Excussus*.  
 Sacudidamente, briefly, *Breuitate*.  
 Sacta, an arrow, *Sagitta*.  
 Saetera, a loope hole for ordinance, *Caenum balistarium*.  
 Sagaz, wise, circumspect, sharpe witted, *Sagax*.  
 Sagacidad, sharpnes of wit, *Sagacitas*.  
 Sagazmente, wittily, *Sagaciter*.  
 Sage, a diuine, a wise man, a soothsayer, *Sagax, praesagus*.  
 Sagittario, the signe *Sagittarius*, *Sagittarius*.  
 Sagrado, holy, *Sacer*.  
 Sagrario, a sanctuarie, *Sanctuarium, asylum, adyta*.  
 Sahornado de sudor, filthie with sweate, *Sudore diffuens*.  
 Sahornamiento, filthines of sweate, *Sublunies*.  
 Sahorno, *Idem*.  
 Sahumado, perfumed, *Suffusus*.  
 Sahumador, a perfuming pan, or a perfumer, *Suffitorium, suffisor*.  
 Sahumar, to perfume, *Suffire*.  
 Sahumerio, perfume, *Suffusus*.  
 Sahumadura, the perfuming, *Suffusio*.  
 Sayal, a cassocke, *Sagum*.  
 Saya, a womans coate, *Tunica muliebris*.  
 Sayalero, a tailor, *Sutor vestiarium*.  
 Sayn, fat, *Sagina, adeps*.  
 Saynete, daintie meate, pellets to cram with, *Saginula*.  
 Saynar, to fat, to feed fat, *Saginare*.  
 Sayon, a hangman, *Carnifex, tortor*.  
 Sayete, a cassocke, *Sagum*.  
 Sal, salt, *Sal*.  
 Salar, to salt, *Salire*.  
 Salacio, a sausage, *Lucanica*.

S A

Salada, a salat of hearbs, *Acetaria*.  
 Salado, salted, swittie, *Salisus, salsus, facinus*.  
 Saladura, salting, *Salsura, salitura*.  
 Salamanquesa, a salamander, *Salamandra*.  
 Sala, a hall, a banquet, *Aula, epulum*.  
 Salagarda, a trap, an ambush, *Insidia*.  
 Salario, wages, *Stipendium*.  
 Salchicha, a sausage, *Lucanica*.  
 Salero, a salt seller, *Salinum*.  
 Salida, a salie, a going out, an escape, *Exitus, egressio, euasio*.  
 Salir, to salie, to go forth, to escape, *E-rumpere, exire, euadere*.  
 Salidizo, the iuttie of an house, the bearing out of a wall, *Proiecta*.  
 Salinas, salt pits, *Salinae*.  
 Salinero, a salt maker, *Salinator*.  
 Salitre, niter, *Nitrum*.  
 Salitroso, full of niter, *Nitrosus*.  
 Salitral, a place to dig or make niter, *Nit-traria*.  
 Saliua, spittle, *Saliua*.  
 Salivoso, full of spittle, *Salinosus*.  
 Salmista, a psalmist, *Psalmista*.  
 Salmo, a psalme, *Psalmus*.  
 Salmon, a salmon, *Salmo*.  
 Salmorejo y salmuera, pickle for fish, brine, *Muria, salsugo*.  
 Salobre, sower, sauorie, *Amarus, salsus*.  
 Salpicaduras, dashings, *Conspersiones*.  
 Salpicar, to dash with dirt, *Conspingere*.  
 Salpicado, dashed with dirt, *Conspersus*.  
 Salpresa, brine, *Muria*.  
 Salsa, sauce, *Condimentum*.  
 Salsero, salsereta, a saucer, *Acetarium*.  
 Saltar, to leape, *Salire*.  
 Saltear, to assaile, to rob, *Inuadere, latrocinari, compilare*.  
 Salteador, a robber, an assailer, *Inuasor, latro, compilator*.  
 Salterio, a psalter, *Psalterium*.  
 Salto, a leape, an assault, a robbery, a forest, *Salus, inuasio, latrocinium, nemus*.  
 Saltero, a forester, *Saluatorius*.  
 Salud, health, *Salus*.  
 Saludable, wholesome, *Salutaris*.  
 Saludar, to salute, *Salutare*.

Saludable



S A

Saludablemente, wholesomely, *Salubriter*.  
 Saludador, a saluter, a charmer, *Saluator*,  
*incantator*.  
 Salutacion, a salutation, *Salutatio*.  
 Salva, a taste, a salutation, *Gustus*, *salu-*  
*satio*.  
 Salvadera, a dust boxe, *Pulueri seruando*  
*pixis*.  
 Salvador, a sauiour, *Saluator*.  
 Salvado, bran, *Furfures*.  
 Salvage, sauage, wilde, *Syluesteris, ferus*.  
 Salvamente, safely, *Securè*.  
 Salvamiento, sauing, *Saluatio*.  
 Salvar, to saue, *Saluum facere*.  
 Salvo, safe, except, *Saluus, exceptò*.  
 Salvo conducto, safe conduct, *Fides publica*.  
 Salvia, sage, *Salvia*.  
 Salze, a willow, *Salix*.  
 Salvonor, a close stoule, *Latrina, cacabunda*.  
 Sanable, curable, *Sanabilis, curabilis*.  
 Sanamente, soundly, *Sanè*.  
 Sana munda yerva, a gilloseflower, *Gario-*  
*phillata*.  
 Sanar, to heale, *Sanare*.  
 Sano, whole, sound, *Sanus*.  
 Sandia, a kinde of melon, *Melonum genus*.  
 Sandio, a stoule, *Stulius*.  
 Sandalos, sandals, pantofles, *Sandalium*.  
 Saneat, to satisfie, to make good, *Satisfra-*  
*stare, satisfare*.  
 Saneado, satisfied, *Cui satisfactum est*.  
 Saneamiento, satisfiing, *Satisfatio*.  
 Sangluto, the veske, *Singultus*.  
 Sangostar, to streighten, to binde, *In angu-*  
*stias cogere*.  
 Sangrar, to let blood, *Venam incidere*.  
 Sangrador, a blood letter, *Vene incisor*.  
 Sangradera, a toole to let blood, a pipe or  
 trench to let out water, *Scalpellus, Emis-*  
*sarium*.  
 Sangraza, a bloodie place, *Locus sanguine &*  
*tabe diffuens*.  
 Sangre, blood, *Sanguis*.  
 Sangriento, bloodie, *Sanguineus*.  
 Sangria, letting blood, *Vene incisio*. (rare).  
 Sangrentar, to defile with blood, *Cruen-*  
 Sangrelluvia, bleeding, bloodie fluxe, *San-*  
*guinis profusium*.

S A

Sanguaza, blood and matter together,  
*Sanies*.  
 Sanguisuela, a blood sucker, *Hirudo*.  
 Sanidad, health, *Sanitas*.  
 Saña, wrath, furie, rage, *Ira, iracundia, odi-*  
*um*.  
 Sañudo, wrathfull, furious, *Iracundus*.  
 Santero, an hermite, *Eremita*.  
 Santidad, holines, *Sanctitas*.  
 Santificar, to sanctifie, *Sanctificare*.  
 Santificacion, sanctifiing, *Sanctificatio*.  
 Santificador, a sanctifier, *Sanctificator*.  
 Santiguar, to blesse, *Sanctificare, signare se*  
*cruce*.  
 Santo, holie, *Sanctus*.  
 San Pablo, saint Paule, *Sanctus Paulus*.  
 Sapo escuerzo, a toade, *Bufo*.  
 Saquear, to sacke, *Diripere*.  
 Saqueado, sacked, *Diriptus*.  
 Saqueador, a sacker, *Diraptor*.  
 Saquito, a little sacke, *Sacculus*.  
 Saquillo, a little bag, *Idem*.  
 Saráo, a hall to daunce in, *Atrium*.  
 Sarampion, a tetter, *Impetigo*.  
 Sargal, serge, *Linositema*.  
 Sargenta, a kinde of weapon like an hal-  
 berd, *Teli genus*.  
 Sargo, a kinde of fish, *Sargus*.  
 Sardina, a little pilcherd, a sardine, *Ha-*  
*lecula*.  
 Sarmiento, a vine branch, *Sarmentum, pal-*  
*mes, pampinus*.  
 Sarna, a scab, a soze, *Scabies*.  
 Sarnoso, scabbie, *Scabiosus*.  
 Sarta de higos, a rope of figs, *Reflicula fi-*  
*cium*.  
 Sartal de cuantos, a cast of counters, *Linea*  
*calculorum*.  
 Sarten, a frying pan, *Sartago*.  
 Sarrar, to put on a string, *Filo inferere*.  
 Sastre, a tailor, *Sutor vestiarius*.  
 Saxifragia, saxifrage, *Saxifragia*.  
 Satyra, a satyre, *Satyra*.  
 Satyrion, satyrion, *Orchis*.  
 Satisfazer, to satisfie, *Satisfacere*.  
 Satisfacion, satisfaction, *Satisfactio*.  
 Savalo, a kinde of fish, *Pisciculi genus*.  
 Sevañon o frieras, kibes, *Pernio*.

S E

Saüco, an elder tree, *Sambucus*.  
 Sauzegatillo, an osier, *Salix viminalis*.  
 Sauze, a willowe, *Salix*.  
 Sauzedal, a willow bed, *Salictum*.  
 Savanas, sheetes, *Lodices lineæ*.  
 Saxifragua yerva, saxifrage, *Saxifraga*.  
 Sazonar, to season, to ripen, *Maturare*.  
 Sazon, season, *Tempestivitas*.  
 Sazonado, seasoned, *Tempestivus*.

S C

Scamonea, scamonie, *Scamonium*.  
 Scota, the sheade, *Funis nauticus*.  
 Scopetina, spittle, *Sputum*.

S E

Seca, a kernell in the armcholes, *Dzouth*,  
*Glandula sub alis, siccitas*.  
 Secaces, friends, followers, *Cientes, amici*.  
 Secar, to dry by, *Sicare*.  
 Seco, dry, *Siccus*.  
 Secretario, a secretarie, *a Secretis*.  
 Secretamente, secretly, *Secretè*.  
 Secreto, secret, *Secretus, arcanus*.  
 Secrestar, to sequester, *Sequestrare*.  
 Secresto, sequestration, *Sequestratio*.  
 Secura, *Dzouth*, *Siccitas*.  
 Secrestracion, *vide* Secresto.  
 Sed, aver sed, thirst, to be drie, *Sitis, suire*.  
 Seda, a haire, a like thred, *Sesa, bombyx*.  
 Sedal, a fishing line, *Linea piscatoria*.  
 Sedefia, *Idem*.  
 Sedadera, the finest of the silke, *Sericum*.  
 Sederó, a silkeman, *Bombycinus artifex*.  
 Sedienæ, thirstie, *Sisiclosus*.  
 Segar siego, to cut, to reape, to mowe, *Secare, metere*.  
 Segador, a mower, a reaper, *Messor*.  
 Segazon, harvest, *Messis*.  
 Seguir, siguo, to follow, *Sequi*.  
 Seguidor, a follower, *Sequax, affecta*.  
 Seguimiento, following, *Seftatio, insequutio*.  
 Segun, according, as, *Secundum, iuxta*.  
 Segundo, the second, *Secundus*.  
 Segur, an axe, a battle axe, *Securis, bipennis*.  
 Segureja, an hatchet, *Securicula*.

S E

Seguramente, surely, securely, *Securè, cuiusd.*  
 Seguro, safe, *Securus, tutus*.  
 Seguron o hache de armas, a battle axe,  
*Bipennis*.  
 Seguridad, safetie, *Securitas*.  
 Segurar, to make safe, *Securum facere*.  
 Seys, sixe, *Sex*.  
 Seys cientos, sixe hundred, *Sexcenti*.  
 Sellar, to seale, *Obfirmare, sigillare*.  
 Sellador, a sealer, *Obfirmator, sigillator*.  
 Sello, a seale, *Sigillum*.  
 Selladura, sealing, *Obfirmatio, sigillatio*.  
 Semana, a weeke, *Septimana*.  
 Semanera cosa, weekly, *Hebdomaticus*.  
 Semanero, one hyed by the weeke, *Septimanarius operator*.  
 Semblante, like, semblable, shewe, countenance, *Pariter, Vultus, species*.  
 Sembrar, to sowe seed, or cozne, *Seminare, ferere*.  
 Sembrado, sowed, a cozne fiede, *Seminatus, arvum*.  
 Sembrador, a sower, *Seminator*.  
 Sembradura, sowing, *Seminatio, satio*.  
 Semejar, to liken, to resemble, *Affimilare*.  
 Semejança, resemblance, likenesse, *Similitudo*.  
 Semejante, like, an image, *Similis, instar, simulacrum*.  
 Semejantemente, likewise, in like manner, *Similiter*.  
 Sementera, a sowing season, *Satio*.  
 Sementar miento, to sowe, *Seminare*.  
 Semental cosa, that which is sowed, *Sementinus*.  
 Semiente, seede, *Semen*.  
 Semola, *vide* Acemite.  
 Sen, senie, *Senia*.  
 Senado, a senate, *Senatus*.  
 Senador, a senator, *Senator*.  
 Senda, a pathe, *Semita*.  
 Sendilla, a little pathe, *Semita angusta*.  
 Sendero, a path, *Tramea*.  
 Sendos, every one, one by one, *Singuli*.  
 Seno, a creeke, the bosome, *Sinus*.  
 Sensible, sensible, *Sensibilis*.  
 Sentar, sient, to sit, *Sedere*.  
 Sentado, sitting, *Sedens*.

Senrarse

S E

Sentarse, en cucullas, to cower downe,  
*Cosim federe.*  
 Sentencia, a sentence, an opiniō, a iudge-  
 ment, *Sententia, opinio, decretum, iudicium.*  
 Sentenciar, to iudge, *Sententiam ferre, iudi-  
 care.*  
 Sentenciado, iudged, *Iudicatus.*  
 Sentina, a sincke, a pumpe in a ship, *Senti-  
 na, nautea.*  
 Sentido, feeling, sence, *Sensus.*  
 Sentimiento, sence, feeling, *Sensus.*  
 Sentir, siento, to be greued, to feele, to  
 iudge, to percerue, *Dolere, egrè ferre, sen-  
 sire, censere.*  
 Senzillamente, singlie, *Simpliciter.*  
 Senzillo, single, simple, plaine, pure, *Sim-  
 plex.*  
 Senzillez, singleness, *Simplicitas.*  
 Señal, a signe, an ensign, a marke, a shew,  
 an earnest penny, *signum, vexillum, nota,  
 indoles, arrhabo.*  
 Señalar, to marke, to note, to point at,  
*Signare, notare, indicare.* (gius.  
 Señalado, excellent, especiall, *Insignis, egre-*  
 Señaladamente, excellentlie, especiallie,  
*Egregiè, eximie.*  
 Señal, a becke, a watchworde, a nodde, a  
 swincke, a token, *Nus, tessera, nictus, sig-  
 num.*  
 Señero, alone, solitarie, *Solus, solitarius.*  
 Señeramente, solitarie, *Solitariè.*  
 Señora, a ladie, a mistresse, *Domina, hera.*  
 Señor, a master, a lord, *Herus, dominus.*  
 Señoría, a lordship, a title of honoz, *Domi-  
 natio.*  
 Señorear, to rule, to gouerne, *Dominari  
 gubernare.*  
 Señoreado, ruled, gouerned, *Subditus, gu-  
 bernatus.*  
 Señoreador, a ruler, *Gubernator.*  
 Señorío, lordship, *Dignitas, dominatus.*  
 Señoril, lordly, *ad dominatum persimens.*  
 Señorilmente, lordlike, *Imperiosè, honori-  
 ficè.*  
 Señuelo, a lure, *Illicium.*  
 Sepulchro, a graue, *Sepulchrum.*  
 Sepultar, to burie, *Sepelire.*  
 Sepultura, a buriall, *Sepulchra.*

S E

Sepulturero, a digger of graues, *Busti-  
 cata.*  
 Sequedad, drouth, dzyne, *Siccitas.*  
 Sequero, dzye by nature, that can not be  
 watered, *Siccaneus.*  
 Sequillas, kernels in the necke, *Glandu-  
 le.*  
 Ser, soy, era, fuy, seré, to be, *Esse, sum, fui.*  
 Serafin, a seraphim, *Seraphim.*  
 Sera, a basket, *Fiscina, corbis.* (penum.  
 Serapino, a kinde of gum oz rosen, *Saga-*  
 Serena, a Maymaid, *Syren.*  
 Sereno, the euening dewe, the blasting  
 aire, *Ros vespertinus, sideratio.*  
 Serenar, to make cleere, *Serenare.*  
 Serenidad, clærenes, *Serenitas.*  
 Sereno, cleere, *Serenus, fudus.*  
 Sermón, a sermon, *Concio.*  
 Sermonear, to preach, *Concionari.*  
 Seron, vide Sera.  
 Serpa, a branch of a vine, *Sarmentum.*  
 Serpentino, a stone called a serpentine,  
*Draconites lapis.*  
 Serpiente, a serpent, *Serpens, anguis.*  
 Serpol, wilde time, pellamontaine, *Ser-  
 pillum.*  
 Serrano, hillie, *Montanus.*  
 Serania, a hillie countrie, *Montosa regio.*  
 Serva, a fruite called a seruite, *Sorbum.*  
 Serval, a seruite tree, *Sorbus.*  
 Servenda, late ripe, *Serotinas.*  
 Servicio, seruite, *Seruitium.*  
 Servidor, a seruant, a cloose stoule, a troy,  
*Seruus, cliens, minister, scaphium, crulla.*  
 Servidumbre, bondage, *Seruitus.*  
 Servil, seruite, slavish, *Seruilis.*  
 Servilla, a clowte, *Pannus linteus.*  
 Servilleta, a table napkin, *Lintecolum, man-  
 uile.*  
 Servir, siervo, to serue, *Seruire, ministrare.*  
 Sellar, to ceasse, *Cessare.*  
 Sessenta, threescore, *Sexaginta.*  
 Sesito, little swit, *Ingeniolum.*  
 Sefgo, calme, quiet, deepe, *Placidus, quietus,  
 Profundus.*  
 Sefmo, the sixte, *Sextus.*  
 Sefo, bzaine, swit, sence, *Cerebrum, sensus, in-  
 genium.*

Sefudo,



## S I

Sesudo, sensible, witty, *Sensatus, ingenio-  
sus.*  
Sestear, to passe the heate of the day, *Me-  
ridiari.*  
Sestadero y sesteador, a sommer house,  
*Aestiuorum.*  
Seta, a set, *Seta.*  
Setenta, seauentie, *Septuaginta.*  
Setecientos, seauen hundred, *Septingenti.*  
Setenas, the seauenth, *Septima, septuplum.*  
Setenar, to punish by the seauenth, *Sep-  
tuplo mulcare.*  
Setenal, of seauen yeeres olde, *Septennis.*  
Setiembre, September, *September.*  
Setimo, the seauenth, *Septimus.*  
Seto, a hedge, *Sept, septum.*  
Setro, a scepter, *Sceptrum.*  
Severamente, seuerelie, *Seueriter.*  
Severidad, seueritie, *Seueritas.*  
Severo, seuerer, *Seuerus.*  
Sevo, tallow, *Seuum.*  
Sevoso, full of tallow, *Seuosus.*  
Sexo, sexe, *Sexus.*

## S I

Si, if, yea, *Si, etiam.*  
Siempre, alwaies, *Semper.*  
Siempre viva, sengreen, *Aizous.*  
Sien, the temples of the head, *Tempus.*  
Sierpe, a serpent, *Serpens.*  
Sierra, a hill, a monntaine, a sawe, *Collis,  
mons, ferra.*  
Siervo, a seruant, *Servus.*  
Sierva, a maid seruant, *Ancilla.*  
Siesta, heate of the sommer, *Aestus.*  
Siesto, a close stoule, *Sedes, cacabulum.*  
Siete, seauen, *Septem.*  
Sieteñal, of seauen yeeres old, *Septennis.*  
Siete en rama, seauen leaved grasse, *Hep-  
taphyllon.*  
Siguiete, following, *Sequens.*  
Siglo, an age, *Saeculum.*  
Signar, to signe, to seale, *Signare, sigillare.*  
Signatura, signing, *Signatio.*  
Signo, a signe, *Signum.*  
Significar, to signifie, *Significare.*  
Significacion, signification, *Significatio.*  
Silaba, a sillable, *Syllaba.*

## S I

Silencio, silence, *Silentium.*  
Silla, a seate, a chaire, a stoule, a saddle, *Se-  
des, cathedra, sedile, sella.*  
Sillera, a little stoule, *Subsellium.*  
Sillero, a stoule maker, a sadler, *Sedilis fa-  
ber, sellarius, stragularius.*  
Silo, a garner, *Granarium, annonarium.*  
Silvo, hissing, *Sibilus.*  
Silvar, to hisse, *Sibilare.*  
Silvestre, of the wood, *Sylvestris.*  
Silva, a wood, *Sylva.*  
Simar, a dungeon, a deepe pit, *Ergastu-  
lum, barathrum.*  
Simiente, seede, *Semen.*  
Simonia, symonie, *Symonia.*  
Simoniaco, he that vseth symonie, *Symo-  
niacus.*  
Similar, to faine, to dissemble, *Simulare.*  
Simulador, a fainer, a dissembler, *Simu-  
lator.*  
Simuladamente, dissemblingly, *Simulare.*  
Simple, ample, *Simplex.*  
Simpleza, simplicitie, *Simplicitas.*  
Simplemente, simply, *Simpliciter.*  
Sino, if not, *Nisi.*  
Sin, without, *Sine, absque.*  
Sincel, a grauing tooke, grauen wopke, *Cae-  
lum, caelatura.*  
Sincelado, graued, carued, *Caelatus.*  
Sincelar, to graue, to carue, *Caelare.*  
Sindicado, iudged, *Iudicatus.*  
Sinistro, the left, *Sinister.*  
Sirga llevar barcos a la sirga, to drawe  
with a rope, *Trahere.*  
Sirguero, a drawer of a boat with a rope,  
*Tractor.*  
Sirguerito, a goldfinch, *Acanthis, carduelis.*  
Sirgo, like twist, *Sericum.*  
Siringa, sringe, a spout, *Clister, siphon.*  
Sirviente, a seruant, *Servus, minister.*  
Sisa, an assise, solder for gold, *Census, pon-  
dus, decretum, sancterna, mensura.*  
Sitia, a stoule and a cushion, *Sedile cum pul-  
uino.*  
Sitio, scituation, seate, siege laid to a  
towne, *Situs, obsidio.*  
Sitiar, to besiege, to seate himselfe, *Obse-  
re, sedem figere.*

S O

S O

So, vnder, *Sub, infra*.  
 Sobaco, the arme holes, *Ala*.  
 Sobacar, Sobarcas, to trusse vp, *Suffarcinare*.  
 Sobajar, to moulde down, to grope, *Subigere, palpare*.  
 Sabaquina, a linche of the arme holes, *Hircus*.  
 Soberado, a sollar, a loft, *Tabulatum, consignatio*.  
 Soberadar, to losse, *Tabulare, consignare*.  
 Soberamente, soueraignely, from aboue, *Supremè, supernè, desuper*.  
 Soberano, soueraigne, *Supremus*.  
 Sobervia, pride, *Superbia*.  
 Soberviamente, proudly, *Superbè*.  
 Sobervio, pride, *Superbus*.  
 Sobornal, surplus in measure, *Aufluarium*.  
 Sobornar, to suborne, *Subornare*.  
 Sobra, surplus, to much, *Nimium, superatio*.  
 Sobrar, to passe, to surpas, to be too much, *Excedere, excellere, superesse*.  
 Sobrado, excellent, passing, superfluous, a losse, a parlor, a dining chamber, *Excellentens, immodicus, superfluous, canaculum, tabulatum*.  
 Sobre, vpon, aboue, *Super, supra*.  
 Sobre nombre, a surname, *Cognomen*.  
 Sobrescrevir, to write vpon, *Superscribere*.  
 Sobrescripto, a superscription, *Superfcriptio*.  
 Sobrepujar, to excell, *Excellere*.  
 Sobrepelliz, a surplice, *Superpellisium*.  
 Sobreponer, to put vpon, *Superimponere*.  
 Sobrestante, standing ouer, *Superstans*.  
 Sobresalido, impatient, rash, *Impatiens, temerarius*.  
 Sobresalto, a sudden passion, *Passio subita*.  
 Sobrecropa, an hyppergarment, *Vestis superior*.  
 Sobreseer, to sit on, to surcease, *Superfedere*.  
 Sobrevenir, to come vpon, *Supervenire*.  
 Sobrevista armadura, vide Bavera.

S O

Sobrina, a neece, *Nepis ex fratre vel sorore*.  
 Sobrino, my brothers sonne, *Nepos ex fratre, vel sorore*.  
 Socarrar, to iest, to mock, to iunge, *Subannare, amburere*.  
 Socarran, the eaves of a house, *Subgrunda*.  
 Socavar, to digge vnder, *Canare*.  
 Socolor, by pretence, vnder colour, *Praesextu*.  
 Socorrer, to succor, *Succurrere*.  
 Socorro, succor, *Auxilium*.  
 Socrosio, a medecine, *Medicina*.  
 Sofrenar, to refraine, *Refranare*.  
 Sofrenado, refrained, *Refransatus*.  
 Soga, an halter, *Restis*.  
 Sojuzgar, to subdue, *Subjicere, subdere*.  
 Sol, the sun, *Sol*.  
 Solazar, to solace, *Obletare*.  
 Solar, pertaining to the sun, a floze, to pause, to make a floze, *Solum, tabulatum, pauimentare*.  
 Solana, a sunnie place, *Solarium, apricum*.  
 Solado, flozied, *Tabulatus*.  
 Solano, the easte winde, *Oriens*.  
 Solamente, onely, *Solummodo*.  
 Solapar, to hide, to conceale, *Celare*.  
 Solapado, hidden, concealed, *Celatus*.  
 Solaz, solace, pleasure, *Solacium*.  
 Soldan, a Shouldan, *Sultanus*.  
 Soldada, paiment, wages, *Stips, stipendium*.  
 Soldado, a soldior, *Miles*.  
 Solda y sonda, a sounding plammet, *Bolis, idis*.  
 Soldado, souldered, *Ferruminatus, consolidatus*.  
 Soldar, to soulder, *Ferruminare, consolidare*.  
 Soldadura, souldering, *Ferruminatio*.  
 Soledad, lonenesse, solitarines, *Solitudo*.  
 Soleno, soleme, *Solennis*.  
 Solenemente, solemnlie, *Solenniser*.  
 Solenidad, solemnitie, *Solennitas*.  
 Soler, suelo, to be wont, *Solere*.  
 Solicitamente, carefully, *Solicite*.  
 Solicitar, to sollicite, *Solicitare*.  
 Solicito, carefull, *Solicitus*.  
 Solicitud, carefulnes, diligence, *Solicitud*.  
 Soliman,



## S O

Soliman, *Mercurie sublimatè, Argentum  
vium sublimatum.*  
Soligario, *solitarie, Solitarius.*  
Soliviar, *to releue, Subleuare.*  
Solo, *alone, onely, Solus, solum.*  
Sollar, *fuello, to blowe, Spirare, anhelare.*  
Sollamar, *to seare, to burne off haire, to  
scorch, Amburere.*  
Sollo, *sturgeon, Sturio.*  
Solloços, *aghes, Singultus.*  
Solloçar, *to aghe, to sob, Singultire.*  
Soltar, *fuello, to loose, to set loose, Soluere,  
dimisere.*  
Soltero, *a single man, Cælebs.*  
Soltador, *a looser, an expounder of dzems  
or riddles, Solutor, coniector.*  
Solteria, *a single life, Celibatus.*  
Soltura, *loosing, deliuering, Solutio, dimis-  
sio.*  
Somas, *brown bread, course bread, Panis  
sursuraceus.*  
Sombra, *shadow, Umbra.*  
Sombrajo, *a shadowie place, Umbraculum.*  
Sombra hazer, *to shadow, Obumbrare.*  
Sombrerera, *butter burre, Petasites.*  
Sombbrero, *a hat, Galerus.*  
Sombrio, *shadowy, darke, Umbrosus, opacus.*  
Somero, *the highest, Summus.*  
Someter, *to submit, to put vnder, Submit-  
tere.*  
Sometido, *submitted, Submissus.*  
Somo, *upon, Super.*  
Somorgujo, *ducking, diuing, a diedap-  
per, Urinatio, urinator.*  
Somorgujar, *to ducke, to diue, Urinari.*  
Somorgujador, *a diuer, Urinator.*  
Son, *a sounde, Sonus.*  
Sonada, *an acte much spoken of, Facinus.*  
Sonable, *that may be sounded, Sonabilis.*  
Sonaja, y sonajeras, *a kinde of muscall  
instrument, Sonalium.*  
Sonar sueno, *sonar las narizes, to sound,  
to blowe the nose, Sonare, nares emungere.*  
Sonda, *a sounding plummet, Boli.*  
Sonido, *a sounde, Sonitus.*  
Sonoro, *sounding, Sonorus.*  
Soñor, *sueño, to dreame, Somniare.*  
Soñoliento, *sleepie, Somnolentus.*

## S O

Sopa, *a sop, Offa.*  
Sopcar, *to sop, to put vnder the fete, Of-  
fas intingere, Pessundare.*  
Soplar, *to blowe, Flare, spirare.*  
Soplo, *the breath, Flatus, spiritus.*  
Soplodora, *that may be blowen, Flasilis.*  
Soporifero, *that bringeth sleepe, Sopor-  
ifer.*  
Soportar, *to support, Sufferre.*  
Sordedad, *deafenes, Sorditas.*  
Sordecer, *to be deafe, Sordescere.*  
Sordo, *deafe, Surdus.*  
Sorrear, *to cast lots, Sortiri.*  
Sorver, *fuervo, to sup bp, Sorbere.*  
Sorvible, *that may be supped bp, Sorbi-  
lis.*  
Sorva, *a seruice fruite, Sorbum.*  
Sorvo, *supping bp, Sorbisio.*  
Sorvito, *a sup, Sorbituncula.*  
Sorze, *a rat, Sorex.*  
Sosedad, *vnfauering, Insulsius.*  
Soflayo, *a thwart, a slope, Ictus transuer-  
sus.*  
Soso, *vnfauerie, Insulfus.*  
Sospecha, *suspition, Suspicio.*  
Sospechar, *to suspect, Suspiciari.*  
Sospechosamente, *suspiciouslie, suspiciose.*  
Sospechoso, *suspicious, Suspiciosus.*  
Sospirar, *to sigh, Suspirare.*  
Sospiro, *sighing, Suspirium.*  
Sossacar, *to seduce, to deceiue, to vnder-  
mine, Seducere, imponere, supplantare.*  
Sossegar, *liego, to pacifie, to quiet, Sedare,  
Pacare.*  
Sossogado, *pacified, quiet, Pacatus, seda-  
tus.*  
Sossegadamente, *quietly, Pacatè quiescè.*  
Sossiego, *quietnesse, Quies, tranquillitas.*  
Softener tengo, *to susteine, Suffinere.*  
Softenido, *sustained, Sustentatus.*  
Softituyr, *tuyo, to substitute, Substituire.*  
Softenimiento, *sustaining, Sustentatio.*  
Sota, *the knaue at cardes, Nebulo.*  
Soterraño, *a vault vnder ground, Crypta.*  
Soterrar, *to burie, Defodere.*  
Sotilmente, *subtillie, Subtiliter.*  
Sotileza, *subtillie, Subtilitas.*  
Sota, *a hedge, Sepi.*

Sotoviento,



S V

Sotaviento, the lee side, *Sub vento*.  
 Sovar, y sovajar, to knead dowe, to beate  
 with the handg, *Subigere*.  
 Sovadura, y sovajadura, kneading of dow,  
*Subactio*.  
 Sovina, a pin for bourds, a swallow taile  
 to ioyne timber, *Subscus*.

S T

Straga, papel de straga, waste paper to  
 binde ware, *Carta emporetica*.

S V

Suave, swæte, *Suavis*.  
 Suavemente, sweetely, *Suaviter*.  
 Suavidad, sweetenesse, *Suauitas*.  
 Subdito, a subiect, *Subditus*.  
 Subída, the going vp, *Ascensus*.  
 Subido, loftie, *Superbus, altus*.  
 Subir, to goe vp, *Subire, ascendere*.  
 Subiente, going vp, *Ascendens*.  
 Subitamente, suddenly, *Subito*.  
 Subito, sudden, *Subitus*.  
 Sublimar, to sublimate, *Sublimare*.  
 Succeder, to succæde, *Succedere*.  
 Sucessor, a successor, *Succesor*.  
 Sucessiuo, successiue, *Sucessiuus*.  
 Succession, succession, *Successio*.  
 Sucesso, successe, *Sucessus*.  
 Sudar, to sweate, *Sudare*.  
 Sudario, a handkercheef, *Sudarium*.  
 Sudadero, a sweating place, *Sudatorium*.  
 Sudito, a subiect, *Subditus*.  
 Sudor, sweate, *Sudor*.  
 Suegro, the swines father, *Socer*.  
 Suegra, the swines mother, *Socrus*.  
 Suela, the sole of a shoe, *Solea*.  
 Suela, comferie, *Consolida*.  
 Sueldo, pay, wages, *Stip, stipendium, merces*.  
 Suelo, a floze, the bottome, *Solum, pavimentum*.  
 Sueltamente, freely, lightly, nimbly, *Solutè, celeriter*.  
 Suolto, loose, free, nimble, quicke, lustie,  
*Solutus, liber, agilis, celer, alacer, impiger*.  
 Sueño, sleepe, a dreame, *Somnus, somnium*.  
 Sueño suber, a kinde of frowning sleepe,  
*Carodeus somnus*.

S V

Suero, wheye, *Serum*.  
 Suerte, echar suertes, lot, chaunce, to cast  
 lots, *Sors, casus, sortiri*.  
 Suez, base, filthie, naughtie, *Sordidus, sordidus, malus*.  
 Suficiente, sufficient, *Sufficiens*.  
 Sufre, bzimstone, *Sulfur*.  
 Sufrimiento, sufferance, *Patiencia*.  
 Sufrido, patient, *Patiens, Aequanimis*.  
 Sufrible, tollerable, *Tollerabilis*.  
 Sufrir, to suffer, *Pati, tolerare*.  
 Sugeto, subiect, *Subiectus, subditus*.  
 Sugecion, subiection, *Subiectio*.  
 Sugearse, to be subiect, *Subijci*.  
 Sugerar, to make subiect, *Subijcere*.  
 Sugoso, full of iuyce, *Succidus*.  
 Sujusgar, vide Sojusgar.  
 Suyo, his Suii.  
 Sulcar, to make furrowes, *Sulcare*.  
 Sulco, a fozrow, *Sulcus*.  
 Sulfonete, a match with bzimstone, *Sulphuratum*.  
 Suma, a summe, *Summa*.  
 Sumar, to summe vp, *Summare*.  
 Sumario, the grosse summe, the effect,  
*Summarium*.  
 Sumir, to overwelme, to dzench, *Mergerè*.  
 Sumido, onerwhelmed, dzenched, *Submer-*  
 Summamente, especially, excellently, *Summe*.  
 Sumptuosidad, sumptuousnesse, *Sumptus*.  
 Sumptuoso, sumptuous, *Sumptuosus, lautus*.  
 Sumptuosamente, sumptuously, *Sumptuosè, superbe, laudè*.  
 Superfluamente, superfluously, *Superflue*.  
 Superfluidad, superfluitie, *Superfluitas*.  
 Superfluo, superfluous, *Superfluous*.  
 Suplimento, supplie, *Supplimentum*.  
 Suplir, to supplie, *Supplere*.  
 Suplicar, to intreate, to beseech, *Supplicare*.  
 Suplicacion, intreatie, beseeching, *Supplicatio*.  
 Surgir, to arise, *Surgere*.  
 Surzir, to mende, to botch, to stich vp,  
*Sarcire*.  
 Surzidor, a mender, a botcher, *Sartor*.

T A

Surzidera, a woman botcher, *Sarcinatrix*.  
 Suspende, to suspend, *Suspendere*.  
 Suspenso, doubtful, *Dubius, suspensus*.  
 Suspension, doubt, *Dubitatio*.  
 Sufo, bp and downe, *Sursum, deorsum*.  
 Sussurrar, to murmur, *Sussurrare*.  
 Sustancia, substance, *Substantia*.  
 Sustancial, substantiall, *Substantialis*.  
 Sustentar, to sustaine, to proppre bp, to  
 maintaine, to nourish, *Sustinerere, falcire,*  
*ueri, alere*.  
 Sustentamiento, sustenance, sustaining,  
 holding bp, *Sublenatio, sustentatio*.  
 Sustengo, sustenance, *Sustentatio, alimen-*  
*Sutil, subtilis, Subtilis.* (cum.  
 Suziamente, filthily, *Spurce, fæde, sordide*.  
 Suziedad, filthines, *Spurcious, fæditas*.  
 Suzio, filthie, foule, stutish, durtie, *Ser-*  
*didus, spurcus, illorius*.

T A

**T** Abano, a hozeslie, a hoznet, *Crabro*.  
 Tabarro, *Idem*.  
 Tabaquillo, a basket, *Fiscella*.  
 Tabardillos, the blew spots called  
 Gods marks, *Pestichie*.  
 Tabernaculo, a tabernacle, *Tabernaculum*.  
 Tabique, a thinne wall of rods, *Paries cra-*  
*ticius*.  
 Tabla, a planke, a boord, *Tabula, asser*.  
 Tablado, planked, boorded, *Tabularius*.  
 Tablas, tables to play at, *Abacus, alucus*.  
 Tablaje, boords, *Tabule*.  
 Tablero de axedrez, a chesse boord, tables  
 to play with, *Tabula scaccharia*.  
 Tablilla, wyting tables, a scoze, *Tabella,*  
*asserculus*.  
 Tablones, large boords, *Affamenta*.  
 Taça o taçon, a cup, *Phiala*.  
 Tacañerias, leudnes, villanie, *Nequitia*.  
 Tacha, a fault, *Macula, culpa, vitium*.  
 Tachar, to find fault with, *Culpare, taxare*.  
 Tachonado, studded, nailed, *Bullatus, cla-*  
*natus*.  
 Tachones, studs, a kind of nailes, *Bulle,*  
*clani*.  
 Tafurca, a horse boate, *Hippagium*.

T A

Tagarote, a kind of hauke, *Falconi genus*.  
 Tahur, a barretoz, a gamester, a dicer, *Vi-*  
*silitigator, ludio, aleator*.  
 Tahurazo, a gamester, an vnthrift, *Ludio,*  
*aleator, penditus*.  
 Taja, a scoze or tally, *Tessera*.  
 Tajada, a cut of flesh, a slice of bread, *Seg-*  
*mentum, scissura, laminula*.  
 Tajado, cut, scozed, *Sectus, signatus*.  
 Tajar, to cut, to scoze, *Secare, in tessera sig-*  
*nare*.  
 Tajante, cutting, scozing, *Secans, in tessera*  
 Tajo, a yew tree, *Taxus*. (signans.  
 Tajon, a boord to cut flesh on, a dressing  
 boord, *Abacus, repofitorium*.  
 Tajoncillo, a rounde thre footed stoele,  
*Tripus*.  
 Takeño en la barva, red bearded, *Aeno-*  
*barbus*.  
 Taita, dad, a sword which children vse,  
*Pappa*.  
 Taymado, a close subtill fellow, *Astutus*.  
 Tal, such, *Talis*. (versutus.  
 Tal qual, such as, *Talis, qualis*.  
 Talar, to spoile, to forray, *Depopulari*.  
 Tala, forraying, spoiling, *Depopulatio*.  
 Talabarte, sword hangers, *Subcingulum*.  
 Taladrar, to bore through, *Terebrare*.  
 Taladro, a bozper, a swimble, *Terebrum*.  
 Talamo, a bed chamber, *Thalamus*.  
 Talanquera, railles, a gallerie about a  
 beare baiting place, *Pergula, podium*.  
 Talante, desire, will, *Voluntas, libido*.  
 Talantoso, wilfull, *Libidinosus*.  
 Talega, a wallet, *Mantica*.  
 Taleguilla, a little budget, *Manticula*.  
 Talegon, a budget, *Saccus, pera*.  
 Talion, the punishment of equall losse for  
 a wrong done, *Talis*.  
 Talon, the ankle, *Talus*.  
 Talla, an earthen pot, a chip, *Olla, assula*.  
 Tallar, to carue, *Curare, scindere*.  
 Talle, the shape, the proportion, the sta-  
 ture, *Species, statura*.  
 Tallecer la yerua, to grow to a stalke, *Cau-*  
*lescere*.  
 Tallo, a stalke or stem, *Caulis*.  
 Talludo, grown to a stalke, *Canlescent*.  
 Talque,



# T A

Talque, clay to make goldsmithes pots, *Tasconium*.  
 Talvina, water and bzanne, oz froth, oz some, *Aqua & surfur, cremor, sine spuma*.  
 Tamaño, so big, the bignes, *Tantus, magnitudo*.  
 Tamariz, *Tamarix, Tamarix*.  
 Tamaraviento, hozchound, *Marrubium*.  
 Tamarindos, an Indian date, *Dactylus ex*  
 Tambien, aswell, *Aequè*. (*India*.  
 Tampoco, as little, *Aequè minus*.  
 Tan, as, as much, *Tam*.  
 Tampresto, as soone, *Tam cito*.  
 Tanfolamente, onely, *Tantummodo*.  
 Tanteat, to account, to rate, to cease, *Ta-*  
 Tanto, as much, *Tantus*. (*xare*.  
 Tantas vezes, so many times, *Toties*.  
 Tanto mas, so much more, *Tanto magis*.  
 Tanto menos, so much lesse, *Tanto minus*.  
 Tanto que, as much as, *Tantum quantum*.  
 Tanto, a counter, *Calculus*.  
 Tañer, to play on an instrument, *Canere, pulsare*.  
 Tañedor, a plaier oz sounder of any instrument, *Cantor, musicus*.  
 Tapar, to stop, *Obsurare*.  
 Tapador, a stopper, *Obsuratorium*.  
 Tapetados, the inside of a cordouan skin turned outwards in shoes oz ierkins, *Corium inuersum*.  
 Tapete, a carpet, a peece of hangings, *Tapetum*. (*extruere*.  
 Tapiar, to make a mud wall, *Lutamentum*.  
 Tapial, bozds between which they make mud walls, also a mall to beate downe earth, *Tabula camentitie malleus*.  
 Tapices, arras cloth, *Tapes, peristromata*.  
 Tapicerias, arras, tapestrie, *Peristromata*.  
 Tapion, tapiño, a stopper, *Obsuratorium*.  
 Taponcico, a stopple, *Obsuratorculum*.  
 Taragontia, taragon, *Dragunsea*.  
 Tarahe, tamarix, *Tamaris*.  
 Tarantola, an este, an cuet, *Stellio*.  
 Tarasca entremes de la tarasca, a giant made of clothes, &c. in a Maygame, *Manducus*.  
 Tardar, to stay, to be slow, *Morari, cunctari*.  
 Tardança, stay, tariance, *Mora, cunctatio*.

# T A

Tardador, he that staieeth, *Cunctator*.  
 Tarde, late, euening, *Tardè, vesper*.  
 Tardo, slow, *Tardus*.  
 Tardio, late, *Tardisus, vespertinus*.  
 Tardiamente, lately, slowly, *Tardè, seg-*  
*niter*.  
 Tardon, a slow fellow, *Cessator, cunctabun-*  
 Tarea, a task, *Ofium, pensum*. (*du*.  
 Tarja, a peece of monie of 9 maravedies, *Numismatis genus*.  
 Tarrenas chapas para tañer, a kinde of instrument, *Crosalum*.  
 Tarro, a paille, *Sisula, mulstra*.  
 Tartamudo, stammering, *Titubans, balbus*.  
 Tartamudear, to stammer, *Balbuitre*.  
 Tartago, siue leaved grasse, *Quinqueso-*  
*lium*.  
 Tarrugo, a swallow taile to ioine timber, a pin of timber, *Impages, clauus, subscus*.  
 Tascar, to play on the bit, *Mandere*.  
 Tascos, towe, *Tomentum*.  
 Tassador, a tasker, a taxer, *Taxator, censor*.  
 Tassar, to taxe, *Taxare, estimare*.  
 Tassacion, taxing, *Taxatio, censura*.  
 Tassajo, a cut of flesh, *Tegumentum carnis*.  
 Tassugo, a little kinde of beast, *Animalculi*  
*genus*.  
 Tataraneito, a nephew of the fourth de-  
 gree, *Trinepos*.  
 Tavano y tavarro, *vide Tabarro*.  
 Taverna, a tauerne, *Taberna, caupona*.  
 Tavernero, a tauerner, *Caupo*.  
 Tavernear, to keepe a tauerne, *Cauponari*.  
 Tavernera cosa, belonging to a tauerne, *Tabernarius*.

# T E

Tea, a splinter, a tozch, *Affula, tæda*.  
 Teatro, a theater, *Theatrum*.  
 Tecla, the key of virginals, *Clavis*.  
 Techar, to couer a house, *Tegere*.  
 Techo, an house, the roofe of an house, *Tectum*.  
 Techumbre, *vide Açotea*.  
 Teja, a linden tree, slate, tile, *Tilia, tegula*.  
 Tejado o techo, the roofe of an house, *Tec-*  
 Tejar, a tile oft, *Tegularia*. (*sum*.  
 Tejero, a tiler, a tile maker, *Tegularius*.



# R E

Tejo, a tile covering, *Tectum tegulare*.  
 Tejuela, a pece of a tile, *Tegula fragmen*.  
 Tela, a web, a tilt, the hart string, *Tela, præcordia*.  
 Telaraña, a cobweb, *Arachnea*.  
 Telar, a sweauers loome, *Machina textoria, texivium*.  
 Telica, a little web, *Tela*.  
 Tema, wilfulness, earnestness, *Pernicacia*.  
 Tematico, contentious, *Pernicax*.  
 Temblar, tiemblo, to tremble, *Tremere*.  
 Temblor, trembling, *Tremor*.  
 Temblador, a trembler, *Tremens*.  
 Temedera cosa, fearfull, *Formidabilis*.  
 Temer, to feare, *Timere*.  
 Temerario, rash, *Temerarius*.  
 Temeroso, fearfull, *Timidus*.  
 Temerosamente, fearfully, *Timidè*.  
 Temor, feare, *Timor*.  
 Temor aver, to feare, *Timere*.  
 Tempaño, a couer of cooke, a bung, *Obsuratorium suberinum, obstructorium*.  
 Tempero, temper, season, *Temperamentum, temperies*.  
 Tempestad, tempest, *Tempestas*.  
 Tempestoso, stormie, *Nimbofus*.  
 Templar, tiemplo, to temper, to rule, *Temperare*.  
 Templa, temper, temperature, *Temperies, temperamentum*.  
 Templança, temperance, temperature. *Temperantia*.  
 Templado, temperate, seasonable, sober, modest, *Temperans, temperatus, sobrius, modestus*.  
 Temple, vide Templa. *(desus)*.  
 Templo, a church, a temple, *Templum*.  
 Temporal, temporall, *Temporalis*.  
 Temprano, early, soone ripe, in good time, *Matutinus, præcox, opportunus*.  
 Tenada, a hey loft, *Fanile*.  
 Tenazas, pincers, *Forceps*. *(pare)*.  
 Tenazar, to plucke with pincers, *Forcipis*.  
 Tenazadas, plucks with pincers, *Forcipis vellicatio*.  
 Tenazuelas, little pincers, *Volfella*.  
 Tendejon, a tent, *Tentorium*.  
 Tendedero, a place for a tent, *Tentorium*.  
 Tendoro, a shop keeper, *Tabernarius*.

# R E

Tender tiendo, to vende, to stretch, *Tendere*.  
 Tenebregoso, darke, *Tenebrosus*.  
 Tener, tengo, túve, tendré, to hold, to haue, *Tenere, habere*.  
 Tener el moço, to haue 51 at primero, *Quinquagenarium numerum habere in lusu chartarum*.  
 Tener en poco, to esteeme litle, *Paruisacere*.  
 Tener de yr, to be bound to any place, *Insistere*.  
 Teniente, he that holdeth, *Tenens*.  
 Tenencia de fortaleza, the holding of a fort, *Præsidium*.  
 Tenor, tenor, sound, tune, *Tenor, sonus*.  
 Tentar tiento, to assay, *Tentare*.  
 Tentacion, temptation, *Tentatio*.  
 Tentador, a tempter, *Tentator*.  
 Teñir, to die colours, *Inficere, tingere*.  
 Teñido, died, *Tinctus, infectus*.  
 Teñidura, dying, *Infectio, tinctura*.  
 Teologo, a diuine, *Theologus*.  
 Teologia, diuinitie, *Theologia*.  
 Tercero, the third, a broaker, a mediator, *Tertius, infitor, leno, mediator*.  
 Terceria, broakerie, *Infitura, lenocinium*.  
 Terciana, a tercian ague, *Febris tertiana*.  
 Terciar, to plow the ground, to shake a launce, *Tertiare, vibrare*.  
 Terciados, short arming swords, *Enses breuisculi*. *(ciatio)*.  
 Terciazon, plowing of the ground, *Terciopele, beluet, Sericum gausapinum*.  
 Tercia, vide Itericia.  
 Terco, a sower fellow, a boisterous fellow, *Austerus, robustus*.  
 Terliz, tissue of three threds of diuers colours, *Tylicis*.  
 Termentino, turpentine, *Terebinthus*.  
 Termino, an end, a bound, *Terminus, limes*.  
 Ternero, beale, *Caro vitulina*.  
 Terneza, ternura, tenderness, *Teneritas*.  
 Ternezuelo, somewhat tender, *Tenellus*.  
 Ternilla, a gristle, *Cartilago*.  
 Ternilloso, full of gristles, *Cartilaginofus*.  
 Ternura, tenderness, *Teneritas*.  
 Terrado, a flat covering of an house, *Tectum planum*.  
 Terremoto,

T E

Terremoto, an earthquake, *Terræmotus*.  
 Terrenal, of the earth, *Terrenus*.  
 Terrero, a but, *Mesa*.  
 Terron, a clod of earth, *Gleba*.  
 Terroncillo, a little clod, *Glebula*.  
 Terregoso, cloddie, *Glebosus*.  
 Terrible, terrible, *Terribilis*.  
 Territorio, a territozie, *Territorium*.  
 Terror, terroz, feare, *Terror*.  
 Terruño, a baine of earth, a laire, *Terrarium vena*.  
 Tesbique, a wall of rods, *Paries crassius*.  
 Teso, stiffe, tough, wilfull, headstrong, *Rigidus, tenax, pernix, effrenis*.  
 Teson, obstinacie, wilfulness, contention, *Peruicacia, contensio, contumacia*.  
 Tesoneria, *Idem*.  
 Tesorero, a treasurer, *Thesaurarius*.  
 Tesoro, treasure, *Thesaurus, erarium*.  
 Tesorar, to heape by treasure, *Thesaurum congerere*.  
 Testar, to make a will, *Testari*.  
 Testamentario, belonging to the will, *Testamentarius*.  
 Testamento, a testament, *Testamentum*.  
 Testador, a testator, *Testator*.  
 Testificar, to testifie, *Testificari*.  
 Testigo, a witnes, *Testis*.  
 Testiguar, to witnes, *Testari*.  
 Testimonio, witnes, *Testimonium*.  
 Testo, the text, *Textus*.  
 Teta, a dug, *Mamilla*.  
 Tetuda, that hath great duggs, *Mammosa*.  
 Texbique, *vide* Tesbique.  
 Texer, to weaue, *Texere*.  
 Texedor, a weauer, *Textor*.  
 Texedura, weauing, *Textura*.  
 Texido, weaued, *Textus, contextus*.  
 Texendo adverbio, by weauing, *Contextum*.  
 Texillo, a girdle weaued, *Cingulum textum*.  
 Texo, an ewe tree, *Taxus*.  
 Texon, a badger, *Melis, castor*.

T I

Thapfia, wilde ferula, *Thapfia*.  
 Tia, an aunt, *Amita*.  
 Tibar, oro del tibar, oro apurado, fine gold, *Aurum obryzum*.

T I

Tibiamente, swarmely, *Tepidè*.  
 Tibio, swarme, luke swarme, *Tepidus*.  
 Tibieza, swarmences, *Tepiditas*.  
 Tiempo, time, *Tempus*.  
 Tienda, a shop, *Fabrica, officina*.  
 Tienta, a searching instrument, *Specillum*.  
 Tiento, gesse, assaie, *Coniectura, sensatio*.  
 Tierra, earth, *Terra*.  
 Tiernamente, tenderly, *Teneriter*.  
 Tierno, tender, *Tenor*.  
 Tieslo, stiffe, tough, *Rigidus, lentus, tenax*.  
 Tiesto, an earthen vessell, a pot shearde, *Testa*. (via)  
 Tigeras, scissers, snuffers, *Forfices, emuncto*.  
 Tigeretas de la vid, the tendzels of a vine *Capreoli*.  
 Tigeruelas, little scissers, *Forficule*.  
 Tigre, a tigre, *Tigris*.  
 Tilde, a title, *Titulus*.  
 Tilla en la nave, hatches of a ship, *Fori*.  
 Timon, the rudder of a ship, *Clauus, remo*.  
 Tina, a diers caldron, *Ahenum tinctorium*.  
 Tino, order, *Ordo*.  
 Tinada de leña, a sworde pile, *Congeries lignorum*.  
 Tinaja, a barrell, a tub, a steane, *Dolium*.  
 Tinieblas, darknes, *Tenebræ*.  
 Tiña de la cabeça, a white scurffe, *porrigo*.  
 Tiñoso, scurrie, *Porriginosus*.  
 Tinta, incke, the die of any colour, *Atramentum, tinctura*.  
 Tinte, a diers caldron, *Ahenum*.  
 Tintero, an inckehorne, *Cornu asamentarium*.  
 Tintor, a dier, *Tinctor*. (um)  
 Tintura, dying, *Tinctura, infectio*.  
 Tinuelo, a little moth in flaxe, *Tinea*.  
 Tio, an vncle, *Patruus*.  
 Tira braguera, a garter, *Subligaculum*.  
 Tira, a rag of cloth, a pece of cloth, *Segmentum panni*.  
 Tirania, tyrannie, *Tyrannis*.  
 Tirano, a tyrant, *Tyrannus*.  
 Tiranizar, to tyrannize, *Tyrannizare*.  
 Tirado, caste, drawne, throwne, hurled, *Iactus, tractus, coniectus*.  
 Tirar, to plucke, to throwe, to hurle, to shoote, *Trahere, jacere, conijcere, emissere*.  
 Tiricia, *vide* Itericia.

Tiro;

T O

Tiro, a caste, a dart, also a serpent called a  
Dart, *Lactus, Acontias*.  
Tiferas, vide Tigeras.  
Tirones, plucks, puls, *Vulsus, consulsus*.  
Tifica, the tycke, *Phihiss*.  
Tifico, sicke of the tycke, *Phihisens*.  
Titulo, a title, *Titulus*.  
Tizne, vide Hollin.  
Tiznado, smeered with soote, *Fuliginosus*.  
Tizar, to smere with soote, *Fulgine illi-*  
Tizon, a firebrand, *Tisio*. (nere.

T O

Toaja, a towel, *Mantile*.  
Toalla, a towel, *Idem*.  
Toca de camino, a cloake, *Penula*.  
Toco, tocador, a beyle or kercheefe, *Vela-*  
*men, rica*.  
Tocada, *Idem*.  
Tocar, to touch, to pertaine, to put on a  
kercheefe, *Tangere, attinere, velo tegere*.  
Tocamiento, touching, *Tactio*.  
Tocante, touching, appertaining to, *Tan-*  
*gens, pertinens*.  
Tocino, bacon, *Lardum*.  
Toda via, neuerthelesse, notwithstanding  
*Attamen*.  
Todo, all, *Totus*.  
Todo poderoso, almightie, *Omnipotens*.  
Toldo, a curtaine, *Cortina, peristroma*.  
Tolano, the lampasse, *Rana*.  
Toldado, hunge with clothes, *Anleis or-*  
*natus*.  
Tolondron, a swelling of a blowe, *Vibex,*  
*tuber*.  
Tollido, vide Tullido.  
Tollo, a kinde of fish, *Pisciculi genus*.  
Toma, taking, *Captura*.  
Tomar, to take, to win, to get, to coape  
with, *Capere, lucrari*.  
Tomamiento, taking, *Captio, captus*.  
Tomador, a taker, *Captor, captator*.  
Tomar a su cargo, to take vpon him, *Susci-*  
Tomillo, time, *Thymus*. (pere.  
Tomiza, a kinde of small corde made of  
Sparto, *Funiculi genus*.  
Tonel, a tun, *Dolium*.  
Tonelero, a tun maker, *Doliarius faber*.

T O

Tontedad, folly, foolishnes, *Stultitia*.  
Tonto, a dole, a foole, *Stultus*.  
Tonino, a porpeise, *Tursio, tyrso*.  
Topar, to meete, *Obuiare, occurrere*.  
Topacio, a topace stone, *Topazius*.  
Topetar, to push as a ram, *Corhupesere*.  
Topo, a mole, *Talpa*.  
Toque, a touchstone, a touch, *Index lapis,*  
*Tactus*.  
Torcaza, a ring doue, *Palumbus*.  
Torçal, a wreath, *Torculum, fanis tortilis*.  
Torcecuello, a bird called a wzineck, *Tor-*  
*quilla*.  
Torcer, tuerço, to wreath, to wrest, *Tor-*  
*quere*.  
Torcido, wreathed, wreasted, *Tortus*.  
Torcida, a tent for a wound, a lincke of a  
chaine, *Penicillus, annulus*.  
Torçon, Toroçon, griping in the bellie,  
*Tormen*.  
Torçonado, he that hath the griping in  
the belly, *Torminosus*.  
Tordo, a stare, a starelins, *Sturnus*.  
Torçuelo, a musket, a tassel of any hawk,  
*Mas cuiusuis accipitrjs*.  
Tordillo color de cavallo, flea bitten, *Ma-*  
*culosus, lentiginosus*. (nans.  
Torionda, a come with calfe, *Vacca preg-*  
Toril, a stall for an oxe, *Stabulum*.  
Tormenta, a storm, a tempest, *Procella, tem-*  
*pestas*.  
Tormento, tozment, *Tormentum, supplicium*.  
Tormentar, to tozment, *Torquere, cruciare*.  
Tornar, to returne, to turne, to restore,  
*Reducere, reddere, conuertere, redire*.  
Tornada, a returne, *Reditus*.  
Tornadizo, a turne coate, a runnagate,  
*Transfuga*.  
Tornadura de tierra, a kind of measure of  
ground of ten fote, *Decempeda*.  
Tarnaboda, an after banket at a mariage,  
*Reposita*.  
Tornafol, turnesole, changeable silke, *He-*  
*liotropium, sericum variè coloratum*.  
Tornatiles, turning bp, *Aduncus*.  
Tornear, to turne as a turner, *Tornare*.  
Torneado, turned, *Tornatus*.  
Tornero, a turner, *Tornarius*.  
Tornillo,



T O

Tornillo, a little turne, *Tornus*.  
 Tornillo de fuente, the winch of a well,  
*Torcular*.  
 Torno, a turne, a winch for a presse, *Torcu-*  
*lar, pralum*.  
 Toro, a bull, a buffle, *Taurus, urus*.  
 Torondon, vide Tolondron.  
 Torongil, balme, *Apiastrum*.  
 Toronja, a kinde of lymon, a cydon, *Ma-*  
*lum cytreum*.  
 Toronjo, a cydon tree, *Malus cytreus*.  
 Torpe, filthy, a loute, a varlet, *Turpis, ne-*  
*quam*.  
 Torpedad, loutishnes, filthines, doltish=  
 nes, *Fæditas, surpinitudo, Stupor*.  
 Torpigo, a crampfish, *Torpedo*.  
 Torre, a tower, *Turris*.  
 Torreón, a turret on a wall, *Turris extra-*  
*ria*.  
 Torreado, full of towers, *Turritus*.  
 Torrear, to make towers, *Turres condere*.  
 Torrezno, a peece of bacon, a peece of flesh  
*Fruustum lardi, segmen carnis*.  
 Torrijas, slices of bread spread with ho=  
 nie, *Frustra panis melle illisa*.  
 Torra, a cake, a whitepot, *Placenta, artola-*  
*ganum*.  
 Tortedad, crookednes, wzines, *Obliquitas*.  
 Tortella, a certaine kind of herbe, *Cucuba*.  
 Tortero, he that swreatheth, he that wre=  
 steth, *Contortor*.  
 Tortilla, a tansie, *Moretum*.  
 Tortero de huso, the whirle of a spindle,  
*Verticillum*.  
 Tortora, a turtle, *Turtur*.  
 Tortorilla, a little turtle, *Pullus turturinus*.  
 Tortuga, vide Galapago.  
 Torvellino, a whirlewinde, *Turbo*.  
 Torvisco, a kinde of shrub whereon Co=  
 culus India groweth, *Thymelea*.  
 Tosco, rude, brwrought, grosse, *Rudis, im-*  
*politus, crassus*.  
 Tosquedad, rudenesse, grosenesse, *Ruditas,*  
*crassities*.  
 Tosse, the cough, *Tussis*.  
 Tosser, to cough, *Tussive*.  
 Tossigoso, coughing, *Tussiens*.  
 Tostar, to toste, *Torrere*.

T R

Toftado, tosted, *Tostus, sordidus*.  
 Toftador, a toasting pyon, *Tostorium, arisepia*.  
 Tova, the ruste of the teeth, also a pum=  
 misse, *Scabrities dentium, prunex*.  
 Tovaja, vide Toalla.  
 Touillo, the ankle, *Talus, malleolus*.

T R

Trabajo, trauel, pain, grieve, laboz, *Aerum-*  
*na, labor*.  
 Trabajado, trauailed, pained, greeued,  
*Aerumnosus, lassus*.  
 Trabajar, to trauell, to laboz, to be gree=  
 ued, *Laborare, aerumna premi*.  
 Trabajador, a trauailer, *Laborator*.  
 Trabucar, to cast downe, to ouerthrowe,  
*Deicere, euertere*.  
 Trabuco, a sling, a kinde of ordnance, a  
 crossebowe, *Funda, machina, balista*.  
 Traçar, to marke out, to strike out, *De-*  
*lineare*.  
 Traço, the marking out, *Delineatio*.  
 Traduzir, duzgo, to drawe aside, to tran=  
 slate, *Traducere*.  
 Traer, traygo, to draw, to fetch, to cary, to  
 bring, *Trahere, afferre, portare, adducere*.  
 Trafagar, to borrow of one to paie ano=  
 ther, to traffick, *Versura soluere, negociari*.  
 Tragar, to deuour, *Glutire, vorare*.  
 Tragadero, the throte, bole, *Guttur, in-*  
*gluuias*.  
 Tragedia, a tragedie, *Tragadia*.  
 Trage, apparell, fashion of garments, *Ve-*  
*stitus, vestium forma*.  
 Tragon, a glutton, *Helluo, gluto*.  
 Tragonia, gluttonie, *Gula, vorago*.  
 Traguntia, taragon, *Dracunculus hortensis*.  
 Trago, swallowing, *Hautus*.  
 Traicion, treason, *Crimen lese maiestatis*.  
 Traidor, a traitor, *Proditor*.  
 Traido, drawn, *Atractus*.  
 Trailla, a slip for a dogge, or a leshe for a  
 dog, *Lorum, numella*.  
 Trama, the warpe, a subtill deuise, *Tela,*  
*subiegmens, techna, dolus*.  
 Tramar, to sweaue, to worke some subtill  
 fetch, *Texere, dolos necere*.  
 Trampa, a trap, *Decipula*.

Trampear,

T R

Trampear, to delay payment, *Solutionem differre.*  
 Trampales, myrie places, *Volutabrum, ablutum.*  
 Tramontana, the north winde, *Boreas.*  
 Tranca de puerta, a bar, *Repagulum.*  
 Trançada, a fillet, a haire lace, *Vitta, crinale.*  
 Tranco, andar de tranco, to amble, *Tollutare.*  
 Trance de armas, a battaile, *Certamen singulare, pugna.*  
 Tranchete, a shoemakers paring knife, *Cultrum futorium.*  
 Tranquilidad, calmenes, quietnes, *Tranquillitas, quies.*  
 Trapala, a noise, *Streptus.*  
 Trapo, cloth, *Pannus.*  
 Trapero, a draper, *Pannarius inflictor.*  
 Traperia, draperie, *Pannaria negotiatio.*  
 Traquear, to crie as a stozke, *Gloerare.*  
 Traquido, the blow of a peece, *Crepitus sine sonitus tormenti bellici.*  
 Trascordado, forgetting, mistaking, *Obliviosus, errans.*  
 Trasdoblar, to treble, *Triplicare.*  
 Tras, behinde, after, *Post, pone.*  
 Trasdoblado, threefold, *Triplex.*  
 Trasdobladura, trebling, *Triplicatio.*  
 Trasdoble, treble, *Triplum.*  
 Trasero, the hinder part, the latter, *Terminus, posterius, postremus.*  
 Trasjado, lankc, thinne bellied, *Vietus, substrictus.*  
 Trasgo de noche, robingoodfellow, *Inculus.*  
 Trasladar, to copie out, to translate, *Describere, transferre.*  
 Traslacion, the translation, *Translatio.*  
 Traslado, copied, *Translatus.*  
 Traslador, a translator, *Translator.*  
 Trasluzir, to shine through, *Transparere, perlucere.*  
 Trasluziente, shining through, *Transparens, pellucidus.*  
 Trasmanana, the next day after to morrow, *Perendie.*  
 Trasnochar, to watch, to stay all night, *Lucubrare, pernoctare.*

T R

Traspalar, to cast from one place to another, to pale, *Transcere, palare.*  
 Transparente, appearing through, *Transparens.*  
 Traspassar, to passe ouer, to ouergoe, *Transgredi, antenerere.*  
 Traspie, tripping, *Supplansatio.*  
 Trasponer, to remoue, *Transponere.*  
 Trasquilones, notches in the haire, *Crena.*  
 Traslegar, to straine, to put from one vessel into another, *Colare, transfundere.*  
 Traslegador, he that straineth, he that pourereth from one vessel into another, *Colator, transfusor.*  
 Trastejar casa, to tile a house, *Imbricare, tegulis tegere.*  
 Trastejadura de casa, tiling, *Imbricatio.*  
 Traste, lumber of household, *Scruta.*  
 Trastes de laud, the frets of a lute, *Chordae transuersae.* (nare.  
 Trastornar, to ouerthrow, *Euertere, resupinare.*  
 Trastornadura, ouerthrowing, turning by and downe, *Euersio.*  
 Trastornado, thowen ouer, *Euersus.*  
 Trastrocar, trueco, to remoue, *Transponere.*  
 Trastrocamiento, remouing, *Transposio.*  
 Trasunto, the counterfet, the portraiture, *Icon, effigies.*  
 Tratar, to handle, to deale with, *Tractare, contrahere.*  
 Tratamiento, dealing, handling, *Tractatio.*  
 Tratante, he that dealeth with, *Tractans.*  
 trato, traffiking, *Negotiatio.*  
 trato de cuerda, a kinde of torment, *Fiducula.*  
 Travar, to binde, to knit, to ioine, to ioine battell, *Nectere, connectere, iungere, dimicare.*  
 Trava de pared, the ioints of a wall, *Compago.*  
 Travazon, the ioining of timber swozke in walls, *Compages.*  
 Travado, ioined, knit together, *Connexus.*  
 Travas de bestia, shackles for a horse, *Compedes.*  
 Traveseros, bolsters, *Cervical.*  
 Travesar, vello, to lay athwart, *Opponere, obicere.*

Travessura,



T R

Travessura, frowardnesse, Swantonnesse,  
Swaggishnes, *Perversitas, pernicacia.*  
Travieslo, froward, Swanton, Swaggish,  
*Perversus, pernicax.*  
Travesia, crossing of a way, a swaggish  
part, *Transitis obliquitas, pernicacia.*  
Traves, aplot on a corner of a wall to  
plant ordinance, *Balistarium.*  
Travilla de gorra, the knot of a hatband,  
*Offendix.*  
Trebol real, sweete trefoile, *Lotus yrbana.*  
Trebol, trefoile, *Trefolium.*  
Trebejo, a chesse boord, a childes crackle,  
*Abacus, crepitaculum.*  
Trecho, a space, *Spatium, tractus.*  
Trefe, sicke of the lungs, *Phthisicus.*  
Trefedad, consumption of the lungs,  
*Phthisis.*  
Tregua, truce, *Inducia.*  
Treynta, thirtie, *Triginta.*  
Treyntenario, a trentall, *Tricenarium.*  
Treyntena, the thirtieth, *Trigesimus.*  
Tremesino, thre moneths old, *Trimestris.*  
Trementina, turpentine, *Terebinthina.*  
Tremielga, a crampe fish, *Torpedo.*  
Tremedal, a durtie place, *Ablutum.*  
Tremulante, twinkling as a star, *Tremens.*  
Trena o trença, a lace, a pointing ribben,  
*Tania, offendix.*  
Trenca de vid, the prop of a vine, *Suffrago.*  
Tropa, the border of a garment or a traile  
*Fimbria, Segmentum.*  
Tregar, to daunce on ropes, to cline, *Sal-  
tare, scandere.*  
Tropa, daunting on a rope, climbing, *Pe-  
santum, scandio.*  
Trepador, a dauncer on cordes, *Funambu-  
lus.*  
Trepado, a garment bordered, *Segmentatus.*  
Tres, thre, *Tres.*  
Tresquilar, to sheare, *Tondere.*  
Tresquilador, a shearer, *Tonsor.*  
Tresquilado, shorne, *Tonsus.*  
Treta, a fenne at defence, *Tactus.*  
Trevede, a treuet, *Tripus.*  
Treze, thirteene, *Tredecim.*  
Trezientos, thre hundred, *Trecenti.*  
Trezeno, the thirtenth, *Tertius decimus.*

T R

Triaca, treacle, *Theriaca.*  
Triangolo, a triangle, *Triangulum.*  
Triaquero, he that maketh treacle, *Theria-  
ce confector.*  
Tribulacion, trouble, *Tribulatio.*  
Tribunal, a iudgement seate, *Tribunal.*  
Tributario, tributarie, *Tributarius.*  
Tributo, tribute, *Tributum.*  
Trica, a certaine cord in a ship, *Funis qui-  
dam nauticus.*  
Trigo, wheate, *Triticum.*  
Trigaço, pertaining to wheate, *Ad triticum  
spectans.*  
Triguera, vide *Alpiste.*  
Triguero, a sparrow that lieth in wheate,  
*Passer triticarius.*  
Trillo, a finile, *Tribulum.*  
Trillar, to thresh cozne, *Tristare.*  
Trillado, threshed, *Tristatus.*  
Trilla o trillazon, the threshing, *Tristuratio.*  
Trinchante, a caruer, *Examinator.*  
Trincheo, a trencher, *Quadra.*  
Trinchea, a trench, *Fossa.*  
Trinchete de çapatero, a shoemakers  
knife, *Scalprum.*  
Trinquete, the fozesaille, *Velum anserinale.*  
Tripas, the guts, *Alia, intestina.*  
Tripa ciega, the panch, *Alua.*  
Tripon, a gozbelly, *Ventricofus.*  
Triscar, to iest, to gibe, *Subsannare.*  
Triste, estar triste, sad, sorrowfull, heauie,  
to be sad, *Tristis, castus, tristari.*  
Tristeza, sadness, *Tristitia.*  
Tristel, a glister, *Chyster.*  
Triumfar, to triumph, *Triumphare.*  
Triumfo, a triumph, *Triumphus.*  
Trobador, a rimer, *Versificator.*  
Trobar, to rime, *Versificare.*  
Troba, a rime, *Versus, rhythmus.*  
Trocar, trueco, to change, *Mutare.*  
Trocante, changeable silke, *Sericum vers-  
color.*  
Troço, the truncheon, *Tapa.*  
Trocha, vide *Trecho.*  
Trochisco, a muske ball, *Pastillus.*  
Trofeo, a trophie, *Trophæum.*  
Trompa, a trumpet, an Elephantes,  
trunke, *Tuba, promuscia.*



T R

Trompeta, a trumpet, a trumpeter, an elephant's trunke, *Tuba, tubicen, buccinator, promuscis.*  
 Trompeçar pieço, to stumble, *Cessitare, offendere.*  
 Trompeçadero, a stumbling block, *Offendiculum.*  
 Trompeçadura, stumbling, *Cessitatio.*  
 Trompetear, to sound a trumpet, *Tuba canere.*  
 Trompetero, a trumpeter, *Buccinator.*  
 Trompo, a top, *Trochus.*  
 Trompillar, to throw downe, to fall downe, *Deicere, prosternere, cadere.*  
 Tronar, trueno, to thunder, *Tonare.*  
 Tronco, a stocke, a trunke, *Truncus.*  
 Troncho, the stalke of a colewort, *Talea caulis.*  
 Tronchado, broken, *Truncus.*  
 Tronchar, to breake, *Truncare.*  
 Tronera, a loop hole to lay out ordinance, *Cavus machinarius.*  
 Tronido o trueno, thunder, *Tonitru.*  
 Tropeçar, tropieço, to stumble, *Cessitare.*  
 Tropel de gente, a band, a company, *Agmen.*  
 Tropellar, to overthrow, *Prosternere.*  
 Tropellado, overthrowen, *Prostratus.*  
 Tropieço, stumbling, *Cessitatio.*  
 Trotar, to trot, *Subsultare.*  
 Trote, trotting, *Subsultatio.*  
 Troxe, a garner, *Granarium.*  
 Trucha, a trout, *Trutta.*  
 Trueco, change, *Permutatio.*  
 Trueque, vide Trueco.  
 Trueno, thunder, *Tonitru.*  
 Truhan, a iester, *Scurra.*  
 Truhaneria, iesting, *Scurrilitas.* (vi.  
 Truhanear, to iest, to play the foole, *Scurrare.*  
 Trujaman, an interpreter, *Interpres.*  
 Trujamaneer, to interpret, *Interpretari.*

T V

Tu, thou, *Tu.*  
 Tuero, vide Tizon.  
 Tuerto, crooked, awry, one eyed, *Obliquus, tortus, sortus, monoculus.*  
 Tuétano, marrow, *Medulla.*

T V

Tuso, the smel of the stomach after swine,  
 Tuyo, thine, *Tuus.* (Halitus.  
 Tullido, benumbed, taken, *Stupens, torpens.*  
 Tullir, to benum, *Torpescere, stupefcere.*  
 Tullimiento, benumbing, *Stupor, sorpor.*  
 Tumba, a tombe, *Buffum.*  
 Tumbadera red, a toile, *Indago, rete.*  
 Tumulo, a tombe, *Tumulus.* (dere.  
 Tundir, to sheare cloth, to full cloth, *Tundidior, a clothworker, a fuller, Tunfor.*  
 Tundidura, fulling, *Ars fullonica.*  
 Tunica, a coate, *Tunica.*  
 Tupir, to stop chiss or chinks, *Stipare.*  
 Tupido, stopped, *Obstructus, obstratus.*  
 Tura, lasting, *Duratio.*  
 Turar, to endure, to last, *Durare.*  
 Turbadamente, troublesomly, *Turbare.*  
 Turbado, troubled, *Turbatus.*  
 Turbar, to trouble, *Turbare.*  
 Turbio, thicke, troubled, puddly, *Turbidus.*  
 Turbion, a storme, *Procella.*  
 Turbit rayz, turbit, *Turpesum.*  
 Turquesa, a turquesse stone, a mould to cast pellets in, *Thalassites, typus.*  
 Turquesada color, skie coloured, *Glaucus.*  
 Turma de tierra, a puffle, *Tuber.*  
 Turma, goats stone or rams stones, *Tesciculi capri vel arietis.*  
 Turnio, goggle eyed, *Strabo.*  
 Turon, a field mouse, *Nisella.*  
 Turrón, a cheese cake, a sweete cake, *Placenta, copta, crustum.*  
 Turroneo, a cakemaker, *Pistor placentarius.*  
 Turvio, goggle eyed, one that looketh as swie, *Strabo.*  
 Tusar, to poll the haire, *Tondere.*  
 Tutela, tutozship, *Tutela.*  
 Tutor, a tutoz, *Tutor.*

V vocalis B

V Bre, an vlder, *Vber.*  
 ubrera en la boca de niños, a soze in a child's mouth, *Apitha.*  
 uebra, an acre of ground, a dates wozke, *Ingeris, opera diu.*  
 ueco, vide Hueco.  
 uerfano, vide Huerfano.  
 ufano, contented, *Consensus.*

V N

V L

ulcimamente, lastly, *Vltimo, postremo*.  
 ultimo, the last, *Vltimus*.  
 ultrajar, to outrage, to do violence, *Vim*  
*facere, violare*.  
 ultrajado, outraged, wronged, *Violatus*.  
 ultramarino, beyond sea, *Vltra mare*.

V M

umano, gentle, *Humanus*.  
 humanidad, humanitie, *Humanitas*.  
 umanamente, gentle, *Humaniter*.  
 umbral, a threshold of a doore, *Liminare*.  
 umedecer, to moisten, *Humefacere*.  
 umidad, moisture, *Humiditas*.  
 umido, moist, *Humidus*.  
 umildad, humilitie, *Humilitas*.  
 umilde, humble, *Humilis*.  
 umilmente, humbly, *Humiliter*.  
 umillar, to humble, *Humiliare*.  
 umor, humor, moisture, *Humor*.

V N

un, uno, one, somebodie, *Vnus, quidam*.  
 una vez, once, *Semel*.  
 uncion, anointing, *Vnctio*.  
 unguento, ointment, *Vnguentum*.  
 ungir, to anoint, *Vngere*.  
 ungido, anointed, *Vnctus*.  
 unguentario, an ointment maker, *Vnguent-*  
*arius*.  
 unidad, unitie, *Vnitas*.  
 union, vnion, *Vnio*.  
 unicornio, an vnicozne, *Monoceros*.  
 unigenito, onely begotten, *Vnigenitus*.  
 universal, vniuersall, *Vniuersalis*.  
 universalmente, vniuersally, *Vniuersaliter*.  
 universidad, an vniuersitie, *Vniuersitas, A-*  
*cademia*.  
 universo, vniuersal, *Vniuersus*.  
 untado, anointed, *Perunctus*.  
 untar, to anoint, *Vngere*.  
 untador, an anointer, *Vnctor*.  
 unto, fat, grease, *Adeps, axungia*.  
 untoso, greasie, *Vnctus*.  
 untura, greasing, anointing, *Vnctio*.  
 uña olorosa, a shell fish like the clawe of a  
 bird, *Vnguio odorata*.

V S

uña, a nayle of the finger or toe, a clawe,  
*Vnguio*.  
 uñero, parting of the flesh frō the nayles,  
*Pterigium*.  
 uñir, to ioyne, to poke, *Vnire, iungere*.  
 uñidura, yoking, ioyning, *Iunctio*.

V R

urdiembre, vide Ordiembre.  
 urdir, vide Ordire.  
 urina, bryne, *Vrina*.  
 urna, a pitcher, a pot, *Vrna*.

V S

usagre, a tetter, *Impetigo, lichen, mensagra*.  
 usança, bsage, *Vsus*.  
 usar, to vse, to enioy, to doe an office, *Vti*,  
*frui, fungi*.  
 uso, vse, *Vsus*.  
 uso fruto, profite, *Vsus fructus*.  
 uso frutuario, he that taketh the profite,  
*Vsusfructuarius*.  
 usual, vsuall, *Vtilis, vsuarius, communis*.  
 usura, bsurie, *Fenus*.  
 usurario, bsurer, *Fenerator*.

V T

utrero, a steere, *Bos trimus*.

V V

uva, a grape, *Vua*.  
 uva passa, a rayson, *Vua passa*.

V A

Vaca, a cowe, beefe, *Vaca, caro bubula*.  
 Vacar, to be boide, *Vacare*.  
 Vacante, vacant, *Vacans*.  
 Vacacion, bacation, *Vacatio*.  
 Vacillar, to stagger, *Vacillare*.  
 Vadear, to swade, *Vadium transire*.  
 Vado, a shallow, a forde, *Vadium*.  
 Vadoso, full of shallowes, *Vadosus*.  
 Vagabundo, swandring, *Vagus*.  
 Vagar, to swander, to be idle, *Vagari*.  
 Vago, swandring, *Vagus*.  
 Váguido, turning of the brynces, sow=  
 ning, *Versigo*.  
 Vayas, bay berries, *Bacca lauri*.

V A

Vayna, a shynth, a scabberd, *Vagina*.  
 Vayna de los testiculos, the skinne of the  
 stones, *Serenum*.  
 Vaynica, a stich in ruffes, *Macula*.  
 Vayna, a rod of fruite, *Siliqua*.  
 Vayo, baye coloured, *Baius*.  
 Vayeta, bayes to line garments, *Pannus*.  
 Valer, to be worth, *Valere*. (*villosus*.  
 Valenton, a fencer, *Gladiator*.  
 Valeriana, Valertan, *Phu*.  
 Valeroso, baliant, *Validus, fortis*.  
 Valia, a nurse, *Nurix*. (*gladiator*.  
 Valiente, baliant, strong, a fencer, *Fortis*.  
 Valientemente, baliantly, *Fortiter, valide*.  
 Valor, value, pryce, *Valor, pretium*.  
 Valladar, y vallado, a bulmarke, a ram-  
 pier, an enclosure, *Vallum, agger, seps*.  
 Valle, a ballie, *Vallis*.  
 Vallenga, a sohale, *Balea*.  
 Vallico, cocle, *Lolium*.  
 Vanamente, bainely, *Vanè*.  
 Vanagloria, baineglozy, *Vana gloria*.  
 Vanagloriosamente, bainegloriously, *Glo-  
 riosè*.  
 Vanaglorioso, baineglorious, *Gloriosus*.  
 Vanasto, a pannier, a dozser, *Alueolus, cor-*  
 Vanca, yanco, vide Banco. (*bis*.  
 Vanda, a bande, a bende, *Vinculum*.  
 Vandera, a banner, a streamer, *Vexillum*.  
 Vandear, to help, to follow a factio, *Auxi-  
 liari, factiosum esse*.  
 Vandeo, helpe, *Suppetie*.  
 Vanderizo, he that followeth faction, *Fa-*  
 Vandero, *Idem*. (*ctiosus*.  
 Vando, a faction, *Factio*.  
 Vanderizamente, factiously, *Factiosè*.  
 Vandolero, a bander, he that followeth a  
 faction, *Factiosus*.  
 Vanidad, banitie, *Vanitas*.  
 Vañar, vide Bañar.  
 Vancar en palabrar, to trifle, *Nugari*.  
 Vano, bayne, *Vanus*.  
 Vapor, a vapour, *Vapor*.  
 Vaporoso, vaporous, *Evaporans*.  
 Vaquero, a cow heard, *Bubulcus*.  
 Vaqueta, a heafer, neates leather, also a  
 gunne stocke, *Inuentia, corium bubulum,*  
*tormenti lignum*.

V A

Vara, a rodde, a sticke, a yerde, a cudgell,  
*Virga, bacillum, ulna, fustis*.  
 Vara real, a scepter, *Sceptrum*.  
 Varal, a poale, *Perica*.  
 Varallos de hieno, swathes of heye, or  
 cozne mowed, *Series*.  
 Varar, to drawe ships on lande, to strike  
 with a ship on the ground, *In terram il-  
 lidere*.  
 Varanda, a gallerie, *Menianum*.  
 Varear, to beate of with a rodde, *Virga ce-  
 dere*.  
 Varilla, a little sticke, *Bacillum*.  
 Varilla de cuello, the throate, *Inguis*.  
 Variar, to varie, *Variare*.  
 Variable, variable, *Varius*.  
 Variedad, varietie, *Varietas*.  
 Vario, diuerse, *Diuersus, varius*.  
 Varon, a man, a baron, *Vir, baro*.  
 Varonia, a baronie, *Baronia*.  
 Varonil, manly, *Virilis*. (*liter*.  
 Varonilmente, manly, coragiously, *Viri-*  
 Vasar, a cubbozd to set besell on, *Abacus*.  
 Vascas, belking, *Eruclasio*.  
 Vascosidad, belking, filth, *Eruclasio, turpi-*  
 Vaso, a besell, *Vas*. (*tudo*.  
 Vassillo, a small besell, *Vasculum*.  
 Vassallo, a bassall, *Subditus*.  
 Vassura, dust, rubbish, *Pulsis, scobs*.  
 Vaziar, to emptie, *Euacuare*.  
 Vaziadizo, a molten image, *Idolum*.  
 Vaziedad, emptines, *Vacuitas*.  
 Vazio, emptie, *Vacuuus*.  
 Vaziamente, emptily, *Vacud*.

V E

Vecindad, neighborhood, *Vicinitas*.  
 Vedado, forbidden, *Prohibitus*.  
 Vedamiento, forbidding, *Prohibitio*.  
 Vedar, to forbid, *Vetare, prohibere*.  
 Vedegambre, beare foote, *Veraurum*.  
 Veedor, an ouerfeer, *Reuifor*.  
 Vedriero, a glasier, *Viwearius*.  
 Vedrioso, glassie, brittle, *Fragilis*.  
 Vega, a plaine field, *Planicies*.  
 Vegada, a turne, *Vicissitudo*.  
 Veynte, twentie, *Viginti*.  
 Veyntenal, of twenty yeares, *Vicennalis*.  
 Vejedad,



Vejedad de tiempo, auncientnes of time,  
*Antiquitas.*

Vejazo, an old fellow, *Vetulus.*

Vejez, age, old age, *Senectus.*

Vejezuela, an old wretched woman, *Vetula.*

Vela, a bayle, a saile, a candle, a swatch, *Velum, velum, candela, vigilia, excubie.*

Velada, a swatch, *Vigilia, excubie.*

Velar, to swatch, to couer with a bayle,  
*Vigilare, peplo tegere.* (lator.

Velador, a swatchman, a coueroz, *Vigil, ve-*

Velarse, to become a nouice in a house of  
religion, also to marie, *Initiari sacris,*  
*ducere uxorem.*

Veleño, henbane, *Hyosciamus.*

Velefa, the hearbe *Gingidium.*

Velera, a fan for the wind, the toppe of a  
fishing rodde, *Flabellum, tragula.*

Velo, a bayle for a nunne, *Vista, velamen.*

Vellaco, a billepne, *Turpis, inhonestus.*

Vellaquería, villenie, knauerie, *Turpitude,*  
*nequitia.*

Velleza, beawtie, *Pulchritudo.*

Velleguin, seriants, seruants attending  
on officers, *Apparitor, lictor.*

Vello, the heare, mosse of the beard, *Villus,*  
*lanugo.*

Vellocino, o vellon, a fleese, *Vellus eris.*

Velloso, hearie, mossie, rough, swollie, *Vil-*  
*losus, lanuginosus, hirsutus.*

Vellota, an acozne, *Glands.*

Velludo, shagge heared, *Villosus.*

Vena, a baine, *Vena.*

Venable, a iaueline, *Venabulum.*

Venage, the streame, *Profluens.*

Vencer, to ouercome, *Vincere.*

Vencedor, an ouercommer, *Victor.*

Vencejo, a marten, *Cypselus.*

Vincejos, straps to binde with, *Vincula.*

Vencido, ouercome, *Victus.*

Vencimiento, victorie, *Victoria.*

Venda, a bende, *Lemniscus.*

Vender, to sell, *Vendere.*

Vendabal, the southwind, *Auster.*

Vendar, to binde, *Vincire.*

Vendado, bounde, *Vinctus.*

Vendedor, a seller, *Venditor.*

Vendido, selde, *Venditus.*

Vendimiar, to make swine, *Vindemiare.*

Vendimiador, a swine maker, *Vindemiator.*

Vendimia, swine haruest, *Vindemia.*

Venera, scalloppe shels, signes sworne to  
to shew that a man hath beene on pil-  
grimage, *Insignia peregrinantium.*

Venero, a baine of mettall, *Vena.*

Venedizo, a straunger, *vide Aduenedizo.*

Veneno, poison, *Venenum.*

Venerable, worshipfull, *Venerabilis.*

Veneracion, worship, reuerence, *Veneratio.*

Venerar, to worship, *Venerari.*

Venenoso, popsonfull, *Venenosus.*

Vengado, reuenged, *Vltus.*

Vengador, a reuenger, *Vltor, vindicator.*

Vengadora cosa, swzeakefull, *Vindicatorius.*

Vengança, reuenge, *Vindicta, vltio.*

Vengar, to reuenge, *Vindicare.*

Vengativo, reuengefull, *Vindicatorius.*

Venenos de las mano, pinswels in the  
handes, *Pustula.*

Venida, a comming, *Aduentus.*

Venir, vengo, vine, verné, to come, to sit as  
apparell, *Venire, conuenire.*

Venidero, to come, that shall come, *Ventu-*

Ventero, a tauerner, *Caupo.* (rus.

Venta, a tauerne, sale, *Taberna, venditio.*

Ventar, to sell by retayle, *Distrahere.*

Ventaja, bantage, *Prima.*

Ventalle, a fanne, *Flabellum.*

Ventana, a swindow, *Fenestra.*

Ventana enrrexada, a lattise swindow, *Fe-*  
*nestra, clatrata, transfenna.*

Ventanilla, a litle swindow, *Fenestra parua.*

Ventosa, a gourde, *Cucurbita.*

Ventoso, swindie, baine, *Ventosus.*

Ventisquero, a whirle winde, a blast of  
winde, *Turbo, flatus.*

Ventor, a bloudhound, *Canis sagax.*

Ventrudo, gozebelled, *Ventriculosus.*

Ventura, aduventure, lucke, *Euentus, casus.*

Venturera cosa, chauncing, *Fortuius.*

Venturoso, fortunate, *Felix.*

Venturosamente, fortunately, *Falicius.*

Ver, to see, *Videre.*

Verano, the spring, the summer, *Ver, aestas.*

Veraniego, of the summer, *Aestiuus.*

Veras,

# V E

Veras, earnest, *Serius*.  
 Verbena, berueyne, *Verbena*.  
 Verdad, truth, *Veritas*.  
 Verdadero, true, *Vernus*.  
 Verdaderamente, trulie, *Verè*.  
 Verde, greene, *Viridis*.  
 Verdescura, a sad greene, *Subviridis*.  
 Verdeguear, verdecen, to waxe greene, *Verescere*.  
 Verdura, greenesse, freshness, *Viriditas*.  
 Verdolaga, purslane, *Portulaca*.  
 Verdon, a canarie bird, *Anis viridia ex insula Canaria*.  
 Verdugo, a hangman, *Carnifex*.  
 Vereda, a path, *Semita*.  
 Verengena, a kinde of fruite common in Spaine, but here vnknowne, *Malum infantum*.  
 Verga, a rod, *Virga*.  
 Vergajo de toro, a buls pisse, *Taurica*.  
 Vergantin, a bregantine, *Nauij genus*.  
 Verguenças, the priuities, *Pudenda*.  
 Verguença, shame, shamefastnes, *Verecundia, pudor*.  
 Vergonçoso, shamefull, *Verecundus, pudendus*.  
 Vergonçosamente, shamefully, *Verecundè, impiser*.  
 Vergel, a groue, an arboz, *Viretum*.  
 Veril, the stone berill, *Berillus*.  
 Verja, a lettise for a windowe, the yron grate of a windowe, *Crates, transenna*.  
 Verruga, a swarte, *Veruca, vide Berruca*.  
 Verso, a verse, *Versus*.  
 Vestidura, a garment, *Vestis*.  
 Vestido, clothed, *Indusus veste*.  
 Vestidos, apparell, *Vestimenta*.  
 Vestir, visto, to apparell, *Vestire*.  
 Veta, aaine of mettell, *Vena*.  
 Vexigade perro, winter cherries, *Solanum halicababum*.  
 Vez, a turne, *Vicem, vice*.  
 Vezino, a neighboz, a citizen, *Vicinus, ciuis*.  
 Vezindad, neighborhood, *Vicinitas*.

# V I

Via, a way, *Via*.  
 Viage, a boypage, *Iter*.  
 Vianda, bittale, *Villus*.

# V I

Viandante, a swaifairing man, *Viator*.  
 Vicario, a bicar, *Vicarius*.  
 Vicio, vice, *Vitium*.  
 Vicioso, vicious, fruitful, rancke, *Viciosus, luxurians*.  
 Victoria, victorie, *Victoria*.  
 Victioso, victorious, *Victoriosus*.  
 Vid, a vine, *Vitis*.  
 Vida, life, *Vita*.  
 Vidrio, glasse, *Vitrum*.  
 Vidrial, vittrial, *Calcanthum*.  
 Vidriero, a glasier, *Vitriarius*.  
 Vidriado, glased, *Vitriatus*.  
 Vidueño, a kinde of vine, *Vitis genus*.  
 Viejo, old, *Senex*.  
 Vieldo, a fanne, *Ventilabrum*.  
 Viento, the swinde, *Ventus*.  
 Vientre, a belly, *Venter*.  
 Viernes, friday, *Dies Veneris*.  
 Viga, a pile, a post, a beame, *Tignus, trabes*.  
 Vigilancia, bigilancie, *Vigilantia*.  
 Vigilia, watch, *Vigilia*.  
 Vigor, force, *Vigor*.  
 Vigornia de albeytar, an annule, *Incus*.  
 Vigoroso, forcible, *Robustus, fortis*.  
 Vihuela, a bandoze, *Barbison*.  
 Vil, vile, *Vilis*.  
 Vileza, bilenes, *Vilitas*.  
 Vilecer, to be vyle, *Vilescere*.  
 Villa, a towne, *Villa, pagus*.  
 Villano, a townesman, a countrieman, a clowne, *Paganus, rusticus, illiberalis*.  
 Villancico, a sonet, *Cansinucula*.  
 Villania, billany, lewdenes, clownishnes, *Nequitia, rusticitas*.  
 Villece, a little bill, a little letter, *Libellulus, carmen amatorium*.  
 Vimbre, a band, a strap, an osier, *Vimen, lorum, salix*.  
 Vimbrera, swillowe, osier, *Salix*.  
 Vinagre, vineger, *Acetum*.  
 Vinagrero, a vineger bottle, *Acetarium*.  
 Vinar barvecho, to breake bp ground, of fringere.  
 Vinatero, a swine seller, *Vinariu, vinitor*.  
 Vinculo, a bande, *Vinculum*.  
 Viniebla, hounds twong, *Cynoglossa*.  
 Vino, swine, *Vinum*.

Vina,

# V I

Viña, a vineyard, *Vitis, vinea.*  
 Viñadero, he that keepeth a vineyard, *Vinitor.*  
 Viñeda, a vineyard, *Vinetum.*  
 Violable, violable, *Violabilis.*  
 Violar, to violate, to breake, *Violare.*  
 Violado, violated, broken, *Violatus.*  
 Violencia, violence, *Vis.*  
 Violento, violent, *Violentus.*  
 Violeta, a violet, *Viola.*  
 Violado, of violets, *Violaceus.*  
 Vira, a turning pin, a shaft, *Vericulus, subscus, Sagitta.*  
 Virar, to turne, *Vertere.*  
 Virey, a biceroy, *Prorex.*  
 Virgen, a virgin, *Virgo.*  
 Virgo de donzella, *Pellicula tenuis que compressa virgine, tum primum rumpitur, Eugium.*  
 Virginal, of a virgin, *Virginæus.*  
 Virginidad, virginittie, *Virginitas.*  
 Virote, a bolt, a shaft, *Sagitta, catapultarium.*  
 Virtud, vertue, force, valor, *Virtus.*  
 Virtuoso, vertuous, *Studiosus, virtute præditus.*  
 Vertuosamente, vertuously, *Studiosè.*  
 Viruelas, the pocks, *Vare.*  
 Visabuelo, a great grandfather, *Abauus.*  
 Visage, the visage, *Vultus.*  
 Visagra, the hinges of a table, or of a portall, *Vertebra.*  
 Visco, birdlime, *Viscum.*  
 Visera, a viserd, *Persona, Larua.*  
 Vislumbre, the twilight, *Crepusculum.*  
 Visible, visible, *Visibilis.*  
 Vision, a vision, *Visio.*  
 Visnagra, wilde carrots, *Daucus.*  
 Visojo, squint eyed, *Sirabo.*  
 Visnieto, the sons sons son, *Binepos.*  
 Visoño, a young soldior, *Tyro.*  
 Vissieto, a leape peere, *Bissexilis.*  
 Vista, sight, beholding, presence, *Visus.*  
 Visita, visiting, *Visitatio.*  
 Visitar, to visite, *Visere, inuisere.*  
 Visuário, a wardrop, or bestrie, *Vestiarium.*  
 Virtualla, vittailles, *Victus.*  
 Vituperable, to be despised, *Viuperabilis.*

# V O

Vituperar, to dispraise, *Visuperare.*  
 Vituperio, despraise, reproch, *Visuperium.*  
 Viscocho, bisket bread, *Bis coctus panis.*  
 Vizconde, a bitount, *Viccomes.*

# V O

Vocable, a word, *Vocabulum.*  
 Vocabulario, a dictionarie, *Dictionarium.*  
 Vocal, a bowell, *Vocalis.*  
 Vocativo, the vocative case, *Vocativus casus.*  
 Voga, rowing, *Remorum impulsio.*  
 Volumen, a volume, *Volumen.*  
 Voluntad, will, *Voluntas.*  
 Voluntario, voluntarie, *Voluntarius, sponsaneus.*  
 Voluntarioso, swilling, *Voluntarius.*  
 Voluntariosamente, voluntarily, *Volenter.*  
 Vomitar, to vomite, *Vomere.*  
 Vomito, vomiting, *Vomitus.*  
 Vos, vosotros, ye, *Vos.*  
 Votar, to bove, to give the voice, *Vovere.*  
 Voto, a bove, a voice, *Votum.*  
 Vozienglero, a lewde talker, *Verbosus.*

# V u

Vulgar, common, *Vulgaris.*  
 Vulgarmente, commonly, *Vulgo.*  
 Vulgo, the common people, *Vulgus.*  
 Vuestro, yours, *Vester.*

# X A

X Abon, soape, *Sapo, smegma.*  
 Xabonero, a soaper, *Saponarius.*  
 Xagua, a kinde of herbe in the Indies, *Herba quedam Indica.*  
 Xaharrar, to plaster a wall, *Malurare, ornare.*  
 Xaques, a checke at chesse, a budget in a saddle, *Pera.*  
 Xaqueca, the megrim, *Gravedo capitis.*  
 Xaquima, a halter, *Capistrum, refilis.*  
 Xara, a bramble, a shaft, *Sagitta.*  
 Xaramago, wilde rape, *Sylvestris raphanus.*  
 Xarave, syrope, *Potio, Syrupus.*  
 Xarcias, the cordz in a ship, *Armamenta, Funes nautici.*

Zeme,



*Gamen de Ingenios.*

Z

A

X

E

Xeme, a span, *Spishama*.  
Xerga, serge, *Sagum*.  
Xenable, mustarde, *Sinapis*.  
Xerguerito, a goldfinche, *Carduelis*.  
Xergon, a strawe bed, *Culcitra, stramentaria*.

X

I

Xibia, a cuttle fish, *Sepia*.  
Xibion, cuttle bone, *Sepium*.  
Ximia, an ape, *Simia*.  
Xira, cheere, *Epulum*.  
Xiringa, a string, *vide Siringa*.

X

V

Xugo, iuice, *Succus*.  
Xugoso, full of iuice, *Succidus*.

Z

A

**Z** Agano, a drone, *Fucus*.  
Zagal, a shepheard, *Pastor*.  
Zaguan, a porch, *Porticus, cryptoporticus*.  
Zamarilla, a shepherdes cloake, *Penula pastoris*.  
Zambra, a kinde of boate, *Cymba genus*.  
Zangano, a doze bee, *Cephen*.  
Zanges, zagues, water bottle, *Lagena, vterculus*.  
Zarco, grey eied, *Glancus*.  
Zargatona, fellwort, *Psyllium*.  
Zarzhahan, a kinde of cloth which the moores make, *Pannus punicus*.

Z

V

Zarzagavillo, a cold swinde, *Ventus rigidus*.

Z

E

Zebra, a kinde of mule, *Mula*.  
Zebretana, a tiller bowe, *Balistæ genus*.  
Zelo, zeale, *Zelus*.  
Zero, a cypher in Arithmetike, *Cyphra*.

Z

I

Zimborio, a chapple, *Capella*.  
Zizaña, cockle, *Lolium*.

Z

O

Zodiaco, the zodiacke, *Zodiacus*.  
Zohori, one that seeth wel, one that findeth springs by the earth, *Aque sine metalli inuentor*.  
Zorra, a foxe, *Vulpes*.  
Zorzal, a thrush, *Turdus*.

Z

V

Zuane, a swan, *Cygnus*.  
Zuiza, bull baiting, also a shew or muster of soldiors, *Bubetia, Iustratio*.  
Zufre, brimstone, *Sulfur*.  
Zumbas, bustling, humming, *Susurri*.  
Zumbar, to hum, to buzze, *Susurrare*.  
Zumbido, humming, buzzing, *Susurrus*.  
Zurrador, a currier, *Coriarius*.  
Zurzir, to patch, *Sarcire*.  
Zurra, darbuena zurra, to strike, *Cadere, ferire, percutere*.

*Eccæ Alphabetum Latino-Hispanicum Joannis Ramirez  
in fine Dialogorum Ludovici Vives*

*Copia de Carta de su Magestad al Duque de Alua,  
en recommendacion del Doctor Gemma Frisio.  
In fine Cosmocrítica, Cornelij Gemma, Medici celeberrimi.*

